

Международные
отношения
в Центральной
Азии



XVII-XVIII вв.



АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
АКАДЕМИЯ НАУК МНР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

Международные отношения в Центральной Азии



XVII-XVIII вв.

ДОКУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ

Книга 2



Москва
«НАУКА»

Главная редакция восточной литературы

1989

Ответственные редакторы Б. П. ГУРЕВИЧ, Г. Ф. КИМ

Редакционная коллегия:
академик С. Л. ТИХВИНСКИЙ, М. И. АВТОКРАТОВА,
Н. ИШЖАМЦ, Р. Б. СУЛЕЙМЕНОВ

Составители
Б. П. ГУРЕВИЧ, В. А. МОИСЕЕВ

Утверждено к печати
Институтом востоковедения
АН СССР

Международные отношения в Центральной Азии.
М 43 XVII—XVIII вв. Документы и материалы. Кни-
га 2.— М.: Наука. Главная редакция восточной ли-
тературы, 1989.— 340 с.: ил.
ISBN 5-02-016682-0

Собранные в сборнике русские архивные документы и ма-
териалы, а также китайские и монгольские источники осве-
щают важнейшие вопросы международных отношений в Цент-
ральной Азии в XVII—XVIII вв., дают более полное и объек-
тивное представление о политике России, Цинской империи
и Джунгарского ханства, об их отношениях между собой и
с другими государствами и народами региона.

М 0506000000-193
013(02)-89 КБ-5-66-89

ББК 63.3(0)51

ISBN 5-02-016682-0

© Главная редакция
восточной литературы
издательства «Наука», 1989

№ 131

*1745 г. июля 11.— Доношение толмача С. Салеева
полковнику Я. Павлуцкому о вторжении джунгар
в Фергану и их поражении от войск кокандского
правителя Абд ал-Карим-бия*

О секретном деле.

1745 году июля 11-го дня находящийся ныне за толмача *л. 1107*
у торговых зюнгорцов, имеющих при Ямышевской крепости
с купичными товары двенадцать человек, тобольской служи-
лой татарин Сафар Салеев секретно полковнику Павлуцко-
му объявил, что между прочими разговоры слышал он из
оных от одного бухарца (коей родом персианин) Рузы Ша-
менеева следующее.

1-е. У зюнгорцов де с абдакирымцами¹ было наперед се-
го согласно, и друг к другу ездили, и торг между собой име-
ли, токмо назад тому три или четыре года ходили ж из зен-
горской земли торговые люди с разными товары в тою
Абдакирымскую землю, и те абдакирымцы оным торговым
зенгорцам чинили великие разные обиды.

2-е. И для того послан был от зенгорского владельца к
абдакирымцам посланник, чтоб от таковых чинимых от них
зенгорским торговым обидам выговорить, или представить и
притом требовал их Галдан-Чирин к себе в подданство, и на
то де они ответ учинили, что под владением и в послушании
его, зенгорского владельца, быть не хотят.

3-е. И потому оной зенгорской владелец Галдан-Чирин
послал на них войска своего тысяч до десяти, и по приходе
туда оного войска крайние их абдакирымские кочевные улу-
сы наперво к ним склонились и обещали быть у зенгорского
владельца в подданстве, токмо вскоре, собрався многолюдст-
вом с прочими улусами, навстречу к тем зенгорским вой-
ском выступили для сражения, и у всех де абдакирымцов при
збруе конской сделаны ширкунцы, они же де сами в латах и
в пансырях и лошади под ними добрые, подобны аргама-
кам, и как к сражению напустили, то // от звону ширкун-
ного лошади зенгорские испугались и многие люди с лошадей *л. 1107об.*

ми падали, и те абдакирымцы оных зенгорцов и многих при том побили, а ружья у них, абдакирымцов, копыя, сайдаки² и сабли и огненное ружье есть. И при оном сражении зенгорцы противу абдакирымцов нисколько стоять были не в состоянии, но с конфузию бежали обратно.

4-е. В том же их походе дорогою была на зенгорцах оспа, и многия от оной померли, и едва з две тысячи человек из них в свою землицу возвратились.

5-е. После того бою абдакирымцы прислали к зенгорскому владельцу Галдан-Чирину от себя посланников с тем объявлением, что якобы в подданство к нему прийти и ясак платить они желают, токмо де то чинили с обманом для того, чтоб вскоре другого войска оной зенгорской владелец на них не послал и дал им к военному действию поисправитца. А между тем, как оныя абдакирымцы поисправились, то сказали, посланным к ним зенгорцам, что ясак де отдавать Галдан-Чирину и в подданство ево быть не хотим.

6-е. И за такую их противность и обманство упоминаемой зенгорской владелец Галдан-Чирин послал нынешней весны на оных абдакирымцов войска своею тысяч до десяти и более, а сколько подлинно и кто при том войске главным послан, того яко б не знают.

7-е. Приказано де от Галдана-Чирина тем посланным военным людям деревни их и кочевья абдакирымские все разбить, и буде можно, тоб и до самого Абдакирим-бека дойти и самого ево взять, и ежели не можно, то б людей ево брать и возвратитца. А оных де абдакирымцов людьми против зенгорских калмык // меньше и может собратся военных людей не более тысяч дватцати, токмо де к войне весьма тверды и к сражению за обыкновением и имеют военную одежду и лошадей добрых.

8-е. При отправлении ж нынешней весны помянутого зенгорского войска чирика (то есть служилых их людей) и протчие между собой говорили, хотя де Галдан-Чирин войска на абдакирымцов и посылает, токмо де их не взять, понеже места там (где они живут) весьма крепкие и каменистые, не хуже де и городов.

О вышеписанном тобольской служилой татарин Сафар Салеев слушав и объявил правду в том и подписался. У подлинного пишет: тобольской служилой татарин Сафар Салеев подписался.

С копиею чинил генеральны[й] писарь Михайла Долгов.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 383, л. 1107—1108. Копия.

№ 132

1745 г. октября 27*. — Указ императора Цяньлуна об усилении охраны границы с Джунгарией в связи с возможным обострением междоусобной борьбы в Джунгарском ханстве

Приказ цзянцзюню и даченю северо-западных направлений о принятии мер предосторожности. л. 356

Императорский указ сановникам Цзюньцзичу:

Как доложил аньсийский тиду Ли Шэнту, недавно от мусульманина Хайдили, вернувшегося из Джунгарии в Турфан, стало известно, что Галдан-Цэрен умер // в 9-й луне нынешнего года¹ и что у них [джунгар] повсеместно в пограничных постах увеличилось [число] солдат в целях обороны. л. 36а

Следует направить письмо с секретным императорским указом цзянцзюню и даченю северо-западных направлений с сообщением о смерти Галдан-Цэрена.

Хотя они [джунгары] не прислали посла доложить нам обо всем, однако [мы] ни в коем случае не можем не принять меры по укреплению нашей границы.

Сейчас, когда у них траур, мы совершенно не хотим посылать армию в карательный поход. Однако опасаемся, что среди их племен есть иные, враждебно настроенные, и легко может случиться смута. Нельзя сказать определенно, пересекут ли они тайком границу и похитят скот или проникнут на нашу территорию, чтобы разведать обстановку.

Ваш долг усилить охрану пограничных рубежей, и пограничные караулы должны быть заблаговременно приведены в готовность.

Приказываем цзянцзюню и даченю тщательно разработать план, чтобы надлежащим // образом обеспечить подготовку оборонительных мероприятий. л. 36б

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 252, л. 356—366.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 133

1745 г. декабря 16. — Письмо джунгарского Аджакхана сибирскому губернатору А. М. Сухареву о желании продолжить посольские и торговые связи с Россией¹

1745 году декабря 16 дня присланной лист ис Калмыцкой землицы на их языке в Сибирской губернской канцелярии на л. 169

* День жэнь-у 11-го месяца 10-го года правления под девизом Цяньлун.

русской диалект чрез толмачество тоболского толмача калмыцкого языка Фомы Деветьярского переведен. А по переводу в нем явилось писано тако:

Тоболскому генералу подать.

Напред сего, мой отец был князь, которой с великой государыней императрицей между собой в совете и в любви пребывали. А в нынешнем году оной мой отец преставился, и ныне я по обыкновению желаю посольство и купечество всякое с Россиею отправлять, да в прошлом году с нашим посланником с Наурус Хазой от великой государыни императрицы указ получен, и с ним писано, чтоб он к нам ехал в самой скорости, а другия де наши послы за ним, Наурус Хазой, поедут, которые наши прежние посланники и поныне к нам не бывали, и зачем они так долговременно не бывали за подводами ж или за другим каким препятствием продолжаютца, о том нас уведомить². А с сим листом послан от нас Куран Кычик // в самой скорости и с ним послано к вам в гостинцы парча.

Деревянного и коровья году месяца и дня.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1607, л. 169 и 169 об.
Перевод.

№ 134

1745 г. декабря 27.— Доношение поручика Ф. Аблязова командующему войсками на Сибирских линиях генерал-майору Х. Х. Киндерману о поражении ойратских войск в Средней Азии, угрозе Джунгарскому ханству со стороны Цинской империи и о прекращении джунгаро-казахских столкновений

л. 189 По данным мне в силе вашего превосходительства предложениям инструкциям посылан я был сего 745 году июня 23 числа в Зенгорскую землю с двумя письмами, писанными к бывшему владельцу Галдан Чирину и к ноену Дебачи¹, и что по тем инструкциям мною учинено, о том покорно доношу следующее:

1. Когда отправился я из Ямышевской крепости, и по прибытии в Семиполатную крепость, взяв тут определенных мне для канвой и толмачества казаков три человека, и по отбытии из Семиполатной крепости июля 1 дня в пятой день прибыл к речке Мухор-Чарь, где зенгорской первой малой караул состоит, а от того подалее имеется яко большой караул с ноеном Батма цыреном, и оные приняли нас приятно и отправили к ноену Дебачи за канвоем и на подводах.

2. И как я к помянутому ноену Дебачи в улус прибыл, то

сказали мне тут, что ноен // Дебачи болен и к себе де никого сторонних не допускает, и для того посланное со мной к нему, ноену, письмо от меня просил присланной от него зайсан Цырин, и я ему оной не отдал и просил з доволною прозбою, чтоб меня самого к нему допустить, как для подачи, так и для надлежащего по силе инструкции моих словесного представления, точию того не учинили. И я принужден оное письмо им отдать, а в другом письме, писанном к их владельцу, мне от него, ноена, чрез зайсанов сказано, чтоб отдать им понеже де они пошлют ко владельцу Галдан Чирину з зайсаном же. А вас де, российских, по указом от владельца Галдан Чирина пропускать в Ургу не велено, чего ради и приказ х караульным ноенам и зайсанам от ноена Дебачи послали, чтоб впредь российских людей далее первых караулов не пропускать. И оной лист к Галдан Чирину, от меня они взяв, послали в Ургу с нарочным зайсаном, а меня удержав у оного ноена Дебачи в улусах, велели ожидать от владельца указу;

3. Зенгорской прежней владелец Галдан Чирин (по доволным чрез их разных людей известиям) в минувшем сентябре месяце // умре и при кончине своей учинил по себе наследником над всем зенгорским владением сына своего Цибек Доржи Намжи, коему от роду ныне тринадцать лет;

4. Оной зенгорский владелец новой в каком намерении находится, так же и отец его, покойной Галдан Чирин, в каком же обращении состоял, о том я наведаться заподлинно не мог. А владение же их ноены, зайсаны и протчие, в которых местах мы находились, по-видимому злого намерения к российской стороне не имеют, и ко мне обращались с приятством и доволствовали меня с командой потребной пищей и в случившемся переезде давали подводы и пристойной канвой.

5. От российской стороны имеют они великое опасение, как видно по разным разглашениям, а более чрез их же зенгорского владения уранханцов, которые кочуют не в дальности от Усть-Каменогорской крепости и приезжают во оную почасту, и потому уповательно более от них, уранханцов, все эхи происходят. Понеже сказывают калмыки, что те уранханцы к ним, зенгорцам, много ложных известей привозят; по чему де они и в российские // крепости о их земле могут таковые напрасные ведомости объявлять. И по той опасности имеют они, зенгорцы, на границе своей от стороны российской немалолюдные караулы и ныне состоит в карауле на границе по речку Бугушу (коя от Семиполатной крепости например, езд[ы] будет дней пять) с командой ноена Дебачи брат родной ноен же Еманхули в семи тысячах чириках, а другие сказывают, что с три тысячи. Да и нами усмотрено, что более трех тысяч в караулах их нет, и при нем под команду его три ноена ж и шесть зайсанов.

л. 189 об.

л. 190

л. 190 об.

Косач?

л. 191

л. 191об.

6. Зенгорские войска (по разным объявлениям) всего в собрании было тридцать тысяч под командою главного ное-на Септена, коей над всем войском главным с несколькими ное-нами отправлены еще с весны на абдыкаримцов и было в пути на некоторое время по опасности от российской стороны остановлено, но потом, по возвращении из России их купеческого каравана, велено паки тому их войску иттить на оных абдукаримцов. И было у них с теми абдыкаримцами немалое между собой сражение, и обманом взяли у абдыкаримцов // один малой городок званием Каисак, в котором было де людей мужеска и женска полу якоб тысяч до десяти, а в других де городках оных абдыкаримцов взять не могли, ибо для вспоможения тем абдыкаримцам якоб приходили из-за реки Дарьи кызылбашцов² немало силы в помочь и при сражении де с ними имели себе те зенгорцы несколько урону. И для того де оным зенгорским войском приказано от нынешняго их нового владельца отступить оттоль и иттить в свою землю обратно. Я ж известился чрез бывшаго в Зенгорской землицы с прошлых лет российского томского купца Алексея Верхотурова, коей ныне ушел з зенгорскими купцами в Томск, что ныне зенгорские ноены, заисаны и протчие знатные говорили: ходило де наше войско на абдыкаримцов по три раз и взять их не могли и счастья никакого не получили, а имянно: в первые на чириках их была в тамошних местах оспа; во вторые попадали их чирики ж в зделанные абдыкаримцами подкопные обманом рвы и тут их много побили, а в третей раз пошли, то де владелец их Галдан Чирин умре, и для того де впредь воину с ними, абдыкаримцами, нам иметь уже полно, а ко оному зенгорскому войску для вспоможения в поход на абдыкаримцов // как от киргис-кайсаков, так и кары-калпаков (по всем известиям) людей дано нисколько не было.

7. У оных зенгорцев слышно, что с киргис-кайсаками и кары-калпаками согласно, и кайсаки кочуют к ним со здешней стороны во близости. А именно по речке Чар Гурбану не в далности зенгорских караулов, например з две тысячи юрт владения Аблай и Барак салтанов и чрез те киргиз-кайсацкие улусы я обратно к Семиполатной ехал и следующей из Зенгорской землицы в Россию купеческой корован шел, и обид от тех кайсаков нам и зенгорским купцам не было, напротиву ж того оным кайсаком от них, зенгорских караулных чириков, утеснения де и обид не чинитца ж;

8. Предупоминаемы ж зенгорцы, как прежде, так и ныне имеют немалое опасение от китайской стороны, чего для состоят на границе для осторожности от оных китайцев с прошлого времени войска з заисаном Мамутом четырнадцать тысяч, да ныне де еще прибавлено три тысячи, и будто китайское войско идет ныне на оных зенгорцов и якоб следует

близ российских границ лесными и водяными местами, понеже де прямым трактом есть сухие степи безлесные и безводные // и бес травы ходу дней на семь, и наперед де сего кит- л. 192 тайские войска к тем зенгорцам прямо хотя и хаживали, токмо по оным [с]ухим степям люди и лошади у них мерли и доходить до них затем не могли.

9. От киргис-кайсаков владельцев Абулхаир хана и Абулмамбет хана дети к зенгорскому прежнему владельцу Галдан Чирину будто приезжали с переменою нередко, токмо де не для аманатства, но для одного того, чтоб между их землицами ссор не происходило и беглых людей между ними не было;

10. Киргис-кайсацкие и каракалпакские владельцы слышно что находятца в подданстве е. и. в., однако как видно, что и з зенгорцами у них ссоры и вражды не имеетца.

11. Бывшей в Башкирии возмутитель Карасакал (по известиям) находитца в Киргиз-кайсацкой Большой орде в Ланманской волости и кочует близ Дарьи-реки под городом Туркустаном и имеет под своим ведением киргис-кайсаков тысяч з десять. И калмыки зенгорские // называют ево Шуно, л. 192об. будто брат Галдан Чирину, коей в прошлые годы, поссорясь з братом Галдан Чириним, и из их владения ушел. А кайсаки зовут ево Карахан и Карасакал, да об нем же де в зенгорцах и говорить не велено.

12. Из имеющих в Зенгорской землице российских мастеровых людей (слышал я чрез зенгорцов что) есть четыре человека в местечке Табань Тюмюрлюке³, кои за рекой Илей от Болшей Урги день езды, именами двое Михаило (он же прозвищем Билдяга), да Иван, которые бежали назад тому года с три ис Колывано-Воскресенских заводов, а другие двое как именами, не знают. И завели де они в том Тюмюрлюке завод, и копают руду, и насыплют порох, и от то де вырывает из земли руду и плавят де медь, и зделаны де меха и дуют водою, и делают де трубы и тазы ломинские, де делают же бомбы, что насыплют в них пороху и запалят фитилем унесет ее кверху высоко и розорвет, и у них де топоры и весь завод своим мастерством зделан, а пища де им идет весьма доволная, а работают де у них по другой год по три тысячи человек да по четыре тысячи быков. И при том те зенгорцы говорили: такие де мастеровые люди, чаем, что и вашей государыне // надобны, да оные же, Билдяга с това- л. 193 рыщи и в Ыркене де другой завод завели. И о протчих же российских людях, живущих в зенгорском владении по имеющих там купцах взял я от следующего ныне обратно в Россию з зенгорским корованом вышеупомянутого томского купца Алексея Верхотурова скаску, с коей при сем и предьявляю точную копию, в коей значитца, что задержания тем российским купцам там не чинитца, и живут де за своими домами.

13. Когда же киргис-кайсаки пришли е.и.в. в подданство, с того времени зенгорцы стали от российской стороны великое опасение иметь и намерены были имеющих у них в плену российских людей и барабинских татар собрав, отдать обратно в Россию.

л. 193об.

14. Несколько дней шли мимо нашей юрты чирики человек по дватцати и по пятнатцати на караул от российской стороны на речку Бугуж, да тогда ж при нас приехал один демечи и отдавал приказы шуленгам, чтоб высылали людей в чирик как скоро и при каждом бы было по пятидесят стрел да оружейных по тритцати выстрелов //.

15. Зенгорские ж зайсаны и протчие говорили, нам неоднократно, а особливо при отпуске приказывали: донесите де господину генералу, чтоб выше Усть-Каменогорской крепости на речке Чахтарме ⁴ российские отнюдь не строились, а ежели де станут строитца, то будет худо.

16. Сказал мне командующей в Дебачиных улусах зайсан Цырин Держи: сего де дни получил чрез нарочно присланного из Большой Урги повеление, чтоб вас отпустить в Россию обратно и ныне де два царя мирны и в любви против прежнего и пускай де между нами ездят ваши и наши люди для торгу без опасения, а на присланные де с тобой листы в ответ будет о всем писано тогда, как придет из России большей посол с их посланцами, имеющими в Москве, а ныне де писать нечего. И отправили нас с приятством и пищею, и подводами удовлетворяли, и дали нам до самой Семиполатной крепости канвою чириков десять человек, которых я от Семиполатной и з бывшими под нами в подводах лошада[б]ми отпустил з благодарением. А во оную Семиполатную прибыл я с командою сего декабря 7 дня благополучно.

л. 194 17. При сем же доношу. Прибыл ныне со мною из Зенгорской земли в Верхиртышские крепости // купеческой корован, в котором главные зайсаны калмыцкой Юсуп Коджи и башлыком бухарским Ураза бай, при них имеется по объявлению от людей бухарцов четьреста пятьдесят человек, верблюдов со вьюками с тысячу триста, да во оном числе владельца их с товары тритцать де верблюдов. И из оного коровану от именованных главных ис пути с урочища речки Колеуты, недошед до Семиполатной за три дни, отпущено в Томск з главным Рахманхулы на пятисах верблюдах сто пятьдесят человек, а з достальными вышеявленные зайсан и башлык следуют к Ямышевской и желают иттить до Таболска и на Ирбизкую ярмонку.

У подлинного подписано рукою ево порутчика Аблязова. Декабря 27 дня 1745 года.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1607, л. 189—194. Копия.

1746 г. января 24.— *Рапорт из Сибирской губернской канцелярии в Сенат о прибытии в крепость Ямышевскую торгового каравана из Джунгарии*

Сего генваря 24 дня в Сибирскую губернскую канцелярию в присланной промемории от генерал-майора Киндермана написано: л. 179

13-го генваря из Ямышевской крепости полковник Павлуцкой присланными к нему, генерал-майору, доношениями представлял:

Первым, что декабря де 23 числа 745 году прибыл в ту Ямышевскую крепость из Зенгорской земли купеческой корован, при коем главным есть зайсан Юсуп Ноджи, да старшина Уразбой, и оные де объявили, что отправлены оне от владельца их в Россию с товарами для торгу, а купцов и работных при них имеется триста одиннатцать человек, верблюдов семь сот сорок четьре, в том числе с товаром владельческим пятьдесят верблюдов. И при том де оные зайсан и старшина объявили от владельца своего лист, посланной командующему генералитету, коего де за неимением таковых знающих людей калмыцкого писма прочесть некому. И оные де зайсан с прочими купцами при короване по прозбе их, а по сообщению к нему, генерал-майору, из Сибирской // губернской канцелярии, отпущены того ж декабря 31 число к Таболску при канвое. л. 179сб.

Во втором — в репорте де к объявленному полковнику Павлуцкому из Усть-Каменогорской крепости от маэора Беклемишева объявлено: яко зенгорского ж коровану в Убинской заставе прибыло бухарцов и калмык сто девяносто три человека, кон следуют с товары в город Томск, при них де имеется двести семьдесят пять верблюдов, лошадей двести, где явился города Томска купец Алексей Верхотуров, коей де показал, что он в той земле находился с 739 году для купчества. А владелец де той земли, Галдан-Чирин, в прошлом 745 году в сентябре месяце умре, а наследником при смерти своей учинил меньшего своего сына Цебек Доржи Намкой. А хотя де большой сын и остался, токмо де, как слышно, что он рожден не от законной жены, и для того наследия ему не дано. А где де показанной нынешней владелец Цебек Доржи кочует, то де вокруг тех юрт например на версту поставлен караул сот с пять человек, и никого де до того владельца не допускают. А о злом намерении тех зенгорцов к России он, Верхотуров, не слыхал. При том же // он, л. 180 генерал майор, объявляет, что во всех Иртышских крепостях и в Таболных и Ишимских фарпостах по репортам к нему, генерал-майору, от командующих обстоит благополучно.

Того ради правительствующему Сенату Сибирская губернская канцелярия о вышеписанном за известие покорнейше репортует, а о том же в государственные Иностранных дел и Военную коллегию репортовано, а в Оренбургскую губернскую канцелярию сообщено промеморию.

Алексей Сухарев, Алексей Соколов генваря 24 дня, 1746 года, канцелярист Гавриил Смирнов.

Слушано в 24 день февраля 746 году, определено принять за известие.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1607, л. 179—180. Подлинник.

№ 136

1750 г. декабря 11.—Выпись из журнала Сената о джунгаро-цинских отношениях

л. 399 По доношению из Иркутской провинциальной канцелярии от 13 июля, при котором сообщена во известие с промемории от брегадира и селенгинского каменданта Якобия о полученных чрез толмача Сургуцкого о состоянии китайского и мунгалского войска на контайшиной границе и о прочем копия, в которой значит:

Апреля де 16 и июня 27 чисел сего году в подданных от реченного Сургуцкого (которой посылан был в Мунгалскую землю к пограничным управителям с письмами) доезда объявлено:

В 1-м, что в бытность ево в той землице в Урге от владельца Тушету хана слышал, что у них никакой войны ни с кем, также и с контайшею не имеетца и состоит благополучно, точию де в генваре месяце контайшинские послы пришли в Пекин и оттуду еще не возвратились, а для чего, того не знают. А на контайшиной границе их войско стоит на разные урочищах малое число, ибо прочее войско за содержанием с обеих сторон миру розпущены по домам. Да в проезд ево, Сургуцкого, Мунгалскою землицею обратно слышел он от мунгалского ламы о принятии вышедших ис контайшина владения // китайских и мунгалских людей (которые при прежних войнах взяты были в полон и жили тамо своими домами) обратно в китайскую сторону и с собой перевезли ис контайшинского владения определенного над ними контайшинского начальника, также и людей контайшинских множество.

А прежде известная де покупка лошадей в Мунгалской землице окончалась, и велено тех лошадей в июне месяце сего году собрать и гнать прямо в Пекин, а не в армию, и

как эхою обноситца, что де те лошади потребны в Пекине китайскому хану для облавы.

Во 2-м, что контайшинские владельцы, как ему, Сургуцкому, в Урге ж полковник Намчихай объявил, в нынешнем году по зиме подлинно в Пекине были затем, что просили у богдыхана китайского о пропуске их, контайшинских людей для моления и учения из молодых тангуцкой¹ и прочим грамотам х далай-ламе, также о возвращении вышеозначенных их перебещиков обратно, но токмо де богдыхан к далай-ламе их не пропустил и о перебещиках отказал, затем что многие ево, богдыхана, // подданные китайцы, хотя несколько и вышло, находятся в контайшиной стороне в полону, и ежели де оные отданы будут, то и их контайшинских перебещиков возвратит. И с тем те послы отбыли в свою сторону с великим сердцем. И по отъезду их богдыхан приказал отправить ис Пекина на контайшину границу для осторожности в состоящие там крепости Баркуль и Модонкуль, где состоит артилерия, немалое число китайского войска, которое уже и отправлено, да сверх одного из мунгалского владения отправляетца на ту ж границу для распределения на отъезжия караулы пять тысяч человек. Ис Цурухайтуевского фарпоста порутчик Сергеев репортом объявил: аргунской отставной казак Максим Тоболов сказывал ему, когда в прошлом 1749-м году для разводу Ялы были мунгалские начальники, тогда слышал от них в разговорах, что де в их стороне, называемые никаны² в том 1749-м году в летнее время с войском на китайцов приходило и с китайцами имели баталию, и оных де никанов китайцы побили, а других в полон взяли. А откуда де те никаны приходили и сколь далече от Китая разстоянием живут, и своим ли владением, того те мунгалцы точно за незнанием не объявили.

Приказали означенное Иркутской канцелярии доношение и с промемории копию взять в Секретную экспедицию и сообщить к таковым же прежде присланным из Иркутска доношениям с приложениями, а для ведома со оной присланной ныне промемории точную ж копию отослать при указе в Коллегию иностранных дел.

Подлинной за подписанием правительствующего Сената в 11-м декабря. Регистратор Иван Баженов.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1607, л. 399—400 об. Копия.

л. 400

л. 399об.

1752 г. марта 17*.— Послание императора Цяньлуна джунгарскому правителю Лама-Доржи по вопросу о паломничестве ойратов в Тибет, их торговых и посольских взаимоотношений с Цинской империей

л. 96 Пожалование джунгарскому тайджи Лама-Доржи.

л. 10а По велению Неба // император указал:

В своем послании ты, тайджи, просишь разрешения отправить к тебе хутухту, одного из трех, для укрепления желтого учения¹, а также просишь разрешить послать людей в Тибет². В прошлом году твой посол Эрцинь докладывал о [твоей] просьбе насчет приглашения лам. Я уже ясно указывал, что все три китайские хутухты являются высокообразованными ламами, умеющими преподавать [буддийское учение]. Они не могут быть посланы [к тебе]. Но я не могу позволить, чтобы желтое учение в твоей стране исчезло и дал специальное разрешение вызвать из Тибета в столицу добродетельных лам и, когда придет твой посол, позволить ему увести их с собой.

л. 10б После этого // я немедленно приказал далай-ламе³ выбрать 10 искусных лам, способных успешно развивать желтое учение [в Джунгарии] и отправить их в столицу. Теперь ты, не принимая во внимание мои слова, снова просишь, чтобы были присланы те же хутухты, которые не могут быть отправлены [к тебе]. Это свидетельствует о том, что ты не пещешься искренне о процветании желтого учения.

Твой посол встретился с ламами, прибывшими из Тибета, но без твоего указания не осмелился пригласить [их]. С прошлого года, когда эти ламы прибыли из Тибета в столицу, я жду, что ты их пригласишь. Твой посланник, прибывший на этот раз, тоже не пригласил [их]. Это говорит об отсутствии [у тебя] намерения приглашать лам. Теперь эти ламы не будут отправлены к тебе. //

л. 11а Что касается отправки [твоих] людей в Тибет в прошлом году, когда прибыл твой посол Эрцинь, я, учитывая твоё возведение на престол, дал указание разрешить твоим людям один раз поехать в Тибет с условием не менять их состава. Теперь ты заявляешь через своего посла, что намерен помолиться в честь духа твоего отца Галдан-Цэрена. Если в самом деле это так, то в прошлом Цэван-Доржи Намжил уже совершил паломничество в память твоего отца. Как понять твоё намерение отправить людей в [Тибет] для такой же цели? Разве можно отправлять людей в Тибет 10 раз, если имеется 10 сыновей?

Через посла [ты] также просишь не ограничивать число

* День цзя-у 2-го месяца 17-го года правления под девизом Цяньлун.

людей в отправляемых [к нам] посольствах и разрешить [им] продавать в Сучжоу оставшуюся часть скота, который будет взят [ими] на дорогу [для пропитания]. // В прошлом, л. 11б когда наши сановники заключили соглашение с твоим послом Халю, было условлено отправлять [к нам] людей в случае какого-либо дела, но запретить им заниматься торговлей⁴. Но затем твои послы каждый раз брали с собой товары, ссылаясь на то, что эти товары нужны для обеспечения продовольствием. К тому же с каждым разом они брали с собой [товаров] все больше. [Нам] следовало бы запретить им продавать свои товары и предложить их увезти. Но в интересах мирных и дружественных отношений я оказал милость прибывшим послам и дал указание установить количество товаров, которое разрешено привозить [послу] Нима, но не ограничил количество отправляемых [к нам] людей. Впоследствии [их] стало трудно контролировать. Поэтому [я] дал указание ограничить количество отправляемых [к нам] людей до 50 человек.

По поводу торговли в Сучжоу⁵ [я], снова оказав милость, разрешил довести ее до размера 13-го года правления Цяньлуна⁶. Торговля — это источник выгоды для ничтожных людей. Привезенные вами непригодные // товары, л. 12а думаю, не нужны жителям Китая. Если жители Китая предложат твоим людям ненужные товары, разве они будут их покупать? Этот вопрос слишком ничтожный, я не желаю говорить о нем. Коль скоро наши сановники отказались заниматься этим делом, считая его мелким, стоит ли тебе обижаться на это.

Через [своего] посла [ты] также просишь выдать перебежавшего [к нам] Сарала⁷. Хотя Сарал прибыл из твоей страны, но он спасался от преследования. Мне, императору Поднебесной, важно благополучие народа, я не могу быть равнодушным в отношении к тем, кто попал в беду. Более того, из Китая к вам бежало множество сторонников Лубсан-Даньцзиня⁸. Если затребовать всех, получится полнейшая неразбериха. Я не потребовал возвращения // ни одного л. 12б человека. Даже когда ты сам прислал, я не принял. Я не таю зла из-за давно прошедших дел. Ты, напротив, просишь вернуть [беженцев]. Это неправильно.

Если ты помнишь и уважаешь отца, дорожишь дружбой с [Китаем], то ежегодно присылай послов для приветствия, пользуйся моей милостью. Все дела будут налажены, возражения по неразрешенным вопросам вряд ли принесут пользу. Поэтому, отправляя обратно твоего посла Тубуцзиэрхалана, специально вручил этот эдикт, чтобы ты ознакомился с ним.

Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Цяньбянь, цз. 54, л. 96—126.

Перевод с китайского А. Ходжаева

1752 г. октября 15.— Промемория селенгинского коменданта бригадира В. В. Якоби в Иркутскую провинциальную канцелярию о бегстве ряда ойратских владетелей в Цинскую империю и о военных приготовлениях на джунгаро-халхаской границе

л. 590

Промемория

От бригадира и селенгинского коменданта Якоби в Иркутскую провинциальную канцелярию.

Понеже сего 752 году июня от 26 числа о полученных известиях чрез нарочно посланного толмача об отложении в контайшинском владении Чингеского колена¹, именем Балзуре² и о происхождении войны и о прочем в посланной отсюда во оную канцелярию промемории объявлено, и что о том о разведывании в Кяхтинской и Цурухатуйской фарпосты х кому надлежало указами предложено, и что окажется также сверх одного впредь какие известия получены будут, о том сообщено быть имеет. Чего ради посыланым в Мунгалскую землю к мунгалским владетцам Очирой бату, Тушету-хану и генералу Хошой чин Уану с письмами о пограничных делах толмачу Саве Фролову да под видом толмача грендеру Василью Шарину о разведывании как о том, так и о прочих ими о тамошних же обращениях пристойным образом под секретом приказано было, кои по возврате репортами объявили, а именно:

Фролов — сентября 14. Что де в 751-м году по объявлению ему от мунгалца Араптана в китайском владении между караулами, называемыми Улятуем и Хараусуном³//ис контайши[ис]кого владения выходили выходцы контайшинцев пятьдесят юрт, которые де выходцы приняты в китайскую сторону, а за ними хотя в погоне контайшинцев сто человек до границы были и объявленных выходцов требовали, тоцию не отданы, кои де и по ныне имеетца в китайской стороне, а объявленные погонщики контайшинцы так ни с чем от границы возвратились. Да будто контайшинского владения войско по осени прошлого 751 году (по произнесению у них, мунгалцов, эхою) приблизилось к их границам, а для чего и в коликом числе и кто начальником при том был, того он, Араптан, достоверно сам не знает.

Однако ж де по весне сего году их Тушетухан и генерал Хошой Чин Уан на тамошнюю границу контайшинскую для учреждения предосторожностей ездили и вскоре оттуда возвратились, которыми тамо и учреждено и к прежним прибавлено, а именно в нижеследующих местах войска ныне состоит: при крепости, называемой Хараусунской, конницы девять

тысяч, да при крепости ж // Улятуйской пять тысяч, и при тех же де крепостях артиллерии при каждой крепости имеетца по триста пушек со всем снарядом: да при урочище Хангае конницы ж три тысячи пятьсот; при урочище Дзо Ирдяки⁴ тысяча пятьсот человек. И оное де войско в показанных местах состоит все под командою вышеобъявленного генерала Чин Уана, тоцию де как на контайшино владение, так и на другие орды и на Россию к войне никакого намерения не слышно.

Шарин сентября 25 чисел.

1-е. Что де в нынешнем 1752 году по объявлению ему от столника мунгалского Уржина, а в котором месяце точно не объявил, ис контайшиного владения вышло в китайскую сторону чрез урочище Баркуль выходцов сто пятьдесят семей, кои в китайскую сторону и приняты и отосланы для кочевья и житья от контайшиной границы вдаль в левую сторону китайского владения в ведомство Цыцын хана, яко то в восточную сторону. Да кроме де тех, как у них, мунгалцов, эхою произносилось, за теми ж выходцами ис контайшиного владения шло х китайской границе еще контайшинцев же перебежчиков тысячи с три человек, но токмо ко границе китайской контайшинским посланным в погоню войском не допущены, причем между ими и баталия происходила, а кто при тех // выходцах начальник именем был, оной Уржин не знает. Которые де выходцы за недопущением, поворотясь, ушли поблизости в другое владение, в Казачью орду. л. 591об.

2-е. Бывшие в Пекине в 751-м году контайшинские послы ис Пекина возвратились в свое владение нынешнего году по весне, и эхою де у них, у мунгалцов, произносилца, якобы оные просились о пропуске из их владения для поклонения к далай ламе, токмо им не дозволено.

3-е. В 751-м году на границе китайской контайшинских купцов для купечества весьма довольно было, тоцию де китайским купцам торговать с ними под великим наказанием было запрещено, которого торгу и по ныне с ними не имеетца, а для каких резонов то купечество запрещено, он, Уржин, не знает же.

4-е. На контайшинскую границу к прежним войскам из мунгалцов для предосторожности по указу ханскому прибавлено конницы три тысячи человек, для смотрения и учреждения тех вновь определенных. Тушету-хан и генерал Чин Уан туда по весне ездили, тоцию у китайцов с контайшинцами никакой войны не слышно.

И, кроме объявленного, ничего более ни чрез кого разведать не могли. Да сверх оных Кяхтинской фарпостовской таможни камисар Петр Бурелаков по посланному // к нему отсюда указу в Кяхте чрез китайских и бухарских купцов разведаль, что находящейся в контайшинском владении Чинггисского колена именем Медечей⁵ брат вышепомянутого Бал- л. 592

зура в десяти тысячах войска, отложась от контайшиного владения, и в намерении в китайское владение шел. И хотя за ним оттоль чинена была для поимки ево высылка в таком же числе войска, однако ж де оной Медечей пред ними ушла и следовал было уже вблизи х китайской границе, точию чрез сильные высылки контайшинцов тот ево намеренной путь ими пересечен, почему оставя он то принужден уже, как видно, по какой способности следовать х Казачьей орде, где оною и принят, и ныне де находится при оной⁶. И войны между ими никакой не происходило.

А после де того прошедшей весны контайшинского войска до дву тысяч человек пришли в мунгалскую состоящую на границе армию, якоб своеохотно в подданство, где мунгалскими командирами они, контайшинцы, и приняты. Да нынешняго де году от реченного ж контайши вышло до дватцати тысяч вооруженных близ урочища Котогоя на границу. А как пред приезжавшей ис Пекина нарочно генеральной персоне, а какого точно характеру, неизвестно, оные объявили, яко б они пришли не для начатия войны, но для содержания и плода скота и лошадей и для ж роспахивания // к насаду хлеба земли, расположась по разным местам, и разглашают, яко б де внутрь их контайшиного владения за множеством нападшим сверчкам и другим летующим и ползающим гнусом быть им самим и скота содержать в довольном пропитании невозможно. И потом де она упоманутая персона, оставя их, из войска поехал обратно в Пекин. И по о ъезде ево в скором времени к состоящей на границе китайской и мунгалской армии в приполнение вооруженного войска прислано довольно, токмо войны не слышно.

Того ради в Ыркуцкую провинциальную канцелярию о вышеписанном за известие сею промемориею и объявляетца. А впредь какие вновь о происхождении в китайском владении известии получены будут, о том во оную канцелярию сообщено быть имеет. Ыркуцкая провинциальная канцелярия о вышеписанном благоволит быть известна, а о том же обретающемся в Сибири брегадиру Крофту ко известию сообщено.

Октября 15 дня, 1752 году.

На подлинном пишет тако: Брегадир Якобий, аудитор Григорей Суворов, канцелярист Никита Ляхов.

Пометы: канцелярист Григорей Березовской. С подлинной читал за протоколиста Стефан Звездовский.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1607, л. 590—592 об. Копия.

1753 г. марта 31.—Репорт командира Троицкой крепости майора И. Ренненкампа в Оренбургскую губернскую канцелярию о прибытии послов из Среднего жуза с просьбой о защите от возможных набегов джунгар

Сего марта 29 числа Киргис-кайсацкой Средней орды л. 15 Атагайского роду знатной в той орде киргизец Кулсары, прибыв в Троицкую, обще того ж роду с Кулекою-батырем¹ просил о допущении ево ко мне, почему он и призван, и между разговорами, упоминая высочайшее милосердие е.и.в. к ним, объявил:

Хотя-де у Аблай-салтана з зенгорскими калмыки дальняго и не произойдет, однако ж де, ежели паче чаяния на них калмыки нападать станут, а они, киргизцы, против их также стоять будут, то де жены их и дети будут ли охранены российскими крепостями и внутрь линии пропустятся ль, объявляя притом, что они подданные е.и.в. и то охранение им весьма потребно //

На что ему от меня объявлено, охранение им как прежде л. 15об. было, так и ныне по высочайшему е.и.в. повелению состоит ненарушимо, и они, как подданные е.и.в., защищение всегда получать могут.

Напротив чего он, Кулсары, благодаря, объявил, что они намерение имеют просить о отмежевании им по заречной стороне на поселение в удобных местах окружностей, дабы каждой род свою землю и отвод имел, где они хотя не все, однако ж несколько желают и строение производить, и чтоб по отмежевании из роду в род земли и угодей не давать, но довольствоваться каждому своим отводом. И для того к совету они Аблай-салтана весною ожидают, которой де неотменно в Троицкую будет, и о вышеписанном с просьбою в Оренбург нарочных пошлют. А сего ж марта 30 Куляка-батырь, прибыв еще подтвердил, что Аблай-салтан в Троицкую конечно приедет. // О чем Оренбургской губернской канцелярии сим покорно репортуя. Марта 31 дня 1753 г. л. 16

На подлинном подписано по сему: майор Иоанн Ренненкампа.

Копия за скрепою секретаря Ивана Коптяжева, за справою канцеляриста Андрея Портнягина.

Со оною копиею читал канцелярист Алексей Лодошников.

Получен апреля 13 1753 г. в Оренбургскую губернскую канцелярию.

Подано в 6 день июля 1753 г.

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1742, № 3, л. 15—16. Копия.

1754 г. июня 13*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о подготовке военной кампании против Джунгарского ханства

л. 25а Приказ генерал-губернатору Юн Чэну спланировать и подготовить наступление войск. Западного направления для уничтожения [Джунгарского ханства]. //

л. 25б Императорский указ сановникам Цзюньцзичу гласит: Юн Чан в докладе сообщил, что послы джунгарских варваров достигли Цяовань и ныне готовы вступить в пределы [расположения] наших караулов. По сообщению послов вышеупомянутых варваров, до того как отправиться в путь, они направили торговых старшин, которые в 6-м месяце¹ прибудут [к нам]. Рансе племени джунгарских варваров было позволено посылать подношения и вести торговлю. За это отвечал Галдан-Цэрен. Ему наследовали Цэван-Доржи Намжил и Лама Доржи. Являясь потомками Галдан-Цэрена, они оставались верны такому порядку. Когда же власть захватил Дабачи, эти права перешли к его слугам.

л. 26а Ныне он отправил к нам посольство с подношениями и теперь, когда наша династия // находится в расцвете, а «тело» государства развивается не по дням, а по часам, не следует встречать их как раньше, принаравливаясь к обстоятельствам и проявляя слабость и податливость по отношению к чужеземным варварам.

По своей природе джунгарские варвары злобны и коварны. И эти их качества трудно изменить. В будущем они непременно затеют ссору и вовлекут нас в раздоры. Поэтому мы вынуждены в первую очередь принять меры предосторожности. К тому же в их племени уже много лет [происходят] усобицы, да и с казаками у них сложности, все это способствует разброду в сердцах их людей. Если упустить такой прекрасный случай и ничего не замыслить, то через несколько лет их положение упрочится. У них появятся ростки той мудрости, которая была у них раньше. Они начнут быстро [укреплять] свою оборону и их усилия [в этом направлении] возрастут в несколько раз по сравнению с сегодняшним днем. К тому же их родоначальники Цэрен и Цэрен-Убаши со своими подданными в количестве десяти тысяч с лишним человек покорились [нам] с искренними намерениями². И это тоже является тем способом, при помощи которого можно было бы спокойно решить дело.

Мои императорские намерения не могут быть поколебле-

* День жэнь-у 5-го месяца 19-го года правления под девизом Цяньлун.

ны. В будущем году я намерен, следуя по двум направлениям, достичь Или и разместить [армии] в кочевьях Цэрена. Это раздробит их силы. Дело, которое не могли решить в течение нескольких десятилетий, я всесторонне рассмотрел и продумал. Всем войскам предписывается быть наготове в следующем году, позаботиться о продовольствии, лошадях и верблюдах, [все] продумать и рассчитать. С западного направления необходимо перебросить 20 тысяч солдат, из Внутренних [земель] в Гань[чжоу] и Лян 8 тысяч войск Зеленого знамени и 20 тысяч в Синин, Лян Чжуан, Сиань, Гуйхуачэн, Тумотэ, Чахар вплоть // до [земель] вновь покорив- л. 26б шихся элютов. Ежели вести дело таким образом, то такой перегруппировки войск будет достаточно. Предписываю Юн Чану все тщательно обдумать, обсудить и как можно быстрее доложить, направив послание с нарочным.

Император взвесил все обстоятельства, и в десятом месяце³ издал указ, в котором предписывалось Юн Чэну и Цэрэну прибыть в столицу.

Циньдин пиндин чжуньгээр фаньлюэ. Чжэньбянь, цз. 2, л. 25а—26б.

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

№ 141

1754 г. августа 12. — Рапорт из Сибирской губернской канцелярии в Коллегию иностранных дел об оборонительных мероприятиях алтайцев и тувинцев против цинских войск

Сего 1754 году августа 3 дня в Сибирскую губернскую л. 30 канцелярию присланным доношением Кузнецкая воеводская канцелярия объявила: апреля де 29 дня сего ж 754 году посланной для збору в казну ея и. в. в Кондомские волости сборщик сын боярской Алексей Бутримов поданным репортом объявил:

Будучи де он в Керчешской¹ волости, где де во оную пришли в марте месяце ис порубежной Телеуцкой волости татара Кундузак Манеев Бордонай Кендеков подали ему на нынешней 754 год ясак толко три лисицы, а о достальном сказали, что де им того ясаку ныне заплатить нечем, затем что они, телесцы², имеют немалую китайского владения от мунгалцов³ от войны опасность такую, что де они, телесцы, зенгорского владения с саянскими людьми имеют ближнее жительство и для опасности от показанных мунгалцов строили две крепости обще с саянскими людьми⁴ для сбережи, первую за Телеским озером на Усть Чулышману, вторую вверх по

оному ж Чюлышману разстоянием от помянутого усть Чюлышману примером верст сорок, которые де мунгалыцы положили саянских людей ста с три мужского полу // в прошлом 753 году в зимнее время.

Степан Угрюмов. Алексей Соколов, Августа 12 дня 1754 году.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1754, № 1, л. 30—30 об. Подлинник.

№ 142

1755 г. сентября 9.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о пресечении попыток нойона Амурсаны поднять антицинское восстание в Джунгарии*

л. 206^б Секретный указ Усмиряющему пределы [границ] цзянцзюню Баньди¹.

Императорский указ сановникам Цзюньцзичу: Баньди сообщил, что Амурсана², Нагэча, Абагэсы и Чахаши, прячась от людей, тайно совещались всю ночь. [Намеревались ли они] взбунтовать все кочевья и выступить против установленного порядка, или вместе с Чохэром и Юэсуту соединиться с казахами и бурутами³// и посягнуть на спокойствие границы, об этом нельзя сказать определенно.

л. 21а

Амурсану следует непременно схватить и наказать. Сам он не должен подозревать [об этом]. Однако вряд ли он согласится приехать на аудиенцию и будет, вероятно, выжидать в кочевьях Тарбагатай. Поэтому Баньди надлежит поступать в соответствии с прежними указаниями⁴.

Что касается Абагэсы и Чахаши, то они либо боятся, что он [Амурсана] станет главой Джунгарии, либо в самом деле имеют намерение быть в шайке злодеев. Обо всем этом необходимо точно разузнать. Если [они] действительно сообщники, то следует принять меры. Если же согласились поневоле, то [надлежит] изловить и наказать. Пусть все вожди джунгарских племен поймут, что из-за одного человека страдают очень многие // и побоятся принять участие [в мятеже].

л. 11б

Со всем этим следует подробно ознакомить Баньди, Сарала и Ао Жунъяня, они должны подготовиться и действовать в соответствии с обстановкой.

* День цзя-чэнь 9-го месяца 20-го года правления под девизом Цяньлун.

Относительно уйгурского Ходжа-Сыбека⁵ уже издан императорский эдикт, повелевающий ему явиться на аудиенцию.

Докладывают, что когда он доставил с конвоем Даваци, то тайно просил Амурсану о том, чтобы после взятия Яркенда и Кашгара назначить его управлять всеми [уйгурскими] племенами.

[Его] намерения трудно угадать. Однако причина этого в том, что Амурсана ныне цзянцзюнь и [Ходжа-Сыбек] боятся, что он будет управлять Джунгарией.

Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэньбянь, цз. 16, л. 206—216.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 143

1756 г. января 6.— Повеление императора Цяньлуна ойратскому дархуци Сикэсиэргэ выступить против Амурсаны*

Император повелел Сикэсиэргэ:

л. 42а

За последние годы джунгарские варвары вели себя воинственно, причинили вред народу. Я, властелин Поднебесной, отправил войска в Или ради спасения [пострадавших] и, умирив, сделал добро¹. Не мог подумать, что // Амурсана л. 42б станет неблагодарным изменником, будет толкать народ на бунт. Поэтому приходится снова объявлять священную войну и насаждать законы империи. Ты не хотел присоединиться к бунтовщику Амурсане, к тому же давно враждуешь [с ним]. Но когда началась смута, [ты] был не в состоянии противостоять и последовал за ним под его нажимом. Это я знаю точно.

Недавно я узнал, что единомышленники изменника Яосуту, прослышав о том, что Сарал находится в твоих руках, пытались забрать его, а ты отказался выдать, из чего можно заключить, что эти люди не являются твоими единомышленниками. Если ты искренне благодарен мне за мои милости, арестуй Амурсану и его сподручных в злодейском деле Яосуту, Дуньдокэ-маньцзи, Кэшиму и др. и выдай [их] военному командованию. Если из-за недостаточности своих сил не имеешь возможности // оказать сопротивление вору [Амур- л. 43а

* День цзя-чэнь 12-го месяца 20-го года правления под девизом Цяньлун.

сане], присоединяйся вместе с Саралом к великой армии и окажи содействие. Я щедро вознагражу тебя.

Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Цяньбянь, цз. 54, л. 416—43а.

Перевод с китайского А. Ходжаева

№ 144

1756 г. января 26. — *Рапорт командующего войсками Колывано-Кузнецкой линии полковника Ф. И. Дегарриги командующему войсками на Сибирских линиях бригадиру И. И. Крофту о прошении 13 зайсанов Южного Алтая принять их в подданство России*

л. 7 1756-го году генваря 26 дня волости Таутелеуцкой¹ есашные татара двоedanцы² Укош Кучюгешев, Кулей Кучегешев же, о нижеследующем объявляем:

Посланы мы из вышеписанной волости зайсангом Намкыем Молаевым сыном, которой к нам прислан же от собрания на реке на Имлуке зенгорского владения тринадцати зайсангов, а имянно: канской — Онбо, уранхайской — Бокол, телеуцкой — Кутук, Буктуш, Брут, Номык, Номыкай, саянской — Амзынак, терлецкой — Кочерен, а о протчих за необъявлением от зайсанга Намкыя неизвестны, которой, пришед к нам, сказал, что он послан от тех зайсангов с таковым объявлением, дабы их принять с их волостями в подданство е. и. в. для того, что по бывшей войне у зенгорского владельца с мунгалами — по усилности, их, мунгалцов, а по несостоянию владельца Дебачи, стали быть в их, мунгалском, подданстве, которые точно и подвергают и обещают их за те верности учинить таковыми ж зайсангами, точно они в том их подданстве быть не желательны. А зенгорской владелец Дебачи

л. 7об. ис подданства своего // не отпускает и для тех притчин стоит мунгалского войска при старшинах Шиита, Ранге, Чечен, ноене Катан Белее на реке Чюе от Телецкого озера, например, верст со сто, восемьдесят тысяч, и те тринадцать зайсангов просят, чтобы для верности о принятии их в российское подданство прислать из России хотя одного человека для переговору и взятая от них писем, а по прибытии в российское подданство, где они жить пожелают, о том нам от зайсанга Номкыя не объявлено. А кроме вышеписанного за необъявлением от зайсанга Номкыя и за скорым нас отправлением объявил за закрытием мунгалцами всех дорог и что они к тому не допускают, ничего не имеем.

В чем под подлинной по своей вере подписались³.

При переводе был за толмача драгун Михайла Давыдов, в чем под подлинной и подписался. Вместо драгуна Михайла Давыдова прозьбою ево подписал писарь Дмитрий Вязьмин. ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1227, л. 7—7 об. Перевод.

№ 145

1756 г. января 27. — *Из письма канцлера А. П. Бестужева-Рюмина наместнику Калмыцкого ханства Дондуку Даши о событиях в Джунгарии*

Вам известно, что напреж сего в зенгорском народе был л. 127 главным владельцем хонтайшин сын Галдан-Черен, которой пред несколькими годами умер, а по нем в том народе учинился было по наследству главным владельцем сын его Цебек-Доржи, которого зайсанги зенгорские, присутствующие в Зарге¹, сперва низложили, а потом и умертвили, а на его место, обойдя ближнего наследника — внука болшаго Черен Дондука, а Намджилова сына Дабачю, выбрали в главные владельцы Галдан же Черенева сына, рожденного от подложницы Ламу-Даржу и назвали его притом случае Эрдени Лама-Батур Хонтайджи.

По вступлении же его во владение, вышепомянутой нойон Дебачи // возымел от него, Ламы-Даржи, опасение, чтоб он л. 127об. для лучшего и безопаснейшаго себя в зенгорском владении утверждения его не умертвил, принужден был ретироваться в Среднюю Киргиз-Кайсацкую орду, и с ним обще туда же ушел Хошоутовой фамилии нойон Амурсанан, где они оба чрез немалое время находились, но потом нойон Дебачи, прибрав себе в зенгорском народе партию, нечаянно напал на помянутого владельца Ламу-Даржу и его убил, а сам на место его учинился в зенгорском народе главным владельцем, причем некоторые зенгорские нойоны оному Дебачи не покорились и отделились от него особливыми партиями, яко же и бывший с ним Дебачею пред тем в Киргиз-Кайсацкой Средней орде Хошоутов нойон Амурсанан, возымел от него, Дебачи, неудовольствие или опасность и с некоторою частью ушел в китайскую сторону.

А ныне по возбуждению оного нойона Амурсанана с китайской стороны против зенгорскаго // народа действительно л. 128 производится уже наступательная война, а притом и киргиз-касаки Средней орды оной зенгорской народ не менее утесняют, и поныне уже многое число людей в плен к себе захватили, и видно, что ныне тот зенгорской народ находится



Сцена нападения цинских войск на ойратский улус.
Часть картины Цзя Бинчжэня (XVIII в.)

в крайнем смятении и есть ли у них главной владелец, о том здесь неизвестно...

Подлинное подписано по сему граф Алексей Бестужев-Рюмин². Из Санкт Петербурга 27 генваря 1756 г. послано при указе к полковнику Спицыну.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 127—128. Копия.

№ 146

1756 г. февраля 1.— Из рапорта коменданта Чагырской крепости капитана И. В. Теснинского коменданту Бийской крепости подполковнику С. Н. Колобову о прошении главного алтайского зайсана Омбы принять его в подданство России и прислать к нему для защиты русские войска

Рапорт

л. 182 Сего февраля 1-го дня в 1-м часу дни прибыли к крепости Чакурской Канской волости от зайсанга Омбы бухарец

Тика Обренмов, при нем колмыков три человека, которых я чрез толмача спрашивал, чего ради сюда прибыли, на что он бухарец Тика Обреимов с товарищи мне объявил:

Послал де меня сюда в крайней скорости зайсан Омбо и приказал де вам объявить, что де мы напредь сего просились в подданство к е.и.в. ...¹// и понеже, что я состою по желанию моему под властью и протекции е.и.в. ... прошу е.и.в., чтоб меня с подданными моими от такой сильной руки мунгалского войска оборонить и защитить в прикрытое место, чтоб меня туда не угнали, или бы дать ко мне сюда регулярного войска драгун человек до ста или сколько повелено будет, для того, что оные б де драгуны такому мунгалскому войску про меня объявили, что де зайсанг Омбо ныне взят с областью своею под власть Белого царя, то де оные мунгалы за таким объявлением чрез российских людей нас бы не взяли, и никакой обиды и разорения нам бы не учинили, понеже что им и напред сего было от них мунгалских министров // объявлено, чтоб которые люди имеют желание быть в подданстве Белого царя, таковых людей чрез объявление российских людей не тронуть и не разорять и оставлять таковых на своих местах, дабы де как прежде, так и ныне с Белым царем в таковых людях не было какой претензии...

Подлинной подписал капитан Теснинской.
Февраля 1 дня 1756 году.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 182—183об., 184об. Копия.

№ 147

1756 г. апреля 6*.— Обращение алтайских зайсанов к командующему войсками Колывано-Кузнецкой линии Ф. И. Дегарриге с просьбой о помощи

Перевод с калмыцкого письма, которое при доношении сибирского губернатора генерала лейтенанта Мятлева¹ от 6 апреля, в Санкт Петербурге в Коллегии иностранных дел получено 11 июня 1756 года.

Мы алтайские знатные зайсанги, все между собою согласясь, сие письмо к полковнику² чрез Намку посылаем.

Ежели бы вы с толмачем Михайлом переговоров, сие на-

* Датируется по рапорту губернатора Сибири генерал-лейтенанта В. Мятлева от 6 апреля 1756 г., с которым лист был прислан в Коллегию иностранных дел (АВПР, ф. 113/1, Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 282 об.).

ше дело вскоре привели ко окончанию, то бы оное было хорошо, а ежели бы вы прислали к нам войско, и оным нас защитили и к себе взяли, то бы оное хорошо же было, тако ж ежели бы вы здесь на наших местах крепость построили, то бы оное было крепко. И ныне Белаго // царя полковник пожалуйста, возмите нас к себе, а к нам уже со объявлением нарочные приезжали, что мунгалы хотят нас отсюда взять и перевести к себе, и ежели вы нам войска хотят и не дадите, однако ж ежели бы вы прислали к нам одного знатного человека, то бы и оное хорошо было, а мунгальским войском командующей владелец, имянуемой Шидар Ванг-Амунгус³, как мы сами видели, имеет при себе пять тысяч человек войска, потом слышали, что онаго войска при нем сорок тысяч. А ныне мы намерение имеем Белому царю подати платить // и кроме Белаго царя иного государя не имеем.

Намки руку приложил.

Переводил переводчик Петр Смирнов.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 283—284. Подлинник, перевод XVIII в.

№ 148

1756 г. мая 2.— Из указа Коллегии иностранных дел сибирскому губернатору В. А. Мятлеву о приеме в подданство России ойратских беженцев и населения Южного Алтая

л. 240 Из доношения вашего от 26 февраля сего 1756 года здесь усмотрено, о приезжающих в Бикатунскую крепость татарских двоedanца¹ с объявлением, яко зенгорские тринадцать зайсангов желают быть в подданстве е.и.в., а сверх того зенгорской же зайсанг Омбо, объявляя, что за долговременным невзятьем их в Россию многие уже из них и в мунгалы взяты, однако с ним, Омбо, бухарцов и уранхайцов еще человек до тысячи или более одних боевых людей останется, просит // о принятии его и с теми людьми как наискорее, дабы его в Мунгалию не угнали, в протекцию е.и.в., обещал платить и подати, какие на них положены будут.

А ежели о том указу еще не получено, то б их для сохранения от мунгалов, хотя в близости к российским крепостям по способности на Иню и Белую реки пропустить и ежели сие его прошение невероятно, то б взять от него аманатов, из знатных старшин или из детей его и привести его к курану², причем он, Омбо, в здешнюю сторону дал знать и сие, что прибыли // в улусы его Омбы от китайского хана

тритцать человек, для возстановления с киргис-кайсаками согласия, и имеют туда следовать чрез российские крепости.

И когда присланной от оного зайсанга Омбы, спрашиван был: по приеме его в подданство е.и.в., где он намерен житьельство иметь, и не похочет ли быть в соединении с брацкими³ или волскими калмыками, то он на сие объявил, что помянутой зайсанг в те места итти за далностию желания не имеет, а желает как // и выше написано, быть по рекам Чарышу, Белой и Иню...//... понеже зюнгорцы, как выше значит, в таком утеснении обстоют, что уже им и разташение чинится, и затем в приеме их в здешнюю протекцию времени терпеть не могут. Того ради такого полезного случая упущать не надлежит, но всячески // их зенгорцев привлекать должно, а особливо, ежели усмотрится, что они к соединению по намерению здешнему с волскими калмыками размышления и отговорок оказывать не будут, то и действительным их принятием нимало мешкать не надобно...

А что в китайских посланцев, которые якобы к киргис-кайсакому Аблай салтану для постановления между ими согласия едут, чрез крепости пропускать не велели⁴, но мимо оных их дорогою, как они знают, отсылать определили, тому и он согласен...

Вышеписанным зенгорским зайсангам, хотя бы они в соединении к волжским калмыкам и не пошли, от подданства ея и.в. не отказывать, но по вышеозначенным ли рекам или в других местах внутри границы им кочевать позволить — сие оставляется на тамошнее ваше рассмотрение, толко чтоб от них российским жилищам // опасности не было, а притом в лутчей залог их верности взять в крепости в аманаты от каждого зайсанга по одному сыну, а у которого детей нет, то из его родственников и из других старшинских детей, чтоб оное крепким обязательством им быть могло, которым и кормовые деньги производить против вышеписанного сверх того и самих зайсангов и их родственников и другую старшину привести к присяге, по их обыкновению и закону в чем во всем таким образом и поступить имеет, и чтобы они // по вступлении их в подданство е.и.в. с китайской стороны оставлены были в покое.

Ежели необходимость того будет требовать, надлежит вам с своей стороны в китайское войско, против зенгорцев собранное, от себя пристойным образом о том дать знать, требуя, чтоб оные от них обеспокоены уже не были. Тем наипаче, что бывший здесь у российского императорского двора в 1731-м году китайской посол Асхани Амба Тоши с товарищами по указу своего богдохана по случаю их китайской // бывшей тогда с зенгорцами войны, здесь представлял, что ежели которые зенгорские улусы от наступления их китайских войск будут уходить в Россию, то б оных принимать, обещая при

том и из зенгорских земель, которые бы потребны были в здешнюю сторону уступить...

269 об.

А с сего указа в правительствующий Сенат подана копия, также сообщены копии в Военную коллегию и действительно тайному советнику Неплюеву.

Дан в Санкт-Петербурге 2 мая 1756 года.

Подлинной за подписанием их сиятельств канцлера и вице-канцлера.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 240—269 об. Отпуск.

№ 149

1756 г. мая 24*.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о наступлении войск цзяньцзюня Дарданы в Казахстане

Императорский указ гласит: Дардана¹ не послушал совет л. 13а та Цэрена отвести войска и двинулся в наступление на // ка- л. 13б захов. Такой наступательный порыв вызывает наше императорское одобрение. Поэтому он был назначен главнокомандующим вместо Цэрена. Каждый, кто будет нерешителен, топтаться на месте, проявлять трусость или отступать, заслужит великий гнев. [Я] уже направил указ, чтобы вы наказали преступников. Действия войск должны быть тщательно продуманы в соответствии с обстановкой. Если думать лишь о том, чтобы любой ценой двигаться вперед, задуманное не удастся [осуществить].

Ныне войска Дарданы двинулись в наступление. Следует доподлинно знать обстановку [в стане] бандитов². Необходимо продумать план наступления: нанести ли внезапный удар, используя силу, или же выждать прибытия подкреплений и тогда уже схватить и уничтожить казахов. Недопустимо действовать опрометчиво и легкомысленно.

Я, император, не намерен мешать смелому порыву Дарданы, однако я опасюсь, что он, видя, что Цэрэн и другие мешкают, и желая исправить положение, перегнет палку и станет еще более нетерпелив.

Предписываю передать это распоряжение Алигуню.

л. 14а

Специальное императорское повеление // Дардане: Приказываю тебе, вникнув в императорские замыслы, действовать в соответствии с обстановкой.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 512, л. 13а—14а.

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

* День цзя-суй 5-го месяца 21-го года правления под девизом Цяньлун.

勒當阿令其仰體朕意相機辦理以副委任
○又諭曰哈達哈等奏稱辦理烏梁海事竣
即前至哈薩克索取阿逆如不即擒獻暫且
無庸進兵掠伊邊界人等增我兵力等語現
在西路達勒當阿業已帶兵前進哈達哈應
即速將烏梁海辦畢前往哈薩克斷不可稍
涉觀望再伊等有豫備馬匹口糧以為將來
用兵之語是其心存畏怯並不思一舉成功
殊屬非是現在策楞因辦理軍務種種謬誤

Из указа императора Цяньлуна
сановникам Цзюньцзичу от 24 мая 1756 г. (док. № 150)

1756 г. мая 24*.— Указ императора Цяньлуна сановником Цзюньцзичу о необходимости скорейшего решения урянхайского вопроса и переброске цинских войск в поддержку сил цзянцзюня Дарданы

Императорский указ [сановникам Цзюньцзичу] гласит: Хадаха¹ представил доклад о делах урянхайских. [Он] ранее был направлен к казахам схватить мятежника А[мурсану]. Если еще не успел его схватить и доставить, то на некоторое время следует воздержаться от наступления, от разграбления жителей пограничных [районов].

Сообщите о [необходимости] увеличить наши войска [здесь]. Ныне Дардана, находящийся в [районе] Западных дорог, уже двинул войска в наступление. Хадаха должен как можно скорее закончить решение урянхайских дел и двинуться на казахов. Ни в коем случае нельзя [ограничиться] наблюдением. У вас есть запасы продовольствия и лошадей, которые можно использовать. Следует применить военную силу [против казахов], и тогда в их сердца вселится страх и ужас. Однако не надо думать, что победим одним ударом. Слишком много бывает неожиданностей.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, из. 412, л. 14а.

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

1756 г. июня 13.— Из рапорта сибирского губернатора В. А. Мятлева в Коллегию иностранных дел о приеме в подданство России народов Южного Алтая

10-го сего июня от генерал-майора Крофта¹ и командующаго Кузнецкою и Колыванскою линиями полковника Дегарига получены мною репорты, ис которых полковник в равной силе генерал-майору Крофту и мне представлял, что для объявления желающим высокой ея и.в. протекции зенгорским зайсангам о воспоследовавшем на принятие их повелении, и чтоб зайсанг Омбо и протчия, близ ево кочующия зайсаны ж и со старшими их людьми для договоров к Чагырской крепости приехали и с собою привезли детей своих из мужска

* День цзя-суй 5-го месяца 21-го года правления под девизом Цяньлун.

полу, посылан был к прикочевавшем близ той Чагырской крепости брату зайсанга Омбы Качаю, подпрапорщик Надени, которому 3 мая собранныя зайсангом Омбою для совету близ живущия зайсаны Киндишка Колчугай Дечел, а по нашему званию диакон, и протчия старшины объявили: что де ныне они ожидают из Большой Урги из мунгальского войска известия, что окажетца впред-то имеют в крепость Чагырскую чрез месяц известие дать, а особливо де ныне не согласились з зайсангами телеуцкими и саянскими, и когда согласие будет, и на что положат теми мерами и объявят, а в подданство ея и.в. со всею ревностию быть желают и напред сего согласие все тринадцать зайсангов быть в подданстве. // Только ныне объявили десять зайсангов и Соянских волостей три зайсана мунгальским войском искоренены со всеми подвластными их ...

Толко весьма почасту в их волости к зайсангу Номкы ис китайского войска от главного старшины Чидорвана присылаются послы и просят со всех желающих протекции ея им. величества двенатцати зайсангов, алман которой де хотя они им платить будут, но всех их с женами, скотом и протчим намерены взять с тех мест, где ныне кочуют в свою землю, а ежели де они алману не дадут, то всех перевесить хотят на березы. И просит зайсанг Номкы: повелено ль будет им быть в подданстве у мунгалцов и алман платить, а ежели того учинить им не повелитца, то требует, чтобы со стороны российской послать в их Караколские волости при толмаче команду, на которую они несумнительную надежду иметь будут, и в подданство мунгалское иттить не имеют и прикочуют близ российских крепостей и с собою к Катунской крепости в залог постоянства и детей своих для отдачи в аманат привезут.

Да и мунгалцы де, не видя к себе со стороны российской, что те зенгорские те зайсанги состоят в подданстве ея и.в., объявлению, // им, зайсаном, не верят, но точно де он полковник Дегарига по прошению упоминаемого зайсанга Номкы в Каракалския волости толмача для приводу к лутчему договору желающих протекции ея и.в. двенатцати зенгорских зайсангов с их детьми, послать опасен, дабы тем посланным от мунгальского войска им от них зенгорцам не могло приченитца какой вредности. К тому ж де, не взяв во первых одних аманатов, и сумнительно, за тем, что когда они будут там и по случаю иногда в мунгальском войске главнейшему старшине прописанные в ордере моем (сего в прием тех высокой ея и.в. протекции желающих зенгорских зайсангов вступить принуждены) обстоятельства объявил, то может, что они зенгорцы так усиленно в подданство китайское склоняемы в несходствие заключенного трактата² и не будут, и по той отваге и заступлению от российской стороны не могли б зенгорцы желания своего от подданства

ея и.в. отменить, и быть паки по прежнему как состоят до сего...

л. 331об. И об оном государственной Коллегии иностранных дел чрез сие за известие покорно репортую, а оп том же от меня в высокоправительствующий Сенат и в государственную Военную коллегию репортовано, а к господину действительному тайному советнику ковалеру и оренбургскому губернатору Неплюеву сообщено.

Василей Мятлев.

Июня 13 дня 1756 года.

АВПР, ф. 1113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 326—331об.
Подлинник.

№ 152

1756 г. июнь.—Послание Лифаньюаня в Сенат с требованием выдачи бежавших з пределы России алтайцев

л. 32 Великого Дайцин государства от Трибунала внешния провинции управляющего лист Российского государства к правительствующему Сенату послан.

Наши Северной дороги генералы и министры ныне сюда представляли, что когда они с воинными в Ханхатунское¹ для наказания над тамошными урянханцами, тогда некоторых поймав и по надлежащему образу наказание чинили, а таких, которых тайно удаляющихся ныне с ысканием поймать имеют. Токмо между ими зайсана Омбы сын Болот с товарищим о вине опасается в российской караул вошел и для того к российскому караулу по реке Биларака² имеющему для взятия тех выше помянутых убежавших в российское место урянханцов Айшилара, Тайги Джанчуба и Дашия с товарищи к российскому гилаванторайскому³ полковнику Семену⁴ посылали. На то он, полковник, объявил, что оныя урянханцы в наше государство одинажды приехали, то к вам отдать нельзя, також де в наш караул // вам входить не надлежит, притом задержая от него полковника одно письмо за своею рукою и печатью прислано. В то время наши генералы и министры хотели с воинными насилно за караулы таких урянханцов поймать, но хотя бы и так, однакож бы разсудили имеющей обоих империй доброй соседственной дружбы и согласия оное письмо принявши и сюда представляли и ныне наши воински при российской границе дожидаться имеют и протчая, а понеже в Джунгарском королевстве многия годы от неприятельского разорения народы в покойном житии быть не могли, того ради наш великой государь оных

народов все заедино разсудить и милосердить соизволяет и сожалеет, что они отягостны, как отправляя своих воинск Джунгарское королевство утвердил, а урянханцы все к нашему Срединному государству подклонялись и чинами пожалованы, особливо ж ханхатунской урянхай жайсан Демци с товарищи по высочайшей милости в ухерде и галаде с шишкою и перою пожалованы⁵, уже наши подданные стали, не так как прежде. Чаятельно, что ваши пограничныя люди с той притчины не знают, того ради оных // урянхайцов впускали, а прежде всего наш генерал с товарищи в илиском месте ваших Федора с товарищи несколько человек, которых из давних лет в джунгарской стороне торгуют, вынявши, по указу его величества нашего великого государя в жаловании платия, запаса и лошадей со довольным хранением до вас назад отослали, а такая люди в джунгарской стороне для своего торгу пребывают, но хотя бы в то время их и оставили, однако ж бы к мирному трактату обоих империи касающееся дело быть не могли. К тому ж его величество наш великой государь своею высокою милостию указ состоял и повелел, чтоб с довольным хранением их до вас назад отослать и сие нарочно разсуждая имеющих обоих империи доброй дружбе и согласия исправлено, сверх же того вашего Российского государства подданные Якуту Барман со всем 64 человек из давних лет от хасака разбиваны и опять же от джунгара отниманы, ныне оныя все нашими министрами происканы, також как ваш вышепоказанной Федор с товарищи до вас отосланы, ибо они вашими российскими подданными явились, того для // таким же образом исправлено. л. 33об. А нынешняя убежавшия урянхайцы есть у нашего Срединного государства чиновной знак получаемя и шишку, перо принимаемые люди, настоящие беглецы, а в постановленному между нашими обоими великими государствами мирном трактате имеет беглецов не утаить, то по силе оного от вашего Сената вскоре указать вашим российским гилаванторайским управителем, чтоб нынешняя наши урянхайския беглецы немедля поймавши к нашему обретающемуся при границе с воинными бэлу Чебденчабу⁶ с товарищи отданы были, и когда наш бэле Чебденжаб по окончании воинного дела назад возвратится имеет, тогда б по прежнему обыновению в Кяхту посланы были, притом вам знать надлежит, чтоб о такой колико нечестных беглецов притчине мирному согласию обоих имперей нарушение учинено не было. Того ради сей лист послан.

АВПР, ф. 62/1. Сношения России с Китаем, 1756, № 1, л. 32—33 об. Перевод XVIII в.

1756 г. июня 31.— Из рапорта селенгинского коменданта бригадира В. В. Якоби в Сибирский приказ о начале антиманьчжурского восстания в Джунгарии под руководством Амурсаны

л. 323

В присланном ко мне репорте сего июля 23 числа пограничного разъезду от камисара Василья Игумнова (по силе данного ему от меня предложения о разведывании о заграничных мунгальских обстоятельствах, будучи ему в пограничном разъезде от Кяхтинского фарпоста в Нерчинское ведомство) объявлено: в бытность де ево, Игумнова, на пограничном российском Мейзинском карауле мунгальского де Мейзинского ж караула Зангин Очир при разведывании ево Игумнова объявлял, что мунгальское войско состоит на контайшинской границе и контайшинского перебещика Амурсану за ево выход богдыхан жаловал ваном, а он Амурсана просил богдыхана чтоб ево пожаловать над контайшинцами ханом, на что ему богдыхан приказал ежели де он, Амурсана своего контайшинского хана Дебачю и с ясашными людьми в подданство привести может, что де тогда неотменно за тое выслугу будет пожалован ханом¹ и потому де приказу тот Амурсана взял несколько мунгалского войска и с мунгалскими начальники и ходил для взятия Дебачю хана. Коего де Дебачю хана ис под неволи тот Амурсана и взял и по взятии скована в Пекин и привез, но однако ж де по желанию богдыхана уволили оного хана Дебачю быть ламою. И ныне де он Дебачю как находитца о том де оной Зангин Очир еще неизвестен². А после приказано было от богдыхана чтоб приехать // в Пекин Кутухтину брату Дархан Жанжун Уапу и Хотогойт Жанжун Белею, да Цыбдын Батур Белею ж и с собою привести реченного Амурсану для поклона. И потому приказу оной Дархан Жанжун Уап обще с Амурсаною поехали в Пекин. А означенные Хотогойт Жанжун и Цыбдын Батур Белей остались в войске своем, а упоминаемой Амурсана в пути якобы заболел и ехать не может и как выздоровеет то де неотменно поедет. А Дархан Жанжун Уапу приказал ехать и написав он Амурсана от себя письмо и запечатав отдал Дархан Жанжун Уапу и притом словесно объявил, что де недопустя до Пекина ево, а буде постичь не может тоб данное письмо вручил богдыханову величеству, и оной Дархан Жанжун приехав в Пекин и посланное с ним письмо за печатью богдыхану и вручил, в коем де письмо было ево³.

л. 323об.

Он, Амурсана, честию и жалованьем от богдыхана был доволен, токмо де помянутыя Дархан Жанжун Уап да Хотогойт Жанжун и Цыбдын Батур смертью ево Амурсану вос-

прещают за то, что их богдыхан не жалует, а вместо де их оного Амурсану жалует и затем де воспрещением он, Амурсана, и ушел в свою контайшинскую сторону обратно во степи человеках и в проезде де своим находящимся при войске мунгальском семь засаков с конным табуном, рогатым скотом, с верблюдами и юртами, и с людьми, с собою увел сильно. И по тому де письму богдыхан вышепереченного Дархан Жанжун Уапа смертью казнил.

А после и по означенных Хотогойт Жанжуна и батура Белея послал нарочных, чтоб привести к ответу, но оные де хотогойт Жанжун и Цыбдын Батур не поехали, только сняв с шапок своих жалованные от богдыхана каменья и отдал присланному по ним и притом объявили: какими де он богдыхан деньгами и знаками жаловал, то б обратно принял. А им де ехать не для чего, ибо де вместо общей их верной услуги частореченного // Дархан Жанжун Уапа смертью казнил по наветом и ложнопредставленного письма от изменника Амурсаны, и им де ехать в Пекин то ж будет что и Дархан Жанжун Уап за верность себе получил. По чему де от богдыхана к ним, хотогойт Жанжуну и Цыбдыну Батур Белею прислан был указ, чтоб ехать им с войском своим в погоню за Амурсаною для поимки и привозу. Но оные де хотогойт Жанжун с товарищем не поехали и объявили, когда де к богдыхану отослали свои жалованные знаки. А им де за Амурсаною гнатца не для чего и не следует. Только де они на контайшинской границе с войском своим состояли и ныне в каком намерении или где они де находятся ль, о том де за дальним расстоянием места ему, Очиру, не известно.

л. 324

Причем де от него, комисара Игумнова тому Зангину Очиру в подарок даиа выдра ценою в два рубля, после чего тот Зангин Очир еще объявил, что со всею ево возможностью имеет намерение чтоб в подданство ежели прием будет в российскую сторону перейти и уповаеет де он Зангин, что их восемь сумунов (сумун, сколько мне по словесным объявлениям известно, такая команда, что в ней для военного случая сто семьдесят человек считается в протчем сумуне начальник своего рода бывает и больше имеет ста семьдесят человек), то ж намерение имеют к подданству в российскую сторону.

Сверх того же Зангин Очир объявил, что де в их мунгальской стороне между Балжиханским и Алтанинским российских караулами на урочищах Галдатае речке и Киреконе реке стоит мунгальских воровских людей, а при них мужеска и женска полу душ восемь сот, в том числе к военному случаю ста три или более человек. И для де // прекращения и поимки означенных воров... войско отрешено, а для чего отрешены, того они не знают, а ежели де паче чаяния впредь будут на них посылать войско, то де они имеют с ними отпор дать. А буде состоять не могут, то де имеют и же-

л. 324об.

лают быть в подданстве в российской стороне, да и ныне бы де могли перейти в подданство, токмо де им какого дозволения к тому с российской стороны не знают... //

л. 325

Велено обретающеюся при границе для предосторожности от них воров командою принять их, воров, в российскую сторону под видом тем, якобы в подданство, имея при том всю осторожность и наблюдая, чтоб то было всемерно без вреда здешним людям. И хотя мунгальские пограничные управители присланным ко мне сего июля 10 дня письмом обнадежили, что для поимки их мунгальских воров послан нарочной, и сверх того мунгальским начальникам поручено о пресечении того старатца всеми способами, но что по тому следует, неизвестно, и надежды положить не можно...

У подлинного пишет тако: бригадир Якоби.

Копеист Тимофей Хабаров. С подлинным читал Михайлов. Подканцелярист Никита Иванов, июля 31 дня 1756 году.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат. оп. 113, кн. 1551, л. 323—325. Копия.

№ 154

1756 г. июля 7*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о преследовании Амурсаны в случае его бегства в пределы России

л. 10а

Императорский указ сановникам Цзюньцзичу:

Хадаха и другие докладывают, что Болотэ, сын урянхайского зайсана Эмубу¹, и другие бежали в Россию. Хадахе надлежит послать людей для их поимки. Приказ войскам о выступлении в поход отдавать не следует, в этом нет необходимости, поскольку такого рода беглецы не представляют чрезвычайной важности. Согласно порядку направьте официальную бумагу в Россию, и они должны быть схвачены. Нет необходимости отдавать специальный приказ для их преследования и поимки.

Если изменник А[мурсана] подастся [к русским] и перейдет на их территорию, великая армия должна преследовать его по пятам и схватить, [с ним] нельзя обойтись так, как с теми [урянхайцами, бежавшими в русские пределы]. Приказываю Чэбудэн Чжабу² во главе армии вступить в пределы России и схватить [его] и бежавших урянхайцев. Когда будут // пойманы, надлежит послать способных чиновников, чтобы они незамедлительно отправили главных преступников в столицу, а остальных казнили на месте.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 515, л. 10а—10б.

Опубл. с сокращениями: *Fu Luo-shu*, с. 199.

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

* День у-у 6-го месяца 21-го года правления под девизом Цяньлун.

1756 г. июля 19. — Присяга алтайцев на верность России

По переводу.

1756 года летнего среднего месяца 19 дня Уранхаевы л. 26
Зайсанги Омбин брат Амонхогин сын Хадаги, Омбин сын Болот, Теленгутов зайсанг Хотуков брат Худангунов сын Мамут Бурутов, зайсанг Нохойдов сын Гендяшко по сему письму добровольно Великой государыне всероссийской вступили в подданство со всеми нашими улусы, з женами и детьми в вечные роды и по соизволению великия государыни, где повелено будет тамо и селитца, да и впредь чрез российских командиров какие повеления чинитца будут оные всемерно исполнять и во всех случаях прекословия никому не чинить и по своим обычаям россиянам никаких обид и злодейств не показывать. Если же наруша сие какие противности, или непорядочные поступки причинять будем, тогда великая государыня по собственным своим // правам с нами и поступать л. 26об.
соизволит, в залог онаго знатные наши зайсанги пред Бурханы присягою утвердя и подписались вместо Хадаги Болота, Жолочи руку приложил, вместо мамута Хожимберду руку приложил, вместо ево сына Гендяшки лама Лобзанг Зундуй руку приложил, вместо Демечи Амугуга сын ево Чоночи руку приложил, вместо монхога и всех протчих лама Лобзанг Зундуи руку приложил¹.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат. оп. 113, кн. 1226, л. 26 об. Перевод XVIII в.

№ 156

1756 г. сентября 16*. — Доклад цзо фу цзянцзюня Хадахи сановникам Цзюньцзичу о развертывании военных действий против казахов Среднего жуза, укрывших Амурсану

Усмиряющий пределы [границ] цзо фу цзянцзюнь Хадаха л. 6б
докладывает: Бэйцзы Даэрчжа сообщил, что, по слухам, более тысячи казахов двигались от гор Баяншань на запад. Я послал джасака Саньдубу // во главе шестисот солдат на- л. 7а
перерез им, а сам вступил с ними в сражение и разбил их. Свыше ста человек были обезглавлены, им были отрезаны уши, их лошади и поклажа захвачены. Пять человек были

* День и-сы 9-го месяца 21-го года правления под девизом Цяньлун.

以阿睦爾撒納。如窮鳥投林。希圖免死。不便
遽行執獻。遂與阿睦爾撒納商定。令各游牧
湊集兵丁。阿布賚先領兵一千至萬。哈薩拉
克山。遇見兵勢甚大。心懷畏懼。旋為大兵擊
敗。前此阿布賚知大兵將至。即將游牧遠移
等語。臣等伏思哈薩克衆情猶豫。阿布賚袒
護阿逆。墮其奸計。今擊敗逃竄。阿布賚業已
膽破。臣等即行帶兵追逐。前追下部知之。
定邊右副將軍兆惠等奏。前奉旨令於伊犁

六百名。前往奮擊。臣等隨亦帶兵策應。共將
哈薩克擊敗。斬馘百餘人。奪其馬匹輜重。並
生擒五人。遂加刑訊。供稱現在帶兵迎戰。即
係阿布賚。其阿睦爾撒納。霍集伯爾根等。帶
兵一千名。往尋西路大兵前去。阿睦爾撒納
自至哈薩克境內。我部落內老成曉事之人。
僉謂阿睦爾撒納。為害四衛拉特。歸附
大皇帝。今復背叛。竄入我地。是特移禍於哈薩
克。若不即行擒獻。恐俱不能安生。而阿布賚

взяты живыми и допрошены. Они сообщили: Аблай, Амурсана, Кожиберген и другие подняли войска и готовятся к войне. Во главе тысячного войска они двинулись вперед, чтобы выяснить, где находится Великая армия Западных дорог. Наши старейшины, разбирающиеся в делах нашего племени считают, что то, что Амурсана направился в пределы казахов, принесло вред союзу четырех ойратских племен¹. Будучи подданным Великого императора, он поднял мятеж, укрылся в наших землях и навлек несчастье на казахов. Если сразу же его не схватить и не выдать, то, видимо, не жить [нам] в мире. Однако Аблай думает, что Амурсана словно обессилевшая птица, укрывшаяся в лесу, избегнет смерти, и он не торопится схватить и препроводить его. Поспешив договориться с Амурсаной, он набирает воинов в каждом кочевье. С тысячным войском он пошел к горам Хаохасалак², но увидев, что [наших] войск очень много, колебался, испугался и повернул, но был разбит Великой армией. Ранее Аблай знал о продвижении Великой армии, но утешал себя тем, что его кочевья расположены далеко. Я [полагаю, что] благодаря расположению [императора] казахи не решаются [поддержать] Аблая, который покровительствует мятежнику А[мурсане]. Разрушив его коварные замыслы, мы ныне нанесли удар, разбили его и он бежал, спасаясь, к Аблаю, который охвачен ужасом. Я двинул войска и преследую казахов, продвигаясь вперед. Подвластные племена знают об этом.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 520, л. 66—7а.

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

№ 157

1756 г. сентября 17*.— Доклад цзянцзюня Чжао Хуэя императору Цяньлуну о подготовке похода цинских войск в Восточный Туркестан

9а Усмиряющий пределы [границ] ю фу цзянцзюнь Чжао
л. 9б Хуэй¹ доложил: Посланный в прошлом году // в [мусульманские] города императорским указом шивэй Толуньтай до сего времени еще не вернулся. Я спрашивал учтурфанского уйгурского бека Гэдаймотэ², а также джархуци Сикэсиэргэ, они отвечали, что посол задерживается. По-видимому, либо Бурхан ад-Дин³ поднял смуту, либо возникли перемены у бурутов и мусульман. Это трудно установить.

* День гэн-у 9-го месяца 21-го года правления под девизом Цяньлун.

Если направить армию в Аксу, Кучар, Уч-Турфан для оглашения императорского указа о приведении к покорности населения, то в Яркенде и Кашгаре мусульмане узнают и придут в трепет. Я смиренно полагаю, что если не наведем порядок у мусульман в Яркенде и Кашгаре, то в дальнейшем они могут объединиться с бурутами и начать беспорядки. Поэтому посылая // фудутуна сян Аминьдао во главе сотни солдат, приказал джархуци Сикэсиэргэ возглавить три тысячи солдат—ойратов с кочевий Кунгеса и Юлдуса и вместе с уч-турфанским беком Гэдаймотэ выступить. Рассчитываю выступить 15 числа 9-й луны⁴, чтобы привести к покорности мусульман, проживающих в разных местах, и узнать что-либо о шивэе Толуньтае.

Если мусульмане в Аксу и Куче выразят покорность, то должны будут ежегодно платить налог, внося его либо Эминь-ходже⁵ в Турфане, либо илийскому баньши дачэню. Если посмеют сопротивляться, будут истреблены. Направляем доклад на высочайшее рассмотрение.
Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 520, л. 9а—10а.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 158

1756 г. октября 27.— Рапорт сибирского губернатора В. А. Мятлева в Сенат о просьбе алтайских урянхайцев и телеутов, принятых в подданство России, кочевать вблизи российских укреплений

В Высокоправительствующий Сенат генерал-лейтенанта, л. 17 кавалера и сибирского губернатора Мятлева всепокорнейший репорт.

25-го сего октября генерал-маиор Крофт присланными ко мне двумя репортами представлял, а именно:

1-м. 29 де сентября х крепости Усть-Каменогорской приехали сверху реки Иртыша урянхайския зайсаны Кулчюхай и Бобой да два Демечи и несколько лутчих людей в дватцати человеках и объявили; хотя де они пред сим и находились в подданстве зенгорском, тоию де та Зенгорская земля вся мунгальцами раззорена, и им де уже жить более нигде невозможно, как толко в подданстве ея императорского величества и находитца около тамошних крепостей, а в залог своего постоянства в аманаты, сколько повелено будет, препятственно с самым желанием дать имеют. А с ними де имеет быть кибиток двести пятьдесят, в них людей мужска и женска полу, кроме малолетних пятьсот человек, и желают

платить ясак, какой от е.и.в. определен будет, также куда зайсану Онбе повелено будет следовать или жить, то и они, Кулчухай и Бобой, с своими уранхайцами туда ж ехать и находитца имеют, и прссили, чтоб их в близости тамошних крепостей кочевьем допустить;

2-м. 7-го де и 8-го октября приезжало х крепости Усть-Каменогорской зайсанов телеуцких четыре, киргиской Демеча один и при них демечей телеуцких дватцать, которые в л. 17об. присутствии капитана Фонтраунберха писмянно объявили, // что они по разорении зенгорцов пришли в Россию и просят о принятии в подданство ея императорского величества, а при них, зайсангах, имеетца ныне действительно девесят шездесят три кибитки, в них людей мужска и женска полу, болших и малых, шесть тысяч двести пятьдесят, и остановились подле малой реки Улбы разстоянием от Усть-Каменогорской по примеру верст с пятнатцать. Между же тем на ласкательной вопрос они, зайсанги з демечи, объявили, что к переходу на Волгу к торгоуцким калмыкам желания не имеют, а просят, дабы приказано им жить на прежнем жилище, ибо де ныне от разорения мунгалцами весьма пришли в скудость и наготу, також и есть нечего, а имеют пропитание травю, называемою Марьиным кореньем, от чего претерпевают нужду и голод и иттить далее не могут. А как де хотя мало поправятца, то куда от ея императорского величества приказано будет, и исполнять повинны. И на то де посланными от него, генерал-маиора Крофта, к майору Долгову-Сабурову предложениями велено: как уранхайских, так телеуцких и киргиского зайсангов и демечей, елико возможно, к переходу на Волгу к торгоуцким калмыкам склонять¹, и в залог постоянства в аманаты самих их зайсангов, а ежели будут не склонны, то уже из их и старшинских и других знатных людей детей по одному человеку принять и содержать в крепости под крепким присмотром и производить кормовыя деньги самим или детям по десяти, а протчим рядовым по пяти копеек на день, а будущим при них во услугах кормовых не производить.

И взяв ото всех тех зайсангов и лутчих людей писмянное к вечному подданству обязательство, привесть х курану² // и в подданство е.и.в. принять и содержать вблизи крепости, и сколько всех действительно принято будет, учиня л. 18 по именном списке, прислать. А для лутчаго содержания в их кош при обер-афицере определить достаточную команду з дачею наставления.

И на оныя предствования учинено мною следующее. К генерал-майору Крофту писано, и велено для принятия тех, ныне, желающих российского подданства зайсангов и демечей и уговору их к переходу на Волгу отправить в Усть-Каменогорскую крепость из штап-афицеров армейских или гарнизонных полков, выбрав по своему усмотрению к тому благо-

склоннаго, и чтоб им во всем том поступано было на основании е.и.в. из государственной Коллегии иностранных дел указов. А в сходственность того с полным и доволным истолкованием многократно посланных от меня предложений об оном ему, генерал-майору, того отправленного штап-афицера снабдить достаточным наставлением. А между тем в принятии желающих российского подданства и в дозволении им иметь кочевье вблизи Усть-Каменогорская крепости во взятые от них аманатов и в содержании на казенном довольствии, в приводе всех их х курану, не меньше де во употреблении от них к защищенью крепости и живущих в ней верноподданных народов всегда строго неоплошной предосторожности поступать не инаково как, но на основании много имеющихся, том моих подтверждений неотменно. А в кои их, яко то в кочевье, определить при пристойной команде обер-афицера, человека весьма благонадежного, которой бы отнюдь их ни до каких своевольств и никуда до побегов всемерно не допускал, и что хотя мало недоброжелательное л. 18об. за ними усмотрит //, от того б пристойными представлениями отвращал, а сам противу их в предосторожности не ослабевал. А много ли их всех мужеска и женска полу по переписи явитца, и что при них какого скота, тому учиня справедливую и обстоятельную опись, прислать к находящимся в Бийской крепости присланным от наместника.

Ханства калмыцкаго зайсангу и попу³ ныне от меня писано, и велено им оттуда, получа от полковника Дегариги (х которому о том особо писано) отпуск, в скором времени в Усть-Каменогорскую крепость ехать. И по приезде в склонении к переходу на Волгу ныне просящих российского подданства уранхайских, теленгутских и киргиского зайсангов и демечей с подвластными их людьми поступать на основании государственной Коллегии иностранных дел указа, данного им наместника ханства колмыцкого наставления без упущения. И что в том будет происходить, прислать ко мне известие, о чем высокоправительствующему Сенату чрез сие за известие всепокорнейше репортуя, а о том же от меня в государственныя Иностранных дел и Военную коллегии репортовано, а к господину действительному тайному советнику, ковалеру и оренбургскому губернатору Неплюеву сообщено.

Василей Мятлев.

Октября 27 дня 1756 году. Канцелярист Федор Неерлов.

Слушано ноября 29 дня 1756 году. Протоколист Иван Борисов.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1221, л. 17—18 об. Подлинник.

1756 г. октября 27.— *Репорт сибирского губернатора В. А. Мятлева в Коллегию иностранных дел о намерении султана Аблая поддержать Амурсану и о столкновении казаховских дружин с цинскими войсками*

л. 539 25-го сего октября генерал майор Крофт присланным ко мне репортом по объявлению вышедших х крепости Кабаньей ис киргис-кайсацкого полону иноверцов Максута Тамчюрова да Марзагирде Бикхозаева объявляет. Слышали де они заподлинно, что киргиской владелец Аблай-салтан намерение имеет в скорости с своими войски совокупясь с контайшинским владельцом Амурсанаем (которой имеет войну з братом своим Дебачей) итти войною на того контайшинского владельца Дебачю для изыскания и раззорения достальных ево улусов, а в коликом числе он Аблай-салтан, войска намерен итти, про то де они не знают, и по тем ево намерениям киргисцы все от российских границ минувшаго лета откочевали дале, а на российские границы что б какое намерение и злой умысел имели, про то они не слыхали, // да по объявлению вышедших ис киргис-кайсацкого ж полону и восприявших святое крещение зенгорской землицы калмык Кубина Акдыева, Полвана Халваева, Тубеже Маряхалова, Бика Манкуева объявляет же, что на киргис кайсаков идет мунгалское войско многое число, и пошли в погоню¹. А киргиской владелец Аблай-салтан с своим войском против того мунгалского собрался было на баталию и стретился в урочище Нор Ишимском, где и зделалася у них баталия, то чию де за малолюдством у него Аблая в собрании войска против мунгалской силы состоять не мог и побежал с своими улусами к урочищу Яргис Тургай, опасаясь и от российской стороны нападения, а передавшейся к нему Аблаю из их зенгорской землицы ноен Амурсана собрався с своим и киргиским войском пошел же прежде Аблая, а куда о том не знают, и они видя такое в их киргиской орде несогласие, бежали в Россию, а про башкирцов они слышали, что они сами пришли к ним киргисцам в прошлом 755-м году до дву тысяч семей и со всем своим // иждивением в крайние их киргиские улусы в подданство². Того ради об оном государственной коллегии иностранных дел чрез сие покорно репортую, а о том же от меня в высокоправительствующий Сенат в государственную военную коллегию репортовано: а к господину действительному тайному советнику кавалеру и оренбургскому губернатору Неплюеву сообщено. Василий Мятлев.

Октября 27-го дня 1756 году,

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 539—540. Подлинник.

1756 г. октября 31.— *Из сказки старшины Абдуллы Каскинова в Оренбургской губернской канцелярии о его встрече с Амурсаной в Среднем жузе*

1756 года октября 31 дня посыланной от господ действительного тайного советника кавалера и оренбургской губернии губернатора Неплюева и генерала майора Тевкелева в киргис-кайсацкую Среднюю орду к Аблай салтану ведомства Исецкой провинции Белокатайской волости старшина Абдулла Каскинов возвратился и в Оренбургской губернской канцелярии при заграничной экспедиции сказал¹.

По отправлении де ево отсель, то есть от 1 августа в десять дней приехал он Абдулла в дом свой в Зауральскую Башкирь и выбрав с собою десять человек башкирцов... 15-го в Исецкую провинциальную канцелярию явился, а 17-го того ж от оной отправился и чрез сутки в Троицкую крепость прибыл, ис которой 20-го уже и в орду киргиз-кайсацкую // выехал, и в шесть дней в улус Средней орды Атагинского роду знатнаго старшины Кулсары, кочевавшего тогда по реке Абугае прибыл, и от него Кулсары уведаль, что Аблай-салтана в орде нет, но в четырехстах человеках киргизцов против китайского войска, по киргиски чурчут² называемого, выехал. Однако де он Абдулла, не поверя тому и в ево, Аблаев улус в три дни доехал, но ево Аблая не застал и тако в ожидании ево месяца с полтора в той орде в улусе ево на своем коште был после чего оной Аблай ис похода своего возвратился токмо, неблагополучно яко чюрчютской народ ездивших с ним киргисцов болше половины побил, а достолные бегом спаслись, причем де и сам он салтан в ледвею³ копьем так сильно ранен, что от того и по отъезде их ходить не мог и в крайней слабости здоровья своего остался, по возвращении же своем он Аблай, едуци домой заехал к кочующему в одном с ним месте старшине Байегиту Мурзе в гости, ему Байегиту приказывал, и калмыцкаго владельца Амурсаная находившагося в гирейском роде неподалеку от него Аблая // кочующаго к себе позвать, которой де в тридцати человеках калмык к нему Байегиту при нем салтане и приехал, а притом де он салтан будучи о ево Абдуллово приезде уже сведом приказал и ево Абдулла тут же привести, почему де он Абдулла, ... ему салтану тут и явился и учиня надлежащее от имени господ действительного тайного советника и кавалера и генерала майора поздравление, посланное с ним от них письмо вручил, которое он Аблай выслушав, оказал себя за оное благодарным и сказал что де до торгу принадлежит, то оной не происходит от них за отлучками и отдалением их от Троицкой крепости, а как

л. 557об. де они к ней приближаются, тогда де оной паки производить и караваны купеческия препровождать будут, и потому возвратился домой, но Амурсананя тут и оставил, которой в ево Байегитовой кибитке и начевал, да и то под присмотром представленных от него Аблая тритцати человек киргисцов как де то и везде ево Амурсананя под присмотром содержат // дабы он от них не скрылся и убежать не мог, чего де ради и он, Абдулла, с товарищи своими желая к свиданию с ним случая сыскать тут же начевал, и в полночь послал ис товарищей своих Терегула Казамбаева да Малика Арыкова наперед из бывших с ним Амурсананем калмык двух к себе вызвав, ибо де они были во особливом от него Амурсананя месте, которым де он Абдулла сказал, что прислан туда нарочно для объявления владельцу их Амурсананю высочайшей е. и. в. милости и в ево несчастливом случае помощи, почему де они, возвратясь ево амурсананева ведомства прислали еще двух калмык лутчих людей которым де он вышеписанное ж объявил со изъяснением и сего какое благополучие имеют находящиеся в протекции е. и. в. торгоутские калмыки..., что де те калмыки, выслушав столко были тому рады, что по своему бедственному состоянию от слез удержаться не могли ... // он, Амурсанань... так же как и калмыки от слез удержаться не мог и потом прислав к нему Абдулле тех же калмык приказал за то письмо и обнадеживание высочайшею е.и.в. милостию им господам, благодарение объявить и донести что его киргизцы содержат у себя с калмыками ево двумя стами тритцатью человеки яко невольники, почему де ныне и под чурчутцов везут с собою в поход силно, того де ради как он ис того похода возвратится, то де для получения той высочайшей е. и. в. милости куда способнее случится, то есть на Ишимскую или Укскую линии⁴ выехать и прибежища своего искать не оставит... // Он, Абдулла, с Аблай-салтаном о нем Амурсанане, так как бы для одного толко любопытства говорил, дабы ево, Амурсананя киргизцам в вящее подозрение не привести, и тем ему крайняго бедства не причинить. Почему де он Аблай салтан ему сказывал, что как он еще Галдан Чирину обязался быть доброжелательным, а он де Амурсанань по матери ему Галдан Чирину свой⁵, то де ево в свое защищение и принял с тем чтоб ни зюнгорским калмыкам ево не возвращать ни чурчутцам не отдавать, а хотя бы де им от них за него и до крайности какой дошло то де он и в таком случае ево лутче е. и. в. яко е. и. в. подданной, своей всемилостивейшей государыне отдаст, и так де он Абдулла, не видя болше в порученном ему деле успеху, объявил ему Аблаю намерение к возвращению возвратного отправления//у него просить стал... л. 560об. л. 561об. // ... Что же де принадлежит до повеленного ему Абдулле разведывания, то де он будучи в той орде слышал, что зюнгорцы ныне сколько их от раззорения в своих местах осталось

междоусобие свое прекратили, токмо де ими китайское войско овладело от котораго и освободится возможности уже не возымели и так де оное как слышно было тысяч с десять взяв их зюнгорцов человек с тысячу уже Средней орды на киргисцов до вершины реки, называемой Нура, лежащей против Ишимских крепостей ходило ... // а хотя де ныне от- л. 562 толь возвратились и к вершине Ишима реки дошли, но тут де до весны в крепком и гористом месте и остановились как для поправления своих лошадей так и для зимования с таким намерением чтоб будущее весною на них киргисцов паки ехать, киргисцов же де при Аблай-салтане человек с четыреста, хотя на них и выезжало токмо им ничего учинить не могли. Но еще де сами немалой урон и страх претерпели, потому что де они как слышно было подъехав под то войско в скрытном месте остановились и наперед их на себя ожидали, токмо де они от того китайского войска так нечаянно окружены, что они человек с двести их кайсак побили, а и протчие да и сам он Аблай-салтан как то и выше сего объявлено раненые едва бегом спаслись, чего де ради ныне паки против того войска и собираются и взяв с собою помянутого калмыцкого владельца Амурсананя с калмыками, выезжают, л. 562об. но в коликом числе того де не слышал. // Притчина же похода того китайского войска на них киргизцов такая, что они киргизцы реченного Амурсананя яко их неприятеля и от них бежавшаго к себе приняли и не выдают...

К подлинной скаске вышеписанной старшина Абдулла за неумением грамоте по обыкновению их тамгу свою приложил, из слов переводил переводчик Петр Чучалов, в чем он под подлинною и подписался.

АВР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 556—565. Копия.

№ 161

1756 г. ноября 9. — *Рапорт сибирского губернатора В. А. Мятлева в Сенат о поражении дружин султана Аблая от цинских войск и об оборонительных мерах русских властей на Сибирских линиях*

7-го сего ноября от генерал-майора Крофта чрез нарочно л. 28 присланного получены мною два репорта, ис которых в первом по объявлениям выбегших ис плену от киргис-кайсаков и добровольно из Зенгории вышедших калмык, воспривавших святое крещение, объявлено:

1) Киргисцы между собою говорят, якоб на них поднимаютца воиную мунгалцы и руския люди, и оттого де они, кир-

гисцы, идут вдаль к карыкалпакам и хотят карыкалпацкой полон от себя им весь отдать и жить вместе заодно. И по опасности — нет ли за ними русского войска — военные их, киргисцов, люди от урочища Какчи к российским крепостям бежали три дни и подсматривали. И между собою по разговорам к осенней поре вознамериваются подбежать, где русская сена ставят, дабы оныя пожечь и табуны отогнать. Токмо того опасаются и не смеют, что у русских людей караулы крепки.

л. 28об.

2) Киргиской Аблай-салтан со всеми войски и бывшей зенгорской владелец Амурсанай с имеющимися при нем калмыками имеют с китайским войском войну и, опасаясь оных китайцев, те киргисцы // идут к Бухаре к Тайшканскому городу и неведомо какую большую реку с кошем перешли. А войске киргисское с помянутыми владельцами Аблаем и Амурсаной состоит по здешнюю сторону помянутой реки против китайцев в готовности, а в коликом числе людей за незнанием не показано.

3) Зенгорская земля почти вся уже от китайцев и киргисцов разорена, и мунгалское войско пошло ныне войною на киргисцов, чтоб Амурсаная от них взять, ибо де он, Амурсанай, пред сим передавался к китайцам, и определено было ему место для жития. И ради провожания до того места послано с ним несколько китайского войска в канвой, которой то войско разбил и ушел обратно в Зенгорию, почему ныне всех зенгорцев китайцы и разоряют.

4) Бывшая в плену у киргисца Церин калмычка Лозун Гимбаева слышала, что киргисское войско мунгалцы разбили, ис которого возвратилось к киргисцам в улусы многое число раненых и объявляют, яко их мунгалцы очень много до смерти побили и в плен взяли, и где ныне Аблай-салтан находитца, не знают.

29 А во втором репорте по представлению командующего в верхиртышских крепостях Луцкого драгунского полку секунд-майора Долгова-Сабурова, а к нему по репорту капитана Фонтраунберха значит: о приезде 25-го октября // к Усть-Каменогорской крепости от показавшагося близ оной многова числа мунгалского войска в наперво знатного человека Зола Зангина¹ с двумя простыми мунгалцы со объявлением, что присланы они от китайского хана для взятия и привозу в Китайскую землю в подданство уранхайского зайсанга Колчухая с ево подвластными уранхайцы. А потом в то же 25 октября в пятом часу дни мунгалского войска главной командир Хуаскон Омбо в пятидесят человеках мунгалцов на верховых лошадях в панцырях с луками и с копыями к Усть-Каменогорской же приезджал и при свидании с капитаном Фонтраунберхом разговаривал: уранхайцы де, телеуты, и киргизы в подданство российского государя сами ль пришли или взяты российским войском, и в какую силу?

И как ему от того капитана с пристойным ласкательством объявлено, что те уранхайцы, телеуты и киргизы в подданство е. и. в. пришли саможелательно и приняты по обнадеживанию бывшего в 731-м году у российского императорского двора китайского посла Оسخани Омбо таши² с товарищи. Тогда он, Хуаско Омбо, сказал: ежели де оные по указу российского императора в подданстве приняты, то де имеет о том своему хану объявить и с тем осведомлением намерен следовать обратно в свою Китайскую землю. И более ничего // не сказав, отправился обратно вверх по реке Иртышу. л. 2 об. И потому там всекрепчайшая предосторожность следует, и ис пришедших в подданство телеуцких зайсангов Бату Мемко с своими с подвластными, також и несколько уранхайских старшин определены кочевать подле крепости Усть-Каменогорской внизу реки Иртыша на острове, а и протчия во близости жилых мест совакупились.

А понеже о приезде 29-го сентября да 7-го и 8-го октября к крепости Усть-Каменогорской зайсанов уранхайских Кулчухая и Бобоя, тож телеуцких четырех з дватцатью демечами и киргисского одного демечи ж с прозьбою о принятии их в подданство е. и. в. от генерал-майора Крофта 25-го октября мною лва репорта в получении имелись, на которые о дозволении им иметь кочевья в близость Усть-Каменогорской крепости, и о взятые от них аманатов, в приводе всех по их закону к присяге и определении в их кочевье при пристойной команде обер-афицера, и много ль их всех мужеска и женска полу явитца, и что при них какого скота, о учинении и присылке ко мне обстоятельной описи и о протчем к нему, генерал-майору Крофту, с нарочным предложено. А за известие о том от 27-го октября ж в высокоправительствующий Сенат, в государственния // Иностраннных дел и Военную коллегии репортовано, а к господину действительному л. 30 тайному советнику ковалеру и оренбургскому губернатору Неплюеву сообщено, точию о действительном их уранхайских, телеуцких и киргисского зайсанов и демечей в подданство е. и. в. прием, и о взятые от них аманатов и о протчем, как репорта, так вышедшим при них людям и скоту описи поныне от помянутого генерал-майора Крофта мною не получено.

И ради того высокоправительствующему Сенату чрез сие за известие всепокорнейше репортую, и при том о приезжающих к Усть-Каменогорской крепости из мунгалского войска главном командире Хуаскане Омбе и знатном человеке Золе Зангине с репорта генерал-майора Крофта копию подношу, а с таковою от меня в государственния Иностраннных дел и Военную коллегии репортовано, а к господину действительному тайному советнику, ковалеру и оренбургскому губернатору Неплюеву сообщено, а к генерал-майору Крофту накрепко с нарочным подтверждено, дабы как от появляюще-

Ноября 9 дня 1756 году. Канцелярист Федор Неерлов.
Слушали ноября 29 дня 1756 году.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1221, л. 28—31 об.
Подлинник.

№ 162

1756 г. декабря 3.— Доношение селенгинского коменданта бригадира В. В. Якоби в Коллегию иностранных дел о направлении из Пекина католического миссионера для описания Джунгарии и сопредельных владений России

Бывшей в Пекине советник канцелярии Братищев¹ по л. 75
возвращении своем сюда писмом своим 29 ноября объявил
мне, что в бытность его в Пекине дошли до него из разных
рук следующие ведомости: то всякими способами чрез
краткое ево тамо // пребывание старался разведать, не чи- л. 75об.
лится ли какое военное приготовление к нападению на рос-
сийские границы, но ничего к тому достоверного и действи-
тельного не оказалось, толк о том известен, что богдохану
репортами внушено о малом числе российского войска со-
стоящего на разных при границах форпостах. В прошедшем
же годе по именному богдохана указу один из обретающих-
ся в Пекине римских патеров послан был в китайскую ар-
мию находящуюся около Зенгории ради обстоятельного опи-
сания сего владения и в смежности к нему лежащих Рос-
сийской империи земель последующее время по употребле-
нию от меня представленных способов к разведываниям лут-
че покажет о далности богдоханских к Российской стороне
намерении а между тем что к престоережению высочайших
интересов и прикрытию в запас для всяких случаев здешних
границ служит о том к представлению в Государственную
Коллегию иностранных дел на мое искусство предает с ко-
торого писма прилагается при сем копия.

Брегадир Якобий.

Декабря 3 дня 1757 года.

ЦГВИА, ф. 20, оп. 1, № 550, л. 75—75 об. Отпуск.

гося вблизиость Усть-Каменогорской мунгалского войска, так
по вышепрописанным известиям от намерившагося киргис-
кайсаками к созжению сена и отгону табунов подъезда по
л. 30об. всем пограничным крепостям, // линиям и фарпостам упо-
требляема была ежечастро всестрога крепкая и неоплошная
предосторожность, и непрестанныя днем и ночью чрез воору-
женных людей разъезды, и елико возможно, самыя погра-
ничныя и в болшей опасности состоящия места из не так к
тому подверженных старатца воинскими регулярными и не-
регулярными людьми достаточно приумножить, и в недопу-
щении особливо киргисцов до назначиваемого ими предприя-
тия, не менее же о защищении и охранении всех крепостей,
линей, фарпостов и живущих в них верноподданных народов,
тож и вступающих в подданство ея императорскаго величе-
ства уранхайских и телеуцких зайсанов, демечей и подвла-
стных их людей от нечаянного вреда, и в случае последую-
щего об их в подданствах вступления командующими мун-
галским войском требования, о учинении пристойного, для
каких обстоятельств оное происходит, ответственны непременно
ему, генерал-майору Крофту, поступать, на основании мно-
гоимеющихся о том с явным истолкованием указных повеле-
ней, а в сходственность того и моих подтвержденных без наи-
малейшаго упущения, пренебрежения, и излишества, о чем
ко всем в крепостях, линиях и фарпостах командующим на-
строжайшая подтверждения учинить.

л. 31 И во время незапной экстры к поиску // и совершенному
искоренению появившагося неприятеля употреблять пристой-
но возможные престоережения, не упуская отнюдь в таких
приключениях ни малейшаго времени, дабы неприятель ни-
какой себе от здешних границ добычи, кроме единого, чрез
храброускорительной воинской отпор, своим людям потеря-
ния получить не мог, что все на ево, генерал-майора Кроф-
та, яко там посреди линей главнокомандующаго, попечение
и распоряжение от меня оставлено.

Вышедшим же 29-го сентября да 7-го и 8-го октября к
Усть-Каменогорской крепости уранхайским и телеуцким зай-
санам и демечам с подвластными их людьми по саможела-
тельной их прозьбе действительной в подданство ея импера-
торскаго величества прием последовал ли, и аманаты от них
взяты ль, а сами все они во верность к присяге приведены
ль, и по переписи много ль таковых мужеска и женска полу,
и при них какого скота явилось, и где они на нынешнюю
зиму кочевьем расположены, о том ему, генерал-майору
Крофту, с приобщением обстоятельной описи (для донесения
главным командам и сообщения к господину действительно-

л. 31об. му тайному советнику ковалеру // и оренбургскому губерна-
тору Неплюеву) немедленно ко мне репортовать. Василий
Мятлев.

1756 г. не позднее декабря 26*.— Письмо Амурсаны императрице Елизавете Петровне с просьбой о помощи в борьбе с Цинами

12 Перевод с писма калмыцкого подлежащего к поданию высочайшему ея и.в. от зенгорского ноена Амурсанана.

Ея императорскому величеству всемилостивейшей государыне Амурсанан доношу.

Ваше императорское величество соизволите ведать о всем зенгорском народе, также и об моих собственных улусах. И подлинно от времени деда моего Россия з зенгорцы и поныне в доброй дружбе находились, и оное вашему императорскому величеству довольно известно. А я с китайцы возымел несогласие, о котором и прежде имел намерение донести вашему императорскому величеству, однако не допустило время; а между тем из Оренбурха прислан был башкирец Абдула¹, которой в силе вашего императорского величества указу мне объявлении чинил, почему от киргис-кайсака персонально и отдалился, но и тогда ответом моим донести время не получил, а намерен был находящееся при мне киргис-кайсацкое войско отпустить, в то время в делах моих вашему императорскому величеству доносить, но между тем временем от мунгал и от зенгорцов нами, пойманные языки л. 12об. объявляют, яко китайское государство // с мунгалы возымело внутреннее смятение², по тому де обстоятельству зенгорцы не знают, что и делать, и сверх же сего впредь к дополнению, что могу получить о всем вашему императорскому величеству доносить имею елико же по сему моему прописанному делу ваше императорское величество всемилостивейше повелите учинить вспомошествование оное все высочайшее вашего и.в. благоугодное соизволение полагаюсь³.

Переводил коллеги регистратор Парамон Десятниковский.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1757, № 6, л. 12—12 об.

Копия XVIII в.

№ 164

1757 г. января 7.— Письмо командующего войсками на Колывано-Кузнецкой линии полковника Ф. И. Дегарриги к Амурсане с предложением о встрече

л. 17 Ныне здесь в пограничных местах по высочайшему ея и. в. моей всемилостивейшей государыни указу определен

* Письмо датируется на основании пометы на отдельном листе, приложенном к переводу, об отправлении посланца Амурсаны 26 декабря 1756 года (АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1757, № 6, л. 15).

командиром, а в бытность мою сего года слышал, что на всю вашу зенгорскую землю учиненное китайским и мунгалским войском крепко неприятельского нападения и бесчеловечного поступания и по оному некоторые зайсанги с улусными их людьми пришел к российским границам и просили чтоб их от безвременной смерти избавя, принять во всероссийское ея и. в. моей всемилостивейшей государыни подданство, и потому мною приняты, от которых известился, что вы преднедавнем временем от киргис-кайсака во сто пятидесяти человеках приблизились сюда к российским границам и чрез нарочно посланного в Семипалатную крепость знатного человека Дабу дали знать которой и паки к вам обратно по прежней з Зенгориею доброй дружбе отпущен, сверх всего оного вам объявляю, что вы ныне войском мунгалским толь жестоко обеспокоены, что и собственных природно-наследных улусов лишены или, где уже доброго прибежища безнадежными находитесь, потому уповая на всевысочайшую ея и.в. ко всем народам высокоmaterную щедрую милость, смелость возымел к вам, ноену, // яко моему другу дабы вы по природе и чести л. 17о вашей в таковых местах не жили, послан был от меня нарочной, которой встретился с едущими от вас сюда зайсангами Добоем и Еркеем с товарищи в недалном отсюда расстоянии, с коими и обратно возвратился, которые по приезде мне объявили, что посланы от вас ко двору ея и.в. моей всемилостивейшей государыни за прозьбою о принятии вас в протекцию ея и.в., а понеже по е.и.в. моей в.г. указом и не только вас, но ежели и зенгорской земли, кто знатные люди с подвластными своими выходить и в протекцию ея и.в. моей в.г. проситца будут то им прием и заключение с ними трактату чинить мне без представления повелено.

Однако ежели вы то свое самоохотное бытием в высокой ея и.в. моей в.г. протекции желание иметь изволите, то с ними присланными от вас зайсангами никакого согласия и заключения трактата, а особливо же и о надобном вам ко двору ея и.в. моей в.г. представление учинить не можно, чего для вас прошу пожаловать для вышеписанного, а особливо же и для свидания имея несумненную и крепкую // надежду с посланными с сим вашими калмыцкими двумя и российскими людьми ко мне прибыть сюда почему наилутчее с вами согласие и о чем принадлежит ко двору ея и.в. моей в.г. представление учинено будет, что за способно признаваю.

Ея и.в. в.г. моей пограничный командир при подписании руки обыкновенную мою печать прилагаю¹.

На подлинном подписано тако: полковник Франц Дегаррига.

Генваря 7 дня 1757 году.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1757, № 6, л. 17—18. Копия.

1757 г. января 24.— Из письма селенгинского коменданта бригадира В. В. Якоби цинским пограничным управителям с протестом по поводу нападения на российских подданных алтайцев

л. 157 Ея императорского величества всероссийския брегандира и селенгинского каменданта Якоби.

Его богдыханова величества китайского мунгалских левых полков управителю советнику и жанжуну хошой чинвану! Эппю Санжеи Доржию и советнику ж гуну лемпыль Доржию письмо:

Минувшего 1756 году в июне месяце в границе российской в Колыванском месте и в Бийской крепости приняты в подданство ея императорского величества всемилоостивейшей моей государыни зенгорцы зайсанг Гендюшка, зайсанга Онбы брат сотник Кочай, сын его ж, Онбы Болот, зайсанга Кутука брат Мамут, сотник Амугу Чириняков, зайсанги ж Буктуш, Бурут, Черень, Нумыкай, зайсанга Боокола старшина Менкош Цегреков с некоторым числом улусных их людей, по прозбе их. И по переходе оных зенгорцов в российскую сторону в самое то ж время к тутошному при Белой реке российскому пограничному отъезжему караулу следовало мунгалского войска более двух тысяч человек, точию посланною с того караула встречу им командою оное войско остановлено у самого того караула // и расположилось в лагерь. И как назавтрее того посылан был в то войско х командирам афицер спрашивать, какие они люди и зачем отошли прочь, и помянутым зенгорцам никакого озлобления и разорения не чинили, то те командиры, имянно ж Хебе Анбань Биля и Илгеда тому афицеру сказали, что они следовали по следу за сыском зенгорских урянхацов, а потом ис тех того войска командиров Жанчеч Хошойочи и Даши Мергень с двумя при них чиновными людьми виделись с командиром оного российского пограничного места подполковником Семеном Колобовом, и притом требовали, чтоб вышеписанных принятых в российской подданство зенгорцов неотменно отдать им мунгалцам, упоминая, «1е», чтоб чрез отдачу не входить ни в какия к несогласию непорядки; «2е», когда де оных урянханцов российские командиры им мунгалцам в войско добровольно не отдадут, тогда де они призвав ко оной двутысяшной команде во умножение войска еще оружейных три тысячи человек, и имеют тех урянханцов взыскивать со учинением оружейною рукою.

л. 158 Напоследок же по неотступной их // прозбе дал им, жанчигу с товарищи, оной подполковник Колобоваго, что те зен-

горцы таким образом приняты, письмо и по оной притчине, что те ваши мунгалского войска командиры оное письмо получили, уповаю я, что о том от них х вам или в мунгалской приказ прямо, либо чрез вас уведомление учинено... *

А понеже ис тех предписанных их мунгалских командиров поступку и слов показана российской стороне такая противность, о которой неможно оставить без протестации, а имянно, что то мунгалское войско внутрь здешних границ необыкновенным образом вступало и выдачи принятых в подданство ея императорского величества зенгорцов требовало с угрозами в противность доброй соседственной дружбы, а наипаче, что тот зенгорцам прием в российскую сторону чинен, потому что зенгорской народ китайской стороне неподданной, да и ни в чьем подданстве напреж сего не был, а состоял сам собою и под особливым владельцов своих правлением, // и как китайской стороне в нынешнем произведении над ними, зенгорцами, военных поисков с российской стороны не препядствуетца, так и китайской стороне равным образом в то, что некоторые из зенгорцов принимаемы будут в российскую сторону, вступатца не должно. Толь наипаче ж, что бывшей в Санкт-Питербурхе у российского императорского двора в 1731-м году китайской посол Асхани Амба Тоши с товарищи по указу своего богдыхана по случаю вашей китайской, бывшей тогда з зенгорцами ж войны имянно и такое представление чинил, что ежели которые зенгорския улусы от наступления китайских войск будут уходить в Россию, то оных принимать, обещая при том из зенгорских земель, которые бы потребны были в российскую ж сторону уступить. А при том еще и для того, что в 1701-м году при сыне здешняго подданного Аюки хана Санжипе и здешнего ж торгоуцкого народа в зенгорской народ приняты многия нойоны з двадцатью тысячами кибиток улусных калмык, которые и поныне там остаются, чего ради в том взаимным образом и поступлено.

И по сим обстоятельствам означенного приему зенгорцов в российское подданство // китайской стороне в неудовольствие причитать неможно, а вышеписанному ж мунгалскому войску не толко таким с непристойностию и противностию доброй соседственной дружбе, но и никаким образом нисколко выдачи тех принятых зенгорцов требовать весьма не надлежало б.

Того ради я по одному токмо определению вышереченного господина генерала лейтенанта ковалера и сибирского губернатора чрез сие вам пограничным управителем протестую: что помянутое ваше мунгалское войско внутрь российской границы необыкновенным образом вступало, и выдачи принятых в подданство ея и.в. зенгорцов требовало с угро-

* Опущена часть текста о получении листов от мунгалцев и пересылке их в Тобольск (нераспечатанных).

жением в противность доброй соседственной дружбы и упомянутому имеющему российской стороне в том приеме зенгорцев праву, ибо настоящая дружба у ея и.в. с его величеством китайским богдыханом необходимо требует, дабы мунгалским начальникам накрепко подтверждено было предъ ни под каким видом в российские границы с войсками не вступать, и что по оному вами учинено будет, о том имею ожидать от вас уведомления.

И для того сие письмо послано во уверение же рукою моею подписую и печатью утверждаю, генваря 24 дня 1757 году².

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1757, № 2, л. 157—159 об.
Копия.

№ 166

1757 г. мая 20.— Письмо Сената в Лифаньюань в связи с требованием цинских властей о выдаче ойратских беженцев и протестом против принятия в подданство России населения Южного Алтая

л. 13 Его величества великих азиатских стран императора монарха самовластнейшаго, богдойскаго и китайскаго хана верховным министрам и государственных дел управителям в Трибунале иностранного департамента управляющим.

Получены здесь два листа ваши прошлаго 1756 года октября 13 дня, из которых усмотрено.

Из перваго, требование ваше о зенгорском тайджи Амурсанане, которой при нынешнем в зенгорском народе смятении и между усобии предавался в вашу сторону, но потом, разбив бывших в Зенгорской земле генералов ваших, искал в зенгорском народе настоящим владельцем учиниться. Однако партия его посланным с стороны вашей войском разбита, и он, Амурсанань, бежал в Киргис-касаки, за которым и армия ваша вслед отправлена.

л. 13об И вы рассуждаете, что он в Киргис-касацкой земле конечно не усидит, но по опасности, чтоб его в вашу // сторону не отдали, принужден будет бежать в империю ея императорскаго величества нашей всемилостивейшей государыни, и потому уповаете, что он в таком случае к вам прислан будет. Чего ради вы по силе находящагося между обоими государствами трактата, о сем к нам и пишете, объявляя при том, что принятых в ваше подданство зенгорцев повелено отвести в урочища калканския.

Из другаго, что когда генералы ваши прибыли в поручен-

ные им места, где известные в винах уранхайцы находились, то которых тамо застали, тем всем по их преступлениям наказание учинили. А кои бегали и в других местах укрывались, тех переловили, кроме зайсанга Омбы сына Болота, которой с протчими, боясь себе по вине наказания, ушел в российской форпост, состоящей при границе на берегу реки Белой, к которому они, генералы, подошед для требования оного Болота и протчих, посылали от себя помощных тайджиев Джангупа Дажи с товарищи к российскому Колывану гсрода управителю полковнику Семену // Колобову. Токмо л. 14 оной полковник их не выдал с таким объявлением, что оные уранхайцы вошли в здешние границы сами, почему и отдавать их не надлежит, и что и в здешней форпост вашим войскам вступать не должно было. И при том оной полковник прислал к вашим генералам о том за печатью своею письмо, которые получа такой себе ответ, хотели, распорядя войско, в тот фарпост сильно войти и уранхайцов взять, но приняв в разсуждение мирное между обоими государствами согласие за сходнее признали доложить его богдоханову величеству и стоя тамо при границах российских ожидать указа.

По тому вы объявляете, что прежние примеры не служат, ибо не токмо те уранхайцы, но и все стали быть ныне под владением вашего государства по таковым обстоятельствам, когда уведомленось было о смятении и крайнем разорении Зенгорской земли, тогда для приведения оной в покойное состояние посылаю было с вашей стороны войско, которым ныне оная земля уже в действительное состояние и приведена, и при том в подданство вашего государства покорены // л. 14об. упомянутые уранхайцы, из которых напоследок некоторые от его величества государя вашего чинами жалованы, а между другими из хатунских уранхайцов заисанг Демерзи с товарищи пожалованы штап-офицерами, которым всем по рангам выданы для ношения на шапках обыкновенныя чиновныя шишки и перья. И потому вы признаете, что может быть помянутых уранхайцов здешней полковник держит по незнанию такого об них обстоятельства. А понеже их, уранхайцов по вышепоказанным обстоятельствам признаете вы заваших, а из них некоторые и ранги ваши имеющия, в здешней стороне находятся, каковых яко действительных перебежиков постановленной между обоими государствами трактат держать имянно запрещает¹, того ради с вашей стороны требуется, чтоб здешнему полковнику Колобову поручено было тех беглых уранхайцов отдать, заключая оное требование тем, дабы оное здесь принято было в разсуждение. И за малое число таких подлых перебежиков не повредилося мирное наше согласие. //

В протчем тем же листом сообщается, что когда ваши генералы были у реки, называемой Или, нашли тамо издавна л. 15

зашедших наших купцов Федора с товарищи², которых его богдоханово величество указал отослать всех в здешнюю сторону. И при том изъясняется, что хотя оных людей, яко своевольно для торгу в Зенгорию зашедших, не противно было б трактату удержать, однако по склонности его богдоханова величества к содержанию между обоих государств согласия, как оные на границы здешние отосланы, так еще и найденныя тамож в Зенгории шестьдесят четыре семьи ягу-дов и барабинцов, которые немалое тому время как киргис-касаками захвачены были, а потом от кайсак в полон взяты к зенгорцам в здешнюю ж сторону, понеже они оказались сюда принадлежащими, отправлены ж.

Сверх того получен здесь лист и от генерала вашего, правым флангом войска командующаго, при котором назван-ной в листе вашем как выше сего упоминается купцом здешней подданной Федор с товарищи, тремя человеки, прислан // При чем от оного генерала в отмену вашего листа писано, что они на реку Илю отправлены были послан-цами, а между тем и оной генерал, упоминая о вышеписан-ном Амурсанане, требует, что ежели оной прибежит в здеш-нюю сторону, то б он по силе мирнаго для общего покоя постановленнаго трактата пойман и в вашу сторону прислан был.

На что на все с высочайшей стороны е.и.в. всероссийской нашей всемилостивейшей государыни знать дается.

Известно всем, что зенгорской народ, обоим государст-вам соседственной, донныне был никому не подданной и на-ходился под управлением собственных своих владельцев, по чему бывшей в 1731-м году у российско[го] императорскаго двора вашего государства посол Асхани Амба Тоши с това-рыщи, по случаю бывшей тогда у Китайского государства с зенгорским народом войны по указу его богдоханова вели-чества такое здесь предложение чинил, что когда их, китай-ские, войска будут наступать на зенгорской народ, а из то-го народа которые улусы будут // уходить в Россию, то б тех принимать, толко б из них выдавать в китайскую сторону владельцев и заисангов, а которые в Россию примутся, тех содержать в страхе и в крепком месте, дабы оные на грани-цах никаких задоров и противностей чинить не могли. Оной же посол сверх того представлял здесь, что когда китайски-ми войсками Зенгорская земля овладеется, то и из той зем-ли, что потребно будет, в здешнюю сторону уступлено быть может. На что ему тогда по указу ея величества блажен-ная памяти государыни императрицы Анны Иоанновны от-ветствовано, что о выдаче в таком случае зенгорских вла-дельцов и заисангов, в здешнюю сторону выбегающих, мо-жет впредь соглашеность быть дружеский.

Пред несколькими же годами, когда последней зенгор-ской главной владелец Лама Доржи ноинном Дебачею убит, и

оной Дебача вместо его в зенгорском народе настоящим вла-дельцем утвердиться искал, но при том с другим зенгор-ским же ноинном Амурсананем, которой ему сперва в том по-могал, возымел несогласие, то от того оной народ пришел в между усобие и разсеяние. А некоторые из зенгорских зай-сангов //, в том числе и зайсанг Омбо с сыном также и дру-гие, которые и пред тем по большей части кочевали вблизи-сти российских границ, ретировались к самым границам, и еще тогда просили о принятии их в подданство ея импера-торскаго величества нашей всемилостивейшей государыни.

И хотя здесь при том посторонне уже и известно было, что с стороны его богдоханова величества по такому зенгор-ского народа междуусобию, на оной военное наступление чинится, однако же сие обстоятельство препятствовать не могло, чтоб из них, зенгорцов, которые в подданстве ея им-ператорскаго величества быть пожелают, и в здешнюю сто-рону принимать, ибо когда с вашей, китайской стороны во-енные против онаго народа действия производятся, без предва-рительнаго о том в здешнюю сторону сообщения, то следо-вательно и в разсуждении принимаемых ныне в подданство е.и.в. зенгорцов с китайскою стороною соглашаться потреб-ности уже не было. Толь наипаче что, как выше показано сие дело и с бывшим пред сим китайским послом формаль-но окончено //. Таким образом здесь совершенно упователь-но было, что с стороны вашей оные из зенгорцов, которые к здешним границам приближаются, с намерением ко вступле-нию в здешнее подданство, не токмо требованы не будут, но и в протчем оставлены быть имеют в покое, равномерно как и со здешней стороны в произвождении над зенгорцами с стороны вашей военных поисков, хотя объявления о том в свое время в здешнюю сторону по настоящей между обоими государствами дружбе и не учинено, вам не препятствовано, и ныне не препятствуется. Но напротив того, умалчивая уже о том, что многия из них, зенгорцов, которые шли для вступления в подданство е.и.в., едва не из-под самых здеш-них границ вашими войсками забираны были, то и за таки-ми, которые действительно уже в границах находились, в минувшем лете блиско Колыванской крепости с две тысячи человек войска вашего внутрь же здешних границ вступало, и начальники онаго требовали выдачи тех зенгорцов воз-вратно, а особливо зайсангов Гендюшку // Болота и Качая, предьявляя, как и в листе вашем показано, что они прихо-дили в подданство его богдоханова величества и пожалова-ны были шапками с перьями, а потом отложились. При чем оные мунгалские начальники угрожали, когда добровольно помянутые зенгорцы отданы не будут, то они, прибавя вой-ска из состоявшаго в близости здешних же границ, и неприя-телски поступать имеют. Так что командующей в той крепос-ти подполковник Колобов, хотя на то и отвечал, что сии

зенгорцы приняты в подданство е.и.в. по собственному их прошению, и что вашим начальникам не только такие непристойные угрозы чинить, но и в здешние границы в противность настоящего между обоими государствами трактата вступать не должно было. Однако же по тому, что они тем еще не удовлетворялись, принужден был напоследок он, подполковник Колобов, дать им от себя и письменное свидетельство в том, что помянутые зенгорцы действительно

л. 18

приняты в подданство е.и.в. // А понеже по тому пункту заключенного между обоими государствами трактата имянно запрещено вступление в границы оружейною рукою, то вы сами признать можете, коим образом бывшей поступок ваших начальников с доброю дружбою несходствен, и мы уповаем, что по тому не оставлено будет воинским вашим начальникам подтвердить впредь от того воздержаться.

В прочем же из вышеписанного изъяснения, как мы чаем, не меньше вы усмотреть можете. И те справедливые резоны, какие к принятию в подданство е.и.в. зенгорцов, какого бы чина они ни были, находятя, ибо что особливо касается и до требуемых вами имянно на основании того, что пред сим приходили они в подданство вашего государства и жалованы были чинами и особливыми знаками, то еще с начала происшедшего в зенгорском народе между усобия, как выше упоминается, и, следовательно, прежде нежели они из под здешних границ вашими войсками забраны были, а другие к вам ушли к здешним границам приходили. И по неотступному их прошению о бытии в подданстве е.и.в. допущены были при оных кочевать с писанным их // о подданстве обязательством, с которого самого времени не иначе, как за здешних подданных, почитаемы были и по тому и оные принадлежат более к здешней стороне. А что с стороны е.и.в. нашей всемиростивейшей государыни отсюда от нас при отлучении их со здешних границ в вашу сторону протестовано не было — сие произошло от того только понеже потеряние их здесь не столь за важно признано, чтоб о том между двумя великими государствами сношение иметь и претензию заводить.

При том же при всем из них, заисангов, Омбо и с сыном его, Болотом, к здешней стороне напредь сего показал многие неудовольствия воровскими подбегами к здешним границам и убийством людей и отгонов лошадей и скота, яко же и возвращенной ныне с вашей стороны россиянин с товарищи его, называемой Василей Федоров, в зенгорской плен попался по их же коварству. И он не купец, но казак и отправлен был с другими в 1754-м году к нему, Омбе, со здешней границы по причине учиненного их людьми из-под одной

л. 19

пограничной крепости отгона многого числа // лошадей для требования в том сатисфакции. Но он вместо того и тех посланных у себя в неволе удержал и потом далее в зенгор-

ской народ отослал, в чем во всем здесь еще ими исследовать надлежит. И для того повелено его, Омбу, и с сыном его, Болотом, от границы под крепким караулом прислать сюда.

А и прочие в подданство е.и.в. пришедшие зенгорцы, дабы они, яко безпокойные люди, будучи на границах, какого-либо соседней дружбе, между обоими государствами шастливо продолжающейся, предосуждения не причинили, от границ заведены быть имеют внутрь империи в дальние места, в чем поступлено будет точно таким образом, как о том бывшее здесь в 1731-м году китайское посольство представляло. Напротиву того уповаем, что и с вашей стороны взятые зенгорцы для того ж резона заведены будут в дальние ваши места, а в ближних к здешним границам местах кочевать не оставятся, как о том из вышеписанных в первом вашем листе и написано //. А между тем возвращение с вашей стороны означенного казака Василья Федорова с товарищи его, так же здешних подданных барабинцов, кроме умерших в ваших границах тринадцати человек, пятидесят одного человека признается за знак доброй дружбы, и при том ожидается, что и все здешние подданные, которые в зенгорском народе еще наититя могут, на здешние границы отправлены быть имеют, ибо по какому бы в прочем случаю кто из здешних подданных в окрестных народах ни находился, но, когда такой в нашу сторону достанется, к удержанию его заключенной для благополучия обоюдных подданных продолжающейся трактат никакого права не подает, почему и со здешней стороны как с перебежиками, так и с выходцами из других земель поступается.

Но ежели еще к принятию в подданство е.и.в. зенгорцов объявленные резоны показались бы кому за недовольные, то напротиву того здесь объявляется, что в 1701-м году при сыне Аюки хана Санжете из здешняго подданного торгоутскаго народа в зенгорской народ приняты здешние ноионы Данжин Сюнкеев сын и его сыновья //, Аю Малай и Араптан, да его ж, Данжиновы, племянники Дадна Гара и Дарма с дватцатью тысячами кибиток улусных калмык, которые хотя в зенгорском народе и остались, однако же со здешней стороны не токмо не уступлены, но еще и до самого напоследки бывшего их владельца формальная в том претензия производилась. Сверх того со здешней же стороны к зенгорскому народу, яко соседнему, и другие многие претензии есть в причиненных от них пограничным обывателям обидах и в прочем, которых удовольствие весьма знатную сумму сочинять может.

Итак, когда ныне зенгорской народ по предъявлению вашему пришел в подданство вашего государства, остается вам и все имеющиеся со здешней стороны в разсуждении онаго зенгорскаго народа претензии на свою сторону пере-

л. 19об

л. 20

л. 20об. нять и по оным учинить удовольствие, а инако за противно не почитать, что и со здешней стороны, при продолжающемся в том народе между усобицы, за принятых и удержанных тамо из здешняго подданного торгоутского народа дватцать тысяч кибиток со многими // пойнками и зайсангами, приходящие к здешним границам, зенгорцы в подданство е.и.в. нашей всемилостивейшей государыни принимаются и впредь принимаемы быть имеют тем наипаче, что сей случай и нашей стороне подает неоспоримое право и силою в их Зенгорские земли вступать и их забирать.

л. 21 В разсуждении же находящагося ныне по объявлению вашему в киргис-касацком народе зенгорского ноиона Амурсанана и военного с вашей стороны на оной народ наступления, за потребно признано чрез сие вас уведомить, что многие из киргис-касаков находятся в подданстве е.и.в. нашей всемилостивейшей государыни, и потому естли с вашей стороны на здешних из того народа подданных производится война, то сие обстоятельство с продолжающеюся между обоими государствами доброю дружбою едва ль сходно, а надлежало было вам о всем том предварительно дать знать в здешнюю сторону и поступать с ними по соглашению. Отсюда помянутой же Амурсанан, где ныне находится, о том здесь не известно //, а хотя б он когда и в здешние границы выбежал, однако вы выдачи оного, яко зенгорца, а не природнаго вашего подданного можете требовать не по силе трактата, но на основании одной токмо между обоими государствами продолжающейся дружбы. Со всем тем, естли он когда в здешние границы выбежит, и тогда в том соглашено быть может дружески.

л. 21об. Но притом не можем мы преминуть, чтоб не уведомить вас о полученном нами из зенгорского народа известии о том, когда о приведении в подданство вашего государства сего народа старание прилагается было, оной в то время с вашей стороны будто опубликованными писменными указами и тем обнадеживан был, что его богдоханово величество и отнятые у того зенгорского народа Всероссийскою империею земли силою возвратит может. А понеже никаких земель у зенгорского народа не отимано, то мы тому совершенно веры и не подаем тем наипаче, что как и вышенаписано, бывшей в 1731-м году китайский посол Асхани Амба Тоши о уступлении и из зенгорских земель, когда оные вашим оружием завоеваны будут, // в здешнюю сторону именем его богдоханова величества формальное обещание учинил.

В заключении же сего имеем мы указ е.и.в. нашей всемилостивейшей государыни и августейшей монархии обнадежить вас о неперемennom содержании с нашей стороны доброй дружбы и уповаем, что и с вашей стороны таким же образом при всяких случаях поступлено быть имеет, ибо в том благополучие обоюдных подданных и земель зависит.

В протчем желая вам всякаго благополучия пребываем ваших сиятельств и превосходительств доброжелательные ея императорскаго величества всероссийской верховнейшие сенаторы³.

В Санкт-Петербурге мая 20 дня 1757 года.

Скрепа по листам: с отпусками читал регистратор Алексей Лотошников.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1223, л. 13—21 об. Отпуск. Опубл.: Архивные материалы на русском языке, с. 187—188.

№ 167

1757 г. июня 6.— Объявление ойратского посла зайсана Дабы советнику канцелярии Коллегии иностранных дел В. М. Бакунину о желании Амурсанану принять российское подданство и о завоевании Джунгарии войсками Цинской империи

1757 года июня 6-го числа присланной сюда ко двору ея л. 39 императорскаго величества чрез Тоболск от зенгорского ноиона Амурсанана зайсанг Даба призыван был в дом советника канцелярии Бакунина¹ и по вопросам его советника канцелярии объявил следующее.

Что ноион Амурсанан сын калмыцкого владельца именуемаго Уйзен Хошочи, из фамилии Хойт, а мать его Амурсанана была дочь зенгорского главного владельца хонтайджи именуемая Батрак, ныне ему Амурсанану от роду 35 лет, женат на дочери Дербетева владельца бывшего в зенгорском народе, называемаго Даши, а жене его имя Делик Дорджи, которой ныне от роду 30 лет, детей с нею имеет сына Гецуля 9-ти лет, дочерей Деджита 6-ти лет и Коокуш 5-ти лет.

Он Амурсанан из китайской стороны и от армии их отличился назад тому два года // по причине учиненного л. 39об. на него доноса от зенгорца называемаго Саруль², которой наперед сего из зенгорского народа бежал в Китайское государство, и на него с несколькими зенгорскими зайсангами партии владельца Дебачи доносил, яко бы он намерен от богдохана отступить, о чем он Амурсанан уведомясь, при первом случае тому не поверил, и для того сам поехал было ко двору богдохана, однако когда встретился с посланным с китайской стороны для поимания его войском, то принужден уже был бежать в зенгорские места на реку Или, по приближении же и туда китайского войска уходил в киргис касацкую орду, и жил в Керейском роду у старшины Ходжи Мергеня, у котораго по отбытии его Амурсанана // из киргис л. 40 касацкой орды осталась Галдан Черенева дочь, а его Амур-

сананева большого брата Иши Данжина жена Битей, которая муж умер оспою прошлаго 1756-го года весною, да при оной же Битее из зенгорских калмык мужеска а больше женска пола находится всех до ста душ, а тех жен мужья также и холостых с лишком 200 человек обретаются при Амурсане.

А войска с китайской стороны против зенгорцов действовало три корпуса, в одном было 5000, в другом 6000, в третьем 7000³; все мунгалы и солонцы, а главными командирами над ними были мандзуры, а приходили по два лета, 1755 и 1756-го лета и возвращались к зиме в свою сторону со изнурением. А при тех же войсках в оба лета в походе были и действовали // несколько тысяч и зенгорских калмык, те которые в китайское подданство перешли.

А его зайсанга Дабу он Амурсанань отправил ко двору ея императорскаго величества по такому поводу что в прошлом 1756 году, со обнадеживанием от стороны ея императорскаго величества приезжал к нему башкирской старшина⁴ и тако нойон Амурсанань приказал ему Дабе здесь представить что он во всем предается в волю и соизволение ея императорскаго величества, объявляя при том, что он Амурсанань при отезде его Дабы, был от крепости Усть-Каменогорской в двух днях, а ныне когда провождающего его Дабу зайсана, ксторой именуется Эрке, и при котором находятся одиннадцать человек протчих калмык, в российской крепости задержали, то он Амурсанань тут быть поопасается, а может быть его // Дабу будет ожидать за Зайсанг озером в горах, в которые как слышно было ушло из мунгалскаго войска зенгорцов до 10-ти тысяч кибиток, а еще у мунгал забранных зенгорцов осталось с 40 тысяч кибиток.

Протчих же зенгорцов в близости к Малой Бухарии осталось от 20-ти до 30-ти тысяч кибиток, а толко ни одного владельца из зенгорской фамилии при них не осталось, а есть два владельца родные братья имянуемые один Аким, а другой Агадак, из торгоутовой фамилии а как отца их звали, того он Даба не упомнит, а думает что отца их звали Дуца.

Между тем советник канцелярии Бакунин из разговоров оного зайсанга Дабы приметить мог, что Амурсанань в подданстве ея императорскаго величества желает быть с тем, дабы ему позволено // было с выходящими из китайской стороны зенгорцами около реки Иртыша и Зайсан озера кочевать, и он от китайскаго нападения оборонен был, причем мог бы он и протчия находящиеся ныне в разсеянии зенгорские улусы собрать, а чтоб он Амурсанань хотел перейти на Волгу в соединение к здешним подданным торгоутским калмыкам, в том оной присланной от него зайсанг отговорился неведением и ничего точнаго не сказал⁵.

Василей Бакунин.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1757, № 6, л. 39—41 об. Подлинник.

1757 г. июнь *. — Объявление Сената джунгарскому посланцу зайсану Дабе об условиях принятия Амурсаны в подданство России

По указу е.и.в. самодержицы всероссийской присланному л. 91 сюда от зенгорскаго нойона Амурсананя зайсангу Дабе объявляется следующее.

1-е. Понеже из полученного здесь листа его, Амурсананя, никакого точнаго намерения и прошения не усмотрено, и для того и резолюции точной на оной дано быть не может, но ежели он, Амурсанань, желает быть в подданстве е.и.в., то в разсуждении сего такое е.и. в. соизволение есть, что он по причине бытности его пред сим в китайской стороне и обязательства тамошним подданством, на такой кондиции принят быть не может, чтоб ему с зенгорскими улусами, // которые с ним из нынешняго их разсеяния совокупятся могут, кочевать при границах сибирских, для того, что за то с Китайским государством легко произойти может несогласие и холодность. А е.и.в. яко миролюбивая монархия без задаваемых важных и законных притчин ни с кем из своих соседей войны начинать не изволит.

2-е. А ежели он похотел бы при нынешних для него бедственных обстоятельствах возыметь прибежище собственною его персоною, в небольшой свите в империю е.и.в., то он не только принят, но и со всяким удовольствием в пище, в платье и в протчем призрением в безопасном месте, пока сам похочет, содержан быть может. //

3-е. Напротиву же того, ежели он, Амурсанань, с некоторыми улусами зенгорскими похочет принят быть в подданство е.и.в., то должен он будет перейти на Волгу в соединение к здешним подданным торгоутским калмыкам, в ведомство тамошняго хана Дондук Даши, Чакдоржапова сына, причем он накрепчайше обнадеживается, что и улусы зенгорские все, которые он с собою приведет, оставлены будут при нем и в собственном его владении, и хану повелено будет содержать его в особливом разсуждении.

4-е. Но ежели он на такой кондиции в подданство е.и.в. вступить не пожелает, а вместо // того захочет искать способов учиниться в зенгорском народе владельцем, и в том ему со здешней стороны препятствовано не будет, да и впредь без задаваемых разве от него самого причин он и зенгорской народ оставлены быть имеет в покое.

5-е. И понеже здесь из Сибири получено известие, что препровождающей его зайсанг Дабу до здешней границы

* Датируется по док. № 167.

зайсанг Эрке, по приезде их в Сибирь там задержаны, то ему, Дабе, объявляется, что сие произошло по такой причине, что призыв владельца их Амурсаная в здешнюю сторону поручен был оренбургскому командиру, а в Сибирь о том знать не дано, дабы сие во вред его ж, Амурсаная, в дальних местах // разгласиться не могло, а ныне по приезде его, Дабы, на тамошнюю границу и помянутого зайсанга Эрке с ним велено отпустить. А между тем в знак высочайшей е.и.в. к нему, Амурсанану, милости и в разсуждении нынешняго его недостатка посылается к нему двести червонных, и на платье хорошего сукна пять аршин, да парчи серебряной десять аршин.

Таков ответ прочесть оному зайсангу Дабе на калмыцком языке и по прочтении отдать ему без подписания и печати, объявляя при том, что ответного писма отсюда с ним не посылается затем, чтоб оное каковым-либо случаем в китайские руки попасть не могло.//

л. 93об. Вышеписанное награждение оному Амурсанану разсуждено учинить для того, дабы ежели он в зенгорском народе усилится, мог чувствовать бывшее ему со здешней стороны признание, и тако сверх даваемых ему двух сот червонных на сукно и парчу употребить рублей до ста, причем також де разсуждено и тому присланному от него зайсангу сделать и дать кафтан суконной хорошей же с полукафтаньем шелковым штофным, а служителю его кафтан суконной с голевым полукафтаньем и на отпуске сверх кормовых денег пятьдесят червонных!

Скрепа секретаря Ивана Постникова и регистратора Алексея Лотошникова.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, 1757, оп. 113, кн. 1219, л. 91—93 об. Отпуск.

№ 169

1757 г. июня 29 и 30.—Объявление казахского старшины Кулсары-батыра коменданту крепости Святого Петра секунд-майору Воштерну о появлении цинских войск в верховьях Иртыша и о намерении казахов просить защиты у России

л. 610 1757 году июня 29 и 30 чисел в бытность в крепости Святого Петра киргисского старшины Кулсары-батыра чрез толмачество тоболского служилого татарина Анткулова секунд-майору Воштерну объявлено:

Находитца он, Кулсара-батырь, с Атагайским улусом в степной стороне против Тоболной дистанции полдня езды, а

Аблай салтан и Куляка-батырь с шестью тысячами киргисцов из их Атагайского улусу 4 числа сего июня пошли в степь для примечания китайского войска, и что у них тамо происходит, о том к нему, Кулсаре, известия не прислано. А толко де в другия их киргиския крайния улусы выбежавшей на сих днях ис полону от китайцов двое их киргисцов объявляли, что китайцов сорок тысяч военных людей стоят вверх по Иртышу в степе против Семипалатной крепости да еще в прибавок несколько войска ожидают, а имеют намерение нынешним летом с ними, киргисцами, воевать за бывшего зенгорского ноена Амурсаная, якобы оной у них в Атагайском улусе живет, а он де Амурсанай еще прошедшаго лета у них в Атагайском улусе был со сту человеками зенгорцов и от Аблай // салтана лошадами одарен, а потом того ж лета осенним временем для поправления кормом своих лошадей и с теми ево людьми откочевал он х Кочка Камню, но оног де уже тамо не оказалось, а где поныне находитца о том им, Аблай-салтану, також Куляке и Кулсаре-батырям, неизвестно. л. 610об.

А их киргиские протчие улусы, то есть Кирейской, Кипчацкой и Караулной со оным Атагайским улусом против китайцов хотя и за адно стоят, токмо де на них он, Кулсара, и Аблай-салтан не полагаются затем, что оныя три улуса люди самовольныя и весьма непостоянны и состоят оные в степи далее вверх по Ишиму по обоим сторонам, чего ради оной Атагайской улус на вышеписанныя три улуса не имея надежды против китайцов устоять не в состоянии. И когда подлинное о китайском войске известие получат, то намерены послать к ним своих посланников и просить о замирении. А ныне он, Кулсара, со своим улусом от китайцов, от башкирцов и России имеют великое опасение, ибо де что якобы российское войско з башкирою имеют с китайцами заедино на них // киргисцов воевать. О том вышепомянутыя выбегшия ис китайского полону двое киргисцов сказывали. л. 611

И просил оной Кулсара, что он со своими людьми находитца верноподданной ея императорского величества, то дабы повелено было им от русских никаких обид не чинить и в случае китайского на них нападения учинить бы ему, Кулсаре, вспомоществование, а до того времени позволить ему со своими людьми стоять в степи против Тоболской дистанции, зачав от речки Кочка камню до речки Кулцакли и до реки Ишиму. А намерен де он, Кулсара, против Кабаней крепости построить себе двор и жить, как русские, толко б де с них в крепости аманатов не брать, и по сему ево прошению генералитецкою резолюцією что приказано будет ему чинить, о том ево, Кулсару, уведомить. А при том он еще, Кулсара, объявил, что по крайней ныне от китайцов опасности, а их киргискому изнеможению, и когда от русского войска помощи ему, Кулсаре, учинено не будет — то при-

л. 611об. нуждены они все головами против китайцев умереть или в вечное подданство // ея императорского величества вступить и присягу принять, и домогался знать, что когда он, Кулсара, со сколки людьми в вечное ея императорского величества подданство вступит и присягу примет, до доколе китайцы воевать будут, до того времени будут ли он, Кулсара, с товарищи внутрь России российских границ содержаны во охранени, где ему будет угодно, а когда китайцы замирятца и в свою землю вступят, то попрежнему в степи близь Тобольской линии жить им построенными своими домами, как русским, дозволено ль будет? А по известию де, что со всех в Русе иноверцов ясак в казну берут, то и с них бы, киргисцов, брать, а толко б он, Кулсара, со своими родственниками от платежа ясаку освобожден был. И на то ему от секунд-майора Волштерна объявлено, что обо всем по ево, Кулсары, прошению имеет быть донесено х командующему генералитету. И на то Кулсара поблагодаря просил, что повелено будет уведомления о вышеписанной от секунд-майора Волштерна, на учиненной вопрос — что со всеми ль кибитками он, Кулсара, в вечное ея императорского величества подданство вступить имеет, на то отвечив, что у него л. 612 в Атагайском // улусе до трех тысяч кибиток, а все ль оные ко вступлению в российское подданство будут ему согласны — о том он, Кулсара, не знает, а толко де что с тысячу или до двух тысяч кибиток ему согласны будут. И сие объявля просил, дабы оное ево намерение в киргиских улусах сведомо быть могло, ибо де когда несогласующияся, а паче Курейского, Капчацкого и Караулного улусов киргисцы о том уведают, то ево, Кулсару, с единомышленниками прирубят. И повторяя просил скорейшаго себе обо всем уведомления, нынче же о киргисцах своего ведомства подтверждал, что которые у крепостей и редутов за какою иногда ловлею усмотрены будут, или зачем в крепости приедут, то де в знак ево ведомства и что оные добрые люди даваны будут на бумажном ярлыке черные печати, а когда де Куляка возвратитца то и писменные ярлыки, ибо де бес Куляки писать никто у них не умеет, того б ради бес таковых печатей признавать за воров и поступать с ними, как у нас в России с ворами чинить велено. О вечном же подданстве он, Кулсара, оговаривался, когда де он со единомышленниками своими в вечное к Российской державе подданство вступят, то не будет ли разобраны в холопство так, как и башкирцы. В прочем же на прошение секунд-майора Волштерна, что когда л. 612об. // Куляка-батыр возвратится, то б для свидания сюда был також, и о их ординских обращениях о уведомлении и о вывозе находящихся в их улусах русских промышленников в крепости за их караулом исполнять он, Кулсара, обещался и когда по вышеписанному ево прошению, что от главной команды ко исполнению о ево полезностях повелено будет,

о том ему, Кулсару, по уведомлении и сам он, Кулсара, непременно прибыть [в крепость] Святого Петра намерен.

Подлинное объявление переводил тобольской служилой татарин Катангул Айткулов.

Протоколист Молчанов.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, № 4, л. 610—612 об. Копия.

№ 170

1757 г. августа 8.— Запись показаний Урджии Ютана, сообщившего о перемирии между султаном Аблаем и цинским командованием

1757 году августа 8 дня присланной при репорте из Сарapulьского редута от порутчика Фролова выбегшей из киргискайсацкого полону азианец Алонецкого драгунского полку в полковой канцелярии чрез толмача табольского служивого татарина Катайгула Антокулова секретно допрашиван и показан: л. 226

Зовут ево Урджии Ютан, от роду ныне имеет сорок лет, родом киргизец, а которой орды — о том не знает, только пометует, что владения Мингли Байби от урочища Китмян Дубя в вершинах реки Сыра. Взят в полон зенгорцами тому назат дватцать пять лет, а прошедшаго году уже полонен Средней орды киргисцами и жил киргисского улусу у киргисца Кухмурзы, и по нестерпимому де у него худому житию и великих тиранских побой по приближении к российской границе возжелал быть в российском подданстве и принять веру христианскую и жить, где повелено будет, бежал в ночное время и на утренней зоре выбежал к Сарапульскому редуту. А Аблай-салтан, слышал тому десятой день чрез присланного от него киргисца, якобы ныне он, Аблай-салтан, с китайцами имел баталию, при которой китайцами у киргизцов убито два человека, а у китайцев киргизцами только две лошади. И видя де Аблай-салтан, что против // множественного числа тысяч китайского войска не состоять, то к замирению принес повинную и китайским командирам несколько лошадей подарил. А более баталий не было, и китайцы им де сказывали, что киргисцам от них уйти некуда, в Бухарию не пропустят, да и русские де не примут. И то китайское войско пошло по Дарье реке¹ в западную сторону, и около тех мест кочующих уже других аймаков киргисских взяли в полон три улуса Кара-кирей, Найман, Темячий. И чрез того присланного киргисца Аблай-салтан приказал, чтоб все киргисцы владения ево с улусами по опасности от л. 226об.

китайского войска за походом их китайского войска около Дарьи реки, чтобы возвратясь оттоль на них, киргисцов напасть и разбить не могли. Ныне от здешних мест убирались к Ыртышу в степь, почему несколько киргисского улусу чрез Ишим реку киргисцов с китайцами и половинным числом с лошадьми перебрались и идут к Ыртышу, да и протчие все улусы приближающа неподалеку, ибо де за множественным числом скота для корму не совокупаются, и от того китайского войска имеют великую опасность и от них затем бегут к Ыртышу а более о тамошних киргисских и китайских обращениях ничего не знает и в сем допросе сказал самую сущую правду.

На подлинном подписано: табольской служилой татарин Катайгул Айткулов переводил.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1757, № 3, л. 226—226 об.
Копия.

№ 171

1757 г. октября 2.— Указ Сената оренбургскому губернатору И. И. Неплюеву о принятии оборонительных мер на рубежах Сибири

л. 459 Указ ея и.в. самодержицы всероссийской из правительствующаго Сената Коллегии иностранных дел. По указу е. и.в. правительствующий Сенат по доношениям статского советника и Сибирской губернии губернаторского товарища Грабленова, коими объявлял: 1-м — от 12 минувшаго июля, что мунгальской Шадар-ван¹ с сыновьями своими и с протчими ближними родственниками в Пекине китайским ханом смертью казнен, почему имевшей с ним дружбу зенгорской ноен Амурсанань собрав остальных контайшинских народов пограничной китайской городок, называемой Баркуль с ними разбил, тако ж китайцов и манжур немалое число побил и обратно ушел, а куда неизвестно, по которому ево поступку чаятельно, что не состоит ли он в намерении и на российския границы и фарпосты какого нападения учинить и по прежнему своему намерению вступивших в подданство зенгорцов отнять. Чего ради о имени предосторожности и об отправлении по такой опасности вступивших в подданство зенгорцов на Волгу к полковнику фон Лориху от него писано. 2-м — от 24 того ж июля, что по требованиям полковника фон Лориха для предосторожности от приходу китайского войска, гоняющагося за киргис-кайсаками для сыску Амурсананя, // а при том и от киргисцов во время их вступления в российские границы для сохранения себя по малолюдству

л. 459 об.

на линиях регулярных и нерегулярных людей определил командировать к прежде назначенным еще пять сот человек выписных из крестьян казаков с тем однако ж, дабы оныя вскорости как толко опасность минуетца или из других не опасных мест военные команды заступят, обратно в дома отпущены были, приказали к сибирскому губернатору и к статскому советнику Грабленову подтвердить указом, чтоб от приходу помянутого зенгорского нойона Амурсананя и гоняющагося за киргисцами китайского войска и от протчих таковых в тамошних местах по крепостям и фарпостам крайняя предосторожность наблюдаема была и не толко до какого раззорения тамошняго подданного народу и вступивших в подданство зенгорцов отбою, но ниже в близость х крепостям и фарпостам с неприятельским намерением до приближения не допускать, а в случае ежели появятся и дерзновенныя и наглыя нападения чинить будут, то в учинении // не токмо отпору, но и поимку и во искоренении их поступать военною рукою с крайнею силою, и Коллегии иностранных дел о том ведать, а к сибирскому губернатору Соймонову, к статскому советнику Грабленову и для ведома в Военную коллегия указы о том из Сената посланы. Октября 2 дня 1757 году.

Обер секретарь Иван Чертовских. Секретарь Иван Васильев. Канцелярист Иван Касаткин.

АВПР, ф. ВКД (Указы Сената), оп. 2/1, 1757 (Р. 6), № 1, л. 459—460.

№ 172

1757 г. октября 27.— Рапорт сибирского губернатора В. А. Мятлева в Сенат о приеме в подданство России новых групп алтайцев

В высокоправительствующий Сенат генерал-лейтенанта, л. 17 кавалера и сибирского губернатора Мятлева всепокорнейший репорт.

25-го сего октября генерал-майор Крофт присланными ко мне двумя репортами представлял, а имянно: 1-м. 29 де сентября х крепости Усть-Каменогорской приехали сверху реки Иртыша уранхайския зайсаны Кулчюхай и Бобой да два демечи и несколько лутчих людей в дватцати человеках и объявили: хотя де они пред сим и находились в подданстве зенгорском точию де та Зенгорская земля вся мунгалцами раззорена, а им де уже жить более нигде невозможно, как толко в подданстве ея императорскаго величества и находитца около тамошних крепостей, а в залог

своего постоянства в аманаты сколько повелено будет бес-
препятственно с самым желанием дать имеют, а с ними де
имеет быть кибиток 250 в них людей мужска и женска полу
кроме малолетних 500 человек и желают платить ясак, ка-
кой от ея императорского величества определен будет. Так-
же куда зайсану Онбе повелено будет следовать или жить,
то они, Кулчухай и Бобой с своими уранхайцами туда ж
ехать и находитьца имеют и просили чтоб их в близости та-
мошних крепостей кочевьем допустить; 2-м. 7-го де и 8-го
октября приезжало ж х крепости Усть-Каменогорской зай-
санов телеуцких четыре киргиской демеча один и при них
демечей телеуцких двадцать которая в присутствии капита-
на. 17об. Фон Трауберха письменно объявили // что они по раззо-
рении зенгорцов пришли в Россию и просят о принятии в
подданство ея императорского величества, а при них зайсан-
гах имеетца ныне действительно девет сот шездесят три ки-
битки, в них людей мужска и женска полу, болших и малых
шесть тысяч двести пятьдесят и остановились подле малой
реки Улбы разстоянием от Усть-Каменогорской по примеру
в верст с пятнатцать. Между тем на ласкателной вопрос они,
зайсанги з Демечи объявили, что к переходу на Волгу к торго-
уцким калмыкам желания не имеют, а просят, дабы при-
казано им жить на прежнем жилище, ибо де ныне от раззо-
рения мунгалцами весьма пришли в скудность и наготу, та-
кож и есть нечего, а имеют пропитание травую называемою
марынным кореньем, от чего претерпевают нужду и голод и
иттить далее не могут. А как де хотя мало поправятца, то
куда от ея императорского величества приказано будет, и
исполнять повинны. И нато де посланными от него генерал-
майора Крофта к майору Долгову Сабурову предложениями
велено как уранхайских, так телеуцких и киргиского заисан-
гов и демечей елико возможно к переходу на Волгу к торго-
уцким калмыкам склонять. И в залог постоянства в амана-
ты самих их зайсангов, а ежели будут несклонны, то уже
из их из старшинских и других знатных людей детей по од-
ному человеку принять и содержать в крепости под крепким
присмотром и производить кормовыя деньги самим или де-
тям по десяти, а протчим по пяти копеек на день. А буду-
щим при них во услугах кормовых и не производить.

И взяв от всех тех зайсангов и лутчих людей письменное
л. 18 к вечному подданству обязательство привезть х курану // и
в подданство ея императорского величества принял и содер-
жал вблизи крепости. И сколько всех действительно при-
нято будет, учиня по имянном спискам прислать. А для лут-
чаго содержания в их кош при обер-афицере определить
достаточную команду з дачею наставления. И на оныя пред-
ставлении учинено мною следующее. К генерал-майору
Крофту писано, и велено для принятия тех, ныне желающих
русского подданства зайсангов и демечей и уговорить их

к переходу на Волгу отправить в Усть-Каменогорскую кре-
пость из штап-офицеров армейских или гарнизонных полков
выбрав по своему усмотрению к тому благосклонного. И
чтоб им во всем том поступано было на основании ея импе-
раторского величества из государственной Коллегии иност-
ранных дел указов. А в сходственности того с полным и до-
вольным истолкованием многократно посланных от меня
предложений об оном ему, генерал-майору, того отправлен-
ного штап-офицера снабдить достаточным наставлением. А
между тем, в принятии желающих русского подданства
и в дозволении им иметь кочевые вблизи Усть-Каменогор-
ской крепости во взятые от них аманатов и в содержании на
казенном довольствии, в приводе всех их х курану не мень-
ше де во употреблении от них к защищенью крепости и жи-
вущих в ней верноподданных народов всегда строго неоплош-
ной предосторожности поступать неинаково как на осно-
вании много имеющихся о том моих подтверждений неотмен-
но. А в кош их, яко то в кочевье определить при пристойной
команде обер-афицера человека весьма благонадежного,
которой бы отнюдь их ни до каких своевольств и никуда до
побегов всемерно не допускал и что хотя мало недоброже-
лательное за ними усмотрит //, от того б пристойными пред-
ставлениями отвращал. А сам противу их в предосторож-
ности не ослабевал. А много ли их всех мужеска и женска
полу по переписи явитца и что при них какого скота, тому
учиня справедливую и обстоятельную опись прислать к на-
ходящимся ж в Бийской крепости присланным от наместни-
ка ханства калмыцкого зайсангу и попу ныне от меня писа-
но. И велено им оттуда, получа от полковника Дегариги (х
которому о том особо писано) отпуск в скором времени в
Усть-Каменогорскую крепость ехать. И по приезде в скло-
нения к переходу на Волгу ныне просящих русского под-
данства уранхайских, теленгутских и киргиского зайсангов и
демечей с подвластными их людьми поступать на основании
государственной Коллегии иностранных дел указа, и данно-
го им от наместника ханства калмыцкого наставления без
упущения. И что в том будет происходить, прислать ко мне
известие, о чем высокоправительствующему Сенату чрез сие
за известие всепокорнейше репортуя, а о том же от меня в
государственные Иностранных дел и Военную коллегии ре-
портовано, а к господину действительному тайному советни-
ку, ковалеру и оренбургскому губернатору Неплюеву сооб-
щено.

Василей Мятлев.
Канцелярист Федор Неерлов.
Протоколист Иван Борисов.

Октября 27 дня 1756 году.
Слушано ноября 29 дня 1756 году.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1221, л. 17—18 об. Под-
линник.

1757 г. не позднее ноября*. — Из записи переговоров помощника оренбургского губернатора А. И. Тевкелева с ханом Младшего жуза Нуралы об отпоре цинским войскам, вторгшимся в Средний казахский жуз

л. 182об.

л. 183

...Объявлял он, хан...: Ныне на Среднюю орду нападает китайское войско и неоднократно уже сражении с Аблай-салтаном были, причем требует выдачи калмыцкого владельца Амурсаня, куда де прошлой осени и брат ево Эрали-салтан с войском своим ездил для помощи Средней орде, почему де оных китайцев при сражении ж отбили и немалую от них китацов добычу получили, а как де ему, хану было известно, что он Амурсаня у него Аблай-салтана был, а ныне де оног уже в их киргис-кайсацкой орде не имеется, и куда уехал и жив ли или где пропал, о том де у них неизвестно, однако ж де неотступно ево требуют и как де их уверили что ево, Амурсаня // у них в орде нет, то де от них, китайцов, объявлено было ему, Аблай-салтану, чтоб им не имея уже болше между собою войны жить в миру спокойно и торг в каких местах они киргисцы похотят, тут они китайцы учредить имеют. На что де Аблай-салтан им объявил, что он как там с войском находится, то помирится и назад возвратится договор учинить в состоянии, а чтоб де всею ордою тот с ними договор учинить и где торг учредить, того он собою учинить не смеет, понеже де у них в киргис-кайсацкой орде имеется болшей хан, учрежденной от ея и.в. самодержцы всероссийской Абулхаир-хана сын Нурали-хан¹ и может ли де он на такие договоры с ними поступить или нет, то де в ево воле состоит и с тем де прислал к нему хану он Аблай-салтан нарочного с таким требованием, что есть ли де они китайцы не будут уверитца, что у них оног Амурсаня нет и будут за то чинить военною рукою нападение, или, хотя и уверятца, да станут такого договору на предписанных кондициях требовать, то в таком случае отпор ли с ними, китайцами, чинить или договариваться, и в каких местах торги учредить, чтоб о том ему Аблай-салтану прислать наставление, и свое повеление. А ежели де ево Аблай-салтана допустить время свободное от китайцев, то де он и сам к нему хану для принятия того наставления приехать намерен, почему де братья ево Эрали и Айчувак-салтаны собрав всяк из своего владения войска по немалому числу, хо-

* Датируется по донесению генерал-майора А. И. Тевкелева от 23 ноября 1757 года в Коллегию иностранных дел, приложенного к записи его переговоров с Нуралы-ханом (АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1757, № 3, л. 179 об.).

тели было для вспомоществования в ту Среднюю орду ехать и с ним Аблай-салтаном соединится и уже совсем были готовы // толко де он хан получа вышеписанное от него Аблай-салтана известие в близости находящегося Айчувак-салтана со всем тем собранным войском остановил, а к Эрали-салтану нарочного с ведомостью послал дабы и он от того походу удержался, ибо он хан как подданный ея и.в., не посовещав здесь с господином действительным тайным советником и кавалером Неплюевым и с ним генералом майором, сам собою в такие важные договоры вступать не хочет, почему и требовал совету, ежели де оные китайцы от той Средней орды не отступят и будут того договора и Аблай-салтана домогаться, то на каких кондициях оной учинить, а есть ли де они, китайцы, требовать будут только реченного Амурсаня и неверя, что ево у них в орде не имеется, станут военною рукою нападать, то де он хан для вспоможения реченному Аблай-салтану с довольным и от себя войском помянутых братьев своих Эрали и Айчувак-салтанов пошлет толко б де в случай нужды им, яко подданным ея и.в. надлежащее по способности от российских команд вспоможение было чинено, причем он, хан, и сие объявил ежели де ныне у е.и.в. с теми китайцами война есть то и сам он хан, по указу ея и.в. с довольным войском и с братьями своими в службу на них, китайцев, туда итти не станет, а когда де он хан пойдет то не менее тридцати тысяч войска при нем хане быть может, а иногда и гораздо более //

На что он, генерал-майор, объявил ему, хану...

л. 184

Самим собою с китайцами ни в какие договоры вступать не надлежит, а ежели они, китайцы, будут какое в их киргис кайсацкой орде нападение чинить, то противу того и им киргис-кайсакам надлежит чинить так, как неприятелю отпор, и до такого насилия не допускать, причем видя в том их справедливой отпор и со здешней стороны надлежащее им яко подданным е.и.в. вспомоществование учинить оставлено не будет, что ж касается до обещанного // ими китайцами, учреждения для их киргис-кайсаков торгу, то когда они киргис-кайсаки находятся в подданстве ея и.в., следовательно и земля ея ж и.в., где они китайцы никакого участия не имеют, да и допущены отнюдь быть не могут, а понеже для торгу киргис-кайсаком довольные учреждения поспособности им, как сам он хан и все киргис-кайсаки знают, из высочайшаго е.и.в. к их народу милосердия ярмонки, а имянно, для Меншой здесь при Оренбурге, а для Средней орд в Троицкой крепости, где всяк с пользою и довольствуется, ныне же между Российским и Китайским государствами по содержанному мирному трактату никакой войны нет и состоит мирно. Разве по каким наглостям от китайской стороны задор задон будет, то в такое время как он хан намерен с довольным войском своим притом же быть ея и.в. все-

л. 184об.

милостивейше повелеть изволит ево хана со отлiчною похва-
лою к тому принять и высочайшею милостию не оставит по-
жаловать ...²

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1757, № 3, л. 182 об.—
184 об. Копия.

№ 174

*1757 г. декабря 13.—Репорт селенгинского коман-
данта бригадира В. В. Якоби в Сибирский приказ
о поборах цинских властей в Монголии и бегстве
монголов в пределы России*

л. 344 После отправленного от меня в Сибирской приказ от
17-го октября сего году о заграничных мунгальских обра-
щениях репорту получено мною о таких же заграничных обра-
щениях известие, о коем чрез сие Сибирскому приказу до-
ношу.

Посыланной от меня в Ургу¹ к мунгальским пограничным
управителям с письмами о пограничных делах толмач Фе-
дор Шарин репортом ко мне минувшаго ноября 9-го дня
объявил:

1-е. От многих де мунгальцов между разговорами слы-
шал, что де у них в мунгальском народе ныне немалое чис-
ло людей з голоду померло, к тому ж де будучи ему, Шари-
ну, на урочище речке Сылбее, сам он, Шарин, видел подле
дорогу * мунгальское мертвое тело во всем платье, как был,
о котором мунгальцы сказали, что он з голоду умер. Також
де в минувшем октябре месяце было в Урге многое число
нищих мунгал, шедшихся из разных ведомств для пропита-
ния милостиною, но оные де все мунгалы пограничным упра-
вителем генералом Санзай ваном из Урги выгнаты, всяк по
своим ведомствам, чтоб во оных питались, которые де вышед
и шатались по гребтам * и з голоду многое число померло.
А понеже переходили из мунгальцов в здешнюю сторону чрез
пограничные караулы в российское подданство, а имянно ок-
тября 15-го пять и ноября 14-го чисел два раза: в первы
один, в другоредь мужеска и женска пола десять человек,
л. 344 об. которые объявляли //, что они из своей мунгальской в рос-
сийскую сторону перешли от крайней нищеты и голоду для
пропитания себя в Российской стороне, понеже у них, мун-
гальцов, не только ис подлых, но из начальных людей неко-
торые пришли в убожество от кантайшинских походов, ибо
де они, будучи в том походе, находились на своем иждиве-
ни[и] без всякой из богдыханской казны платы.

* Так в тексте.

2-е. По кантайшинской границе как напред сего были, так
и ныне имеютца отъезжие караулы числом тритцать три, на
которых караулах определены были из мунгальских началь-
ников по одному, в том числе от Тушетуханского ведомства
девять человек начальников, но оные де все увезены в Пе-
кин, а обратно ис Пекина и поныне не бывали и, что над
ними учинено, того им, мунгальцам, неизвестно, а прочие
были засакту и цыцын ханов ведомств со оных караулов
увезены ли в Пекин или нет, того неизвестно.

3-е. Что же де минувшаго октября 2-го дня от него, Ша-
рина, репортом ко мне объявлено было, что де реченной мун-
гальской пограничной управитель Санзанван с товарищем
своим Гуном Лемпыль доржием намерен у мунгальцов смот-
реть ружье (о чем от меня в помянутом от 17 октября Си-
бирскому приказу репорте упомянуто), то де по нынешнему
еще разведыванию оной смотр уже был, которой де чинен
потому, что обыкновенно такие смотры всякой год бывают.

4-е. Тангуцкой де породы Намсай заисан и прочие мун-
гальцы сказывали ему, Шарину, что по нынеприсланному из
Мунгальского приказа указу велено еще в заплату китай-
ским купцам за известной грабеж взыскать десять тысяч
лан // серебра. Да минувшим де летом одни шабинеры за-
платили готовым серебром тритцать тысяч лан, и как от то-
го, так и от кантайшинской войны, пришли они, мунгалы,
в крайнее разорение, от чего де у них и означенной голод, и
наглое воровство, и явной отъем происходит, а более оного
не разведано, и о том же от меня в правительствующий
Сенат в государственную Коллегию иностранных дел, к гос-
подину тайному советнику и сибирскому губернатору Соймо-
нову² репортовано ж.

На подлинном пишут тако:

Брегадир Якоби. Копеист Тимофей Хабаров.

Декабря 13 дня 1757 году.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1551, л. 344 об.—345.
Копия.

№ 175

*1757 г. декабря 30.—Доношение командующего
войсками Сибирской линии К. Л. Фрауендорфа¹
губернатору Сибири Ф. И. Соймонову о потерях
казахов в столкновении с цинскими войсками и пе-
ремирии султана Аблая с маньчжурским командо-
ванием*

Сего декабря 23 числа с Ыртышской линии господин пол- л. 31
ковник фон Лорих в присланном ко мне репорте представил:

Девятого де числа сего месяца состоящей в фарпосте Семиярском, которой состоит между Семиполатною и Ямышевскою крепостями порутчик фон Фолкман ево полковника репортовал, что пятого числа состоящими в том фарпосте на башне и при казенной конюшне часовыми усмотрено на зарешной западной стороне в близости против форпоста Семиярского к берегу по горе едущих киргискайсаков, коих по щете оказалось восемьдесят два человека и у всех ружья, копы и стрелы и у каждого по две и по три лошади заводных со выюками. А ехали оныя от состоящего на зарешной западной стороне против фарпоста от Большаго Кургана прямо в степь. А шестаго числа проехало ж семдесят один человек, а седмаго числа дватцать шесть человек, которые ехали так же вооруженными и з заводными выюнными лошадми и тем же трактом. А осаго числа приезжал к фарпосту Семиярскому киргис-кайсакой старшина Саланбай-батырь и с ним киргис кайсаков три человека, которого он, порутчик фон Фолкман чрез имевшаго у него толмача, служилого татарина Аптресякова спрашивал, зачем он приехал, и где со своими кибитками стоит. На что помянутой старшина ему, порутчику, объявил, что он со своим улусом стоит против фарпоста Семиярского // в степи разстоянием езды два дни, а туда де к фарпосту Семиярскому приехал для рубки имеющаго подле того фарпоста на зарешной стороне в луке на строение кибиток мелкаго лесу, и оной де старшина Саланбай ему, порутчику фон Фолкману знаком, которой и в прошедших годах со своим улусом стоял в близости Ямышевской и Железенской крепостей. Коего и просил, чтоб от прочих киргисцов отошел прочь подалее для разговоров, и спрашивал ево чрез показанного толмача, служилого татарина Аптресякова, что сего декабря 4 числа приезжал к нему, порутчику, киргиской старшина Ерыльгап, и сказывал, что брат ево Чертани-бай, находится при Аблай-салтане. А Аблай де салтан и с ним десять старшин и несколько сот человек выбранных киргис-кайсаков поехали в китайское войско для провожания того войска, которое де намерено обратно в свою землю идти.

На что оной старшина Саланбай ему, фон Фолкману объявил, что Ерыльгап старшина оное говорил неправду, ибо де у них о китайском войске, какое оно намерение имеет, ничего не известно. Но токмо де известие есть, что Аблай-салтан от того войска стоит езды дни три и во оное китайское войско Аблай-салтан два раза с некоторыми старшинами ездил.

Почему он, фон Фолкман, ему вторично объявил, что приезжали к нему двое старшин Изыргап и Таюберген батыри, которых он спрашивал, что куда от них вооруженные киргис кайсаки по зарешной западной стороне едут. На что де оныя ему объявили, что от Аблай-салтана // по присланным к ним старшинам писменным листам велено с каждого улуса чело-

век по дватцати и по пятнатцати прислать к нему Аблай-салтану, которые де будут обще с китайским войском некоторых калмык в степи искать.

И на те речи ему вышепомянутой старшина Саланбай отвечивал, что показанные де два старшины ему правду говорили, что де у них точно такие письма имеются, а для каких надобностей, то их киргисское войско збирается, ему старшине Саланбаю заподлинно неизвестно, а чтоб де калмык искать, и то де китайское войско и само может тех калмык и без них искать. И как ко оному старшине подъехав, ис приехавших с ним один киргизец блиско, то оной старшина толко сказал ему, порутчику, что де более о том их воиске, что оно збирается, говорить толко де наше дело худо и более говорить перестал, и поехали на зарешную сторону.

А 24 числа сего ж декабря означенной господин полковник фон Лсрих, паки присланным ко мне репортом, по такому к нему от часто реченного порутчика фон Фолкмана представляет, что 16 числа сего декабря приезжали к фарпосту Семиярскому два киргиския старшины, а имянно Каянбай и Отогон батырь, которые с улусами своими состоят против Криваго станца на западной стороне реки Иртыша езды один день, ис которых он, порутчик, по чинимым с ними разговорами, отозвав в сторону старшину Отогона, с ласкою спрашивал, подлинно ль правда, как им там слышно, что они с китайцами помирились, и в какой силе и на каком трактате их то примирение учинено, на что он //, старшина Отогон ему объявил, что примирение с китайцами учинено точно, а зачем и в какой силе при том сказал.

1-е) в прошедших де годах чрез долгую войну и неоднократно у них с китайцами баталии, того китайского войска их киргисцами множество побито, а особливо, как Амурсанай от них и с своим войском убежал и их обманул.

2-е) об оных из находящихся здесь вышедших с ноеншею Амурсанаевой служителей зайсанг Шаракобун объявил, что они называют царгутами, а не чюргутами², которые природою аюкинских или торгоуцких колмык, коих до десяти тысяч человек счисляется и под особливым зайсангом состоят, которые во время зенгорскаго замешания держали китайскую партию, а к ызвестным ноенам Дебаче и Амурсананю малым числом приставали. Токмо оныя не живут подле Дарьи реки около Бухарской украины, но в вершинах реки Или. [А на тех местах от вершины и вниз по Дарье реке близ Бухарских украин находится народ, называемой буруты, против чюргутского описания множество их и к войне силою сходны. И имеют своего особливого владелца, которой хотя пред сим и был в зенгорском владении, токмо с начала зенгорского замешания и до выхода вышеписанного заисанга Шаракобун, держались китайской стороны] *.

* Текст в квадратных скобках написан на полях.

Дарьи блиско бухарских украин находятся премножество народу чюргут, которые люди ростом весьма велики и сильны и на войне проворны, а имеются в подданстве под китайцами и с ними, чюргутами, у них, китайцов, согласно, кои де и своего главного командира имеют, которые де намерены были прошедшей весной обще с китайцами против их, киргисцов, воевать. И по тому полученному известию Аблай-салтан всех старшин к себе собрал и оным то известие объявил и всем старшинам сказал, что тепере де время с китайцами помирится, ибо де чрез такую войну кроме крайняго раззорения ничего не останется, причем нижния киргис-кайсаки, которые де далеко в степи кочуют, об оной китайской с ними войне несогласны и ослушны. На что все старшины со Аблай-салтаном согласились и некоторые выбранные старшины как в китайское войско, так и к показанным чюргутам посланниками отправлены были. И велено тем чюргутам объявить, что Аблай-салтан намерен с ними помирится, а по прибытии де тех киргисских посланников в китайское войско китайской главный командир, выбрав ис китайских старшин четырех человек // и обще с теми киргисскими посланниками к выше реченным чюргутам отправлены были, и ту войну против их, киргисцов, тем чюргутам отказали³.

л. 33 3-е) При том же примирении у них киргис-кайсаков с китайцами заключено, чтоб беглого их киргис-кайсаков ноена Амурсаная обще в степи искать, токмо де китайское войско в то время во близость к себе их киргисцов не допускали, а того Амурсаная особливо сами искали, ибо де в то время то китайское войско им, киргисцам, не очень еще верили и слышно было, что тем китайцам в их киргисском искании Амурсаная очень сумнительно было, а особливо от того, что тот Амурсанай в ночное время от них, киргисцов, из рук ушел и признавали, китайцы, что якобы Амурсанай действительно у них, киргисцов, втайне находится, а как по получении де первого известия чрез российских людей, что тот Амурсанай утонул, то и стали де то китайское войско с Аблай-салтаном поблизости и в дружбе находится, токмо де на то известие, что Амурсанай утонул, за обстоятельно не верили и с Аблай-салтаном соглашались, чтоб обще того Амурсаная искать и от российской стороны, где де тот Амурсанай точно находится требовать, а ежели де российские того Амурсаная добровольно не отдадут, то б таком случае сильно военною рукою требовать. Однако де о тех разговорах Аблай-салтан, собравши всех старшин и о сильном военною рукою Амурсаная от российской стороны требовании объявил, на что помянутыя старшины о том сильною военною рукою от российской стороны Амурсаная // требовании весьма несогласны, которое несогласие чрез долгое время продолжалось.

л. 33об.

И между тем от китайского войска два раза с прислан-

ными листами на то от российской стороны сильною военною рукою Амурсаная требовании резолюции требовано, однако де чрез то продолжительное время, попрежде как первой снег выпал, китайское войско получили от двух российских людей известие, что точно Амурсанай находится в российской стороне и недавно де умер, а в каком месте, того они, китайцы, им киргисцам, не объявили, по которому де известию от китайского при войске главного ноена чрез нарочно посланного к его богдыханскому величеству репортовано. А какая де резолюция на то последовала, о том им, киргисским старшинам, неизвестно, токмо де от богдыханского величества прислано к Аблай-салтану десять вьючных верблюдов с тюками всяких китайских товаров в подарок, против чего де и Аблай-салтан его богдыханскому величеству собранных из улусов тысячу лошадей, в том числе пятьдесят винохотцов, в подарок отправил. Еще ж де Аблай-салтан получил от его, богдыханского величества за собственною рукою лист и при том повелено ему, Аблаю-салтану кочевать со всеми своими улусами в землице Алтай-Тау, где прежде находились вышедшие в Росию калмыки, в такой силе, чтоб Аблай-салтан впредь без его богдыханского величества указу ни с кем никакой войны не начинал и когда де китайской и бухарской караваны в российскую сторону следовать будут, то б по полученному // от его богдыханского величества листу он, Аблай-салтан, всегда для провожания тех караванов, чтоб обиды чинено не было достаточной канвой давал.

л. 34:

А с сего числа, то есть декабря с 16, назад тому тридцать дней, то китайское войско за неимением в степях корму, разделясь на три части, пошли кочевать в горы Баргуль и намерено оное войско сею зимою обратно в свою землю следовать. А Аблай де салтан ныне находится в степи около Обогаи Тобол озера [об оном озере, где оное лежит, неизвестно, толко должно быть между рек Тобола и Ишима, ибо по известиям слышно, что Аблай-салтан с Кулсарою там находится]*. И при отъезде китайского войска главной китайской ноен Аблаю-салтану всех калмык, которые у них в полону были, отдал с таким объявлением, чтоб таких калмык российским купцам и протчих де отнюдь не продавать, да сверх того показанной главной ноен Аблай-салтану трех калмыцких старшин и несколько сот калмык в степи искать просил, которые де находятся сколо Алагуй озера⁴, а по российски называется Пестро озеро [где оное лежит, здесь неизвестно]*, и с ними, калмыками, поступать, как он Аблай-салтан сам хочет, по ево желанию, почему Аблай-салтан при бытности своей при означенном озере Абаган Тобол всем старшинам листы послал, по коим приказал собрать шесть сот человек киргис-кайсак, и по собрании имел их послать.

* Текст в квадратных скобках написан на полях.

для искания вышепомянутых трех калмыцких старшин с калмыками.

И по вышеобъявленным разговорам он, поручик фон Фолкман, означенных старшин Каянбая и Отогон батырей спросил, что когда им от Аблай-салтана о требовании Амурсаная из российской стороны силою и вооруженною рукою объявлено, то что на то их старшины // советовали, и на то ему оныя ответствовали, что как толко то о том требовании из российской стороны силою рукою Амурсаная объявление получили, то того ж самого часу дватцать старшин, в том числе и Каенбаев брат родной, к Аблай-салтану поехали, и, как вышепомянуто, весьма не согласились и просили, чтоб по оному китайскому требованию о сыскивании Амурсаная из российской стороны силою рукою как возможно китайцом отказать или продолжением времени медлить, ибо де у них без российских приятельств для их киргисского пропитания и некоторых саток мелочных товаров, а особливо де в зимнее время для довольства в российской стороне скота им обойтись никак невозможно, да к тому ж де Аблай-салтану те старшины объявили, что хотя землю им киргисцам китайцы отдали и то де оное толко для одного летнего времени им кочевать способно, а в зимнее время для скоцких кормов и протчих надобностей неспособна и бес того де обойтись, что подле реки Иртышу не зимовать никак невозможно, и ежели де у них с российскими несогласно будет, то де они в то время к российским границам припускаемы не будут, и у них де також разорение будет, как в прежде бывшую с российскою стороною войною было.

Причем он, фон Фолкман, им, старшинам говорил, в такой силе, как из их речей усмотреть мог, что им без российских обойтись никак невозможно, а многия от них киргисцов происходят лукавства и обманы и сказывают, якобы // о л. 35 перегоне на российскую сторону табунов от Аблай-салтана указ имеют: на что оныя старшины ему, поручику, ответствовали, что Аблай-салтан о перегоне на российскую сторону табунов никому листов не дает, да и дать де не должен, но токмо де их киргис-кайсаки за неимением на зарешной стороне в степи скоцких кормов сами своевольно по крайней своей нужде на российскую сторону восточную сторону табуны для корму перегоняют. А что же де во обратном на зарешную западную сторону их киргисских табунов перегоне, и в том от некоторых киргисцов чинятся противности, и того де чинить им не надлежало и весьма де негодится. По чему он, поручик, их старшин еще спрашивал, что куды их киргисское збирается войско, ибо де мимо фарпоста чрез три дни по зарешной западной стороны прошло в верх в степную сторону вооруженных сто семдесят девять человек. И на то ему объявили, что то их войско збирается в шести сотное число человек, как вышеописано, для искания предупоминаемых

трех калмыцких старшин с несколькимистами калмык при Алагуи озере, что по руски называется Пестрое, на что им, старшинам, паки объявил, что в недавнем времени приезжал к фарпосту Семиярскому Саланбай-батырь и сказывал ему, что он о том их киргисском войске, куды оно збирается, неизвестен, толко же дело их худо, говорит и на то оныя старшины ему, поручику, объявили, что де ему, Саланбаю, о том знать неможно, ибо де он по имевшей в ево улусех ослепе далее в степи чрез все лето был, а сюда чрез краткое время приехал, и по всем // вышеписанным объявлениям он, фон Фолкман, им сказал, можно ль им, старшинам, верить, что они теперь объявили. На что оныя оба старшины, протянув свои головы, показали, что де мы теперь в ваших руках, что хотите делайте, а мы де свои головы на отсечение даем, что все правду говорили добровольно, без всякого принуждения. А ежели б де (они) у них с китайцами какое намерение против российской стороны было, то б де они, киргис-кайсаки с своими улусами, где их находятся жены и дети, в близость к российским границам не прикочевали, и скоцких бы табунов в российскую сторону не перепускали, и российским бы де людям почти в руки не отдали.

А с новопроектированной линии из крепости Святого Петра господин майор Волштерн между протчим репортует, что сего декабря шестаго на десять числа приезжал в крепость Святого Петра доброжелательной старшина Куляка-батырь, и в разговорах объявил ему, майору, что Аблай-салтан и Кулсара-батырь кочуют близ Звериноголовской крепости по Алабуге-реке и на сих днях приехал к Аблай-салтану китайской посол осведомится о их киргисском состоянии, объявил, что оныя китайцы вскоре в свою землю возвратятся, а более де он, Куляка, о том после, чего ради приехал, якобы не знает.

С приписью Дмитрей Колугин.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1758, № 4, л. 31—35 об.
Копия с донесения бригадира Фрауендорфа от 30 декабря 1757 г.

№ 176

1758 г. января 15*. — Письма султана Аблая оренбургскому губернатору И. И. Неплюеву о взаимоотношениях Среднего жуза с цинскими властями

Перевод с приобщенных при сем писем Киргис-кайсацкой Средней орды от Аблая-салтана в Оренбурге чрез нарочно присланных от него киргисцов Такилытыра да Токтамыша л. 1

* Дата получения писем.

генваря 15 числа 1758 году полученных и с коих написано:

В первом:

Вам, высокопревосходительному господину, генералу Ивану Ивановичу Неплюеву и превосходительному господину Кутлумухаммет-мурзе¹ от меня, Аблая-салтана, мир и благословение, а затем слово то: писание ваше, с переводчиком Леонтьем Прасоловым посланное, я получил, которым изволили требовать от меня о миру нашем с китайцами писменного уведомления. По чему и отвечаю, что я союзыми мир в первых числах июня месяца при урочище, называемом Айгуз² и Айтансык, учинил, где их, китайцов, было человек тысяч с шездесят, которые располагались в трех местах в урочищах, зовомых Куйманграк, Кузыманграк да Джинкуль, причем со обеих сторон положили, чтоб при местечке, нарицаемом Иран-Каберга³, нам с ними и торг производить такой же, каков и в Оренбурге бывает, с чем я и к его величеству богдыхану китайскому тринадцать человек из людей моих отправил.

И тако ныне, как китайцы объявляют, да и мы сведомы, калмыцкая орда вся уже раззорена, кроме толко торгоутских владельцев Акима да Агасака, ибо оные, // как присланной ко мне от владельца Уши дал знать, в семи тысячах кибитках людей остались, что все в ваше истинное вероятие представляю.

И притом еще доношу: слышал я, что прошлого году команды Баимовой башкирцы Бектемир с товарищи у Джиплая триста сорок лошадей отогнали, о которых хотя мы по близости брегадиру Бахметеву и непрестанно докучаем, только он их не возвращает, да и бегающих от нас калмык не отдает, объявляя, якобы они веру государынину восприяли. А понеже помянутые лошади наши, яко безсловесной скот, к восприятию той веры невозможный суть, того ради прошу вас пожаловать приказать оных к нам возвратить.

Под оным писмом чернильная печать приложена, токмо ево ли, Аблая-салтана, или другая чья, познать невозможно, яко неясно напечатана.

Во втором:

Высокопревосходительному господину генералу Ивану Ивановичу Неплюеву и превосходительному господину Кутлумухаммет-мурзе от меня, Аблая-салтана, мир и благословение, а затем слово то: в сим декабре месяце ис посланников китайских наперед четыре человека ко мне приехали и объявляют, что его величество изволил, дабы я был ему как сын и, утвердя мир, пребывал с ордою моею в покое и тишине, яко от единого // отца происшедшия дети⁴, а протчия

еще дватцать человек остались от них при урочище, называемом Ираименда, однако де и они в будущем феврале месяце прибыть сюда могут.

В протчем объявляю вам, что весною прошлого году Барынтабынской волости, команды старшины Курманая, башкирцы Лаба с товарищи от Тобола-реки и еще сто пятьдесят лошадей, да кроме того со степи двух жеребцов с косяками их отогнали, которых всех, также и калмык, на трех верблюдах бежавших, о коих вам пред сим и Кулсара доносил. Прошу пожаловать приказать отыскать и возвратить же, чего ради с сим послал до вас Тайкилыра и Токтамыша, и с ними в презент вам две лошади, ис коих одну, серую, вам, господину генералу, а другую, бурую, вам, господину мурзе.

И тако, прекратя сие, остаюсь Киргис-кайсацкой Средней орды Аблай-салтан.

И под оным писмом чернильная печать приложена, токмо во оной литеры явственны и значит имя ево Аблая-салтана.

Переводил переводчик Петр Чучалов.

С подлинным читал переводчик и коллежской регистратор Петр Чучалов.

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1758, № 4, л. 1—2.

Копия перевода.

Опубл.: КРО в XVI—XVIII вв., с. 648—649.

№ 177

1758 г. января 28*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу об оказании помощи армии Чжао Хуэя в Восточном Туркестане

Как докладывает цзянцзюнь Чжао Хуэй, он привел армию к Яркенду, в котором укрылись и засели мятежники-уйгуры. Чтобы заманить и разбить бандитов, нужны свежие силы. Опасаемся, что обойдут по другой дороге, переправятся через реку и, разделив силы, перекроют пути. Хан-Ходжа¹ знает, что эти злодеи окружили нашу великую армию. Ныне Шухэдэ² уже отправлено срочное предписание вести войска на помощь. Недооценили противника, опрометчиво предприняли поход, трудно определить, кто виновен в этом. Занимаемся делами уйгурских племен главным образом из-за Хан-Ходжи, главаря бунтовщиков. Прежде ойраты захватили земли Абагэсы, но когда великая армия покорила

* День цзя-чэнь 11-го месяца 23-го года правления под девизом Цяньлун.

л. 306

Или, [Хан-Ходжа] вырвавшись из западни и возглавив [своих] прежних подданных, не только // вернулся к жизни, но и показал дикое волчье сердце, от рождения не знающее глубокой признательности, позволив себе проявить неблагодарность и причинить вред своему благодетелю, вплоть до того, что погубил посланного цзянцзюнем фудутуна Аминьдао и сопровождающих [его] сто человек! Если не двинем войска и не покараем [Хан-Ходжа], как ответим перед Небом за честь государства? Мы беспощадно боремся отнюдь не ради пустой славы и воинских забав.

л. 31а

Когда наши войска взяли Кучар и Чжао Хуэй повел армию в наступление, разнеслась молва, и город Аксу, а вслед за ним Уч-Турфан сами подчинились, а глава уйгурских племен бек Ходжа-Сы вновь выразил свою покорность и выступил в [нашем] авангарде. Однако Хан-Ходжа бежал в Яркенд, и Чжао Хуэй, использовав удобный момент, выступил // в поход. Ему следовало задержаться в Аксу и дожидаться прибытия последнего отряда и затем выступить в полном составе общими силами и захватить [бунтовщиков], но отсюда послать указание в срок не успели. Однако это уже не зависит от нас. Когда дело сделано, что толку рассуждать! Полагаем, что военные действия необходимы и своевременны. Чжао Хуэй способный полководец, он наступает, а не отступает, к тому же наши маньчжурские офицеры и солдаты везде, где появляются, обращают [противника] в бегство. Не было еще врага посмевшегося противостоять [нам]. Так, нынешним летом, когда Чжао Хуэй и Фу Дэ³, руководствуясь стратегическими соображениями, разделили силы, под их командованием было около тысячи человек, однако казахи правого и левого [крыла]⁴, восточные и западные буруты, уйгуры из разных мест не торопились выступить, напротив, не дожидаясь приглашения, состязались в выражении миролюбия. // Так Аксу, один из городов туркестанского направления, без усилия [с нашей стороны] был ослаблен. Полагали, что воспользовавшись победой, сможем легко продвинуться, не останавливаясь, на Яркенд и Кашгар, но оказалось, что недооцениваем мятежников уйгуров. Это наша ошибка, но какова ответственность Чжао Хуэя за опрометчивое выступление и недооценку врага? За несколько лет умиротворили джунгар, казахи и буруты сами заявили о миролюбии⁵, — это действительно прекрасные результаты. И вдруг это известие, что великая армия окружена!

л. 31б

Милость Неба мы принимаем с почтительностью и благодарностью, а Хан-Ходжа с избытком испытал поражение. В самом деле, чувствуя себя накануне краха, [он] поспешил возвратиться в [свое] логово, подстрекал и собирал оставшийся народ. Пока что [он] медлит, а наша армия движется не останавливаясь день и ночь, так что лошади выбиваются из сил.



Памятник Амурсане в г. Кобдо (МНР)

Итак [Чжао Хуэй] окружен и ждет помощи. К счастью заблаговременно предусмотрев, в 6-й и 7-й луне последовательно были посланы на помощь солоны, чахары, регулярные отряды и войска зеленого знамени из Шаньси и Ганьсу. Лошади и продовольствие также готовы к отправке. Если все это не поможет, положение действительно станет угро-

жающим. Однако до этого нынешнее донесение Чжао Хуэя было неизвестно.

Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэньбянь, цз. 64, л. 296—316.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 178

1758 г. февраля 12.— Указ императора Цяньлуна в связи со смертью Амурсаны*

- л. 46 Императорский указ гласит: Вчера русские сообщили, что мятежник и бандит Амурсана, вступивший в их пределы, заболел оспой и умер, и сообщили, что пошлют его тело для опознания. Судя по всему, это сообщение достоверно. Ведь ранее, когда мятежник и бандит Амурсана был жив, русские наверняка предполагали использовать его, поэтому так долго не задерживали и не выдавали его [нам]. Ныне он умер, оставлять его труп не представляет никакой пользы и, побоившись ухудшения отношений, они сообщили, что посылают [тело для] опознания. Этому сообщению можно доверять. Уже послан Линьпилэ-Доржи, чтобы забрать тело мятежника¹.

- л. 5a Поскольку войска ведут наступление, Чжао Хуэю эдиктом особо предписывается // с великим тщанием собрать сведения и, если они совпадут с сообщением русских, значит они несомненно заслуживают доверия. Хотя мятежник и бандит Амурсана умер, однако казахи Силэ, Шэлэн и другие все еще не схвачены, поэтому Чжао Хуэй не должен проявлять пераждение, а должен действовать со всей решимостью и рвением и как можно быстрее доложить о великих успехах. Все это специальным указом доводится также до сведения Ярхаси.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 481, л. 46—5a.

Опубликовано: *Fu Luo-shu*, с. 210—211

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

№ 179

*1758 г. февраля 25**.— Обращение императора Цяньлуна к киргизским владетелям с требованием подчиниться Цинской империи*

- л. 25a Поскольку [мы] умиротворили джунагар, а казахи изъявили покорность, вручили бурутам повелением Неба импера-

* День гуй-мао 1-го месяца 23-го года правления под девизом Цяньлун.

** День бин-чэнь 1-го месяца 23-го года правления под девизом Цяньлун.

торский манифест: Старейшины бурутского племени. С тех пор как умер Галдан//Цэрен в Джунгарии народ убивает друг друга и не знает мирной жизни. Я, единый владыка вселенной, который как в самом Китае, так и за его пределами навел спокойствие, не мог быть равнодушен к беспорядкам у них и специально послал великую армию покорить Или, схватить Даваца, умиротворить все ойратские племена и заставить их вернуться на [прежние] места. Однако джунгары послушали мятежника Амурсану, вновь взбунтовались и были разбиты великой армией. Амурсана бежал к казахам. Наша армия совершила далекий переход и внезапно нанесла удар. Казахский [хан] Аблай в большом сражении был разбит, только Амурсана ускользнул. Теперь Аблай раскаивается, что был обманут мятежником. В прошлом году присылал посланца с изъявлением миролюбия, обещал // поймать и выдать Амурсану, но мятежник узнал [об этом], бежал в Россию и умер от оспы. Русские отправили к джунгарам сопровождающего с телом для опознания¹. Проступки [джунгар] столь тяжки, что ничего не остается, как только истребить [их], чтобы водворить спокойствие в пограничной окраине.

Вы, буруты, никогда не вмешивались в дела джунгар, издавна являясь соседним владением. Ныне джунгары покоре- ны, и ваши земли стали смежны с нашей границей. Если, тяготея к цивилизации, подобно казахам, приедете и подчинитесь, [вам] будет позволено жить по-прежнему, не менять [покрой] одежды, не будут введены чиновничьи ранги, не будут взиматься налоги, а если пришлете посланца с просьбой, то я увеличу милости и награды. // Поскольку ваши варварские обычаи отличаются от Срединного государства, возможно вы не захотите перейти к нам и подчиниться. Это ваше дело. Однако вы должны обуздать свои племена, чтобы [они] всегда держались границ, а я со своей стороны не буду увеличивать войска и беспокоить [вас]. Но если вы не будете вести себя спокойно и не проявите смирения, а будете кочевать в пределы империи, бесчинствовать и грабить, то сами навлечете на себя беду и войска покарают вас, вы будете раскаиваться и как в дальнейшем сможете добиться нашей милости².

Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ, Чжэньбянь, цз. 49, л. 25a—266.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

1758 г. марта 16. — Мемория Коллегии иностранных дел Сенату о событиях в Джунгарском ханстве и принятии мер в связи с создавшейся угрозой безопасности на сибирских границах

л. 115 Когда пред некоторыми годами бывшей до того в зенгорском, Сибири смежном, народе владелец, называемой Галдан-Черен, умер, то сперва по наследству на место ево вступил во владение сын его Цебек-Доржи, которой однако же вскоре потом будучи низложен, а после и умерщвлен. На место ево по избиранию зайсангов главным зенгорским владельцом учинен был Галдан-Черенов же сын Лама-Доржи, от подложницы рожденной. А как по их обычаям владение зенгорского народа принадлежало в таком случае не ему, но другому прежних зенгорских владельцов ближнему родственнику, называемому Дебачи, то и сей Дебачи, по опасности, дабы он яко настоящей претендент от того зенгорского владельца не по праву владение получившаго каким-либо образом истреблен не был, принужден был ретироваться // по способности в Среднюю Киргис-касацкую орду. А с ним туда же уходил и другой нойон, называемой Амурсанань, которой, хотя и не той фамилии, из которых зенгорские владельцы были, и потому никакого права не имел к получению зенгорского владения, однако, знатно, какие-либо другие притчины имел от тогдашнего зенгорского владельца Ламы-Доржи равным образом отдаляться.

При таковых обстоятельствах Коллегия иностранных дел имела в разсуждении, что зенгорский народ по его силе, и потому что непрестанные претензии и с угрозением на крайние сибирские земли, в разсуждении Сибири опасным был соседом, то для могущих быть впредь со оным народом дел, за потребно тогда признано было, помянутого зенгорского претендента Дебачу, а при нем и другого нойона, называемого Амурсананя, постараться залучить в здешнюю сторону, и для того из Оренбурга послать к ним нарочнаго, что по указу, отправленному из Коллегии иностранных дел, к действительному тайному советнику Неплюеву от 31 августа 1752 года и учинено было. Однако оной посланной их в Средней Киргис-касацкой орде уже не застал, ибо в сие время Дебачи помощию киргис-касака, прибрав себе в зенгорском народе партию, нечаянно напал на тогдашнего зенгорского // владельца и его убил, а сам на место его учинился в зенгорском народе главным владельцом.

л. 116 Напротиву того некоторые зенгорские нойоны, не желая оному Дебаче покориться, отделились от него особливими партиями, в том числе, бывшей с ним, Дебачею, в Киргис-касац-

кой Средней орде нойон Амурсанань, с некоторою также частию ретировался в китайскую сторону, и возбуждением своим до того довел, что с китайской стороны при таком в зенгорском народе произшедшем между усобицы намерение воспрято, о завоевании и покорении под свою власть сего народа¹, для чего оной Амурсанань от китайского богдохана пожалован был ваном, и мунгалские войска против зенгорского народа отправлены. При котором первом случае ему, Амурсананю, столько пощастилось, что он и зенгорского владельца Дебачу захватил, и отдал в китайскую сторону, почему зенгорский народ, а особливо, что при таком во оном безначальстве и с стороны Средней Киргис-касацкой орды весьма обеспокоен был захватом многого числа из них в плен, пришел в крайнее изнеможение и разсеяние, из которого многие зайсанги с их подчиненными, приближась к сибирским границам, и представляя, что они в китайском подданстве быть не желают, прилежно просили о принятии их в высочайшую вашего императорского величества протекцию, и чтоб они под здешним защищением при сибирских границах оставлены были. Но понеже в сем последнем случае из принятия их в подданство вашего императорского величества никакой пользы не было б, потому что они, будучи, как известно, люди своевольные и необузданные, потом // могли б и паки от здешних границ, когда б прошла нужда при оных им больше держаться, отдалиться в степь, еще и с причинением на здешних границах вреда, а притом по тогдашнему в Башкирии непокойству² и что подозрение было, нет ли в том у башкирцов с Среднею Киргис-касацкою ордою какой-либо конехции³, которая особливо в тогдашнее время весьма взмечливо себя оказывала.

И в том сумнение находилось, оставят ли их, зенгорцов, и той Средней орды киргис-касаки при здешних сибирских границах с покоем кочевать: с другой же стороны, и в братской, с мунгалами смежной, вашего императорского величества подданной калмыцкой народ перевести их, по представлению тогдашнего сибирского губернатора адмирала Мятлева, разные неудобности оказались, а кроме того внутри Сибири к содержанию их по тамошней стуже и глубоким снегам удобных мест нет. А однако ж при всем том прошение приближавшихся тогда к здешним границам зенгорских зайсангов пренебрегать признавалось за бесполезно, ежели не для обезсиливания зенгорского народа, когда б оной после того в спокойное состояние притти мог, по крайней мере для приобретения в сторону вашего императорского величества немалого людства. Тем наипаче, что поступить на сие не только в разсуждении зенгорской, но равномерно и китайской стороны и настоящие резоны находятся, а имянно, что до зенгорцов касается, то в 1701-м году при сыне Аюки хана Санжиле, из подданнаго вашего императорского величе-

ства при Волге кочующаго торгоутскаго калмыцкаго народа // пятнадцать тысяч кибиток со многими владельцами в зенгорской народ ушло и во оной принято, в чем со объявлением вместо пятнатцати дватцати тысяч кибиток при всяком удобном случае к зенгорским владельцам претензия со здешней стороны производилась, следовательно, хотя б когда зенгорской народ и в спокойное состояние пришел, и о принимаемых в здешнюю сторону зенгорцах претензию завел, к отражению того оная со здешней стороны имеющаяся к сему народу взаимная претензия довольно быть казалась.

А в разсуждении могущей быть в том же с китайской стороны претензии, хотя в то время, здесь еще заподлинно и неведомо было, чтоб от них о совершенном зенгорскаго народа завоевании старание прилагалось, а казалось, что и они равным образом, токмо несколько их замешанием пользоваться ищут, чаятельно было, что естли оная произойдет, всемерно усиленно быть не может, потому что бывшей здесь в 1731-м году китайской посол по случаю тогдашней у них с зенгорцами войны, не толко о том представлял, чтоб уходящих от них в здешнюю сторону зенгорцов принимать, с выдачею им толко их начальников, но притом с своей стороны готовость предъявлял и к уступке потребных в здешнюю сторону из зенгорских земель, по завладении оных их, китайским, войском, на что на все со здешней стороны не больше было ответствовано, как токмо, что о всем том, впредь дружески соглашено быть может. //

117об. То по разсмотрении и разсуждении всех вышеозначенных резоннов, и по предварительном правительствующему Сенату от Коллегии иностранных дел о сем деле представлении и по резолюциям онаго, приходящим к здешним границам зенгорцам прием в подданство вашего императорскаго величества и чинится, с тем, что которые из них креститься пожелали, оных велено отправлять и отправляются в Оренбургскую губернию в Ставрополь, к крещеным калмыкам, а прочие на Волгу в соединение к подданным вашего императорскаго величества некрещеным калмыкам.

А между тем вышеозначенной зенгорской нойон Амурсанань, желая по отдаче им в китайскую сторону зенгорскаго владельца Дебачи, сам в том народе учиниться настоящим владельцем, разбив партиєю своею китайские форпосты, бежал из китайской армии в зенгорской народ, сколько онаго тогда от расхищения китайского оставалось, но с китайской стороны не толко сего без отмщения ему не оставлено, но когда он от них в прежних зенгорских местах был разбит и принужден был паки бежать в Среднюю Киргис-касацкую орду, они за ним и туда погони чинить не оставили. В сию последнюю его, Амурсананя, в Средней Киргис-касацкой орде бытность действительной тайной советник Неплюев и генерал майор Тевкелев на том основании, что напред сего при-

зван был сюда бывшей чрез некоторое время после того в зенгорском народе владельцем Дебачи, а с ним и он, Амурсанань, посылали из Оренбурга к нему, Амурсананю, в 1756-м году для призыву ево в Оренбург нарочнаго башкирскаго старшину, которой хотя // с ним и виделся, и он и желание с своей стороны к тому предъявлял, токмо от киргис-касака свободы к тому не получил, которые тогда, идучи против китайцев, поневоле брали его с собою. л. 118

Потом в исходе того ж 1756 года получены здесь китайские листы, которыми в здешнюю сторону предъявлялось, что зенгорской народ принят в их китайское подданство, и что вышеупоминаемой зенгорской нойон Амурсанань, изменяя им, бежал в киргис-кайсаки, чего ради с китайской стороны и на киргис-касака послано войско и для того требовано, дабы оной Амурсанань, ежели где в здешние границы прибежит, пойман и в их китайскую сторону отдан был, так же и из принятых в подданство вашего императорскаго величества зенгорцов некоторые по именам, которые якобы сперва к ним, китайцам, прекланялись, но потом бежали же, им выданы ж были.

И хотя ваше императорское величество из следующей при сем копии с ответнаго листа, отправленнаго отсюда в китайскую сторону, от 20-г[о] мая 1757 г[о]⁴ года высочайше усмотреть изволите, что все те резоны довольны, были им изъяснены, по каковым на прием в подданство вашего императорскаго величества зенгорцов поступлено, а притом в разсуждении противника их, Амурсананя, некоторое им обнадеживание подано.

Со всем тем селенгинской комендант бригадир Якобий от 13 декабря того 1757 года по известию к нему посланнаго в Пекин и оттуда возвращающегося советника канцелярии Братищева в Коллегию иностранных дел доносил, коим образом в бытность его в Пекине дошли до него, Братищева, // из разных рук ведомости, что китайской богдохан, по получении вышеписанного от 20 мая листа о зенгорцах, весьма озлобился, и пришед в жестокую запалчивость, приказал в грубых терминах ответной лист написать и в скорости отправить, и ежели по оному со здешней стороны удовольствия не покажут, то богдохан домышляет многочисленную армию к здешним границам послать, и сильною рукою из внутренняго владения принятых в подданство зенгорцов доставать, но чтоб для того действительно военное приготовление было, о том советник канцелярии Братищев в бытность его в Пекине разведать не мог⁵, ни равномерно селенгинской комендант бригадир Якобий, какое-либо о том из мунгалского народа подтверждение еще получил. л. 118об.

Однако столкно он, Братищев, сведать был в состоянии, что богдохану репортами внушено о малом числе российскаго войска, состоящаго на разных при границах форпостах,

почему селенгинской комендант возымел причину, сославшись на прежние свои в Сенат и в другие места представления, еще вновь представить о приумножении в его ведомство войска, а особливо до трех тысяч казаков, примечая притом, что за тамошним военным делам оказывается пренебрежение, которые его, бригадира Якобия, резоны и Коллегия иностранных дел, признавая за настоящие, представляет при сем для высочайшего вашего императорского величества усмотрения и копию со оного его доношения. Но впрочем, что касается до предприемлемого по известию советника канцелярии Братищева // с китайской стороны намерения, то хотя и подлинно получен здесь ответной их лист на здешней от 20 мая и писанной в грубых весьма терминах, однако при всем том, кажется что у них здешней лист, по неисправленному в их месте, учиненному с того на их манжурской язык переводу, весьма в другом разуме принят, нежели в каком он отсюда писан, и так остается теперь ожидать: не удовлетворятся ли они ответным листом на сей их грубой лист, ныне отправляемым⁶.

А при том и другим на два от них между тем и о Амурсанане, полученные с которых обоих здешних ответных листов представляются при сем копии ж. А из оных ваше императорское величество высочайше усмотреть изволите, что сколько, кажется, главнейшая причина бывшему с китайской стороны неудовольствию в разсуждении их противника Амурсананя, о выдаче которого они наиболее и претендовали, совершенно ныне пресечена, приключившемуся ему по выходе его в здешнюю сторону смерти, и когда для лутчаго в их китайской стороне уверения, что его в живых нет, и тело его, Амурсананя, по посланному из Коллегии иностранных дел к сибирскому губернатору от 1-го ноября 1757⁷ года указу, на китайскую границу отправлено.

Однако и при том при всем полученное чрез советника канцелярии Братищева известие, которое несколько и полученными в Сибири от киргис-касака Средней орды // ведомости подтверждается, заставляя думать о принятии со здешней стороны в запас и потребных мер к учинению отпора против могущего быть иногда и в самом деле от китайцев на сибирския границы нападения, или по крайней мере, дабы войска их при здешних границах недалеко за рекою Иртышем находящиеся, во внутренних сибирския места под каким-либо другими претекстами въезжать не могли. Ибо пред сим в Коллегию иностранных дел от находящегося в Сибири при воинской команде бригадира Фрауендорфа, получен репорт от 23-го ноября 1757 года, что от стоящего разстоянием от Усть-Каменогорской крепости в двух стах верстах мунгалскаго войска в шести тысячах под протекстом искания Амурсананя и к Усть-Каменогорской крепости приезжа-

ют нарочные с требованием о продаже им на пищу от крепостных жителей скота и других потребностей, в чем хотя им пристойным образом и отказывается, однако при том сомнение находится, чтоб они и силою ведения той крепости к станцам и деревням по недостатку у них в пище приезжать, и скот и хлеб крестьянской отбирать не стали.

А потом он же, бригадир Фрауендорф, от 22 декабря того ж 1757 года, а по репорту // его и действительной тайной советник Неплюев от 15 генваря сего 1758 года сюда доносили, что в Телецкие волости к здешним подданным двоedanцам приезжало из китайскаго войска восемь человек для збору уже и албану, которые с них и собирали по соболу, а с нынешняго 1758 года якобы будут собирать по осми соболей с человека, и что в бытность на Ануе реке за збором с двоedanских же калмык и татар ясаку одного здешняго разночинца приезжали и туда китайцы, и объявляя об оных двоedanцах, что они китайскаго владения завоеванные. Многих в свою сторону угнали, а оставшие татары собрались на Катуню реку, ибо им к крепостям российским за великим снегом приблизится, и скота своего и прочей скарб провестти невозможно, где намерены были те ясашные двоedanцы в осторожность свою сделать засеки.

А между тем якобы и зенгорской зайсан Бохол, которой до того времени скитался в горах и неоднократно под здешние места набеги чинил, да и ныне на последи, приехав // к двоedanцам, у бывшаго у них из Кузнецка сына боярскаго Максюкова собраннаго зверми казеннаго ясаку ста на три рублей и прочее, что ни было, отнял, с мунгалами ж собирился, по чему действительной тайной советник Неплюев представлял сюда, что по таким опасностям и за збором до времени посылать несходно. А бригадир Фрауендорф обретающемуся на Кузнецкой и Колывановской линиях полковнику Девиллеву приказал от Кузнецкой воеводской канцелярии на оные линии из выписных из крестьян казаков до четырех сот требовать и в надлежащих местах расположить.

При таковом состоянии тамошних дел Коллегия иностранных дел не за излишнее нашла, отправить ныне в запас в Оренбург на руки генерал-майора Тевкелева и советника Рычкова к Нурали-хану киргис-касацкому грамоту с тем, дабы в потребном случае старание приложено было о подвижении по оной его // хана, с Киргис-касацкою Меншею ордою против китайцев, а притом предписано, и о употреблении причинимых иногда с китайской стороны на сибирския границы нападениях, против их до несколько тысяч из мещеряков и башкирцов, а какова оная грамота, также и указ, о том в Оренбург отправлены быть имеют, представляются при сем копии.

Между тем, не изволите ль, ваше императорское величество, высочайше повелеть и находящихся ныне в Оренбург-

л. 121об.

ской губернии тысячу донских казаков, которые заведены туда еще по причине бывшего в Башкирии замешания, для приведения в безопасность сибирских линий на оные перевести, и притом до тысячи ж человек и ящички казаков туда же отправить, а сверх того и несколько и из регулярного войска, когда из других мест невозможно, то хотя находящейся ныне в Оренбургской губернии, в Уфе, армейской драгунской полк на оные же сибирские линии перевести, дабы они на всякой случай несколько // прикрыты быть могли. А в Оренбургской губернии такой ныне в поисках потребности не видится, потому что киргис-кайсаки находятся спокойно, а притом, сколько здесь известно, и башкирцы, равным образом спокойны ж, а ежели в потребном случае до того будет доведено, что киргис-касаки против китайцов подвигнутся, а их, башкирцов, к тому ж до несколько тысяч употреблено быть имеет, то еще тем меньше сомнения в разсуждении сих обоих народов останется, но команду над оным вновь заводимым в Сибире войском, находящемуся ныне при тамошней воинской команде бригадиру Фрауендорфу поручить, или для того особливаго генерала определить, оное яко ж и все прочее, состоит в высочайшем вашего императорского величества соизволении.

л. 122

Но что касается до собирания с китайской стороны с двоеданцов албана, то видно, что тем хотят они себе присвоить право, бывшее в том у зенгорского народа, стороны которого такой албан, не токмо с кузнецких двоеданцов, но и с барабинского народа, живущаго внутри Сибири, собран // был, а воспрепятствовать того по бывшей онаго народа силе было невозможно, однако когда ныне на сибирские линии войска умножено будет, в том китайцам и силою воспрепятствовать кажется будет надобно. А между тем и ныне в китайскую сторону по сему делу формальную протестацию учинить разсуждается.

Такова в Конференции подана за подписанием его сиятельства вице-канцлера 16 марта 1758 года.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1527, л. 115—122. Копия.

№ 181

1758 г. марта 19.— Из указа Коллегии иностранных дел и. о. оренбургского губернатора А. И. Тевкелеву и советнику П. И. Рычкову в связи с намерением императора Цяньлуна силой добиваться выдачи из России ойратских беженцев

л. 1

Указ к генералу майору Тевкелеву и советнику Рычкову. Во оную Коллегию бригадир и селенгинский комендант

Якобий по сообщению к нему бывшего в Пекине советника канцелярии Братищева от 23 декабря прошлого 1757 года доносил, что в бытность его, Братищева, тамо, дошли к нему из разных рук ведомости, якобы китайской богдохан по получении здешняго от 20 мая 1757 года о принятых в подданство е.и.в. зенгорцах листа¹, с которого копия при указе в Оренбургскую губернскую канцелярию от 26 мая 1757 года сообщена, так озлобился, что ежели по ответному на оной листу, которой он в грубых терминах отправить сюда // приказал, удовольствия в том со здешней стороны показано не будет и силою их зенгорцов из внутреннего здешняго владения отправя для того к здешним границам многочисленную армию доставать намерен, будучи при том известен и о малолудстве на разных при границе форпостах.

л. 1об.

... а между тем и тело известного зенгорского нойона Амурсаная по посланному из Коллегии иностранных дел к сибирскому губернатору тайному советнику Соимонову от 1 ноября 1757 года указу, отправлено на китайскую границу, для показания, что ево в живых нет, а с китайской стороны наиболее претензия и была, о выдаче к ним его Амурсаная, то теперь // осталось ожидать, тем они и не удовольствуются ли, ибо Селенгинской комендант бригадир Якобий и о сем также де сюда от 22 декабря 1757 года доносил, что мунгалский народ находится ныне в крайнем истощании и бедности, а при случае производимой иногда с китайской стороны против здешних границ войны, сей народ по смежности его к здешним границам, и потому что оной военную службу отправляет конной, а китайцы напротив того и удалели и более пехотою служить, необходимо употреблен быть долженствовал бы, так как // и завоевание зенгорцов по болшой части чрез них же производимо было.

л. 2об.

л. 3

Со всем тем с другой стороны и полученное чрез советника канцелярии Братищева известие, о восприемлемом от китайцев намерении, которое по полученным в Сибирь и от киргис-касак ведомостям несколько подтверждается, необходимо заставляет мыслить о принятии со здешней стороны в запас и потребных мер к учинению им отпора, при чем разсуждается, невозможно ли будет в таком случае подвигнуть против их и Нурали хана киргис-касацкого с ордою, которой и сам, как из полученнаго здесь при доношении вашем генерала майора от 23-го // ноября 1757 года журнала, держаннаго при свидании вашем с оным ханом в бытность онаго в Оренбург, между другим усмотрено; на такой случай ежели б со здешней стороны с китайцами была война, представлял свою готовность с войском на них итти, почему теперь тем более и повода додается, тако представляемой от него готовности без испытания не оставлять...

л. 3об.

Когда вы получите из Сибири известие о действительном житайских или мунгалских войск походе к нападению на

российские границы, то оную грамоту к нему хану и доставить надлежит, а для лутчаго в сем яко нужном деле успеха: вам самому генералу майору с сею грамотою к нему хану где б он ни находился, ехать и его так же салтанов и старшину удоб возможным образом по всеподданнейшей вашей должности, к исполнению по ней приводить, а ежели болезнь ваша до сего не допустит, в таком случае исполнить сие вам советнику Рычкову... //

л. 40б. Дан в Санкт-Петербурге 19 марта 1758 года.

Подлинной за подписанием его сиятельства вице-канцлера [Воронцова] ².

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1758, № 3. л. 1—4 об.
Отпуск.

№ 182

1758 г. марта 19.— Грамота императрицы Елизаветы Петровны хану Младшего жуза Нуралы с призывом быть готовым к отпору цинским войскам ¹

л. 1 Грамота к киргис-кайсацкому Нурали-хану.

Нам великой государыне нашей ея и.в. наш генерал-майор Алексей Тевкелев в прошлом 1757-м году всеподданнейше доносил, что ты, наш подданный, в бытность твою того году в Оренбурге у оного генерала-майора, по причине бывшего на Среднюю киргис-кайсацкую орду с китайской стороны нападения требовал совета о посылке на них, китайцов, в случае и еще на ту орду нападения, на помощь оной орде ис своей стороны войска, представляя притом, что ежели бы между тем и с нашей стороны с ними, китайцами, до войны дошло, тогда ты // наш подданный и сам с братьями твоими Эрали и Айчувак салтанами при доволном числе войска, которого в таком случае не менее тридцати тысяч соберется может, итти против их, китайцов, не оставишь.

Такое твое нашего подданного и братьев твоих к службе нашей усердие мы великая государыня приемлем к нашей благоугодности. А понеже ныне нам, великой государыне, нашему и.в. из Сибири всеподданнейше донесено, что китайцы, наруша с нами издавна постановленной мирной трактат на тамошния наши границы учинили наступление, того ради //

л. 2 тебе, нашему подданному, всемилостивейше повелеваем, по получении сего, собрав киргис-касацкаго войска сколько возможно болше с братьями твоими Эрали и Айчувак и другими солтанами и старшиною, итти к сибирским границам и над ними, китайцами, чинить поиск стараяся по всеподдан-

нейшей твоей к нам должности не токмо их от границ наших отбивать, но и вред им причинять, о чем обстоятельнее тебе знать дано будет от помянутого генерала-майора Алексея Тевкелева, или в небытность его в Оренбург и до настоящаго губернатора от советника Петра Рычкова ², в чем и в протчем, что когда // он имянем и указом нашим объявлять л. 2об. будет тебе совершенно верить и всевозможное исполнение чинить.

За что мы великая государыня тебя, нашего подданного, и весь киргис-кайсацкой народ во всегдашней нашей императорской милости содержать соизволяем, а между тем какова в сем случае от вас служба показана будет и особливим награждением пожалованы быть можете.

Дан в Санкт-Петербурге 19 марта 1758 года.

Подлинная вместо подписания припечатана государственною меншею печатью.

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1758, № 1, л. 1—2 об.
Отпуск.

№ 183

1758 г. июня 5.— Промемория из Военной коллегии в Коллегию иностранных дел о военно-оборонительных мероприятиях на сибирских рубежах

Промемория

Из государственной военной Коллегии в государственную л. 35 Коллегию иностранных дел. По указу е.и.в. в государственной военной коллегии по репорту брегадира фон Фрауендорфа прошедшаго февраля от 4 числа, которым между прочим представляет о приезде скрывающегося в горах зенгорскаго заисанга Боохолу двух сыновей и брата на урочище реку Коюрлук с калмыками в пятнадцати человеках, где сын боярской Максюков за збором ясаку находился. По перевезении оными калмыками ево Максюкова и протчих бывших с ним за збором ясаку разночинцов, конх имелось три человека, а протчия де разночинцы ж разосланы были от него Максюкова в то время по разным волостям за збором ясаку ж и для сыску отогнанных у них лошадей и о увозе ими собранного ясаку, да несколько из собственного ево Максюкова с командою шкарбу. И что бывшей в российском подданстве ясашной демеча Танжиака, изменя и отложась и з дучином своим от российского подданства совокупился з зенгорским заисангом Боохолом. И о желательном бытии в российском подданстве зенгорскаго // заисанга Намжила Тысева и л. 35об.

с тремя дючинами числом мужеска полу более двух сот с дачею против прочих двоedanцов в казну ясаку. А жить бы ему на прежнем его месте Омону¹. И о разорении означенным Боохолом и Танжиаком состоящих действительно в российском подданстве двоedanцов таутелецкой волости по Катуне реке демечь Укушека Качаева, Арчака Кучелина, Шабьина Булакова, Саинбелека Даидыганова с женами и с детьми и со всеми дючинами. И что оной же Боохол с мунгалцами идет де на две дороги, и намерен живущих в таутелецких волостях ясашных татар взять в плен, о чем де о всем, как в правительствующий Сенат, так и в Коллегию иностранных дел от оного брегaдира Фрауендорфа донесено, о имени ж крепкой и неоплошной предосторожности командующим на тамошних линиях почасту подтверждаетца. А минувшего апреля 3 дня господин генерал фельтмаршал и кавалер Александр Борисович Бутурлин² при репорте в Коллегию из полученного им от тайного советника и сибирского губернатора Соимонова // о заграничных обращениях репорта для известия и усмотрения сообщил экстракт, в котором между прочим явствует о мунгалских обращениях и о желательном бытии оных мунгалцев в российском подданстве и о прочем.

А того ж апреля 7 промемориею из Коллегии иностранных дел на посланную из Военной коллегии промеморию ж, при которой сообщены в то же Коллегию иностранных дел к рассмотрению и определению копии с полученных в Военной коллегии от находящегося в Сибири при воинской команде брегaдира Фрауендорфа от разных чисел репортов и экстракт из его ж репортов к действительно тайному советнику Неплюеву и из ордеров³ его, действительного тайного советника к нему Фрауендорфу на оные посланных, каков подан в Военную коллегию при репорте генерал фельтмаршала и кавалера Александра Борисовича Бутурлина о соглашении Средней киргис-каисацкой орды Аблай-салтана с китайцами. И что якобы китайцы намерены нынешнею весною иметь с здешнею стороною войну, а при том и о нападении мунгалов // обще с зенгорским заисангом Боохолом на здешних подданных двоedanцов о зборе с них, двоedanцов ясаку и о забрании некоторых из них в свою сторону, причем де Военная коллегия требовала, дабы какое потому в Коллегии иностранных дел учинено будет определение, о том бы и Военной коллегии было сообщено, и потому какова де по сим делам из Коллегии иностранных дел подана в учрежденную при дворе е.и.в. конференцию 16 марта реляция о прибавлении в Сибирь войска, а в Оренбург на руки генерала маеора Тевкелева и советника Рычкова грамота к Нурали-хану киргис-касацкому и указ ко оным Тевкелеву и Рычкову от 19 того ж марта отправлены о подвижении в потребном случае по оной грамоте хана против китайцев, со оной реляции тако ж с грамоты и указа.

А сверх того из доношения брегaдира Якобия от 23 декабря 1757 года для известия Военной коллегии при той промемории сообщены, каковы де и в правительствующий Сенат при репорте от 30 марта ж поданы. // А таковы ж и к сибирскому губернатору тайному советнику Соимонову и к брегaдиру Фрауендорфу при указах сообщены.

А по справке в Военной коллегии минувшего апреля от 14 в полученном из учрежденной при дворе е.и.в. конференции в Военную коллегию рескрипте изображено: е.и.в. Военной коллегии повелевает для предосторожности на сибирских границах от китайцев не токмо находящихся ныне в Оренбургской губернии по случаю башкирского замешания⁴ тысячу донских казаков на сибирские линии командировать, да к тому еще в прибавок тысячу ж человек яицких казаков туда ж отправить, но и сверх того стоящей ныне в Уфе драгунской полк на сибирские ж линии командировать.

И по определению Военной коллегии того ж апреля 18 велено:

1) находящихся ныне в Оренбургской губернии по случаю башкирского замешания донских казаков тысячу, да к тому еще в прибавок тысячу яицких казаков ж, выбрав добродетельных и во всем исправных // и надежных людей с принадлежащею при обих тех командах старшиною из их мест надлежащими и ближайшими трактами отправить прямо на сибирские линии и велеть им следовать туда с крайним поспешением, придав ко обоим тем командам для лутчаго их препровождения из полков Оренбургской команды нарочных обер-офицеров, и по прибытии их на показанные линии до предбудущаго точнаго распределения расположить где к предосторожности больше нужда требует по общему сношению и рассмотрению ж Сибирского губернатора тайного советника Соимонова и брегaдира Фрауендорфа, у которого и в команде состоять до указа. 2) Сверх же того стоящей ныне в Уфе Троицкой драгунской полк туда ж на сибирские линии командировать, куда и велеть как наискоря ж следовать, и для того о довольствии тех полков и казаков при выступлении для проходу, так и в бытность при повеленных местах людей правянтном, а лошадей фуражем // и прочим против прежних таковых же командированей главной правянтской и Оренбургской губернской канцелярии тако ж и камисариату по должности своей надлежащее и неупустительное определение учинить, чтоб ни в чем недостатка и нужды понести не могли, о чем к генералу фельтмаршалу и кавалеру Александру Борисовичу Бутурлину и в Главную правянтскую канцелярию указы посланы, а к войскам яйцкому и донскому грамота тако ж в главный камисариат и в Оренбургскую губернскую канцелярию указы ж отправлены с нарочным.

А того ж апреля от 23 числа в полученном же из Конференции в Коллегию рескрипте изображено, что в резолюции на представление оной Коллегии от 18 числа февраля е. и. в. повелевает из бывшей прошлого лета в походе четырех народной команды башкирцов и мещеряков командировать всех на помянутую ж линию, толь паче, что они следуя туда чрез свои жилища могут во оных // запасти себя лошадьми и всем потребным.

И по определению Военной коллегии того ж апреля 24 велено обретающимся в Старой Русе, и во Ржеве, и в Зубцове башкирцам и мещерякам до их жилищ, в коих бы они и далее при следовании на линию, могли запасти себя лошадьми и всем потребным следовать. И там, нимало не задерживая, по надлежащем удовольствии на показанную линию, как наискорее возможно, отправить, при которых обоих партиях и находящемся у содержания тех нерегулярных команд полковнику Уварову следовать до их жилищ а оттуда далее. При том ему ль быть или вместо ево другога кого командировать, определение учинить Оренбургской губернской канцелярии по общему с тамошними ныне обретающимися воинскими командирами сношению. По прибытии ж на линию, расположить их по рассмотрению брегандира Фраундорфа, где болше нужда и опасность требует. Однако ж при том и между регулярными войсками и состоять им // в команде ево брегандира.

О довольствии же тех команд во время следования их в пути людей правянтном, а лошадей фуражем надлежащее и достаточное определение учинить Главной правянтской канцелярии в самой крайней скорости, чтоб нигде ни в чем недостатка и остановки быть не могло. Сверх же сего особливо Оренбургской губернской канцелярии, у которой все башкирцы и мещеряки состоят в ведомстве, дабы они как выше повелено, следуя чрез свои жилища, могли во оных запасти себя лошадьми и всем потребным со удовольствием тож, и в скорейшем времени в повеленное место отправлены быть во всем том всевозможное старание употребить, чтоб они таким же равным образом, как де и в прошлогодней наряд и на ту линию во всяком исправном состоянии, и в немедленном времени отправлены были, о чем к подполковнику Уварову, особливо же и о удовольствии их по указом заслуженным жалованьем и прочим в главные камисариаты // Правянтскую и Оренбургскую губернскую канцелярии, також и к генералу фельтмаршалу и кавалеру Александру Борисовичу Бутурлину указы посланы ж. Определено о имени в Сибири при всех тамошних пограничных крепостях и фарпостах находящимися тамо воинскими регулярными и нерегулярными войсками и командами от воровских подбегов означенного зенгорскаго заисанга Боохолы и других неприятельских людей, в силе прежде посланных указов везде в секретной и неоплош-

ной предосторожности, чтоб верноподданные е. и. в. не токмо ни до какого нижемалейшаго раззорения недопущены, не были, но при каковых либо нечаянных воровских и неприятельских подбеггах и о чинении над ними неупустительнаго поиску и о искоренении их к господину генералу фельтмаршалу и кавалеру Александру Борисовичу Бутурлину подтвердить е. и. в. указом.

Что же он господин генерал фельтмаршал // из получен- л. 40
ного им от тайного советника и сибирского губернатора Соймонова о мунгалских обращениях и о желательном бытии оных мунгалцов в российском подданстве и о прочем репорта сообщил экстракт о том для известия и надлежащаго рассмотрения со оного экстракта как в правительствующий Сенат при репорте так и в Коллегию иностранных дел при промемории сообщить копии, и государственная Коллегия иностранных дел благоволит о сем быть известна и учинить по е. и. в. указу, а с вышеобъявленного экстракта сообщается при сем копия, також и в правительствующий Сенат с приобщением таковой же копии репорт подан будет и к господину генералу фельтмаршалу и кавалеру Александру Борисовичу Бутурлину указ послан.

Василей Суворов ⁵

Июня 5 дня 1758

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1758, № 2, л. 35—40. Подлинник.

№ 184

1758 г. июня 5.— Обращение торгоутских тайджей во главе с нойеном Шэреном к русским властям за помощь

1758 году июня 5 дня в военной походной бригады л. 208
Фраундорфа канцелярии с присланного при репорте от господина полковника фон Лориха письма калмыцкаго от ноиона Серина ¹ на русской диалект, чрез за толмача сержанта Томскаго перевожен.

Всемилолюбивейшей государыне и в Семиполатной командующим господам, торгоуцкой земли Аюкины сродники Заном Маамут Серен, Уранхай Лозанжап, Норбу Черин купно торгоуцкия ноионы все послали. В Зенгории жили по надобной нужде, а ныне та Зенгорская земля вся раззорилась, и для того мы возвратились и домогались сюда итти по прежнему в торгоуты и идем в походе с прошлого году, и в пути нас китайцы и киргисцы воевали и нам пути не дали. А наши большие и меньшие братья в подданстве великой всемило-

стивейшей государыни, и живут в скрyтии и в покое и в то спокойствие здумали и мы з братьями совокупитца в одно место у великие монархине и царице в закрытии быть, а ныне слышали, что киргисцы собрались перехватить к себе нас, кон и пошли, // чтоб нас от них, киргисцов, избавить и хорошо б послать к нам одного доброго человека, и свести б к жилью нас, и чтоб сие наше дело поскорее сделать и помиловать².

1758 году июня месяца.

На подлинном письме приложена черная печать ноена Серена.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1758, № 4, л. 208—208 об.
Копия с копии.

№ 185

1758 г. июня 19.— Из сказки переводчика Я. Гуляева о требовании цинских командиров к султану Аблаю выдать Амурсану и откочевать со своими улусами от Сибирских линий

л. 317об. В скаске, взятой Оренбургской губернской канцелярии в секретной экспедиции * 19 числа июня 1758 года от переводчика Якова Гуляева, возвратившагося от киргис каисатского Нура-хана между прочим объявлено, что он Гуляев как от самого ево хана, так и от многих киргисцов и от писаря ханского Алмул Алметя Нурмухамметева слышал...

л. 318об. 2. В киргиской де орде слух носится, что имеющемуся при находящемся ныне в Зенгоре китайском войске главному командиру от богдыхана китайского повелено было зенгорского ноена // Амурсанана требовать и получить из Средней орды от Аблай-салтана, ибо де известно было, что он Амурсанань, у них находился. Токмо де как напоследок оной китайского войска командир известился и совершенно уверен был, что ево в Средней орде нет и ушел в Росию, то де оной командир з доношением о том к богдыхану китайскому нарочных послал, и с ними де обще и Облай-салтан с разных Средней орды улусов лутчих людей к нему ж, болдыхану посланцов отправил с тем, что как ево Амурсананя ** у них нет, то б с ними киргисцами и ссоры не начинать, оставить бы их в покое. А ныне де те посланцы от него болдыхана к нему Облаю возвратились з довольным о оставлении их киргисцов в покое обнадеживанием да и с приласканием таким,

* В тексте описка «эпедиции».

** В тексте «Амурсананя».

что он болдыхан со стороны своей и мену с ними, киргисцами установить и всячески в ползу их стараться не оставить, так что де лошадей и другой скот от их, киргисцов, дорогою ценою выменивать прикажет.

3. Помянутой де китайского войска командир Аблай-салтану присылал минувшей зимы нарочных с требованием, чтоб он с улусами своими от реки Ишиму откочевал в другое // место, а туд де поблизости российской линии он с войском своим расположится. Но он де Облай-салтан от того отказался тем что и туд перекочевать им некуда де, из-за чего де то китайское войско на прежнем месте и осталось, а имяна о около тех мест, где зенгорское было владение. А сверх де того оной китайского войска командир ему Аблай-салтану сказать велел, что от их болдыхана китайского повелено ему командиру о выдаче нойона Амурсананя требовать уже из России для чего и посланцов в Санкт-Питербурх послать ему велено. А ежели де он Амурсанань и потому выдан не будет, то де противно России и оружием действовать ему указано, когда б и, он Аблай-салтан, с ордою своею им, китайцам, чинил вспоможение, токмо де на то он Аблай-салтан склонности не показал, а отозвался тем, что как он в подданстве ея и.в. находится, так на то и поступить ему невозможно, которой де ево Облаев ответ и Нурали-хан похваляет. А притом говорил, и ему, Гуляеву, донести здесь приказал, что ежели от здешней стороны какое-либо на то китайское войско во отвращение их со здешних границ нападение или войск // востребуется и ему хану и киргисцам указом ея и.в. повелено будет, то де они с радостию на них, китайцов пойдут, что де он Гуляев, кроме хана и от киргисцов слышал, что многие того желают, ибо де и сами они киргисцы от них китайцов опасность имеют и для того здешней стороны держатся непременно. И притом де будучи они, киргисцы не безывестны, и о командировании их отсель в сибирскую сторону команд их, то и сие многое говорили, что ежели б генерал-маеор Тевкелев сам туд при российском войске поехал, тоб они, киргисцы, хотя бы и хан их ехать не пожелал, весьма многие собою на них, китайцов, поехали.

Петр Чючалов, канцелярист Трофим Иванов. С приписью Дмитрей Колугин.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1758, № 4, л. 317—320.
Заверенная копия.

1758 г. июня 20.— Из сказки монгола Анчука Балтонова, сообщившего о нападении цинских войск на урянхайцев

л. 228

1758 года июня 20 числа представленной при репорте Луцкого драгунского полку от капитана Ступишина пойманной им с командой между Шульбинского заводу и Талицкого фарпосту на верховой лошади крыющейся азианец, называющейся мунгальского рода по приводе в Семиполатную крепость ... допрашиван и показал.

Зовут ево Анчук Балтонов, от роду ему дватцать девять лет, владения Китайской земли мунгальского рода, находился при мунгальском войске в ведомстве нойона Тангул Анбона и Шундюни Анбана ж, и оного войска при объявленных нойонах выступило для сыску зюнгорского нойона Амурсанана и разорения зюнгорских калмык три тысячи человек. Да и протчих мунгальцов слышно, что в ту ж Зенгорскую землю назад тому пятой год отправилось весьма много ... В прошлом 757-м году в последнем летнем месяце для сыску урянхайских калмык при нойоне Шендене ходило их, мунгалцов, до двусот человек; которых уранхайцов они при урочище речке Нариме и нашли, токмо де те уранхайцы отстрелялись от них мунгалцов, из ружей, в горах разбежались по разным местам. Почему оне, мунгалцы, в том же месяце приходили по случившейся близости к крепости Усть-Каменогорской для разведывания // о вышепомянутом зенгорском нойоне Амурсанане, о котором объявлено, что он слышно магием в реке Иртыше при переплаве утонул. И потом на другой день он, нойон Шунденя, их, мунгальцов, пятнадцать человек, в том числе и ево, Анчука, отпустил к оставшему их войску на урочище Камень Тарбагатай, со объявлением, что он, нойон, пошел вниз по Иртышу, куда они и поехали, а он, ноен, с протчими бывшими людьми на низ Иртыша по степной стороне и отправился... Он, нойон Шунденя, к ним на то урочище Тарбагатай возвратился, как прошлой осени первой снег выпал, со всеми при нем бывшими благополучно, и того ж времени, не мешкая ж, пошли все к своей Мунгальской земле.

И как дошли до речки называемой Хокту, то на оной, их, мунгальцов, тысяча человек при ноене Тонгулу, он, нойон Шунденя, по полученному от своего богдыхана указу для приему иногда выбегающих зенгорцов оставил, где они и зимовали. А сам он, Шунденя, з двумя тысячами тогда ж отправился в китайской город, называемой Баркуль, которой оттуда уже к ним и не возвращался, и где другие китайские войска зимовали не знает. А нынешнего ж году в прошедшею

зиму, как уже снег таять стал, следовали от их богдыхана бывшие там от киргис-кайсацкого владельца Аблая-салтана с подарками послы, всего тридцать человек, и к ним за надлежащим китайским канвоем на означенную реку Хонту привезены, а оттуда уже и в их войска при самом нойоне Ангулу амбе // пятьсот человек для препровождения тех киргиских послов было, в том числе и он, Анчук Болтонов, и которого они вперед до самого Аблая-салтана ведомства и препроводили благополучно, а как пошли обратно, то назад тому месяца з два папали на них во множественном числе зенгорской нойон Шерен с калмыками и многих их мунгальцов, в том числе и самого нойона Тунгулу онбо, побили до смерти, а других в полон взяли... .

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1758, № 4, л. 228—229. Копия.

№ 187

1758 г. июня 22.— Сказка писаря хана Младшего жуза Нуралы Алимухаммета Нурмухамметева в Оренбургской губернской канцелярии о планах заселения Джунгарии выходцами из Китая и сосредоточении цинских войск на границах Казахстана и Средней Азии

1758-го году июня 22 дня в Оренбургской губернской канцелярии секретной экспедиции находящейся при киргис-кайсаком Нуралы-хане, писарь ис свияжских татар Алмухаммет Нурмухамметев¹ между протчим в разговорах коллежскому советнику Рычкову сверх взятой от перевотчика Якова Гуляева, возвратившагося от него, хана², с слов ево ж, писарских и протчих скаски показал:

Что он от возвратившихся из земли зенгорских калмык киргис-кайсака ездивших под предводительством Эрали-салтана, слышал: китайской богдыхан на пустой калмыцкой земле намерен строить города и населить в них китайцев, [по киргиски чурчут называемых]*, [а бывшие де напред сего во владении зенгорских ханов Малой Бухарии города Ташкент, Кашгар, Яркенд и пр. себе и ныне он, хан, усвоет, и в своем владении счисляет³]*. А по построении тех городов и по населении тех китайцев и податями обложить их намерен. Войска де китайского в тамошней стороне находится ныне осмнатцать санов [то есть сто восемьдесят тысяч]* и располагаются на границе той пустой калмыцкой земле: два сана к вершине Сырдары, два же сана против киргизов в

* В квадратных скобках приписано на полях.

горах живущих, а два сана против степи киргис-кайсацкой, шесть санов против Средней орды, шесть же против Сибирских линий, И последним двух санах // находящимся указано бегающих калмыков в Россию и в тое Среднюю орду, располагаясь партиями, не допускать, а между тем и те города строить.

И тако оттоль немалочисленного народа и киргис-кайсаки все ныне в великой опасности и боязни находятся, [мня дабы оные войска нечаянно и на них нападения] * учинить не могли, чего ради и на мену сюда не столько, как в прошлых годах бывало, приезжают. И как сказывают намерено то войско китайско в том месте лет с тритцать продолжаться и хотя де крыющиеся в городах и протчих местах калмыки все тем войском собраны, и в государство их препровождены, только де один владелец, кого имени он, писарь, не знает, с ево подвластными калмыками учинил с ними упротивление и выше Ямышевской крепости на границе своей их, китайцов, человек пятьсот побил и к здешней стороне бежал, за которым де тех китайцов два сана погналось, и что де с ним поныне последовало не слышал⁴.

Сверх вышеписанного по прибытии уже отсель к хану перевотчика Гуляева слышал он, писарь, Меньшей орды от киргисцов сие, что пред нынешнюю весною башкирцы Сибирской дороги Катантерсяцкой волости преезжали к Аблаю-салтану и просили ево, чтоб он принял их в свою протекцию и дал бы им для жителства // их пристойное число земли, ибо де они с тысячу дворов в самом скором времени к нему приехать отсель могут, а по притчине чего не слышал. Причем и крепкого уверения обнадеживая от него Аблая, требовали, чтоб он с ними не так поступил, как з беглыми от сель во время карасакальского бунта⁵, ис которых де тогда некоторые из них побиты, а другие разбиты и развезены были, и для того б дал им от себя во время их к нему приходу командира, что де он, Аблай, учинил им якобы и обещал, и так обнадежа их возвратил к подлинному объявлению.

Вышеписанное писал татарским писмом. Руку приложил и з слов переводил кольлежской регистратор и перевотчик Петр Чучалов.

На подлинных скасках подписали: регистратор с подлинным читал.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1758, № 4, л. 316—317. Копия с копии.

1758 г. июня 23 *. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о походе цинских войск под командованием цзянцзюня Чжао Хуэя в Восточный Туркестан

Императорский указ сановникам Цзюньцзичу: Некоторое время тому назад Чжао Хуэю было приказано выступить в карательный поход на уйгурские земли и в пути действовать в соответствии с обстановкой. Поскольку у него мало солдат, то переход через бурутские земли может вызвать затруднения. Ныне бурутские старейшины уже приезжали с изъявлениями покорности¹. Поскольку армия Ярхашаня, подойдя к Кучару, безуспешно атаковала город, то он мог бы выступить и помочь, а Цзэбдэнчжаб направить свои силы для взаимодействия. Однако у бурутов нет единого начальника, и если увидят, что наши войска уходят, то снова начнется смута. [На них] нельзя положиться.

Специально указать Чжао Хуэю, // что необходимо принять меры предосторожности. Если отправится в поход на Яркенд и Кашгар, то пусть держит связь с Ярхашанем и перебросит туда силы Цзэбдэнчжаба. Если в нынешнем году выполним задачу, то установится мир. Если же за это время Яркенд и другие пункты не удастся взять, то возвращайтесь в Или. Желательно отыскать и схватить Хазык-Шары и Букучагана; церемониться с предварительным докладом не обязательно.

Ставя своей задачей навести порядок среди уйгурских племен, мы приняли решение о дальнем походе², поэтому не следует наносить удары полагаясь только на силу. Нужно учесть потребности врага в хлебе и вытоптать посевы, превратить все в бесплодную пустыню, где нечего собирать. И силы бандитов, естественно, ослабеют.

Также сообщают, что Хан-Ходжа убил перешедших на нашу сторону зайсанов Шаласы // и Махусы. Они старые [наши] подданные и [мы] испытываем негодование. Возможно, [они] бежали в военный лагерь к ойратам.

Умиротворение является одним из путей наведения порядка в уйгурских племенах, и ему следует уделить больше внимания.

Согласно докладу Цзэбдэнчжаба, гуны Даши и Батур и шивэй Лао Гэ с двумя сотнями солдат на реке Каш захватили более шестидесяти семей ойратов демчи Толохэчжо. Толохэчжо является племянником Халю³, все сородичи которого отправлены в столицу. Они оказывали содействие [нашим]

* День цзя-инь 5-го месяца 23-го года правления под девизом Цяньлун.

офицерам и солдатам, нужно проверить и соответственно наградить.

л.14а Специальным императорским указом Цэбдэнчжабу предписано не разыскивать скрывшихся // бандитов, а вести армию на соединение с Чжао Хуэем. Также срочно передать [ему] указания, направленные Чжао Хуэю, а копию вручить Ярхашаню. Приказываем им довести до сведения мусульман о приведении бурутов к покорности.

Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэнбянь, цз. 56, л. 126—14а.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 189

1758 г. июля 4*. — Указ императора Цяньлуна саяновникам Цзюньцзичу о привлечении киргизов к участию в подавлении антицинских движений в Восточном Туркестане

л. 76 Указ Усмиряющему пределы [границ] цзянцзюню Чжао Хуэю уведомить бурутов о том, чтобы соединенными силами выступить в карательный поход на уйгурские земли.

Императорский указ саяновникам Цзюньцзичу:

Ярхашань допросил пойманных бандитов и выяснил: ходжи¹ прежде убили старого правителя Икэ-ходжу². Его сын бежал к бурутам и сейчас живет [у них]. Вероятно, у бурутов раздоры с главарями мятежников, поэтому прежде доложили Чжао Хуэю, что те скоро отправятся в Аксу, но не обязательно через [земли] бурутов. // Сейчас, если полагаться на [сообщение] бурутов, то нужно немедленно объявить в их кочевьях, что если [они] присоединятся к [нашей] армии, то захваченные в пути трофеи в зависимости от обстоятельств будут выданы [им] в награду. Таким образом воодушевим [их] и вместе выступим на Яркенд и Кашгар, чтобы поймать и уничтожить галаварей бунтовщиков. Вникните во все внимательно и поступайте по обстоятельствам.

л. 8а Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэнбянь, цз. 57, л. 76—8а.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

* День цзя-у 6-го месяца 23-го года правления под девизом Цяньлун.

№ 190

1758 г. не ранее августа 5*. — Репорт командующего войсками на Сибирских линиях бригадира К. Л. Фрауендорфа губернатору Сибири Ф. И. Соимонову о походе цинских войск в Восточный Туркестан, взаимоотношениях султана Аблая с маньчжурским двором и преследовании цинскими войсками ойратов, бежавших в Россию

С репорту брегандира фон Фрауендорфа, полученного л. 5 мною 5 числа сего августа, в котором по обыкновенному заглавию писано тако.

По полученным мною со здешних линий о заграничных известиях репортам значитца, а имянно из:

1. Кольванской линии, из Шульбинского завода, сего июня 13 числа выбежало в тот завод из-за реки Иртыша торгоутов два человека, зайсанг Баарын Анбоев и племянник его калмык Тотус Энжиев и объявили, что киргис-кайсаки с мунгалцами никакого несогласия не имеют, только между киргисцов в разговорах упоминаетца о выходе бывшего ное на Амурсаная и ноена ж Шерина, и что китайцы имея причину ко выступлению против России в несогласие имеют к нападению на розийские крепости токмо когда точно того не значитца, а при том яко бы ожидают и на себя пришествие ноенов Амурсаная, и Ширина и российским войском.
2. С Иртышской линии ис крепости Усть-Каменогорской сего ж де июня 11 и 13 чисел выбежало в тою крепость из-за реки Иртыша два человека зенгорец Тухчарил Унжибов да торгоут Зюнгур Сажиев, кои объявили, что ныне китайское войско состоит при городе Аблакете¹, а сколько оно числом неизвестно // и следующих в Россию зенгорцов они китайцы побивают и тракт оным пересекли и не пропускают да на реке Иле собралось китайского ж войска в трех местах тыся до двенатцати и делают большие лотки и чрез оную реку Илею две партии в десяти тысячах при командующих Зозеанжине и хебе амбане на тех лотках переправилось и пошли для разбития бухарских городков Иркена и Кашкари в коих находитца бухарцов и бурутов бойцу тысяч до тринадцати**. А третья партия в дву тысячах при командующем же Занзине осталась и находится по сю сторону реки Илли на реке ж Гулце для поиску и искоренению зенгорских же калмык. И оное де китайское войско намерено при реке Гулце стоять

* Датируется по дню получения.

** Внизу приписано: А расстоянием до тех городков от реки Или езды с месяц.

до осени и ожидать известия от тех последовавших на Иркень и Кашкар городки их китайских войск что у них при тех городках чинитца будет.

3. Сего ж июня 15 числа приезжало к крепости Усть-Каменогорской по ту сторону реки Иртыша к берегу на Яр ис китайского войска шесть человек, в том числе один придворной его богдыханского величества Халха Тайджи Ланиурун и объявил, что они присланы той Усть-Каменогорской крепости к командующему от их в войске командующаго Халха жинжуна, которой стоит с войском в двенадцати тысячах человек разстоянием от Усть-Каменогорской крепости езды два дни, при урочище речки Царгурбане, для прове-

л. 6 дывания // не имеетца ли в выходе и в принятии в российскую сторону зенгорской земли каких ноенов, зайсангов и калмык. И буде есть, то им оных отдать. А ноен де Шерен, кои с своими немалым улусом ушел к крепости Семипалатной и чрез реку Иртыш перевезен, где они, китайцы, и тракт их обрезали. И действительно, для требования оного в отдачу послан из их китайского войска командующей Анбоен Шундена во сте человеках послом к той крепости Семипалатной, а прибыли туда или нет еще неизвестно, и ропорта ко мне в присылке не имеетца. А при том по происходящей у е.и.в. нашей всемиростивейшей государыни с их богдыханским величеством дружбе и мирному согласию просили на серебро купить себе у русских людей несколько скота и харчу, токмо им не продано. А сказано, что здесь при границах находятца только одни воинские команды, кои и сами довольствуютца казенным провиантом.

4. Оные ж приезжающие ис китайского войска к крепости Усть-Каменогорской объявили, что у них с киргис-кайсаками ныне согласно и происходит дружба по такому случаю, что они, китайцы, в прошедшем году зенгорского ноена и перебещика Амурсаная в киргиских улусах сыскивали, то оных киргисцов немало вооруженною рукою побили, и их владелец Аблай-салтан, убоясь того, учинил договор, что они киргисцы, у его богдыханского величества имеют быть в подданстве // и платить ясак. По чему по тому договору от тех киргисцов к его богдыханскому величеству послан был посланец старшина, а как зовут не знают, в девяти человеках. И оные киргисцы по той их прозьбе в подданство его богдыханского величества вступили и приняты и от оных киргисцов для вспоможения в походы к ним китайцам в войско по несколько военных людей присылаютца и лошадьми снабжаютца². Да сего ж году обще они китайцы, с киргисцами оставших зенгорских калмык разными партиями повысечь более или менее да знатного зенгорского ж ноена Ежота, кои был в тысяче человеках, разбили, а того ноена поймали и к его богдыханскому величеству отослали и уповают, что уже более в зенгорской земле, кроме как малых командами

человек по десяти и менее во укрывательстве находятца, а большими партиями никого нет.

5. Бухарцы и буруты, находящиеся в городках Иркене и Кашкарии и протчих слышно что посланным с китайским в десяти тысячах войском в подданство к его богдыханскому величеству сего году склонены. А в тех ли городках находятца будут или в их китайскую сторону возмутца, о том еще неизвестно.

6. Ныне же в их китайском войске киргис-кайсаков имеетца человек с сорок, и те же на днях с пленными калмыками в свои улусы отправятца, ибо они китайцы тех пленных калмык по дальном от их границы расстоянии себе не берут, а все отдают тем киргисцам.

7. У крепости Семипалатной 3 числа сего ж июня присланные при репорте от капитана // Молчанова из большого торгоуц- л. 7 кого коша мунгалцы Банчин Акчибаев всего восемь человек объявили, что у бывших для препровождения киргисских послов китайского войска пятьсот человек. При ноенах Хочючи и Тунгулы вышедшей в российское подданство в Семипалатную крепость в тысяче кибитках торгоуцкой ноен Шерен многих побил, а других в полон побрал в том числе и они с протчими взяты были в полон. А протчих человек до пятидесяти ограбя отпустил в китайское войско.

8. С новопрожектированной линии³ с Святого Петра минувшаго июня 26 числа выехавшие из степной стороны два человека киргисцов Сана Мурадой да Копыш Аныебой объявили, якоб Аблай-салтан намерен послать своих посланцов в Санкт-Питербурх дву человек да при них для услуг двух человек и просит позволения где повелено будет ему Аблау-салтану ведения ево со всеми улусами и со скотом в зимние и летние времена стоять, ибо де во время прикования к российским границам не только самих киргизцов, но и скота их близ линии не пускают.

9. Большой Киргиской орды Абалмамет-хан⁴, которой недавно ордой владельцем, призывает Аблай-салтана к себе, якоб для свидания, а зачем имянно, о том неизвестно. И Аблай де салтан по отправлении находящагося при нем оренбургского толмача Арапова обратно в Оренбурх к нему Абалмамет-хану ехать намерен. А киргисские де Средней орды улусы киренской, кипчацкой и караульной, все вдоль по линии к верх иртышским крепостям кочуют разстоянием от крепости тихую езду два дни.

10. У крепости Кабаньей минувшаго июня 11 числа приезжал в тое крепость // киргиской старшина Кумаро-батыр и л. 7об. объявил, что в улусах эхо носитца, якоб его богдыханское величество об отдаче известного бывшего зенгорского ноена Амурсаная в Россию послал посланника. И ежели в первый раз тому посланнику ево Амурсаная не объявят и не отдадут, то де и в другой раз пошлют. А буде к тому не объявят

и не отдадут, то уже его богдыханское величество своим китайским войскам на Россию военною рукою поступит. И ныне де китайского войска в семнатцати тысячах состоит в зенгорской землице в тех местах, где ближняя к российским границам калмыцкая орда состояла. И китайцы там уже пашню разводят и земляные городки намерены делать.

11. Вышедшие в крепость Кабанью июня 22 числа с степной стороны отправленные от толмача Арапова (кои ныне находитца для некоторого дела при Аблай-салтане) и чиминских татар Сандуха Азаматов и Ганцык Агитов объявили, что киргис-кайсаки от китайского войска имеют великое опасение по такой причине, что калмыцкое войско в тысячи человек нападенiem на китайское побито того китайского войска пятьсот человек, а как давно и какие калмыки побили, о том они подлинно знать не могут. А хотя по здешним линиям пониже писанное число за помощью божиею обстоит все благополучно, но понеже по вышеписанным известием чрез выбегших из плена упоминаютца, что разстоянием от Усть-Каменгорские // крепости в семидесят верстах, при Аблакетке точно китайское войско находитца. Да по объявлению самих китайцев при речке Царгурбане, которая разстоянием от Усть-Каменогорские крепости два дни езды, а от крепости Семиполатной в семидесят верстах двенадцать тысяч. А всходствие того по присланной ко мне из Оренбургской губернской канцелярии по секретной экспедиции таковым же известиям значитца, что около сибирских линий того китайского войска находитца шесть санов, то есть шездесят тысяч. И коего известия, для лутчаго усмотрения присем к вашему превосходительству точную копию представляю, дабы оные на российские крепости и жилища не учинили внезапного неприятельского нападения, а особливо зляся за то, что торгоуцкой ноен Шерин, кои ныне в российское подданство приняты, множество их мунгальцов побил, не причинили б какого вреда. О том от меня к командующим по здешним линиям о имении всекрепчайшей предосторожности наистрожайше // подтверждено. А к следующим сюда Троицкому драгунскому полку и яицкой команде, коя уже на вновь прожектированную линию сего июля 4 числа прибыла, дабы оные марш свой не продолжая, следовали со всяким поспешением, чрез нарочных предложено, о чем вашему превосходительству сим покорно доношу. А о том же от меня и в Оренбургскую губернскую канцелярию по секретной экспедиции сообщено июля 20 дня 1758 году.

На подлинном написано тако: Кар[л] Фрауендорф
Скрепа секретаря Лазарева.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, 1758, оп. 113, кн. 874, л. 5—8 и об.
Копия.

1758 г. сентября 24.— Из доношения помощника оренбургского губернатора генерал-майора А. И. Тевкелева и коллежского советника П. И. Рычкова в Коллегию иностранных дел об обстановке в Казахстане и политике России

В указах е.и.в. из государственной Коллегии иностранных дел от 31 июля сего году повелено нам: Первым, под № 554-м, что касается до главнейшего ныне дела, о возбуждении заблаговременно киргиз-кайсацкого Нурали-хана противу китайцев к поискам противу оных в потребном случае, и чтоб с киргис-кайсацкой стороны и между тем в завладении ими зенгорских мест препятствия чинены были, в том положено на нас, с милостивым изъяснением, яко полагается на нас такая в том надежда, что мы ко всему оному хану без дальняго разглашения, и таким искусным образом приводить почтимся, дабы об оном // в китайской стороне обстоятельно разведано быть не могло, которую предосторожность в разсуждении Средней орды Аблай-салтана еще и паче употреблять велено, а притом и сие предписано, что мне, Тевкелеву, буде он, Аблай, к Оренбургу не приедет, к свиданию с ним и в Троицкой крепости случая искать надобно. Буде ж он и к Троицкой крепости не поедет, в таком случае повелено нам для непотеряния времени отправить к нему, под пристойным претекстом, нарочно из способных людей, дав обстоятельное наставление, причем и присланную к нему саблю переслать велено.

Вторым под № 555-м с подтверждением вышеназначенного ея императорского величества указа, повелено искать нам случая, как наискорая с Нурали-ханом видется, и чрез него о тамошних заграничных обстоятельствах подлиннее сведать, а потом утвердя ево в надлежащей к ея императорскому величеству верности согласится с ним и о поисках в потребном случае противу китайцев и о воспрепятствовании между тем в зюнгорских местах им основываться, после ж равномерное ж старание употребить и в Средней киргис-кайсацкой орде с милостивым // подтверждением, чтоб оное наше старание ко удержанию при здешней стороне киргис-кайсак, таким образом склонялось, чтоб не подавало к китайской стороне преждевременного подозрения, в чем яко же и в том что касалось, до призыву ханского брата Эраля-салтана в Большую киргис-кайсацкую орду на ханство¹, равномерно ж и о бытии ему, Эралю, в Средней киргис-кайсацкой орде, для отвлечения ее от китайцев, оставлено общему нашему и довольному разсуждению, каким образом мы в том поступить за потребно признаем, с подтверждением, дабы мы во всем том

по крайнему нашему разумению, соображая все здешния обстоятельства, как настоящие так и впредь быть могущия, а притом не менее имея в разсуждении киргис-кайсацкое легкомысленное состояние, свои меры принимали и пр.:

На все то онои государственной Коллегии иностранных дел от 20 и 27 чисел августа покорнейше доносили уже мы, о приезде сюда помянутого хана, и какой с ним разговор имели мы, 24 и 26 чисел того же, в разсуждении ординских дел, причем он, хан, и о китайских делах прежде, нежели мы об оных зачинали, но сам от себя уединенно со мною, Тевкелевым, вызвался в разговор, и ко исполнению вышеозначенных // указами ея императорского величества положенных на нас дел готовность свою изъявлял, как то от нас в последнем, то есть от 27 августа отправленном доношении показано, после ж того и братья ево ханские и имянно, Айчувак-салтан II, а Эрали-салтан 16 числа сего, с их старшинами сюда прибыли, и по сие время все они здесь еще находятся, какия ж с ними по силе вышеозначенных и других имеющихся здесь ея императорского величества указов имелись у нас переговоры и что причем осталось, тому всему содержали мы и продолжаем всedневную записку, которую по отпуске их во свое время государственной Коллегии иностранных дел нижайше представим с приобщением слабейшаго нашего мнения елико нам здешния дела и ординския их состояния понятны. Ныне ж за должность нашу почтим, онои государственной Коллегии о всем том, что произошло предварительно и сокращенно донести следующее, а имянно:

что до главнейшаго положеннаго на нас дела, то есть; до заблаговременнаго возбуждения помянутого хана противу китайцев принадлежит, то как он хан сперва, так после и братья ево Эрали и Айчувак // салтаны, сами будучи довольно известны какие к здешней, а паче к сибирской стороне от китайцев предпринимаются намерения, а притом и сие ведая, что они и весь киргис-кайсацкий народ в таком случае ея императорскому величеству, первую свою службу оказать найдутся в состоянии, всегда когда токмо разговор до сих дел доходил, почти сами ж от себя вызывались, показуя точно желание свое и ревность. Ежели указом, ея императорского величества повелено будет противу их киргис-кайсацкое оружие употребить, то они сие с радостью исполнять будут и готовыми себя к тому представляли, надеясь доказать, что они в военных случаях противу неприятелей ея императорского величества, не с меньшою храбростию могут служить, как к тому протчия поданныя ея императорскому величеству народы, яко то: калмыки, башкирцы и другия употребляют, и тем ея императорского величества милость, и одни перед другими похвалу уславивают что и лутчия их старшины публично говорили. А хан и сего так как бы взыскивая от нас спрашивал когда де оная их служба вознадобится, то

будет ли он, хан, удостоен, повеление ея императорского величества получить особою грамотою о чем бы он во всей // орде народу публиковать мог, и по совету з братьями и с лутчими своими людьми как в том паступать сделал бы учреждение благовременно, что он и в двух своих письмах адресованных от него к высочайшему ея императорского величества двору, кои мы присем покорнейшем оригинальные с переводом прилагаем, между протчих дел почти точно изъясляет. л. 175об

И хотя мы о подвижении ево, хана, и киргисцов на китайцов, такую грамоту, какую он хан требует присланную к нам на руки уже имеем, но понеже указом ея императорского величества из онои государственной Коллегии от 19 марта сего году повелено вручить ее хану, и об оном подвижении киргизцов стараться тогда, когда получим мы от сибирского губернатора или от тамошних командиров о действительном нападении китайцов или мунгал на сибирския крепости, чего поныне еще не имели. К тому ж с самого ево ханскаго сюда прибытия, находились мы во всегдашнем ожидании из Средней орды от Аблая-салтана посланнаго толмача Арапова², надеясь иметь через него о состоянии той орды також и о китайских предприятиях, достовернейшия ведомости //, ибо на тех кои мы по сие время отсюда получали ни в опасности, ни в безопасности точно утвердятся было невозможно, а онои толмач, возвратясь оттуда, уверил нас, что та Средняя орда осталась ныне уже несомнительна, что и посылкою от помянутого Аблая-салтана ко двору ея императорского величества брата ево двоюродного Елбарыс-салтана подтверждается, а о китайских воисках которые от сибирских границ находились не в далности, он, Арапов, заподлинно разведаль и уверил, что они от тех границ весьма отдалились, и еще больше отдаляются, следовательно, такой в том опасности, какая прежде настояла, а по самой меньшей мере до будущаго лета ныне не настoit может статся и совсем оная исчезает, в чем мы ссылаемся, на ныне ж отправленное особое наше доношение, по присланным из Средней орды от Аблай-салтана писмам, и по скаске ево, Арапова, писанное сверх того и по силе указов ея императорского величества присланных к нам должны мы наблюдать, с одну сторону, чтоб оные наши старания склонялись так, чтобы ими китайской стороне прежде временнаго подозрения в том не подать, а в другую и самого б Нурали-//хана з братьями, киргис-кайсацких старшин, безвременным и усиленным на тот подвиг внушением не возмерить, ибо как склонны и охотны к службе они ни кажутся, однако по их степному состоянию могут возмнить, что по притчине тех дел становятся они ныне необходимо нужными, следовательно в содержании их, а паче по ординским их делам в претензиях своих могут больше доук и трудностей показывать, того ради разсудили мы л. 176 л. 176об

к лутшему оную на руки к нам присланную грамоту, ему, хану, ныне не отдавать, а до времени удержать еще у себя, яко из-за нынешняго с ним свидания, и по имевшимся о тех делах с ним ханом, и з братьями ево доволным изяснениям, когда б ни вознадобилось с здешними людьми к ним ее отправить и чрез то желаемой успех иметь кажется уже можно, да и в самых разговорах в точное и подробное о сих делах изяснение, с ним, ханом вступать всячески мы удерживались, а ответствовал ему генерально изъясняя, что по се время еще не видно и не слышно, дабы китайцы к российской стороне имели какие либо противные предвосприятия, да и нечаятельно, // чтоб они, ведая в Российской империи силу, со здравым разсуждением на то когда-либо отважились, а ея императорское величество как милосердная и миролюбивая государыня по своему природному великодушию, наблюдающая всегда справедливость и тишину, без заданных от них китайцов законных притчин, военною рукою никогда поступать ними не укажет, но ежели б паче чаяния когда-нибудь до того дошло чтоб они, китайцы, против своей собственной пользы, не уважая соседственную дружбу столь великою и сильною империею, какова есть Россия, отважились на какая-либо неприятельския поступки к сибирским и другим пограничным местам, или б стали утеснять, беспокоить и вредить тамошня и другия ея императорского величества подданные народы, в таком случае по самой справедливости все конечно почтены они будут за неприятелей ея императорского величества, и когда единожды последует ея императорского величества высочайшее повеление, чтоб такие неприятельства и наглости оружием ея императорского величества усмирить, то уже сие не может // быть сокращено, до тех пор, пока за все противности доволное отмщение и желаемая сатисфакция не получится, дав ему хану знать, что при таковых обстоятельствах и киргис-кайсацкой народ, как верноподданной ея императорскому величеству и к тамошним местам, то есть к китайской стороне, гораздо ближеа других живущей, без употребления останя не может, а что он, хан, и братья ево и лучшие старшины прежде настоящей потребности и ныне к тому свою готовность и ревность изъясняют, тем они свидетельствуют свою верноподданическую должность, что и у двора ея императорского величества к их чести и хвале послужит. Что ж до грамоты принадлежит, то мы объявляли ему, хану, яко в таких случаях, когда ея императорское величество, по какому-либо законным и справедливым притчинам соизволяет войну предпринять, против кого б сие ни было, то прежде начатия оной по природной своей склонности к правосудию, повелевает всегда не только ко всем главным командиром в ея империи находящимся, но и в окрестные государства сообщать, давая знать для каких притчин и с кем война пред-

приемлется // чего ныне в разсуждении и Китайского государства не настоит, да и нечаятельно, а в таком случае ежели б по каким-либо причинам подлинно до войны дошло с китайцами, то ему Нурали хану, как главному киргис-кайсацкому народу и по зюнгорскому владению, где ныне китайцы усиливаются, почти уже смежному к ним владетелю, конечно прежде других подданных, особливою ея императорского величества грамотою дано будет знать, с точным повелением как противу неприятелей ея императорского величества, с подвластным ему киргис-кайсацким народом поступать и пр.

Впротчем по вышеозначенным же основаниям и резонам, в сих делах не разсудили мы больше с ним, ханом, изъясняться, признавая по слабейшему нашему разумению, яко они до того стали быть доведены, что (как нам ныне мнится) не остается уж болших трудностей дабы в таком случае, когда киргисцы вознадобятся противу китайцов и других ея императорского величества неприятелей, подвинуть их к поискам над оными, посылкою к хану вышеозначенной на руках наших ныне оставшей грамоты, а еще паче когда по силе нынешних ханских уверений в случае потребности // и новейшая будет прислана, толко б в том от здешних командиров надлежащим и искусным образом, уважая их киргиское состояние, поступлено было и тот в них кредит утрачен не будет, которой оба мы в нынешнею ханскую и братьев ево бытность по крайней нашей возможности старались в них ласково снискать и снискали; приняв смелость на основании вышеозначенных ея императорского величества указов присланных к нам из оной Государственной коллегии, и в разсуждении нынешних отменных весьма конектур, употребив пред прошлогодским некоторое (однако ж небольшое) излишнее казенное иждевение, о чем о всем во свое время журнальною запискою показано быть имеет. Между тем же приличным образом, однако ж издадека, не оставили мы хану и братьям ево, а особливо Эрали-солтану и сие внушить, чтоб они китайцам и мунгалам в оставших от зюнгорцов местах утвердятся и усилятся препятствовали, и обе спокойная их тамо киргисцами от времени до времени приводили до того, чтоб им содержание сих мест за собою было тягостно, и несносно, довольно натолковав коль вредно и опасно для них и для всего киргис-кайсацкого // народа, а ежели китайцы и мунгалы там утвердятся и усилятся, чему и сами они уже вероятны, и в том с стороны своей хотели всячески простираться, однако ж так, дабы себя в то не вмешивать, что и от нас по силе вышеозначенных ея императорского величества указов весьма им рекомендовано.

Что касается до Эрали-салтана, котораго хан весьма много уважает и в разсуждениях ординских свыше себя предпочитает, то он с прошлаго 1757 году от хана в отлучке находился. Был все в походах для поиска и добычи под зюнгор-

цами, и хотя хан в письме своем под № 2-м не означил притчины каким образом трафилось ему съехаться с китайским войском, видется и разговаривать с командирами того войска, но в разговорах прежде прибытия ево Эралея, сюда объявил нам, что он, Эрали, к тому с китайскими командирами свиданию привлечен был по неволе, а именно, будучи в зюнгорских местах, отлучился от своих киргис-кайсаков, человеках в десяти, на некоторое разстояние в горы, чтоб выведать нет ли где укрывающихся зенгорских кошей, но вместо того трафил на китайскую партию, которая хотя и не весьма была многочисленна, однако ж такова, что ему от нея спастись было уже невозможно, // и затем вместо того, чтоб бежать разсудил употребить вымысел и смелость, послал от себя нарочных спросить у той партии, что тут за люди, а как про него спросят, то велел имянно сказать, что он Эрали-салтан, брат родной главного киргис-кайсацкаго Нурали-хана, состоящего в подданстве российском, от которого он определен с киргис-кайсацким войском главным командиром на фарпосты. И как бывшие в той партии китайцы, приехав к нему, Эралею, и объявивши, что их китайской император с ея императорским величеством всероссийским находится в дружбе и требовали, чтоб он, Эралея, к командиру их фарпостов (которой оттоль находился не в далном разстоянии) съездил, то он, видя, что отрешись от них уже не может, по той необходимости, не показав никакой робости, поехал. И будучи у того командира точно объявил, что киргис-кайсацкий народ состоит в подданстве ея императорскаго величества, и он, Эралея, от брата своего, Нурали-хана, отправлен в эту сторону командиром над фарпостными людьми, кои содержатся у них во осторожности от зюнгорцов, и хотя де сей китайской командир фарпостов // хотел, чтоб он ехал к главному над всею их армиею командиру, но он отрекся, сказав, что ему никакого до него дела нет и не поедет и ево в том непослушает, ибо он Эралея, сам таким же фарпостным командиром находится от своего хана, как и он от своего государя, и от своей должности в даль отлучится не может. И так, видя он ево, Эралиевы, толь смелые и неустрашимые ответы, к той его езде более не принуждал, и отпустил ево от себя с честью и с подарками, дав письмо на своем языке, чтоб ему от китайских войск задержания и обиды нигде чинено не было, а как он оттоль выехал, то спустя несколько времени из бывших с ним, Эралеем, киргисцов партия человек до трехсот, наехала на такую ж китайскую партию с которою де сперва условились было иметь торг, а потом видя их китайскую слабость и надеясь от них поживится, умышленно почли их за калмык, а не за китайцев, и так, поссорясь, вступили с ними в сражение, и многих из той партии побили, а прочие де разбежались, причем киргисцы и добычь немалую себе получили, токмо де при том сраже-

нии самово ево, Эралея, не было. По прибытии ж сюда, сам он, Эралея, между // протчаго объявлял яко после того сражения на другом месте с имевшимися при нем киргисцами по притчине того, в небытность ево бывшего сражения, атакован он был такою китайскою многочисленною командою, что ему, по малолюдству бывших с ним киргизцов, противится им было невозможно, и так он принужден был извинится, что предписанной поступок киргисцы учинили в небытность ево, не зная, что то были китайцы, но почитая их за зенгорских калмык своих неприятелей, и в разсуждении того, а паче дабы уверит, что он и киргисцы подданные ея императорского величества, и ведаая, что китайской народ с Российской империею пребывает в соседственной дружбе в ссоре быть с ними не хотят, всю оную добычь велел китайцам возвратить, чим де их успокоя, сам себя и людей своих спас и освобожден от них с ласкою. Впрочем ис того ево ханскаго письма видно колико с китайской стороны употребляемо было ласкательства и обнадеживаней, чтоб их в свою сторону переманивать и дабы Нурали-хан подобно тому, как Средней орды Аблай-салтан учинил, к китайскому // богдыхану от себя посланцов отправил, но со всем тем по нынешним ево ханским обращениям как о нем хане, так и об обеих ево братьях можем уверить, что они в верности своей, к ея императорскому величеству непоколебимы и на китайския обещания не полстятся, но паче к тому ревность свою являют, чтоб они с стороны ея императорскаго величества как верноподданные к поискам над ними были употреблены, почитая сей народ в военных действиях противу себя весьма слабым, чего ради он хан и то Эралею-салтану от китайскаго командира данное письмо мне, Тевкелеву, отдал, которое бес переводу (ибо к тому умеющего переводчика здесь не нашлось) при сем же покорнейше включаем³, а о том письме о коем он хан прежде объявлял, якобы с посыланными к китайскому двору от Аблай-салтана людьми к нему хану отправлено, и по присылке к нему общал мне ж, Тевкелеву, отдать, объявил, что он еще ево не получил, а как получит то и сие неотменно к нам пришлет. Что же он, хан, в письме своем упомянул о посылке ко двору ея императорскаго величества плененнаго ими зюнгорскаго демечи, то дабы отговоркою от сего не показать ему хану неудовольствия // приемлем смелость, одев ево пристойною одеждою, отправить в государственную Коллегию иностранных дел, разсуждая, что можно чрез него о зюнгорских и о китайских обстоятельствах достаточнее известится, а к тому и о поступках Эрали-салтана уверится, коего приняв и спрося о том и отправим, вместе с присланными от Аблая-салтана братом ево Юлбарыс-салтаном.

Касавшееся до призыву помянутаго Эралея-салтана в Большую киргис-кайсацкую орду на ханство, равномерно ж

и о бытии ему, Эралею, в Средней орде для отвлечения ее от китайцов, возвращением ево, Эралея, сюда, и самую переменою прежде бывших обстоятельств как выше сего и в особливом нашем доношении ныне ж о той Средней орде посланном, кажется миновалось и потому мы с ханом и с ним Эралеем о сем ныне в разговор и совет вступать не разсудили. А понеже во втором из вышеозначенных ея императорского величества указов повелевается нам и сие, чтоб во всех тех делах по крайнему нашему разумению соображая все здешния обстоятельства как настоящие, так и впредь быть

л. 182

могущия, а притом не менее // имея в разсуждении и киргис-кайсацкое легкомышленное состояние меры принимать, то мы по отпуске ево хана з братьями (яко на сей, а конечно на будущей неделе отсель они отъедут) приведши трактованные с ними дела в надлежащей порядок, во свое время о всем том яко же и о сем не изышутся ль еще такие способы, чтоб китайцов и сверх киргисцов посредством нынешняго бухарского хана (которой как слышно в тамошних местах весьма усиливается) когда они в Зенгории начнут утверждаться и лежащие в Малой Бухарии города коими зюнгорцы владели себе присвоить, почему они китайцы и ныне до них добираются, с тамошней стороны препятствовать, что не невозможно отвратить посылкою туда под претекстом купеческого или другого какого-нибудь дела способного на то человека позднему усмотрению, тем наипаче, что и от оного хана ко мне, Тевкелеву, по купеческим делам присланное письмо уже есть, о коем мы ныне ж в государственную Коллегию иностранных дел особо доносили.

л. 185об.

писме учиненном о собрании и о возврате сего лета и прежде угнанных лошадей и в воздержании киргис-кайсацкого народа в покое и тишине крайнее старание приложил и подданныческую б свою должность действительным исполнением положенных на него дел засвидетельствовал, обнадежа его з братьями, вкупе же и весь киргис-кайсацкой народ // ея императорского величества всегдашнюю милостию и защищением, а о прочем какая резолюция воспоследует на вышеозначенные три пункта с стороны ево с просьбою ко двору ея императорского величества предложенныя (о чем явственнее значит в писмах ево) то надлежит ли во оной грамоте точно отозваться, или так же послать на отправленные сюда указы, сие яко же и все вышеписанное зависит от вашего государственной Коллегии иностранных дел разсмотрения, которому и мы себя покорнейше подвергаем.

л. 186

Алексей Тевкелев, Петр Рычков

Оренбург

Сентября 24 дня 1758 году

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1758, № 4, л. 173—186. Подлинник.

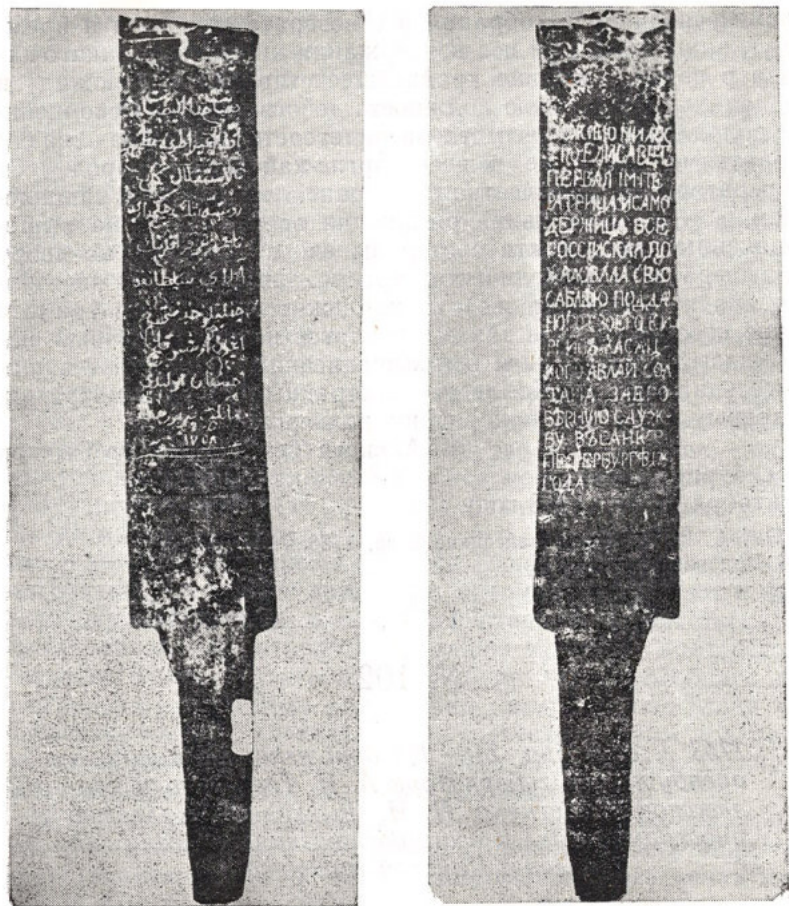
№ 192

1758 г. сентября 24.— Из доношения помощника оренбургского губернатора А. И. Тевкелева и коллежского советника П. И. Рычкова в Коллегию иностранных дел о взаимоотношениях султана Аблая с Цинской империей

Мы от 26-го мая сего ж 1758 году покорнейше доносили уже, что в ту Среднюю орду к помянутому салтану отправили здешняго толмача Матвея Арапова с обстоятельным наставлением, каким образом // оного салтана и той орды старшин удерживать от преданности их в китайскую сторону, а к нему, салтану, писали мы в генеральных терминах, уверяя ево с продолжаемой к нему и ко всему тамошнему народу ея высочайшей милости, и склоняя ево к приезду сюда для свидания. В следствие ж того какия мы имели известии о китайских предприятиях и колеблемом той орды состоянии, о сем оной же государственной Коллегии доносили мы от 11 и от 26 июня, да от 20 и от 27 августа, о чем не разпространяя на оные наши доношения ссылаемся.

л. 199об.

Сего ж сентября 8 числа означенной толмач Арапов из той Средней орды сюда возвратился. Со оным Араповым прислал он, Аблай-салтан, для отправления ко двору ея императорского величества, брата своего двоюродного, Юлба-

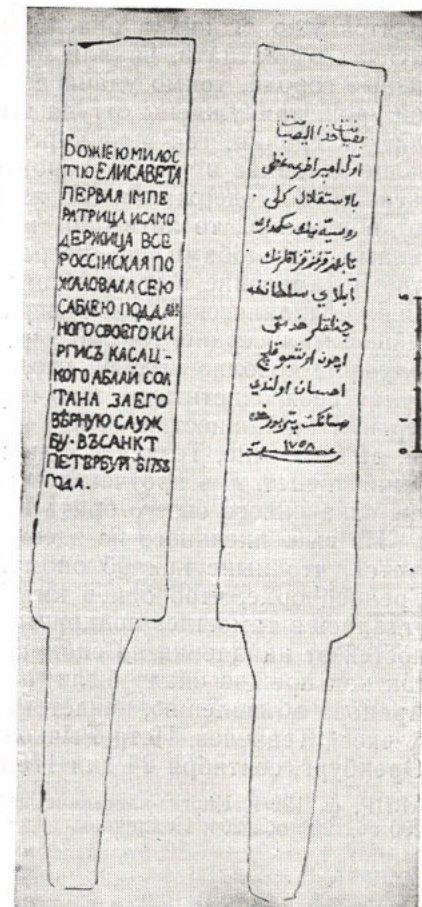


Рукоять и часть лезвия сабли,
подаренной императрицей Елизаветой Петровной султану Аблаю
в 1758 г. (Музей истории народов Узбекистана).
Материал предоставлен И. Тухтиевым

рыс-салтана и при нем пять человек знатных киргизцов. Каково ж от него, Аблая, дано письмо на всевысочайшее ея и.в. имя, оное подлинное з здешним переводом, а сюда присланного один перевод, с словесного ж помянутого толмача объявления копию при сем покорнейшем прилагаем.

Государственная Коллегия иностранных дел из объявления оного Арапова изволит усмотреть следующее: 1-е, что он Арапов как довольно в тамошних местах бывалой и у многих старшин кредит имеющий человек разведдал, яко помянутой Аблай-салтан // в прошлом году китайскому хану подлинно себя подданным объявил, и обязался писмянно, напи-

сав с собою в реэстр самых лутчих людей человек до шестидесят, в которой реэстр якобы и Нурали-хана сам собою внес, однакож присяги в том не дал, о чем и людей своих двенадцать человек с старшиною Умор-таем к китайскому двору посылал, кои возвратились оттуда нынешней зимы, привезши к нему от китайского богдыхана подарков тысячи на четыре¹. И хотя де знатные старшины ево, Аблая, весьма много от того подданства отвращали, но он не склонялся, почитая за резон якобы он и вся Средняя орда от здешней стороны содержатся не в такой кон-сидерации², как Нурали-хан с Меньшою ордою, и многих до того было уже привел, что нынешнею весною до приезде ево Арапова в тамошнюю сторону, то есть к Зюнгории и кочевать было стали, а остановились уже услыша, что он, Арапов, от нас к нему Аблаю-салтану прислан, которому ево приезде весьма они обрадовались, и остановясь утвердились в том, чтоб от здешней стороны не отдаляется. 2-е. Об оной ево в китайскую сторону преданности, и сам он, Аблай, наконец ему, Арапову, открылся, токмо с таким изъяснением, якобы он все то делал поневоле, будучи в малолюдстве окружен со всех сторон от китайского войска, бес чего де из рук их избавить-ся ему было никак невозможно, а от России де он никогда не отстанет, и о том здесь имянно ему Арапову объявить велел в засвидетельствование чего и помянутого своего брата, ко двору // е. и.в. отправил. 3-е. Китайцы де сами противу ево Аблая и киргизцов по разным притчинам зделались уже недовольными, и присылали к Аблаю с разными выговорами, как то в третьем пункте оного объявления приказано. Почему де, а особливо по учиненным от него Арапова внушениям и изъяснениям, на китайцов надежду иметь перестали и на-



Прорисовка надписей
с сабли Аблай-хана

а. 200об.

ходятся уже от них в опасности. 4-е. Китайские де войска тысячах в дватцати, чинили нападения в малой Бухарии на разные города, токмо удачи не возимели и, претерпев немалой урон, принуждены оттуда вытти, и ныне де как от российских границ, так и от киргизцов весьма уже отделились, и еще де далее в свою сторону подвигаются... //... Что же касается до содержания ево ханского письма, отправленного ко двору е.и.в., то хотя оно и распространено старыми их делами и жалобами, на пограничных командиров, но существо и намерение в том состоит, чтоб засвидетельствовать е.и.в. подданческую свою верность и спросить е.и.в. высочайшее милосердие, так как оное Абулхаир-ханская фамилия получает, довольно видно, что, все то// он, Аблай, учинил желая себя очистить от того порока, в которой он себя подвергнул наклонностию своею имевшеюся к китайской стороне, да и ко мне, Тевкелеву, двумя писмами на том же основании пишет. А в прочем ссылается он на словное объявление означенного своего брата Юлбарыса.

Из вышеписанного по здешнему нашему усмотрению оканчивается, что ныне как об оном Аблай-салтане, так и о всей Средней орде, чтоб они в китайскую сторону откочевали и отделились в тамошнее подданство сомнения нет, також и опасностей от нападения на сибирския крепости китайских войск, так как прежде она была, по вышеозначенному толмача Арапова объявлению, ненастоит... //

л. 204 Алексей Тевкелев, Петр Рычков
Оренбург, сентября 24 дня 1758 году.

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-касацкие дела, 1758, № 4, л. 199—200 об., 201 об., 204. Подлинник.

№ 193

*1758 г. октября 3.— Рапорт сибирского губернатора
Ф. И. Соймонова в Коллегию иностранных дел о
бесчинствах цинских войск на Алтае и мерах русских
властей по защите его населения*

л. 662 2-го сего октября бригадир Фрауендорф присланным ко мне репортом объявил сентября 13 числа с Кузнецкой и Колыванской линей полковник Девилленев к нему бригадиру трем репортами представлял.

Первым того же де сентября 1-го ч[исла] прибывшей в Бийскую крепость со степной стороны из-за реки Бии двоеданец калмык Бак Мамутов чрез толмача объявил:

Жительство де он имеет с прочими двоеданцами разстоянием от Бийской крепости на зарешной стороне езды

полдня на реке Катуне и того ж 1-го ч[исла] прислал к ним в улус зайсанг Намки (которой состоит от их улусов на пример верст з десять) одного калмыка с тем объявлением, что де состоящих выше ево Намки кочевья калмык двоеданцов же, толко сколько числом знать не может, мунгалы, разбили и взяли в полон к себе, а их де мунгал прибыло сот до четырех или до пяти, а последняя де часть большая половина их мунгал еще позади следует.

Вторым из фарпоста де Устьнянинского капитан Таракановский рапортовал, что минувшаго августа 30 ч[исла] волости башлыка Акучая ясашной татарин Катанак // Бабырганов приехав в тот фарпост и ему, капитану, словесно объявил: л. 662об.

Послан де он от башлыка Акучая для известия, что того же августа 29 дня в вечеру прибежал к нему, Акучаю, из Верхней Куманды волости башлыка Кунегеша ясашной же татарин Самычан Таимышев с таким объявлением, что вверху по зарешной стороне реки Бии ж в Комляжские и Кузенские волости пришло мунгалское войско и тех Комляжской и Кузенской волостей ясашных татар побрали в полон, а сколько де того войска числом и куда оное следует за скоростию послать не можно, токмо де, как следовало то войско, пробита дорога в полколени, а до тех волостей от того Устьнянинского фарпосту разстоянием обыкновенною на верховой лошади ездой два дни. И от того де башлыка Акучая послан один же человек в деревню Локтеву с известием, а сам де он, Акучай, уехал в верхнюю Куманду для разведывания в пяти человеках. Почему и он капитан Таракановской того ж числа для подлинного разведывания командировал полку новоучрежденного капрала Шатова з двенадцатью человеки драгунами до вышеписанного башлыка Акучая.

Третьим, сентября де 1-го ч[исла] показанной капитан Таракановской ево ж полковника Девиленева репортовал, что посланной с командою вышеписанной капрал Шатов возвратился и репортом объявил в следовании де ево как вперед, так и обратно по здешней стороне реки Бии до Нижней Кумандинской волости где стоит башлык Акучай, до коего разстояния от того Устьнянинского фарпоста верст с сорок или более, неприятельских сакм и перелаз он не видал.

А в прибытие де означенного капрала // к той волости в небытность башлыка Акучая ясаул Тютюки ему, Шатову объявил: л. 663

Вышеписанное де мунгалское войско прошло по за Бие реке по сю сторону Телеуцкого озера в Комляжскую волость. А взяли де башлыка Сарбачи да ясаула Икыша Телецкой волости башлыка ж Куюкпаша, а для чего оных побрали и куда то войско следует, також другие тех волостей редовые

татара и их жены и дети взяты ль в полон, или куда разбежались, о том он, есаул, не знает.

На оное от бригадира Фрауендорфа к полковнику Девилленеву предложено и велено о всем вышеписанном чрез посылку верных и надежных людей и чрез двоеданцев обстоятельно справитца, сколько из которой волости оных двоеданцов мужеска и женска полу больших и малых теми мунгальцами в полон и откуда взято, и куда то войско пошло, и чрез какие места и с каким намерением к российским границам или в свою землю следует, и как многолюдно и при каких старшинах, найдостовнейше б разведав, чрез нарочного ево бригадира репортовал.

л. 663об.

А живущим за линиею в незакритии двоеданцам приказал бы собратца со всем своим скотом, з женами и з детми приблизиться в близость самых российских крепостей, дабы во время незапного неприятельского приближения можно было оных двоеданцов внутри линии пропустить и до такого их разорения не допускать, а состоящих по крепостям и фарпостам военным командам от нечаянного неприятельского нападения всекрепчайшую предосторожность, для чего по многократным подтвердительным предложениям // и частые днем и ночью з заряженными ружьями разъезды иметь.

А в Кузнецкую и Томскую воеводские канцелярии предложено ж с таким подтверждением, чтоб для нечаянного против неприятеля отпору по малоимению воинских команд, состоящие в Кузнецком и Томском ведомстве выписные из крестьян и разночинцов казаки к выступлению на линии состояли в ежечастной исправной готовности, и как скоро от полковника Девилленева в высылку требованы будут, то б всемерно из домов своих чрез дватцать четыре часа выступить мгли. Да и о таковой же предосторожности и Колыванов-Воскресенского горного начальства в канцелярию сообщено, о чем государственной Коллегии иностранных дел чрез сие во известие покорно и репортую, а о том же от меня и высокоправительствующему Сенату из государственной Военной коллегии донесено.

Федор Соймонов.

Октября 3 дня 1758 года.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1758, № 4, л. 662—663 об.
Подлинник.

1758 г. октября 14.— Из сказки ойратского демечи Барлата Даржина в Оренбургской губернской канцелярии о судьбе ойратских беженцев, и политике султана Аблая в отношении России и Цинской империи

л. 127

1758 году октября 14 дня отправляющейся от киргис-кайсацкого Нурали-хана ко двору ея и.в. в зюнгорских калмык демеча (то есть заисанской помощник) Оренбургской губернской канцелярии в секретной экспедиции о нынешних зюнгорских обстоятельствах показал:

Зовут ево Барлатом, Даржин сын, от роду ему сорок восемь лет, родиною он зюнгорских калмык, владения бывшего главного зюнгорского владельца Галдан-Церена, ведомства заисанга Бютеки улусу Зуутурука демеча (то есть заисанской помощник). Прошлаго ж де году, когда владелец Шеаренг (кои ныне вышел на Сибирския линии) и с ним кибиток тысячь до десяти, покочевал было к России для выхода в подданство ея и.в., но повстречась де с ними, китайское и мунгалское войско учинили на них нападение, коим они противясь, принуждены были тогда возвратится назад в свою землю. А после де того, отделясь, они кибиток с три тысячи (причем владельца кроме заисангов не было) особливо от помянутого владельца Шеаренга пошли было на зимовые кочевки, но в тот де приход их киргисцы учинили на них нападение, с коими они такое ж супротивление чинили и несколько их разбили и в полон к себе побрали, а сами пошли к урочищу, называемому Церину, где и зимовали.

л. 127об.

Нынешнюю ж де весною покочевали было // с того урочища в соединение с помянутым владельцем Шеаренгом к урочищу ж Талхе, толко де, недопуская их к тому, паки напали на них китайцы и почти всех разбили и в полон побрали. А оставшие де от них немногие паки хотели пробираться вслед за вышереченным владельцем Шеаренгом к выходу в Россию, и шли де вниз по реке, называемой Или, то де паки на них наехав, киргис-кайсаки всех в полон побрали, причем и он взят, Эрали-салтан. И как везены в их улусы, то повстречась с ними китайского войска дватцать человек на пятидесяти верблюдах и семи лошадях, ехавшие в то войско с запасом, то помянутой Эрали с киргисцами в чаянии, что они зюнгорские калмыки, напад на них, разбил. А как узнал, что они ис китайского войска, так не чиня никакого им изнурения, со всем, что при них было, со объявлением им, что он то нападение учинил на них в чаянии, якоб зюнгорские калмыки, а когда де они ис китайского войска, то он им и никакого озлобления чинить не хочет, и отпустил, а сам об-

ратно в свои улусы поехал, куда и ево, Барлата, с собою привез и брату ево Нурали хану отдал.

В бытность ево в киргиской орде слышал он, что китайское войско намерено было захваченных ими зюнгорских калмык поселить при урочище Баркиоль называемом¹, которое де состоит от китайской границы в самой близости // и учредя тут пашни, отдать их во владение зюнгорскому владельцу Дабаче, которой ныне находится в китайской стороне. А где ныне находится китайское войско и в каком оно намерении, того подлинно не знает, токмо прошедшею зимою в бытность ево в Киргиской орде от таковых же пленников слышал он, что от главного командующаго войском командира, присланы были к Аблай-салтану посланцы для призыву ево, Аблая, с ордою в китайское подданство с тем, что кочевали б они на Зюнгорской земли, коя де ныне состоит впусе, объявляя, что китайцы с Россиею хотят начать войну, для того б и он в том им вспомоществовал.

На что де помянутой Аблай объявил им, что он и с ордою ево как издавна ея и.в. подданной, так в том против России ничем и вчинать не хочет, и в том им отказался. После чего те посланцы требовали уже у него, Аблая, выдачи находившегося в их орде зюнгорскаго владельца Биюкио Цагана, котораго де он, Аблай, з женою и меньшим братом тем посланцам и отдал, кои де взяв ево и в войско свое увезли, и что с ним тамо уже учинили, того он не знает.

Оставшие же де в горах при урочище, называемом Зултус, которое состоит между России и Ташкента (а от него до российских сибирских границ верховою ездою дней с дватцать, а до Ташкента дней с тридцать) // три зюнгорские улуса, имянуемые Шарас, Махус, и Керяты, коих де сперва было тысячь до пятнадцати кибиток, а ныне де за умертвием их от оспы и от протчих болезней осталось тысячь до трех кибиток, ни к кому еще не поддались, а находятся сами собою. А есть ли в них какие владельцы, того он не знает. Желание ж де их состоит больше к выходу в российское подданство, нежели к китайцам, толко де в том выходе имеют опасение от китайцов. А Зюнгорское де владение ныне находится все пусто², толко де ближние к той стороне киргисцы приближаются на те зюнгорские места, а в каком намерении, того не знает.

Толмачил канцелярист Трофим Иванов.

Приложена к рапорту Алексея Тевкелева и Петра Рычкова в государственную Коллегию иностранных дел из Оренбурга 15 октября 1758 года. Получено с почты в 12-й ноября 1758 г.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1757, № 7, л. 127—128 об. Подлинник.

№ 195

1759 г. января 26.— Из указа Коллегии иностранных дел сибирскому губернатору Ф. И. Соимонову по делу о выдаче цинским властям праха Амурсаны

...Что касается до выдачи Амурсананева тела, здесь для того на сие поступить за благо не разсуждено, что китайцы будучи учиненную им от него изменою крайне огорчены, не преминули бы не толко при первом случае над костми его многие ругательства оказать и о том по всем границам публиковать, но и потом оные на границе в вечное достопамятствие повесить могли бы, зделав при том надпись на каменных столбах, которая и для здешной стороны, предосудительна была б, например, что хотя сей их злодей Амурсанань в России и искал прибежища, но Россия, опасаясь с их стороны взыскания и войны, принуждена была на выдачу его поступить, а хотя он, между тем, и умер, однакож она уклониться не могла и кости его выдать, // почему когда он живой жестокого за его злодейство наказания миновал, по крайней мере кости его на вечное посрамление оставляются¹. А как о сем случае во всех тамошних народах не могли бы тотчас не разгласится и впредь по преданию у оных во всегдашней быть памяти, то из-за сего такое несходство неминуемо произошло бы, чтоб никогда и не при каких обстоятельствах никто из тамошних народов, сколько бы в том ни было нужды, в здешнюю сторону уклониться не отважился...

Дабы тем не показать со здешней стороны робости и не подать повода тамошним степным народам о китайцах излишно думать, нежели каково их донныне о том понятие было...

Санкт-Петербург 26 генваря 1759 года

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1551, л. 36—37 об. Подлинник.

Опубл.: Бантыш-Каменский Н. Н. Дипломатическое собрание дел, с. 286—287.

№ 196

1759 г. марта 15*.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о завершении завоевания Восточного Туркестана

Императорский указ Усмиряющему пределы [границ] цзянцзюню Чжао Хуэю преградить дорогу бандитам и оказать помощь Хотану.

* День цзи-сы 2-го месяца 24-го года правления под девизом Цяньлун.

Императорский указ сановникам Цзюньцзичу:

Цзянцзюнь Чжао Хуэй, соединив армии, должен привести их в боевой порядок и выступить. В настоящее время лошади и провиант поставляются непрерывно и следует не откладывая проследить, чтобы в каждой крепости своевременно сеяли и оказывали помощь [в снабжении армии].

л. 336 Что касается бандитов, то если не посеют, то им нечего будет есть. После сева, пока [урожай] еще не созрел, наша армия выступит и потравит [посевы]. Бандиты непременно попадут в затруднительное положение, сможем тогда [их] схватить. Однако если Хан-Ходжа узнает, что мы собираемся поднять армию и снова выступить, то, опасаясь быть захваченным, он заранее рассчитает, куда // бежать. По-видимому, это не могут быть ближайшие к Яркенду и Кашгару казахские и бурутские кочевья, с которыми [у него] издавна существовали раздоры и куда, опасаясь быть схваченным и выданным, он не осмелится бежать.

Когда-то он [Хан-Ходжа] долго жил в Или. Возможно, что будет тайно пробираться на север в Россию. Чжао Хуэй и Фу Дэ должны принять меры предосторожности и преградить пути, заранее все подготовить.

л. 34a Недавно Балу сообщил, что он договорился с Юнгуем перебросить две—три сотни всадников на помощь Хотану. Его помощь цзянцзюню важна. Когда прибудет в военный лагерь, пусть еще посоветуется [с Юнгуем]. В свое время [он] только слышал, что Фу Дэ сражался с бандитами, но еще не знал, что оба отряда соединились, поэтому полагал //, что как раз следует выждать удобный момент и разделить силы. Однако Юнгуй сообщил, что, согласно рапорту Чэбдэнчжаба, бандиты нападают очень быстро, поэтому само собой надлежит спешить на помощь.

Земли Хотана обширны и богаты зерном. Конечно, бандиты побегут по юго-восточной дороге, но наши войска соединились и солдат [теперь] много. Яркенд [находится] близко. Если Балу поведет несколько сотен солдат на помощь, то сможет прокормиться в окрестностях [Яркенда] и сэкономить провиант из Аксу. Чжао Хуэй решит в соответствии с обстановкой и обо всем доложит.

л. 34b Как сообщил Фу Дэ, прежде он проходил в Кашгар через хребет Бархунь. Недавно послали из Сиани 2 тысячи маньчжурских солдат. Воины Даши-Дава в количестве 500 человек из // Ирэн-Хабирга пригнали лошадей. Если Фу Дэ готов повести армию через хребет Бархунь, то маньчжурские и солонские солдаты, направленные на [подавление] мусульман, соединятся с маньчжурскими солдатами из Сиани. Тогда все устроится надлежащим образом. Подождите удобного случая и действуйте. Не обязательно слепо придерживаться наших указаний. Но обо всем доводите до сведения¹.

Императорский указ гласит: отряды Чжао Хуэя и Фу Дэ соединились и готовятся снова выступить. Мятежник рассчитывает бежать. Полагаем, что не обязательно к казахам или бурутам, возможно, с Или на север, в Россию. Уже направлен императорский приказ Чжао Хуэю заранее // л. 35a подготовиться и перерезать пути. Однако уйгурские земли и Или соединяет много путей. Передать императорский указ цзянцзюню Чэнгуньчжабу послать тысячу солдат из Буяньту и Улясутая и снабдить провиантом. Назначить Чэбдэнчжаба помощником цзянцзюня, а Фулу и Чэмчукчжаба цаньцзянями. После того, как травы будут в изобилии, им надлежит через Алтай отправиться на запад на Иртыш, Тарбагатай, озеро Балхаш, найти и задержать махачинов².

На дороги, ведущие в Россию, послать солдат для наблюдения, и перекрыть [пути]. Тогда мятежники и бандиты уже не смогут скрыться.

Чэбдэнчжаб должен проявить внимание и старание, и если сможет поймать главаря [мятежников] //, то прославится л. 35b храбростью, и [мы] увеличим [ему] свои милости. Если недостаточно послали солдат, можно дополнительно отправить 100-200 солдат чжахачиня Чжамуданя. Как обычно, следует [перед этим] пожаловать им награды, экипировать и отправить в наступление.

Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэнбянь, цз. 68, л. 33а—35б.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 197

1759 г. марта 17.— Из доношения переводчика М. Арапова об отказе владельцев Среднего казахского жуза поддержать дальнейшие планы Цинской империи в Средней Азии и об их отношении к России

Посланной в Киргис-кайсацкую Среднюю орду к Аблай-салтану переводчик Матвей Арапов, возвратясь оттоль марта 17 числа 1759 году, в Оренбургской канцелярии по секретной экспедиции сказал следующее: л. 121

По отправлении де его отсель 5 числа ноября прошлого 1758 году по сполучности сперва заехал он в Челябинск, и от Исецкой правинциальной канцелярии по посланному отсель указу, истребовав к Аблай-салтану в писари одного

мещеряка именем Азамата, да в препровождение себя пять человек башкирцов, оттоль в Троицкую крепость поехал. А через десять дней и в улус Атагайского роду прибыл, но тут знатного ничего не было и ни о каких тамошних обстоятельствах осведомится не мог, а только известился, что Аблай-салтан с улусами своими кочует далее от того улуса, например верховую ездою днях в пятнадцати при урочище называемых Кучкинских горах¹, от Сибирской линии не далее как езды дней с шесть...

л. 121об.

По совету и требованию ево, Арапова, находящейся в том же улусе знатной той орды старшина Байжегит, (который ныне с ним, Араповым, сюда приехал), с известием о приезде ево, Арапова, нарочного человека к нему посылал, чрез которого де, он, Аблай-салтан, известясь, чрез три дни в улус свой и приехал, когда де он, Арапов, у него явился и отправленное отсель к нему от генерала-майора Тевкелева и коллежского советника Рычкова письмо подал, а затем и посылку — сукно да полатку — объявил, что де получа он, Аблай-салтан, их генерал-майора и советника весьма много благодарил, а притом по обыкновению их о верности своей к ея и.в. много и всячески подтверждал, объявляя, что во оной всегда непоколебимо он пребудет и от России де никогда ни для чего отстать не хочет...

л. 122

3-е... Посланцев же де, присланных в ту орду // из китайского войска, по притчине которых он, Арапов, туда отправлен был, в той орде не застал, которые де, приезжая в ту орду в числе и с подлыми человеках в тридцети, еще осенью, например, в октябре месяце; тогда же вскоре обратно и отбыли. Они де в аблаевом улусе и не были, а доезжали толко до Каракисятского улуса, в котором тогда Абулмамбет-хан по изгнании племянником ево Ишимом-салтаном находился², и для того де он, Аблай-салтан, по призыву ево оными посланцами и Абулмамбет-ханом сам туда к ним ездил. И как де он, Арапов, от Кулсары-батыра и от протчих киргисцов слышал, те посланцы от командующаго китайским войском генерала для такого только присланы туда были требования, чтоб сыскан и выдан им был надобной им, китайцем, зенгорской зайсанг, называемой Кайсы Сары (кой де рожден в Зюнгории от кайсачки), а для чего де имянно столь много он им надобен, того киргисцы не знают, на что де они тем посланцам отозвались, что такого человека у них нет, и ни откуда не прибегал, в чем де их и уверили. Да еще де другое и також де главное их требование было, чтоб он, Аблай-салтан, дал им, китайцам, в помощь киргисцов своих оружейных для взятъя Самарханта, Ташкента, Бухарии и других городов, в тамошних местах состоящих, к завоеванию де которых они, китайцы, и точное намерение было имели, для чего де и войско их, китайское, в подвижении было, и находилось в Зенгорской земле.

Токмо де как Абулмамбет хан и Аблай-салтан, так и протчие бывшие при том старшины и киргисцы, не только от того отказались, но и то им сказали, что ежели они, китайцы, туда пойдут, то и им, // киргисцам, несносное от того их походу отягощение и гибель приключится может, объявляя, что те города к кочевьям их ближайшие, а притом де и ис киргис-кайсак многие в них разными случаями находятся, и так де разве ежели они того намерения не отложат, и с ними, киргисцами, неприятельски поступить желают. Однакож де, хотя они, киргисцы, собою противо их, китайцов, и не сильны, токмо имеют для себя сильную надежду на защищение с Российской стороны, ибо де под протекцией ея и.в. находятся они лет уже с тридцать. А притом де и другие тому подобные притчины объявляли, что де все приняв, они, посланцы, в разсуждение нимало не мешкав, наперед себя с тем к помянутому главному их над войски генералу нарочного послали, во удержание того их войска от далшаго походу, а их, Абулмамета и Аблая, обнадежа, что они от того останутся спокойны, и сами как выше значит, уехали.

А сверх де того были ль от них другие какие требования, того он, Арапов, не слыхал и не знает, а только то ведает и слышал, что потому то китайское войско не только к тем городам не пошло, но и назад отступило и ныне де находится на самой Зенгорской земле на китайской стороне границы при урочище Баркуле, а помянутые города ни им, китайцам, и ни кому другому не подвержены, а состоят так, как и пред сим были собою. А как де ему, Арапову, старшина Кулсара объявлял, что кашкарцы и яркенцы лучше желают в подданстве быть Российской империи, нежели у китайцев, ежели б от них, китайцев, было к тому принуждение, о чем де он, Кулсара, слышал от тамошних городовых народов, приезжавших в Среднюю орду, а того де чтоб они, китайцы, к нападению на российские границы намерение имели он, Арапов, ни от кого не слыхал. // А толко де известно то, что китайским войском на Зенгорской земле построены уже и городки, а имянно: первой, называемой Ирен Хаберга, которой де назначен к торгу им, китайцам, с киргисцами, коих де они, китайцы, и призывают, чтоб они туда лошадей пригоняли, куда де они, киргисцы, в небольшом числе один раз и ездили и привезли оттуда серебро; второй при урочище Рюмчи, а третьей на самой китайской границе при означенном урочище Баркуле. Токмо де особливых жителей в тех городах никого не поселено, а находятся де одни военные их люди, и то не по многому числу, да и строения де в них, кроме мазанковых, не по многому ж числу, изб иннаго нет, но киргисцы по их состоянию и малое болшим называют. Из помянутых же де городков первые два от Сибирской границы находятся в дальном разстоянии, а последний, называемой Баркуль, к Сибирской границе так блиско находится, что не

л. 122об.

л. 123

л. 123 об. больше как дней пять езды будет³. ... 4-е. Как де он, Арапов, по бытности ево там видеть и слышать мог, что помянутой Аблай-салтан и тамошние старшины Кулсара, Куляка и Байджигит и другие в верности ея и.в. надежны находятся, ибо де как он, Аблай-салтан, так и те старшины в разговорах своих с ним, Араповым, бывших очень много, о том уверили и разными притчинами доказывали, что им от Российской стороны отстать ни малого резону нет, а китайскую // сторону во многом для себя бесполезною признавают, ведая при том их, китайцов, к поданным своим весьма жестокие и суровые поступки. А что до присылаемых к ним китайских посланцов принадлежит, то де они как объявляли и сами им не ради; а ласку де принуждены оказывать они им под видом, чтоб их не озлобить, а сверх де того, как он, Арапов, от многих же киргисцов слышал Аблай-салтану и Абульмаметхану, (которой ныне паки в Туркестанте живет, а с племянником своим Ишимом-салтаном, которым он оттоль выгнан был, примирился), когда он в каракияцких улусах находился, советовал, чтоб он, Аблай, от России всемерно не отставал, а дабы по нынешним китайским обстоятельствам здесь сомнения об нем не было, для того б чаще посланцов в Оренбург посылал.

5-е. Помянутой Аблай-салтан велел ему, Арапову, здесь довести, что он по верности ево к ея и.в. желает такую услугу оказать, чтоб в Троицкой крепости торг приумножить и для того старается, дабы туда и из тамошних азиатских городов, а имянно кашкарцы и яркенцы с торгом ездили, которых де он чрез улусы свои свободно пропускать и препровождать велит... //

л. 124 об. На подлинном подписано тако: переводчик Матвей Арапов.

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1759, № 4, л. 121—124 об. Копия.

№ 198

1759 г. марта 19.— Из рапорта сибирского губернатора Ф. И. Соимонова в Коллегию иностранных дел о мероприятиях по защите казахов в случае нового похода цинских войск в Казахстан

л. 50 13-го сего марта бригадир Фрауендорф присланным ко мне репортом от 6-го сего ж по известиям из разных крепостей представлял, а имянно:

1-е. С Кузнецкой линии ис крепости Бийской от 16 февраля прибывшей де из-за границы в Бийскую крепость ясашной

двоедонец татарин Ярбу Батылаев чрез толмача объявил: жительством он, Батылаев, находитца по Катуне реке близ Бийской крепости, и в бытность его в гостях у ясажного жайсанга Кукшина, (которой жителство имел по Катуне ж реке разстоянием от Бийской езды три дни), в обедные время незапно набежал к ним киргис-кайсаки, человек со сто, и ведомство одного Кукшина восемь кибиток с людьми и со скотом разбили. Толко всех ли действительно с собою в плен увезли или некоторые разбежались, и кто притом киргиском войске башлыки были, о том он, Ярбу, не знает, а вышеписанной де жайсанг Кукшин з женою, с матерью, да з братом убежали в камень подле Катуня ж реки. //

2-е. С Колыванской линии из Шульбинского завода от 19 февраля чрез следующих де мимо Шульбинского завода по зарешной западной стороне реки Иртыша Киргис-кайсацкой Средней орды киргисцов получено известие, что они посланы от старшины Хочи Бергеня батыря к Темиру-батыру, которой кочевье свое имеет против Шульбинского завода по сю сторону реки Цар Гурбана близ красных талников разстоянием полдня езды с таковым объявлением, чтобы он, Темир-батыр, от тех мест, где ныне кочует, вдаль не откочевывал, но лучше б хотя ближе и ближе к реке Иртышу прикочевал, ибо де уже и Аблай-салтан кочует вниз и намерен приблизитца к Оренбургу для того, что якобы имеют опасность от мунгальского войска, которое де состоит от Шульбинского завода не более, как дней з девять езды, в семи тысечах, да еще к тому прибавочного войска ожидают. И буд-до б намерен их Киргис-кайсацкую орду вовсе раззорить, для чего де и учреждены от них, киргис-кайсаков, особые присмотрщики, чтоб как скоро о движении мунгальского войска.

3-е. С Иртышской линии ис крепости Усть-каменогорской от 16 того ж февраля, при следовании де // из гор, мимо Усть-Каменогорской крепости киргис-кайсаков уведомленось, что они следуют из Алтайских гор от реки Катуня от Кашкарбай батыря со отправленными от него в киргиские улусы на речку Царь Гурбан пленными, якоб уранхайцами и женками, и малолетними их детьми, петнатцатью человеками, коих они полонили у речки Катуня. А было де их всех кибиток до дватцати, ис коих мужской пол собрався, вооруженные чинили против их, киргисцов, сражение, при чем с их киргиской стороны убит киргизец один, да другой ранен, а тех де вооруженных уранхайцов они, киргисцы, всех прибили, а старшина де их, Кашкарбай батыр, в четырех стах человеках пошел еще за отыском, якоб уранхайского жайсанга Менки, с таким намерением, чтоб онаго чрез всякие домогательства отыскать и поймать живаго, а протчих команды его искоренить.

4-е. Из станца Белого камня от 14 февраля приезжал ко

оному станцу Киргис-кайсацкой Средней орды Кызул гурт батыр и между разговорами секретно находящемуся в том станце капитану Злобину объявил: в прошедшую де осень их киргис-кайсаки ездили в китайское войско для сатовки и китайские де командиры им //, киргисцам, объявили: нынешней де зимы снега глубоки, и овцы у вас ягнята и ныне де лежите на месте, а когда будет черная земля, тогда де увидите, что будет. От китайского де хана к е.и.в. посылаютца послы, чтоб в китайскую сторону отдать вышедших в российское подданство зенгорских калмык, а ежели де не отдадут, то что бог даст, и хотят де иттить на Россию с войною, а те де китайцы стоят в урочище, называемом Хамар табан.

И хотя оные известия не совсем еще вероятны, однакож впредь упреждение вышеписанных предприятия, во всем здешним линиям х командующим от бригадира Фрауендорфа подтверждено и велено от нечаянного китайского и мунгалского войск неприятельского нападения иметь всекрепчайшую и не оплошную предосторожность и как днем, так и ночью частые и не малолюдные разъезды. И против нечаянного неприятельского нападения ко отпору иметь из состоящих военных регулярных и нерегулярных команд в резерф по две части во всегдашней и ежечастной готовности, а третья б часть всегда находилась при своих местах для содержания крепостей и фарпостов.//

И егда на вышеозначенных киргис-кайсаков от мунгалского войска учинитца нападение и они, киргис-кайсаки, приближатца к здешним крепостям и фарпостам, и в случае чинямаго им от китайской стороны притеснения просить будут о защищении, в таком случае в силу ея и.в. высокоправительствующаго Сената указу, писанного на имя господина действительного тайного советника кавалера и бывшего в Оренбурге губернатора Неплюева прошлого 756 году октября 24 дня, жен их и детей и весь скот со взятием от них киргисцов и старшинских детей от каждого улуса по два человека аманатов пропустить внутрь линии, а самим им, киргисцам, остатца для охранения линии при самых крепостях и фарпостах. И как скоро о мунгалском движении на киргис-кайсак или на российские границы верные и обстоятельные известия получены будут, то б того ж самого времени к нему, бригадиру, репортовать, а в протчие по линии места о даче сикурсу давать знать, почему б изо всех мест вдруг те резерфные команды той же минут выступить и со всяким поспешением в те места, где неприятельское нападение, учинитца следовать могли. Когда ж китайское и мунгалское войско // уведает, то б иттить со всеми своими кошами с кибитками и со скотом для защищения на российскую сторону. Когда же китайское и мунгалское войско за ними, киргисцами, к здешним крепостям приближатца, то недопуская онаго х крепостям, чрез толмачей с учтивостию начавшим о

том войске объявить, чтоб они в здешние границы по силе постановленного между обоими Российским и Китайским государствами мирного трактата отнюдь не вступали и состоящих издавна в подданстве е. и.в. киргис-кайсак не разоряли.

А буде от них, киргис-кайсак какие китайской стороне учинены противности, то б о том в российскую сторону по силе заключенного мирного трактата дали знать, почему представлено быть имеет о том к главной команде и требовано будет указа. Ежели ж они мунгалцы и китайцы того непослушают, и будут усиливатца, то в таком случае в силу состоявшагося в государственной Военной коллегии в прошлом же 756-м году февраля 13 дня указу чинить отпор вооруженною рукою с крайнею силою, не допуская неприятеля ни до какой удачи, токмо во первых с нашей стороны не зачинать и ничем их, китайцов и мунгалцов, не озлоблять... Марта 19 дня 1759 году. Федор Соймонов.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1759, № 2, л. 50—52 об. Подлинник.

№ 199

1759 г. апреля 5*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу, предписывающий привлечь киргизских владетелей к подавлению антицинских выступлений в Восточном Туркестане

Императорский указ Усмиряющему пределы [границ] цзянцзюню Чжао Хуэю уведомить бурутов о присылке войск. Высочайший указ сановникам Цзюньцзичу: л. 251

Направленный Чжао Хуэю императорский указ предписывал доложить, приказано ли бурутам послать солдат на помощь в усмирении [мятежников]. Полагаю, что если ныне есть нужда в бурутах, то следует послать кого-нибудь в их кочевье и ясно указать: Когда великая армия атаквала Яркенд, вам было приказано послать войско на помощь. Вы намеренно сослались на сильные холода и глубокие снега. Впоследствии // великая армия, хотя и с некоторой задержкой, добилась успеха, уничтожила очень много бандитов. Сейчас снова отправляем армию в большой поход. Близок день, когда мятежники будут пойманы. л. 256

Поскольку вы искренне изъявили покорность Небесной династии и удостоились милостивого расположения великого императора, полагаем, что [вы] обязаны послать солдат на

* День гэн-цзы 3-го месяца 24-го года правления под девизом Цяньлун.

помошь, чтобы показать свою верность и в будущем удостоиться нашей милости. Возможно, вы не желаете посылать солдат и тем хотите помочь мусульманам. Как вам угодно! Однако ваши кочевья недалеко от Кашгара. После того, как великая армия возьмет Яркенд и Кашгар, решим, как быть [с вами].

А. 26а Если же у вас по-прежнему недостаточно сил, то мы вовсе не настаиваем на помощи. Однако если Хан-Ходжа будет вынужден бежать к вам, // вы, конечно же, должны немедленно схватить и выдать [его нам]. Если же опять будете спокойно сидеть и наблюдать, сложа руки, мы непременно дознаемся [об этом].

Вот так заявите им, и посмотрим, что они скажут. Еще раз продумайте планы и при удобном случае сообщите:

Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэньбянь, цз. 70, л. 25а—26а.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 200

1759 г. июля 20.— Из сказки старшины Среднего жуза Кулсары-батыра об освободительной борьбе уйгуров Восточного Туркестана

А. 163 1759 году июля 20 дня в бытность в Омской крепости, при свидании со мною Киргис-кайсацкой Средней орды старшина Кулсара-батырь между разговоров мне объявил следующее:

1) Перед отъездом ево, Кулсары-батыря, ис киргиской орды ко мне, прибыли к нему, Кулсаре, от Аблай-салтана киргисцы и объявили, что Абулмаметь-хан из Туркустана недавно прибыл в Среднюю киргискую орду в свой Аргинской улус, которой состоит у Ермейских гор в Ышимских вершинах, откуда река Ишим вышла. И звали ево, Кулсару, к Абулмаметь-хану для совету, на что он, Кулсара, им объявил, что ему ныне ехать некогда, а когда де он съездит в Омскую крепость и оттуда возвратится, то он намерен с Аблай-салтаном учинить совет, ехать ли туда к нему, Абулмаметь-хану, или ево к себе звать. И какой у Аблай-салтана с Абулмаметем-ханом тогда будет совет, и что разведает, о том он, Кулсара, обещал мне впредь дать знать, ибо при том будет и оренбургской перевотчик Арапов, и что у них происходить станет, усмотреть может.

А. 163об. 2) И между разговорами означенныя прибывшия киргисцы объявили; прибывшие де от Абулмамета-хана // киргисцы

сказывали, что де они слышали от Абулмамет-хана, яко в прошлом 758-м году приходило к бухарским городкам Кашкару и Еркени китайского войска три сана в коих по их счислению в каждом сани по десяти тысяч человек, и приклонили те городки с людьми под власть своего китайского богдыхана, на что оные бухарцы им, китайцам, объявили, что они под власть китайского богдыхана не идут, а лутче де им отдатца в подданство Российского государства. И учинили с ними, китайцами, баталию, на которой почти всех китайцов побили до смерти, а ушло разве самое малое число. И притом те бухарцы у китайцов взяли два знамя золотыя, и потом те бухарцы отправили в киргискую Среднюю орду послов с такою прозбою, чтоб они китайцам лошадей не променивали, от чего де они китайцы могут обезсилить, а ежели де им, китайцам, лошадей будут променивать, то они чрез то против их бухарцов могут усилитца. А сего де году в прошедшую весну означенные китайцы, тысячах в тридцати паче наступит на означенныя бухарския городки Еркень и Кашкар и тех // бухарцов, как у них, киргисцов, слух носилца, осилили и показанныя городки Еркень и Кашкар взяли, а бывшия де в тех городках бухарские ходжи или по духовным делам главные их правители, кои за неимением у них там главного владельца и свецкое управление имеют, именами Айходжа, Кунходжа и Ханходжа¹ с несколькими людьми ушли к владельцу узбекских киргисцов (кои зенгорцами называютца и бурутами) именем Ерденебия² к бухарским же городкам в Кубан³, Анджиан, Наманган и Маргулан для укрывательства и испрошения против китайцов к защищению помощи, ибо оной Ерденебии живет в Кубане, а всего у него войска до восьмидесят тысяч, а что по их прозбе зделаетца, еще неизвестно.

3) А при означенном де китайском войске с их начальниками находитца известной бывшей зенгорской ноен Дебача⁴ по такой притчине, что означенныя бухарския городки Еркень и Кашкар пред сим были под властью зенгорскою и ево, Дебачия, куда от раззорения китайского много убежало оставших зенгорских // калмык для укрывательства. И просил он, Дебача, китайского богдыхана, чтоб ему дать несколько войска для покорения тех бухарцов и оставших калмык и ему б, Дебаче, быть над теми городками владельцем и збирать к себе еще оставших в Зенгории шатающихся по разным местам калмык и состоять ему впредь в подданстве и под протекцию китайского богдыхана.

4) И по таким притчинам Абулмамет-хан, разсуждая, что когда китайцы вышеозначенные бухарские городки Еркень и Кашкар взяли, то и ему в Туркустане от них покоя не будет, для чего и выехал из Туркустана в вышепомянутой Аргинской улус и призывает к себе Аблай-салтана, Кулсару-батыря и протчих киргиских старшин на совет, дабы им

А. 164

А. 164об

всем, киргисцам, собратца в одно место и поковать во близость означенного города Туркустанта... Однако он, Кулсара, того совету держатца не намерен, потому что он в бытность в Оренбурхе с прежним Абулхаир-ханом и Енибек-батырем⁵ учинили присягу, дабы им от России никогда не отдалятьца // и быть непоколебимым. И хотя уже показанных Абулхаир-хана и Енибек-батыря в живых ныне нет, однако он, Кулсара, в живых находитца, и той своей присяги переменить не хочет, ибо хотя там, будучи во близости с китайцами, будет и мирно, но они, китайцы будут их всячески к себе привлекать, и требовать аманатов, а им, киргисцам, оных давать не прилично, ибо де они, киргисцы, издавна состоят в российском подданстве, и хоте де прочие киргисцы с Аблай-салтаном х китайцам в подданство отдатца намерение имеют, но токмо Абулмаметь-хан и Кулсара того учинить не хотят, а всем сердцем желают держатца к российской стороне. И при том он, Кулсара, просил, ежели им будет какое от китайской стороны притеснение, чтоб их от российской стороны защищать, кои наисильнейшим образом мною и обнадеживан... //

л. 168 об. У подлинного подписал бригадир Карл фон Фрауендорф. АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1759, № 2, л. 163—165, 168 об. Копия.

№ 201

1759 г. августа 25.— Из сказки переводчика М. Арапова о приезде к Аблаю послов из Восточного Туркестана с предложением совместного выступления против цинских войск

л. 40 1759 года августа 25 возвратившейся из киргис-кайсацкой Средней орды от Аблай-салтана посланный к нему отсель переводчик Матвей Арапов в Оренбургской губернской канцелярии при секретной и заграничной экспедиции сказал.

По отправлению де ево с товарищи отсюда чрез Троицкую крепосту в киргис-кайсацкую Среднюю орду ис помянутой крепости отправился он июня 2 к Аблай-салтану, доехали они по выезде ис той крепости в пятнадцать дней. Тогда кочевал он, Аблай, на реке Калчак против крепости святого Петра, по приезде на другой день он, Арапов, и к реченному Аблай-салтану явился и сперва посланные к нему писма, а затем и саблю, коя к нему ж отправлена была, ему подан которая принял он, особливо же саблю, с немалым удовольствием и благодарностию. На третьей день паки он, Арапов, у него Аблай-салтана был, и при том по силе данного ему

отсюда при отправлении наставления напротив разговорам приличным образом о уранхайцах находящихся в российском подданстве ему салтану представлял и требовал, чтоб он Аблай подчиненным своим киргис-кайсакам оных уранхайцов яко российских подданных утешать и обидить ничем нима-ло накрепко запретил, а притом бы и тех кои до сего ими киргис-кайсаками захвачены приказал нездержно всех собрать и в российскую сторону возвратить, при чем де он Аблай-салтан ему Арапову с великим азартом и криком говорил, известно де ему, Арапову, что у их, киргис-кайсаков, калмыками Шеиренова кошу отогнато лошадей многое число которых де для отыскания и отнятия от них калмык и возвращения они киргис-кайсаки хотели за ними калмыками внутрь линии гнать, но он же де Арапов в тогдашнюю ево у него Аблая бытность от того их уговорил, обнадежа что те их лошади и без драки их когда они от российских командиров // требовать будут возвращены быть имеют кои л. 40 об. де они хотя неоднократно и требовали, толко де и по ныне не получили, а ныне де и паки он Арапов их киргисцов хочет вышеписанным требованием в затруднение привести, но как де против того и он, Арапов, ведая их киргисскую вспыльчивость, пристойным образом стал ему Аблай-салтану представлять о подданической их к ея и.в. должности, и что тот поступок которой их киргиз-кайсаки против помянутых уранхайцов произвели с тою подданическою должностию, весьма несхoden и пр.: то из за того он Аблай умягчился: однакож сказал и на том остался, что о возвращении тех уранхайцов отсюда к нему Аблай-салтану написано, ис чего де он Арапов то ему говорит, он не знает, и потому возвратить их не может разве де когда о том к нему о поздешней стороны будет писано и указом повелено, тогда де о том подлежащее исполнения чинить будет.

О приезде де сюда для свидания ныне при возвращении сво Арапова объявил он Аблай, что ехать ему сюда для оного свидания ныне уже неможно затем что ожидает он к себе кашкарских и яркентских посланцов, которые де по притичине происходящей у них кашкарского и яркентского народов с китайским войском войны призывают ево Аблая к себе на совет, в каком де мнении он Аблай-салтан с ево народом к здешней стороне нахоятся того он Арапов точно познать не мог однако... худова и к тому приличного и сумнительного ничего неприметил, а Кулсара и Куляка батыри знатные тамошние старшины ему Арапову объявляя свое к здешней стороне доброжелательство и верность говорили, хотя де и Абдулхайровы дети Нурали-хан з братьями и с их народом от России пойдут, ибо де известно им // якобы ведомства ево л. 41 хаанского алчинцы намерены от России откочевывать, к чему и оного хана з братьями склоняют и принуждают, и для того ему хану и сына ево в аманаты давать не советуют и от-

говаривают, однакож де они Кулсара и Куляка-батыри с их подчиненными никогда от России неотстанут, да и киргискайсаки тем Нурала хана з братьями поступком являются недовольны и проговаривают, когда де владельцы их детей своих в аманаты давать добровольно небудут и от того им киргисцом произойдет какое утеснение; то де они в неволю детей их отдавать будут, ибо де они для того их владельцев и почитать должны, чтоб чрез них могли быть они спокойны.

Прошедшей зимы в крае зюнгорских мест некоторые киргисцы хотя и кочевали, но к лету все на свои места сошли ибо на самой границе от их киргисского владения к зюнгорским местам от китайского войска поставлено военных людей три тысячи человек для караула кашкарских владельцев айходжи и кунходжи чтоб они немогли в Россию пробраться также как и зюнгорских калмык владельцы пробрались и в подданство российское вступили, которые и в зюнгорские места киргисцов и никого непускают.

Посланные от Аблай-салтана к китайскому богдыхану посланцы Урус-салтан с протчими при нем, Арапове, ис Китай возвратились без всякого от богдыхана награждения, сказывают, что хотя де им и приготовлено было в награждение немало, но как де они объявили о себе, что они российские подданные, то богдыхан им того награждения, яко чужим людям давать не велел и сказал, что он их в свое подданство принять и они ему подданными быть не могут.

При отъезде их, Арапова с товарищи, сюда кашкарские посланцы к улусу ево Аблаеву пришли об них сам он Аблай-салтан сказывал ему Арапову, что оные // едут к нему для соглашения чтоб им всем магометанского закона людям против китайских войск которыя на Кашкарию и на Яркент нападение иметь будут быть за едино и друг друга оным невыдавать, и везут де к нему Аблаю знак победы одержанной яркентцами и кашкарцами над китайским войском, которого приходило на них яркентцов и кашкарцов десять тысяч человек и все от них побито на дву верблюдах волосяных косотсеченных от голов побитого китайского войска. Китайское войско находившееся в Зюнгории в разных местах и близ российских границ, как слышно, все собралось и пошло для завоевания азиатских городов яко то Яркента, Кашкарии и протчих. В Зюнгории ж, как сказывают, при урочище Богды рек Хадырге от китайской стороны построен городок небольшой мозаиковой, в котором де живут китайские военные люди, где и торг производится и киргисцы для оного туда ездят, более же того о тамошних обстоятельствах ничего он Арапов ни от кого неслыхал и разведать не мог.

К подлинной скаске переводчик Матвей Арапов подписался.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1759, № 3, л. 40—41.
Копия.

1759 г. сентября 30.— Рапорт сибирского губернатора Ф. И. Соимонова в Коллегию иностранных дел о признании цинскими властями российского подданства султана Аблая и обращении к нему за помощью правителей восточнотуркестанских городов и Ташкента

18 ч[исла] сего сентября бригадир Фрауендорф присланным ко мне репортом объявил: 4 де ч[исла] сего ж приехавшей к нему ис Киргис-кайсацкой Средней орды с одним киргисцом от Аблай-салтана с письмами для истребования, дабы с киргис-кайсаками в крепости Святого Петра повелено было иметь сатовку, находящейся при нем, Аблай-салтане, для письма Оренбургского ведомства мещерацкой писарь Азамат Туиметев у него, бригадира, объявил:

1) Посланные де от Аблай-салтана киргисские послы ис Китайского государства возвратились, а имянно, родственник ево, Аблаев, Урус-салтан, да старшина Дусай-батырь, редовых киргисцов тритцать четыре, а всех тритцать шесть человек, но толко из оных в самом Пекине было дватцать восемь, а восемь человек редовых киргисцов за недостатком подвод оставались на китайской границе.

2) Те де посланцы объявляют, что по прибытии их в Пекин // от китайцов приняты были весьма склонно и по подаче от Аблай-салтана китайским начальникам писем определена была им довольная пища и жалованье, и сверх того дано им было немало подарков. Между чем де прибыл туде же и от российской стороны посол, чиновной человек, а кто имянно неизвестны¹, которой де богдохану объявил, что киргисцы состоят в российском подданстве из давних лет и потому китайскими начальниками те посланцы были спрашиваемы: состоят ли они, киргисцы, у кого в подданстве и собою в волности находятся. На что из них старшина Дусай-батырь сказал, что они состоят в российском подданстве из давних лет, и с российскими людьми находятца в согласии. На что де китайские начальники объявили: Аблай де салтан писал к ним, якоб он со всеми киргисскими людьми желает быть в китайском подданстве, а ныне де объявляете, что уже давно в российском подданстве находитесь, и знатно де, что они к ним с обманом приехали и после де уже тем киргиским посланцом как жалованья, так и пищи от времени до времени было убавливано, а наконец и ничего давать не стали. За что оные киргисцы на того Дусай-батыря весьма озлобились — чего ради он объявлял, что они киргисцы в российском подданстве состоят, ибо де они // с тем намерением от Аблая посланы, чтоб себя российскими подданными не обья-

являть. Коих и отправили обратно к Аблай-салтану с письмами на двух языках, на калмыцком и мунгалском, которое де находящейся у него, Аблая, в полону грамотной зенгорской калмык читает и обще с Аблаем киргискому народу чрез перевод толкует.

И слышно де, что от китайского богдыхана писано в такой силе, хотя де они, киргисцы, пред сим о бытии со всеми киргис-кайсаками в китайском подданстве и писали, почему он, богдыхан, и называл ево Аблая, меньшим братом и в подданство приглашал, но ныне де, как уведомился чрез российского посла и чрез присланных от него, Аблай-салтана, посланцов, что он со всею Киргискою ордою состоит в российском подданстве из давних лет, то уже по такой притчине к себе силно не привлекает и от Российского государства и с подданства не отвращает², но толко требует от них, дабы киргис-кайсаки имели с китайскими народы в построенном в Зенгорской землице при урочище Ирень Хабархе городке сатовку, для которой они, киргисцы, туда и ездят и меняют китайцам лошадей³. Да еще ж оной китайской богдыхан к Аблай-салтану пишет, чтоб он уговаривал в подданство китайское других народов и киргисцов, кои в российском подданстве не состоят и с теми посланцами ко оному Аблай-салтану прислано от китайского богдыхана подарков немало: фанзы, бархату и протчей шелковой материи.

л. 186об.

3) Сверх же того оные киргисские посланцы // объявляют: до прибытия де их в Пекин китайской богдыхан действительно вознамерился было с Россиею иметь войну, к чему и войска приуготовлено множественное число, и к тем своим войскам намерен был и киргис-кайсак присовокупить, а как чрез вышеписанного российского посла и чрез киргиского старшину Дусай-батыря уведомился, что киргис-кайсаки из давних лет состоят в российском подданстве, то тот свой намерок отменил и сказал, пред сим де с Россиею ссоры никогда не было, да и ныне иметь не хочет и приказал те свои войски возвратить и по домам распустить.

4) Пред сим в Киргис-кайсацкой орде слух был, что из бухарских городков Кашкара, Яркени и Ташкента к Аблай салтану послы шли, но токмо оных Абулмамет-хан не допустил и возвратил их обратно, а к Аблай-салтану толко от себя письмо прислал (но токмо он, Азамат Туиметов оного письма за отправлением ево в Омскую крепость, еще не читал. А содержит оное у себя Аблай-салтан в скрытности). А как де слышно, те послы шли с тем намерением, дабы просить у киргис-кайсак против китайцов на помощь войска или о присылке к ним лошадей, на что им Абулмамет хан объявил, что когда они между собой согласятца, и ежели можно будет помощь дать, то дадут, а буде не согласятца, то и помочь дать не можно.

Токмо те бухарские городки китайским войском и поны-

не еще не покорены, и бухарцы китайцев тоекратно уже побивали, коих и прибито немалое число. И потом де тот писарь с прибывшим с ним киргисцом отправлен обратно в Киргискую орду, о чем государственной Коллегии иностранных дел чрез сие во известие покорно доношу. А о том же и в высокоправительствующий Сенат и в государственную Военную коллегию отрепортовано.

Сентября 30 дня 1759 году. Федор Соймонов.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1759, № 2, л. 185—186 об. Подлинник.

№ 203

1760 г. марта 13*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу об организации военных поселений в Или

Императорский указ сановникам Цзюньцзичу:

л. 176

Как доложил Агуй, в военное поселение в Илийском [крае] первоначально было решено в этом году послать 500 солдат и 300 уйгурских семей¹.

Сейчас на встрече с Ян Инцзю узнали, что цзянцзюнь, в соответствии с обстановкой, принял решение послать 4—5 тысяч солдат и тысячу уйгурских семей. Однако уйгуры из Аксу уже готовы, а [кого] посылать из Курли и других мест, еще не решено. После того, как Ян Инцзю прибудет в Яркенд, вместе с Шухэдэ примут решение. //

Или — это прежние внутренние джунгарские земли, [по-этому нужна] особая осторожность в разграничении, а земледеление необходимо восстановить. Ныне [эти земли] вошли в состав наших территорий. Если не поселить солдат в военных поселениях, то находящиеся поблизости казахи и буруты воспользуются случаем и займут [эти земли] под кочевья. Тогда трудно будет изгнать [их].

л. 18а

Даченю следует принять решение и устроить [все] надлежащим образом. Нельзя, не задумываясь о последствиях, нерадиво относиться к своим обязанностям и думать о возвращении [из этих мест]. Полагаем, что военно-пахотные поселения необходимо постепенно расширять. Согласно первоначальному решению в этом или следующем году будут направлены 500 солдат и 300 уйгурских семей. Тогда наши солдаты получают отдых, а у уйгуров постепенно возрастут средства к жизни. Кроме того, можно полагать, что дополнительная отправка [людей в военно-пахотные поселения]

* День гуй-вэй 2-го месяца 25-го года правления под девизом Цяньлун.

постепенно возрастет. За это несет ответственность Шухэдэ. л. 186 Он, однако, боится использовать солдат, // но в решении дел внимателен. Мы глубоко убеждены, что если [он] приложит усилия, то сам сможет [все] выполнить.

Ныне Синь Чжу приказано отправиться помочь в устройстве, однако не знаем точно, контролировал ли Шухэдэ, как идут дела. Если выполнял надлежащим образом, разрешаем заменить его. Сейчас необходимо решить, как вести дела. Ранее он докладывал, что согласно приказанию направил много солдат и уйгур и перевез на лодках зерно.

Почему нет ответного доклада? Отправить императорский приказ и довести до сведения.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 606, л. 176—186.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 204

1760 г. марта 14.— Доношение в Сенат сибирского губернатора Ф. И. Соймонова, командующего войсками на Сибирских линиях К. Л. Фрауендорфа и генерал-майора И. И. Веймарна с предложением об укреплении рубежей Казахстана и Сибири в связи с изменившейся обстановкой в Джунгарии

л. 3 Какие до сего от китайской к здешней стороне по притчине приему в российское подданство выходящих зенгорцов, а наипаче известного их противника Амурсаня и протчих холодности и почти как нарочно на задор и к нарушению мирного трактата поступки оказываны были, о том из всех бывших от тайного советника и губернатора Соймонова представлений уже небезызвестно, которые заграничные обстоятельства, ныне по общему нашему разсуждению, и что китайцы по обладании бывшею Зенгорскою землею и лежащие в Малой Бухарии города власти своей покорили. А и Большой Бухарии доставать знатно уже не оставят, и паче что селение и хлебопашество заводят, во близости к российским границам имянно же от Усть-Каменогорской в четырехстах верстах. Кажется что довольно подают в свидетелство и уверяют то, что впредь по утверждению в тамошних местах власти их приближаясь и к здешним сибирским границам и линиям, по известному на оных малолюдству, российской стороне не токмо беспокойными но и весьма опасными соседями сделаются и быть могут, как о том на приложенных при сем наших разсуждений, и общего мнения // обстоятельное усмотрено быть может. И хотя по толь важнейшему делу, что

до предосторожности принадлежит а паче о разделении или со обеих сторон о утверждении того, чтоб Зенгорской раззоренной земле пустой и ненаселенной быть единственно состоит на высоком разсуждении и соизволении высокоправительствующаго Сената, но по тем притчинам по которым нынешние их обращения и предприятия заримечиваются впредь российской стороне как вышепоказано не токмо беспокойными, но и весьма опасными, то за должность нашу неуминуемо принято во первых обстоятельно донести. А притом усмотря прежние по заграничным оборотам известии что ко осторожности и к высочайшим е.и.в. интересам за полезное разсудилось, на некоторые из того нужнейшии исправлении, то есть о занятии лежащих недалеко от Усть-Каменогорской крепости при реке Бахтурме угодных к поселению и хлебопашеству мест и постройке на оных крепостей и о протчем всепокорнейше наше мнение представить, которое также и какие о том во первых тайной советник и губернатор Соймонов, а потом и генерал-майор фон Веймар обще с бригадиром фон Фрауендорфом имели разсуждении, оные за руками нашими при сем на высокоглавнейшее разсмотрение и апрабацию и представляются¹.

В протчем же что за важнейшим из всего одного почитается то есть о бытии Зенгорской земле пустой или некоторой части в российском владении, оное предаем в высокое разсуждение // и соизволение высокоправительствующаго л. 4 Сената, и на все это требуем в резолюцию повелительного е.и.в. указу, для чего по той крайней нужде, дабы ежели о занятии при реке Бахтурме угодных мест, к построению тут крепостей и разумножению селения и хлебопашества и протчее милостиво опробовано быть имеет, то дабы то занятие места не упуская ныне наступающего лета сколько возможность допустит учинить было можно. К скорейшему на то резолюции получению послан от нас с сим нарочной полку Луцкого полковой квартирмейстер Лавров которому от Тобольска до Санктпетербурга на две почтовые подводы в оба пути из казны е.и.в. выданы и прогонные деньги. А о том же от нас и в государственныя Иностранных дел и Военную коллегию с приложением всего того что и высокоправительствующему Сенату поднесено, представлено: Федор Соймонов. Г. Ф. Веймарн. Бригадир Карл фон Фрауендорф. Марта 14 дня 1760 года.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 879, л. 3—4. Подлинник.

1760 г. апреля 10.—Из сказки поручика И. Уракова и переводчика Я. Гуляева в Оренбургской губернской канцелярии о завоевании цинскими войсками Восточного Туркестана и обращении уйгурских беков за помощью к казахским владетелям

л. 66

1760-го года апреля 10 дня в Оренбургской губернской канцелярии при секретной и заграничной экспедиции возвратившийся из Киргис-кайсацкой Средней орды от тамошняго владельца Аблай-салтана посланные к нему из Оренбурга Оренбургского гарнизона Пензенского пехотного полку поручик князь Иван Ураков и Оренбургской губернской канцелярии татарского языка переводчик Яков Гуляев объявили:

По данным де им из Оренбургской губернской канцелярии инструкциям в вышеписанную Киргис-кайсацкую Среднюю орду выехали они с отправленным отсель Средней орды Юлбарис-салтаном с товарищи по способности Уйской линии из последней Звериноголовской крепости сего году генваря 3 числа. И 19-го числа того ж генваря приехали тое орды к знатному старшине Куляке батырю... и были в ево улусе двое сутки и в тое бытность при свидании с ним между разговоров слышали от него, Куляки, что от вышеереченного Аблай-салтана посланы были в прошлом 1759-м году к китайскому богдыхану посланники брата ево, Аблаева, двоюродного Салтанамету салтана сын Урус-салтан с киргис-кайсаками // и теленгутами в дватцети пяти человеках для того, чтоб со стороны китайской жить с ним, салтаном и с подчиняющеюся ему ордою в согласии и мирности и торги производить по прежнему. Кои де обратно возвратились оттоль того ж 1759 года, осенью, и по прибытии сказывали, что помянутой китайской хан в бытность их у него их, Урус-салтана с киргисцами, спрашивал, мирно ль они с Россиею живут и не в подданстве ль оной состоят. На что де из них киргизец Дусай доносил ему, что они не только в мире пребывают, но и в подданстве российском находятся, почему де с российскими людьми и торги производят. И на то де оной китайской хан сказал им, что когда они в подданстве великаго государства Российскаго состоят, то де ему их призывать и в свое подданство ласкать не для чего, с чем де их от себя обратно и отпустил. А более того, хотя они и о прочих обстоятельствах ево, Куляки, пристойным образом в разговорах вопрошивали, только де от него разведать не могли... //

л. 69об.

Аблай нынешнею весною намерен ехать в Туркестан¹, ибо де кашкарские и яркентские Айходжа и Кунходжа пишут к нему, салтану, что от нападения китайского

войска оных городов обывателям великое отягощение происходит, так что оные обыватели от крепкого того войска нападения из тех городов в другия места убежать начали //.

л. 70

А сверх де того находящейся по сю сторону городов Яркента ж и Кашкарии в горах киргиской народ к тамошнему Туркестанту и к Бухарии и к прочим тамошним городам купеческую дорогу их пресекают. И тако де для очищения оной дороги и приведения того киргиского народа в спокойствие зовут ево, Аблая, и Абульмаметь-хана с войском к себе на вспоможение, и затем де ему, Аблаю, для свидания в Оренбург ехать время нет и быть не может. Более же того от него, Аблая, во все тое их там бытность ничего не слыхали, только при нем видели зенгорских калмыцких владельцев, двух братьев родных, Юлбулду да Баира, которых сестру родную Аблай-салтан имеет за собою в замужестве, кои всегда при нем, Аблае, и находятся...

Генваря ж 30-го вышеереченной старшина Байзигит-батыр л. 70об.

да Аблай-салтан теленгут из киргисцов Токтамыш между разговоров сказывали им, что будто прошедшаго 1759 года китайского войска тысяч с восемьдесят ходило для завоевания городов Яркента и Кашкарии, только де яркентцами и кашкарцами разбито и побито, и малая де часть кое-как от убивства спасшись, убежали в новопостроенной свои Зенгорской земли по реке Иле город², в коем де они, китайцы, с киргис-кайсаками и торг производят. И по прибеге де их от начальников их о том побитии войска к их китайскому хану репортовано наскоре, но что потому последует, о том де неизвестно. От оного ж де города Или даже до настоящих их китайских городов по границе от России розоставлены китайския команды друг от друга неподалеку, так как российския фарпосты и находятся де в тех командах людей в каждой по тысяче и сот по пяти, чрез которых де и все их китайския потребности, також и провиант и ружья из Китай в реченной город Илю отправляются. В Зенгорской же де земли как войска китайского умалилось, то де стали оказываться оставшие в горах Зенгорских калмык владельцы с калмыками, о коих де кочующие на Зенгорской земле Средней их Кайсацкой орды киргиз-кайсаки, чрез китайцов известясь, для пленения оных калмык ездили ныне человек з двести под предводительством Атагайского роду Джапак батырева сына Казак Сары, и возвратясь, делили их, калмык, и достались де // на каждого человека по семи. На что де смотря, л. 71

прочия киргис-кайсаки их, на зенгорских же местах кочующие, собравшись из разных родов тысяч з десять, с их Тявкой-солтаном и с знатыми Карагирей Найманского роду старшиною Кабанбаем, для пленения тех же калмык поехали и намерение положили, естли де оных калмык не найдут, то б в означенной новопостроенной китайской город Иля для мены с китайцами заехать.

Да особливо Байзигит сказывал, что кочующие под Туркестаном Средней орды Кунродского³ роду ж киргисцы обще з Большою Киргис-кайсацкою ордою уздав, что в Большой Бухарии происходят несогласии и междоусобии, собравшись немалым числом для разорения их, бухарцов, ездили и возвратились оттоль с немалою добычею, ибо де на каждого человека досталось по три верблюда, что де все також и вышеписанное, что Куляка-батырь им сказывал 10 числа февраля, сверх еще и особливо слышали они о том Средней же орды Атагайского роду от киргисца Байсары, которой де при том и сие сказывал...

л. 71об. // Ныне де оной Абульмаммет-хан Аблай-салтана зовет со многим войском для очищения к Ташкенту и Туркестану и к прочим городам купеческой дороги, которую де живущей в горах к городу Яркенту киргиской народ пресекают чинимыми на ездящих для торгу людей нападениями и грабежами. И для приведения того киргисского народа от того в воздержание и спокойство, почему де он, Аблай салтан, сею весною к нему Абулмаммету-хану ехать и намерен.

19 оного ж февраля Аблай-салтанов теленгут из киргисцов Раимбек сказывал же им, что прошедшей осени Аблай-салтан посылал ево от себя их же Средней орды в Карагирей Найманской род, которой кочевье свое имеет в зенгорских местах при урочище Каратал имянуемом, к находящемуся в том роду Абулмаммет-хана сыну Абулфаиз-салтану для отводу в подарки ему Абулфаиз-салтану четырех лошадей. И при обратном де ево оттоль возвращении того роду главной старшина Кабанбай приказывал ему, Раимбеку, Аблай-салтану объявить, чтоб он со всем своим улусом прикочевал на Зенгорскую землю на то место, где бывала зенгорского хана Галдан Чирина Урга, яко де оное порозжее, где б де будучи мог он, Аблай, так как Галдан Чирин во все тамошние окружные места повелевать, и чрез то б де могла их Кайсацкая орда распространиться и прославиться, что де он, Раимбек, по приезде ему Аблаю и объявлял. Только де он, Аблай-салтан, на то будто ничего не говорил, кроме того что разсмелся.

л. 72 В то же ево Раимбека бытность у реченного Абулфаиз-салтана видел он, Раимбек, присланных от кашкарских и яркентских ходжей // к Абулмаммет-хану и к Аблай-салтану нарочных людей с письмами, которыми де просят они от них вспоможения против китайцов, а ежели де того им учинить, то есть людей дать и самим приехать неможно, то б де хотя им, китайцам, лошадей продавать они запретили и на их бы китайское богатство не прельщались. А когда де киргис-кайсакам их потребно богатство, то де оное могут получить они от них кашкарцов, но что потому они, Абулмаммет-хан и Аблай-салтан, учинить имеют, о том еще неизвестно, яко де Аблай-салтан намерен видаться и о всем советовать с Абул-

мамметом-ханом, чего ради к нему нынешней весны и ехать хочет, а более того ничего ни от кого там не слышали...

Под подлинной скаской подписались тако: Порутчик л. 74 князь Иван Ураков, переводчик Яков Гуляев.

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1760, № 4, л. 66—72, 74. Копия.

№ 206

1760 г. августа 12*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о наказании киргизов за предоставление убежища участникам антицинских выступлений в Восточном Туркестане

Императорский указ гласит:

Алигунь ныне повел армию в погоню за бандитами и полагаю сможет изловить [их]. Если [мятежники-ходжи] ускользнули, то несомненно направились в бурутские кочевья¹. Если бы [их] преследовали все время, то непременно уже схватили бы и не за что было бы наказывать мусульман. Впредь необходимо пресечь укрывательство беглецов бурутами.

Доводим до сведения Шухэдэ, что ему надлежит приложить старания в преследовании и поимке [мятежников]². Если они уже ушли к бурутам, следует направить кого-нибудь, чтобы ясно объяснить [им] последствия [укрывательства]. Указать им, что если поймают и выдадут [бунтовщиков], получат награду. При малейшем [подозрении в] укрывательстве и попустительстве пошлем войска и нападём без предупреждения. Потрясем военной мощью и не допустим нерешительности.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 616, л. 18а.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 207

1760 г. августа 18**. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о запрещении киргизам возвращаться на их исконные земли в Семиречье

Императорский указ: Фэн Насян доложил, что на пограничном посту Урту-Була схватили махачина, который пока-

* День цзя-инь 7-го месяца 25-го года правления под девизом Цяньлун.

** День синь-ю 7-го месяца 25-го года правления под девизом Цяньлун.

зал: тысяча с лишним семей бурутов перекочевали и поселились в Ат-Баши¹. Справлялись у ойрата ланьлин шивэя Сэб-тэна, он заявил, что Ат-Баши изначально являлся ойратским кочевьем. Поскольку джунгары // усмирены, все [их] бывшие кочевья являются нашей территорией. Буруты прежде подчинились [нам], как могут опрометчиво переходить пределы! Необходимо разобраться и изгнать [их].

Однако сейчас справлялись у Ходжа-Сыбека и [он] сказал, что первоначально это: были бурутские земли, которые затем были захвачены джунгарами. После того, как великая армия усмирила [джунгар], буруты переселились и живут [там] уже 3—4 года. Надлежит проверить и выяснить. Если это прежние джунгарские земли, то непременно возьмем [их себе]. Если это доказать нельзя, то можем изгнать [проживающих там], но пока следует сделать вид, что [мы] неосведомлены, а через год дополнительно разместим [там] солдат-уйгуров. Впредь действуйте, сообразуясь с обстановкой.

Возможно, эти земли первоначально не принадлежали джунгарам. Кроме того, [они] находятся за пределами озера Тэмуртуноу² и хребта Бархунь. Сами должны // решить [как поступить]. Поскольку эти кочевья — джунгарская земля [расположены] очень далеко, не смежны с нашей границей, то не обязательно посылать армию для изгнания [бурутсв].

Императорский указ довести до сведения Шухэдэ и Агуя. Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 616, л. 7а—8а.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 208

1760 г. августа 30.— Сообщение тарского купца А. Шихова о борьбе узбеков и киргизов с вторгшимися в Среднюю Азию цинскими войсками

1760 году августа в 30 день бывшей в Киргис-кайсацкой Средней орде под видом купечества тарской юртовской бухаретин Алим Шихов в канцелярии генерал-майора фон Веймарна против данной ему о заграничных разведываниях словесной записки о тамошних киргиских известиях объявил:

л. 912 1-е. В бытность ево в той Киргиской Средней орде у Аблай-салтана слышал он, Шихов, в разговорах от реченного Аблай-салтана, что китайское войско якобы во многолюдном числе состоит при построенном у озера Баркуля городке, при котором и всякия воинския приуготовлении имеютца, да

сверх того городка построены китайцами ж при урочище Иреи Хабирга два городка в расстоянии один от другого в дватцати верстах, где и хлебопашество производят, и они, кигисцы, с китайцами сатовку имеют. Помянутое ж урочище от российских крепостей в расстоянии состоит, а имянно от Семиполатной скорою ездою с месяц, куда де и проезл свободной.

2-е. А чтоб китайское войско куда имело намерение к походу — не слышно, но между того получил он, Шихов, известие о прибывших в бытность ево к Аблай-салтану в улусы узбяцкого города Кооку¹ бухарских купцов, которой город состоит во владении узбяцкого владельца Эркени-бека², что в прошлом году при взятии бухарских городков Эркени, Кашкарии, Аксу и протчих всего шеснатцати городков китайским войском, кои де военною рукою и покорены, и те жители под китайское владение отдались. А особливо потому, что // будто имеющей в городе Иркени владелец Ходжан-Бача со всеми родственниками своими и ближними лучими людьми бежал к вышеписанному узбяцкому Эркени-беку, за коим хотя ис китайского войска и послано было для поимки тысяч до девяти до самых узбяцких мест, но токмо те узбяки, собравшись обще с киргизами или с называемыми бурутами, ис того китайского войска побили тысяч до семи и предписанной бухарской владелец Ходжан-Бача во оной узбяцкой городок Кооку принят³. Противу де чего те узбяки и с протчими ближними к тем городам ордами согласились ко отмщению на китайское войско, коего узбяцкого народа тож и кыргызов якобы в собрании на тех своих границах состоит тысяч до ста, которые и имеют намерение с тем китайским войском иметь войну (собранное ж узбяцкое и протчих орд до ста тысяч войско на противу китайцов в их землю итти ненамерено, а имеет состоять и к себе ожидать того китайского войска на своих границах в пристойных местах, где тому войску следовать должно).

3-е. Назад тому месяца с полтора у Аблай-салтана был китайской посол ноен, а кто имянно, знать не может, в тритцати человеках для требования плененных киргисцами поданных китайских Садацкой волости уранхайцов⁴, при коем посланце тех уранхайцов и зайсанг Саадак находился, для чего Аблай-салтан и отправился по улусам ко отысканию и для отдачи тех уранхайцов.

4-е. А чтоб реченные киргис-кайсаки имели наклонность к подданству в китайскую сторону, того не приметил, да и ни от кого разведать не мог. //

5-е. Предписанные ж киргисцы ни с кем войны не имеют, но токмо между собою происходят у них великие несогласии от их собственного несопокойства, отчего и причиняетца между ими воровство и смертныя убивства и от того друг от друга имеют опасность.

6-е. Аблай-салтан ныне кочевьем своим состоит, отделясь от прежнего места, урочища Камня Кокчетау, например день езды при речке Колчаклы, кочующия ж киргиска последние к Усть-Каменогорской крепости улусы движение возымели вниз по реке Иртышу ни для чего инаго, но за неимением кормов и по мелкости в прошедшую зиму снега по неимению в колках воды.

7-е. Реченной Аблай-салтан намерен послать в китайскую сторону послом брата своего Юлбарис-салтана, которой уповательно уже и отправился, а для чего и с каким намерением, о том подлинно разведать не мог, почему он, Шихов, для того разведывания, когда реченной Юлбарис-салтан отпра-витца и как возвратитца может, и не возможно ль получить о их намерении какого известия, оставил в той Киргиской Средней орде у доброжелательного к российской стороне старшины Кулсары батыря двух человек работников своих и с оставшими ево, Шихова, товарами.

8-е. А о Абулмаммет-хане, Болшей киргиской орды владельце, объявил: ныне оной Абулмаммет находитца в городе Туркустанте и до прибытия помянутого китайского посланца требовал для совета реченного Аблай-салтана к себе, куда оной Аблай-салтан и ехать намерен был, но за случаем тем к свиданию со оным Абулмаммет-ханом время не допустило.//

л. 915об. А более вышеписанного известия и разведывания в той Киргиской Средней орде ни чрез кого получить не мог и ни чего не слыхал.

Дмитрей Колугин. Канцелярист Василий Лазарев.

ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, кн. 1551, л. 912—913 об. Копия.

№ 209

*1761 г. января 1.— Из журнальной записки о рас-
просе в Омской крепости Байжигита мурзы о взаи-
моотношениях султана Аблая с Россией и маньч-
журским двором*

л. 22об ... Байжигит мурза между разговоров объявил, что он подлинно и действительно знает, яко Аблай-салтан со всею Киргис-кайсацкою Среднею ордою состоит в российском подданстве из давних лет, и то свое подданство и верность тог-да ж присягою подтвердили, и той своей присяги ни для че-го нарушить и от российского // подданства отстать не хо-тят, ибо они будучи из давних лет в российском подданстве, всевысочайшею ея и.в. милостию весьма довольны, за что и сами они, киргис-кайсаки, всячески стараются быть непоко-

лебимыми и верными подданными ея и.в. и к тому всякия к российской стороне услуги и верности оказывать.

А хотя китайской бугдыхан к ним в писмах своих чрез присылаемых послов Аблай-салтана с Киргискою ордою и почитает за настоящих своих подданных и того Аблай-салта-на называет меншим братом, оное у них за верность не по-читаетца, да и намерения такова, чтоб быть в китайском под-данстве никогда не было и не будет. А что же Аблай-салтан поссал брата своего Юлбарис-салтана с несколькими челове-ки ко оному китайскому богдыхану — и то по притчине той, что оной Средней орды старшина Барык // батырь с киргис-цами нечаянно захватили вместо зенгорских калмыков их китайского владения подклонившихся в подданство Садац-кой волости уранхайцов, коих сколько отыскать могли, для отдачи их помянутой Юлбарис-салтан и повел, и ежели де по той притчине или какими другими нападками от того ки-тайского владения будет им, киргис-кайсакам, притеснение, то они охотно желают, чтоб быть под защитою храброго и славнейшаго в свете е.и.в. оружия, для чего поблизости рос-сийских крепостей и кочевать желают...

л. 23об.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1761, № 1, л. 22 об.— 23 об.
Копия.

№ 210

*1761 г. февраля 20.— Рапорт сибирского губернато-
ра Ф. И. Соимонова в Коллегию иностранных дел
о казахско-цинской торговле и об обстановке в
Кульдже*

15 ч[исла], того ж генваря приезжало х крепости Семи-полатной со степной стороны для сатовки киргиз-кайсаков л. 41
Средней орды волости Каргасак ведомства старшины Малта-бая человек до шести, ис которых были двое постаршее — Еныбай Манов, Коргубай Досунбаев, которые в разговорах спрашиваны о заграничных обращениях и показали, что сто-ят они со своими улусами против крепости Семиполатной за рекой Иртышом при урочище Цагану разстоянием езды один день числом в тысячи кибитках. И прошедшей де осени из разных улусов ходило волости Кибчацкой при старшине Аталыке Курмамете киргис-кайсаков человек со сто// для л. 41об.
сатовки в китайскую сторону, и водили на промен своих ло-шадей каждой по своей возможности инья по пятидесяти, а другия по тридцати и по дватцати на то место, где у них между собою производитца торг, состоящему в Зенгорской земле при урочище реке Илле городку, называемому Кул-

так Алибак¹, которой де разстоянием от Семиполатной крепости тихою ездою один месяц. А те их киргисцы ездили из своих улусов при означенном старшине вперед месяц же, а обратно оттуда в свои кибитки возвратились в две недели, чему де минуло дней шесть, от коих слышали, что они имеют свободной ход, а хотя другим местом есть и не очень свободно, толко скота прогоняют и верблюдов проводят без дальнего труда. А тот де городок стоит у реки Илли, по примеру,

л. 42 они, китайцы, имеют небольшие лотки, такие как человек 20 осми поднять могут, а сверх того местами чрез оную на верховых лошадях перебродят. Вокруг же де частореченного городка укрепление сперва стена деревянная и вымазана снаружи глиною, а потом внутрь за тою деревянною стеною каменная толщиною будет в поларшина, в которой де, как и в российских крепостях, имеютца на углах и в стенах пушки. В нем живут люди: китайцы, калмыки и бухарцы, командует у них в оном городке Ширя бывшего зенгорского владелца Дебачи сын четырнадцатилетний, а как его зовут, не знают, чего для и ныне от них, киргисцов, к производству мены разных улусов при поверенном власти найманской от старшины Кутлубая старшине ж его ведомства Шагадымурзе киргис-кайсаков с лошадми человек со сто уехали².

Но притом же де они, киргисцы, спрашивали, что де в Росии с китайцами мирно ль, и буде их вышеписанной бывшей в Китайской земле для сатовки старшина по прибытии сказывал полученное им от китайцов изусное объявление такое, якоб оне, китайцы, хотят сего году в марте месяце из своей земли выступить и следовать к российским границам за истребованием пред сим вышедшаго в российское подданство из Зенгории торгоуцкого ноена Шерена, а если отдан не будет, то имеют производить войну, почему им, киргисцам, л. 42об. они, китайцы, советуют // очистить место и отойти от российских границ далее в степь, им бы никакой помехи не чинить.

Соймонов. Февраля 20 дня 1761 году.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1761, № 1, л. 41—42 об. Подлинник.

№ 211

1761 г. марта 28*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о мерах по усилению контроля над населением Восточного Туркестана

л. 66 Сановники Цзюньцзичу докладывают:
Как сообщает яркендский баньши дутун Синь Чжу, Яр-

* День гуй-мао 3-го месяца 26-го года правления под девизом Цяньлун.

кенд является большим городом на мусульманской границе, всего [здесь] 27 городов и селений. Кроме того, что беки Андижана, буруты, Афганистан, Маргелан, Бадахшан, Болор и другие племена // присылают сюда людей, когда есть необходимость посоветоваться, что тучами снуют по разным направлениям тибетские и андижанские купцы и много народу путешествует, в настоящее время здесь проживает множество оседлого народа и не исключено, что скрываются предатели и разбойники. Ввиду этого в Хами и Турфане следовало бы ввести баоцзя¹, которая, как оказалось, прежде существовала в Аньси, Турфане и других внешних мусульманских владениях, в конце концов [ее] легко скопировать с ближайших внутренних земель [Китая].

Яркенд и Кашгар — это вновь покоренный район, можно ли наравне с внутренними землями устанавливать систему баоцзя? Необходимо вникнуть в настроения мусульман и хорошо сообразоваться с местными условиями, тогда будет польза.

Шухэдэ, который ныне осуществляет общее управление делами мусульманской границы, должен действовать вместе с Синьчжу и Эминь-Ходжой, прилагая усилия для надлежащего решения дел и обо всем докладывать.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 632, л. 66—7а.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 212

1761 г. ноября 10. — Сказка башкира Ш. Абзанова о взаимоотношениях владельцев Среднего казахского жуза с Россией и насильственном сгоме маньчжурскими войсками казахов с их исконных кочевий в Джунгарии

1761 г. ноября 10 дня посыланные в киргиз-кайсацкую Среднюю орду к Аблаю-салтану и к старшинам Кулсаре и Куляке батырям с письмами Исетской провинции Барынетабылеской волости башкирцы Шукур Абзанов с товарищи тремя человеки по возврате их против учиненного им при отправлении на словах секретного о разведывании о киргиз-кайсацких и о китайских обстоятельствах приказания наведывался, нижеследующее объявили:

1-е. По выезде из Троицкой крепости следуя з бывшими на меновном дворе для мены киргисцами прямо степью в семь дней Средней орды Кирейского роду до улусов имею-

ших по сю сторону Ишима реки того ж Кирейского роду к старшине Байтуке приехали, которой их принял с почитанием и при собрании многих киргиз-кайсак их, Шукура с товарищи спрашивали, что на них киргисцов от всемилостивейшей государыни нет ли какого гнева, на что им от них Шукура сказано, что всемилостивейшая государыня на них гневу ныне не имеет, ежели они киргисцы никаких противных поступков чинить не будут, чему они и радовались, а притом бывшие киргисцы все единогласно говорили что Меньшей орды от киргисцов многия плутовства происходят, а их Аблаева владения Средней орды от киргиз-кайсак как прежде никаких не порядков не было так и ныне // чинено не будет, и дабы они потом от Меньшей орды оказывающимся не порядкам к ним ж приобщены не были.

л. 13об.

2-е. От вышеписанного старшины Байтуки приехали к старшине ж Кулсаре, которой приезду их весьма был доволен и за посланное письмо много благодарение приносил и в разговорах им Шукуру употреблял что он по присяжной своей должности к российской стороне как до сего показывал себя при всяких случаях усердным, так и впредь в равномерной же верности пребывать и неотлучным от российских жилищ желают быть.

3-е. Оттоле уже были у старшины Куляки, которой, между прочими разговорами им сказывал Меньшей орды о киргисцах что Егелбайлинского роду от старшины Ямалкары Чагыра все плутовства происходят и в прошлых годах исподнижно у великой Исаларской слободы лошади ведомства ево ж киргисцами по ево научению отогнаты, а предводителем к тому воровству был бежавшей отсюда Исетской провинции Анлинской волости башкирец Ялымбет Тупаров да и ныне недавно Кубеляцкой волости от башкирца Балапана Метепчева лошадей отогнали вышеписанного Емалсары брата называемой Путай, он же, Куляка, им сказывал, что и на Кызылской дистанции // русские люди шесть человек побиты выше писанным же Еманкарою.

л. 14

4-е. А от него Куляки они Шукур с товарищи приехали к Аблай-салтану и посланные письма ему отдали, которой тем показывался доволен и говорил, что он по присяжной должности во всем исправлять должен и от российской стороны отстать не желают, при чем еще употребил, хотя де в прежния времена как он, так и киргисцы, намерение и имели склонность к китайской стороне, а ныне уже совсем от того намерения он стпал и как выше сего значить желают быть в подданстве российской стороны непревратным.

5-е. Они ж де Шукур с товарищи между подлыми киргисцами в разговорах эхою приносимое слышали что китайской владелец Богдаксол их киргисцов которые роды кочевание имели на раззоренной зенгорских калмык земли, всех згоняют и с таким приказанием ежели они добровольно с тех

мест не сойдут, то он имеет тысяч до пяти из своего войска выслать и побить и ни для какого б себе ползование в ево владение они киргисцы не приезжали чего они киргисцы устрася в скором времени оставя свой рогатый скот кочевкою бежали к российской стороне, кои многими улусами от сибирской и оренбургской линей кочеванием и состоят ныне в близости, а по какой притчине так // на них киргисцов китайской Богдоксон сердятся, того точно ни от кого по доволном их разведывании дознаться не могли.

л. 14об.

6-е. В самом намерении как Аблай-салтан так и киргисцы по их Шукурову с товарищи примечанию к российской стороне состоят видно непоколебимыми и к китайской стороне конечно склонности не имеют, а по большей части от китайцев имеют страх немалой для чего как вышепоказано к российским границам в близость и прикочевывать начали.

7-е. Нынешнее кочевание свое имеют Аблай-салтан при речке Кылчакле, а старшины Кулсара и Куляка за Ишимом рекою от российских жилищ не весьма в дальном разстоянии например верховою ездою будет не более десять дней езды, киргисцы своими улусами по Тоболу и Абуге рекам имеются где ныне и зимовать намерены, а Абулмамбет-хан по прежнему в Туркестанте, а сын ево Абулфейс в раззоренных зенгорских калмык местечках находятся и в каких наклонностях они состоять и никакого известия наведатся не могли.

8-е. У Аблай-салтана от китайского владельца и от прочих народов // как при них Шукуре с товарищи так и до их посланцов не было, так же и от него Аблая никуда посланных не имеется, толко при самом от Аблая их отъезде в разговорах от киргисцов слух зделался, будто от китайского владельца к Аблаю посланцы будут, а с чем того никто не знает, а Аблай-салтан как в Оренбурге, так и в Троицкую приездом за их народскими недосужностями отзывается.

л. 15

Коллежской регистратор Петр Чючалов.

АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1761, № 2, л. 13—15. Копия.

№ 213

1762 г.— Присяга султана Аблая по случаю восшествия на престол Екатерины II¹

Копия с присяги, учиненной Средней киргиз-касацкой орды Аблай-салтаном в 1762-м г. л. 6

Я, нижеименованный, обещаюсь и кленуся всемогущим богом, что хошу и должен е.и.в. моей всемилостивейшей, великой государыне, императрице Екатерине Алексеевне, самодержице всероссийской и е.и.в. любезнейшему сыну госу-

дарю цесаревичу и великому князю Павлу Петровичу, законному всероссийского престола наследнику, верно и нелицемерно служить и во всем повиноваться, не щадя живота своего до последней капли крови.

В заключение же сей моей клятвы целую, по закону // **л 60б.** моему, куран и при подписании прилагаю мою печать.

АВПР, ф. 122/3. Киргиз-кайсацкие дела, 1776, № 1, лл. 6 и 6 об.
Копия.

Опубл.: КРО в XVI—XVIII вв., с. 646.

№ 214

*1762 г. ноября 13.— Рапорт сибирского губернатора
Ф. И. Соймонова в Коллегию иностранных дел об
отношении владельцев Среднего жуза к планам
Цинской империи в Средней Азии*

л. 115 Рапортом господин генерал-майор фон Фрауендорф от 2 ч[исла], здесь полученным 11 ч[исла] сего ноября ко мне представил:

Октября де 14 дня ис крепости Святого Петра от полковника Девильленева прислан к нему, генерал-майору, прибывшей ис Киргиз-кайсацкой орды доброжелательной к российской стороне и верноподданной старшина Куляка-батырь, и просил ево, генерал-майора, о выдаче ему, якоже и Куляке-батырю, какая выдача чинитца, что определено будет в награждение подлежащими и надобными ему вещми. А притом: де во время бытности ево у одного генерал-майора по журнальной записке секретно по ево верноподданнической должности о их ординских обращениях объявил, что в их Киргизской орде обстоит благополучно, и к российской стороне кроме верноподданнического пребывания никакого противного

л. 115об. намерения // нет. Но между посторонними разговорами и сие изъяснил, что в их киргизския улусы Абулмаметь-салтана к сыну ево Абулфеис-салтану, тож и к Аблай-салтану, от состоящего при озере Баркуле китайского войска присланы были посланцы, кои требовали от их киргизского народа, якобы по указу китайского богдыхана, с каждого двора например по пуду круту, тысячу рогатова скота, и оружейных о два конь десяти тысяч человек киргизцов с их запасом. И то де китайское войско намерение имеет следовать будущей весной чрез Иртышския вершины в азиатские города в Самархант и Туркестант для завоевания под свою протекцию. Токмо де как Абулмаметь-хан, так и Аблай-салтан и протчия их киргизския старшины, присоветовали от всего требова-

ния тем посланцам отказать, а между того положили совет, ежели будущей весной от того китайского войска подлинно о том требование произойдет, то того войска чтоб следовани-ем к Туркустанту и Самарханту не пропускать.

А между того и от себя оной Аблай-салтан хотел послать во оной Туркастант // нарочных людей с таким требованием, **л. 116** будут ли оныя туркастанцы и самарханцы против того китайского войска с ними, киргизцами, обще воевать и ожидать будут известия. И как те их посланцы ис Туркастанта возвратятца, и какое известие привезут, он, Куляка, по верности своей к российской стороне о том ему, генерал-майору, в свое время обещал дать знать.

И оному де Куляке-батырю по ево ревности и доброжеланию к здешней стороне по нынешнему ево первому в Омскую крепость прибытию, коему еще и никогда от здешней стороны подарков не было, в силу указа государственной Коллегии иностранных дел, состоявавшегося прошлого 760 году июля 18 ч[исла], подарено от имени его, генерал-майора, ис казенных состоящих там вещей разными товарами, не объявляя ему о цене, на тридцать на девять рублей на пять копеек с половиною, что получа и отправлен он в крепость Святого Петра, а оттуда имеет следовать и в свои улусы, о чем государственной Коллегии иностранных дел чрез сие во известие покорно и рапортую. Причем доношу, что на здешних // **л. 116об.** сибирских линиях обстоит благополучно и о злом неприятельском нападении и о собраний войск никакого ни отколы известия не имеетца.

Федор Соймонов. Ноября 13-го дня 1762 году.

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1762, № 6, л. 115—116 об. Подлинник.

№ 215

1762 г. ноября 18.— Указ императора Цяньлуна
о встрече посольства афганского Ахмад-шаха в
Яркенте и препровождении его в Пекин*

Согласно докладу Синь Чжу, [правитель] афганского ханства Ахмад-шах¹ направил посла с докладом и подношениями. [Синь Чжу] просит приказать, чтобы по дороге местное начальство заранее приготовило угощение и пр. Афганцы являются // единым большим племенем. Их посол в первый раз **л. 20б** проезжает через внутренние земли и не видел всего, чем славится Небесная династия. [Приказываю] в столицах всех провинций, находящихся по пути следования [афганского

* День гуй-мао 3-го месяца 26-го года правления под девизом Цяньлун.

посольства], обратить внимание на то, чтобы должным образом заранее подготовить угощения и театральные принадлежности [для торжественных представлений], дабы продемонстрировать богатства, роскошь и величие [империи]. Приказываю передать [указ] Ян Инцзю, Чан Цзюну, О Би, Мин Дэ и Фан Гуаньчэну² навести порядок и подготовиться к встрече [посольства].

В следующем указе говорится:

[Правитель] афганского ханства Ахмад-шах в первый раз прислал посла с подношениями. Когда посол будет возвращаться обратно [в Афганистан], надлежит послать сановников, чтобы сопровождать [его]. Кроме того приказываю увеличить милости. Повелеваю фудутуну Элэдэнэ отправиться в путь. Элэдэнэ является фудутуном в Жэхэ³, поэтому приказываю Ма Чану временно исполнять [его] обязанности.

В другом указе сказано:

Синь Чжу докладывает, что когда афганский посол отправлялся в обратный путь, ему были сделаны подарки. Прошу [предоставить] казенных верблюдов для сопровождения [его] до Яркенда, // а также выделить их в надлежащем количестве, чтобы сопроводить посла [от Яркенда] до родных кочевий.

Для возвращения афганского посла необходимо снабдить [его] верблюдами от столицы до Яркенда. От Яркенда же до его кочевий очень далеко. Их [афганцев] натура жадная, и если один раз обеспечить за казенный счет, а потом отказать, то [у них] возникнет подозрительность. Кроме того, если главы беков [мусульманских] городов увидят это, то решат, что между [ними и афганцами] делается различие. [Поэтому] приказываю передать указ Синь Чжу, от Хами до Яркенда, соответственно его докладу [Синь Чжу], обеспечить [посольство] верблюдами и сопроводить до границы. Нет необходимости доходить до их кочевий. Если посол в пути окажется в затруднительном положении, то Синь Чжу может, сообразовываясь с обстановкой, оказать [ему] помощь. В дальнейшем руководствоваться этим. Уяснить и довести до сведения.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 672, л. 20а—21а.

Перевод с китайского А. И. Чернышева

1763 г. января 6*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о титулатуре кокандского правителя Ирданы-бека и отказе признать границей его владений Кашгарские горы

Императорский указ: Как докладывает Юнгуй, кокандский Ирдана-бек в ответном послании заявил, что отправленный им посланник имел честь вручить грамоту о том, что он [Ирдана] именуется ханом и считает границей своего владения Кашгарские горы¹. Вероятно, этот абсурд следствие того, что прежде Юнгуй // в посланиях к нему обращался слишком мягко.

Передать императорский указ Юнгую снова отправить письмо, в котором строго заявить: Прежде в посылаемых [тобой] грамотах [ты] всегда именовал себя беком, почему теперь, безрассудствуя, посмел назваться ханом? К тому же [ты] разве удостоился указа о том, что Кашгарские горы являются границей? Твои желания зависят от указаний великого императора. Мы не имеем возможности видеть [тебя] на аудиенции, как же понимать [нам друг друга]?

Все дела, имеющие отношение к иноземным вассалам, должны специально доводиться до моего сведения. Как можно безрассудно создавать слухи! Отныне в поступающих обращениях считать главным только почтительность и искренность. Не следует вновь повторять прежние ошибки и доводить до преступления.

Что касается сообщения в послании о том, что люди из [бурутских] племен кушчи и мундуз в местности Ош² ограбили 9 человек, то вещи пяти кашгарцев уже возвращены.

Только четверым кокандцам вещи и лошади еще не возвращены.

Просим затребовать у бурутов. Надлежит проверить и доложить.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 676, л. 23а—23б.
Перевод с китайского Г. П. Супруненко

1763 г. сентября 7**. — Экстракт командующего войсками на Сибирских линиях генерал-майора К. Л. Фрауендорфа в Коллегию иностранных дел о вторжении цинских военных отрядов в Южный Алтай и разорении ими алтайцев

Экстракт, učinенной с объявления Кузнецкого ведомства ясаших теленгунских старшин в разбитии и взятии у них в

* День синь-чжу 12-го месяца 27-го года правления под девизом Цяньлун.

** Датируется по дню получения экстракта в Коллегии иностранных дел.

плен сего года в феврале месяце мунгалским войском верно-подданных ясашных татар и их жен, детей и скота, сколько оных не возвращено и побито значит ниже 1763 году.

1-е. Старшины Намка, Кутук и Мамут ответствовали, что мунгалским войском розбиты две волости Кукшинова и Коноякова, а поскольку имянно человек мужеска и женска полу больших и малых, а с тех ясашных двоеданцов тем войском взято и у них действительно в плену осталось, также сколько какова скота порознь отогнато и шкарбу захвачено, и чьего имянно, де они точно сказать не могут и не знают, а проводить за разбитием тех улусов стало быть не у кого.

А из их собственных улусов взято в плен, а имянно у зайсанга Кутука собственных ево и улусных сто осмнатцать лошадей, у зайсанга Намки сто дватцать три лошади. Да из ево же улуса взято в плен семь юрт со всеми людьми, скотом и шкарпом, а имянно в первой Демеча Мунгаш, у него // мужеска и женска полу девять душ, в другой калмык Буджуба, у него мужеска и женска полу четыре человека, в третьей калмык Сарганжа, у него мужеска и женска полу пять человек, в четвертой Тюлмен, у него мужеска и женска полу пять человек, в пятой калмык Боз, у него мужеска и женска полу пять человек, в шестой Карачак, у него мужеска и женска полу шесть человек, в седмой калмык Ивелю, в четырех человеках, да убито пять человек, а имянно то, з женою и з сыном, Дабажебек, з женою, да у Кутука взят в плен же калмык Бакбасам со шкарпом, да племянник ево Бото, да два парня Бото Кобно, да еще калмык Окудрук, калмык же Соен с четырьмя человеки мужеска и женска полу, а сколько при них какова скота, также и шкарбу порознь взято, они не знают.

Однако когда от китайского воиска последует тем пленным обратная отдача, то всякой может объявить о своем окуртнее, для которого истребования и посылки в мунгалское войско по общему их согласию выбрали между собою старшину Мамута, понеже де он человек старинной и умной, и напред сего неоднократно в разных ордах посолство отправлял справедливо, и с ним редовых и проводных людей четыре человека, которой для того и имеют отправитца, как толко с высоких гор снег сойдет //.

2-е. У зайсанга Ерукшина, также и у Кокояна, тайно принятые прежде бывшие зенгорския уранхайцы были или нет, они не знают, понеже де оные старшины жили от их в дальном, разстоянии особыми улусами, и что добра или худого делали им знать неможно, а между ими никаких посторонних людей, кроме действительно подданных, не бывало и ныне нет, и к ним самим мунгалцам, так и садатцам¹, никогда никакова озлобления не происходило, и к нападению их немалой притчины за собою не признают².

На подлинном подписал генерал майор фон Фрауендорф.

С подлинным читал канцелярист Василей Лазарев, Дмитрий *

Получен с почты 7 сентября 1763 г.

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 87—88. Копия.

л. 88об.

№ 218

1763 г. сентября 19.—Из Инструкции Екатерины II генерал-поручику И. И. Шпрингеру о назначении его командующим войсками на Сибирских линиях, о построении крепости на р. Бухтарме и о заведении торговли с соседними странами

Поручаются в команду вашу все Сибирския линии с находящимися на оных войсками, и потому имеете вы к сей порученной вам команде ехать немедленно.

По тамошним границам, как во время кочевания за оными зенгорского народа, бывшего в великой силе, но пред несколькими годами китайским нашествием истребленного, требовалась всегда немалая предосторожность, так и ныне по завладении зенгорскими местами от китайцов, продолжать оную равномерно нужно. Желание наше при сем такое, чтоб все оныя крайния места и тамошние жители, а особливо Колывано-Воскресенские заводы со всеми настоящими и вновь находимыми рудниками, сколько возможно предприемлемыми единственно, и на предбудущия времена при всяких в Великой Татарии¹ случающихся переменах, служащими мерами и распоряжениями навсегда в надлежащую безопасность приведены быть могли. И так поставляя сие за главнейшую вашу должность, поступать вам по нижеследующему:

1. По рассмотрении всех происходивших донныне дел, касающихся до сего полезного намерения, лучшим к тому средством быть признается, чтоб при устье реки Бахтурмы, в реку Иртыш ниже Усть-Каменогорской крепости в 86 верстах впадающей, завести крепость, и тем воспретить ход из Зайсанга озера по реке Иртышу судам неприятельским, которого ныне с китайской сто//роны предостерегать должно, и для того такую крепость и действительно как наискорее построить заблагоразсуждено...//

7. Когда на реке Бахтурме заведена будет крепость, то как здесь по учиненным донныне разведываниям мнится с той

* Далее неразборчиво.

стороны, где напред сего зенгорской народ кочевал, никаких проходов внутрь здешних границ не останется, правою стороною по течению реки Иртыша, а буде, паче чаяния, и за построением при устье реки Бахтурмы крепости, еще останется от озера Зайсана по той же стороне неприятельским военным людям проход, то вам рассмотреть, чем бы то воспрепятствовать, на пример: построением ли другой вверх по Бахтурме на проходе крепости, или как здесь за лучшее представляется, по Иртышу вверх к горам подвинуться, и там какое укрепление сделать будучи в том один только тот вид, чтоб неприятельским военным людям проход тою стороною воспрепятствовать того ради как при строении Бахтурминской крепости, так и впредь должно всегда быть в ней одному генерал-майору, человеку надежному, инженерство знающему и о тамошних обыкновениях сведущему².

8. И как тамошняя горы, сколько известно об них по учиненным донные посылкам и разведываниям, почти непроходимы, то разсуждается, что по заложении на Бахтурме крепости не будет уже нужды в прикрытии разстояния от Иртыша до Телецкого озера, составляющего с лишком 600 верст, и в содержании каких либо линий или фарпостов, толь наипаче, что когда бы с китайской стороны и на неприятельства поступлено было, им удобнее будет сделать впадение чрез Иртыш и с зенгорских мест, нежели чрез находящийся на сем разстоянии горы. А буде бы оными фарпостами удерживать воровския партии, то без сумнения по вышеозначенному примечанию не столько будет из того успеха, сколько напрасного людям бтягощения, то вместо того имете вы будущих в вашей команде трех генерал-майоров расположить таким образом, чтоб один находился в ближайшей от Телецкого озера крепости, которой может попечение иметь о содержании и прикрывании находящихся там двоюродов; другой, как выше упомянуто, в Бахтурме, а третий в Ямышеве или Омской крепости, где по вашему усмотрению запотребнее разсудится. Да и вам самим находиться должно всегда в таком месте, откуда бы вы всем им не только вашими наставлениями, но в случае нужды и собственным присутствием вашим способствовать, и интересы наши предохранять могли. А между тем, что б когда у вас не происходило, доносить вам ежемесячно как в Коллегию иностранных дел, так и в Военную коллегию, и понеже по сведениях оных фарпостов, имеет быть у вас несколько людей в отставку, то здесь желается, чтобы вы, естли целого полка невозможно, то б по крайней мере батальон содержали в резерве около Колывано-Воскресенского завода в готовности к совокупному употреблению, где нужда востребует; стараясь однако же при таких распоряжениях и о всех Саянских горах, лежащих на разстоянии означенной при устье реки Бахтурмы крепости

до Телецкого озера, лучшее и сколько возможно самое достоверное известие получить.

9. Напред сего зенгорские владельцы делали время от времени претензии свои на здешния крайния сибирския места, не имея к тому настоящего права и хотя китайцы зенгорскими местами завладели, однако ж донные от них такой претензии не возобновлено, может быть, что удовольствовавшись они завладением внутренних зенгорских мест, ни мало примечания не делают о заведении здешней стороны крепости в таких местах, которые напред сего, когда зенгорской народ был в своей силе, лежали // впусе, по сим обстоятельствам надежда подается, не удастся ли со временем присвоить к здешнему владению и всех мест, до самого озера Зайсана простирающихся, которые особливо уважаются в надежде получения там богатых рудников, толь наипаче, что тамошния места всегда к здешнему владению принадлежащими некоторым образом почитаны были.

Но по состоянию Китайского государства, многомошным себя поставляющего, яко китайцы никакого сопротивления в разсуждении отдаленного своего положения и в самом деле не видали и не надеются; по завоевании же зенгорского народа, напред сего для них бывшего в великую тягость, еще и толь более взмерились, особливо в разсуждении здешней стороны: ибо им не может быть неизвестно, то соседство зенгорское было и здешним границам также в некоторую тягость. Следовательно когда они их преодолели, тем наипаче и превозмогающими себя силою против здешней почитают по ложным своим основаниям, потому остается поступать в том исподоволь и несколько искусным образом, чтоб напротив того великим к тому приуготовлением и оказательствами не возбудить подозрительных и без того китайцев ко особливому на то вниманию.

И для того настает нужда ведать наперед, нет ли на озере Зайсане по сю сторону каких с китайской стороны укреплений или поселений, и следовательно сколь далеко они от Бахтурминского устья отстоят, да и теперь не делается ли какого примечания о распространении здешняго владения в местах, бывших до того пустыми.

Для разведывания всего того имете вы, по приезде вашем на Бахтурму, отправить до самого озера Зайсана надежного офицера, а еще лучше и из инженерных с довольною командою, дабы не были подвержены от скитающихся в тамошних степях и горах опасности, и учинить такую посылку под пристойным, по тамошнему состоянию, претекстом, как например в погоню за какими-либо беглецами или за ушедшими лошадьми и тому подобное. Впрочем тому офицеру надлежит вам дать словесное наставление, чтоб ехал он до озера Зайсана по здешней стороне и старался б возвратиться по другой стороне в Усть-Каменогорскую крепость.

или по крайней мере в новую Бахтурминскую; естли же сего сделать не можно было б, то б и по прежней дороге примечая все тамошния местоположения, також разстояния до озера Зайсана, и нет ли там каких нибудь поселениев и укреплений от китайцов; а дабы не подать им подозрения, то не снабдевать его никаким землемерия инструментом, ибо когда употребится в сие дело человек способный, то может он сколько нибудь приметить по часам и по езде своей, сколь велико примерным образом разстояние от одного до другого места, и потом сделать план как при озере Зайсане лежащим местам, так и всему пути, хотя и без точной меры, имея только при себе компас и оной, какой к сему удобной, но не казистой и по тому не весьма приметной инструмент. Ежели б наехал он на китайския войска или партию или на их поселения, то предъявить ему причину своей посылки то самое, под какую вы его отправите, обходясь с ними впрочем ласково, изъясняясь, что по настоящей между обоими государствами дружбе, с здешней стороны всякое им приятие оказывать желается.

л. 383 10. О получаемых чрез такую нарочную посылку известиях имеете вы немедленно сюда донести, а при том соображаясь с теми, из которых достоверно окажется, сколь далеко с китайской стороны дошли присвоением тамошних мест в их владение, представить ваше мнение, не востребуется ли против того каких предосторожностей и пред//упреждений, чтоб наконец китайцы и ближе к здешним местам своим владением не дошли. При всем том однако ж производить сие в дело без подания китайской стороне причины к неудовольствию, для котораго обстоятельства надобно б было заводить туда многия войска. А какия донныне между нашим и китайским двором были по причине зенгорскаго народа письменныя сношения и споры, о том обстоятельно можете вы уведомиться из отправленных указов из нашей Коллегии иностранных дел к командовавшему там генералитету, а из приложенных при сем копии с поданных из Коллегии иностранных дел в наш Сенат двух доношений от 1 сентября 1760 и от 10 июля 1761 годов, из промемории из той же коллегии в Военную коллегия от 24 апреля сего 1763 года, и о том какое уже и наперед сего по сим делам разсуждение было и какия предосторожности к безопасности тамошних мест возиметь за нужно признавалась.

11. Со всем тем как и после такой посылки нужно будет иметь известие о предприемлемых мерах с китайской стороны в разсуждении зенгорской земли, то когда сей первой опыт удачно произведен будет в действо, можете вы и впредь туда под разными претекстами делать иногда такия же посылки, употребляя к тому офицеров, а временем и из тамошних жителей, из которых некоторые также к тому способными бывают; повторение таких посылок может некоторым обра-

зом китайцов приобучить и к признанию, что все оныя места, простирающиеся до их новых поселений, принадлежат в здешнюю сторону. А чем более будет открываться намерение китайское, в каком отдалении они от здешних мест содержат себя похотят, тем надежнее и разсуждать будет можно, какого успеха ожидать остан//ется в приобретении в л. 383об. наше владение всей обширности, от здешних крепостей до озера Зайсана простирающейся.

12. Напоследок из приложеннаго при сем представления нашего действительнаго тайнаго советника Неплюева усмотрите вы, что по заведении на реке Бахтурме крепости, немалая надежда подается к учреждению там торгу с Малою Бухариею и другими в Великой Татарии лежащими областями, а чрез них и с Индиею или Монгольским государством. Для споспешествования такому полезному намерению, и для толь лучшаго приохочивания такому полезному намерению, которые будут стараться из сей крепости торговать в вышеписанныя места или из оных в ту крепость приезжать, освободить от пошлин с товаров на десять лет, о чем вы имеете пристойным образом публиковать. А при том поручаем в ваше ведомство и таможню которая учреждена будет в сей крепости, сперва только для осмотра и оценки входящих в оную и вывозимых из Сибири товаров. Потребных в ту таможню служителей имеет определить сибирской губернатор, с которым вы, что до сего касается, частыя сношения иметь должны, чтоб он вам в том сколько возможно способствовал, поощряя к такому торгу сибирских купцов, к чему наперед удобными быть могут тамошние иноверцы; чего для прикажите вы о том, что в той таможне происходить будет, ему губернатору ежемесячно сообщать, а притом не оставите доносить и сюда как о том, так и о всем вам порученном деле в вышепомянутыя коллегии, и требовать себе от оных в чем понадобится, наставления. Мы уповаем впрочем, что по рабской своей должности порученное вам дело исправлять и о пользе интересов наших труды ваши прилагать и радеть вы не преминете, за что и милостию нашею оставлены не будете.

ПСЗ: Т. XVI, № 11931, с. 379—383 об.

1763 г. октября 3.— Из рапорта переводчика Ф. Гордеева об обращении владельцев Средней Азии, Казахстана и беков Восточного Туркестана к афганскому Ахмад-шаху за помощью против цинских войск

л. 2 Минувшаго июня 30 числа сего 1763 года по отправлении моем из Оренбурга чрез Троицкую крепость Средней Киргиз-кайсацкой орды к Аблай-солтану прибыл я в двадцать пять дней ... // на пятой день отправился // я к Солто-мамать-солтану к коему чрез дватцать дней и приехал...

1. 50б. л. 6

И между в протчих разговоров объявил мне, что он, солтан, из Туркестана от Абулмаметь-хана чрез присланное письмо уведомился, что авганское войско, тож и персичкое владение Ахмет-шаха тритцать три сана с великою артилле-рию, прибыв, расположились между Ташкента и Куканского народа владения Ардяня¹ бека и ожидает возвращения посланных от Ахмет-шаха сорока человек из Китая посланцов.

л. 7 // Об оном авганском, тож и персичком от Ахмет-шаха высланном войске сказывал мне находящейся издавна при Аблай-солтане присланной к нему из Туркестанта от Абул-маметь-хана мулла Бабызян: назад де тому лет с восемь ки-тайской владелец богдок сон², он же называется теретитик³ кашкарцов и яркенцов, назвав из издревля роду и владения китайского, також и протчих азиатских городов ташкенцов, хозяйтцов⁴, таркустантцов землю их, Китайскою чрез великую войну и урон привел кашкарцов и яркенцов к себе в точное подданство и обложил данью, сколько чего чрез три года потребует, только де той дани еще кроме отсылкою подарков не даывали. И намерение де свое оной владелец богдоксон имел, чтобы привести в свое подданство все ази-атския города. И вымышленно прошлого 1762-го года в осен-нее время прислал де к Абулмаметь-хану Аблай-солтану и знатным старшинам Кабанбаю и Кабякбию сто тритцать че-ловек от своего фелтмаршала, по китайски называемого зян-зюнга, посланцов со уведомлением, будто б оной китайской владелец имеет войско свое сего 1763 года // в вешнее время сорок санов выслать, и повелить ему следовать между Тар-кустанта и Ташкента в Самархант для приношения по их китайской вере в Туркестанте мощам святыши их называе-мого Хазрет Ходжи⁵, а в Самарканте того ж святыши Синей горе. И требовал де от киргиских Абульмаметь-хана Аблай-солтана, будто б для препровождения того войска киргизов одного сана, и на пропитание того китайского войска не-сколько скота лошадей, быков, баранов да с каждой кибит-ки, например, по пуду круту.

л. 70б.

И от того де ото всего Абульмаметь-хан, Аблай-солтан с старшинами, возмиея от китайцов страх, усуетовали, что они без воли Белого государя ево китайское войско до вы-шеписанных городов, яко чрез их Болшей Киргизской орды землю не пропустят, и на содержание китайского войска запасу и войска и киргизского не дадут, и с теми китайски-ми посланцами ко владельцу их, бокдоксону, в таком их установлении и ответствовали. И тако де после того киргиз-цы, ташкенцы // и таркустанцы, от китайцов имея чрез то л. 8 великой страх, вскорости как Аблай, Абулмаметь-хан таш-кенцы, кашкарцы, и аркенцы, хозянзы, написав к авганскому владельцу Ахмет-шаху письма с жалобою, что иноверный немасульманской безбожной владелец китайской бокдоксон намерение свое принимает всех их, масульманов, привести в свое подданство, дабы он, авганской государь, мосульман-ской Ахмет-шах их, масульманов, защитил и в руки невер-ному не отдал. И с теми де письмами послали тогда к Ах-мет-шаху бывших в Кашкаре и Аркенте двух беков, кои прежде не хотели быть у него, китайского владельца, в под-данстве: убиенных называемых Анхузи и Кунхузи⁶ беков двух сыновей (которых имен я не дознался), которые де там быв и жалобу всех масульманов принеся, истребовал от Ахмет-шаха тритцать леков, в каждом леку по десяти са-нов, в каждом сани по десяти тысяч войска. И ныне при тритцати трех санах авганского войска сего 1763 года в веш-нее время возвратились с повелением реченного // Ахмет-шаха, чтоб им обоим на место убитых своих отцов вышепо-казанных Айхузи и Кунхузи беков в Кашкаре и Аркенте быть беками, а определенных китайским владельцем беков отрешил. И ныне де владеют Яркенгом и Кашкариею реченный новыя беки, и во утверждение всего того оной мулла Баба-зин Аблай-солтаном от Абулмамет-хана ис Таркустанта ми-нувшаго июля 20-го числа полученныя от показанного Ах-мет-шаха письмо мне показал, в котором ему, Аблаю, напи-сано, что по жалобе ево и всех мосульман от себя он, Ах-мет-шах, к неверному и бога не знающему китайскому вла-дельцу знатного своего везира⁷ в сороки человеках послал с объявлением, чтоб он, богдоксон, яко не их мусульманской веры владелец, во владении своем кашкарских и аркентских масульман отнюдь не имел, и других бы масульман не при-влекал, а ежели кашкарцов и аркенцов во владении других масульман присвоить будет, то б он сказал ему, Ахмет-ша-ху, учрежденное к войне место или б к себе ево, ахметшахо-во, войско ожидал, чего де ради наперед от него, шаха, трит-цать три сана и послано, и до возвращения посланцов ево и получения // от китайского владельца ответа быть им веле-но между Ташкента и Кукана владения Арденя-бека или в новопостроенной китайским владельцем Кулзякайнатской крепости⁸...

л. 8

л. 80б.

л. 9

л. 15 Октября 3 дня 1763 г. Под подлинным подписался переводчик Филат Гордеев.

АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1763, № 2, л. 2, 6—9, 15.
Копия.

№ 220

1763 г. не позднее 2 декабря. — Журнальная записка сообщений тарских купцов М. Возмилова и Кузнецова о намерении афганского Ахмад-шаха выступить против Цинской империи в защиту народов Восточного Туркестана*

л. 104 Журналная записка, что бывшими в киргиской Средней орде под видом купечества тарскими купцами Возмиловым и Кузнецовым в улусах доброжелательного старшины Кусары-батыря, а Кузнецовым в улусах старшины Салтамамата салтана потребного к здешней стороне разведано, о том значит ниже, а именно:

Возмилов в дополнение прежних объявил:

1-е. Киргисцы де между собою разговаривают, что живущия за Туркестаном и Ташкеном авганския народы, как им в Киргиской орде известно учинилось, намерены были в ныне прошедшую осень з доволным числом войска следовать под китайския границы с требованием о возвращении завлажденных китайцом бухарских городков по прежнему, а войско то будет следовать чрез Туркестант, почему Абулмаметь-хан, призвав к себе старшин киргиских на совет с тем, что учинит ли им пропуск чрез их орду или нет, дабы непричтены и они были от китайской стороны им сообщниками.

л. 104об. 2-е. Ехою де носитца в Киргиской орде, якоб Аблай-салтан и совсем имел намерение ехать с прочими старшинами к Абулмаметь-хану для некоторого совету, о чем и доброжелательной старшина Кулсара-батырь о том уверил (но токмо на последок старшина Куляка-батырь быв в крепости Святого Петра) объявлял, что // тот намерок Аблай-салтан и они старшины отбытием в Туркестант за згорением в их степях трав и чтоб им быть в покое отменили.

3-е. С китайской стороны о том восприятии противу их авганскаго народа от приезжающих ис Ташкента и Туркестанта для торгу сартов уж известно.

4-е. Аблай салтан, хотя прежде получения от Абулма-

* Датируется по рапорту генерал-майора Фрауендорфа от 2 декабря 1763 г. в государственную Коллегию иностранных дел, с которым была отправлена журнальная записка (АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 103).

меть-хана известия имел намерение паки итьти под карыкалпак, но за несогласием старшин тот поход отменил.

Купцом Кузнецовым, будучи в Киргиской орде у старший Салтамаметь-салтана между прочих в разговорах разведано: 1-е. По носящей в киргис-кайсацкой орде ехе слышно, якобы китайское войско состоит ныне где их главнокомандующей жанжун на реке Иле-Моржи разстоянием от российских границ, а именно от Семиполатной по примеру з дватцать, а от Усть-Каменогорской крепостей с пятнатцать дней езды, а от киргиских жилищ от озера Нор-Зайсана, около которого кочевье имеет киргиского роду старшина Хожа Мергень, до того войска езды з двенатцать дней // а от камня л. 105 Баянула, которой состоит против крепости Ямышевской и езды будет с месяц. Около того камня кочуют разных родов киргисцы. От упоминаемого же войска при коем главнокомандующей жанжун до Пекина езды объявляют верблюдами будет на два месяца, а по почте оттоль приезжают в дватцать пять дней, ибо де от того войска до Пекина учреждена по их линии, яко то по городкам или крепостям почта, и один от другого разстоянием имеют самое малое и проведена оная линия от камня, называемого Чингистау, которой лежит от крепости Усть-каменогорской, езды будет тритцать дней, и от того камня река пошла Алгус, по коей и показанные городки построены. У самого ж того камня намерены были китайцы заложить еще крепость точию Хожамергень-батырь их к тому строению их не допустил, а каким случаем тогс киргис-касаки необъявляют;

2-е. Есть де земляца, называемая Авган, у них владетель Агаметца-хан, которая де имеют свое жилище от Болшей Бухарей с тритцать дней езды близь Персии. Оной их владетель Агаметца-хан вознамерился со своими подданными и прочими народы сообщась учинить нападение и возыметь войны с китайцами на будущей 764 год, х которому // времени л. 105об. собирав войско и готовит правянт в Еркени и расположился между реками Аму и Сырь-Дарьей, объявив им, китайцам, притчину, для чего они раззорили Зенгорскую землю, не имея к тому виновной притчины и завладели городками Еркеном и Кашкаром. А те еркенцы и кашкарцы с ним Агаметцею одного закона, которого и просили еркенцы и кашкарцы о защищении их городков и о возврате пленных людей. А минувшего 762 году от него Агаметцы-хана были посланы в Пекин послы, которые сего 763 году и возвратились, токмо с каким от китайского богдыхана объявлением, о том не слышать.

3-е. Аблай-салтан в прошлом 762-м году в китайское государство посылал послов для прозбы от богдыхана себе в вечное уверение в награждение и утверждение лист, которой богдыхан ему, Аблай-салтану, и пожаловал с тем объявлением: что де по многим временам ты, Аблай-салтан, от меня

того хотя и требовал, только я вам за сумнительством не отдавал, а ныне уже вам отдаю с таким в том уверением, чтоб вам и потомкам вашим жить со мною в вечном миру и дружбе.

л. 106. 4-е. В нынешнюю ж прошедшую весну послал он, Аблай-салтан, к нему богдыхану // своего посла Салтамаметь-салтана сына ево Урус-салтана для отдачи ему требуемых им богдыханом от киргис-кайсака зенгорских калмык для поселения на прежних жилища, которых отыскано и отправлено дватцеть кибиток.

5-е. Нынешнего 763 году имел намерение Аблай-салтан итти в поход на тухменцов, только будучи при ево кочевье около камня Конючатау и реки Ишима, где он прежде зимовье имел и ныне иметь намерен был, степь вся выгорена и затем поход свой оставил и зимует вверх по реке Ишиму за тремя бурлуками у хмелевых займищ.

л. 106об. 6-е. Есть киргис-кайсацкой улус, называемой Канчигалы, в котором старшина Чумак-бай и у него сын Бохты, которые по разговорам ему Кузнецову с сыном своим объявили, что де // согласясь оне с Казвекбиевыми детьми намерены выезд свой иметь в крепость Ямышевскую для принятия присяги и жить в верности под протекцие все милостивейшей государыни.

Генерал-майор фон Фрауендорф.

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 104—106 об. Подлинник.

№ 221

1763 г. декабря 16.— Из указа Коллегии иностранных дел астраханскому губернатору Н. А. Бекетову о посылке русского эмиссара в Афганистан

л. 16 ... Из репорта генерала-майора Фрауендорфа, на сибирских линиях находящегося, от 7-го октября, и копией с отправленных по тому указов из Коллегии иностранных дел, к оному ж генералу-майору... вы усмотрите... о полученном чрез киргис-кайсака известии о намерении некоторого сильного хана вступить против китайцев за Малую Бухарию, ими покоренную... и что по здешним докладам, буде правда, сей хан долженствует быть — народа авганского, находящегося между Персии и Индии.

л. 16об. И как о сем важном обстоятельстве, нужно здесь иметь достовернейшее известие для принятия точных мер, в разсуждении здешнего поступка при могущих из того произойти в Великой Татарии перемен, то вам чрез сие препоручает-

ся приискать в Астрахани надежного человека из армян или из других иноверцев, и послать его под протекстом купечества в Персию, выдав ему на проезд пристойное по вашему рассмотрению награждение, и приказать ему стараться доехать чрез Рязань¹ до Астрабата, а если будет возможно, то и до Мешеди² или Идалея, для разведывания о намерениях авганского народа касательно Малой Бухарии. Причем, буде случаи подастся, и он усмотрит их к тому некоторое намерение, может им обнадеживание учинить, о подкреплении их в том и со здешней стороны, // давая при всем том им л. 17 знать, что для них бесполезно быть имеет, когда они при таком своем предприятии будут сноситься с здешними пограничными командирами, а еще лутче сделают, когда для того ныне же пришлют сюда чрез Хиву и Оренбург, или чрез другие, им способнее места, своего посланника, с которым бы о всем том точнее согласится было можно.

И, содержа все сие в секрете, употреблять все предосторожности, которая предписаны в сообщенных здесь указах.

Дан в Санкт Петербурге 16 декабря 1763 года³. Подлинной подписан: по сему Никита Панин, князь Александр Голицын.

АВПР, ф. 27/1. Афганские дела, 1763—1766, № 1, л. 16—17. Отпуск.

№ 222

1764 г. июля 16.— Из письма хана Младшего жуза Нуралы воронежскому губернатору А. П. Лачинову¹ об афгано-цинских отношениях и обращении Ахмад-шаха к владельцам Среднего казахского жуза

...Посланные от вашего высокопревосходительства писания л. 126 чрез писаря моего Аббяся и служителя моего Рахманкула я получил, на которые иного в ответ представить вам не имею как токмо из усердия моего к ея императорскому величеству вашему высокопревосходительству объявляю. Пред сим от немалого времени верхних наших областей, а имянно // Большой и Средней орд начальники с чурчутцами (то есть к. 126об. тайцами) как слышно пересылку имеют, которые, как слышно ж, и со мною сообщение иметь желали. Потому я в прошлом 1761-м году к китайскому хану людей моих и от правил, которые ныне возвратясь оттоль мне известили, что они путь свой имели во первых чрез Средней орды Абулфазиз-солтана, кочевавшего при урочище называемом Уч-Казу-

лык и от границ киргиз-кайсацких улусов чрез день приехали в то место, где китайское войско исходит, то есть в урочище называемое Кулджа Кайнак, // а оттоль де на подводах в пять дней съехали в город Турбан, где съехались с послами авганского Ахмедь-шаха Худжамер ханом с товарищи и с ним де вместе отправились в Пекин к китайскому богдыхану, куда де с теми послами доехали в семь месяцев и увидя китайского богдыхана возвратились и с теми послами до помянутого города Турбана доехали, где де с ними и разъехались. Помянутого Ахмедь-шахова посла Худжамер хана люди мои спрашивали для чего они туда ездили и что им в ответ сказано? На что де оной Худжамер-хан сказал: // во-первых, китайской де богдыхан к их авганскому Ахмедь-шаху отправил в чине посланника своего джум-джуна, которой и доехал до города Бадахшана, где де был у тамошнего бека Солтан-шаха и о себе, что он к Ахмедь-шаху отправлен объявил которому де оной Солтаншах сказал, что тамошней стороны места жаркия и что необыкновенныя люди тамо ездить не могут и тот час смерти себя подвергнут зачем де ежели ему толь великого хана посла зная то далее отправить то де ис того может он возиметь себе стыд и так де требовал, чтоб // он, посол, посланной с ним к Ахмедь-шаху от хана своего лист ему, Солтаншаху, отдал, которой де он к нему, Ахмедь-шаху, доставить имеет, а он бы, посол, возвратился, потому тот посол возвратясь от хана своего повеление и исполнил, чтоб тот лист ему Солтаншаху подать, которое повеление оной посол исполнил паки приехав тот лист реченному Солтаншаху подав возвратился, а он Солтаншах тот богдыханской лист к Ахмедь шаху доставил в коем де листе писано, что он богдыхан все Танцынское государство², а притом Кашкарию, Яркент, Андуджан, // Кукан и всех киргиз кайсак под властью ево имеет за чем де он Ахмедь-шах в государство ево ехать не может, которой де лист принял он Ахмедь-шах, со огорчением, и так де нарядя их тысячу человек на пятидесяти кошевых слонах к нему богдыхану отправил, к которому едучи заехали к помянутому Солтаншаху³, а от него де с пятидесятью человеки туда приехали. В листе же с ними от Ахмедь-шаха отправленном писано, что свет сей имеет семь стран, ис которых одна страна сочиняет Тайцынское государство, а что де он богдыхан // тамошней страны города — Кашкар, Яркент, Анджан, Кукан и всех киргиз-кайсак присвоет то напрасно, понеже де они их мусульманы то де как могут его быть. Да хотя б и его были, то Тайцынское его государство составляет ис помянутых одну страну, а те города и киргиз-кайсаки буде его области, составляют половина страны, и так имея с тем полторы страны столь себя увеличивать пристойно ль. Россия еще одну страну сочиняет, а протчия де все страны их с турецким солтаном области, а турецкой де солтан ему, Ахмедь-

шаху друг, и так де // он, турецкой солтан их и хотя де в полуденной стороне одно государство, Сяк зовомое, которого де народ неверной ему Ахмедь-шаху неприятствовало⁴. Однако де из оного он Ахмедь-шах недавно с семдесят тысяч человек истребил, а протчих мусульманами учинил, и так де ныне ему Ахмедь-шаху противного государства нет, и как он богдыхан ему Ахмедь-шаху ничего приятного взаимную дружбу сочиняющего не представил, так де за сие Ахмедь-шах огорчась на него войска подвинул которыми де китайцов и опустошают, ибо де // у него Ахмедь-шаха войска единственно гвардию ево составляющего четыре аяка, то есть четыре ста тысяч человек, а из детей ево шаховых один сын именем Темир-шах учинен им шахом Персицкой области в резиденции исфаганской шахом, а другой ево сын шахом же в индейском государстве, и тако ему Ахмедь-шаху противного народу в сем свете нет следовательно де он бес походу на него богдыхана оставить не может.

Находящаяся при нем китайском богдыхане два знаменития человека с помянутыми людьми моими разговаривая сказали // когда де хан ваш, а тамо от российской государыни как им слышно в хорошем достоинстве находится, да буде бы де и с ними спознался той де много доброва видеть мог и ничего б в свете предосудительного не возимел, которыхы мои люди при возвращении их от толь в семи днях езды от урочища Кулджа кайнака где китайское войско находится наехали таких китайцов, которыхы пашни пахут и города строят, а затем и еще впереди чрез войско ж китайское проехали, о чем я чрез тех моих людей действительно ведал, и хотя // помянутой богдыхан так меня ласкает, однако я ис твердаго моего к ея императорскому величеству усердия учиненную в верности ея величества присягу нарушить не могу, ис еще бог благоволит елико возможности моей будет услуги мои представить имею. Исполняя тое мою присягу еще вам доношу от находящегося в Туркестане Абулмаметь-хана присланы ко мне нарочныя с таким объявлением, что от авганского Ахмедь-шаха прислан к нему посол, которой объявил, что Ахмедь-шах в путь ево уже выехал имея с собою войска сорок ляков и дватцать // тысяч слонов, от которого войска передовых дорогу поправляющих и передовой караул сочиняющих девяност тысяч человек, от Туркестанта дватцать дней ехав в город Кукан к Ардяне-беку прибыли.

Еще де тот посол ему Абулмаметь-хану представлял, что ему от Ахмедь шаха повеление есть, чтоб они доставлены были и до меня ибо де они имеют отвести ко мне ево шагской указ, которой де в том состоит, когда де он, шах с войсками ево имеет поход свой продолжать, тогда б по приближении их зделал я орде моей такое повеление, дабы оная к тем ево войскам лошадей // и баранов гнали и на серебро и золото продавали, обнадеживая зато многою благию и

предстательством. А когда ему Ахмедь-шаху неверное государство покорить удастся, тогда и все мои желания мне доставит и никакого де никому в сем свете от него Ахмедь-шаха вреда быть не может. Которому де послу он, Абулмамбет-хан сказал, что он за меня ответ даст, и так дав тот ответ, реченого посла и возвратил, придав к нему и своего одного человека именем Байтугана с тем, чтоб он и до Ахмедь-шаха доставлен был.

л. 132 об. Мне ж // он, Абулмамбет-хан сообщил, что хотя я летами ево и моложе, однако де в достоинстве преимущество имею, и так де он, не допуская того де посла до меня, чтоб он в проезд ево о состоянии нашем сведения не возимел, возвратил, причем де оной посол сказал, что Ахмедь-шах в таком намерении находится, во первых в китайское государство итти и оное де ежели бог благоволит, покорить, а потом оттоль российским государством возвратится⁵...

л. 138 Киргиз кайсацкой Нурали-хан. // Во уверение же сего свесручно печать мою приложил. Писано при речке, называемой Уланды июля 16 числа 1764 года.

Под оным письмом ево ханская две чернильные печати приложены.

Переводил переводчик Яков Гуляев.

На л. 126 помета: 21 июля числа 1764 г. получено.

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1763—1767, № 15, л. 126—132 об., 138. Перевод с чагатайского XVIII в.

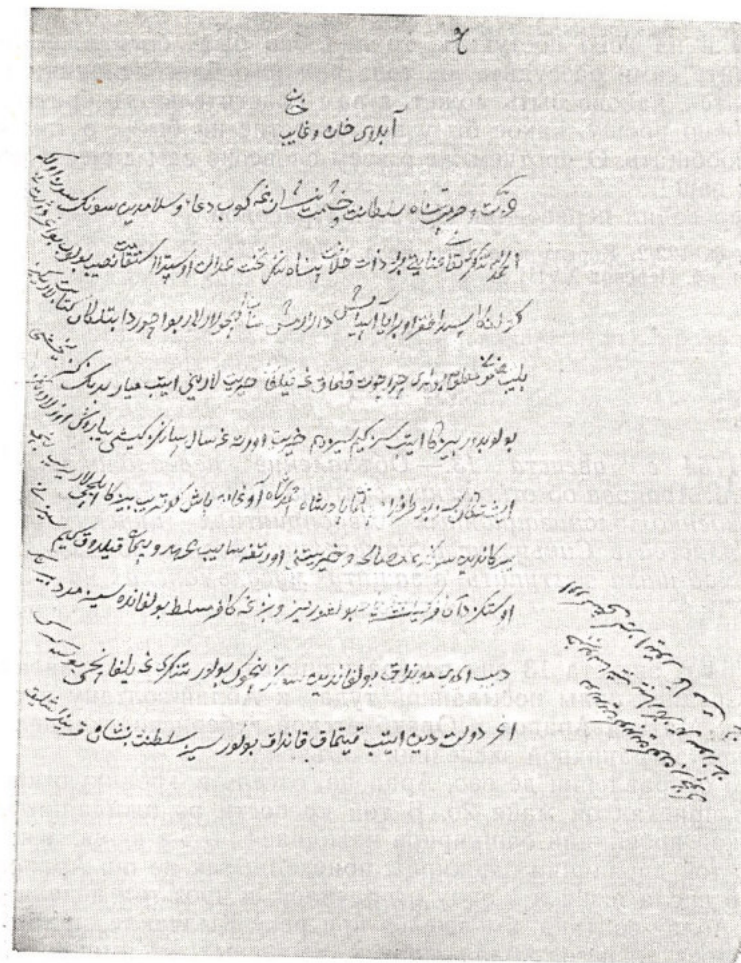
№ 223

1764 г. августа 13.— Письмо кокандского Ирданы-бека султану Аблаю с сообщением о прибытии к нему посланцев от афганского Ахмад-шаха с предложением взаимной помощи

л. 188 Перевод с татарского письма, учиненной в Оренбурге августа 13 дня 1764 года.

Почтеннейшему властительному храброму Аблай-хану поздравление. По поздравлении слово то, бог да утвердит вас помоществующею милостию своею в наместничестве вашем и на престоле правосудия вашего, а под сениею цветущаго благополучия вашего и бедные равно же и все да пребудут в мире и покое. Из писанного ныне письма вашего содержание нам разумно учинилось, а именно: изволите объявлять о чинимых чурчутцами [то есть китайцами] * калмыкам

* В квадратных скобках — помета на полях.



Письмо кокандского Ирданы-бека султану Аблаю от 23 августа 1764 г. (док. № 223)

благодетям, то изрядно учинить изволили, причем и нам собственно предлагает, буде и мы таковым их, китайцев, благостям приобщится пожелаем, с тем бы людей наших послали. А понеже вы уповательно слышали, что в здешней стороне православной государь // Ахмед-шах авганской поднимается, л. 188 об. которой и нарочных к нам своих послов присылал, по какой присылке, и по оказанной нам от него благодетей мы и присягу учинили в том, ежели неприятель на нас наступит, то оное нам помогать будет, а буде неприятель над ним усилится, тоб мы ему помочь подали, и тако по учинении сего

ежели и на ково поступить, то надобно быть богу лжецом. Изволите сами разсудить, от толь важного благополучия от-вращатся, каково быть может, я вам властительного братски прилежно прошу, какое бы у вас известие ни было, о том к нам сообщать. О протчем же о всем словесно вам донесет человек ваш¹.

Переводил переводчик Леонтей Прасолов.

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 188 и об. Перевод XVIII в.

№ 224

1764 г. августа 13.— Объявление переводчика М. Арапова об отношении султана Аблая к России, военно-колониционных мероприятиях цинских властей в Синьцзяне и намерении афганского Ахмад-шаха выступить в защиту мусульманских народов

1764 г. августа 13 дня возвратившейся ис Киргис-кайсацкой Средней орды посланной туда к Аблай-солтану переводчик Матвей Арапов в Оренбургской губернской канцелярии при заграничной экспедиции объявил:

а. 181 По отправлении де ево, Арапова, отсель в Троицкую крепость приехал он майя 26. В той крепости во ожидании из Исецкой провинции башкирцов находился по 6-е июня, а как де ис той провинции башкирцы приехали, так де он, Арапов, того 6 числа июня и в орду отправился, и чрез три недели в улус Аблай-солтана, имевшейся при реке Кылчакле, прибыл, и испрося до него, Аблая, допуск, во-первых, от имени его высокопревосходительства господина генерала-порутчика и а. 181об. Воронежской // губернии губернатора Александра Петровича Лачинова учинил поздравление, а притом и письмо его высокопревосходительства подал, которое он, Аблай, прочтя, оказывал себя довольным и приятным, чрез что возмев он, Арапов, оказию за приличное нашел и пристойным образом представил ему, Аблаю, сколь довольно он, Аблай-солтан, с народом его щастие имеет, будучи под высокославною ея императорского величества самодержицы Всероссийской державою довольствоваться всякими выгоды.

1-е. Безопасностию от неприятствующих им народов. 2-е. Покойным и пространым степным кочевьем. 3-е. Пользованием на учрежденных // особливо для них на границе торгах. 4-е. При всяком случае получаемыми со здешней стороны знаками высочайшей милости ея императорского величества, а особливо он, солтан, отлично от протчих и ежегод-

ным немалым жалованьем, да и впредь тем довольствоваться могут, ежели сами тому препятствием быть не могут. За что им с своей стороны весьма нетрудно поступки свои согласовать высочайшей воли ея императорского величества, то есть верность ея величеству непоколебимо хранить и подданическую свою должность так отправлять, как он, Аблай-солтан, с клятвою обещался, не вдаваясь на прелщение, чиненное // от соседняго их китайского народа, ибо они сами ведают, а. 182об. коль тот народ непостоянен и сколь он не толко с таковыми как они, киргиз-кайсакам, но и с своими подданными жестоко поступает.

Что выслушав он, Аблай-солтан, говорил, что он от российской стороны крайне всем доволен и имеет то во всегдашнем чувствии, которое де и недопустит ево никогда тое верность, которою он к российской стороне обязан, нарушить. И хотя де он с китайской стороны разными образы склоняем бывает, однако де он прямого и точного в тое сторону ничего, кроме лестного, не учинил, а находится де в непренном намерении // быть в подданстве ея императорского величества и должность свою сколько возможности его будет отправлять, как де он в том и находится, а имянно, подчиненной ему народ содержит в покое, до продерзостей недопускает, находящихся в их орде здешних людей и скот отыскивает и в здешнюю сторону возвращает, что де и впредь делать непреминет.

И так де по взаимном о том довольно разговоре приказал он, Аблай ему, Арапову, отвести кибитку и пробыть у него в улусе сколько он, Арапов, хочет, почему де он, Арапов, дней с пятнадцать при нем, Аблае, и находился, кочуя с ним по разным местам. Между де // чем, так же и во время а. 183об. проезду ево, Арапова, тою Среднею ордою от хороших и вероятия достойных киргиз-кайсацких старшин и киргиз-кайсака; сколько ему возможность дозволила, пристойным и приметным образом разведал он, Арапов следующее.

1-е. Киргиз-кайсацкая де Средняя орда находится в совершенном покое и никаких к здешней стороне замыслов не имеет, что доказывается довольно и безсумнительным приездом той орды киргизцов на торг в Троицкую крепость, к преданности де в китайскую сторону генерално склонности не имеет, а хотя де нынешнею зимою одного тюртуу-найманского роду киргизсцы кибиток тысячи с три // по а. 184 притчине взаимнаго их воровства и безпокойства на зенгорскую землю и перешли и тамо кочевьем расположились, однако де то учинили они самовольно, бес позволения ево, Аблай-солтана, за что де, он, Аблай, на них весьма негодует и намерен их, киргизсцов, разорить, да и сами де те киргизсцы в сумнении от китайцов находятся, чтоб они со временем немогли их забрать в свою сторону и учинить невольниками.

2-е. Китайского де войска на зенгорскую землю нынеш-

а. 184об. няго лета к прежнему прибавлено весьма немало, которым де на той земле строятся в разных местах городки¹ и населяются в них оставшие от разорения зюнгорския калмыки, // коих де калмык, смешенно с мунгалами, как слышно, тем китайским войском в разных местах собрано на то поселение семей тысяч с пятнатцать, да из завоеванных Малой Бухарии городков жителей переселяют внутрь своей линии, а сверх де того намерение имеют и с Россиею неприятельствовать, только когда имянно, каким образом и по притчине чего, того де хотя он, Арапов, разведать и не мог, однако де о том, что оныя китайския войска с Россиею неприятельствовать, конечно, намерены от многих киргизцов слышал и доволно в том от них уверен.

а. 185 3-е. Что касается до протчих азиатских обстоятельств, то городков Малой // Бухарии народ от тех китайских войск неслосное притеснение чувствует от податей, взыскиваемых с них теми войсками, а наипаче, ныне от переселения с настоящих их мест внутрь китайской линии, по притчине чего начальники тех Малой Бухарии, бежав скрытно к авганскому Ахмет-шаху, прилежно просят его о обороне и защищении их, почему де от него Ахмед-шаха к китайскому двору и нарочныя в прошлом году были посланы, с таким требованием, чтоб они, бухарцы, оставлены были на прежней их воле, токмо де китайской хан отозвался тем, что он воли им, бухарцам, не даст, чем де он, авганской шах, будучи от того китайского хана весьма // недовольным и огорченным, намеряется тем бухарцам волность их доставить войною, наклоняя и протчия азиатских областей мухамеданскаго закона народы, и чему де не только все те народы склонны, но и чрез присягу обязательство ему, Ахмет-шаху, на то учинили. Как де то Малой Бухарии города Кукана Ардяня-Бек в бытность ево, Арапова, у Аблай-солтана писмянно ево, Аблая, уведомил, с коего писма он, Арапов, чрез находящагося при нем, Аблае, писаре достал копию (кою и объявил), требуя и от него, Аблая, к тому помощи, которую де и он, Аблай, с своей стороны чинить. А между тем и о предприятиях китайских // к ним сообщать обещал, с чем туда нарочно киргисца Мамыка и отправил.

а. 186б. Токмо де авганской Ахмед-шах похода еще на китайскую сторону не имеет, о чем де он, Арапов, довольно разведовал, а только де, отправя многочисленное войско на том пути, по которому ему в китайскую сторону итти будет надобно, в безводных местах делает колодцы и каналы и теми пропускает воду, предуготовляя для того своего походу, которой де как слышно не может он, Ахмед-шах, действительно начать прежде будущей весны. Ибо де ныне производит он с народом в горах, к Индии прилежащим, называемым Сяк, войну, которой де народ, как слышно, уже и разбил, а за- а. 186об. тем приводит оной по своему намерению. //

И как де он, Арапов, далее при нем, Аблае, находится за полезно не признал, так де, истребовав отпуск, оттоль и возвратился, причем де он, Аблай-солтан, разсудил послов от себя с ним, Араповым к высочайшему двору ея императорскаго величества нарочных, и так, нарядя пасынка своего, взятой за себя зенгорской калмынки сына, названного им Бюрн-солтаном, и с ним старшинских детей восемь человек, с ним, Араповым, с листом ево и отправил, в том числе двое с особливым листом, от детей известного здесь Барак-солтана, Тагира, да Букея-солтанов, с которыми де он, Арапов, чрез три недели в Троицкую крепость, а оттоль чрез десять дней и в Оренбург приехал. К подлинному объявлению переводчик Матвей Арапов руку приложил.

АВПР; ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 181—186 об. Копия.

Опубл.: КРО в XVI—XVIII вв., с. 665—667.

№ 225

1764 г. октября 24.— Из сказки старшины Шукура, сотника У. Абзанова и М. Утяшева о взаимоотношениях владетелей Среднего жуза с цинскими властями

1764 году октября 24 дня посыланные в киргис-кайсацкую Среднюю орду к Аблай-солтану и к старшинам Кулсаре и Бабакаю-батырям с писмами Барынтабынской волости старшина Шукур и сотник Упак Абзанов и башкирец Мустай Утяшев, по прибытии обратно ... нижеследующее показали:

При отправлении их из Троицкой Киргис-кайсацкой Средней орды Аблаева владения Атагайского роду к старшине Кулсаре-батырю в девятой день приехали, где приняты от киргизцов с почтением и посланное с ними к нему, Кулсаре, письмо вручили, в чем он и признал себя довольным, а оттуда поехали к Аблаевой ставке и не доехав до онаго Аблай-солтана за присталью лошадей в третей день паки обратно, к объявленному // Кулсаре-батырю возвратились, где и находились три дни. На четвертый день оной старшина дал для съезду к Аблай солтану своих трех лошадей, на которых они в шестой день к ево аблаевой ставке приехали и посланное с ними к нему письмо вручили, и он Аблай-солтан напротив того благодарил и при отъезде с ними послал письмо ж, которое при том представили.

В бытность их в той киргис-кайсацкой орде к Аблай-солтану и протчим киргиским старшинам ни от коль посланцов

не было. К Бабякаю-батырю ж с писмом по неспопутному ево с протчими кочевью, к тому ж и за присталью лошадей не ездили, а отослали чрез их киргиских людей. А Аблай-солтан и Кулсара-батырь // и старшина Бабякай по известиям то ж и вся киргис кайсацкая Средняя орда по примечаниям их к российской стороне находятца покойно. А Аблай-солтан противу прежних годов гораздо лутчее и к ним был склоннее, и проговаривал, что писал де он в крепость Святого Петра х командиру, с тем, чтобы прислать для построения горниц плотников и для указания к хлебопашеству знающих людей и как де покажут, то и он, Аблай-солтан, то хлебопашество иметь желает, а нынешняго лета он Аблай-солтан и просу сеял, толко к свиданию в Оренбург и в Троицкую крепость ехать не желает. В прошедшем лете отправленные от старшины Бекбулата х китайскому владельцу в посланство с писмом Бухарского мурзы сын Кинзя Кара //, с товарищи в нынешнем лете возвратились, которые от китайского владельца приняты были не против прежняго без всякой приятности и отпущены без награждения с написанным от него к Аблай-солтану писмом, а что во оном написано того разведать никаким образом не могли, а толко по прочтении Аблай-солтан предстоящим при нем своим народом проговаривал, что им ныне от китайцов никакого добра нет и лутче де нам сообщась к стороне нашей всемилостивейшей государыне жить и китайцы де чрез то им ничего не могут учинить.

Аблай-солтан кочевье свое имеет при горе Кеукче сибирских линий от Петропавловской крепости по примеру в двух стах пятидесят, а Кулсара-батырь против Петропавловской // крепости в десяти верстах, при речке Ишиме, а Абдул Маметъ-хан подле Турхустанцов в наклонностях таковых же как и Аблай-солтан состоит. И от китайской стороны как оной Аблай-солтан и вся киргиская орда от китайской стороны находятца в опасности, по тому что в нынешнем году киргис кайсаки Болшей и Средней орд разных родов кочевье свое имели близ китайской границы подле разоренной калмыцкой земли по речке Иле...

Во время де их киргис-каисак при тех китайских границах кочевания китайской генерал завсегда к ним киргис-кайсакам присылал послов и увещевал их киргис-каисаков чтоб они были их китайскому хану послушны, и будет де им от их хана всякое благодеяние. О чем де известясь Абдулмаметъ-хан и согласясь с Аблай-солтаном послали Абулфаис-солтана, с тем чтоб кочующих при китайских границах киргис-кайсака, не давая им никакого послабления согнать х кочевью к ево Аблаевой ставке, а толко де оной Абулфаис-солтан при них не возвратился.

Да известились де они, Шукур с товарищи, // чрез киргисцов, что китайские генералы живущие в новозаведенных на разоренной калмыцкой земле советуют тайным образом,

чтоб Аблай-солтана позвать к себе якобы для свидания. Однако ж де чрез находящихся в той китайской земле Кянзи сарта детей, а Аблай-солтана родных шурьев тайным же образом чрез приезжающих и торгующих киргис-кайсака оной солтан уведомлен чтоб на зов китайских генералов не ездил, а ежели де приедет то и сам погибнет и его жителство разоритца. Да еще де киргисцы разговаривают промежду собою, что де уже им от китайцов приходит час от часу натуга да уже де // и кругом крепостями обселились, и китайцы де ездившим киргисцам для меня проговаривают, что де они хотят итти в тритцати тысячах в Самархант Кукташ горе, и тако де из оных их тритцати тысяч пойдут десять тысяч человек чрез киргис-кайсацкую землю и уверяют, чтоб они ни о чем не сумневались и не опасались, что де они им никакого вреда не учинят, а оныя де киргис-кайсаки услышав таковыя от них известия весьма сумневаются...

В чем старшина Шукур Абзанов и башкирец Муста Утяшев тамги свой приложил таковы: Шукурова, Утяшева, а сотник Упак Абзанов своеручно подписался тако: сотник Упак Абзанов. Из слов переводил толмач Степан Сидоров и под подлинным подписался.

Чучалов

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 170—174 об. Копия.

Опубл.: КРО в XVI—XVIII вв., с. 667—669.

№ 226

1765 г. апреля 12.— Рапорт командующего войсками на Сибирских линиях генерал-поручика И. И. Шпрингера в Коллегию иностранных дел о появлении цинских войск в верховьях р. Иртыша

Подтверждая отпущенные от меня минувшаго марта 25 и сего апреля 5 чисел два рапорта о китайцах, находящихся при урочище Ириярь¹, и еще в покорности моей государственной Коллегии иностранных дел доношу:

8-го и 10-го сего же течения полковник Скалон, по таковым же к нему подполковника Платера и капитана Клейтина репортует. Приезжающие де в крепость Семиполатную и ведения Ямышевской в фарпост Коряковской киргисцы о сем де за подлинно уверяют: из них первой, называемой Итбай, тоже расстояние от крепости Семиполатной шести дней езды и о приходе китайского войска немалого, и о намерении строить тут городки, и к их де стороне Аблай-салтана хотел

послать послов, чтоб они на том месте не строили и их, киргисцов, не теснили, и не ссорились. И остаются де в сомнении, что китайцы либо на русских или на их хотят идти войною, зачем в нынешнее лето от реки Иртыша далеко и стоять не хотят. И ежели де те китайцы пойдут на них, то они все в здешнюю российскую сторону перейдут, а буде на русских, то за нас пристанут. И за тем де он, Аблай-салтан, запрещает им, дабы китайцы лошадей и скота отнюдь не променивали, но разве де кои скудные киргисцы тех лошадей между собою крав и тихим образом оным китайцам сатуют².

Второй ведомства Абулфеис-салтана Каракирейской волости Аргун Актемеров: якобы // китайское войско выступило в поход в трех партиях, из коих одной следовать велено к озеру Нор-Зайсану и даже до реки Бухтармы для осмотра под строение крепостей мест; другой — до реки Имиль, коя тут и оставлена будет в закрытия рабочих и хлебопашотных. Третьей — до урочища реки Ирияра, а от оной и до озера Алагуль.

Третьей того ж владения старшина Тауке-батыр: что на Имильозереке в камню стоит китайского войска десять, да на Бухтарме-реке ж одна тысяча, а при каких ноенах или заисангах и для чего, подлинно не знает, ибо сам он там не был, а были другие киргисцы для торгу.

Однако ж и о сем изъяснится осмеливаюсь, что помимо всей следующей к тому предосторожности, коя всегдашна от меня в команды подтверждаетца к лутчему разведанию, потребовав от обязавшагося здесь к размножению коммерции тарского купца Возмилова по неимению более одного из татар прикащика с товаром, и с ним из здесь состоящих для толмачества табольского служилого татарина, по прежнему доброжелательного к здешней стороне Салтамамет-салтана испрашиванию, с сыном ево Урусом на сих днях отправить имею. Другое же разведание приказал учинить и от Усть-Каменогорской крепости, нарядя лехкую и надежную партию, послать до Бухтармы-реки, а буде случай допустит, и далее, и что со обеих тех сторон получю, о том государственной Коллегии иностранных дел довести долженствую. Иван Шпрингер.

Апреля 12 дня 1765 году Сибирской губернии Иркутской линии кре[пость] Омская.

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 4, л. 212—212 об. Подлинник.

1765 г. августа 2. — Рапорт командующего войсками на Сибирских линиях генерал-поручика И. И. Шпрингера в Коллегию иностранных дел о готовности владетелей Среднего казахского жуза выступить на стороне афганского Ахмад-шаха в случае его столкновения с Цинской империей

Копия с рапорта в Коллегию иностранных дел генерал-поручика Шпрингера из Омска от 2-го августа, полученная в 19 день сентября 1765-го года. л. 197

От 12-го числа прошедшего апреля сего году сей государственной Коллегии иностранных дел о том, что по входящим от киргиз-кайсаков разным объявлениям, подлинно ль на урочище Ирияра и в других местах, где бывшая Зенгорская земля была, китайское войско вошло, и свое строение крепостям и хлебопашество производит, и какие их успехи продолжают? К разведанию отправлены были под претекстом купечества, а под предводительством доброжелательного к здешней стороне Средней Киргизской орды Салта Мамет-салтана, сына ево Урус-салтана: да тарского // купца Возмилова прикащика, юртовском бухаретине Реймбаке Аширове, и состоявшем здесь толмаче табольском служилом татарине Тажбулате Зарывкине рапортом в покорности моей доносил. л. 197об.

А минувшего июля 29-го дня означенной Урус-салтан и с теми посланными возвратно прибыв, мне объявил толк свой тракт, куда до городка Ирияра следовал, и как будучи там, принят. Однако ж большую доверенность я положить мог на тех толмача и бухарца, яко уже подданных ея императорскому величеству, которые что могли кроме ево, Урус-салтана, собою разведать, подали свое объявление, с коего // у сего государственной Коллегии иностранных дел в покорности моей подношу копию. л. 198

А притом нижайше доношу, когда означенной султан, быв у меня, обстоятельство своего похода изъяснял, то без всякого к нему данного запросу вызвался выговорить: я де, будучи, несколько эхов слышал, будто авганцы с китайцами имеют войну и много их войска побили, и естли бы де то вправде состоялось, и они таким своим нашествием взяли застроенные их по Иле, и Имели¹, и Ирияру рекам городки и в них вступили, то б де, услышав сие, не оставили и всеми киргиз-кайсацкими улусами, собрав войско, против их же, китайцов, ко искоренению вооружиться, чего де и с радостью ожидают², о чем государственной // Коллегии иностранных дел в покорности моей доношу. Каким же трактом те посланные вперед до объявленного Ирияра следовали и какия урочища оных, в отправленной от меня как к высочайшему л. 198об.

ея императорского величества двору, так и в сию Коллегию генеральной карте по неимению известия не назначено, чему теперь, учиня особые им рисунки, у сего государственной Коллегии иностранных дел подношу два, из коих, естьли соизволено будет, в дополнение карты, один ея императорскому величеству милостиво прошу поднести.

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 197—198 об. Копия.

№ 228

1765 г. ноября 23.— Промемория Военной коллегии в Коллегию иностранных дел о намерении султана Аблая выступить против кокандского Ирданы-бека

л. 252 Сего ноября 16 дня присланным в Военную коллегию от генерала-порутчика и кавалера Шпрингера рапортом объявлено, что из рапортов генерала-майора Деница он видеть мог, а особливо Средней киргиской орды сам Аблай-султан ево писмом уведомил, а в подкрепление и старшина Байжегит-мурза от него присланной ево, генерала-порутчика, персонально минувшаго сентября 21-го числа уверил, что збираетца он, султан, со многими старшинами и войском на старшину диких киргисцов¹ Ирдинебека, поставляя бутто большие от них ево подвластным обиды, озорничества и препятствие следуемых из бухарских городов туда и к ним в улусы купецких корованов чинитца, во отмщение итти войною, и к побеждению и искоренению их требовал от него, генерала-порутчика, словесным испрашиванием несколько пушек (в кои
л. 252об. их ему // совсем отказано). А выступит де имеют неотменно в сентябре месяце, а когда он, султан, действительно выступит и он генерал-порутчик получит известие, то потому ж отрепортовать не оставит, о чем Коллегия иностранных дел благоволит быть известна².

барон [фон Дениц].

Секретарь Иван Петухов 23 ноября 1765 года.

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 252—252 об. Подлинник.

№ 229

1767 г. октября 12.— Сказка башкир К. Абзанова, А. Курманаева и В. Тунгатарова о стремлении султана Аблая заручиться поддержкой Цинов в борьбе с кокандским Ирданой-беком

1767 года октября 12 дня посыланной в киргис-кайсацкую л. 95
Среднюю орду к Аблай-солтану и к старшинам Даутбай-Тархану и Кулсаре-батырю с писмами Исецкой провинции, Барынтабынской волости башкирцы Кутлучара Абзанов, Азибай Курманаев и Валит Тунгатаров, возвратясь оттоль, сего числа оренбургского полку у полковых дел следующее объявили:

По отправлении их ис Троицкой крепости приехали они в двенадцатой день к старшине Кулсаре-батырю и посланное от господина полковника Воейкова письмо ему отдали, которое он з большим благодарением и их, Абзанова с товарищи, с ласковостию принял, где они пожив два дни, а на третей день отправились в повеленной путь и он, Кулсара-батырь, к препровождению и их по волостям до Аблай-солтана дал сына своего Утягула. От коего в четвертой день приехали они к Аблай-солтану и к нему посланное письмо с почтением вручили, которой по вышеписанному ж то письмо и их, Кутлучару с товарищи принял и по прочтении употреблял большую благодарность. // А кочевье свое он, Аблай-солтан имеет л. 95об.
при речке называемой Кылчайлы в двух стах кибитках и притом проговаривал, что он, выбрав, пошлет посланца ко всемилостивейшей государыне с прозбою для испрошения силы итти войною на живущаго в называемом городке Куканте, владельца Ирдиня-бия за учиненное к ево, аблаевой, стороне от судьи оного Ирдиня-бия, живущаго ближе к аблаеву жилу в разстоянии от оного Ирдиня-бия по примеру в трех стах, а от аблаевой стороны в тысяче верстах Абдрахмана, а чей сын не знаю, озлобления что посланного от него Аблай-солтана прошлого году примыша его Бирю-солтана в трехстах киргисцах для подсмотру силы и какая есть предосторожность, можно ли ему, Аблай-солтану, с ними войну иметь, не допусая до Ирдиня-бия всех в плен взял и держав два месяца обратно к Аблай-солтану, не чиня им никакого озлобления, с подтверждением, чтоб они и впредь к их стороне не приходили и напрасно силы своей не тратили, отпустил, да на ташкенцов и куканцов с намерением тем, // чтоб л. 96
их привести под свою власть.

Ему ж, Кутлучаре с товарищи, потаенным образом сказывали живущей при Аблай-солтане з здешней стороны за писаря мещеряк Мунасип и киргисцы, что приехавшия к нему

Аблай-солтану с меня от чурчутов *, то есть от китайцов, кирейского рода киргисцы объявили, что посланной ко оным чурчутам * от него, Аблай-солтана племянник ево родной Давлет Кирей-солтан з деветнатцатью человеки киргисцы приказал объявить, что де оные чурчюты * ко вспоможению итти на Ирдиня-бию войною силы дать обещают, а он Давлет-Кирей-солтан в шести человеках по приказанию оных чурчютов Ян-Юн генерала с таковою ж о даче силы прозбою поехал к китайскому владельцу, а прочие ево Давлет-Кирей-солтана киргисцы оставлены у оного Ян-Юн генерала. Да с таковою ж прозбою посланной от него, Аблай-солтана, с письмом к зятю ево Даир-солтану тюлянгут Кучук возвратился и объявил, что оной Даир-солтан силы дать обещал, а Кулсара-батырь и прочие старшины к тому с ним, л. 96об. Аблай-солтаном, намерения не имеют // и силы нисколько не дают, толко он, Аблай-солтан, уже более итти войною надежду имеет со обещанною силою от чурчютов и от зятя своего Даир-солтана ¹, а о том чтоб он, Аблай-солтан, с киргисцы и прочие старшины к подданству к китайской стороне склонность имели, и не собираютца ль оные китайцы или уже не идут ли куды с каким предприятием или какие уже действия есть, много спрашивая лутчих и надежных из киргисцов людей, разведать не могли, а толко объявляют, что никаких худых китайских намерений не слыхали. Он же Аблай-солтан, все старшины и киргисцы по примечанию их более имеют усердность к российской стороне нежели к китайской, реченой Аблай-солтан и Абдулмамет хан сами намерения в Оренбург и далее никуда для свидания ехать не имеют, а киргисцы сюда в Троицкую на мену ездить перестали затем, что ныне везде умножилось базаров, то есть в Оренбург, в Троицкой, в Петропавловской и Семиполатной крепостях, а ныне где ближе мена в крепостях будет туда и ездить намерены. л. 97 От китайского богдыхана // нарочных к Аблай-солтану и к другим их кайсацким старшинам ныне присланных не было, да и будет или нет не известно.

А о угнанных со здешней стороны лошадях как и прежде от них Кутлучары объявлено. Аблай-солтан сказал им, что в ево Средней орде тех лошадей нет, а находятся оные в Меншей орде ведомства Нурали и Ерали-ханов в джагай-баинском роду, кои де состоят не под ево Аблаевым ведомством, о коих де просить надлежит у поминаемых Нурали и Ерали-хана, что и Кулсара-батырь объявил.

Исецкой провинции Телевской волости башкирца Рахманкула Надырова с семьею своею и прочими башкирцами, где находятца не слыхали, русских пленных, не в котором роду не видали, а хотя в улусах Даут-тархана кипчацкого рода у киргисца новокрещенная жена с сыном и находятца, но тол-

* Так в тексте.

ко как они, Кутлучара с товарищи слышали, что ево, Даут-тархана дома нет, а ушел лайманского роду на киргисцов, состоящих на Арагуме реке с киргисцами ж дву тысячах человеках войною ко отмщению, по причине убийства его Даут-тархана киргисцов семи человек, и тое женку // с сыном к л. 97об. отпуску истребовать не от кого. К нему, Даут-тархану, а особливо за присталью казенных лошадей не поехали, а выехали Сибирской линии в Пресновскую крепость и следуя к Троицкой крепости по линии за тою худобою оставлены ими две казенные лошади дистанции полку Оренбургского в Березовском редуте, а четыре обратно сюда приведены. И во уверении всего вышеписанного они Кутлучара Абзанов, Азибай Курманаев и Валит Тунгатаров тамги свои приложили: Кутлучара Абзанов, Азибай Курманаев, Валит Тунгатаров.

Таковы из слов толмачил переводчик Иван Киржацков и под подлинной подписался. Секретарь Петр Чучалов.

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1766—1769, № 18, л. 95—97 об. Копия.

№ 230

1768 г. августа 2 *. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о запрете казахам торговать русскими товарами в Синьцзяне

Императорский указ сановникам Цзюньцзичу:

Баэрпинь ¹ докладывает, что казахи, получив прибыль от продажи лошадей, привезли с собой юфть ² и другие товары. Сейчас они хотят их продать солдатам и офицерам [нашей армии] по розничным ценам. Все эти товары производятся в России. Раньше [мы] не налагали запреты на предметы торговли казахов с русскими, но с тех пор, как была прекращена торговля Внутренних земель с Россией, не следует попустительствовать продаже русских товаров ³. Казахы не знают об этом, поскольку [об этом] четко не объявлено и еще не определены места продажи. // Раз уж они привезли с собой эти товары, то на этот раз надо позволить им продать их по розничной цене. А в дальнейшем казахам разрешается продавать только лошадей, запрещается привозить русские товары. Если нарушат это предписание, преступников строжайшим образом наказать. Специальным указом предписать Баэрпиню ясно уведомить казахов об этом. л. 2а

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 814, л. 16—2а.

Опубл.: *Fu Luo-shu*, с. 249.

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

* День дин-хай 7-го месяца 33-го года правления под девизом Цяньлун.

1771 г. июля 14*. — Доклад дачэня Сэбутэна Балэчжуэра императору Цяньлуну о причинах, побудивших часть калмыков откочевать с Волги в Джунгарию

- л. 126 Сабутэн Балэчжуэр, высочайше уполномоченный дачэнь, имеющий звание императорского зятя, в соответствии с императорским указом докладывает: мы выяснили, что бежавшие из России торгоуты-элюты — это другое племя, являющееся потомками Аюки-хана и отличное от джунгарских элютов¹. До этого они не переходили на нашу сторону, не являлись они и подданными джунгар. [Мы] слышали, что торгоуты-элюты перешли в подданство России не более, чем сорок //—пятьдесят лет тому назад. Отцы Чэлинь (Цэрэн?)—Убаши и Шакэду Эрманьци во главе десяти тысяч семей вышли [из земель] торгоутов и откочевали на жительство в Джунгарию². В их обычае — исповедование Желтой веры. Раньше они настоятельно просили пропускать их в Тибет для паломничества. У русских как и у мусульман есть религия, трактаты и учение которой отличны от [Желтой веры], они не уживаются [с ней] в мире. Ныне вся Джунгария полностью усмирена. Убаши, думая, что [район] Или и другие местности пусты, во главе восьмидесяти-девяти тысяч семей откочевал к нам и перешел на нашу сторону, надеясь разместиться в [районе] Или и следовать [велениям] своей Желтой религии³.

Все это, по-видимому, так и было, поэтому императорским указом повелеваю: Не колебаться на этот счет. Все дела должны вестись осторожно и в соответствии [с предыдущими указами]. Если они не сдадутся и не перейдут на нашу сторону, тогда нужно покарать их [в соответствии] с заранее подготовленным [планом].

[Высочайше уполномоченный дачэнь] получил императорский указ, в котором говорилось, что [теперь уже] не нужно принимать такие меры.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 887, л. 126—13а.
Опубл.: *Fu Luo-shi*, с. 258.

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

* День жэнь-чэнь 6-го месяца 36-го года правления под девизом Цяньлун.

1772 г. июля 12. — Из рапорта оренбургского губернатора И. А. Рейнсдорфа в Коллегию иностранных дел о бедственном положении волжских калмыков в Джунгарию

Копия с репорта в Коллегию иностранных дел оренбургского губернатора генерала-поручика Рейнсдорпа от 12-го июля 1772 года. л. 79

... 1772 года июля 4 дня посланной в Среднюю киргискайсацкую орду во владельцу оной Аблай-солтану ведомства Исетской провинции башкирской старшина Казаккул Казанбаев в канцелярии губернаторской объявил. л. 80

По отправлении его Казаккула из Троицкой, в четырнадцатой день прибыл ко оному Аблай-солтану, и отдав при должном почтении посланное к нему от Троицкого коменданта письмо // во ожидании отправления находился при нем недели с две. Между чем исполняя данное ему наставление, наведася сколько от самого ево Аблая, а меньше и от знакомых ему киргисцов. л. 80об.

1-е, бежавшие из протекции е.и.в. волские калмыки китайцами, в предварение всяких их покушений по малым частям разделены и в тех местах поселены, кои прежде калмыкам принадлежали и тем удалили их от охоты, которую они пришед в раскаяние крайне имели опять в Россию возвратиться. И так теперь весьма кленут возмутителей своих владельцов. А сии владельцы как и самой наместник ханства Убаша, оставаясь при своих мыслях, киргис-касакам // грозят разорением за то, что они при побеге их преследуя много калмык в полон взяли, в чем они уже и предупели, ибо прошлой осени из Большой и сей Средней орд лошадей до семидесяти тысяч угнали. Помянутой же наместник по причине, что у него жена и дети все померли, находится теперь при китайском дворе. л. 81

2-е, до приезде ево Казаккула зя пять дней был у него, Аблая, от китайского двора посол в пятидесяти человеках и посолство * их в том состояло, чтоб киргисцы ожидаемых в китайскую сторону из России оставших калмык безбедно пропустили¹, и в потребном случае оным всякое вспоможение учинили, а о сем бы самом и Нурали-хан от него Аблая // уведомлен был, взятых бы киргисцами при преследовании калмык собрав, немедленно возвратили, а в противном случае наказан он будет мечем. На сие ему от Аблая сказано, что естли те оставшие калмыки спокойно чрез орду их пойдут, то и он с киргисцами касатся до них не будет, а о взя-

* В тексте описка: полоство.

тых в плен калмыках тогда обстоятельной ответ даст, когда с народом об них выправится. Со всем тем он, Аблай, от калмык находится в опасности, чего ради и прикочевал с народом ево к крепости Святого Петра... //

- л. 84 5-е, киргизские орды между собою согласно живут, и с Россиею по их подданническому усердию спокойно жить желают, и свои промыслы и торги по-прежнему продолжают...

АВПР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1742—1793, № 8, л. 80—81 об., 84. Копия.

№ 233

1773 г. марта 12. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу об усилении постов на границе с Россией в связи с намерениями волжских калмыков вернуться в Россию¹*

- л. 26 Еще [один императорский указ] начальнику Цзюньцзичу, в котором говорится: Шухэдэ в докладной записке поставил [меня] в известность о том, что, по сообщению торгоута Нулубу, четыре зайсана, находящиеся под началом Убаши, [среди которых был] Балэдан и трое других, в шестом-седьмом месяце² тайно обсуждали вопрос о том, каким образом, возглавив своих подданных, вернуться в Россию. Тогда же он [Нулубу] тайно направил письмо Илэту³, чтобы последний сразу же довел до сведения Убаши, что [Убаши] должен заняться этим делом. Балэдан и другие поставлены нами в безвыходное положение, однако если он захочет вернуться [в Россию], то ему не удастся увести с собой тысячи людей. Возможно, что Нулубу затаил на Балэдана обиду и решил отомстить, предав его. Это [сейчас] невозможно узнать.

Шухэдэ тайно послал Илэту, чтобы выяснить [обстановку], уладить [это дело] и достигнуть соглашения. Были сообщены обстоятельства бегства Балэдана и других. Шаэрмакэ тоже слышал об этом. Шаэрмакэ сейчас в Или. Шухэдэ никак не мог узнать [об этом] и сообщить Нулубу. Балэдан сейчас находится в казахском роду Шибо, что кочует в [местности] Баэрлукэ. Они обсуждают вопрос о том, что Шибо обещал помочь ему лошадьми. Если это [сообщение] верно, то следует строго покарать преступников. В качестве [необходимых] мер предосторожности тайно дать распоряжение караульным постам, расположенным вдоль дорог в приграничной с Россией полосе, чтобы они строго охраняли границы и не допускали ни малейшего послабления.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 930, л. 26—3а.

Опубликовано с сокращениями: *Fu Luo-shu*, с. 271.

Перевод с китайского А. Д. Воскресенского

* День синь-у 3-го месяца 38-го года правления под девизом Цяньлун.

№ 234

1778 г. мая 24. — Указ Екатерины II об утверждении ханом Среднего жуза султана Аблая

Поспешествующею милостию мы, Екатерина Вторая, им- л. 90 ператрица и самодержица всероссийская...

Объявляя чрез сие всем нашим подданным.

К нашему императорскому престолу всеподданнейше представил начальствующий в Средней Киргиз-кайсацкой орде Аблай-солтан чрез нарочно присланного к высочайшему нашему двору сына своего Тугум-солтана и старшин о последовавшем избрании и наречении его, Аблай-солтана, ханом по древнему киргиз-кайсацкому обыкновению и просил на то монаршого нашего подтверждения. А как мы, великая государыня, наше и.в. о должной к нам, его Аблай-солтана, верности совершенно удостоверены, то всемилостивейше снисходя на его прошение, силою сего нашего императорского высочайшего указа и подтверждаем его ханом Средней Киргиз-кайсацкой орды, повелевая всем нашим подданным в сем достоинстве его признавать и пристойное по тому при всяких случаях отдавать ему почтение. Напротив того, мы, великая государыня, наше и.в. надеемся, что он и впредь должную к нам, великой государыне, верность сохранит и во всем по указам наших поступать будет, как подданному нашему благопристойно есть и надлежит, стараясь и подданной наш киргиз-кайсацкой Средней орды народ содержать в порядке и каждого правосудием довольствовать, сей же наш высочайшей указ мы великая государыня, наше и.в. государственною нашею печатью утвердить повелели.

Дан в Санкт-Петербурге нашей столице 24 мая 1778 года.

Подлинной патент запечатан среднею государственною печатью.

АВПР, ф. 122/3. Киргиз-кайсацкие дела (Средняя орда), 1776, № 1, л. 90. Отпуск.

Опубл.: КРО в XVI—XVIII вв., с. 89—90.

1779 г. марта 5.— Из рапорта переводчика М. Бекчурина оренбургскому губернатору И. А. Рейнсдорфу о новых военных приготовлениях цинских властей и их взаимоотношениях с ханом Аблаем

л. 35 По содержанию данного от вашего высокопревосходительства губернской роты капитану Брехову ордера Киргис-кайсацкой Средней орды к Аблай-хану в минувшем феврале месяце я ездил, и купленное в Петропавловской крепости реченным капитаном Бреховым сукно пять аршин, ценою по рублю по тридцати копеек, находящемуся при Аблай-хане за писаря мутле Ягуде Гиманову, будучи при киргис-кайсаках, под видом собственного от меня ему подарка отдал, и потом скрытным образом о китайских обстоятельствах от него, Гусманова, разведал, что китайцы де по разрушении с российским двором мирного постановления¹ приготавливают иметь против того двора военную баталию, для чего де уж к китайской границе в крепость к их начальнику, называемому джанджуну, немалое число войска прислано, а затем де и еще многочисленно идет, которое де по обычаю их чрез вырытые рвы и каналы обучаютца перескачкою на конях экзерции, потом намеряются нападать на пограничные российские крепости (а в которое де время они сие учинить намеряются он, Ягуда, не сказывал).

К Аблай-хану от китайцев ныне никаких послов в присылке нет, только де он, Аблай, в китайской город Пекин намерение имеет по открытии весны отправить из своих сыновьев одного с пристойным числом лутчих киргисцов, а к сему де отправлению позволение получил чрез посыланного от него в прешедшем лете к помянутому // джанджуну по жалобе подчиненных ево киргисцов, находящихся близ границы их, китайцев, в причинении им, киргисцам, несносной обиды и притеснения со испрошением о учинении обидимым надлежащего удовольствия, зятя ево, имянуемого Таир-солтана, от коего де он, Ягуда, о всем выше писанном не приметно и разведал.

Сам де Аблай-хан к российскому двору гораздо усерден и никаких притворностей не имеет, а с китайским де ханом корреспонденцию продолжает для одного виду и того, чтоб подчиненным ево, киргис-кайсакам, не причинялось от китайцев обид и притеснения, и он, Ягуда, хотел ехать с отправленно будущим от Аблай-хана сыном в город Пекин, особливо для лутчаго разведания о всех тамошних обстоятельствах и о разрушенном мирном трактате, а притом и от аблаевских с китайским ханом обхождениях и от китайской стороны прозбах, по разведании де его и по возвращении

оттоль хотел о всем подробно вашему высокопревосходительству донести. Я, видя такие ево, Якуды, полезные к отечеству усердии, осмелился к тому ево поощрить, обнадежа оказанием за тое ево службу и верность награждения, причем просил он, Ягуда, о снабдении ево отсель для приезду сюда с донесением о нужных делах без прогон подорожного.

Подлинной подписал коллежской регистратор Мендияр Бекчурин. Марта 5-го дня 1779 года.

АВПР, ф. 122/3. Киргиз-кайсацкие дела (Средняя орда), 1779—1780, № 1, л. 35—35 об. Копия.

№ 236

1781 г. января 27.— Из сказки писаря мещеряка Я. Усманова о взаимоотношениях султана Аблая с киргизами

1781 года генваря 27-го дня.

Находящейся Киргис-кайсацкой Средней орды при Аблай-хане писарем Исетской провинции мещеряк Ягуда Усменов о состоянии хана и ординских обстоятельствах в Оренбурге в канцелярии губернаторской при спрашивании сказал:

1-е. Когда Аблай-хана сын Тугум-солтан возвратился из России со всею ево свитою и привез о утверждении ево, Аблая, на ханском достоинстве высочайшие ея и.в. грамоты, и при том позыван был для принятия на сие достоинство высочайших знаков в пограничные крепости; то он, не приступая к сему, зделал положение, чтоб наперед противящейся ему народ диких киргизов, кочующих в горах между Туркестанта и Ташкента, привести в ево подвластное повиновение, на что и просил от российской стороны вспомогательного войска, и как ему зделан в том отказ то он, огорчась на то, уже и вяще ездою в крепости здешние уклонился, а спешил исполнить свое намерение следующим порядком:

2-е. Призвав своих детей, биев и главных старшин, положили совет, чтоб, собрав орды их, киргис-кайсаков, зделать на киргизов нападение, и привести к себе в подданство; куда он, Аблай, тогда ж то есть в 1779 году, весною с немалым // числом людства (коего считают до двенатцати тысяч) отправился. А между тем за три дни своего движения послал к китайскому двору сына своего Сыдык-солтана с двенатцатью человеками служителей для того, что между ими, Аблаем с китайским ханом, отдавна положено, чрез четыре года обсылаются посланниками с извещением о здоровье их. При чем Аблай к китайскому хану писал на китайском диалекте, для чего особенного из колмык писаря при себе содержит, и просил при том о присылке вспомогательного войска на поко-

л. 75

л. 75об.

рение означенных киргизов¹. Но сей посланной от него в бытность ево, Ягуды, в Орде, то есть по октябрь месяца 1780 году, оттоль не возвращался, и войска от китайцев в присылке не было.

3-е. Он, Ягуда, остался при доме Аблая-хана против Петропавловской крепости построенном, с детьми ханскими и семейством. Нынешним летом в начале октября месяца до отъезду ево сюда дней за пятнадцать возвратились от Аблай-хана в отцовской их дом дети ево, Чингиз да Ишим-солтаны, и старшина Дат-батыр с некоторым числом людей и по испытанию ево, Ягуды, сказывали:

4-е. Аблай-хан, расположась между Туркестаном и границею диких киргизов, согласясь Большой орды с Булат-ханом, в Туркестане живущими, делал на киргизов нападения: сперва л. 76 посылал детей своих //, Чингис-солтана да племянника Абулфеиз-солтана со старшинами, но как по двум опытам те посланные возвращались бесплодно, то собрався, сам Аблай-хан с солтанами и немалым числом людей делал сильное и нечаянное на киргизов наступление, причем удалось ему захватить знатных киргизов биевских детей с семейством, пятнадцать кибиток, и разделили их по частям. Пять семей Аблай при себе содержит, три семьи Чингис-солтан привез в орду и поручил в смотрение Барак-хана сыну Букею, да Тяукею-солтану, три семьи отправлены в Туркестан к Булат-хану, да две Абулфеис-солтану отданы; однако не на таком положении, чтоб их сделать ясырями, но содержат до точного всех покорения в аманатах на хорошем трактamente.

5-е. Из тех диких киргизов большая часть сим захватом аманата в послушание Аблая приведена, а остался только один Садык-бий со всею ево волостью, за чем и Аблай не отступает теперешнего ево места пребывания, старается всячески взять и от сего последнего аманата. Ежели добровольно не согласится, то намерен сделать на него нападение, к чему и покоренные им киргизы помогать обещались.

6-е. Чингис-солтан и старшина Дат-батыр сказывали, что сей народ, киргизы, одного с ними // магометанского закона и гораздо многочисленны, в воинском действии и во всех поступках против Орды киргиз-кайсака острее и проворнее. л. 76об.

7-е. В рассуждении многочисленства и проворства киргизов никак не уповательно было, чтоб Аблай мог их победить и к своему повиновению привести, но помогло ему 1-е: нечаяной наступ, коим воспользовался захватить биевских детей, а притом 2-е: лжевымышленный поступок, из Петропавловской крепости бежавшей во всей аммуниции солдат Яков, чей прозванием не знает, за год до подъему Аблая в поход находился при нем, и когда Аблай по некотором сражении посылал от себя к киргизам для увещевания своих теленгутов; то с ними отправлен был и означенной беглой солдат одетой в аммуниции с таким устрашиванием: якобы он, Аблай, имеет

у себя на помощь немалочисленное и сильное российское войско с оружием и доказывал тем самым солдатом. А притом 3-е: к щастию ево, Аблая, на китайской границе расположено китайского войска пятьсот человек для обыкновенной по границе стражи, то Аблай киргизам доказывал, будто и то китайское войско, так же в помощь ему, Аблаю, тут прислано, отчего киргизы и пришли в немалую робость, а Аблай, пользуясь сим случаем, надеется всех их привести под свое начальство. //

8-е. Дети Аблаевы, Вали, Чингис-солтан и старшина Дат- л. 77 батыр (кои у него первые любимцы и во всех делах верные советники) при разговорах уверяли ево, Ягуду, и протчих киргизов, что Аблай-хан непременно сего года весною, решась, с киргизами возвратится на прежнее ево место, то есть в построенной при линии дом.

9-е. Старший сын Аблаев, Вали-солтан, управляющей теперь Ордою, к нему, Аблаю, чрез него, Ягуду, писал, чтоб он поспешал возвращением в дом свой, о чем и протчие ево дети и жены такую ж прозбою ево убеждают и надеются, что он непременно весною к ним возвратится. Сей солтан против протчих гораздо хороших свойств и разумной человек, коего всею ордою почитают, и в случае Аблаевой смерти на ханство ево прочат. Он теперь всею Ордою управляет и к здешней стороне имеет всегдашнее усердие и доброжелательство.

10-е. Аблай-хан к китайской стороне, как он, Ягуда, при всегдашнем примечании видеть мог, никакой преданности не имеет, а всегда полагает за лутче быть зависимым к Российской державе и желание свое не отменяет к принятию присланных от высочайшаго ея и.в. двора на ханское достоинство знаков // . Однако получить их читается не инаково, как в л. 77об. присутствии господина оренбургского губернатора по близости ево кочевки на Сибирских линиях в Петропавловской крепости, к чему для великолепного ознаменованья сего возлагаемого на него достоинства намерен взять с собою Средней и Большой орды знатных солтанов, биев и лутчих старшин, причем и присяги учинить не отрекается...

АВПР, ф. 122/3. Киргиз-кайсацкие дела (Средняя орда), 1779—1780, № 1, л. 75—77 об.

№ 237

1784 г. апреля 3*. — Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о поимке и доставлении в Пекин укрывшегося в Средней Азии ходжи Сарымсака¹

Императорский указ сановникам Цзюньцзичу: л. 2а
Как доложил Баочэн², допросили пойманного уйгура Ток-

* День бин-чэнь 3-го дополнительного месяца 49-го года правления под девизом Цяньлун.

то-сопи, которого Сарымсак отправил с письмом. Сопровождавший его уйгур Молло-Назар показал, что Сарымсак ныне отправился в Самарканд, его сопровождают только 10 человек, [они] живут подаением. Осман³ намеревается послать туда надежных мусульман торговать, чтобы при удобном случае заманить Сарымсака [в ловушку]. Возможно, рассчитывает устранить [его].

Еще тайно доложили: Эмур, младший брат бурутского саньчи дачэня Ациму, // просит о временной отсрочке решения дела. Положение, однако, таково: намерения Османа весьма похвальны, я очень рад этому и в избытке оказал свою милость, пожаловав ему пару больших подвесных кошелей и две пары малых подвесных кошелей.

Можно заманить Сарымсака, однако строить планы его убийства не подобает достоинству Небесной династии, а также не входит в обязанности пограничного дачэня.

Поскольку Сарымсак является сыном Бурхан ад-Дина, то уйгуры в Кашгаре, прежде следовавшие за Бурхан ад-Дином, [теперь] возлагают надежды на Сарымсака. Поэтому [они находятся] между собой в сговоре и постоянно снабжают [его] провизией. Если тайно совершить убийство Сарымсака, то все мусульмане непременно будут в смятении и страхе. Опасаюсь, что Осману также придется очень нелегко.

Осман чувствует мое // глубокое расположение. Можно тайно послать человека заманить и доставить Сарымсака в столицу. Впоследствии я увеличу милости, пожалуй [Осману] чин и позабочусь о [его] устройстве, как было с Ходжа Сыбеком.

Гуманностью располагаем к себе далеких [варваров], а это полагаем, лишает мусульман надежды.

То, что делают здесь Баочэн и Осман, вызывает сочувствие населения. Когда Осман пошлет в Самарканд человека, который должен завлечь [Сарымсака], то его следует снабдить таким письмом к Сарымсаку: Я ныне в Кашгаре веду дела, ты в Самарканде живешь на подаение. Не лучше ли [тебе] приехать в Кашгар [я] позабочусь о твоей одежде и еде, и ты обретешь благополучие. Вот так следует заманить Сарымсака и затем тут же отправить [его] в столицу. [Такие

действия] будут удовлетворять [моменту]. // Поскольку Осман получил наши указания, то постарается в соответствии с обстановкой все выполнить надлежащим образом. Если [он] действительно сможет заманить Сарымсака и доставить в столицу, то я непременно окажу [ему] особую милость.

Буруты по натуре очень невежественны, нельзя давать [им] повод для тревоги и возбуждать у них сомнение. Может случиться, что снова обратятся в бегство и откочуют в отдаленные пределы, что совершенно недопустимо. Пока не следует принимать меры и обнаруживать наши опасения. Если

действительно сможем взять Сарымсака, то и другие дела легко будет решить.

Прежде был направлен приказ Баочэну, повелевающий послать в Или Молло-Сэпара. Сейчас, если [он] уже отправился, то, естественно, не следует возвращать обратно. Если // [он] еще не выехал, то не нужно посылать, следует оставить на месте и подготовить [его] к даче показаний. Это дело следует обсудить вместе с Османом и обо всем доложить. л. 4а

Передайте императорский указ Баочэну и Осману. Также его следует довести до сведения Илэту, а копию этих приказов направить для ознакомления Агую.

Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 1202, л. 2а—4а.

Перевод с китайского Г. П. Супруненко

№ 238

1785 г. августа 23*. — Письмо сарыбагышского бия Атеке Екатерине II с извещением об отправлении первого киргизского посольства в Россию¹

А наконец в.и.в. все милостивейшей государыне всеподданейше доношу, што как вышеписанных предков моих оказываемые державе вашего величества услуги, поколику сил их было, а так же ныне и мой, Атики Тянейбиева сына посредством предпровождения в Россию купеческих ташкинских караванов. Дабы известно было, чево для к в.и.в. послал я при караване одново арапа, три барсовые кожи и пять рысьих, а в препровождение их двух человек, моих людей Абдрахмана и Ширгазю, через коих всеусерднейше желаю знать о высочайшем здравии в.и.в. л. 157

ГАОО, ф. 1, оп. 1, д. 237, л. 157. Перевод с чагатайского XVIII в.

*Опубл.: Плоских В. М., Сапаралиев Д. Б. Новые данные о первом киргизском посольстве в Россию, с. 68

№ 239

1785 г. ноября 16. — Доношение омского купца З. Пенъевского генерал-майору Н. С. Федцову о взаимоотношениях хана Среднего казахского жуза Вали с цинскими властями и его стремлении развивать дружественные связи с Россией

В силу данного мне от вашего превосходительства секретного наставления, отправясь из крепости С-го Петра, поспе- л. 40

* Дата получения в Омске.

шал я моим приездом к Вали-хану¹, проезжая чрез знакомых мне старшин и киргисцов. Наконец, по приезде к нему, Вали-хану, от советника ево Дат-батыря подробно известился о нижеследующих обстоятельствах, а именно:

1-е. Вали-хан, нарядя в посылку брата своего родного Касым-солтана к китайскому богдыхану, пишет к нему: 1-е. Хотя по поставленному условию должно было в прошедшем году к вам, высокопочтенному хану, для изъявления моего почтения и о состоянии нашей орды послать мне брата своего, но как неизвестно вам, высокопочтенному хану, што дальния или дикие киргисцы збунтовавшись, причинили в наших волостях баранту, отогнав немалое число скота и лошадей, то по дошедшей ко мне жалобе, принужден я был для усмирения тех диких киргисцов и возвращения похищенного ими послать с некоторым числом киргисцов братьев своих Чингис-солтана, а за ним вслед Касым-солтана. Будучи в сей посылке первой мой брат послал последнего для подсмотру диких киргисцов, где оныя и в каких силах находятся, на катораго напав те дикие с превосходною силою таво моего брата Касыма-солтана и всех бывших с ним киргисцов в плен захватили, почему Чингис-солтан, сделав с ними мирный договор, требовал в выдачу своего брата, кои уверясь, што действительно захвачен был ими Касым-солтан, согласились на миролюбие и без всякова выкупа, возвратили таво моего брата Касым-солтана, и всех бывших с ним людей, приехав из их лутчих старшин ка мне сами. После сих переговоров все вооружении окончились.

Но как происхождение сего беспокойства продолжалось сего года до июля месяца, то и посылки к вам, высокопочтенному хану, сделать было нельзя; а ныне по полученному мною от вас Найманской волости, чрез старшину Мат-батыря письма, приговоря в посылку никогда еще не бывшего у вас, высокопочтеннова хана, брата своего Касым-солтана, на присланное ваше письмо доношу.

2-е. Побуждение ваше к принятию в моем краю против Российскаго государства вредных действий по означенному в письме вашем намерению, што вы хотите иметь с Россиею дело, я не могу на то согласитца по крайним и таким причинам, каторыя отнюдь не дозволяют мне заводить против России беспокойства, ибо покойной мой отец Аблай-солтан // всю свою жизнь, не имев от оной никакова себе и орде нашей огорчения и неудовольствия, жил мирно и согласно, што продолжалось слишком шездесят лет, о чем и вам, высокопочтенному хану известно, и при смерти своей накрепко завещал нам, своим детям, дабы мы жили с Россиею во всякое время тихо и спокойно и пользовались бы теми выгодами, каковы при нем от России оказываны были.

С вами же, высокопочтенным ханом, оной отец мой союз дружества имел не более как 25 лет, поступая с своим усер-

днем и почтением на один предмет доброго согласия; в таком случае первенствующее спокойствие не может уже ево наследников и потомков принудить против клятвы и миролюбия з давних лет утвержденного зделатца вероломными; притом же и о сем вас, высокопочтеннова хана, уведомляю, што я остаюся не в болших силах при двух толко Малых волостях, как то Караулской и Атагайской, а болшия волости находятся близ вашей границы, а именно: Дюртюлская, Каракисецкая, Алтайская и Найманская, кои имеют у себя знатных солтанов, и нет мне от них надежды ни в каком предприятии, ибо оне всячески могут меня не послушать, в таком случае и не могу я вам, высокопочтенному хану, в столь важном предпринимаемом деле никакой помощи и пособия учинить, как только желаю со обеих сторон благополучия и доброго согласия и дружбы.

2-е. О двух калмыках я точно разведаль, што они выбежали к Вали-хану с китайской границы, каторыя находились у китайцов из ушедших волских калмык, побег оне зделали и з собираемого за крепостью Чугучаком разстоянием от оной три дни езды китайскаго войска (но при каком именно месте того он, Дат-батырь, не знает) с намерением тем, штоб вытти в Россию к оставшим при Волге их родственникам, каторыя де сказывали, што китайцов собралось уже много, и от времени дале пребывает, но в каком вооружении, где оне запасаютца правянтном, того он, Дат-батырь, не знает, но толко што калмыки от китайцов частыя побегы делают человек по пяти и по три в Россию, однако ж задерживаютца киргисцами, а помянутые два калмыка по выбеге их к Вали-хану отправлены им к находящемуся при называемых Большой орды Усунской и Кунрацкой волостях брату своему родному Адиль-солтану для того, штоб оныя не могли убежать в Россию.

3-е. Означеннова Касым-солтана Вали-хан отправляет прямо к китайскому богдыхану с вышеобъявленным ответным письмом непременно на сих днях, с коим посылаютца в свите ис калмык Даирьтюря и еще семь человек из их людей калмыков же; и как он на китайскую границу должен выехать наперво в крепость Чугучак, // то во оную от богдыхана и прислано уже повеление к тамошнему начальнику, штоб посланнаго валиханскаго брата приняв, немедленно по линии к нему отправить:

Более я ничево разведать и приметить не мог, как толко по приезде моем к Вали-хану при первой встрече брат ево Цынгис-солтан спрашивал меня, спокойно ли и благополучно ли в России и нет ли какова приготовления, но как я на то отозвался, што у нас в России все благополучно и никаких нигде приготовлений нет, а разве не происходит ли в их краю какова беспокойства, то он открыл мне сими словами: У нас де слышно, што Россия хочет иметь дело с китайца-

л. 4Г

ми, но ты де утаиваш, а у нас де никакова беспокояства не слышно, и если де у вас, где живете ничево не слышно, то нет ли де чево около Барабы², и заключил, што у вас де точно есть с китайцами дело. Но я на все то отозвался неведением и тем разговор мой с ним окончался, а Вали-хан притом примолвил, что от меня он, Цынгис-солтан, отнюдь ничево разведать не может.

Все сие по самой моей справедливости и присяжной должности вашему превосходительству пакорнейше имею честь донести, а если впредь чрез какие способы от знакомых мне киргисцов о заграничных обстоятельствах разведая, об оном донести не премину.

По словесному ж вашего превосходительства приказанию о Даир-хане, по разведыванию моему известился я, што он удостоен ханом одними волостями Дюртуулскою и Каракисецкою, а протчия волости в соглашении не были. Подлинное подписал омской купец Захар Пенъевской.
16 ноября 1785 года.

АВПР, ф. 122/3. Киргиз-кайсацкие дела, 1791, № 1, л. 40—41.
Копия.

№ 240

1787 г. января 23.— Письмо генерал-прокурора Сената А. А. Вяземского сарыбагышскому бию Атеке о готовности правительства России взять под свое покровительство его и подвластных ему киргизов

Почтенный Этеке Багадур.

л. 486об. Получа дружественное ваше письмо с почетным вашим Абдрахманом, отправленным от вас сюда для всеподданнейшего поклонения ея императорскому величеству, нашей всемилостивейшей государыне, имел я щастие доносить о том ея величеству. По чему всемилостивейше снисходя на изъясняемое о сем в упомянутом письме вашем прошение и приемля оное знаком всеподданнейшей вашей к освященнейшему ея престолу преданности и усердия, удостоить изволила того присланного от вас допустить пред высокомонаршее ея величества лице со оказанием ему высочайшего своего милосердия, каковое по сродному ея человеколюбию всем подданным своим оказывать обыкновенно изволит. А по сему ея величеству благоугодно было всемилостивейше указать принять для услуг при высочайшем ея дворе и присланного л. 487 от вас // арапа, также три барсовые кожи и пять рысьих шкур с пожалованием вам за сие пяти сот рублей, да трех сот рублей в подарок, кои все серебряною монетою и пре-

провождаются к вам с вышеозначенным присланным от вас, который также с другим при нем милосердно были здесь содержаны и благопристойно награждены. И так почтенный Этеке Багадур, ни мало вы не сомневаясь, твердо по всему оному заключить можете о высочайшем ея величества благоволении и покровительстве к вам и подвластному вам народу, в чем удостоверяя вас по высочайшей воле ея величества, уповаю, что вы, ссхраня ваше усердие и преданность к освященнейшему престолу ея императорского величества, почтитесь всемерно доказать оныя при всяком полезном для службы ея случае не едиными словами, но и самим делом, и сим учините себя с тем подвластным вам народом достойными и впредь высокоmaterняго ея величества милосердия. // В протчем пребываю всегда доброжелательный и к услугам л. 487об. гостовой ея императорского величества нашей всемилостивейшей государыни действительный тайный советник, генерал-прокурор и кавалер российских императорских орденов святых апостол Андрея, Александра Невского, равноапостольнаго князя Владимира, Большого креста первой степени, королевского польского Белого орла, и голстинского святыя Анны¹.

На подлинном подписано: князь Александр Вяземский².
Генваря 23-го дня 1787 года. Санкт-Петербург.

ЦГАДА, ф. 15. Госархив. Дипломатический отдел, № 2, ч. IV, л. 486 об.—487 об. Копия.

Опубл.: Плоских В. М., Сапаралиев Д. Б. Новые данные о первом киргизском посольстве в Россию, с. 69.

№ 241

1790 г. декабря 12.— Рапорт командующего отдельным Сибирским корпусом генерал-майора Г. Э. Штрاندмана в Коллегию иностранных дел о появившихся на Алтае цинских войсках

В государственную Коллегию иностранных дел от генерал майора и кавалера Штрандмана

Рапорт

л. 1

По вступлении моем в прошедшем годе в командование Сибирским корпусом и линиями, за долг я почитал распространять мое внимание и на соседния народы, как-то киргискайсаков и китайцов, которые по случаю известного их расположения достойными мне того казались. А в следствие онаго за первой предмет себе поставляя запущенное до меня по всей Сибирской линии простирающееся на 2 300 верст

крепостное укрепление привести в оборонительное состояние, которое ныне устроив таким образом, и вторично объезжая всю линию, будучи на дороге Бийской дистанции, получил известие сперва от бийского каменданта пример-майора Богданова, и потом, приехавши обратно в Омску, в подтверждение от колыванского губернатора господина генерал-поручика и кавалера Меллера, а к нему доставленное от бывшего за линией по делам судным земского исправника Цыгункова, что осенью сего года приезжали к кочующим за линией по рекам Семе и Пещаной подданным нашим ясашным калмыкам, находящимся от линии разстоянием около двух сот верст китайския два анбана с командой изживают их с тех мест, на которых они с издавна уже находятца, подвигая к здешней линии. А те места, на коих прежде калмыки кочевье свое имели, стараются причислять к китайскому владению, и во уверение того тайным образом по разным местам закапывают каменные доски, с вырезанием на диалекте их подписей¹. Причем угроживают калмык, что ежели они добровольно с тех мест не сойдут, то будущей весны посеянной их хлеб китайцы себе снимут, // а их прогонят силою, почему некоторая часть тех калмыков, как я ныне от майора и каменданта Богданова имею сведение, и приблизились уже к нашей линии.

л. 1 об.

Но как я не имею на сей случай никаких из вышних правительств запасных предписаний, и предвидя при том, что китайцы не для чего иного, то делают, как только хотят далее распространить границы свои, и занять часть земли, принадлежащей сказанным калмыкам, за долг нахожу обо всем том донести государственной Коллегии иностранных дел, и пакорнейше просить заблаговременной с сим же нарочно посланным курьером резолюции:

1-е. Если китайцы предпримут будущей весны сказанных калмык более стеснять, то защищать ли их в занятии прежних мест, и как они кочуют от линии около двух сот верст, то посылать ли для того защищения по разным удобным местам за линию воинскую команду?

2-е. И буде китайцы упорствовать в том будут, и в обиде калмык, равно и в утеснении и с прежних их мест предприятие свое продолжать будут, поступать ли с ними в таком случае вооруженною рукою?

3-е. Если государственная Коллегия иностранных дел по разсуждении своем положит для защищения калмык послать за линию воинския команды, то прежде всего надобность предстоять будет на целое лето, или как нужда и обстоятельства потребуют, доставить туда для тех команд провианта. Но как по собственному моему испытанию проход к тем местам весьма гористой и каменистой, а притом и во многих местах пресекаютца речками, // то не будет удобства завозить туда потребное количество онаго на положенных по шта-

ту лошадях. А фуры провиантския и совсем употребить к тому невозможно. В таком случае необходимо должно будет сделать особливый лехкий и на сей случай способный повоски, и к числу статнаго положения лошадей, прикупив до некотораго числа в прибавок, дабы можно было от время до времени пока надобность будет транспонтировать на оных провиант, или доставлять оной чрез подряд вольными людьми. Что все сие я имею честь во благоразсмотрение государственной Коллегии иностранных дел представить. Но ежели за способно признаетца покупить в прибавок лошадей, и сделать от корпуса особливый способный повоски, то однакож на сей случай здесь ни какой суммы не состоит.

Генерал-майор Густав Штрэндман²
Декабря 12 дня 1790 года. Крепость Омская

АВПР, ф. 130/3. Сибирские дела, № 10, л. 1—2. Подлинник.

№ 242

1796 г. января 30.— Рапорт командующего отдельным Сибирским корпусом генерал-поручика Г. Э. Штрэндмана в Коллегию иностранных дел о просьбе китайских купцов открыть торговлю на Алтае и об удобствах такой торговли для России и Цинской империи

В государственную Коллегию иностранных дел л. 17
от генерал-поручика и кавалера Штрэндмана

Рапорт

Входя по должности моей в разсматривание пограничных здесь обстоятельств, за главной предмет всегда себе поставляя, узнавать положение соседственных к здешнему краю народов, а к достижению сей цели будучи снабжены от меня и по крепостям пограничныя начальники достаточными предписаниями, то между прочими Иркутскаго драгунскаго полку господин бригадир и кавалер Аршеневский, находясь в крепости Устькаменогорской, как в краю прилежащем более к предместиям китайскаго владения, по наблюдению его всех ходимых к нему из той страны известиев, присланным ко мне рапортом уведомляет, что чрез бывшего прошедшей 1795-года осени в селениях наших бухтарминских ясашных крестьян для собрания с сих жителей долгов здешняго купца, достоверное он, господин бригадир и кавалер, получил сведение, что посредством тех ясашных крестьян, которые з давняго времени поблизости их селений к китайской границе, имеют не только на расположенных там китайских караулах,

но даже и в самой крепости их Чингистайской с китайскими чиновниками особое знакомство. Был тот купец как на тех их караулах, а равно и в помянутой Чингистайской крепости, и пользуясь от оных чиновников отменным дружеским приветствием, извещен был от них между прочими разговорами, что их китайское купечество весьма бы согласно было установить так же торг с российскими купцами и в тамошнем краю около устья Нарыма, есть ли б только со стороны российского правительства к их начальству о том было сообщено. Упомянув при том, что место то для умножения торгу способно потому, что в ближней их губернии // называемой Кабде¹, купечества находится весьма довольно, да и от наших российских границ не только до оной, но даже и до самого их города Пекина путь весьма удобной. Сами ж они к объявлению начальству своему такового желания об открытии там торгу приступить для разных причин не осмеливаются, а удостоверяли только тем, что есть ли со стороны российской воспоследует ко их правительству о том сношение, то оное со удовольствием согласие свое объявить не оставит. Я, приемля во уважение таковое известие, которое представляет немалую и вновь открывшуюся пользу для распространения российского торгу, и потому более как высочайшая е.и.в. воля объявленная в данной 763-го года сентября в 19 день отправляющемуся тогда к командованию сюда Сибирским корпусом господину генерал-порутчику и кавалеру Шпрингеру за собственноручным е.и.в. подписанием инструкции в 5-м и 12-м пунктах относится к тому же предмету, и по премудрому всеавгустейшей монархини нашей расположению, нарочно для открытия торгу и крепость в том краю около реки Бухтармы повелено было тогда построить, то потому единственно и приемлю смелость все вышеобъявленное представить на благоразсмотрение оной государственной Коллегии иностранных дел, присовокупляя к тому следующее мое мнение.

Как по собираемым мною сведениям действительно мне уже известно, что упоминаемой китайской губернской город Гобда, от нашего редута Бухтарминского расстоянием не больше находится как около двенадцати дней езды, а до города Пекина от вышеписанного их города Гобды можно достигнуть в осьмнадцать дней. Следовательно, считая по тому проследованию по пятидесяти верст в день, не более расстояния от Бухтарминского редута до Пекина полагать можно как около 1 500 верст. А что тот тракт для китайцев гораздо способнейший, то сему доказательством служить может их собственная на то признательность, из которой довольно замечается, что все то от Пекина их проследование к нашим границам до вышесказанного редута Бухтарминского должно продолжаться почти непрерывно по их лежащим там селениям, а посему самому и весьма вероятно, что они почи-

тают тот путь гораздо удобнее нежели на Кяхту, ибо от Пекина до означенной Кяхты, как небезизвестно они должны бывають с своими товарами проследование иметь более 500 верст пустою степью, а потому и желание // их к открытию в здешнем краю около реки Нарыма такового ж другого торгу, в разсуждении удобнейшего к сему месту пути, должно быть непосредственное. И так естли бы на учреждение и в том краю при упомянутой реке или особливо при устье Бухтарминском торгового также с китайцами сношения воспоследовало постановление, то как те прилежащая к ним места довольно уже ныне нашими бухтарминскими ясащными крестьянами заселяются, а при устье упоминаемой реки Бухтармы по силе высочайшего е.и.в. повеления и большой редут укреплением уже окончен, чрез которой и будущей там торг может иметь надлежащую защиту, а равно и все в нем находящиеся воинския люди около ста человек другой уже год имеют домовыя обзаводства, да и почитаемой прежде туда всеми предместниками моими от Устькаменогорской крепости до Бухтармы трудно проходимой путь чрез вновь устроенную во время командования моего дорогу ныне преодолен, то по всему тому означенным трактом затруднительных к проследованию в тот край нашему российскому купечеству препядствия встречаться уже и не может. А наконец, самоважнейшая бы чрез открытие около Бухтарминского редута того торгу для нас польза могла состоять и в том, что торгующее там с китайцами наше российское купечество особенную и важную имело удобность по пределам Российской империи на знатное разстояние, то есть около 1800 верст, доставлять из того места товары водяною коммуникацией, которая от самого устья бухтарминского даже до самого города Тобольска производится может вниз по течению реки Иртыша, а чрез то б конечно сказанное купечество могло приобрести гораздо лутчую выгоду, нежели ныне оную находят сухим путем от Кяхты до Тобольска, ибо от оной сверху немалого разстояния простирающагося до помянутого Тобольска на 3 500 верст имеют еще опаснейшее проследование и чрез Байкал-море во время льдом не покрываемое². //

Все ж оное я представляю особенному благоразсмотрению государственной Коллегии иностранных дел³. л. 18об.

Генерал порутчик Густав Штрэндман
Генваря 30 дня 1796 года, крепость Омская

Подана Сибирского 3-го батальона секунд-майором Ильей Звягинцовым 8-го марта 1796-го года.

АВПР, ф. 130/3. Сибирские дела, № 10, л. 17—18 об. Подлинник.

1797 г. марта 25.— Указ Павла I командующему
отдельным Сибирским корпусом генерал-поручику
Г. Э. Штрاندману о развитии торговых связей с
Китаем через Бухтарминский край

Я нахожу весьма основательным представление ваше от 22 февраля, относительно заведения торгового сношения между обитателями Бухтарминского края и близкими к оному провинциями Китайского государства; в сем уважении почитал я всегда Усть-Каменогорскую крепость пунктом небезважным для пользе здешней империи, почему и постановил там Селенгинский полк*: чего ради не только приказано от меня Коллегии иностранных дел способствовать таковому открытию в сем крае торговли, и сделать, как наискорее нужная с ее стороны распоряжения, но и вам повелеваю не упускать никакого благоприятного к тому встретиться могущаго случая, и на сей конец и переписку с китайскими чиновниками иметь дозволяю, с тем только, чтоб вы уведомляли всякий раз о содержании оной помянутую Коллегию. Впрочем, ежели бы вы нашли надобность иметь в Бухтарме воинския команды, то дабы не ослаблять гарнизонов, можете отрядить туда две гренадерския* роты Селенгинскаго пехотнаго полка, и по исполнении мне о том донести¹.

ПСЗ. т. XXIV, с. 515—516.

№ 244

1797 г. ноября 29.— Прошение владельца Ташкента¹ Мухаммеда Юнуса оренбургскому губернатору С. Л. Лашкареву о развитии взаимной торговли и помощи в случае враждебных действий со стороны Цинской империи

- л. 1 Перевод с записки его превосходительству господину действительному статскому советнику и кавалеру Сергею Лазаревичу Лашкареву с поданной поверенными ташкентскаго владельца муллою Джан Ахуном и Аширмамбет Батырем, Высокославному, высокоместному и высокопочтенному благодетелю нашему.

По данному нам от владельца нашего словесному прика-

* Слова, выделенные разрядкой, вставлены имп. Павлом I.

عزتو ودرستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
شکلو و قوتلو پادشاه و اینمراطور خطم تهریم غلبه تالیو غلبه
عزتو ودرستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
و در دست و درستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
اولیند و در دست و درستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
اولیند و در دست و درستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
بزار از قدیم الایام بود که از اینک رشت اولیند و در دست و درستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
سرحد رشت به امانت اندوزنت ایلد و در دست و درستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
دی کذا لک بزمیم و لایتم بطوب سودا و معاملاتی اجر ایتمیرینه اذن
و در دست پادشاه نامه لری کرم اولد و بری دخی بود که ایما
اگر خدای ملکتی جانبدان بزاره بر در لوظم و قدری عارض اولوب باقیمیره
عاریه و مقاطه خور و واقع اولور ایسه شکلو و در دست و درستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
بزار ایسه غایتیرینه قبول یوروب یاردم و اعانت ایدر جکلین غلو
و در دست و درستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
پادشاه نامه لریه اطینان خاطر اچون اشرار یورطری ستورار
اشبور و صاله ملا جان کذا و ما قوتلو و در دست و درستو وفتیت او حاجت فرستج باکیا بهیزال سرکار از اینک رشت
نویزیک ۲۱ تحریر اولدی
۱۲۱۱

Прошение владельца Ташкента Юнуса
оренбургскому губернатору С. Л. Лашкареву от 29 ноября 1797 г.
(док. № 244)

занию, о коем и в грамоте к е.и.в. значит, всенижайше доносим следующее:

Владелец наш Хаджи Мугамед Юнус, при отправлении нас к высочайшему е.и.в. двору с грамотою, следуя древнему нашего отечества обычаю, поручил нам от имени его поднести е.и.в. некоторые маловажные подарки, и припадая к освященным его стопам просить о милостивом принятии оных // л. 1об. Сверх того он же нам словесно поручил представить следующие его прошения.

1-е. Как с древних времен мы производим торговлю, то желая пользоваться ею по соседству с российским пограничным купечеством, просит е.и.в. всемилостивейше позволить нам беспрепятственно производить торги с российскими пограничными купцами, а равно просить и о том, чтоб и подданные е. в. российские купцы взаимобразно могли производить торги свои в нашей области.

2-е. Как область наша граничит с Китайскою империею, то ежели учинено будет от нее на нас какое нападение, или сделана будет нам обида, и последует затем между ими и нами // л. 2 несогласие, то он же, владелец наш, покорнейше просит е.в. государя императора, в таком случае, приняв его в свое покровительство, не оставить сильным своим защитением, и о том ныне же его уверить высочайшею е.в. грамотою, что его, владельца нашего Хаджи Мугамед Юнуса, в высокое свое покровительство и защитение приемлет ².

На подлинной подписано Мулла Джап Магсум.

Переводил статский советник Илья Муратов ноября 29 дня 1797 года // Записка, поданная ташкентскими чиновниками его превосходительству Сергею Лазаревичу Лашкареву.

АВПР. ф. 111/1. Ташкентские дела, 1797, № 6, л. 1—2. Перевод XVIII в.

№ 245

1797 г. декабря 26. — *Рапорт командующего отдельным Сибирским корпусом генерал-лейтенанта Г. Э. Штрэндмана в Коллегию иностранных дел о его стремлении договориться с цинскими властями Синьцзяня и Монголии о заведении русско-китайской торговли на Алтае*

л. 30

В государственную Коллегию иностранных дел от генерал-лейтенанта и кавалера Штрэндмана

Рапорт

По сходствию отношения моего в сию государственную Коллегию иностранных дел от 30-го генваря прошлаго 796-го года касательно до открывшихся в 795-м году обстоя-

тельств, подавших надежду на заведение в Бухтарминском краю торгового с китайцами сношения ¹, не оставил я по долгу моему всеподданейше отнестись о том и е.и.в. А вследствие того от 25-го марта сего года и благоугодно было е.в. имянным своим повелением указать, чтоб к достижению того весьма полезного события обратить особое попечение, для чего высочайше позволил иметь с китайскими чиновниками и писменное сношение, и о последствиях доносить бы сей государственной Иностранных дел коллегии ². А потому об обра- щаемом со стороны моей в течении нынешнего года всевозможного попечения на получение с китайской стороны к открытию того торга наклонности, могущей подать утвердительную к тому надежду, и о встретившихся обстоятель- ствах имею честь донести. По случаю нахождения моего ныне прошедшего лета в Бухтарминской крепости и далее оной, не доезжая несколько верст до китайского // кордона, решил- ся я в разсуждении прежде бывшей доносимой от меня сей государственной Коллегии иностранных дел со стороны их податливости испытать на открытие того в Бухтарминском краю торга мысли главного китайского чиновника, находя- щегося в городе Уласатое. Для чего, написав к нему письмо, препоручил находящемуся в крепости Бухтарминской ком- менданту майору Лубянову для отправления доставить оное пребывающим близь Бухтарминского края китайским бикет- ным чиновникам, но сии хотя решились оное принять. Одна- кож по миновании нескольких дней возвратили оное обрат- но с тем, что будто бы на прием и на отправление имеют они запрещение, наконец обнадеживали испросить от на- чальства своего позволения, но также по прошествии некото- рого время от принятия того письма отреклись.

л. 30об.

По каковым обстоятельствам, дабы не было по сходствию высочайшей е.и.в. воли ни малейшего со стороны моей упу- щения, я решился написать письмо к Ургинским амбаням со объяснением всех тех обоюдных из новой торговли пользы, держась в прочем точной силы данного бывшему в долж- ности иркутского и колыванского генерал-губернатора госпо- дицу тайному советнику и кавалеру Селифонтову высочай- шего а на тот же предмет рискрипта в копии ко мне при вы- сочайшем же повелении в прошлом 796-м году препровожден- ного ³. И письмо то для отправления к помянутым амбаням препроводил // к иркутскому гражданскому губернатору гос- подину тайному советнику Нагелю, которой, возвратив ко мне оное, уведомил, что по разным причинам отправить оное к помянутым амбаням не может, и особливо, что на сделан- ное по той части к его сиятельству господину вице-канцлеру и кавалеру князю Александру Борисовичу Куракину отно- шение, ожидает особенной резолюции, почему донеся о всем том сей государственной Коллегии иностранных дел, покор- нейше прошу, ежели к помянутому тайному советнику Наге-

л. 31

лю сделано иное да какое либо на достижение вышеозначенного предмета особое предписание, то снабдить меня на оное уведомлением. В прочем, что принадлежит до меня, то когда впредь со стороны тех китайцов, которые находятся поблизости Бухтарминского края, откроется к тому предмету какая либо особливая податливость, то пользуясь оною к выполнению мне высочайшего препоручения конечно стараться не упушу⁴.

Генерал-лейтенант Штрэндман

Декабря 26 дня 1797 года. Крепость Омская

л. 31об. Получено в Сенате в 7-й /д/ февраля 1798 г.

АВПР, ф. 130/3. Сибирские дела, № 10, л. 30—31 об. Подлинник.

ПРИМЕЧАНИЯ

К док. № 131

¹ Речь идет о населении Ферганы, подвластном Абд ал-Карим-бию — главе Кокандского бекства в 1734—1750 (1751?) гг. Он был выходцем из узбекского племени минг, вел успешные войны с Джунгарским ханством (см.: *Наливкин В. П.* Краткая история Кокандского ханства).

² Правильно: саадак.

К док. № 132

¹ Галдан-Цэрен умер после непродолжительной болезни 13 (по другим данным, 14) сентября 1745 г. (см.: *Моисеев В. А.* Русские архивные материалы о положении Джунгарского ханства, с. 146).

К док. № 133

¹ После смерти Галдан-Цэрена его преемником был провозглашен средний сын Цэван-Доржи Аджа-Намжил (1733—1750), который стал правителем Джунгарского ханства под именем Аджа-хана (1745—1750).

² Речь идет о джунгарском посольстве, возглавляемом Ламой-Даши, которое летом 1742 г. прибыло в Петербург с целью урегулировать пограничные вопросы, в частности добиться возвращения бежавших в Сибирь подданных ойратского государства и разрешения джунгарским феодалам собирать дань с народов Южной и Западной Сибири (см.: АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, № 2, 1742, л. 160—162 об.). Один из членов посольства Науруз Казы был отпущен в Джунгарию раньше других, чтобы уведомить о ходе и результатах переговоров. В своем письме Аджа-хан поднимает вопрос о возвращении остальных членов посольства.

К док. № 134

¹ Речь идет о джунгарском владетельном тайджи Дабачи, родственнике Галдан-Цэрена и одном из претендентов на ханский престол, который он захватил в 1753 г. с помощью влиятельного ойратского нойона Амурсаны (см. примеч. 2 к док. № 142). Родовое владение Дабачи находилось в Тарбагатае (см.: *Златкин И. Я.* История Джунгарского ханства, с. 282).

² Так называли в Средней Азии и Казахстане персов за их красные головные уборы (кизилбаш — букв. «красная голова», тюрк.). Их стали носить в Персии в XVI в. во время ожесточенных религиозных войн шиитов (кызылбашей) с суннитами. В данном случае речь идет о войнах, участвовавших в походах персидского шаха Надира в Среднюю Азию в начале 40-х годов XVIII в.

³ Имеется в виду Темирлик — левый приток р. Или.

⁴ Правильно: Бухтарма.

К док. № 136

¹ Ойратские духовные и светские феодалы посылали своих детей в Лхасу изучать тангутское письмо и религиозные ламаистские каноны (см.: *Лыткин Ю.* Исторический очерк письменности монголов и ойратов).

² Речь идет о борьбе неханьских народов Китая против маньчжурских завоевателей. И в данном случае, возможно, об антицинском восстании жителей западной части Сычуани — туботах в 1747—1748 гг.

К док. № 137

¹ В Пекине при маньчжурском дворе постоянно находились несколько известных лам, носивших, как и верховный иерарх ламаистской церкви в Монголии, титул хутухта. Они наряду с тибетскими ламами наперебой приглашались в Халху и в Джунгарию с целью распространения и укрепления влияния здесь ламаизма.

² Т. е. паломников, на богомолье.

³ Речь идет о VII далай-ламе Калсанг-Чжамцо (ум. в 1757 г.). Он был возведен на трон первосвященника после изгнания цинскими войсками джунгаров из Тибета в 1720 г. (см. *Богословский В. А.* Тибетский район КНР, с. 21; *Уоддель Аустин*. Лхаса и ее тайны, с. 33—34).

⁴ См. примеч. 5 к док. № 122.

⁵ Уже в 1748 г. император Цяньлун официально приказал не пускать ойратских купцов в Пекин, ограничив торговлю городом Сучжоу. Сюда один раз в два года могли приходить не более 200 человек. Когда же спустя какое-то время ойраты привезли на границу для продажи 40 тыс. голов скота, то им вообще запретили торговать даже в пограничных пунктах Цинской империи (*Чимитдоржиев Ш. Б.* Антиманьчжурская освободительная борьба монгольского народа, с. 69—70).

⁶ 1748 г.

⁷ Сарал был зайсаном Даши-Дава, который в 1750 г. ушел вместе с тысячей подвластных ему семей в Китай, где был принят при дворе маньчжурского императора. Ему и его людям были пожалованы земли в кочевьях чахаров. Во время похода цинской армии на Джунгарию в 1755 г. он был заместителем командующего западной колонной цинских войск (*Hutmel A. W.* Vol. I, с. 10).

⁸ См. примеч. 3 к док. № 103.

К док. № 138

¹ Т. е. потомков Чингисхана.

² Речь идет о джунгарском тайджи Банчжуре, брате Амурсаны (об Амурсане см. примеч. 2 к док. № 142), активном участнике межфеодалных войн в Джунгарии в начале 50-х годов XVIII в. (см.: *Златкин И. Я.* Русские архивные материалы об Амурсане).

³ Правильно: Улясутай и Хараусун — цинские крепости в Западной Монголии, построенные в 20—30 годах XVIII в.

⁴ Имеется в виду урочище Эрдэни-Цзо на правом берегу р. Орхон, где расположен монастырь того же названия.

⁵ Вероятно, речь идет о нойоне Дабачи (см. примеч. 1 к док. № 134).

⁶ Речь идет о том, что потерпев в 1751 г. в борьбе за престол в Джунгарском ханстве поражение, Дабачи был вынужден бежать в Казахстан (в Средний жуз), где был весьма благосклонно принят султаном Аблаем (см. примеч. 1 к док. № 123) и другими казахскими владетелями (ЦГАДА, ф. 248. 1-й департамент Сената, 1752, оп. 113, д. 1607, л. 537об.).

К док. № 139

¹ Кулсара и Кулека (правильно: Куляка) — батыры Среднего казахского жуза, активные сторонники сближения Казахстана с Россией.

К док. № 140

¹ В августе 1754 г.

² Речь идет о бегстве из Джунгарии в пределы Цинской империи видных ойратских тайджи Цэрена, Цэрена-Мункэ, Цэрена-Убаши и др.

³ В декабре 1754 г.

К док. № 141

¹ Надо: Кергежской волости.

² Правильно: телесы — одно из племен Южного Алтая (см.: *Потанов Л. П.* Этнический состав и происхождение алтайцев).

³ В цинских войсках, отправленных на завоевание Джунгарии в 1755—1757 гг., находились десятки тысяч монголов. Кроме того, Халха поставляла для этих военных кампаний материалные средства, продовольствие, транспорт и т. д. 23 февраля 1756 г. селенгинский комендант В. В. Якоби в рапорте в Коллегию иностранных дел сообщал, например, что маньчжурскими властями было велено только с подвластных хутухте людей собрать лошадей десять тысяч, верблюдов пять тысяч (АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1755—1757, д. 4, л. 304).

⁴ Имеются в виду тувинцы.

К док. № 142

¹ Баньди — цинский военачальник. Принимал участие в подавлении антиманьчжурских восстаний в Кукуноре; занимал должность наместника в Тибете; командовал цинскими войсками в Западной Халхе; в 1755 г. возглавлял северную колонну войск, направленных на завоевание Джунгарии. Окруженный повстанцами Амурсаны, в сентябре 1755 г. покончил с собой (Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэнбянь, цз. 3, л. 28а; цз. 16, л. 5—8а; Цяньбянь, цз. 52, л. 196—20а).

² Амурсана (1722—1757) — ойратский нойон, один из руководителей антицинского освободительного восстания в Джунгарии в 1755—1757 гг. По происхождению хойт. Родовое владение его находилось в Тарбагатае. В начале 50-х годов активно поддержал притязания на всеойратский трон нойона Дабачи, помог ему свергнуть с престола Лама-Доржи, а затем потребовал себе во владение половину ханства. Потерпев поражение в столкновении с Дабачи, не пожелавшим разделить власть, Амурсана осенью 1754 г. бежал в Китай, где получил звание циньвана.

«Амурсана», — писал в этой связи Н. Я. Бичурин, — решился просить у китайского двора войск под хитрым предлогом прекращения беспокойств в Или. Повелитель Китая видел ясно, что виды Амурсаны клонились к тому, чтобы при помощи Китая низвергнуть Дабачия, самому занять чжунгарский престол, но решился поддержать сторону его, имея в виду совершенно другие предположения... Повелитель Китая еще до открытия войны предположил, по покорении сей страны, хотя по-прежнему поставив в оной четырех ханов, но друг от друга независимых, дабы сим образом, с одной стороны, разделить силы их, а с другой — уничтожить повод к возмущениям и чрез то водворить спокойствие в Северной Монголии... Таковым разделением сего царства предполагалось предупредить Амурсану, который... хотел быть единовластным владетелем Чжунгарии» (*Бичурин Н. Я. (Иакинф)*). Историческое обозрение ойратов, с. 109, 113—114).

Весной 1755 г. во главе авангарда северной колонны цинской армии Амурсана вступил в Джунгарию и захватил Дабачи, но уже в сентябре 1755 г. поднял восстание против своих недавних покровителей. После ожесточенной двухлетней борьбы восстание было подавлено маньчжуро-китайскими войсками. Амурсана бежал в Россию и умер в сентябре 1757 г. в Тобольске от оспы (см.: *Златкин И. Я.* Русские архивные материалы об Амурсане; *Гуревич Б. П.* Международные отношения).

³ Т. е. киргизами.

⁴ Уже издав указ на имя цзянцзюня Баньди об аресте и казни Амурсаны, Цяньлун направляет ему предписание, в котором обвиняет других цинских военачальников в предвзятом отношении к хойтскому владетелю и уговаривает его приехать в Пекин. «Мы наградили тебя деньгами, — говорилось в императорском послании, — пожаловали степень вана, обеспечили средствами к жизни, к тому же, полагаясь на (твою) искренность, приставили к должности, используя как главнокомандующего над всеми тайджи, которые пришли и сдались... Вчера Эринчин Доржи доложил, что как только [ты] достиг [реки] Урунгу, [ты] неожиданно бежал и скрылся. Я вначале

не поверил, как можно, удостоившись такой великой доброты, изменить. Сегодня из разных мест присланы доклады, в которых единогласно утверждается, что действительно произошло неожиданное. Думая о том, почему это произошло, необходимо [указать], что причина [закключается] в том, что когда [ты] находился в военном лагере с Банди, Саралом и другими, то разошлись во мнениях. Опасаясь, что они оговорили [тебя в своих] докладах, только поэтому и возникли подозрения. Эти взгляды неправильны. Я уже вполне ознакомился [с делом] и думаю, что, когда ты прибудешь на аудиенцию, [все] проявится и станет точным» (Циньдин пиндин чжуньюэер фанлюэ. Чжэнбянь, цз. 17, л. 37—37б. Пер. с кит. К. Ш. Хафизовой).

⁵ Ходжа Сы-бек — правитель Уч-Турфана, перешел на сторону маньчжуров, взял в плен и выдал джунгарского хана Дабачи. В дальнейшем принимал активное участие в подавлении антицинских выступлений в Восточном Туркестане, за что был удостоен титула цзюньвана, а город с окрестностями был пожалован ему в лен. Однако Ходжа Сы-бек не внушал доверия маньчжурам и был в конце концов вызван в Пекин, где и умер.

К док. № 143

¹ По свидетельству китайского историка Вэй Юаня (1794—1856), в ходе завоевания цинскими войсками Джунгарии $\frac{3}{10}$ населения страны погибли, $\frac{4}{10}$ умерли от оспы и $\frac{2}{10}$ бежали в пределы России (Вэй Юань. Шен у цзи, л. 96).

К док. № 144

¹ Таутелеуты — горные телеуты.

² Двоеданцами называли тех южных и северных алтайцев, которые, являясь подданными России, платили одновременно дань (албан) ойратским феодалам. Не желая вступать в конфликт с Джунгарским ханством, русское правительство мирилось с подобным положением (см.: *Потанов Л. П.* Этнографический обзор племен Алтая).

³ В первой половине 1756 г. послания аналогичного содержания алтайские зайсаны неоднократно отправляли местным сибирским властям. Так, 18 апреля 1756 г. в Коллегию иностранных дел были доставлены следующие два письма:

«Мы, зайсанги, именуемые: Омбу, Гулчухай, Хутук, Намки, Боохол, Церин, Буктуш, Бурут, Намук, Намджил и Замсунак, со всеми нашими людьми желаем быть в подданстве Белого царя, токмо ныне нас отсюда хотят взять и перевести в другое место, и для того просим вскоре нас от того защитить».

«Напред того мы, бывшие владения Галдан Череня двенадцать зайсангов пред сим посылали к вам с известным нашим письмом зайсанга Намку, також и ныне мы, двенадцать зайсангов, со всеми нашими улусными людьми желаем быть в подданстве Белого царя и с подвластных нам улусных наших людей будем платить ясак, какой по соизволению Белого царя определен будет. И ежели Белой царь, когда в потребном случае нам, двенадцати зайсангам, соизволит повелеть, на наш зенгорской народ, или куда в другое место нарядить в поход войско, то мы онаго войска, в зимнее время по тысяче, а в летнее время по две тысячи человек немедленно будем отправлять. А мы, намерение имеющие быть в подданстве Белого царя двенадцать зайсангов, состоим в тысяче пятистах кибиток людей или, может быть, более, или малым чем меньше. И тако и мы, двенадцать зайсангов, послали с сим Намку и руку приложили» (ЦГАДА, ф. 248, Сенат, оп. 113, 1756, № 1227, л. 45—45об. Пер. с монг. XVIII в.).

К док. № 145

¹ «Монгольский Зарго, — писал исследователь права ойратов и калмыков Ф. И. Леонтович, — то же, что наша старая дума, „княжий совет“» (см.: *Леонтович Ф. И.* К истории права русских инородцев, с. 169).

² Бестужев-Рюмин Алексей Петрович (1693—1766) — граф, известный русский государственный деятель, дипломат, военачальник, в 1744—1758 гг. занимал пост канцлера.

К док. № 146

¹ См. док. № 144.

К док. № 147

¹ Мятлев Василий Алексеевич — сибирский губернатор в 1753—1757 гг.

² Речь идет о командующем войсками на Колывано-Кузнецкой линии полковнике Ф. И. Дегарриге.

³ Имеется в виду хотогойский тайджи Чингунжав (в русских источниках чаще — Шадар-ван), командовавший цинскими отрядами, вторгшимися в конце 1755 г. — начале 1756 г. в Южный Алтай. Затем в том же 1756 г. он возглавил освободительное аниманьчжурское восстание в Монголии (подробнее см. примеч. 1 к док. № 171).

К док. № 148

¹ Имеются в виду телесы. Вообще алтайцы в русских документах и материалах XVII—XVIII вв. фигурируют под разными названиями: татары, белые калмыки, порубежные калмыки и т. п.

² Правильно: Коран. Несмотря на попытки джунгарских правителей насадить среди алтайцев ламаизм, проповедь этой религии не имела сколько-нибудь значительных успехов среди населения Южного Алтая и оно по-прежнему почитало духов природы, оставаясь в плену шаманских поверий (см.: *Потанов Л. П.* Очерки по истории алтайцев). Русское правительство ошибочно считало население Южного Алтая мусульманами и поэтому предлагало им принести клятву верности России на Коране.

³ Братскими калмыками в русских документах XVII—XVIII вв. называются буряты.

⁴ Речь идет о первом цинском посольстве к султану Среднего жуза Аблау (см. примеч. 1 к док. 123), возглавляемом Дэшанем. Алтайцы не пропустили посольство через свои кочевья, и оно было вынуждено возвратиться, не выполнив поставленной перед ними задачи — установить связь с казахским владельцем и побудить его отказаться от поддержки Амурсаны (см. Да Цин Гаоцзун Чуньханди шилу, цз. 489, л. 186).

К док. № 149

¹ Дардана — цинский военачальник, принадлежал к желтому знамени с каймой, цзянцзюнь, шивэй 3-го ранга, шаншу Либу (Ведомство гражданских чинов). Командовал «Великой армией западных дорог (западного направления)». За успехи в военных действиях против Амурсаны пожалован титулом «Усмиряющий пограничные территории», произведен в шивэй 2-го ранга.

² Уже отмечалось выше, что все, кто оказывал сопротивление цинской армии, — ойраты, уйгуры, казахи и другие народы Центральной Азии зачислялись цинским правительством в разряд «мятежников», «бандитов», якобы противившихся «воле Неба», по «мандату» которого всем миром правит император Китая. Это нашло отражение и в официальной историографии, в том числе в используемом нами источнике.

К док. № 150

¹ Хадаха (ум. в 1793 г.) — цинский военачальник, принадлежал к желтому знамени, цзянцзюнь, занимал пост шаншу Ведомства общественных работ (Гун бу), принимал активное участие в походе цинских войск против Амурсаны, стоял во главе Великой армии Северных дорог (Северного направления), отличился в боях за район Тарбагатай, командовал отрядами, вторгшимися в Казахстан. Позже участвовал в войне в Бирме (о нем см.: *Hummel A. W.* Vol. 1. с. 273—274).

К док. № 151

¹ Речь идет о И. И. Крофте — командующем войсками на Сибирских линиях.

² Имеется в виду Кяхтинский договор 1727 г.

К док. № 152

¹ Т. е. район р. Катунь.

² Исканная передача названия р. Белой.

³ Правильно: колыванскому.

⁴ Речь идет о коменданте Бийской крепости полковнике Семене Колобове.

⁵ Во время похода цинских войск против Джунгарского ханства отдельные алтайские и урянхайские князья либо были насильственно переселены маньчжурскими властями в Монголию, либо, оставаясь в своих старых кочевьях, вынуждены были признать над собой сюзеренитет Цинской империи (см.: Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэнбянь, цз. 14, лл. 15—16, цз. 15, лл. 8—11). Некоторым из них были пожалованы знаки чиновного достоинства низших степеней.

⁶ Чэбүдэн Чжабу — цинский военачальник, сын хотогойского тайджи Цэрена, родственника императора. За участие в войне против Джунгарского ханства пожалован титулом вана, занимал пост главного помощника цзянцзюня, был награжден также титулом «Усмиряющий пределы границ».

К док. № 153

¹ См. примеч. 2 к док. № 142.

² Император пожаловал Дабачи титул циньвана и повелел вместе с сыном жить в Пекине, где он и умер в 1760 г. (см.: Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ, Чжэнбянь, цз. 21, лл. 31а—33б).

³ Сопроводять Амурсану в Пекин было приказано халхаскому тайджи Дархану Эринчину Доржи, брату халхаского хутухты. Однако по дороге в столицу Амурсана, под предлогом посетить свои родные кочевья, скрылся. За что Дархан Эринчин Доржи по указу императора Цяньлуна был казнен.

К док. № 154

¹ Речь идет об алтайском зайсане Омбо и его сыне Болоте.

² О Чэбүдэн Чжабу см. примеч. 6 к док. № 152.

К док. № 155

¹ Присяга принималась местной сибирской администрацией в Бийской крепости.

К док. № 156

¹ Речь идет о четырех группах ойратских племен — дэрбэтах, торгоутах, хошеутах и чоросах.

² Казахский мелкосопочник — горно-равнинная территория в Восточном и Центральном Казахстане.

К док. № 157

¹ Чжао Хуэй (Чжао Хой) (1708—1764) — цинский военачальник, родственник императора, принадлежал к войскам желтого знамени, цзянцзюнь с титулом «Усмиряющий пределы границ», командовал цинскими войсками в период их похода в Джунгарию и Казахстан, после завершения похода на Северо-запад получил также наследственный титул 3-го ранга (о нем см.: Hummel A. W. Vol. I, с. 72—75).

² Речь идет о беке Гадай Мухаммаде (ум. примерно в 1771—1772), который оказал услугу маньчжурским войскам во время их похода в Восточный Туркестан, за что получил титул гуна. Позже был назначен правителем Кашгара (1760—1771).

³ В Джунгарии в качестве заложников ойратских владетелей в 50-е годы XVIII в. находились «белогорские» ходжи Бурхан ад-Дин, известный под прозвищем Ходжа-падишах (полным именем которого было Кылыч Бурхан ад-Дин-ходжа) и его брат Хан-Ходжа (см. примеч. 1 к док. № 177, а также родословную белогорских ходжей в кн.: Hartman M., с. 314). Их отец Ахмад-ходжа был еще в 1713 г. насильно вывезен джунгарскими правителями в Илийский край (Джунгария), где вместе со всей семьей находился в заточении. После захвата джунгарских кочевий маньчжурами, в 1755 г. Банди и Амурсана отправили Бурхан ад-Дина с небольшим отрядом солдат и ойратских воинов в Восточный Туркестан. Радостно встреченный населением, он сравнительно легко преодолел сопротивление правивших в стране «черногорских» ходжей и захватил власть.

Маньчжурское правительство расценило это как «мирное покорение» страны. Чжао Хуэй даже установил размер дани, которую население должно было выплачивать Цинам, и отправил в Восточный Туркестан для ее сбора своего представителя Толунтая (Турунтай). Однако тот не смог выполнить возложенного на него поручения (см.: Ходжаев А. Захват цинским Китаем, с. 167). Хан-Ходжа после начала антицинского восстания в Джунгарии бежал и тоже возвратился на родину. В 1756 г. командующий цинскими войсками Чжао Хуэй для выяснения обстоятельств бегства Хан-Ходжи направил в Восточный Туркестан фудутуна Аминьдао, весь отряд которого позже был перебит уйгурами в г. Кучаре (подробнее см.: Валиханов Ч. Ч. О состоянии Алтышара, т. 3; Думан Л. И. Завоевание Цинской империей Джунгарии).

⁴ Так в тексте.

⁵ Речь идет о Ходже Сы-беке (см. примеч. 5 к док. № 142).

К док. № 158

¹ Все ойраты, искавшие спасения от цинских войск в России, направлялись к их соплеменникам на Волгу. Пожелавшие же принять православную веру переселялись в районы Ставрополья. Алтайцы и урянхайцы в большинстве своем остались кочевать на своих землях, некоторые были переселены на Волгу, а также в район Кузнецка и в Красноярский край.

² См. примеч. 3 к док. № 21.

³ По указанию русского правительства, для того, чтобы убедить принявших подданство России алтайцев перекочевать на Волгу, калмыцкий хан Дондук Даши прислал в Бийск зайсана Наугата и церковного служителя Габунга.

К док. № 159

¹ Узнав о том, что Амурсана нашел убежище у султана Среднего жуза Аблая, император Цяньлун приказал отправить казахскому султану послание следующего содержания: «В течение нескольких лет в Джунгарии творятся беспорядки, часты [перевороты], все племена пребывают в тревоге. Ойраты разбрелись по свету, терпят лишения, не имея никаких средств к существованию.

Я [император] являюсь правителем Поднебесной, [поэтому] не мог смотреть на это безразлично со стороны, простер небесную кару и умиротворил Или. Они [джунгары] все стали безгранично счастливы. Дальнейшее улучшение предполагал осуществлять постепенно, одно за другим, рассчитывая надолго. Не предполагал, что Амурсана вынашивает измену и начнет сумасбродничать. Ныне специально приказал генералам великой армии срочно организовать погоню и захватить его. Сами джунгарские тайджи, зайсаны, соединив свои ополчения для защиты справедливости, помогают [нам] захватить [Амурсану].

Ныне положение Амурсаны безвыходное. Покинув свой народ, скрылся далеко. Непременно должен оказаться в ваших казахских землях. За [все] преступления этого бунтовщика казнить мало. Куда бы он ни убежал, рано или поздно все равно захватим и казним. Ему ни за что не ускользнуть из [наших] сетей.

Ты, Аблай, проявил уважение к Небесной династии, присылал своих послов справиться о моем здоровье, [в этом] чувствовалась [твоя] искренность. Однако поскольку [послы] были задержаны бандитом, то не были представлены ко двору.

Что касается коварства бунтовщика (Амурсаны), то вам оно прекрасно известно. Нет никакого резона укрывать разбойника. Если оставишь его у себя, то это принесет твоему владению вред, а не пользу. Твое владение граничит с Джунгарией. Ранее, во времена Галдан-Цэрена, ты все же испытывал с его стороны притеснения. Еще недавно твоему владению наносили урон джунгарские варвары. А теперь [ты] должен быть доволен.

Сейчас все владения Западного края вошли в нашу территорию. Если вы оставите у себя бунтовщика и скроете его, то непременно возникнут конфликты, так как во всей Джунгарии нет ни одного человека, сочувствующего смутьяну (Амурсане). Из-за одного человека вы навлечете на себя ненависть людей. К тому же великая армия также окажется в твоих пределах и будет требовать выдачи [Амурсаны]. Разве пребудут в спокойствии твои племена?

Впоследствии расклетесь безмерно. Вы [теперь] можете хорошенько взвесить и пользу и вред [от всего этого]. Обстоятельства складываются так, что вы должны выполнить мой приказ, немедленно захватить и выдать [Амурсану], [и тогда] вечно будете пользоваться моей милостью» (Циньдин-пиндин чжуньгээр фанлюэ. Чжэнбянь, цз. 25, л. 31—32. Пер. с кит. К. Ш. Хафизовой).

Угрозы не помогли и тогда под предлогом поимки Амурсаны цинские войска двумя колоннами вторглись в Казахстан. Подлинные цели этой акции состояли в том, чтобы изолировать казахов от боровшихся за свою независимость ойратов Джунгарии, заставить казахских владетелей, и прежде всего султана Аблая, выдать Амурсану цинским властям (см.: Гуревич Б. П. Международные отношения, с. 129—138).

² В 1755 г. в Башкирии было подавлено крестьянское восстание, и часть его участников нашла убежище в Казахстане (см. Очерки по истории Башкирской АССР).

К док. № 160

¹ Узнав о том, что потерпевший поражение в столкновениях с цинскими войсками Амурсана нашел убежище в кочевьях султана Аблая, оренбургская администрация в лице И. И. Неплюева и А. И. Тевкелева направила в ставку Аблая своего представителя А. Каскинова с письмом для хойтского нойона, в котором ему предлагалось приехать в Оренбург. Однако Аблай не разрешил А. Каскинову встретиться с Амурсаной.

² Так называли в казахских степях маньчжур и китайцев.

³ Т. е. в ногу.

⁴ Уйская и Ишимская укрепленные линии — системы оборонительных сооружений России, построенных во второй половине 30-х — начале 50-х гг. XVIII в. Уйская линия (р. Уя — левый приток Тобола) протянулась от Верхнеяицкой крепости до Звериноголовской на 770 верст. Ишимская (названная позже Новоишимской), протяженностью 540 верст, шла от крепости Звериноголовской до Пресногорьковской (см.: История Казахской ССР. Т. 3, с. 49).

⁵ Отец Амурсаны Уйзен-хошучи, прикочевавший в Джунгарию вместе с Санжибом в 1701 г., женился на дочери Галдан-Цэрена Бадарак, от брака с которой и родился Амурсана.

К док. № 161

¹ Правильно: джантгин (маньчж.) — общее название низших штаб-офицеров.

² О заявлении цинских послов русскому правительству в 1731 г. см. док. № 107.

К док. № 162

¹ Братищев Василий Федорович — советник Коллегии иностранных дел, выполнял дипломатические задания русского правительства в Персии (1745—1746) и Китае (о нем см.: Хохлов А. Н. К истории миссии В. Ф. Братищева в Китай).

К док. № 163

¹ О поездке Абдуллы Каскинова в улусы султана Среднего жуза Аблая см. док. № 160.

² Речь идет об антицинском восстании в Северной Монголии во второй половине 1756 г. под руководством хотогойтского владетеля Чингунжава (о нем см. примеч. 1 к док. № 171).

³ Письмо это доставил императрице Елизавете Петровне посланный Амурсаной зайсан Даба (подробно об этом посольстве см.: АВПР, ф. 113/1, Зюнгорские дела, 1757, № 6, л. 2—11). От имени нойона он обратился к русскому правительству с просьбой защитить ойратов от цинских войск, помочь Амурсане собрать под своей властью всех ойратов, построить в Джунгарии крепость. Хотя предложения эти не были приняты российским двором, однако Амурсане было обещано политическое убежище в России.

К док. № 164

¹ Амурсана получил это письмо, но поехать на свидание с полковником Ф. И. Дегарригой, опасаясь ареста, не решился (подробно см.: АВПР, ф. 113/1, Зюнгорские дела, 1757, № 6).

К док. № 165

¹ Правильно: хэшо циньян.

² Направить протест цинским властям русское правительство побудили следующие обстоятельства: летом 1756 г. цинские войска совершили новое вторжение в Южный Алтай. Коллегия иностранных дел поручила сибирскому губернатору В. А. Мятлеву заявить по этому поводу протест. 21 марта 1757 г. товарищ сибирского губернатора И. Грабленов доносил правительству, что «по указу е. и. в. из государственной Коллегии иностранных дел от 16 ноября, а в Тобольске господином генерал-лейтенантом кавалером и бывшим в Сибири губернатором Мятлевым, полученному 9 декабря прошлого, 1756 году, между прочим велено о бывшей за вступившими в подданство е. и. в. зенгорцами китайской стороны посылкою мунгальского войска погоне и до вступления оного в самые российские границы и требования выдачи оных в китайскую сторону с некоторыми притом и угрозами немедленно приказать господину бригадиру и селенгинскому коменданту Якоби в мунгальскую сторону пограничному командиру для передоучинить протестацию в том, что помянутое мунгальское войско внутри здешних границ необыкновенным образом вступало и выдачи принятых в подданство е. и. в. зюнгорцев требовало с угрозами в противность доброй соседственной дружбы.

И прочее о чем от 20 минувшаго декабря 756 году к господину бригадиру и селенгинскому коменданту Якоби от реченного господина генерал-лейтенанта и кавалера Мятлева писано: велено повеленную в мунгальскую сторону пограничному командиру протестацию пристойным образом учинить. А 19 сего марта он, господин бригадир Якобий, на имя того господина генерал-лейтенанта и кавалера прислал рапорт, которым объявляет, что та повеленная в мунгальскую сторону пограничным командиром протестация им, господином бригадиром, учинена, посланным от 24 генваря 1757 году с нарочным письмом» (АВПР, ф. 113/1, 1757, № 2, л. 156—156 об.).

- ¹ Имеется в виду кяхтинский договор 1727 г.
- ² Речь идет о русских купцах и казаках, в том числе Федоре Буркове, по различным причинам оказавшихся в Джунгарии и захваченных цинскими войсками (см.: *Златкин И. Я.* История Джунгарского ханства, с. 290—291).
- ³ Подробно о переписке между русским правительством и цинским кабинетом по вопросу о перебежчиках см.: *Бантыш-Каменский Н. Н.* Дипломатическое собрание дел; Архивные материалы на русском языке.

К док. № 167

- ¹ Бакунин В. М. (род. в 1720 г.) — секретарь Коллегии иностранных дел по калмыцким делам, переводчик при ставке калмыцких ханов, в 50-х гг. назначен советником канцелярии Коллегии иностранных дел. Автор работ «Описание калмыцких народов».
- ² Речь идет о зайсане Сарале (см. примеч. 7 к док. № 137).
- ³ В источниках численность войск, собранных цинским правительством для завоевания Джунгарии и Восточного Туркестана, определяется по-разному. Известный китайский историк XIX в. Вэй Юань, опираясь на показания хроник, утверждал, что цинская армия насчитывала 50 тыс. человек (Вэй Юань. Шэн у цзи, цз. 4, л. 3а—4а). В русских архивных документах называются цифры: от 90 до 200 тыс. (АВПР, ф. 62/1. Сношения России с Китаем, 1755, № 6, л. 25 об., 27, 37).

⁴ Речь идет о приезде в ставку султана Среднего жуза Абдуллы Каскинова в августе — сентябре 1756 г. (см. док. № 160).

⁵ 1 июля состоялась очередная встреча представителя Амурсаны зайсана Дабы с советником канцелярии Коллегии иностранных дел В. М. Бакуниным, во время которой ойратский посол изложил условия, на которых Амурсана соглашался принять подданство России.

«1-е. Чтобы между Иртыша и Зайсанг-озера, для охранения его, Амурсанана, с зенгорцами, построить крепость российскую».

2-е. Что оставшие на реке Иле зенгорцы не все желают быть в послушании его, Амурсанана. И потому он просит для склонения их послать бы к ним отсюда от императорского двора нарочного с увещанием.

3-е. Чтоб у китайского бокдыхана выпросить его Амурсананеву жену и детей, и с ним соединить.

4-е. А за то, за все он, Амурсанань, и с зенгорскими улусами, желает быть в вечном у е. и. в. подданстве. И кочевать между Иртыша и Зайсанг-озера, под защищением вышеписанной крепости. А прежде он, Даба, о сем советнику канцелярии Бакунину не объявлял в надежде того, что он будет представлен пред е. и. в. Советник канцелярии Василий Бакунин» (АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1757, № 6, л. 45—45 об.).

К док. № 168

¹ Зайсан Даба уехал с ответным посланием царского правительства к Амурсане 23 сентября 1757 г. К этому времени ситуация в Джунгарии изменилась. Потерпев поражение, остатки повстанческих отрядов ойратов уходили в Среднюю Азию, Казахстан и Сибирь. Амурсана, в сопровождении нескольких приближенных, решил искать спасение в России. 28 июля он прибыл в Семипалатинск и был отправлен в Тобольск. Здесь у него начался рецидив оспы, и 21 сентября 1757 г. он скончался.

К док. № 170

¹ Дарья в переводе с тюрк. означает «река». Какую конкретно реку имел в виду Урджи Ютан, сказать определенно трудно.

¹ Речь идет о хотогойском владетеле Чингунжаве (см. примеч. 3 к док. № 147). Поднятое им освободительное антиманьчжурское движение в Монголии поставило под угрозу завоевания Цинов в Центральной Азии, так как возникла реальная опасность объединения повстанцев Джунгарии с восставшими халхасцами. Цинское командование немедленно выводит свои войска из Казахстана, стягивая их в район северо-западной Монголии. Одновременно маньчжурский двор пытается расколоть ряды повстанцев, прибегая к различного рода посулам и увещаниям. Так, 16 сентября 1757 г. император Цяньлун направил послание халхасцам, в котором говорилось:

Указ ко всем халхасцам.

Я крайне удивлен тем, что вы, халхасцы, пользующиеся государственной милостью, поверили ложным измышлениям некоего Чингунжава. Говорят, что вы сейчас испытываете трудности в военных делах и что душа ваша неспокойна.

Так кому же я посылаю [на помощь] свои войска? Разве не вам, халхасцам? Разве вы, халхасцы, не ведаете об этом? Раньше, когда Цэрен с двумя сопровождающими его лицами прибыли сюда, я мог и не принять их (см. примеч. 2 к док. № 140). Однако, если я не принял бы их, разве вели бы они себя смирно? Так или иначе они напали бы на вас и ограбили бы. Учитывая это, я принял [их] и позволил остановиться [здесь]. Хотя люди Цэрена ведут себя смирно, однако нельзя упускать из виду коварство Амурсаны. Я принял их во избежание их нападения на ваши земли. Полагаю, что я поступил правильно, послав вам войска.

Если я выделил большое количество войск для усмирения Джунгарии, то сделал это только для вашего блага, халхасцы. Для того чтобы поймать бандита Амурсану, посылаю только войска ... по западной дороге, надеюсь, они сумеют его схватить, дойдя до рубежей казахов. По восточной дороге посылаю войска с целью устраниения.

Амурсана является всего лишь бандитом и не причинил нам особых беспокойств. Мы не послали бы войска, предоставив вам, халхасцам, жить спокойно независимо от того, будет ли схвачен Амурсана или нет, если бы не Чингунжав, который когда-то поддерживал связи с Амурсаной и, решив спастись от наказания, сеет [теперь] разные слухи, чтобы ввести в заблуждение других и сманить на свою сторону. Среди халхасцев есть и такие, которые поверили измышлениям Чингунжава, покинули караульные посты и возвратились домой. Есть и такие, которые поддерживают его...

Причиной начала нынешних военных действий является только Чингунжав. Если вы желаете прекратить военные действия, то сделать это легко, стоит лишь объединить все усилия и поймать Чингунжава. Если у вас нет достаточных сил, чтобы поймать его, то займитесь вспомогательной службой, отправившись каждый в свои владения.

Я послал войска внутренних районов, чтоб поймать Чингунжав. Ему нет спасения. Если он не понесет заслуженной кары, то, в самом деле, нет смысла держать войска. Если вы, халхасцы, проявите непослушание, откажетесь поймать Чингунжава и идти на мою службу, то я буду вынужден послать дополнительные войска. Если вы посмеете проявить недозволенность по поводу пребывания моих войск и оказанной мной милости, то вам не уйти от возмездия.

Надеюсь, вам известно о моей военной мощи, а также размеры государственного жалованья. На наших восточных рубежах размещены войска из солонов, на севере — войска внутренних районов, на центральных дорогах размещены маньчжурские солдаты. Если я дам приказ пойти на вас войной, то пострадаете от этого не только вы сами, но и ваши дети и внуки. Раньше у вас была возможность бежать в Джунгарию. Ныне я владею ею.

С Россией есть договор не предоставлять убежища беглецам. У вас нет никакого выхода. Вам следует хорошо поразмыслить, чтоб потом не каяться. Но если вы сейчас проявите послушание и, находясь каждый в

своих владениях, будете служить мне верой и правдой, то я забуду этот случай, когда ваша маленькая страна посмела внять ложным слухам.

Я помилую вас. Взвесьте все за и против. Не препятствуйте друг другу. Поэтому издаю указ (Государственный исторический архив. МНР. Дело Чингунжава № 5. Пер. с монг. Н. Ариунгуа).

В декабре 1756 г. восстание в Халхе было подавлено цинскими войсками. Чингунжав схвачен и доставлен в Пекин, где был подвергнут мучительной казни.

К док. № 173

¹ Нуралы (ум. в 1786 г.) — сын Абулхаира, с 1748 г. хан Младшего казахского жуза.

² Далее следует текст, заключающий наставление и. о. оренбургского губернатора А. И. Тевкелева хану Нуралы относительно цинских домогательств.

К док. № 174

¹ Урга (ныне Улан-Батор) — тогда местопребывание главной маньчжурской военной и гражданской администрации в Монголии и главы ламаистской церкви в Халхе — Джэ бдзун Дамбы-хутухты.

² Соймонов Федор Иванович (1692—1780) — видный ученый и государственный деятель России XVIII в. С 1757 г. по 1763 г. являлся сибирским губернатором (подробнее см.: *Бантыш-Каменский Н. Н. Словарь достопамятных людей, т. 3, с. 268—280; Гольденберг Д. А. Федор Иванович Соймонов*).

К док. № 175

¹ Фрауендорф Карл Львович — генерал-майор, командующий войсками в Западной Сибири в 1757—1760 гг.

² Царгуты, вероятно, искаженное название родо-племенной группы харнутов, входившей как этнический компонент в состав ойратской народности. Чергуты, чюргуты (прав.: торгоуты), в 1701 г. переселились в Джунгарию, где подверглись гнету со стороны феодалов дома Чорос.

³ Позже султан Аблай, объясняя русским властям мотивы, побудившие его прекратить сражения и вступить в переговоры с цинским командованием, говорил, что «он все то делал поневоле, будучи в малолетстве окружен со всех сторон от китайского войска, без чего-де из рук их избавиться ему было никак невозможно» (ЦГАДА, ф. 248, Сенат, оп. 113, 1758, № 867, л. 5). Однако значительная часть казахских владетелей «от сего им противного намерения отказалась» (АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 200).

⁴ Речь идет об оз. Алаколь.

К док. № 176

¹ Речь идет об А. И. Тевкелеве (см. примеч. 3 к док. № 97).

² Современное — Аягуз.

³ Имеется в виду Ирен Хабирга-ола (Элинь-Хабирга-ола) — горный краж в системе Тяньшаня, в урочищах которого располагались кочевья джунгарских ханов.

⁴ Цинское правительство, добиваясь от казахских владетелей признания сюзеренитета маньчжурского императора, использовало весьма широкий арсенал средств дипломатического и идеологического воздействия, в том числе доктрину «единого предка», т. е. Чингисхана (см.: *Хафизова К. Ш. К характеристике политики цинского Китая в отношении казахов, с. 193—198*). О «чингисизме» (комплексе представлений тюркских и монгольских народов, связанных с Чингисханом) см.: *Юдин В. П. Орды: Белая, Синяя, Серая, Золотая, с. 106—164*.

К док. № 177

¹ Хан-Ходжа (Ходжа-Джихан) — родной брат Бурхан ад-Дина (см. примеч. 3 к док. № 157). Летом 1758 г. провозгласил себя ханом (Батурхан). Занимал непримиримую позицию в отношении маньчжурских завоевателей и был поборником возрождения независимого уйгурского государства в Восточном Туркестане.

² Шухэдэ (1711—1777) — цинский военачальник, принадлежал к белому знамени, был пожалован титулом дасюэши, в 1771 г. стал военным губернатором Илийского края. Его биографию см. в кн.: *Hummel A. W. Vol. II, с. 659—661*.

³ Фу Дэ (? — 1776) — цинский военачальник, принадлежал к маньчжурскому желтому знамени, командовал войсками в походах на Джунгарию, в Казахстан и Восточный Туркестан. После завоевания Джунгарии в 1775 г. в течение двух лет был помощником военного губернатора. В 1776 г. был обезглавлен за ложный донос по императорскому указу.

⁴ Т. е. Старшего и Среднего казахских жузов.

⁵ Как видно из русских и китайских документов, казахи заключили с цинским командованием перемирие только под давлением превосходящих сил противника. Однако это было расценено в Пекине как желание признать сюзеренитет цинского императора (см.: *Гуревич Б. П. Международные отношения, с. 159*).

К док. № 178

¹ Сведения, содержащиеся в русских архивных документах, свидетельствуют о том, что составители «Шилу» несколько исказили историю этого вопроса (см. док. № 195). Подробно все перипетии политической борьбы цинского правительства за получение тела Амурсаны рассмотрены в кн.: *Бантыш-Каменский Н. Н. Дипломатическое собрание дел, с. 278—294*.

К док. № 179

¹ См. док. № 195.

² Настоящее обращение преследовало цель разобщить антицинское движение народов Центральной Азии и заставить киргизских родоправителей отказаться от поддержки освободительной борьбы уйгуров Восточного Туркестана.

К док. № 180

¹ Подчеркивая выгоду для маньчжуров ситуации, создавшейся с прибытием Амурсаны в Китай, китайский историк XIX в. Хэ Цютао приводит указ Цяньлуна: «Наша династия вот уже в течение нескольких десятков лет выжидала, сооружала наблюдательные пункты и изучала границу, готовила войска к истреблению джунгар, но не смогла этого сделать. Теперь же складывается подходящая обстановка, которой нельзя не воспользоваться для решения вопроса [о Джунгарском ханстве] силою оружия» (*Хэ Цютао. Шофан бэйчэн, цз. 4, л. 13а*).

² См. примеч. 2 к док. № 159.

³ Т. е. сообщения, корреспонденции.

⁴ См. Архивные материалы на русском языке, с. 177—188.

⁵ Донесение курьера В. Ф. Братищева см. АВПР, ф. 62/1. Сношения России с Китаем, 1757, № 6, л. 40.

⁶ Письма Лифаньюаня в российский Сенат хранятся в АВПР (ф. 62/1. Сношения России с Китаем, 1759, № 2, и др.), ЦГАДА (ф. 248. Сенат, 1756—1764, оп. 113, № 1527).

⁷ 1 ноября 1757 г. Коллегия иностранных дел приказала сибирскому губернатору Ф. И. Соймонову отправить прах Амурсаны в Селенгинск. А селенгинскому коменданту В. В. Якоби было велено вывезти тело Амурсаны на границу, «дав знать письменно китайскому пограничному начальнику, дабы он прислал кого-либо посмотреть на оное для удовлетворения, что его, Амурсаня, больше в живых нет» (*Бантыш-Каменский Н. Н. Ди-*

пломатическое собрание дел, с. 275). Дважды цинские чиновники осматривали труп джунгарского нойона, настойчиво добиваясь от русских властей его выдачи, но безрезультатно (см.: Гуревич Б. П. Международные отношения, с. 150).

К док. № 181

¹ См.: Архивные материалы на русском языке, с. 177—188.

² Воронцов Михаил Илларионович (1714—1767) — русский государственный деятель, дипломат, с 1744 г. — вице-канцлер, в 1758—1762 гг. — канцлер.

К док. № 182

¹ Грамота эта, заготовленная на случай столкновения между Россией и Цинской империей, должна была храниться в канцелярии оренбургского губернатора. Если бы маньчжурское правительство решилось начать военный конфликт, грамоту следовало немедленно доставить хану Младшего жуза Нуралы (АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1758, № 3, л. 4—46).

² Рычков Петр Иванович (1712—1777) — советник оренбургского губернатора, автор книги «История Оренбургской губернии». О нем см.: Сидоренко С. А. П. И. Рычков как историк.

К док. № 183

¹ Вероятно, р. Уймон.

² Бутурлин Александр Борисович (1694—1767) — граф, генерал-фельдмаршал (1756), главнокомандующий русской армией во время Семилетней войны.

³ Т. е. сообщений.

⁴ Имеется в виду восстание в Башкирии в 1755 г.

⁵ Суворов Василий Иванович — отец русского полководца А. В. Суворова. Начиная службу ординарцем у Петра I. Затем долгие годы учился за границей. В 1758 г. стал членом Военной коллегии, затем сенатором, в 1763 г. получил звание генерала, управлял нерчинскими заводами (см.: Список военным генералам, с. 69).

К док. № 184

¹ Правильно: Шэрен. Принимал активное участие в антицинском восстании в Джунгарии в 1755—1757 гг. Спасаясь от преследования карателей, он обратился к русским властям за разрешением прикочевать на Волгу и принять подданство России.

Беженцы были препровождены к волжским калмыкам после принесения присяги на верность российскому престолу.

«Перевод с присяги калмыцкой. Мы торгоутского роду жившие в Зенгории ноены: Шерин, Янбон, Мамут, Уранхай, Хозонжил, Норбу, Церен, Декулан, Шарака Кацкин, Хоет Шерин, Еренце Даба, Сандук; со всеми своими подвластными зайсангами, демечами, шуленгами и всеми лутчими и под властью людьми на себя клятву кладем всемогущим богом небо и землю сотворящего: пришли мы в Россию и желаем быть в подданстве е. и. в. и ея высоких наследников и впредь будущих, со всеми своими улусами в тысячи кибитках и более, и желаем мы верно жить, зла и лиха на русских людей не думать, стрелы не накладывать, луки не натягивать, саблю не замахиваться и из ружей не стрелять, и тем себя заключаем сею присягою, сабли конец целуем, мы хлеб едим. Мы из улусов, ежели изменим, шеи наши рубить. 1758 году июня 8 дня.

На подлинном подписано: в сей присяге нойон Шерин вместо себя и протчих выше объявленных в присяге нойонов також и подвластных своих зайсанов, демечей, шуленгов и всех пришедших в подданство в пяти тысячах и более людей: писал своею рукою я, нойон Шерин, за всех руку приложил, печать приложил. Печать красная. С их [языка] переводил за

толмача сержанта томского сын его Матвей Томский» (см.: АВПР, ф. 113/1. Зюнгорские дела, 1758, № 4, л. 234).

К док. № 187

¹ Нурмухамматов был выходцем из г. Свияжска, основанного в 1551 г. при впадении р. Свияги в Волгу.

² См. док. № 185.

³ Завоевание цинскими войсками Восточного Туркестана завершилось в 1759 г. Попытки же маньчжурских войск закрепиться в Средней Азии окончились неудачей (см.: Гуревич Б. П. Международные отношения, с. 178).

⁴ Это нападение на цинские войска было совершено ойратами под командованием нойона Шэрена.

⁵ См. примеч. 3 к док. № 128.

К док. № 188

¹ Впервые цинские войска столкнулись с населением Киргизии при следующих обстоятельствах: разыскивая одного из руководителей повстанческих отрядов в Джунгарии, Хазык-Шары, они в мае 1758 г. вторглись в киргизские кочевья, где напали на население и отогнали табун лошадей. После вспыхнувшего в этой связи вооруженного столкновения к маньчжурскому военачальнику Чжао Хуэю явились киргизские бии Турчибай и Оку. Чжао Хуэй ознакомил их с содержанием императорского манифеста (см. док. № 179), просил снабдить его части проводниками и помочь в поимке Хазык-Шары и Букучагана (см.: Кузнецов В. С. Цинская империя, с. 41).

² О ходе завоевания Цинами Восточного Туркестана см.: Думан Л. И. Аграрная политика; Гуревич Б. П. Международные отношения, с. 153—160; Ходжаев А. Захват цинским Китаем, с. 153—202).

³ Речь идет об ойратском тайджи Халю (см. примеч. 1 к док. № 120).

К док. № 189

¹ Речь идет о Бурхан ад-Дине и Хан-Ходже.

² Вероятно, речь идет о «черногорском» ходже Юсуфе, возглавлявшем борьбу за независимость Восточного Туркестана. Он, однако, умер своей смертью в 1753 (1754?) г.

К док. № 190

¹ Аблайкит — ламаистский храм, построенный в первой половине XVII в. ойратским тайджи Аблаем (о нем см. примеч. 1 к док. № 30) на реке, получившей название Аблайкит (Аблакет). Одно из первых описаний храма было сделано известным историографом Сибири академиком Г. Ф. Миллером (ЛЮ ААН, ф. 21, оп. 5, № 163).

² В июне 1757 г. Аблай, командовавший казахским ополчением, с одной стороны, и командование цинскими войсками, вторгшимися в Казахстан, — с другой, подписали договор о мире, а не о подданстве. В подтверждение своих мирных намерений Аблай направил в Пекин посольство во главе со старшиной Умертеем. Характер отношений между отдельными казахскими владетелями, и прежде всего султаном Среднего жуза Аблаем, и цинским двором не выходил за рамки обычных посольских связей. В одном из своих указов в конце 1757 г. император Цяньлун признал, что казахские кочевья не являются частью территорий, завоеванных цинскими войсками и присоединенных к империи, а их владетели не были подданными династии. «В том случае, если говорим, „казахи покорились“, — подчеркивалось в указе, — то это значит, что они подчинены [нам] так, как государства Аннам, Люцю, Сиам; они постигли наставления Поднебесной, но не больше. Не желаем [создавать] там округа, организовывать казенные учреждения и назначать чиновников, не [собираемся] разделять на знамена и назначать цзолинов, как в Халхе» (см. Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 543, л. 15а).

³ Речь идет о Новошамской военной линии (Горькой линии), проходившей от Звериноголовской до Омской крепости. Строительство ее началось в 1752 г. (см.: *Аполлова Н. Г.* Экономические и политические связи, с. 130—132).

⁴ Абулмамбет был ханом в Среднем жузе (см. примеч. 1 к док. № 125).

К док. № 191

¹ Султан Младшего жуза Ералы в боях с джунгарами, а затем и с цинскими войсками завоевал популярность и авторитет в Степи. Осенью 1757 г., опасаясь новых вторжений маньчжур, ряд влиятельных родоправителей Старшего жуза обратились к нему с предложением быть у них ханом, ибо он «Эралы в случаях супротивления против неприятелей, как известно, счастлив и сведущ» (АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1758, № 4, л. 87).

² Матвей Арапов был отправлен в ставку Аблая в мае 1758 г. (см.: АВПР, ф. 122/1. Киргиз-кайсацкие дела, 1759, № 4). О результатах его поездки см. док. № 197).

³ Письмо это в архивах не найдено.

К док. № 192

¹ Не только сложная военно-политическая обстановка, но и надежды на возвращение своих исконных кочевий в Семиречье и Тарбугатае побуждали некоторых казахских владетелей, и прежде всего султана Аблая, поддерживать с маньчжурским двором посольские отношения и даже признать сюзеренитет Цинской империи, за что они получали щедрые подарки. Эти надежды, однако, не оправдались. В конце августа 1757 г. император Цяньлун в одном из своих посланий султану Аблаю писал: «Тебе следует знать, что все племя джунгар полностью находится в наших пределах, и не вздумай посягать на наши границы» (Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу, цз. 543, л. 16).

² Т. е. почет, уважение.

К док. № 194

¹ Правильно: Баркуль (совр. Баркель) — город, расположенный на северном склоне Тянь-Шаня.

² Численность населения Джунгарского ханства исследователями определяется по-разному — от 600 тыс. до миллиона (см.: *Златкин И. Я.* История Джунгарского ханства, с. 303). После цинского завоевания в Джунгарии осталось всего несколько десятков тысяч человек (см.: *Вэй Юань.* Шен у цзи, цз. 4, л. 28). «Эта победа была одержана путем самого безжалостного, почти поголовного истребления населения Джунгара» (Очерки истории Китая с древности до «опиумных» войн, с. 549).

К док. № 195

¹ Русское правительство, как видно из «листа» Лифаньюаня в Сенат от 1 мая 1759 г., оказалось недалеко от истины. Вот, например, весьма характерный отрывок из послания маньчжурского двора Сенату:

«Вы в присланном листе писали к нам о теле Амурсаны, что давно сгнило... и ныне довольствуете нас отговорками, объявляете, что тело сгнило. Известное дело. Тело сгнило, да кости сгнить не могли. У нас в великом нашем государстве такой обычай, что кости таких плутов и изменников на показание всему народу ломаются на разные части. По сему ведайте, что мы как кости Амурсана, так и Шерена и Лоуджанджана непременно взять от вас намерены, и вы оных когда выдать хотите, то скорее к нам присылайте, чтоб мы через то к вечному мирному согласию содержанию причину возимели... И то знать надобно, что уже к вам из Зенгории и из протчих тамошних мест бежать некому, потому что зенгорское владение все почти порублено, в Еринмы (Яркенд), Хашихары (Кашгар) и все протчие татарские места к нам покорены, и к рукам нашим прибраны.

Итак мы, по святейшему его величества повелению, все, что надобно

было, вновь внятно и вразумительно изъяснили, и вы по получении сего о костях Амурсаны, и Шерене и Лоуджанджана, что выдаете или не выдаете, пришлите к нам непременно ясный ответ такой, который прямую выдачу или невыдачу в себе содержал и в котором бы уже не было никаких излишних отговорок, а есть ли вы опять напишете по-нынешнему, кой-какие отговорки, в чем никакой справедливости нет, то мы ваш сенат признавать будем таким правительством, которое не хранит верность, разрушает мир, нимало не смыслит, что то есть в свете средство постоянной правды, и не имеют ни прав, ни законов и для того уже мы более и писать к вам не станем. Сей последний для вас раз сохранить и не сохранить обязанную с нами верность, разрушить и не разрушить мирное с вами согласие» (АВПР, ф. 62/1. Сношения России с Китаем, 1759, № 2, л. 70—77 об.).

К док. № 196

¹ Подавив восстание в Джунгарии, цинское правительство в 1758 г. приступило к окончательному завоеванию Восточного Туркестана. Оно сконцентрировало в Турфане 10-тысячную армию под командованием генерала Яэрхэшаня, а затем развернуло наступление своих войск на г. Кучар (Куча). Более трех месяцев осажденные под руководством Бурхан ад-Дина и Хан-Ходжи отбивали попытки врага захватить город. Исчерпав запасы продовольствия и боеприпасов, братья ходжи оставили город, после чего цинским войскам удалось занять Аксу и Уч-Турфан. В ноябре того же года армия под командованием Чжао Хуэя, сменившего Яэрхэшаня (разжалованного за то, что упустил ходжей из Кучара), осадила город Яркенд. Трехмесячная борьба под Яркендом окончилась победой братьев ходжей. Только подоспевшие на помощь Чжао Хуэю цинские войска под командованием Фу Дэ спасли его армию от окончательного разгрома. Цинские войска отступили в г. Аксу. Летом 1759 г. 30-тысячная цинская армия снова развернула наступление одновременно в двух направлениях — на Яркенд и Кашгар. К концу года сопротивление населения Восточного Туркестана было сломлено (подробно см.: *Думан Л. И.* Аграрная политика, с. 97—100; *Гуревич Б. П.* Международные отношения, с. 153—160; *Ходжаев А.* Захват цинским Китаем, с. 167—170).

² Здесь имеется в виду житель Восточного Туркестана (в арабоязычных и персоязычных источниках — мачин).

К док. № 197

¹ Речь идет о Кокчетавских горах.

² Султан Среднего жуза Ишим, племянник Аблая и Абулмамбета, враждовал с последним и даже изгонял его из «казахской столицы» г. Туркестана, где находилась зимняя резиденция ханов Среднего жуза (подробнее см.: *Пищулина К. А.* Присырдарьинские города).

³ Видимо, речь идет о Баре Гуле, урочище в Монгольском Алтае.

К док. № 200

¹ Речь идет о руководителях антицинской борьбы народов Восточного Туркестана Бурхан ад-Дине и Хан-Ходже. Кто скрывается под именем Ай-ходжи, сказать трудно.

² Имеется в виду кокандский правитель Ирдана-бек (1751—1770).

³ Правильно: Коканд.

⁴ Ошибка: Дабачи, как известно, с 1755 г. находился в Пекине.

⁵ Речь идет о батыре Джанибеке.

К док. № 202

¹ В это время русских послов в Пекине не было. Возможно, речь идет о ком-либо из курьеров.

² Маньчжурский двор, несмотря на принятие казахами Среднего и Младшего жузов российского подданства, все же не отказывался от сво-

их супрематистских притязаний. В 1760 г. император Цяньлун начал присваивать некоторым казахским владетелям, поддерживающим с ним посольские отношения, знаки чиновного достоинства (шарики на головные уборы, одежду и т. п.), что должно было символизировать подчинение их Цинской империи (см.: *Кузнецов В. С.* Цинская империя, с. 27).

³ Цинское правительство и местные власти, испытывавшие трудности в снабжении войск продовольствием и лошадьми, всячески пытались вовлечь казахское население в торговлю с Цинской империей, надеясь тем самым укрепить свое влияние в казахской степи, затормозить процесс втягивания Казахстана в систему экономических связей с Россией. Однако в результате жестокого бюрократического контроля со стороны местной синьцзянской администрации, невозможности для казахов продавать товары и скот по реальной рыночной цене, а также отсутствия достаточного выбора нужных им товаров и других ограничений эта торговля носила непрочный, искусственный характер и не играла сколько-нибудь существенной роли в жизни населения Казахстана. В ней участвовали в основном приграничные жители. Приказчик Реимбак Аширов и переводчик Тажбулат Зарывкин, побывавший летом 1765 г. с торговым караваном казахского султана Уруса в Чугучаке, отмечали, что, поскольку торговым партнером казахских феодалов выступала военная администрация, торговля шла «яко под неволею», казахи получали за сданный ими в цинскую казну скот «малые прибыли», а когда требовали уплатить настоящие цены, власти «отгоняли их прочь». Те же казахи, которые «никакой в товарах силы не знают», берут все, что им «бросят», в противном случае насильно изгоняются с торжища (см.: АВПР, ф. 122/2, Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775, № 14, л. 225).

К док. № 203

¹ В Джунгарии Цины насаждали военные поселения (бинтунь и цитунь), жители которых помимо охраны границ, подавления народных восстаний и т. п. занимались обработкой земель. Каждое такое военно-патхотное поселение насчитывало 100 солдат, сменявшихся через каждые пять лет. Весь собранный ими урожай сдавался в казну (см.: *Думан Л. И.* Завоевание Цинской империей Джунгарии, с. 264—288).

К док. № 204

¹ Проект, представленный сибирской администрацией правительству, носил пространное название: «О занятии в предупреждение китайцев и в закрытие Колывано-Воскресенских заводов с нынешними и впредь чаямыми рудниками, также и двоеданцов, которые по большей части кочевье свое имеют по рекам Ануе, Катуне, да и по протчим в Телецкое озеро впадающим, лежащих недалеко от Усть-Каменогорской крепости по реке Бахтурме угодных к поселению и хлебопашеству мест, и о построении на оных крепостей линнее, начиная от Усть-Каменогорской до реки Бахтурмы, а от оной и до Телецкого озера и о заведении там разных поселений». Позже этот проект подвергался исправлениям и дополнениям (см.: *Моисеев В. А.* Цинская империя, с. 106). Изучив предложения, Сенат указом от 17 октября 1760 г. приказал Коллегии иностранных дел, Военной коллегии и сибирской администрации приступить к созданию на Алтае новой линии крепостей.

К док. № 205

¹ Имеется в виду город Туркестан.

² Имеется в виду г. Кульджа.

³ Правильно: Конгратского рода.

К док. № 206

¹ В конце 1759 г., спасаясь от рук карателей, более 12 тыс. семей повстанцев-уйгуров бежали за пределы Восточного Туркестана в Киргизию

и другие районы Средней Азии. Ходжи Бурхан ад-Дин и Хан-Ходжа в сопровождении своих приближенных пытались укрыться в Бадахшане, но его правитель Султан-шах (1747—1765) схватил и казнил их, вручив их головы цинским властям. По другим сведениям, Бурхан ад-Дин и Хан-Ходжа были убиты в Бадахшане подосланными маньчжурским командованием лазутчиками. Однако так или иначе все члены семейства белогорских ходжей, кроме сына Бурхан ад-Дина, Сарымсака, бежавшего в Среднюю Азию, были истреблены. За свое предательство Султан-шах был проклят правителями соседних мусульманских стран, которые позже опустошили Бадахшан, а его самого казнили (см.: *Абаева Т. Г.* Очерки истории Бадахшана, с. 109—113).

² См. док. № 199.

К док. № 207.

¹ В середине 1760 г. маньчжурским властям стало известно, что несколько тысяч киргизов из Восточного Туркестана начали возвращаться на свои старые кочевья в высокогорной долине Ат-Баши в Северной Киргизии. Под предлогом, что среди них нашли убежище повстанцы-уйгуры, цинская администрация попыталась установить контроль над районом Ат-Баши (История Киргизской ССР. Т. 1, с. 481).

³ Т. е. Иссык-Куль.

К док. № 208

¹ Т. е. Коканда.

² Имеется в виду Ирдана-бек.

³ После подавления антицинских выступлений в Восточном Туркестане часть уйгурских повстанцев бежала в Коканд.

⁴ Речь идет об алтайских урянхайцах, которыми ведал перешедший на сторону Цинов зайсан Чадак, отсюда «Саадак», «Садацкая волость» и т. п. Его кочевья располагались в районе рек Кобдо и Уланком.

К док. № 210

¹ Речь идет о Кульдже.

² О характере торговли казахов с Цинами см. примеч. 3 к док. № 202.

К док. № 211

¹ Баоцзя — система круговой поруки, существовавшая в Китае; после завоевания маньчжурами Джунгарии и Восточного Туркестана была распространена также на местное население.

К док. № 213

¹ Грамоты по случаю восшествия на престол Екатерины II были направлены казахскому хану Нуралы, султанам Аблаю, Ералы, Айчуваку и Султанмухаммеду 10 июля 1762 г. Для приведения к присяге Аблая к нему 12 января 1763 г. был послан переводчик Ф. Гордеев, который привел владетелей Среднего жуза к присяге и вручил им царские грамоты (см.: *Басин В. Я.* Россия и казахские ханства, с. 227).

К док. № 215

¹ Имеется в виду Ахмад-Шах Дуррани (ок. 1721—1772) — правитель Афганистана (Дурранийской державы). В результате завоевательных походов Ахмад-шаха в состав Дурранийской державы вошли: на востоке и на юге — Кашмир, Сирхинд, Белуджистан, Синд и значительная часть Пенджаба, на западе — Хорасан и Систан, на севере — Балх, Андхой, Меймене и некоторые другие районы левобережья Амударьи. Это государство просуществовало до 1818 г. (см.: История стран зарубежной Азии в средние века; *Ганковский Ю. В.* Империя Дуррани).

² Ян Инцзю, Чан Цзюн, О Би, Мин Дэ, Фан Гуаньчэн — главы цинской администрации в населенных пунктах, через которые должно было последовать афганское посольство.

³ Жэхэ — название области, летняя резиденция маньчжурских императоров.

К док. № 216

¹ Кашгарские горы — имеются в виду горы, окружающие Кашгарскую равнину с запада и юго-запада на территории Синьцзяна.

² В 1762 г. кокандский правитель Ирдана-бек захватил город Ош. Предводитель киргизского племени адигине Хаджи-бий обратился к цинским властям за помощью. Они попытались заставить Ирдану-бека возвратить Ош киргизам. Последний не только ответил категорическим отказом, но и потребовал разграничения его владений по Кашгарским горам. Причем в письме, адресованном императору Цяньлуну, он именовал себя уже ханом, а не беком, как прежде, что вызвало раздражение маньчжурского двора (Кузнецов В. С. Цинская империя, с. 53—54).

К док. № 217

¹ Т. е. урянхайцев волости зайсана Чадака (см. примеч. 4 к док. № 208).

² Походы цинских войск в районы Южного Алтая и разорение ими кочевий южных алтайцев имели целью помешать присоединению этих народов к России, воспрепятствовать закреплению позиций Русского государства в этом районе Центральной Азии, особенно после того, как Цинам стало известно о намерении русского правительства провести на Алтае новую линию крепостей. Так, в начале 1762 г. маньчжурские войска сожгли построенные русскими сооружения в устье р. Бухтармы, осуществили ряд военных вторжений в алтайские кочевья (ЦГАДА, ф. 248. Сенат, оп. 113, 1764, № 616, л. 4; АВРР, ф. 122/2. Киргиз-кайсацкие дела, 1762—1775. № 14, л. 81 об.).

К док. № 218

¹ Так в средние века в европейской литературе назывался обширный регион, простиравшийся от Алтая до Волги, населенный различными, по преимуществу тюркоязычными, народами.

² Прибыв к месту службы в 1764 г., генерал-поручик И. И. Шпрингер совершил инспекционный объезд крепостей одного из важных участков Сибирских линий — Иртышской линии, а его помощник генерал-майор Деколонг побывал на Колывано-Кузнецкой линии. По их указаниям были отремонтированы старые и построено несколько новых оборонительных сооружений (см.: Военная энциклопедия. Т. 13). В том же году поручик Генезер заложил в устье р. Бухтармы Бухтарминскую крепость (подробно см.: Аполлова Н. Г. Хозяйственное освоение Прииртышья, с. 145).

К док. № 219

¹ Речь идет о кокандском правителе Ирдане-беке.

² Т. е. богдыхан.

³ Этимология этого слова не выяснена. Возможно, что оно произошло от древнетюркского слова «тириктиг» — мудрый, сметливый и т. п. (см. Древнетюркский словарь, с. 556, 561—562). Не исключено, что это искаженное словосочетание, состоящее из двух слов: «тюря» (торе — господин; так в Казахстане, Средней Азии и Восточном Туркестане называли представителей привилегированных, аристократических слоев господствующего класса) и слова «тутук» — правитель.

⁴ Вероятно, искаженное: андижанцев.

⁵ Имеется в виду гробница известного в мусульманском мире средневекового суфийского проповедника Ходжа Ахмеда Ясави в г. Туркестане (см.: Массон М. Е. Мавзолей Ходжа Ахмеда Ясави).

⁶ Речь, по-видимому, идет о Бурхан ад-Дине и Хан-Ходже (см. примеч. 3 к док. № 157, примеч. 1 к док. № 177).

⁷ Имеется в виду афганский посол Худшимир-хан.

⁸ Подробно об афгано-цинских отношениях и попытках создания анти-цинской коалиции мусульманских народов см.: Гуревич Б. П. Международные отношения, с. 180—190; Кузнецов В. С. Цинская империя, с. 68—70.

К док. № 221

¹ Правильно: Решт.

² Правильно: Мешхед.

³ Н. А. Бекетов отправил в Афганистан капитана Богдана Асланова (о его поездке см.: Ганковский Ю. В. Миссия Богдана Асланова в Афганистан).

К док. № 222

¹ В 1763—1764 гг. воронежский губернатор Александр Петрович Лачинов одновременно исполнял обязанности оренбургского губернатора.

² Правильно: Дайцинское государство.

³ Войска Ахмад-шаха разграбили владения бадахшанского правителя за то, что тот в свое время выдал Цинам кашгарских ходжей Бурхан ад-Дина и Хан-Ходжу.

⁴ Речь идет о сикхах, проживавших в основном в северо-западных районах Индии. В XVII—XVIII вв. они создали самостоятельное государство, вели упорную борьбу с империей Дуррани.

⁵ Поход афганского Ахмад-шаха в Китай не состоялся. Его 60-тысячная армия под командованием полковника Джехана была разбита сикхами, что заставило афганского правителя в ноябре 1763 г., отложив планы войны с Цинской империей, выступить в новый поход на Индию (см.: Ганковский Ю. В. Миссия Богдана Асланова в Афганистан).

К док. № 223

¹ Посольство Ирданы-бека прибыло к султану Аблаю с письмом от своего правителя весной 1763 г. Летом кокандское посольство побывало в ставке хана Среднего жуза Абулмамбета (см.: Гуревич Б. П. Международные отношения, с. 186—187). Послание Ирданы-бека Аблаю было скопировано и доставлено в Оренбург находившимся в Среднем жузе переводчиком М. Араповым (см. док. № 224).

К док. № 224

¹ Учитывая важное стратегическое значение Джунгарии, цинские власти в 60-е годы XVIII в. развернули здесь широкое военное строительство. В 1762 г. была построена крепость Суйдун, в 1763 г. — Кульджа (Или, Хойюаньчэн), в 1765 г. — Чугучак (Чжаофын, Тарбагатай) и др. В казахские, киргизские и алтайские кочевья были выдвинуты временные пикеты. В Синьцзяне было сосредоточено несколько десятков тысяч войск (подробно см.: Бичурин Н. Я. (Иакинф). Описание Чжунгарии и Восточного Туркестана; он же. Статистическое обозрение Чжунгарии; Думан Л. И. Аграрная политика; Кузнецов В. С. Экономическая политика цинского правительства в Синьцзяне).

К док. № 226

¹ Правильно: Яр — река и урочище в Тарбагатае.

² Т. е. продают, обменивают.

К док. № 227

¹ Правильно: Эмиль — река.

² См. примеч. 5 к док. № 222.

¹ Дикими, дикокаменными или каракиргизами называли киргизов по месту их проживания в больших «диких», «черных» горах — Тяньшане. Часть киргизов признавала в то время власть кокандского правителя Ирданы-бека (см.: История Киргизской ССР. Т. 1, с. 493—494).

² Русские архивные источники и литература свидетельствуют, что основной причиной большинства столкновений между киргизскими и казахскими феодальными владетелями в то время являлись, видимо, попытки тех и других установить свой контроль в приграничных кочевьях. Не последнюю роль здесь играла борьба за овладение торговыми путями. По тем же сведениям можно судить, что цинские власти использовали такого рода противоречия в своих интересах. С установлением власти Ирданы-бека кокандские феодалы также начали вмешиваться во внутренние дела Киргизии (см.: Взаимосвязи киргизского народа с народами России, Средней Азии и Казахстана, с. 26—27).

¹ О кокандско-казахских взаимоотношениях см.: *Иванов П. П.* Казахи и Кокандское ханство.

¹ Базрпинь — цинский офицер, принадлежал к желтому знамени, в 1767—1769 гг. занимал пост помощника военного губернатора Тарбагатай.

² Юфть — выделанная особым способом кожа взрослого быка или коровы.

³ В 1764 г. русско-китайская торговля велась лишь в пределах г. Урги. Причиной подобного запрета послужило принятие в Россию ойратских беженцев и отказ русского правительства выдать Амурсану и других руководителей восстания в Джунгарии. Пытаясь оказать политическое давление на русское правительство, маньчжурский двор решил свернуть русско-китайскую торговлю по всей линии границы, что нанесло большой ущерб как купечеству России, так и самой Цинской империи.

¹ В самом начале 1771 г. часть волжских калмыков (главным образом — торгоутов), подстрекаемая своей феодальной верхушкой и прежде всего благодаря стараниям наместника Калмыцкого ханства внука Аюки-хана (см. примеч. 3 к док. № 75) — Убаши решила вернуться в Джунгарию, где цинские власти посулили им получение ряда привилегий, титулов и т. п. (см.: *Чернышев А. И.* О перекочевке волжских калмыков в Джунгарию в 1771 г., с. 156).

Такой шаг был также вызван осложнившимися взаимоотношениями местной феодальной знати с правительством России, которое начало ограничивать ханскую власть в Калмыкии, ущемлять земельные права не только этой знати, но и вообще простых кочевников — торгоутов, проводило усиленную колонизационную политику и т. д. (Очерки истории Калмыцкой АССР, с. 185—202).

² В работах русских дореволюционных и советских исследователей общая численность откочевывавших волжских калмыков оценивается примерно одинаково — около 30 тыс. кибиток (см., например: *Рычков Н.* Дневные записи капитана Николая Рычкова, с. 55; *Пальмов Н.* Очерки истории калмыцкого народа, с. 76).

³ Цинские власти проводили по отношению к перекочевывавшим в Джунгарию торгоутам политику разобщения, стремясь их ослабить и тем самым удержать на территории Синьцзяна. Поэтому им были выделены земли, находившиеся на значительном расстоянии друг от друга и разбросанные в Джунгарии, Восточном Туркестане и Халхе. Преследовалась также цель

удаления переселенцев от границ с Россией и от путей, ведущих в собственно Китай (подробнее см.: *Курманбаев А. И., Накупов Ж. О.* О формировании этнического состава населения Синьцзяна в XVIII—XIX вв., с. 180—186; *Ходжаев А.* О расселении ойратов, с. 161—168; *Чернышев А. И.* О перекочевке волжских калмыков в Джунгарию в 1771 г., с. 152—161).

¹ Речь идет о том, что торгоутов, которые двинулись с Волги в Джунгарию, сразу же начали преследовать не только русские регулярные войска, но и дружины казахских владетелей. Первый набег на беглецов был совершен еще в апреле 1771 г. ханом Нуралы (см. примеч. 1 к док. № 173), а затем в преследование включились Аблай (см. примеч. 1 к док. № 123) и другие владетели Младшего и Среднего казахских жузов (см.: Очерки истории Калмыцкой АССР, с. 216—218).

¹ Русские архивные источники подтверждают сведения китайских хроник. Так, калмык Пидор Магдаев, вернувшийся в Россию, рассказывал в Омске, что через два года после расселения его соплеменников по р. Или «весь их кош, кроме Убаши, согласился к побегу обратно в Россию. И про то уедавши, Убаша и китайцы, тогда же лучшие люди при нем Убаши отосланы внутрь границы... а прочие скудняя, оставшия от Убаши калмыки, коих было мужска, женска больших и малых до 2 тысяч, разделены по рукам китайцев» (цит. по: *Горбань Н. В., Орлов Д.* Документальные материалы по истории калмыцкого народа, с. 150).

² Т. е. конец июня, июль и начало августа 1772 г.

³ Илэту — цинский офицер, принадлежал к белому знамени. После завоевания Цинами Джунгарии занимал пост военного губернатора Или в период 1770—1771 гг. и 1776—1785 гг.

¹ Речь, по-видимому, идет об осложнениях во взаимоотношениях между Россией и Цинской империей в связи с вопросами о выдаче перебежчиков и о взимании торговых пошлин. Этот конфликт и привел к временному разрыву русско-китайских связей в мае 1778 г. (см.: РКО 1689—1916. Официальные документы. М., 1958, с. 22—24; *Куриц Б. Г.* Русско-китайские сношения, с. 102).

¹ В ходе вооруженной борьбы за пастбищные угодья Аблай в 1779 г. напал на таласских киргизов, построил на р. Таласе крепость, служившую ставкой для его сына Адилы. Эта междоусобная борьба в Семиречье прекратилась лишь во второй половине 80-х годов XVIII в. Одной из причин примирения между казахскими и киргизскими феодалами явилась угроза нападений со стороны Коканда и набегов цинских войск из Синьцзяна (*Плоских В. М.* Киргизы и Кокандское ханство, с. 92).

¹ См. примеч. 1 к док. № 206.

² Баочэн — кашгарский правитель.

³ Осман — уйгурский хаким-бек, ведавший гражданскими делами в г. Аксу, а затем в Кашгаре.

¹ Сарыбагыши — одно из крупных киргизских племен, которое кочевало по р. Чу (*Валиханов Ч. Ч.* Записки о киргизах. Т. 2, с. 7—89).

Посольство сарыбагышского бия Атеке прибыло в Омск в августе 1785 г. Главной целью посольства было заручиться покровительством России и просить направлять российские торговые караваны в Восточный Туркестан и Индию через Киргизию. 19 декабря 1785 г. послы Абрахман Кучаков и Шергазы прибыли в Петербург, где были приняты императрицей Екатериной II, обещавшей Атеке свое «благоволение и покровительство» (подробно см.: *Плоских В. М., Сапаралиев Д. Б.* Новые данные о первом киргизском посольстве в Россию).

К док. № 239

¹ Вали-хан — старший сын Аблая, хан Среднего казахского жуза в 1781—1819 гг. (см.: *Басин В. Я.* Россия и казахские ханства, с. 242—243). Однако реальная его власть распространялась лишь на несколько родов Среднего жуза.

² Речь идет о Барабинской степи.

К док. № 240

¹ Таким образом часть населения Северной Киргизии формально была принята в подданство России, но закрепить это подданство и защитить своих новоподданных от внешней опасности русское правительство, вследствие удаленности их кочевий, не могло. В результате в начале XIX в. киргизы становятся объектом завоевательной политики кокандских феодалов и попадают в зависимость от Кокандского ханства (см.: *Плоских В. М.* Киргизы и Кокандское ханство; История Киргизской ССР. Т. 1, с. 493—499). Хотя, как недавно стало известно из работы Д. Б. Сапаралиева, опирающегося на русские архивные источники, еще в 1757 г. отдельные группы тяньшаньских киргизов, спасаясь от преследований цинских войск, впервые приняли подданство России и переселились в ее пределы (*Сапаралиев Д. Б.* Взаимоотношения киргизов с соседними народами, с. 13).

² Вяземский Александр Алексеевич (1727—1793) — князь, русский государственный деятель, доверенное лицо Екатерины II, с 1764 г. Генеральный прокурор Сената.

К док. № 241

¹ Делалось это для того, чтобы доказать принадлежность этих земель Китаю с древних времен и оправдать тем самым притязания на них Цинов.

² Штрандман Густав Эрнст (1742—1803) — генерал от инфантерии, в 1789—1800 гг. командовал отдельным Сибирским корпусом. Автор записки «Сибирь и ее нужды в 1801 г.».

К док. № 242

¹ Правильно: Кобдо.

² О кяхтинской торговле в XVIII в. см.: *Силин Е. П.* Кяхта в XVIII в.; *Хохлов А. Н.* Кяхтинская торговля и ее место в политике России и Китая, с. 99—147.

³ В ответ на это донесение Г. Э. Штрандмана 18 апреля 1796 г. последовал указ императрицы Екатерины II иркутскому и кольванскому генерал-губернатору И. О. Селифонтову обратиться к цинским пограничным властям и выяснить мнение маньчжурского двора относительно возможности русско-китайской торговли в районе Бухтармы (см.: *АВПР*, ф. 130/3, Сибирские дела, 1790—1798, № 10, л. 22—23). Однако генерал-губернатор полагал, что такое обращение не только не даст желанных результатов, но может привести к закрытию торговли в Кяхте, поэтому он направил 4 января 1797 г. письмо влиятельному при русском дворе вице-канцлеру князю А. Б. Куракину с предложением воздержаться от этого шага (см.: *АВПР*, ф. 130/3, Сибирские дела, 1790—1798, № 10, л. 24—26).

К док. № 243

¹ Этим указом Павла I (1754—1801) было положено начало фактической торговле населения Бухтарминского края с жителями приграничных районов Цинской империи (см.: *Сладковский М. И.* История торгово-экономических отношений, с. 211).

К док. № 244

¹ Ташкент — важный торговый и ремесленный центр Средней Азии, располагаясь на стыке оседло-земледельческой и кочевой культур, играл важную роль в политической жизни региона и являлся объектом завоевательных устремлений как со стороны различных групп среднеазиатских, так и казахских феодалов. Однако во второй половине XVIII в., после поражения Бухарского и Хивинского ханств от персидского шаха Надира, Ташкент временно становится самостоятельным владением. В 1784 г. при поддержке торгово-ремесленных групп к власти в городе и округе приходит Юнус-ходжа.

Утвердившийся в положении единоличного правителя Ташкента Юнус-ходжа отправил в 1792 г. письмо императрице Екатерине II, в котором он приглашал в Ташкентское государство русских купцов и гарантировал им безопасность (История Узбекской ССР. Т. 1, с. 660). Эта активность правителей Ташкента была продиктована интересами укрепления внутренней экономической базы государства путем расширения его связей с Россией.

В 1794 г. в Омске было снаряжено первое русское посольство к Юнус-хану в составе сержанта А. С. Безносикова и оберштахтмейстера Т. А. Бурнашева, которое должно было добраться до Ташкента через Оренбург и Бухару. Однако это посольство до места назначения не дошло (см.: Путешествие от Сибирской линии до города Бухары, с. 247—270).

Спустя два года к Юнус-ходже было направлено новое русское посольство теперь уже через казахские кочевья. Оно состояло из сержанта А. С. Безносикова, казачьего атамана подпоручика Дм. Телятникова и переводчика капрала В. Быкова. В августе 1796 г. посольство прибыло в Ташкент, где было гостеприимно принято и через год отправлено в обратный путь. Вместе с ним в Петербург выехали ташкентские послы Мулла Джан-Ахун Магзум и Ашур Али Бахадур (см.: *Соколов Ю. А.* Ташкент, ташкентцы и Россия, с. 70—72). Посольство, направленное Юнус-ходжой, положило начало дипломатическим сношениям Ташкентского владения с Российской империей.

² Хотя правительство России и было заинтересовано в установлении и закреплении торговых и политических связей с Ташкентом, но все же воздержалось от заключения официального соглашения о протекции и военной помощи Ташкенту (*АВПР*, ф. 111/1. Ташкентские дела, 1797, № 6), тем более что опасения его владетелей уже не имели под собой достаточных оснований, так как обстановка в Центральной Азии к тому времени уже существенно изменилась.

К док. № 245

¹ См. док. № 242.

² См. док. № 243.

³ См. примеч. 3 к док. № 242.

⁴ Весной 1798 г. Г. Э. Штрандман предпринял еще одну попытку переслать письмо в Ургу, через офицеров цинской пограничной стражи на Алтае. Однако командир пикета Чингистай отказался принять письмо, заявив, что «их императору уже донесено» о предложении русского правительства относительно заведения торговли на Алтае, но он запретил своим подданным торговать в этом крае с Россией (*АВПР*, ф. 130/3. Сибирские дела, 1790—1798, № 10, л. 32—32 об.).

Приложение I

МАХМУД ИБН ВАЛИ
«БАХР АЛ-АСРАР ФИ МАНАКИБ АЛ-АХИАР»

«Бахр ал-асрар фи манакиб ал-ахйар» («Море тайн о доблестях благородных») — персоязычный энциклопедический труд, в котором содержатся ценные сведения по истории, географии и этнографии Средней Азии и Восточного Туркестана.

Автор сочинения — Махмуд ибн Вали, крупный среднеазиатский ученый, родился в 1595 г.; выходец из состоятельной семьи, получил разностороннее образование, путешествовал по Мавераннахру, Индии и Цейлону. Помимо «Бахр ал-асрар фи манакиб ал-ахйар» им написан ряд сочинений этического, богословского и поэтического характера: «Рава их-и таййиба» («Приятные ароматы»), «Мухаббат-намэ» («Книга о любви»), «Наджми сакиб» («Яркая звезда»), «Рисала-йи бахарийа» («Книга о весне»), «Ахлак-и хусайни» («Превосходные нравы») и др.

«Бахр ал-асрар фи манакиб ал-ахйар» состоит из семи томов, из которых до нас дошли лишь два: первый (рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 2372; космография) и шестой (рукопись ИВ АН УзССР, инв. № 1375, 1385, 7414; рукопись библиотеки «India office», инв. № 575; всеобщая история). Приводимые ниже извлечения взяты из шестого (рукопись библиотеки «India office», инв. № 575) тома сочинений Махмуда ибн Вали и публикуются в русском переводе впервые.

Сведения автора «Бахр ал-асрар» из истории отношений казахских и среднеазиатских феодалов в период, когда все явственнее обозначалась угроза народам Казахстана и Средней Азии со стороны Джунгарии, представляют определенный интерес. Они дополняют и конкретизируют общую картину событий, происходивших в первой трети XVII в. в этом регионе Азии.

[О походе казахского султана Ишима¹ против ойратов
и о нападении на его кочевья султана Турсуна]

Обстоятельства [этого события] вкратце следующие. После того как высокостепенный [Имамули]-хан возвратился из встревожившего его похода², [он и] Турсун-султан простили друг друга и снова завязали узы дружбы.

[Продолжали так] до тех пор, пока умом Ишим-султана не овладело намерение со всем доблестным войском и некоторыми султанами из улуса [самого] Ишим-султана и родами Турсун-султана устроить набег на калмаков. Он выступил и внезапно появился в некоторых становищах калмаков в Могилистане³ и после горячих схваток и убийств подверг их разграблению.

Турсун-султан... узнав об этом, всех своих родичей с многочисленным войском послал на ставку Ишим-султана, находящегося где-то в Туркестане, с приказом истребить и пленить его людей. И все они, согласно приказу, приступили к выполнению своих обязанностей, справились с поручением и, захватив в плен жен и детей упомянутого султана, привели их в Ташкент.

В это самое время ум Турсун-султана охватила неприязнь [по отношению к Ишим-султану], и он решил лично выступить против Ишим-султана, заставить врасплох и схватить его в пути. Однако, ввиду того что на челе этого истинного мусульманина всевышним был предначертан знак небытия... в местечке Сайид сукмас, подвластном Сайраму, встретился с Ишим-султаном и возжег пламя битвы. Со своей стороны Ишим-султан, узнав об уловке [Турсун-султана], разгневался, нахождение этого завоевателя в этой беспокойной степи считал удобным случаем и сжег огонь небытия в подолах его платья... На лике жизни Турсун-султана появились следы несчастья, счастливые же знамена Ишим-султана возвысились...

Словом, воинство Ташкента оказалось в плену роковой судьбы: большая часть была истреблена, [сам же] Турсун-султан бежал [с поля боя]. Однако же, когда он добрался до своего постоянного местопребывания (в Ташкент), узнал, что невеста царства уже находится в объятиях другого... Подробности этого [события] таковы: в то самое время, когда Турсун-султан с намерением учинить засаду, направился против Ишим-султана, Дауча-бий, конгурат, приближенный бодрствующего падишаха (Имамули-хана) и правитель Ходжента, Суйунч-бий, правитель Ура-тюбе, посчитав момент удобным, выступили на подвластный Ташкенту Бискент. В это самое время владетель Андижана Абулай-султан объединился с упомянутыми эмирами и все вместе напали на Бискент; после упорных боев отняли его у Иш Кара-султана... Затем направились на Шахрухийа, изгнали оттуда Мурад-султана и подчинили его верховному дивану (диван-и-али)⁴.

После того как сия добрая весть относительно смекалки и успехов друзей государства дошла до слуха правителя Дизака⁵, в жилах Бек-оглы укрепились твердость и рвение и напал он на Ташкент.

Ишим-султан, узнав о том, что Турсун-султан оказался в трудном положении, с намерением отомстить ему [за содеянное] выступил из Сайрама и [тоже] направился на Ташкент, но [сначала] из-за необходимости подстилал коврик веселья перед Бек-оглы и превратил его (коврик) в место дружеских бесед⁶.

Хотя Турсун-султан по року судьбы избавился от вражды внутренних и внешних недругов... [однако] его приближенные, кочевники и его доблестные воины вышли из круга повиновения и разом напали на арк и совершили тяжкое преступление [умертвив его]. Ишим-султан отправил голову Турсун-султана в чертог искушенного опытом падишаха [Имамули-хана] через упомянутого выше эмира (Бек-оглы)... После того как сей подарок был доставлен к слугам падишаха, последний пожаловал Ташкент, Турке-

стан и другие крепости и селения тех областей Ишим-султану. Ишим-султану был отправлен об этом ферман его величества.

[Сообщение Махмуд ибн Вали
об угрозе вторжения ойратов в Бухару]

И еще. В те дни⁷ среди населения распространился слух о набеге калмаков в окрестные районы благородной Бухары. По этой причине последовал ферман [Его величества Надр Мухаммад-хана]⁸ о том, чтобы счастливый царевич [Абд ал-Азиз-султан] спешно отправился к стопам дражайшего дяди (к Имамкули-хану в Бухару) и с усердием исполнял все, что он прикажет. Благородный царевич в тот же час, согласно повелению своего могущественного отца, собрался [в путь] в сопровождении некоторых эмиров — в частности Абд ар-Рахмана аталыка, который в те дни постоянно добивался отставки от должности аталыка султана, последний уже просил [отца] оставить его при нем, и просьба его была уважена, и с некоторыми приближенными хана, как то Мехди Мирзайи ширин и ему подобные, 19 ша'бана того же года⁹ со всем величием переправился через Джейхун¹⁰, а четвертого дня благословенного рамазана¹¹ со всем величием и достоинством прибыл во дворец уважаемого, прославленного дяди, гордости царства.

¹ См. примеч. 2 к док. № 10.

² Имеется в виду поход Имамкули-хана против казахского Турсун-султана (сына Джалим-султана) и Ишим-султана в 1624 г. (см.: История Узбекской ССР. Т. 1, с. 551—552).

³ Моголистан (Могулистан) — «Страна могулов» (от отюреченного названия ее населения: монгол, могол, могул). Под этим названием со второй половины XIV в. до первых десятилетий XVI в. существовало государственное объединение. Его территория первоначально включала весь Тяньшань с частью Восточного Туркестана, а позже в состав могульских земель входили также Прииртышье, Ферганская долина, Ташкентская область и Прибалхашье, где существовали разные, фактически независимые друг от друга феодальные владения. Однако северные границы Могулистана не могут быть установлены достаточно достоверно.

С распадом Могольского государства его название сохранилось за территорией, которую оно занимало в период своего расцвета.

⁴ Т. е. захватили город и подчинили его своей власти.

⁵ Диззак — средневековый город, расположенный на пути из Ташкента в Самарканд. Ныне Джизак — центр одноименной области Узбекской ССР.

⁶ Т. е. заключили союзный договор.

⁷ Речь идет о 22 ноября — 20 декабря 1634 г.

⁸ Надр Мухаммад-хан из династии Аштарханидов: в 1015/1606—1051/1642 гг. управлял Балхским владением Аштарханидов; 1051/1642—1055/1645 — верховный бухарский хан.

⁹ 9 февраля 1635 г.

¹⁰ Старое название р. Амударьи.

¹¹ 20 февраля 1635 г.

Предисловие, перевод и комментарии Б. А. Ахмедова

Приложение II

МУЛЛА АБД АЛ-АЛИМ. «ИСЛАМ-НАМЭ»

Сочинение Муллы Абд ал-Алима «Ислам-намэ» («Книга торжества ислама»), написанное в середине XVIII в. на староуйгурском языке, представляет собой хронику происходивших тогда событий в Джунгарии и Восточном Туркестане. Оно пока сравнительно мало известно среди специалистов, хотя перевод отдельных его фрагментов был в свое время опубликован в «Материалах по истории казахских ханств XV—XVIII веков». Предлагаемые нами главы из сочинения Муллы Абд ал-Алима на русском языке публикуются впервые.

Целью написания «Ислам-намэ» было восхваление внука одного из основателей династии белогорских ходжей в Восточном Туркестане Аппак-ходжи¹ — Ахмад-ходжи², который в 1713 г. был увезен джунгарами в Илийский край, и его сыновей — Бурхан ад-Дина и Хан-Ходжи³.

В данной публикации использован список «В 312», хранящийся в ЛО ИВ АН СССР. В нем нет двух первых листов текста. Отсутствующие листы приходится, видимо, на первую главу, в которой, как обычно, восхваляется Аллаха.

Автор сочинения Мулла Абд ал-Алим, по прозвищу Шаир Ахун, сын Ахун Арзу Мухаммада из владения Уч-Турфан, родившийся в Люкчуне, жил в Хоргосе⁴ и был современником и даже очевидцем описываемых событий. Поскольку о Бурхан ад-Дине и Хан-Ходже он постоянно говорит как о лицах здравствующих (оба ходжи были убиты в Бадахшане в 1759 г.), следовательно, сочинение было написано до 1759 г., т. е. до возвращения Хан-Ходжи в Восточный Туркестан или в самый момент возвращения. Подтверждением этому может быть то обстоятельство, что в «Ислам-намэ» подробно описано пленение уйгурскими правителями Кашгарии джунгарского хана Дабачи. Здесь же вкратце сообщается о нападении нойона Амурсаны на зайсана Сарала⁵ и бегстве последнего в Китай. Тон высказываний автора о маньчжурах довольно дружелюбный, что вряд ли можно было ожидать, если бы сочинение писалось в то время, когда братья-ходжи подняли антицинское восстание в Восточном Туркестане. Не говорится и об их возвращении на родину из Илийского края. Это дает основание думать, что наиболее вероятная дата окончания труда Муллы Абд ал-Алима — середина 1756 г.

Центральной темой повествования являются события, последовавшие после смерти джунгарского хана Галдан-Цэрена⁶ в 1745 г. После этого в Восточном Туркестане сторонники белогорских ходжей провозгласили ханом Ахмад-ходжу, которому и посвятил свое сочинение Мулла Абд ал-Алим.

Ахмад-ходжа, который был еще в 1713 г. вывезен джунгарами в Илийский край, находился там под строгим наблюдением, но Мулла Абд ал-Алим сообщает, что он совершил в тот период несколько «восхождений на небеса», за что его сторонники были подвергнуты пыткам, а некоторые казнены. Думается, что это было как-то связано с замыслами Ахмад-ходжи бежать в Восточный Туркестан или же объединить своих сторонников в Джунгарии (как раз в то же время его дядя, сын Аппак-ходжи — Хасан-ходжа, совершал набеги на Кашгарию и несколько раз господство здесь

джунгаров оказывалось под угрозой). Перед смертью Ахмад-ходжа назначил своим преемником своего старшего сына Бурхан ад-Дина-ходжу.

Тем временем наследником Галдан-Цэрена стал его средний сын Цэван-Дорджи, взошедший на престол под именем Аджа-хана. Но вскоре в Джунгарском ханстве начались жестокие усобицы. В результате Аджа-хан был убит, и к власти пришел старший сын Галдан-Цэрена Лама-Доржи⁷. Он столкнулся с соперничеством своего родственника Дабачи⁸, которого поддерживал энергичный нойон Амурсана⁹. Однако, потерпев в 1751 г. поражение от Лама-Доржи, они оба были вынуждены бежать из Джунгарии в Казахстан. Позже, как пишет Мулла Абд ал-Алим, Дабачи и Амурсана все же вернулись на родину, «осадили» Лама-Доржи «в его доме» и Амурсана убил его. Затем ойратские владетели вступают в борьбу с другим претендентом на ханский престол — Намеху-Жиргалом¹⁰. А после того как дело закончилось победой Дабачи, Амурсана со своей стороны начал претендовать на власть всеойратского хана. Он изменил Дабачи и откопал со своими людьми за Иртыш. Нельзя не отметить, что в сочинении Муллы Абд ал-Алима фигура Амурсаны освещается не совсем объективно, учитывая ту незаурядную роль, которую он сыграл в последующей освободительной борьбе ойратов с Цинской империей.

Мулла Абд ал-Алим далее сообщает, что когда Дабачи узнал о бегстве своего недавнего союзника, он собрал войско, подошел к Иртышу и вступил в бой с Амурсаной, но потерпел поражение. Затем, подтянув свежие силы, Дабачи все же разбил Амурсану, и он «ушел в Китай». Это было в начале лета 1754 г. Джунгария, как повествует Мулла Абд ал-Алим, «пришла в упадок».

Уже поздней осенью 1754 г. в Джунгарию вторглись казахские владетели, которых привели зайсаны Эриджен, Ширен и Патма-Цэрен¹¹, захватившие с собой и нового претендента на ханский престол. Дабачи «обратил нападавших в бегство». Они ушли на запад, но были настигнуты и разбиты недалеко от Алтын-Эмеля в Южном Казахстане. Находившийся тогда в Джунгарии Хан-Ходжа вместе со своими приверженцами также присоединился к маньчжурам, и тогда Дабачи вынужден был спасаться бегством.

Хакиму Уч-Турфана Ходже Сы-беку¹², как сообщает Мулла Абд ал-Алим, стало известно, что Дабачи прибыл в селение Карабаг близ Уч-Турфана. Уч-турфанский правитель его пленил. После этого Дабачи был доставлен к Хан-Ходже, который передал его маньчжурскому цзянцзюню. Затем подавляющая часть цинских войск была выведена обратно в Китай.

Судя по содержанию «Ислам-намэ», начавшаяся вскоре борьба между Амурсаной и Хан-Ходжой закончилась разграблением кочевий Амурсаны, что дало ходже возможность обзавестись транспортом и запастись провиантом. Приближение цинских армий заставило Амурсану покинуть Или. Хан-Ходжа в дальнейшем также ушел из Илийского края в Восточный Туркестан¹³. Это, видимо, и было его основной целью, так как там он мог рассчитывать на воссоздание независимого уйгурского государства, подданными которого были бы единоверцы. Наш источник сообщает, что вместе с Хан-Ходжой ушли и все переселенцы из Восточного Туркестана¹⁴.

Таким образом, содержание рукописи Муллы Абд ал-Алима позволяет уточнить некоторые интересные и малоизвестные до последнего времени моменты истории Джунгарского ханства и его взаимоотношений с теокра-

тическими правителями Восточного Туркестана — белогорскими братьями-ходжами.

[О свержении Дабачи, его возвращении на престол и о начале усобиц в Джунгарском ханстве]

[Глава двадцать третья, повествующая о том, как] Намеху-Жиргал выступил против Дабачи, обратил его в бегство, ограбил до нитки его беков и в течение месяца был ханом, но Дабачи ушел от преследования и сумел вернуть себе престол, а Намеху-Жиргал бежал, был схвачен и убит. л. 516

[Владетели] западных [улусов Джунгарского ханства] также пришли в движение. «[Если] титул хана останется за Дабачи, то кто же мы?» — вопрошали [они]. Помышляя лишь о ханском престоле, стремились к войне. Надавав своему народу без числа всяческих обещаний, собрали большое войско, которое, предводительствуемое Намеху-Жиргалом и Токуз-кашкой¹⁵, не причиняя населению ни малейшего ущерба, неожиданно появилось под Хоргосом и расположилось на ночлег с тем, чтобы на рассвете сразиться. Войска, которых было так много, что широкая дорога стала тесной, переправились через Чаган-су и приготовились к бою. Войска Дабачи «сделали то же самое. Всадники Токуз-кашки гарцевали на боевых конях, другие же стояли и наблюдали. На стороне Дабачи было много мусульман, эмиры, сыновья эмиров и купцы. Дабачи построил [войско] в семь рядов, присоединив [к ним] котанов¹⁶. В страхе смотрели друг на друга, не решаясь начать бой. Так прошло полдня, и не было ни одной стычки, достойной, чтобы [на нее] посмотреть. // Наконец, когда был близок полдень, Токуз-кашка и Намеху-Жиргал внезапно со всем своим войском ринулись вперед. Войско Дабачи дрогнуло, противник начал его теснить, и оно бежало. В тот день [их] преследовали до вечера. Так продолжалось три дня. Кто догонял, получал коня и все, что было у воина. До добычи они были падкими. Главная их цель была уничтожить Дабачи, нанести урон [его] юрту. Поэтому щадили жизнь людей, но не отказывались от грабежа. // Дабачи бежал в свои владения (в Тарбагатай) к курутам¹⁷. Хотя Намеху-Жиргал получил ханский престол и овладел берегами Или, пока Дабачи не был пойман, он не мог избавиться от страха. Став ханом, Намеху-Жиргал назначил Токуз-кашку сардаром. Войско в восемьсот человек было направлено для преследования Дабачи, и кровь их пролилась. л. 52а

Дабачи собрал войска своего курута, достойно встретил преследователей, сокрушив их. // Потерпев поражение от Дабачи, мало кто из них остался в живых. Токуз-кашке с трудом удалось спастись. Прибыв к Намеху-Жиргалу [в Или], сказал: «Нас одолели, я пришел обессиленный». Намеху-Жиргал бежал, опасаясь за свою жизнь. Чтобы править месяц, этот труп века погубил много людей и для себя вырыл яму смерти. Дабачи вновь стал хозяином положения, воспрянул духом, появился во главе войска, без особого труда вернул себе престол, уничтожил и унизил своих врагов. л. 52б

[О бегстве Амурсаны в Китай]

[Глава двадцать четвертая, повествующая о том, как] Амурсана обратился в бегство, а Дабачи преследовал его, и как он бежал в Китай. л. 54а

Джунгарская крепость была крепка, так как ее кирпичами были люди. Вначале рухнула ее восточная сторона, за ней разрушилась западная. Северная сторона оставалась целой, но и она также начала пошатываться¹⁸. Амурсана отвернулся от Дабачи и со своим элем-аймаком¹⁹ откочевал за Иртыш. Когда эта весть дошла до слуха Дабачи, он без промедления собрал три отряда войска и устроил совещание, на котором было решено преследовать [Амурсану], с тем чтобы не дать [ему] убежать и схватить его. Каждая из трех частей войска²⁰ пошла особым путем. Дабачи встал во главе войска центра, преследовал по пятам [Амурсану], переправился на паромы через реку (Иртыш), вырвался, не дожидаясь подхода войска левого и правого крыла, вперед и настиг [Амурсану]. Чтобы выиграть время, Дабачи предложил Амурсане мир, но тот отказался и заставил его вступить в бой. Завязалось ожесточенное и кровопролитное сражение, продолжавшееся несколько часов. Под ударом Амурсаны войско Дабачи обратилось в бегство. // Амурсана преследовал его до реки Иртыш, нанося большие потери. Многие воины Дабачи бросились в воду и потонули, став кормом для рыб. Тем временем войска левого и правого крыла обходным путем подошли, скрытно переправились [через Иртыш], ворвались в улусы Амурсаны и начисто разграбили их. Получив об этом известие, Амурсана прекратил преследование и повернул обратно. Но командующий войсками левого и правого крыла Мир Мухаммад-Имин²¹ преградил [ему] путь и вынудил Амурсану принять бой, крикнув ему: «Если ты — Амурсана, выйди и покажи, на что ты способен, а я покажу [тебе] свою силу. В бою я проучу тебя».

л. 546

Сказал и бросился в атаку, а [Амурсана] двинулся ему навстречу. л. 55a Долго сражался барс с медведем, наконец, барс одолел медведя. // Этот коварный хитрец Амурсана опять бегством спасся от смерти. Ушел в Чин²², успев вырвать [своих родственников из рук врага]. Там он собрал войско, чтобы с его помощью вернуться назад. Дабачи не лишился престола, но юрт уже не считался с ним.

Крепость этих неверных джунгар была крепка, и ее жители были в безопасности, пока четыре ее стены были прочными и целыми. Но вот вначале обрушились ее восточная и западная стороны, затем пошатнулась и рухнула северная стена. Затем также был потерян путь на Музарт²³, и крепость оказалась открытой со всех сторон. Пять городов²⁴ на юге укрепились и, освободившись от прежнего страха, закрыли свои ворота. Рок привел к тому, что рухнули четыре стены [Джунгарского ханства], и его жителям не стало покоя.

[О возвращении Амурсаны из Китая
с цинскими войсками в Джунгарию]

л. 576 [Глава двадцать шестая, повествующая о том, как] Амурсана и Сарал объединились и привели войско из Чина; Дабачи пребывал в смутении.

Прошла та зима, когда наступила весна и ночь и день сравнялись, распространилась весть о том, что чинский хакан²⁵ выступил с несметным войском. Известия приходили одно за другим, и Дабачи обуял страх. «Если выйти навстречу и преградить путь, мне не устоять, но и бежать, не попытав счастья в бою, я не могу. Лучше всего будет стянуть войска

в каком-либо месте и подготовиться». Посоветовавшись с Хасангутом, перебрался в верховья Текеса. Яйлак²⁶, который он присмотрел себе, был расположен так, что в случае поражения ему можно было спастись бегством в сторону Кашгара. Как все мучения от шайтана, так и бесчисленное войско, которое привели с собой Сарал и Амурсана в Джунгарию, было от чинского хакана.

[О разгроме цинскими войсками Дабачи]

[Глава двадцать седьмая, повествующая о том, как] хазрат²⁷ Пир-и л. 58a Камил²⁸ предсказал, что из Чина придет войско, и пришел во главе его хазрат Хан-Ходжа и покорил джунгар²⁹.

В свое время хазрат Пир-и Камил предсказал, что не далек день, когда мусульмане с помощью чинского войска будут избавлены от ига калмыков, раздираемых внутренними распрями. И настал день, когда прибыло войско Чинов, во главе которого был поставлен Хан-Ходжа, и послано оно было для поимки Дабачи. И пошел Хан-Ходжа по его следу и нашел его...

// Оба войска приготовились к бою. Началось сражение, которое с переманным успехом продолжалось несколько дней. И отнюдь не численное превосходство позволило китайцам³⁰ выиграть сражение и сломить джунгар. У Дабачи было большое войско, и он каждый день давал бой. Но случилось, что его войска стали переходить на сторону Хан-Ходжи. Услышав об этом, бедный Дабачи задрожал и пожелтел как осенний лист. От грозного вида Хан-Ходжи он словно обезумел, не мог больше сражаться, бежал с поля боя и обесчестил свое имя. А Хан-Ходжа, покорив Джунгарию, прославился, и молва о нем распространилась по всему свету...

л. 586

[О бегстве Дабачи в Уч-Турфан
и его пленении уч-турфанским хакимом Ходжой Сы-беком]

[Глава двадцать восьмая, повествующая о том, как] Дабачи бежал в Уч-Турфан, хакимом которого Ходжой Сы-беком был схвачен и доставлен Хан-Ходже. л. 59a

С того дня как Дабачи-нойон стал по воле аллаха джунгарским ханом, он не знал ни минуты покоя. Его ненавидели за то, что он занял ханский престол, наседали на него со всех сторон и стремились уничтожить его, но в этой борьбе он, подобно// Афрасиабу³¹ и бахадуру, всегда одерживал победу. Однако счастье не сопутствовало ему, и он не смог удержаться на престоле. Дрогнув перед Хан-Ходжой, он, опасаясь позорного разгрома, в испуге бежал // вместе с зеницей своего ока — своим сыном и двумя-тремя сотнями ближайших людей. Они надели олпаки³² и кольчуги, взяли какой-то запас еды, лучшее снаряжение и стремительных скакунов. Чтобы не сбить спины лошадям, они не стали брать золото и серебро, а обратили их в драгоценные камни. Снарядившись так, обратились в бегство и, двигаясь быстрее ветра, удалились в горы, подобно Фархаду, исчезли, как пери. Люди были удивлены внезапным исчезновением Дабачи. «Улетел он? Или ушел в землю, и земля поглотила его?» л. 596 л. 60a

л. 60б Вышел приказ о поимке Дабачи. Чтобы преградить ему путь, // китайцы пошли дорогой на Кашгар, но так и не смогли его поймать и вернулись, покружив месяц. А он продвигался по этой дороге так быстро, что не дал преследователям настичь его. Пробиваясь среди гор напрямик через глубокие снега, он сбился с дороги, не мог выбраться в долину, впервые испытал такие лишения. Несколько человек погибли, унесенные бурными реками, от изнеможения люди были не в силах улыбнуться. Он сетовал на коварную судьбу и проклинал джунгар. Обладая несметными богатствами, он принужден был довольствоваться хлебом из кукурузной муки и затирухой. Проплутав по Битиклик-Ианги-Арту, они спустились с гор вблизи Уч-Турфана, дав посадить себя в зиндан³³.

л. 61б // Уч-Турфан с крепостью на вершине горы был одним из самых неприступных городов. Его хакимом в описываемое время был эмир Ходжа Сы-бек, влиятельнейший из всех беков. Однажды, когда он в окружении своих приближенных проводил время за развлечениями, вошел один из его прислужников, // сделал глубокий поклон, сложил руки и ожидал. Хаким, заметив его, велел ему говорить. Тот ответил: «Я принес одно известие, не знаю, достоверно оно или нет. Я скажу, если ты повелеваешь мне говорить». Хаким отпустил всех, и когда остались одни, сказал: «Говори». Сказал: «Дабачи, похоже, бежал от Хан-Ходжи, при нем двести всадников, подобных вставшим на задние лапы лисам, на которых напал беркут. Китайцы как будто преследуют его, но он уклонился от встречи с ними. Истощив запасы, притомив лошадей, они, говорят, спустились [с гор] и расположились в Кара-Баге». Услышав это, хаким собрал совет. В это время от Хан-Ходжи прибыл посланец с письмом, в котором говорилось: «О хаким! Если хочешь быть с нами в дружбе, не упusti время! Приложи усилия, чтобы схватить Дабачи. Не полагайся на джунгар, так как их господству пришел конец. Если Дабачи не будет схвачен, тебе несдобровать, а если схватишь его и доставишь живым, тебя ждет высокая награда и тарханная грамота».

Получив такой приказ, Ходжа Сы-бек как бы захмелел, выпив вина, и приступил к делу. Он отобрал несколько сот человек, вооружил их дубинками и наказал находиться в укрытии, пока Дабачи не заманят в город и не закроют за ним городские ворота... // Тем временем Дабачи прислал своего посла, которого хаким велел обласкать, дать коня, платье и развеять все опасения. Сам же не показывался, сказавшись больным. Послал к Дабачи своих беков с приглашением войти в город. Выказывая почтение, эти беки заранее сошли с коней, шли с поклоном, приветствуя Дабачи. Развязав вьюки, что были на верблюдах, преподнесли ему дары. //... Дабачи отважился войти [в Уч-Турфан] ... // Как только он и его люди вошли в город, ворота были заперты, вооруженные дубинками люди с криком набросились на них, схватили, заковали в цепи и бросили в темницы. // Затем спешно послали гонца в Илэ с известием о том, что Дабачи схвачен. Хан-Ходжа в ответ сказал: «Пусть Ходжа Сы-бек сам без промедления доставит Дабачи и увидит [наши] милости». Обрадованный Ходжа Сы-бек снарядил своих людей и, окружив ими Дабачи, отправился... // Стража была на резвых конях, не сводила с него глаз, ночью не спала, белила снаружи глинобитную кибитку, в которой он находился. Его везли незакованным, л. 67а но у него не было возможности бежать, // и его живым доставили к Хан-

Ходже. Эта услуга пришлась по душе Хан-Ходже, он щедро одарил Сы-бека, возвысил его среди великих. Он был обласкан и шахом Чина³⁴. Хан-Ходжа отправил Дабачи и других хакану, передав их цзянцзюню. Забрав их, войско Чинов возвратилось к себе, могалы³⁵, оставшись без главы, склонили головы. Джунгарами стали править Амурсана и Сарал. Верный себе, Амурсана пожелал стать ханом и внезапно напал на Сарала. И Сарал вновь бежал к китайцам...

¹ См. примеч. 17 к док. № 73.

² См. примеч. 3 к док. № 157.

³ См. примеч. 3 к док. № 157 и примеч. 1 к док. № 177.

⁴ Хоргос (Коргас) — ныне населенный пункт на советско-китайской границе, разделенный рекой Хоргос на две части; восточную, которая находится на территории КНР, а западную — на территории СССР.

⁵ См. примеч. 7 к док. № 137.

⁶ См. примеч. 6 к док. № 107.

⁷ См. примеч. 3 к док. № 124.

⁸ См. примеч. 1 к док. № 134.

⁹ См. примеч. 2 к док. № 142.

¹⁰ Намеху-Жиргал — претендент на престол в Джунгарии, ставленник «малосильных зайсанов и нойонов». Опираясь на помощь Амурсаны, Дабачи низложил и убил его (Златкин И. Я. История Джунгарского ханства, с. 282).

¹¹ Поход казахских владельцев на Дабачи, как пишет И. Я. Златкин, имел, очевидно, место в сентябре — октябре 1754 г. (Златкин И. Я. Русские архивные материалы об Амурсане, с. 296). Однако сообщение о том, что бой Дабачи с Эридженем и казахами начались после ледостава на Или, позволяет датировать это событие точнее. Описание набега казахов не оставляет сомнений в том, против кого действовали тогда казахи. Амурсана не мог принимать участия в этом походе, так как еще летом был разбит войсками Дабачи и бежал в Китай. В августе 1754 г. он прибыл в Монголию и оттуда был направлен к маньчжурскому императору.

Что касается роли казахского султана Аблая в этом походе, о чем пишут И. Я. Златкин и другие историки, то умолчание Муллы Абд ал-Алима на этот счет объясняется либо недостаточной его осведомленностью о положении в казахских жузах, что маловероятно, либо тем, что Аблай личного участия в походе не принимал.

¹² См. примеч. 5 к док. № 142.

¹³ Видимо, основной причиной, вызвавшей разрыв между Амурсаной и Хан-Ходжой, как раз и послужили планы последнего уйти в Восточный Туркестан. Амурсана, который поднял восстание против маньчжуров в расчете стать всеоиратским ханом, не мог допустить усиления и отпадения Кашгарии. А что это должно было обязательно произойти с уходом Хан-Ходжи, он, конечно, очень хорошо понимал.

¹⁴ В Илийском крае проживало много переселенцев из Восточного Туркестана, на которых джунгарские феодалы часто опирались в борьбе с внешними врагами и в расприх между собой. В это время Хан-Ходжа, видимо, стал проводить независимую политику, используя этих переселенцев как орудие в осуществлении своих замыслов.

¹⁵ Один из джунгарских военачальников, поддержавших притязания Намеху-Жиргала.

¹⁶ Котаны (монг. хотаны) — так ойраты называли уйгуров Восточного Туркестана.

¹⁷ Курут — сильный ойратский род, на который опирался Дабачи.

¹⁸ Символический образ Джунгарского ханства, которое было создано на основе консолидации четырех ойратских родо-племенных объединений.

¹⁹ Эль — древнетюркский термин: государство, союз племен.

²⁰ В тексте — гол, зун и бурун (монг.) — центр, левое, правое крыло войска.

²¹ Судя по имени, предводитель мусульман. В Илийском крае в то время жило не только много переселенцев из Восточного Туркестана, но также из городов Средней Азии. Так, джунгары переселили туда некоторое число жителей г. Сайрама. Очевидно, Мир Мухаммад-Имин был предводителем переселенцев, активно участвовавших в ойратских усобицах.

²² Чин — Китай.

²³ Перевал, ведущий из долины. р. Текес к г. Аксу в Восточном Туркестане.

²⁴ Так Мулла Абд ал-Алим называет Восточный Туркестан.

²⁵ Т. е. маньчжурский император Цяньлун (см. примеч. 2 к док. № 120).

²⁶ Горное летнее пастбище.

²⁷ Хазрат (араб.) — титул пророков, святых, монархов, высокопоставленных лиц.

²⁸ Буквально: «совершенный пир (эмир)». Титул Ахмад-ходжи — внука Аппак-ходжи.

²⁹ Автор приписывает появление цинских войск и разгром ими Джунгарского ханства волшебству Ахмад-ходжи.

³⁰ Здесь и далее под названием «китайцы» следует понимать не только этнических китайцев — ханьцев, но и представителей других народов, включенных в состав Цинской империи и участвовавших в завоевании Джунгарии и Восточного Туркестана.

³¹ Афрасиаб — легендарный герой.

³² Олпак — зимняя шапка.

³³ Зиндан — подземная тюрьма.

³⁴ Т. е. маньчжурским императором.

³⁵ Видимо, имеются в виду ойраты, подчинившиеся Дабачи.

Предисловие, перевод и комментарий В. П. Юдина

Приложение III

ЗАЙН АД-ДИН МУХАММАД-АМИН САДР КАШГАРИ «АСАР АЛ-ФУТУХ»

Сочинение уйгурского историка Зайн ад-Дина Мухаммад-Амина Садра Кашгари «Асар ал-футух» («Тайны завоеваний») написано в 1790 г. на персидском языке в Самарканде. Но автор родился и получил образование в Кашгаре. Это ценный и фактически не использованный до последнего времени источник, в котором освещаются важнейшие политические события, происходившие в Восточном Туркестане в середине XVIII в.

Зайн ад-Дин Мухаммад-Амин Садр Кашгари был близок к сыну Бурхан ад-Дина¹ ходже Сарымсаку². Он сопровождал его в период бегства из Бадахшана в Бухару, а оттуда — в Коканд, где он и обосновался. Автор посвятил свой труд памяти Бурхан ад-Дина, что не могло не отложить своего отпечатка на его повествование, в котором он всячески превозносит белогорского ходжу и даже несколько преувеличивает его роль в событиях того времени в Джунгарии и Восточном Туркестане.

В рукописном фонде Института востоковедения АН Узбекской ССР это сочинение представлено в двух списках: один под названием «Дурар ал-Ахбар» («Жемчужины известий», инв. № 2153), другой — «Асар ал-футух» (№ 753) и представляет собой исправленный и дополненный вариант первого списка. «Асар ал-футух» состоит из двух частей, каждая часть

включает в себя восемь глав и заключение. В первой части излагается всеобщая история от «сотворения мира», речь идет о донсламских пророках, Мухаммеде и четырех праведных халифах, истории Чингисхана, Тимура и их потомков, а также их современников, о Сефевиде в Иране, Ираке и Азербайджане. Во второй части рассказывается о генеалогии кашгарских ходжей, их предках и потомках, о ходже Аппаке³, о жизни чагатайских ханов и ойратских правителей, об установлении господства джунгаров в Восточном Туркестане, о вторжении туда цинских войск, во время которого, как это видно из повествования Зайн ад-Дина Мухаммад-Амин Садра Кашгари, Бурхан ад-Дин и Хан-Ходжа⁴ проводили подчас политику потворства чужеземным завоевателям, в частности, предательски выдав им джунгарского хана Дабачи⁵.

Рассказывается о роли нойона Амурсаны⁶ в событиях тех лет, о походе братьев-ходжей в Кашгар и Яркенд, захвате ими этих городов при поддержке тех же маньчжуров и т. д.

Предлагаемый перевод извлечений из «Асар ал-футух» осуществлен по рукописи, хранящейся в Институте востоковедения Узбекской ССР под инвентарным № 753.

[Глава о приходе маньчжурского войска,
поражение хана Дабачи и покорении чужеземцами Багистана⁷]

Да не осталось тайным от свидетелей, что император Цяньлун⁸ прежде не раз пытался захватить Багистан и земли ойратов, не раз водил туда свои войска и каждый раз терпел поражение. Так было при деде Дабачи-хана Цэван-Рабдане и при его старшем сыне Галдан-Цэрене. Чужеземцы всякий раз собирали большие силы на границе, происходили кровопролитные сражения, но все попытки хакана⁹ поставить ойратов на колени не удавались. Победа в большинстве случаев оказывалась на стороне ойратов, и это вынудило его заключить мир¹⁰...

Когда Галдан-Цэрен умер, [хакан] собрал многочисленное войско, намереваясь разорить земли могулов-чогулов¹¹. Однако Галдан-Цэрен оставил завещание, и благодаря стараниям его эмиров, особенно нойонов Салдуза, Чалуна, Чигана и Бахадур, которые обладали даром предвидеть будущее в зеркале сегодняшнего дня и стали в силу своего ума и проницательности опорой трона, на престол был без промедления возведен его старший сын Аджа-хан¹² и пограничные рубежи были укреплены и вверены в руки рассудительных и надежных людей. Это вынудило Цяньлуна на время отказаться от наступления на ойратов, и, как и в прежние времена, когда предшественникам Дабачи ежегодно посылалось несколько повозок, груженных дорогой материей, тонкими шелковыми тканями, фарфором и сосудами из золота и серебра, он направил к Аджа-хану послов с дарами, которые вели с ним переговоры о мире и согласии. После того как Аджа-хан был убит руками джунгарских эмиров и на престол взшел Лама-Доржи¹³, Цяньлун, стремясь захватить земли джунгар, издал указ и отправил во все концы глашатаев для сбора войска // Однако единодушные и согласие [ойратских] эмиров вынудило хакана отказаться от этого плана, и он повел разговор о мире...

При Дабачи-хане дела у ойратов пришли в расстройство, причины несчастий и бедствий переплелись, и государство их оказалось на краю гибели. Император Цяньлун собрал сановников, чтобы обсудить положение, создавшееся в стане противника... Он сказал такое двустичие: «То счастье, которое мы просили у Неба, явилось в дверях нашего дома». Он высказался за захват земель Могулистана¹⁴. Эмиры и военачальники, думая лишь о повиновении, целовали землю. Цяньлун, закрутив аркан и отточив меч, приказал трем из своих великих эмиров выступить в поход, который должен был возглавить великий князь Мин Жуй, военачальник, принадлежавший к хаганским отпрыскам¹⁵. Вместе с Амурсаной¹⁶ он во главе трехсоттысячной армии и в сопровождении обоза двинулся в наступление, чтобы напоить кровью врага зеленые побеги, высохшие в ожидании весны в саду победы и вырвать из-под власти Дабачи Багистан, поставив правителем там Амурсану. [Вместе с тем] тайно распорядился, если страна будет покорена, заковать Амурсану вместе с его султанами, вельможами и великими нойонами в цепи и отправить в Пекин¹⁷, в противном случае их не трогать.

Итак, несметное войско, полное мощи и силы, горело нетерпением выступить в поход на Багистан, чтобы покончить с Дабачи и искоренить его род. Полагаясь на свою мощь и силу, князь Мин Жуй // выступил по двум дорогам: он сам со стопятидесятысячным войском направился в сторону Ирен-Хабурга¹⁸, а циньван Юн Чэн¹⁹, цзянцзюни Банди²⁰ и Сарал²¹ и могуло-чогульские султаны и эмиры выступили в направлении Турфана²². Было решено, что они соединятся друг с другом в районе Норасака, что по-могульски значит «Соляное озеро»²³.

Когда войска вступили в Багистан, весть о вторжении иноземцев распространилась среди ойратов. Могулы-чогулы, подобно демонам, бросились в разные стороны. Небольшая группа, поддавшись уговорам, отвернулась от Дабачи-хана и примкнула к Амурсане, большая же часть ойратского улуса, эмиры и предводители могулов отказались подчиниться. Они собрались на совет, чтобы договориться, как отвести испосланные на них страшные события. Отправив людей с письмом к Дабачи-хану, который находился где-то в кочевье Алан-Кисан-яйлак и не знал еще о вторжении чужеземных войск, они сообщили ему об этом и просили его вернуться в ставку и отдать приказ о сборе войска. В письме говорилось: «Неблагодарно оставлять пустым местопребывание величия и центр царства. Поверни поводья [своего] коня в направлении ставки и отдай приказ о сборе войска. Известно, что, когда для зверя наступает смертный час, он бежит прямо на ловца. Чужеземцы идут сюда с целью истребить ойратов и род их великих князей. Верно они забыли [силу] удара руки лихих ойратских храбрецов. Если мы, ойраты, не хотим быть истреблены, мы должны выступить с твердым сердцем и верой в победу».

Прочитав письмо нойонов и эмиров, Дабачи был намерен вернуться в ставку [в Кайнуке]. Но он подумал: «Отсюда до ставки далекое расстояние, я не могу отправиться туда со всей свитой и всем ханским родом, однако и уйти, оставив их в кочевьях без защиты, тоже нельзя». К тому же он не был уверен, что ему удастся там собрать войска, ибо, как было сказано выше, многих военачальников и известных людей он отправил в бытие²⁴ и не верил в преданность остальных эмиров и нойонов.

[Между тем] пока Дабачи пребывал в думках, войска неприятеля медленно, но неуклонно продвигались вперед и расположились на берегу реки Или²⁵, куда была перенесена и их ставка. Это произошло ранней весной. Дабачи, преодолев большое расстояние за весьма короткий срок, также разбил лагерь на берегу реки Или, где и состоялось большое сражение. Могулы отчаянно дрались, нанося огромный урон неприятелю. От выстрелов пушек и ружей земля пришла в сотрясение, люди, спустившись с гор и долин, обрушились на врага как лавина... Одним словом, враг испытал [силу] удара руки могулов. Они надеялись на легкую победу, встретив же упорное сопротивление, жалели, что начали войну. Отправив к Дабачи-хану послов, предложили заключить мир. Условия их были такие: если Дабачи прекратит сопротивление и пойдет на мировую с Амурсаной, то они немедленно уйдут. Прошло дня три-четыре после отправки послов, а мир так и не был заключен. Дабачи отверг предложения. Его твердость и стойкость привели военачальников и эмиров, поддерживающих Амурсану //, в смятение.

Но Амурсана был искусным, способным быстро маневрировать военачальником и ловким политиком. На военном совете, на котором присутствовали циньван Юн Чэн, цзянцзюни Банди и Сарал, амбани Аскан и Валакан и другие, он выступил с горячей речью, призывая к продолжению военных действий. Вслед за этим был издан указ [императора Цяньлуна] о строительстве плавучего моста через реку Или и переправе всей армии и обозов на другой [ее] берег. Через несколько дней мост был готов, и по нему легко прошли лошади и верблюды. Затем [войска] подошли к переправе Чапчал²⁶ и, оставив позади реку Текес, вступили в степь Хунхай²⁷. Здесь, приблизительно в одном фарсахе от ставки Дабачи, был разбит военный лагерь. На рассвете лазутчики сообщили Дабачи о приближении неприятеля. Хан выступил со всем своим войском и дал бой близ Алан-Кисана, у подножия гор. Это было ожесточенное и кровопролитное сражение. Оно длилось с утра до заката солнца и действительно было закатом счастья Дабачи-хана... Смертельный страх напал на него, // и он, оказавшись в тяжелом положении, выпустил из рук поводья самообладания и достоинства и обратил свой путь в долину бегства. Не зная куда идти, он свернул на дорогу к вилайету Аксу²⁸ и угодил в плен.

О пленении Дабачи-хана белогорцами будет рассказано подробно в следующей главе.

Получив известие о бегстве Дабачи-хана в сторону Аксу, военачальник²⁹ приказал циньвану Юн Чэну, цзянцзюням Банди и Саралу, амбанам Аскану и Валакану выступить в направлении степи Куктюба-Каркара, летнего кочевья могульских правителей. Вслед за тем обратился к его величеству [ходже] Бурхан ад-Дину³⁰ с просьбой о встрече.

[Глава, в которой рассказывается] о встрече Бурхан ад-Дина с маньчжурским главнокомандующим и о пленении Дабачи-хана

Выше уже говорилось, что войска, переправившись по приказу [императора] Цяньлуна через реку Или, разбили походный лагерь. Когда, согласно указанию хагана, военачальник пожелал встретиться с его величеством

Бурхан ад-Дином, он сказал такие слова: «Если он согласится осветить на один-два дня лучом светозарного своего присутствия нашу встречу, это будет милостью», что было передано ему через эмира Зийа ад-Дина Ябгури-тархана из Турфана, одного из столпов религии и опоры трона, известного своим красноречием и изяществом слога.

Его величество посовещался со своими эмирами и советниками: Амир Джалал ад-Дином Ниязи Кукилташем, Маулави Хам ад-Дином Авазом Хотани и Маулави Садр ад-Дином Кутлуком Кашгари, двое из них были его наставниками и учителями, которых он по восшествии на престол назначил на высокие посты визирства и наместничества. Они сошлись во мнении, что просьбу военачальника следует удовлетворить. Угостив и одарив подарками Зийа ад-Дина Ябгури, отправились в ставку военачальника, где произошла встреча с ним Бурхана ад-Дина.

Очевидцы так описывали эту встречу: Мы увидели величественную и пышную ставку с золототкаными палатками из китайского шелка семи цветов... Как только Бурхан ад-Дин сошел с коня, военачальник вышел к нему навстречу, несколько раз поклонился, оказав ему такие почести, выше которых невозможно представить. Они вошли в шатер, и его величеству Бурхан ад-Дину было предложено сесть в золоченое кресло около военачальника в центре шатра. Здесь же находились человек восемь-девять из числа высокопоставленных сановников, среди них был и последний правитель ойратского царства Амурсана, которому среди всех этих вельмож и эмиров досталось одно из последних мест. Остальные эмиры и ойратская знать, числом около четырех-пяти тысяч, стояли по сторонам золотого шатра, образуя круг. // Такие чрезвычайные знаки уважения и почта возрадовали друзей, недруги же были унижены и подавлены. Исполнив церемониал приветствия, военачальник сказал: «Дабачи-хан искони был врагом хакана. Он бежал от наших победоносных войск в сторону Аксу. Если вы, ваше сеидское достоинство³¹, окажете нам содействие, мы сможем его схватить. Для [императора] Цяньлуна никакая другая услуга не сравнится с этой, и всю свою жизнь он будет благодарен за такую услугу».

Его величество Бурхан ад-Дин для выполнения сего важного дела потребовал к себе одного из своих слуг по имени Мухаммад Гариб-мирахор и послал его в Уч-Турфан³² к Ходже Сы-беку³³ с письмом, по получении которого тот должен был преградить путь Дабачи-хану, схватить его и, заковав в цепи, немедленно доставить сюда. Гонец, делая без отдыха по три перехода вместо одного, опередил Дабачи на три дня, вручил письмо ходже и обрисовал обстановку...

Тем временем вышеупомянутый [Дабачи-хан], отказавшись от царства, бежал по направлению к Аксу, спасая свою жизнь. На рассвете третьего дня после прибытия Гариб-мирахора он, несчастный, преисполненный печалей и мук, подъехал к окрестностям Аксу и известил Ходжу Сы-бека о своем прибытии. Тот обрадовался и возликовал и послал людей утешить и успокоить [его]. Сам же вскоре, согласно обычаю, последовал навстречу [Дабачи], чтобы заманить простодушного хана в город. Он решил хитростью взять его в плен вместе со старшим сыном нойоном Лубджа и приближенными и передать в руки преследователей, чтобы провести жизнь тихо и оградить себя от гнева Цяньлуна.

Когда он приказал схватить Дабачи и несколько человек протянули

руки к поводьям [ханской лошади], нойон Лубджа увидел это, обнажил меч и, как лютый зверь и могучий лев, бросился на них. Но отец сказал «тибка», что значит по-могульски «удержи руку». Их судьба была решена, смелость и храбрость уже не могли ничего изменить. Окружив со всех сторон Дабачи и его сына и заковав в цепи, их бросили в сети плена.

Так, следуя по пути вероломства, забыв о своем долге перед Дабачи-ханом и его отцом, он // продержал пленников в крепости Аксу³⁴ несколько дней в тюрьме, а затем в сопровождении сильного конвоя отправил в ставку военачальника на р. Или.

Когда Дабачи-хан принужден был искать спасение в бегстве и его спрашивали, куда он намерен идти, он отвечал: «Поеду в Аксу, Ходжа Сы-бек и его братья были учениками и воспитанниками моего отца. Там я проведу в спокойствии несколько дней, пока мои подданные и сторонники, рассеившиеся как звезды, услышав, что я жив и здоров, не соберутся, подобно ожерелью Плеяд³⁵, и не присоединятся ко мне». Желаящие оградить себя от его просьб о помощи, а также недалекие люди сказали, что нет ничего лучше этого [плана]. Те же, кто своим дальновидным умом предвидел исход событий, сочувствуя [Дабачи], сказали: «Не откажется ли великий хан от этой мысли? Не заточит ли он себя в четырех стенах Аксу, не даст ли заманить себя в плен, так как возможно, что котаны что-то затевают?»...

Да не осталось тайным, что мусульман ойраты называют «котаны», а китайцы «хуйхэ», подобно тому как киргизы, узбеки, казахи и каракалпаки называют таджиков и аймаков сартами...

[Далее они сказали:] «Крепостью и защитой могулов является степной простор. Не лучше ли прибегнуть к защите казаха Аблай-хана³⁶? Путь великого хана в Рум³⁷, Индию и Синд лучше, чем в Аксу. Мы изложили то, что пришло [нам], рабам, в голову. Остальное остается на усмотрение высокого правителя».

Но час его (Дабачи) уже пробил. Речи расположенных к нему советчиков были отвергнуты несчастным. Отказавшись от мудрого совета, он совершил ошибку. Он сказал: «Я верю и полностью доверяю Ходже Сы-беку». И сколько ни говорили о верности и любви к нему, он направился в Аксу и, как было сказано, попал в западную плену. Ходжа Сы-бек и его братья были воспитанниками отца Дабачи-хана Цэрен-Дондука³⁸ и его дяди Галдан-Бошокту-хана³⁹, властителя Могулистана, в счастливую пору которого владения [Джунгарского ханства] простирались так далеко, что объехать их можно было лишь за полгода. Под его властью находились некоторые земли Дешт-и-Кипчака⁴⁰ и Ирана, а также Бадахшана, Ташкент, Курам и Пскент, в его дворце теснились пскентские ханы, представители ташкентской знати и бадахшанские шахи. Одним словом, здесь решались дела страны, здесь была колыбель справедливости, средоточие законов и центр многих дорог. Ударом своего победного меча он отобрал из рук Чагатаитдов Кашгар, Яркенд и вилайет Турфан, известный ныне под названием Кухна. Он уже увез их правителей⁴¹ в Багистан, о чем подробно было изложено выше в первой главе⁴².

В том походе [Галдан-Бошокту-хан] выказал благосклонность к неким [братьям] Амир Низам ад-Дину⁴³ и Амир Шараф ад-Дину, которые происходили из числа потомков шейхов Караходжа, одного из селений [оазиса] Турфан. Благодаря его воспитанию и благосклонности оба они поднялись,

л. 124а

как влага из корня колючки, к вершине славы и величия, удостоившись быть среди высокопоставленных эмиров Джирги. Они стали придворными // Дабачи. За короткий срок Амир Низам ад-Дин превратился в правителя Аксу, а его брат стал правителем Уч-Турфана, и правили там сок лет.

Хоть [предложение схватить Дабачи-хана] исходило от его величества. Бурхан ад-Дина, этот поступок был далек от великодушия и человеколюбия. Если говорить по совести, то все благодеяния, которые [в свое время] им были оказаны, должны были бы вести Ходжу Сы-бека, если он не хотел быть неблагодарным за проявленные к нему милости, по пути благородства и человечности. Однако корыстные побуждения и волчьа алчность толкнули его, предав долг перед Цэрен-Дондуком за воспитание, взяться за дело, которое не отвечало ни благородству, ни мужеству. Ходжа Сы-бек и его приближенные, люди завистливые и вероломные, уклонялись от правильных, целомудренных законов ислама и безбожников хаканов, не было у них ясного представления о том, что делать [даже тогда], когда они хотели следовать верными путями и быть приверженцами веры подобно другим правителям... Под конец неблагодарность за милость, которая оказана была им, привела к тому, что судьба наказала их⁴⁴.

¹ См. коммент. 3 к док. № 157.

² См. примеч. 1 к док. № 206.

³ См. примеч. 17 к док. № 73.

⁴ См. примеч. 1 к док. № 177.

⁵ См. примеч. 1 к док. № 134.

⁶ См. примеч. 2 к док. № 142.

⁷ Багистан (перс. «Страна садов») — здесь бассейн среднего и верхнего течения р. Или.

⁸ В тексте Иджань-хан. См. примеч. 2 к док. № 120.

⁹ Т. е. маньчжурский император.

¹⁰ Речь идет о джунгаро-цинском соглашении, заключенном в 1740 г.

¹¹ Собрательное название разноплеменного населения Джунгарского ханства. Могулами в конце XV — начале XVI в. называли кочевое тюркоязычное население Могулистана (см. примеч. 3 к Прил. I); под чогулами, видимо, имеются в виду тюрки-чограхи, населявшие обширные пространства от Кашгара до Андижана и признававшие власть джунгарских ханов (см.: Юдин В. П. О родо-племенном составе могулов Могулистана и Могулини; Бартольд В. В. История турецко-монгольских народов, с. 17—18).

¹² См. примеч. 1 к док. № 133.

¹³ См. примеч. 3 к док. № 124.

¹⁴ См. примеч. 3 к Прил. I.

¹⁵ Мин Жуй (?—1768) — цинский военачальник, принадлежал к «желтому знамени с каймой», имел титул гуна. После завершения военной кампании в Джунгарии стал помощником военного губернатора Или, а с 1762 по 1768 г. был первым губернатором этого края. Погиб во время военной кампании в Бирме (см.: Hummel A. W. Vol. I, с. 134).

¹⁶ В тексте: Амурсанан.

¹⁷ В тексте: Ханбалык (монг.).

¹⁸ Хребет, входящий в горную систему Алатау.

¹⁹ В тексте: циньван Бурхан.

²⁰ См. примеч. 1 к док. № 142.

²¹ См. примеч. 7 к док. № 137.

²² В тексте: Урум.

²³ Отождествляется с бассейном р. Боротала.

²⁴ Речь идет о том, что еще до этих событий Дабачи устранил ряд своих приближенных, которых заподозрил в измене.

²⁵ В тексте: Джанги.

²⁶ Название одного из участков р. Или близ г. Кульджа.

²⁷ К юго-западу от г. Кульджа.

²⁸ В тексте: Ардебиль.

²⁹ Речь идет о Мин Жуйе.

³⁰ В тексте: Салтанат-и Шнари.

³¹ Сеид (араб., букв. «господин») — почетное прозвище потомков Мухаммеда.

³² В тексте: Сафид-Кухи.

³³ См. примеч. 5 к док. № 142.

³⁴ Тут ошибка, так как это событие имело место не в Аксу, а в Уч-Турфана.

³⁵ Имеется в виду созвездие Плеяд, широко распространенный образ в литературе.

³⁶ См. примеч. 1 к док. № 123.

³⁷ Т. е. Малая Азия.

³⁸ См. примеч. 3 к док. № 95. Цэрен-Дондук приходился Дабачи не отцом, а дедом по материнской линии.

³⁹ Галдан Бошукту-хан приходился Дабачи дедом по отцовской линии.

⁴⁰ В данном случае имеется в виду территория современного Казахстана.

⁴¹ Речь идет об Исмаил-хане, правителе Яркендского ханства, увезенном в 1678 г. в Джунгарию.

⁴² В использованном нами списке эта глава отсутствует.

⁴³ Правитель г. Аксу, известный своей проджунгарской ориентацией.

⁴⁴ За оказанную услугу Ходжа Сы-бек потребовал от цинского правительства назначить его наместником всего Восточного Туркестана, что было, однако, отклонено императором Цяньлуном, который, не доверяя ему, отозвал его в Пекин и держал там под надзором.

Предисловие, перевод и комментарии М. К. Кутлукова

- Абаева Т. Г. Очерки истории Бадахшана. Таш., 1964.
- Абдураимов А. А. Первый русский купеческий караван в Ташкент (1738—1739 гг.).— Известия АН Уз.ССР, 1955, № 6.
- Авотратова М. И. Там, где ценнейшие документы.— Вопросы истории, 1977, № 7.
- Автономный район Внутренняя Монголия Китайской Народной Республики. М., 1980.
- Адоратский Н. История Пекинской духовной миссии в первый период ее деятельности (1685—1745). Опыт церковно-исторического исследования по архивным документам иеромонаха Николая. Вып. I. Казань, 1887.
- Адрианов А. В. Материалы по археологии Усть-Каменогорского района.— Труды Семипалатинского Окружного музея. Вып. 2, 1929.
- Александров В. А. Россия на дальневосточных рубежах (вторая половина XVII в.). М., 1969.
- Алексеев М. П. Сибирь в известиях западноевропейских путешественников и писателей. XIII—XVII вв. Изд. 2. Иркутск, 1941.
- Аполлова Н. Г. Присоединение Казахстана к России в 30-х гг. XVIII в. А.-А., 1948.
- Аполлова Н. Г. Хозяйственное освоение Прииртышья в конце XVI—первой половине XIX в. М., 1976.
- Аполлова Н. Г. Экономические и политические связи Казахстана с Россией в XVIII—начале XIX в. М., 1960.
- Арзыматов А. А. Из истории политических отношений енисейских киргизов с Россией в XVII—первой половине XVIII в. Фрунзе, 1966.
- Архив Государственного Совета. Т. 1, ч. 2. СПб., 1869.
- Архивные материалы на русском языке из бывшего Пекинского императорского дворца. Письма, полученные из России в годы царствования Кан-Си и Цянь-Луна. Бэйпин, 1936.
- Ахмедов Б. А. Историко-географическая литература Средней Азии XVI—XVIII вв. (Письменные памятники). Таш., 1985.
- Бакунин В. М. Описание калмыцких народов.— Красный архив, 1939, № 3(94).
- Балдаев Г. Г. Русско-китайские отношения в первой четверти XVIII ст. и посольство С. Л. Владиславича-Рагузинского в Китай. Автореф. дис. М., 1953.
- Бантыш-Каменский Д. Н. Деяния знаменитых полководцев и министров, служивших в царствование государя императора Петра Великого. Ч. I. М., 1812—1813.
- Бантыш-Каменский Д. Н. Словарь достопамятных людей русской земли... Т. 2, 3. СПб., 1847.
- Бантыш-Каменский Н. Н. Дипломатическое собрание дел между Российским и Китайским государствами с 1619 по 1792 гг. Казань, 1882.
- Бартольд В. В. История турецко-монгольских народов. Таш., 1928.
- Басин В. Я. Россия и Казахские ханства в XVI—XVIII вв. (Казахстан в системе внешней политики Российской империи). А.-А., 1971.
- Батраков В. С. Хозяйственные связи кочевых народов с Россией, Средней Азией и Китаем (с XV до половины XVIII в.).— Труды Среднеазиатского государственного университета. Вып. 126. Таш., 1958.
- Бахрушин С. В. Енисейские киргизы в XVII в.— Научные труды. Т. 3, ч. 2, М., 1955.
- Бахрушин С. В. Сибирские служилые татары в XVII в.— Исторические записки. Т. 1. М., 1937.
- Бекмаханов Е. Б. Присоединение Казахстана к России. М., 1957.
- Беспрозванных Е. Л. Приамурье в системе русско-китайских отношений. XVII—середина XIX в. М., 1983.
- Бичурин Н. Я. [Иакинф]. Историческое обозрение ойратов или калмыков с XV столетия до настоящего времени. СПб., 1834.
- Бичурин Н. Я. [Иакинф]. Китай; его жители, нравы, обычаи, просвещение. СПб., 1840.
- Бичурин Н. Я. [Иакинф]. Описание Чжуньгарии и Восточного Туркестана в древнем и нынешнем состоянии. Т. 1. СПб., 1829.
- Бичурин Н. Я. [Иакинф]. Статистическое описание Китайской империи. Ч. I. Пекин, 1910.
- Бичурин Н. Я. [Иакинф]. Статистическое обозрение Чжуньгарии в нынешнем ее состоянии.— Русский вестник. 1841, т. 3.
- Богословский В. А. Тибетский район КНР (1949—1976). М., 1978.
- Вагин В. И. Посольство графа Головкина в Китай 1805 г.— Известия Сибирского отделения Русского географического общества. Т. 3. Иркутск, 1872, № 3.
- Валиханов Ч. Ч. Аблай.— Собрание сочинений в пяти томах. Изд. 2-е Т. 4. А.-А., 1985.
- Валиханов Ч. Ч. О состоянии Алтышара или Шести восточных городов китайской провинции Нан-лу (Малой Бухарии) в 1858—1859 гг.— Собрание сочинений в пяти томах. Изд. 2-е. Т. 3. А.-А., 1985.
- Валиханов Ч. Ч. Шуна-Батыр (авантюрист XVIII столетия).— Собрание сочинений в пяти томах. Изд. 2-е. Т. 4. А.-А., 1985.
- Васильев В. П. Буддизм, его догматы, история и литература. Ч. 1. СПб., 1857.
- Васильев В. П. Открытие Китая. СПб. 1900.
- Ватин В. А. Минусинский край в XVIII в. Этюды по истории Сибири. Минусинск, 1913.
- Веселовский Н. И. Посольство к зюнгарскому хун-тайчи Цэван-рабтану капитана от артиллерии И. Унковского и путевой журнал его за 1722—1724 годы. СПб., 1887.
- Взаимосвязи киргизского народа с народами России, Средней Азии и Казахстана. Конец XVIII—XIX в. Фрунзе, 1985.
- Витевский В. Н. И. И. Неплюев и Оренбургский край в прежнем его составе до 1758 г. Вып. 1. Казань, 1889.
- Владимирцов Б. Я. Общественный строй монголов. Монгольский кочевой феодализм. М.—Л., 1934.
- Внешняя политика государства Цин в XVII в. М., 1977.
- Волченков Г. И. Архивное дело в Китайской Народной Республике.— Советское китаеведение, 1958, № 4.
- Воскресенский А. Д. К характеристике «Да Цин личао шилу» как источника по истории международных отношений в Центральной Азии (XVII в.).— 17-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. М., 1986, ч. II.
- Вэйуэрцзу шилуо цзяньбянь (Краткий сборник материалов по истории уйгуров), Т. I—II. Пекин, 1981.
- Вэй Юань. Шэн у цзи (Записки о священных войнах). б. м., 1898.
- Ганковский Ю. В. Империя Дуррани. М., 1958.
- Ганковский Ю. В. Миссия Богдана Асланова в Афганистан в 1764 году.— Советское востоковедение, 1958, № 2.
- Голицын В. Н. Портфели Г. Ф. Миллера. М., 1889.
- Гольденберг Л. А. Федор Иванович Соимонов (1692—1780). М., 1966.
- Гольман М. И., Слесарчук Г. И. Введение.— РМО. 1636—1654. М., 1974.

- Горбань Н., Орлов Д. Документальные источники по истории калмыцкого народа.— Записки калмыцкого НИИЯЛИ. Элиста, 1960, вып. 1.
- Гоюй цыдань. Тайбэй, Т. 1—7. 1982.
- Граф Владиславич в Китае в XVIII веке.— Русский архив, 1900, № 8.
- Григорьев В. В. Землеведение Азии К. Риттера. Восточный или Китайский Туркестан. СПб., 1873, вып. 2. Дополнение.
- Гроте Я. О пребывании пленных шведов в России при Петре Великом.— Журнал министерства народного просвещения. 1853, № 2—8.
- Гуляев С. Заметки об Иртыше и странах, им орошаемых.— Вестник ИРГО за 1851 год. СПб., 1851, ч. 3, отд. 4.
- Гуревич Б. П. Международные отношения в Центральной Азии в XVII—первой половине XIX в. М., 1983.
- Да Цин Гаоцзун Чуньхуанди шилу (Хроника правления императора Гаоцзун Чуньхуанди).— Да Цин личао шилу.
- Да Цин личао шилу (Хроника правления великой династии Цин), Токио, 1937.
- Да Цин Тайцзу Гаохуанди шилу (Хроника правления императора Тайцзу Гаохуанди).— Да Цин личао шилу.
- Да Цин Шицзун Сюаньхуанди шилу (Хроника правления императора Шицзуна Сюаньхуанди).— Да Цин личао шилу.
- Да Цин Шицзу Чжанхуанди шилу (Хроника правления императора Шицзу Чжанхуанди).— Да Цин личао шилу.
- Да Цин Шэнцзу Жэньхуанди шилу (Хроника правления императора Шэнцзу Жэньхуанди).— Да Цин личао шилу.
- Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. Т. IV. М., 1980.
- Демидова Н. Ф. Археографическое введение.— РКО в XVII в. Т. I, 1608—1683, М., 1969.
- Демидова Н. Ф. Археографическое введение.— РКО в XVIII в. Т. I. 1700—1725. М., 1978.
- Демидова Н. Ф., Мясников В. С. Первые русские дипломаты в Китае. М., 1966.
- Дипломатический словарь. Изд. 4-е. Т. II—III, М., 1985.
- Добротмыслов А. И. Материалы по истории России. Сборник указов и других документов, касающихся управления и устройства Оренбургского края. Т. I. Оренбург, 1900.
- Долгих Б. О. Карта распространения этнических групп, расселения племен и родов народов Сибири в XVII в. М., 1960.
- Долгих Б. О. Родовой и племенной состав народов Сибири в XVII в. М., 1960.
- Доронин Б. Г. К характеристике средневековой китайской историографии.— 16-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. 1985, ч. I.
- Доронин Б. Г. Китайская государственная историография XVII в.— 12-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. М., 1981, ч. I.
- Доронин Б. Г. О государственном историописании в Китае.— 15-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. М., 1984, ч. II.
- Древнетюркский словарь. Л., 1969.
- Дреммина Г. А., Крайская З. В., Кононов Ю. Ф. Центральный государственный архив древних актов СССР.— Государственные архивы СССР. М., 1960.
- Ду Жункунь. Улутэцзу юань чу тань (Первые исследования о происхождении ойратов). Синьцзян дасюэ бао. 1981, № 2.
- Дугаров Р. Н. «Дэбтэр-чжамцо» — источник по истории монголов Кукунора. Новосибирск, 1983.
- Дугаров Р. Н. Родословные таблицы хошоутского Гуши-хана из [тибетско-

- го] исторического сочинения «Дэбтэр-чжамцо».— Труды Бурятского института общественных наук. 1970, вып. 13.
- Думан Л. И. Аграрная политика цинского (маньчжурского) правительства в Синьцзяне в конце XVIII века. М.— Л., 1936.
- Думан Л. И. Завоевание Цинской империей Джунгарии и Восточного Туркестана.— Маньчжурское владычество в Китае. М., 1966.
- Евсеев Е. Н. Экспедиция И. Д. Бухгольца и основание Омской крепости.— Города Сибири. Новосибирск, 1974.
- Ермаченко И. С. Политика маньчжурской династии Цин в Южной и Северной Монголии в XVII в. М., 1974.
- Ефимов Г. В. Историко-библиографический обзор источников и литературы по новой истории Китая. Л., 1965, ч. 1.
- Залкинд Е. М. Присоединение Бурятии к России. Улан-Удэ, 1958.
- Златкин И. Я. История Джунгарского ханства. Изд. второе. М., 1983.
- Златкин И. Я. Русские архивные материалы об Амурсане.— Филология и история монгольских народов. М., 1958.
- Златкин И. Я., Слесарчук Г. И. Введение.— РМО. 1607—1636. М., 1959.
- Иванов П. П. Казахи и Кокандское ханство (к истории их взаимоотношений в начале XIX в.).— Записки Института востоковедения АН СССР. Т. VII. М.— Л., 1932.
- Иванов П. П. Сайрам. Историко-археологический очерк.— СТВИ. Ташкент, 1923.
- Известия АН СССР, 1936, № 3.
- История Казахской ССР. С древнейших времен до наших дней. В пяти томах. Т. 2. А.-А., 1979.
- История Киргизской ССР с древнейших времен до середины XIX в. В пяти томах. Т. I. Фрунзе, 1984.
- История Монгольской Народной Республики. Изд. 3-е. М., 1983.
- История Сибири с древнейших времен до наших дней. В пяти томах. Т. 2. Л., 1968.
- История стран зарубежной Азии в средние века. М., 1970.
- История Тувы. Т. I. М., 1964.
- История Узбекской ССР с древнейших времен до середины XIX в. В 4-х томах. Т. I. Ташкент, 1967.
- Казахско-русские отношения в XVI—XVIII веках (сборник документов и материалов). А.-А., 1961.
- Калмыцкие историко-литературные памятники в русском переводе. Элиста, 1969.
- Катанаев Г. Е. Западно-сибирское служилое казачество и его роль в обследовании и занятии русскими Сибири и Средней Азии. СПб., 1908.
- Катанаев Г. Е. Киргизские степи, Средняя Азия и Северный Китай в XVII и XVIII столетиях по показаниям, разведкам, доезжим записям, отчетам и исследованиям западно-сибирских казаков и прочих служилых сибирских людей.— Западно-сибирское отделение Русского географического общества. XIV. Омск, 1893, № 1.
- Катанов Н. Ф. Известия Лоренца Лянге 1716 года о Сибири и сибирских инородцах.— Ежегодник Тобольского губ. музея 1904 г. Тобольск, 1905, вып. 14.
- Кафенгауз Б. Б. История хозяйства Демидовых в XVIII—XIX вв. Т. I. М.— Л., 1949.
- Киреев Ф., Семенов Г. Предисловие.— КРО в XVI—XVIII вв. А.-А., 1961.
- Котвич В. Л. Русские архивные документы по сношениям с ойратами в XVII и XVIII вв.— ИРАН. Пг., 1919. Т. XIII, ч. 2, № 12—15, 16—18.
- Кочетов А. Н. Буддизм. М., 1983.
- Крафт И. И. Сборник узаконений о киргизах степных областей. Оренбург, 1898.
- Кузнецов В. С. К вопросу о владычестве Джунгарского ханства над Восточным Туркестаном.— Материалы по истории и филологии Центральной Азии. Вып. 5. Улан-Удэ, 1970.

- Кузнецов В. С. Политика империи Цин в отношении уйгурских княжеств Турфана и Хами (вторая половина XVII — первая четверть XVIII в.). — 8-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. Ч. I. М., 1977.
- Кузнецов В. С. Цинская империя на рубежах Центральной Азии. Новосибирск, 1983.
- Кузнецов В. С. Экономическая политика цинского правительства в Синьцзяне в первой половине XIX века. М., 1973.
- Кузнецов И. П. Исторические акты XVII столетия (1633—1699). Материалы для истории Сибири. Томск, 1890.
- Курманбаев А. И., Накулов Ж. О. О формировании этнического состава населения Синьцзяна в XVIII—XIX вв. и политике цинского правительства. — 13-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы докладов. Ч. 2, М., 1984.
- Куриц Б. Г. Русско-китайские сношения в XVI, XVII и XVIII столетиях. Харьков, 1929.
- Кычанов Е. И. Повествование об ойратском Галдане Бошокту-хане. Новосибирск, 1980.
- Левшин А. И. Описание киргиз-казачьих или киргиз-кайсацких орд и степей. Ч. 3. СПб., 1832.
- Леонтович Ф. И. К истории права русских инородцев. — Записки Императорского Новороссийского университета. Т. 28, Одесса, 1879.
- Ло Чжэньюй. Тайцзу Гаохуанди шилу гаобянь саньчжу (Три черновых варианта «Записей деяний императора Тайцзу Гаохуанди»). Бэйпин, 1934.
- Лобысевич Ф. И. Главные начальники Оренбургского края. — Военный сборник. 1872, № 5.
- Лубо-Лесниченко Е. И. Дальневосточные монеты из Минусинской котловины (по материалам Минусинского музея). — Сибирь, Центральная и Восточная Азия в средние века. Новосибирск, 1975.
- Лыткин Г. С. Аюки, хан калмыцкой. — Энциклопедический словарь, составленный русскими учеными и литераторами (отдел I). СПб., 1862.
- Лыткин Ю. Исторический очерк письменности монголов и ойратов. — Астраханские губернские ведомости. 1869, № 32, 33.
- Мазаев В. И., Чернецов А. С. Архив внешней политики России. — Новая и новейшая история. 1978, № 6.
- Макишев А. Карта Джунгарии, составленная шведом Ренатом во время его плена у калмыков с 1716 по 1733 гг. — Записки ИРГО. Т. XI. СПб., 1881.
- Маньчжурское владычество в Китае. М., 1966.
- Массон М. Е. Мавзолей Ходжа Ахмеда Ясави. Таш., 1930.
- Материалы для истории Сибири. — ЦИОИДР при Московском университете. Кн. I. М., 1866; кн. 2, М., 1867.
- Материалы по истории Башкирской АССР. Т. III. М. — Л., 1936.
- Материалы по истории казахских ханств XVI—XVIII веков (извлечения из персидских и тюркских сочинений). А.-А., 1969.
- Материалы по истории политического строя Казахстана. Т. I. А.-А., 1960.
- Мелихов Г. В. «Да Цин личао шилу» как исторический источник. — Страны Дальнего Востока и Юго-Восточной Азии. (Проблемы истории и экономики). М., 1969.
- Мелихов Г. В. Маньчжуры на Северо-Востоке (XVII). М., 1974.
- Миллер Г. Ф. Известия о песочном золоте в Бухарии и чиненных для него отправок и о строении крепостей при р. Иртыше... — Ежемесячные сочинения и переводы к пользе и увеселению служащие. СПб., 1760, январь — февраль.
- Миллер Г. Ф. История Сибири. Т. I. М. — Л., 1937; т. II. М. — Л., 1941.
- Моисеев В. А. В Джунгарском плену. — ВИ., 1977, № 6.
- Моисеев В. А. Дело Шоно-Лоузана. (К истории посольства из цинского Китая в Россию в 30-е годы XVIII в.). — 14-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. Ч. 2, М., 1983.
- Моисеев В. А. Русские архивные материалы о положении Джунгарского

- ханства в 1745—1749 гг. — 15-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады Ч. 2. М., 1984.
- Моисеев В. А. Степной самозванец. — Простор, 1984, № 6.
- Моисеев В. А. Цинская империя и народы Саяно-Алтая в XVIII в. М., 1983.
- Мурзаев Э. М. Очерки топонимики. М., 1974.
- Мэнгу цзу лиши жэнью лунцзи (Сборник статей об исторических деятелях монгольской национальности). Пекин, 1981.
- Мэнгу ю му цзи (Записки о монгольских кочевьях). Пер. с кит. П. С. Попова. СПб., 1895.
- Мясников В. С. Империя Цин и Русское государство в XVII веке. М., 1980.
- Мясников В. С., Тарасов В. Н. Труды и дни Николая Спафария. — Проблемы Дальнего Востока. 1985, № 2, № 3.
- Мясников В. С., Шепелева Н. В. Империя Цин и Россия в XVII — начале XX в. — Китай и соседи в новое и новейшее время. М., 1982.
- Наливкин В. П. Краткая история Кокандского ханства, Казань, 1886.
- Новая история Китая. М., 1972.
- Новлянская М. Г. Иван Кириллович Кириллов и его Атлас Всероссийской империи. М. — Л., 1958.
- Номинханов Ц. Д. Происхождение слова «калмык». — Вестник АН КазССР. А.-А., 1958, № 11 (164).
- Оглоблин Н. Н. Обзорные столбцы и книг Сибирского приказа (1592—1768 гг.). Ч. I. М., 1895.
- Очерки истории Калмыцкой АССР. Дооктябрьский период. М., 1967.
- Очерки истории Китая с древности до «опиумных» войн. М., 1959.
- Очерки по истории Башкирской АССР. Уфа, 1956.
- [Паллас П. С.] Собрание исторических известий о монгольских народах, сочиненное господином П. С. Палласом. СПб., 1766.
- Пальмов Н. Н. Очерки истории калмыцкого народа за время его пребывания в пределах России. Астрахань, 1922.
- Пальмов Н. Н. Этюды по истории поволжских калмыков XVII и XVIII вв. Т. 1—4. Астрахань, 1926—1929.
- Памятники Сибирской истории XVIII в. СПб., кн. 1. 1882; кн. 2. 1885.
- Пищулина К. А. Присырдарьинские города и их значение в истории казахских ханств в XV—XVII вв. — Казахстан в XV—XVIII вв. (Вопросы социально-политической истории). А.-А., 1969.
- Плоских В. М. Киргизы и Кокандское ханство. Фрунзе, 1977.
- Плоских В. М., Сапаралиев Д. Б. Новые данные о первом киргизском посольстве в Россию. — Известия АН Кирг.ССР. 1982, № 2.
- Поездка из Орск в Хиву и обратно, совершенная в 1740—1741 гг. поручиком Гладышевым и геодезистом Муравьевым. СПб., 1851.
- Позднеев А. М. К истории зюнгарских калмыков. — Н. И. Веселовский. Посольство к зюнгарскому хун-тайчжи Цэван-рабтану капитана от артиллерии И. Унковского и путевой журнал его за 1722—1724 годы. СПб., 1887.
- Позднеев А. М. Монгольская летопись «Эрдэнийн эрхэ». Подлинный текст с переводом и пояснениями, заключающими в себе материалы по истории Халхи с 1636 г. по 1736 г. СПб., 1883.
- Позднеев А. М. Ургинские хутухты. Исторический очерк их прошлого и современного быта. СПб., 1880.
- Покотилов Д. Д. История восточных монголов в период династии Мин 1368—1634 гг. (по китайским источникам). СПб., 1893.
- Покровский Ф. И. Путешествие в Монголию и Китай сибирского казака Ивана Петлина в 1618 г. (Мнимое путешествие атаманов Ивана Петрова и Бурнаша Ялычева в 1567 г.). — Известия Отделения русского языка и словесности Академии наук. Т. 18, 1914, вып. 4.
- Полное собрание законов Российской империи с 1649 г. Собрание I-е. Т. I—II, 1830.
- Попов Н. А. Татищев и его время. М., 1861.
- Посольство к зюнгарскому хун-тайчжи Цэван-Рабдану капитана от артиллерии Ивана Унковского и путевой журнал его за 1722—1724 гг. СПб., 1887.

- Потанин Г. Н. Материалы для истории Сибири.— ЧИОИДР при Московском университете. Кн. 1. М., 1868; кн. 2. М., 1869.
- Потапов Л. П. Народы Южной Сибири. Новосибирск, 1953.
- Потапов Л. П. Очерки по истории алтайцев. М.—Л., 1953.
- Потапов Л. П. Происхождение и формирование хакасской народности. Абакан, 1957.
- Потапов Л. П. Этнический состав и происхождение алтайцев. Л., 1969.
- Потапов Л. П. Этнографический обзор племен Алтая в джунгарский период.— ИВГО, 1964, № 2.
- Путешествие от Сибирской линии до города Бухары в 1794 г. и обратно в 1795 г.— Сибирский вестник. СПб., 1818, ч. 1.
- Пуццолло М. П. Указатели делам и рукописям, относящимся до Сибири и принадлежащим Московскому Главному архиву Министерства иностранных дел. М., 1879.
- Русско-китайские отношения 1689—1916. Официальные документы. М., 1958.
- Русско-китайские отношения в XVII веке. 1608—1683. Материалы и документы. Т. I. М., 1969.
- Русско-китайские отношения в XVII веке. 1686—1691. Материалы и документы. Т. II. М., 1972.
- Русско-китайские отношения в XVIII веке. 1700—1725. Материалы и документы. Т. I. М., 1978.
- Русско-монгольские отношения. 1607—1636. Сб. документов. М., 1959.
- Русско-монгольские отношения. 1636—1654. Сб. документов. М., 1974.
- [Рычков Н.] Дневные записки капитана Николая Рычкова в киргиз-кайсацкой степи в 1771 г. СПб., 1772.
- Рычков П. И. История Оренбургской губернии.— Сочинения и переводы к пользе и увеселению служащие. СПб., 1759.
- Рычков П. И. История Оренбургская (1730—1790). Оренбург, 1896.
- Рычков П. И. Топография Оренбургская. СПб., 1762.
- Санчилов В. П. «Илэ-хэл шастир» как источник по истории ойратов. Автореф. дис. М., 1984.
- Сапаралиев Д. Б. Взаимоотношения киргизов с соседними народами и с Россией в XVIII в. Автореф. дис. Фрунзе, 1987.
- Сибирские летописи. СПб., 1907.
- Сибирский вестник. Ч. XV, XVI. 1821.
- Силин Е. П. Кяхта в XVIII в. Из истории русско-китайской торговли. Иркутск, 1947.
- Скачков П. Е. Очерки истории русского китаеведения. М., 1977.
- Сладковский М. И. История торгово-экономических отношений народов России с Китаем (до 1917 г.). М., 1974.
- Слесарчук Г. И. Русские архивные материалы о хошеутских тайджи Аблае и Очирту Цецен-хане.— V Международный конгресс монголоведов. (Улан-Батор, сентябрь 1987). Доклады советских делегатов.
- Собрание государственных грамот и договоров. Ч. III. М., 1882, № 53.
- Соколов Ю. А. Ташкент, ташкентцы и Россия. Ташкент, 1965.
- Спасский Г. Жизнеописание Акинфия Никитича Демидова. СПб., 1833.
- Список военным генералам со времени императора Петра I до императрицы Екатерины II. [СПб.], 1809.
- Сулейменов Б. С., Басин В. Я. Казахстан в составе России в XVIII — начале XX в. А.-А., 1981.
- Супруненко Г. П. Из истории взаимоотношений Танской империи с енисейскими кыргызами.— История и культура Востока Азии. Т. 3. Новосибирск, 1975.
- Терещенко А. В. Опыт обозрения жизни сановников, управлявших иностранными делами в России. Ч. I—II, 1837.
- Титов А. А. Сибирь в XVII в. Сборник старинных русских статей о Сибири и прилежащих к ней землях. М., 1890.
- 1755—1758 оны усийн Монголын тусгаар тогнолын төлөө тэмцлийн тухай үндсэн материал. (Материалы по истории борьбы за независимость Монголии в 1755—1758 гг.). Улан-Батор, 1956.
- 320 лет старо-калмыцкой письменности. Материалы научной сессии 5—6 сентября 1968 г. Элиста. 1970.
- Уманский А. П. Телеуты и русские в XVII—XVIII вв. Новосибирск, 1980.
- Уодделл Аустин. Лхаса и ее тайны. Очерк тибетской экспедиции 1903—1904 гг. Пер. с англ. Е. М. Чистяковой-Вэр. СПб., 1906.
- Успенский В. М. Страна Кукэ-нор или Цинхай, с прибавлением краткой истории ойратов и монголов по изгнании последних из Китая, в связи с историей Кукэ-нора. (Преимущественно по китайским источникам). СПб., 1880.
- Фан Цзяшэн, Чэн Суло, Ма Гуань. Вэйуэрцзу Шиляо Цзяньбянь (Краткий сборник материалов по истории уйгуров). Т. 1—2. Пекин, 1981.
- Фиалков Д. П. По следам Ивана Дмитриевича Бухгольца.— Известия Омского отделения Всероссийского географического общества. 1964, № 6 [13].
- Ханыков Я. В. О карте Миллера маршрута от Орска до зенгорских владений и обратно.— ИРГО. 1850, вып. 4.
- Ханыков Я. В. Сведения о роде Тевкелевых и о службе генерал-майора Алексея Ивановича Тевкелева.— Временник императорского Московского общества истории и древностей российских. Кн. XIII. М., 1852.
- Хафизова К. Ш. К характеристике политики цинского Китая в отношении казахов (вторая половина XVIII в.).— 5-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. М., 1974, ч. 2.
- Ходжаев А. Захват цинским Китаем Джунгарии и Восточного Туркестана. Борьба против завоевателей.— Китай и соседи в новое и новейшее время. М., 1982.
- Ходжаев А. О расселении ойратов после захвата Джунгарии Цинской империей.— 15-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. 1984. Ч. II.
- Хохлов А. Н. К истории миссии В. Ф. Братищева в Китай (1756—1757).— 9-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. 1978. Ч. II.
- Хохлов А. Н. Кяхтинская торговля и ее место в политике России и Китая (в 20-е годы XVIII в.— 50-е годы XIX в.).— Документы опровергают. Против фальсификации истории русско-китайских отношений. М., 1982.
- Хэ Цютао. Шофан Бэйчэн. Пекин, 1877.
- Цин Ши гао. Пекин, 1927.
- Цин Шилу (Хроника правления династии Цин). Пекин, 1985.
- Циньдин пиндин чжуньгээр фанлюэ (Высочайше утвержденное описание умиротворения джунгар). Б. м., 1772.
- Цыбиков Г. Н. Буддист-паломник у святынь Тибета.— Избранные труды в двух томах. Т. I. Новосибирск, 1981.
- Цыхай. Пекин, 1947.
- Цыюань. Пекин. Т. 3, 1982.
- Чернышев А. И. О перековке волжских калмыков в Джунгарию в 1771 г. 15-я научная конференция «Общество и государство в Китае». Тезисы и доклады. 1984, ч. 2.
- Чернышев А. И. Проблемы общественно-административного устройства Джунгарии накануне и после маньчжурского завоевания (по китайским источникам). Автореф. дис. М., 1984.
- Чжан Юйшу и др. «Энх Амгалан хааны бодлогын бичиг» (Повествование о внешней политике Энх Амгалана).— Государственная публичная библиотека, Улан-Батор, рукопись, монгольский фонд, 9 (517). Б.8.819.
- Чжунго жэньмин да цыдянь (Большой словарь китайских имен). Шанхай, 1930.
- Чжунго цзиньдай ши луьцун (Сборник статей по истории Китая в новое время). Вып. I. Тайбэй, 1959.
- Чжунго шисюэ минчжу тизе (Разъяснения к известным произведениям китайской исторической науки). Пекин, 1984.
- Чимитдоржиев Ш. Б. Антиманьчжурская освободительная борьба монгольского народа (XVII—I половина и середина XVIII в.). Улан-Удэ. 1974.

- Чимитдоржиев Ш. Б. Взаимоотношения Монголии и России в XVII—XVIII вв. М., 1978.
- Чимитдоржиев Ш. Б. Взаимоотношения Монголии и Средней Азии в XVII—XVIII вв., М., 1979.
- Чимитдоржиев Ш. Б. Повествование о внешней политике Энг Амгалан. — Материалы по истории и филологии Центральной Азии. Вып. 4, Улан-Удэ, 1970.
- Чимитдоржиев Ш. Б. Подчинение Восточного Туркестана Джунгарии. — Исследования по истории и филологии Монголии (Труды Бурятского института общественных наук). Улан-Удэ, 1977, вып. 28.
- Чингунжаваар удардууасан Ар-Монгол дахь тусгаар тогтнолын тэмцэл (Освободительная борьба в Северной Монголии, руководимая Чингунжавом). Улан-Батор, 1963.
- Чулков М. Д. Историческое описание российской коммерции... Т. 3, Кн. 2, М., 1758.
- Чэнь Гаохуа, Чэнь Чжичжао и др. Чжунго гудайши шилiao сюэ [Изучение материалов по древней истории Китая]. Пекин, 1983.
- «Шара Туджи» — монгольская летопись XVII в. М.—Л., 1957.
- Шастина Н. П. Алтын-ханы Западной Монголии в XVII в. — Советское востоковедение, М.—Л., 1949, № 6.
- Шастина Н. П. Письма Лубсан-тайджи в Москву в XVII в. — Филология и история монгольских народов. М., 1958.
- Шастина Н. П. Русско-монгольские посольские отношения в XVII веке. М., 1958.
- Шафрановская Т. К. О поездке Л. Ланга в Пекин. — Советское китаеведение, 1958, № 4.
- Шах-Махмуд ибн-мирза Фазил Чурас. Хроника, критический текст, перевод, комментарии, исследование и указатели О. Ф. Акимускина. М., 1976.
- Шашков С. С. Рабство в Сибири. — Дело, 1869, № 3.
- Штрандман Г. Э. Сибирь и ее нужды в 1801 г. — Русская старина, 1879. Т. 1; 1882. Т. 34; 1884. Т. 43.
- Эрдниец У. Э. Калмыки. Историко-этнографические очерки. Элиста, 1985.
- Юдин В. П. Орды: Белая, Синяя, Серая, Золотая. — Казахстан, Средняя и Центральная Азия в XVI—XVIII вв. А.-А. 1983.
- Юдин В. П. О родо-племенном составе могулов, Могулистана и Могулии и их этнических связях с казахским и другими соседними народами. — Известия АН Каз.ССР, 1965, вып. 3.
- Юйцзи циньчжэн пиндин шомо фанлюэ (Составленное по высочайшему повелению описание похода императора по усмирению населения северных пустынных земель). Тайбэй. Т. 1—10. 1970.
- Яковлева П. Т. Первый русско-китайский договор 1689 г. М., 1958.
- Baddly J. F. Russia, Mongolia, China, L., 1919, vol. 1—11.
- Biggerstaff K. Some Notes on the Tung-hua Lu and the Shih-Lu. — Harvard Journal of Asiatic Studies. 1939, vol. 4, № 2.
- Fairbank J. K., Teng Ssü-Yu. Ch'ing administration. Cambridge, 1960.
- Fu Zu-shu. Documentary Chronicle of Sino-Western Relations. 1644—1820. Tucson, 1966.
- Fuchs W. Zur Druckausgabe der Shih-lu der Mandju-Dynastie. — Monumenta Serica, 1938, vol. 3.
- Hartmann M. Der islamische Orient. Berichte und Forschungen. VI—X. Ein Heiligenstaat im Islam: Das Ende der Caghataiden und die Herrschaft der Ghogas in Kašgarien. B., 1905.
- Hummel A. W. (ed.) Eminent Chinese of the Ching Period. Wash., 1943—1944.
- Mayers W. F. The Chinese Government. Shanghai, 1896.
- A Sino-Western Calendar for Two Thousand Years 1—2000. Peking, 1956.
- Spence Y. D. Emperor of China, N.—Y., 1974.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ААН
АВПР
ВИ
ГАОО
ИВГО

ИРАН
ИРГО

КРО
ЛО ААН

НИИЯЛИ

ПСЗ
РИБ
РКО
РМО
РО ЛО ИВ АН СССР

РО ИВ АН Уз.ССР

СТВИ
ЦГАДА

ЦГВИА

ЧИОИДР

- Архив Академии наук СССР
- Архив внешней политики России
- Вопросы истории
- Государственный Архив Омской области
- Исторический вестник Географического общества
- Известия Российской Академии наук
- Императорское Русское географическое общество
- Казахско-русские отношения
- Ленинградское Отделение Архива Академии наук СССР
- Научно-исследовательский институт языка, литературы, истории
- Полное собрание законов Российской империи
- Русская историческая библиотека
- Русско-китайские отношения
- Русско-монгольские отношения
- Рукописный отдел Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР
- Рукописный отдел Института востоковедения АН Уз. ССР
- Сборник Туркестанского восточного института
- Центральный Государственный архив древних актов
- Центральный Государственный военно-исторический архив
- Чтения в Императорском обществе истории и древностей Российских

Абыз (тюрк.) — грамотный, образованный человек, мулла
 Аймак (от монг. аймаг) — союз, объединение родственных семей у средневековых монголов; кочевые объединения
 Албан (монг.) — дань, налоги; албачи — сборщики налогов в Джунгарском ханстве
 Алтын — русская денежная единица, равная 3 коп.
 Алтын-ханы (букв.: «Золотые ханы») — почетный титул, которым монголы называли императоров чжурчженьской династии Цзинь. В русских документах XVII в. — правители монголов-хотогойтов
 Аманат, оманат — заложник; аманатство — заложничество
 Амбань (маньчж.) — вельможа, сановник, начальник, правитель
 Арк — крепость, цитадель
 Артик (тюрк.) — выюк
 Аршин — русская дюймовая мера длины, равная 16 вершкам (71,12 см.)
 Аталык (тюрк.) — воспитатель сыновей хана, придворный чин
 Ахун, ахунд (араб.) — человек, получивший религиозное мусульманское образование, знаток богословия, наставник, учитель в медресе, мулла; глава духовенства, исполняющий судебные функции
 Баньши дачэнь (кит.) — управляющий (округом, делами)
 Баоцзя (кит.) — объединение семей (дворов) в «десятидворки», система круговой поруки, принятая в императорском Китае
 Баранта (тюрк.) — насильственный отгон, воровство скота, обычно как возмездие за материальный ущерб или оскорбление
 Бахадур (тюрк.) — военачальник, представитель военной знати, предводитель дружины; рядовой воин, известный своей храбростью, искусный наездник; почетное прозвище у монголов
 Башлык — сотник
 Бек (тюрк.) — титул представителя родо-племенной феодальной знати
 Бергамт — горное управление в Сибири и на Урале в XVIII в.
 Бинбу (кит.) — Военное ведомство, одно из шести ведомств, составлявших высшие исполнительные органы империи Цин
 Битечи (тюрк.) — писарь
 Бо (кит.) — титул знатности
 Богдо-гэгэн, гэгэн-хутухта (монг.) — титул главы ламаистской церкви в Монголии
 Большой тайша — в русских документах XVII в. так называли правителей монголоязычных народов (дэрбэтов, торгоутов и др.)
 Братина — кубок, сосуд
 Бурханы (монг.) — скульптурные изображения богов ламаистского пантеона
 Бухарцы — жители Средней Азии и Восточного Туркестана
 Бэйлэ, бэйл (монг.) — наследственный титул маньчжурских и монгольских феодалов, правителей хошунов
 Бэйцзы, байса, бэйзе, бэйсэ (монг.) — титул знатности, более высокий чем бэйлэ
 Вайлан (кит.) — воинское звание в империи Цин

Вайфань (кит.) букв.: внешние вассалы — в период династии Цин название пограничных земель и народов (например, Монголии, Тибета, Цинхая, Кореи и др.)
 Ван (кит.) — высший титул знатности у маньчжуров, употреблялся также для титулатуры правителей зарубежных владений и государств
 Военная коллегия — центральное учреждение, ведавшее в России XVIII в. вопросами управления, комплектования и снабжения регулярной армии

Газард — азарт
 Голова — название военной и административной должности в русском государстве XVI—XVII вв., выборное должностное лицо на селе
 Гривна — денежная единица, равная 10 коп.
 Грош — денежная единица, равная 2 коп.
 Гун₁ (кит.) — подношение, дань
 Гун₂ (кит.) — наследственный титул знатности
 Гунбу (кит.) — Ведомство общественных работ
 Гэбулун — почетный титул духовного лица в Тибете
 Гэгэн-хутухта см. Богдо-гэгэн
 Гэлун, гелюнг (монг.) — монах, духовное звание в ламаистской церкви
 Далай-лама (тибет.) — глава ламаистской церкви, теократический правитель Тибета с резиденцией в г. Лхаса
 Дасюэши, сюэши (кит.) — член Государственной канцелярии, назначался из членов академии Ханьлинь, императорский советник
 Дачэнь (кит.) — сановник, чиновник, занимающий ответственный пост
 Двоеданы — в русских исторических документах XVIII в. племена горного Алтая, принявшие русское подданство и одновременно платившие дань (албан) джунгарским владетелям
 Декарий — построение войск четырехугольником, каре
 Демеча, демечи, дэмчи, дэмчей, демчи (монг.) — управляющий в хозяйстве того или иного феодала
 Деньга — русская денежная единица, равная половине копейки
 Джангин — см. чжаньгин
 Джархуди, джархуци, джаргучи, заргучи (монг.) — член суда зарго, помощник тушимелов в управлении делами Джунгарского ханства
 Джасак, джасах, дзасак, засак, чжасак (монг.) — правитель феодального удела
 Джахацинь, чжахацинь, джахцин, джахчин (монг.) — чиновник Джунгарского ханства, ведавший организацией пикетов (караулов)
 Джебдзун-Дамба-хутухта (монг.) — титул главы ламаистской церкви в Монголии
 Джинонг (монг.) — «принц крови», второй после хана титул монгольского феодального владетеля
 Джирга (монг.) см. Зарго
 Дзу (монг.) — монастырь, храм
 Дзяньдзюнь см. цзянцзюнь
 Линбянь цзо фуцзянцзюнь — главный помощник цзянцзюня
 Дипа, диба, дива (тибет.) — помощник далай-ламы по светским делам
 Дистанция — административная единица на Оренбургской и Сибирской военных линиях, в которую входило несколько крепостей и других более мелких укреплений
 Думные бояре — старшие чины Боярской думы
 Думные дяки — низшие чины Боярской думы, ведавшие делопроизводством
 Дутун (кит.) — командир знамени в восьмизнаменной армии империи Цин
 Дючина — название родо-племенных подразделений у кочевников Алтая и Джунгарии

Ельбарс, елбарс, ельбаз (тюрк.) — тигр

Жанжун см. цзянцзюнь

Загра (тюрк.) — хлеб из кукурузной муки
Зайсан, дзайсанг, едзан, зайзан, зайсанг, сайсан, цзайсан, часан (монг.) — почетный титул правителя, родоначальник, глава рода, наследственное звание
Зангин см. чжаныгин
Зарго, зарга, джигра (монг.) — судебный и правительственный орган Джунгарского ханства, совет высших светских и духовных феодалов, где рассматривались важнейшие дела
Захребетник — категория зависимых людей
Зиндан (перс.) — подземная тюрьма
Знамя — крупная военно-административная единица в Маньчжурском государстве и империи Цин.
Золотной — вышитый золотом, золотистый.

Ирбиз, ирбис (тюрк.) — снежный барс
Ичкийян, ички (тюрк.) — приближенные слуги султана, хана, имевшие право входа во внутренние покои без особого разрешения

Камка — шелковая ткань с рисунком
Кашка (монг.) — ойратский титул, соответствующий тюркскому беку (см.)
Кафиры (тюрк.) — неверные, немусульмане
Кизылбаши (перс.) — букв.: красноголовые, персы
Коллегия иностранных дел — центральное учреждение, ведавшее в России XVIII в. дипломатическими сношениями с иностранными государствами
Коллежский регистратор — самый младший гражданский чин в России XVIII в.

Колок — впадина, углубление, в котором весной скапливается вода
Коммерц-коллегия — учреждена в 1719 г., ведала вопросами торговли Российской империи

Конгурат — название одного из племен кочевых узбеков
Кондуктор — старший унтер-офицерский чин
Консидерация — почет, уважение
Контайша см. хунтайджи
Корошевать — обмениваться приветствиями
Косьяк — русская дюметрическая мера длины, равная 12 сажням
Кош, коч (тюрк.) — становище, стан, лагерь
Курт, крут — сушеный сыр, который воины кочевых народов брали с собой в походы

Кумган (тюрк.) — кувшин
Кустодия — металлический футляр, прикреплявшийся к грамоте; бумажная прокладка под печатью; предохранительная крышка на восковых и сургучных печатях
Кыштым — данник, зависимый

Лама, лаба (тибет.) — букв.: высший, буддийский (ламаистский) монах
Лан см. лян
Ландкарта — географическая карта
Ланчжун (кит.) — начальник отделения, одна из высших чиновничьих должностей в Лифаньюане
Ланьлин шивей (кит.) — воинское звание в империи Цин, младший офицер
Ледвея — нога

Ли (кит.) — мера длины, равная 576 м
Либу₁ (кит.) — Ведомство гражданских чинов
Либу₂ (кит.) — Ведомство церемоний
Лифаньюань (кит.) — Палата по делам вассальных земель в Цинской империи, ведала связями с Халхой, Джунгарским ханством, Тибетом, Цинхаем, а также с Россией

Ляк, лак (тадж.) — сто тысяч
Лян, лан (кит.) — мера веса и серебряная денежная единица в старом Китае, равнялась 37,301 г. В разное время и в различных провинциях Китая вес ляна был неодинаковым

Мазар (араб.) — кладбище, гробница, надгробное сооружение
Мандарин (от кит. слов «мань дажень») — маньчжурский сановник, господин — введено иезуитами для обозначения представителей высшего маньчжурского и китайского чиновничества
Махачины — жители Восточного Туркестана
Маш (тюрк.) — бобовое растение, в переносном смысле — что-либо очень маленькое

Мемория — записка, представляемая на рассмотрение вышестоящего лица или учреждения (XVIII в.)

Могалы — ойраты, пришедшие в Восточный Туркестан в середине XVIII в.
Могулы — кочевая тюркоязычная народность, основное население Могулистана.

Мурза (араб., перс.) — писец, секретарь, чиновник, знающий человек

Наручи железные — часть латных доспехов, налокотники, запястья, поручи

Нойон, нойен, но-янь (монг.) — старинный монгольский титул, соответствовавший маньчжурскому званию бэйцзы

Нэйгэ (кит.) — Государственная канцелярия, высшее правительственное учреждение Цинской империи

Нэйгэ сюэши — сановник Государственной канцелярии

Нэйдачэнь (кит.) — старший помощник начальника императорских телохранителей

Однцовое сукно — сукно цельного куска.

Однорядка, однорятка — односторонний длинный кафтан без ворота с длинными рукавами

Олпак, калпак (тюрк.) — зимняя шапка

Омач (тюрк.) — затируха, болтушка

Память — документ, использовавшийся при переписке между не подчиненными друг другу учреждениями и лицами

Панчен-лама — второй (после далай-ламы) иерарх ламаистской церкви в Тибете

Панчен-эрдэни — титул панчен-ламы

Пери (перс.) — фея

Пир (перс.) — букв.: старец, старик, наставник, покровитель ремесленников

Пицаль — огнестрельное оружие, род осадной пушки, ружье

Подьячий — низший разряд служащих в центральных русских государственных учреждениях в XVII—XVIII вв.

Полсема месяца — шесть с половиной месяцев

Поминки — традиционные для дипломатических отношений того времени подарки одного правителя другому

Поприще — суточный переход, равный примерно 20 верстам

Портище — отрез ткани на платье, костюме

Посольский приказ — центральное правительственное учреждение, ведавшее до 1720 г. внешними сношениями Русского государства

Приказ Казанского и Мещерского дворца — центральное учреждение России, ведавшее управлением Поволжья, Приуралья и до 1637 г. Сибири

Промемория — документ, использовавшийся в переписке равных по положению лиц или учреждений (XVIII в.)

Постав, подстав — цельный кусок материи, снятый с ткацкого станка

Саадак, сайдак (тюрк.) — лук с налучниками и колчан со стрелами

Сажень — русская дюметрическая мера длины, равная в XVIII в. 2,13 м.

Сан (тюрк.) — букв.: счет, количество, много, множество, 10 тысяч; армия, состоявшая из нескольких подразделений по 10 000 человек

Саньджи дачэнь (кит.) — младший помощник начальника императорских телохранителей

Сардар (перс.) — военачальник

Сарты (тюрк.) — оседлое земледельческое население Средней Азии и Восточного Туркестана

Сенат — высшее государственное учреждение в России, ведавшее с XVIII в. делами законодательства и государственного управления
 Сказка — устное показание или его запись
 Скоп — толпа, ватага, сборище народа
 Ставец — сосуд, деревянная чашка для напитков
 Стольник — придворный чин, смотритель за царским столом
 Сукцессия, сукция — наследование, преемственность
 Сумун, сомон (монг.) — эскадрон
 Сы выйлат, сы вэйлатэ (кит.) — Союз четырех ойратов, в который входили племена чорос, хошоут, торгоут и дэрбэт
 Сюньань (кит.) — чиновник-инспектор
 Сюньфу (кит.) — правитель области
 Сюэши см. дасюэши
 Сяк, сикхи — последователи сикхизма, проживавшие в основном в северо-западных районах Индии, в частности в Пенджабе
 Сянь (кит.) — уезд
 Табунанг, табун (монг.) — титул, присваивавшийся зятям владетельных феодалов в Монголии
 Табунгуты — этническая группа, жившая в Забайкалье
 Тархан, дархан — у тюрко-монгольских народов титул, присваивавшийся военным, гражданским и духовным лицам за определенные заслуги
 Тафта — вид легкой шелковой ткани
 Теретитик — одно из тюркских названий императора Китая
 Тиду (кит.) — командир гарнизона, командующий войсками провинции
 Тунли (кит.) — командная должность в авангардном и охранном знамен-ных отрядах
 Тушимел (монг.) — титул высшего сановника в Джунгарском ханстве.
 Тюленгут, теленгут — раб, слуга, телохранитель знатного казахского фео-дала
 Тюра, тора, торе — князь-чингизид у кочевых тюрок, монголов и калмыков
 Урга (монг.) — кочевая ставка монгольских и ойратских ханов
 Ферман (перс.) — указ
 Франк — европеец
 Фудутун (кит.) — помощник командира маньчжурского знаменного кор-пуса
 Фуцзасак (кит.) — помощник дзасака
 Фуцзянцзюнь (кит.) — помощник цзянцзюня
 Фу юань (кит.) — «усмиряющий отдаленные территории», или «усмиряющий окраины» — почетное звание, присваивавшееся особо отличившимся воен-начальникам
 Хадак (монг.) — платок, символическое подношение в Монголии и Тибете
 Хазрат (араб.) — титул пророков, святых, монархов, высокопоставленных лиц
 Хакан Чина (араб.) — император Китая
 Хаким-бек — в Яркендском ханстве правитель области, при цинском влады-честве — правитель города в Восточном Туркестане, градоначальник, гла-ва города, вилайета
 Хоронех, жить в хоронех — жить скрытно, тайно
 Хошун (монг.) — феодальный удел в дореволюционной Монголии
 Хуаншичэн (кит.) — императорское хранилище исторических сочинений.
 Хунтайджи, кантуш, контази, контайша, контуш, хунтайжи (монг.) — титул правителя Джунгарского ханства, титул правителя государства Алтын-ханов
 Хутухта, кутугта, кутухта см. богдо-гэгэн
 Хэшо циньван (маньчж.) — маньчжурский аналог титула циньван
 Цаньцзань, дачэнь (кит.) — советник цзянцзюня по гражданским делам
 Циньлин, чжалань (кит.) — командир полка в знаменных войсках

Цзо шилан (кит.) — старший помощник начальника Палаты
 Цзо ду юйши (кит.) — глава Цензората
 Цзо фуцзянцзюнь (кит.) — главный помощник цзянцзюня, командующий войсками левого крыла
 Цзунгуань (кит.) — главный управляющий, чиновник, назначавшийся цин-ским правительством у кочевников
 Цзунду (кит.) — наместник одной или нескольких провинций
 Цзюньван (кит.) — титул младших императорских родственников
 Цзюньцзичу (кит.) — Государственный военный совет
 Цзянцзюнь, дзяньдзюнь, жанжун — командующий; военный губернатор Синьцзяна
 Циньван, хэшо циньван (кит.) — титул ближайших императорских родствен-ников
 Циньчай дачэнь (кит.) — сановник, назначавшийся императором в различ-ные районы для управления делами на местах
 Цисиньлан (кит.) — сановник, координировавший деятельность маньчжур-ских и китайских чиновников
 Цянь (кит.) — мера веса, десятая часть лян (см.)
 Цяньцингун — дворец «Небесной чистоты» в Пекине
 Чжаньгин, джангин, чжанчин (маньч.) — общее название высших граждан-ских и военных чиновников
 Чжахачинь — см. джахачинь
 Чжэндачэнь (кит.) — чиновник на определенной должности
 Чунмогэ (кит.) — Палата высочайших предначертаний в Китае
 Чуруты, чергuty — искаженное название потомков торгоутов, бежавших в 1771 г. с Волги в Джунгарию
 Шабиньары (монг.) — араты, принадлежавшие ламаистской церкви и церков-ным феодалам
 Шаншу (кит.) — начальник ведомства
 Шахиншах (перс.) — повелитель, царь, император
 Шах Чина — император Китая
 Шерть — клятва, присяга на верность. Приводить к шерти — принимать в подданство
 Шивэй (кит.) — командная должность в императорском столичном корпусе телохранителей
 Шивэй нэйдачэнь (кит.) — старший помощник начальника дворцового ко-пуса телохранителей
 Шилан (кит.) — помощник начальника ведомства
 Штоф — шелковая ткань с разводами
 Шуленга (монг.) — чиновник Джунгарского ханства
 Экзерции — военные упражнения, ученье, обучение
 Экстракт — краткое изложение содержания дела с приведением выдержек из документов в государственных учреждениях России в XVIII—XIX в.
 Эль (тюрк.) — государство, союз племен
 Эмир (араб.) — военачальник, правитель
 Эфу (маньчж.) — звание, присваивавшееся монгольским князьям, женатым на маньчжурских принцессах
 Юрт (тюрк.) — страна, владение
 Юфть — выделанная особым способом кожа взрослого быка или коровы
 Ю фуцзянцзюнь (кит.) — младший помощник цзянцзюня
 Яйлак (тюрк.) — горное летнее пастбище
 Ясак (монг.) — дань натурой, прежде всего мехами ценных пушных зверей, уплачиваемая в знак признания подданства
 Ясырь (араб.) — невольник, пленный

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Аба (Абачи), ойратский зайсан, посланец к енисейским кыргызам 1 224—227, 346
 Абагэсы, ойратский владетель 2 22, 87
 Абаева Т. Г., советский историк 2 237, 262
 Абак (Обак) телеутский князец 1 81, 82
 Абалмамбет-хан см. Абулмамбет-хан
 Абахай (Тайцзун Вэньхуанди), маньчжурский хан, основатель династии Цин 1 126, 221, 330, 333, 345
 Абачи см. Аба
 Абаша-тайша, ойратский тайджи 1 93
 Аббас Аббяся, писарь Нуралы-хана 2 179
 Абд ал-Азиз-султан, сын бухарского правителя Надр Мухаммад-хана 2 246
 Абд ал-Карим-бий (Абда Карим, Абдакарим-бек, Абдакирым-бек, Абдал Карим-бей), правитель Коканда 1 17; 2 3, 4, 219
 Абд ар-Рахман аталык, эмир, подчиненный бухарского Надр Мухаммад-хана 2 246
 Абда Карим см. Абд ал-Карим-бий
 Абдакарим-бек см. Абд ал-Карим-бий
 Абдакирым-бек см. Абд ал-Карим-бий
 Абдал Карим-бей см. Абд ал-Карим-бий
 Абдалай Эрке-зайсан см. Эрке Абдалай зайсан
 Абдершти-хан см. Абдурашид-хан
 Абдрахман, киргиз сарыбагышского рода, посланец Атеке-бия в Россию 2 205, 208
 Абдул Маметь-хан см. Абулмамбет-хан
 Абдула см. Каскинов Абдула
 Абдураимов А. А., советский историк 1 365; 2 262
 Абдурашид-хан (Абдершти-хан, Абдуршту-хан, Обдуршти-хан), правитель Турфана и Чалыша 1 212, 344
 Абдуршту-хан см. Абдурашид-хан
 Абзанов Кутлучар, башкир 2 193, 195
 Абзанов Упак, сотник 2 187
 Абзанов Шукур, старшина 2 161—163, 187, 189
 Аблай см. Абулай
 Аблай, посланник Сенге в Тобольск 1 155, 156
 Аблай (Абулай, Облай), тайджи, сын хошоутского хана Байбагыша 1 102, 142, 145, 330; 2 233
 Аблай, султан, а с 1771 г. хан Среднего казахского жуза 1 18, 20, 21, 302—304, 313, 314, 318, 364, 366; 2 8, 19, 29, 42, 46—50, 69, 71, 76, 77, 80, 82—84, 87, 91, 101, 106, 107, 109, 110, 113—117, 119, 123, 125—128, 131, 132, 135—139, 142—148, 152—154, 156—159, 161—165, 174—178, 182—190, 192—194, 197—203, 206, 220, 223, 225, 226, 230, 233, 234, 235, 237, 239, 241, 253, 259
 Аблай-хан (Аблакан), хошоутский владетель 1 142, 335; 2 268
 Аблакан см. Аблай-хан
 Аблахан см. Абулай
 Аблин Сеиткул, тобольский служилый бухарец 1 155—159, 336
 Аблязов Федор, поручик 2 6, 10
 Абой, кашевар 1 61
 Абрамов (Обрамов) Кузьма, тобольский конный казак 1 96—100
 Абрейнов Медияр, бухарец, тобольский жнец 1 69
 Абулай (Аблахан), казахский хан, «Савранский царь» 1 37, 38, 40, 323
 Абулай см. Аблай-тайджи
 Абулай, султан, владетель Андижана 2 245
 Абулмамбет (Абалмамбет, Абдул

- Маметь, Абулмамбет, Абульмамбет, Абулмамбет, Убулмамбет)-хан, правитель Среднего казахского жуза 1 304, 314, 317, 364, 366; 2 9, 115, 136—138, 142, 143, 148, 153, 154, 158, 163, 164, 174—176, 188, 234, 235, 239
 Абулмамбет см. Абулмамбет
 Абулмамбет см. Абулмамбет
 Абульмамбет см. Абулмамбет
 Абулфаиз см. Абулфеиз
 Абулфайс см. Абулфеиз
 Абулфеиз (Абулфаиз, Абулфайс, Абулфяиз), султан Среднего казахского жуза 2 154, 163, 164, 179, 190, 202, 203
 Абулфяиз см. Абулфеиз
 Абулхаир (Эбулхаир), хан Младшего казахского жуза 1 273, 290, 293, 294, 296, 304, 307, 310, 317, 318, 359, 364, 365; 2 9, 76, 128, 144, 230
 Автократова М. И., советский историк-архивист 1 24, 25; 2 262
 Агадак, торгоутский владетель 2 66
 Агаметца-хан см. Ахмад-шах
 Агарков (Огарков) Дружина, подьячий томской приказной избы 1 78, 80, 87, 91, 115
 Агасак, торгоутский владетель 2 86
 Агван Лобсан-чжамцо (Нгван Лобсан-чжамсо), V Далай-лама 1 126, 127, 187—189, 329, 333, 334, 350
 Агитов Ганцык, чиминский татарин 2 116
 Агуй, цинский сановник 2 149, 156, 205
 Агучак см. Айгучаков
 Агучаков см. Айгучаков
 Аджа-хан см. Цэван Доржи-Аджа-Намжил
 Аджеев Мухтар, бухарец 1 58
 Адиль, султан Старшего казахского жуза 2 207, 241
 Адоратский Н., русский историк 1 358; 2 262
 Адрианов А. В., советский историк 2 262
 Азамат, мещеряк, писарь 2 136
 Азаматов Сандук (Сандуха), чиминский татарин 2 116
 Азий см. Азим
 Азим (Азий, Озим), один из сыновей сибирского хана Кучума 1 33, 322
 Айгучаков (Агучак, Агучаков) Аиткул, тарский юртовский служилый татарин, 1 111

- Айкин Иван, красноярский сын боярский 1 158
 Айсеитов Ашач, тобольский служилый татарин 1 121
 Айткулов Катангул см. Антокулов Катайгул
 Айходжа см. Хан-Ходжа
 Айхузи см. Бурхан ад-Дин
 Айчувак, султан Младшего казахского жуза 2 76, 77, 100, 118, 237
 Айшилар, урянхаец 2 34
 Айюси, фудутун 1 180
 Акдыев Кубин, крещеный калмык 2 46
 Агасак, торгоутский владетель 2 66, 86
 Аким, торгоутский владетель 2 66, 86
 Акимушкин О. Ф., советский историк-востоковед 2 270
 Акинфов Андрей, сыщик 1 154
 Аксагал, посланец Алтын-хана Омбо-Эрдени-хунтайджи 1 81
 Аксубу, посланец тайджей Сенге и Чокура 1 144, 145, 148
 Актемиров Аргун, казах 2 190
 Акучай, башлык 2 129
 Акчибаев Банчин, монгол 2 115
 Алаков (Улаков) Арлай, татарин, ойратский посол 1 32—35
 Алани см. Арни
 Алаэрбай (Аларбай), ойратский владетель 1 224
 Албычеков Кебеши, ясачный татарин 1 248
 Алдабекова Н. А., советский историк 1 30
 Алдарбай, башкирец 1 273
 Алей (Алий), один из сыновей сибирского хана Кучума 1 32, 33, 322
 Александров В. А., советский историк 1 5, 341; 2 262
 Александров Степан см. Греченин Степан Александров
 Алексеев Григорий, тарский казачий сын 1 124
 Алексеев Иван, тарский казачий сын 1 124
 Алексеев Михаил, тарский казачий сын 1 124
 Алексеев М. П., советский историк 1 326; 2 262
 Алексей Алексеевич, царевич и великий князь, сын царя Алексея Михайловича Романова 1 130—134, 137—139, 143, 146, 152
 Алексей Михайлович (Олексей)

Романов, русский царь 1 78, 79, 89—91, 106, 107, 111—117, 121, 129—135, 137—139, 142, 143, 146, 154, 157, 161, 163, 165, 169, 178, 331, 334, 338

Алигуль, цинский военачальник 2 30, 155

Алий см. Алей

Алимов Максуд, мулла 1 219

Алтын-хан (Олтын) см. Алтын-хан

Шолой Убаши-хунтайджи

Алтын-хан Лубсан-сайн (Лауза, Лобдзан, Ловжан-хан, Логзан, Лоджан, Лоджан-Сайн-контайша, Лоджан Солен-контайша, Лозан, Лоузан, Лубсан-Сайн-контайша, Лубсан-Сайн-Эринчин-хунтайджи, Лубсан-тайджи, Лубсан-хунтайджи), третий Алтын-хан Западной Монголии 1 13, 90, 91, 129, 141, 144, 147, 151, 152, 157, 168—172, 174, 175, 178, 179, 334, 336—340, 346

Алтын-хан (царь) Омбо (Бадма, Гомбо) Эрдени-хунтайджи, сын Шолой Убаши-хунтайджи, второй из Алтын-ханов Западной Монголии 1 11, 74—80, 87—92, 94, 113—117, 120, 129, 327—331, 334, 339

Алтын-хан (царь) Шолой Убаши-хунтайджи (Алтын-царь, Золотой царь Кумганчей, Кумганчен, Кумканчей, Кунканчей, Кункончай), первый из Алтын-ханов (Золотых ханов) Западной Монголии 1 11, 32, 33, 35, 41, 44—47, 49—52, 56, 57, 322—326, 336, 338

Алхан Ясаул, ойратский посланник 1 84

Амай, ойратский посланник, сын Туру-Байху 1 84

Амзынак, ойратский зайсан 2 24

Амид (Амида), цинский военачальник 1 195

Аминьдао, цинский военачальник 2 43, 87, 225

Амир Джалал ад-Дин Ниязи Кукилташ, советник Бурхан ад-Дина 2 258

Амир Низам ад-Дин Абдал Вахад-бек, правитель г. Аксу 2 259, 260

Амир Шараф ад-Дин Ходжа Якусуф-бек см. Сы-бек

Амонхогин, урянхайский зайсан 2 39

Амуголи-хан см. Канси

Амугуга, демеча 2 39

Амугули-хан см. Канси

Амугулан-хан см. Канси

Амурсана (Амурсанай, Амурсанан, Амурсанань), ойратский нойон, претендент на джунгарский престол 1 17; 2 22, 23, 25, 32, 36—38, 42, 46—50, 54, 58, 60, 61, 64—69, 72—73, 76, 81—84, 89—97, 99, 106—108, 113—115, 133, 150, 219—221, 223—229, 231, 234, 235, 240, 247—251, 253, 255, 256, 257, 260, 265

Амэйдэо, цинский офицер 1 295

Ананьда, цинский офицер 1 194—196, 224

Анбаев Долгича см. Чанбаев Долги

Анбаев Тыиш, чацкий мурза 1 130

Анбаев Баарын, ойратский зайсан 2 113

Анбон Шунден см. Шунденя

Ангуй, ойратский посол 1 325

Ангуб (Ангумд), ойратский тайджи 1 93

Ангул Амба см. Тангул Онбон

Ангучай (Анучай, Онутай), ойратский посол 1 51, 325

Андреев Аника (Оничка), красноярский казак 1 74

Андреев Яков, земский писарь 1 284

Анна Иоанновна, русская императрица 1 272, 273, 281, 282, 288, 289, 293, 296, 300, 302, 358, 359; 2 60

Антокулов (Аиткулов) Катайгул, толмач, тобольский служилый татарин 2 68, 71, 72

Анучай см. Ангучай

Анхузи бек см. Бурхан ад-Дин

Анчушири Гуши, брат Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 328

Ао Жунъань, цинский сановник 2 22

Аполлова Н. Г., советский историк 1 359, 361; 2 233, 234, 238, 262

Аппак-ходжа (Аффак-ходжа), один из основателей династии белогорских ходжей в Восточном Туркестане 1 344; 2 247, 254, 255

Апраксин Петр Матвеевич, русский государственный деятель, граф 1 229—231, 347

Аптресяков, толмач, служилый татарин 2 80

Аразгельды (Арасгелди, Аразгильди, Аразгилды), батыр Старшего казахского жуза 1 290, 293

Аразгилды см. Аразгельды

Аразгильди см. Аразгельды

Аралбай (Аралбал), посланец владетелей Старшего казахского жуза к Анне Иоанновне 1 290, 293

Арапов Матвей, переводчик 2 116, 119, 125—127, 135—138, 142, 144—146, 184—187, 234, 239

Араптан см. Цэван-Рабдан

Араптан, торгоут 2 16, 63

Араптар см. Цэван-Рабдан

Арасгелди см. Аразгельды

Арахим Угенчи, ойратский посланец 1 138

Арбуб, гзбулунь 1 262, 357

Арг, ойратский посол 1 108, 173

Арден бек см. Ирдана-бек

Ардяна бек см. Ирдана-бек

Арескин Р. К., лейб-медик 1 355

Арзыматов А. А., советский историк 1 347; 2 262

Ариунгуа Н., монгольский историк 1 30, 342, 2 230

Арлай см. Алаков Арлай

Арни (Алани), маньчжурский дипломат 1 179, 180, 187, 190, 192, 194, 195, 339, 342, 343

Арсеньев, подполковник 1 299

Архан Тарсукай, посланец Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 90

Аршеневский, кавалер, бригадир иркутского драгунского полка 2 211

Аршинский Богдан, голова пеших тобольских казаков 1 70, 93, 94

Аршинский Данила Данилович, тобольский сын боярский, нерчинский воевода, посол 1 109—111, 331

Арыков Байбохта, тобольский служилый татарин 1 69

Арыков Малик, товарищ старшины 2 48

Асланов Богдан, русский эмиссар в Афганистане 2 239

Астафьев (Остафьев) Ермолай (Ермачко), тобольский пеший казак 1 61

Астафьев Иван, дьяк Посольского приказа 1 164

Астафьев (Остафьев) Михаил, купец 1 204, 208

Астраханцев (Астраханцов) Степан, тобольский сын боярский 1 158

Асхани Амба Тоши (Осхани Омбо Тоши), цинский посол в Россию 2 29, 51, 57, 60, 64

Атаке-бий см. Атеке

Аталыков Тайкомур (Тайкамур)

Куллубай, посланец казахского Тауке-хана в Россию 1 219, 220, 345

Атарский (Атарсков) Василий Елизарович, дьяк Тобольской приказной избы 1 117, 121

Атеке (Атаке, Этеке Багадур), сарыбагышский бий 2 205, 208, 209, 242

Аттиша, реформатор буддизма в Тибете 1 344

Афрасиаб, легендарный герой, 2 251, 254

Аффак-ходжа см. Аппак-ходжа

Ахай донжин 1 145, 149

Ахай Ирки, халхаский тайджи 1 183, 186

Ахай Ельден см. Элден Ахай

Ахмад-ходжа, титул Пир-и Камил, внук Аппак-ходжи 2 225, 247, 248, 251, 254

Ахмад-шах (Агаметца, Ахмед-шах Дуррани), правитель афганской Дурранийской державы 1 20; 2 165, 166, 174, 175, 177, 179—183, 186, 191, 237, 239

Ахмед-шах Дуррани см. Ахмад-шах

Ахмедов Б. А., советский востоковед 1 29, 30; 2 246, 262

Ахун Аруз Мухаммад 2 247

Ахун Магзум, ташкентский посол 2 243

Ациму, саньжи дачэнь 2 204

Ачиго Бакиши, посол Алтын-хана Лубсан-сайн Эринчин-хунтайджи 1 129, 334

Ачирой Саин-хан см. Тушету-хан

Чихунь-Доржи

Ачюрай см. Тушету-хан

Чихунь-Доржи

Ачюрой см. Тушету-хан

Чихунь-Доржи

Ачюрта см. Цецен-хан

Очирту

Аширмамбет батыр, поверенный ташкентского владетеля 2 214

Аширов Реймбака, юртовский бухгалтер 2 191, 236

Ашубур, кашевар 1 100

Ашур Али Бахадур, ташкентский посол 2 243

Аэка см. Аюка

Дархан кашка

Аэрбитэгу, цинский посол к Галдану Бошокту-хану 1 194, 342

Аю Малай, торгоутский владетель 2 63

Аюка Дархан кашка (Аюки, Аюша, Аэка, Оека, Оеки, Оэко, Оюко, Дархан Оеки Кашка), посол от Галдан Бошокту-хана к нерчинскому воеводе Скрипицыну 1

196—200, 204, 208, 209, 212, 215, 217, 218, 338
Аюка-хан, правитель Калмыцкого ханства 1 15, 229—231, 234—236, 240, 250, 252, 253, 275, 279, 345, 347, 348, 354; 2 57, 63, 93, 196, 240, 266
Аюки-кашка см. Аюка Дархан кашка
Аюси, фудутун 1 180
Аюша см. Аюка Дархан кашка

Баабак, посол тайджей Чокура Убаши и Сенге в Томск 1 132
Баагаманжи см. Баахан Манжи
Баадари (Бакша) тархан Бакша, посол Алтын-хана Лубсана сайн 1 174, 175, 178, 338
Бааманжи см. Баахан Манжи
Баасамонжи см. Баахан Манжи
Баатай, ойратский посланник 1 131
Баатыр контайша см. Эрдени Батур-хунтайджи
Баатыр-тайша см. Цзотба-батур
Баатырь см. Далай-Богатырь
Баатырь см. Эрдени Батур-хунтайджи
Баахан Манжи (Бааманжи, Баасамонжи, Багаманжи, Балат Хочиманжа, Бахан Убаши, Бахан хан Иманжи, Манжа, Манжит), сын тайджей Чокура Убаши, военачальник 1 131, 132, 136, 138, 144, 145—148, 154, 157
Бабаган, калмыцкий тайша 1 56
Бабакай (Бабякай), батыр Среднего казахского жуза 2 187, 188
Бабахан, правитель Турфана 1 344
Бабушкин Иван (Ивашко), атаман красноярских казаков 1 74
Бабызян, мулла 2 174
Бабырганов Катанак, ясачный татарин 2 129
Бабякай-батыр см. Бабакай-батыр
Багаманжи см. Баахан Манжи
Багатырь контайша см. Эрдени Батур-хунтайджи
Бадарак (Батрак), дочь Галдан Цэрена, мать Амурсаны 2 65, 226
Баженов Иван, регистратор 2 13
Базин Петр, томский служилый человек 1 130, 135
Баир, брат жены Аблай-хана, ойрат 2 153
Байбагас см. Байбагиш
Байбагеш см. Байбагиш
Байбагиш (Байбагас, Байбагеш, Байбагуш), тайджи, глава хошоутов 1 39, 52—55, 63—68, 323, 329—331
Байбагуш см. Байбагиш

Байбек, теленгут 1 293
Байгачев Иван, тобольский сын-боярский 1 29, 121—125
Байджигит см. Байегит
Байегит (Байджигит, Байжигит, Байжеит, Байзигит), старшина Среднего казахского жуза 2 47, 136, 138, 153, 154, 158, 192
Байжигит см. Байегит
Байжеит см. Байегит
Байзигит см. Байегит
Байкач Богдан см. Бойгачев Богдан
Байлэ, сюэши 1 189
Баймаши-Бибилик, тайджи, посол императора Канси к далай-ламе 1 187, 341
Байсары, казах атагайского рода 2 154
Байту-хан, «человек» Галдана Бошокту-хана 1 157, 158
Байтуган, посланец Абулмамбет-хана 2 182
Байтук, старшина кирейского рода 2 162
Бакунин В. М., советник канцелярии Коллегии иностранных дел, историк 1 321; 2 65, 66, 228, 262
Бакша-тархан см. Баадари тархан Бакша
Бакшин Байгал, посол Алтын-хана Омбо-Эрдени-хунтайджи 1 76, 327
Балат Хочиманжа см. Баахан Манжи
Балбан, посол тайджей Чокура Убаши и Сенге 1 130, 133
Балдаев Г. Г., советский историк 1 358; 2 262
Балзур см. Банчжур
Баликов (Балыков) Чобак, бухарский посол 1 56, 57
Балчиев Данил, тобольский сын боярский 1 59, 60
Балтонов Анчук, монгол 2 108, 109
Балу, цинский военачальник 2 134
Балыков см. Баликов
Балэдан, калмыцкий зайсан 2 198
Баннев Овес, бухарец, тобольский жилец 1 69
Бантыш-Каменский Д. Н., русский историк 1 342, 356; 2 262
Бантыш-Каменский Н. Н., русский историк-архивист 1 6, 268, 357, 362; 2 133, 228, 230, 231, 262
Банчжур (Балзур), ойратский владетель, брат Амурсаны 2 17, 18, 220
Баньди, цинский военачальник 1 256; 2 22, 221—222, 225, 256, 257
Баочжу (Бооджуй), цинский по-

сол в Джунгарии 1 242—244, 350
Баочэн, кашгарский правитель 2 203, 205, 241
Барак, султан Среднего казахского жуза 1 304, 310, 314, 364; 2 8, 187, 202
Баранг (Бурон, Бурун), ойратский посол 1 309, 318, 365
Баранов Трофим, красноярский служилый человек 1 172
Барлат Даржин, ойратский демичи 2 131, 132
Бартольд В. В., советский историк-востоковед 2 260, 262
Бархытай, ойратский посол 1 325
Барык батыр, старшина Среднего казахского жуза 2 159
Барятинский см. Борятинский
Басин В. Я., советский историк 1 345, 349, 359, 365, 366; 2 237, 242, 262, 268
Баскаков Петр, секретарь Сената 1 251
Батма Цырен, ойратский воин 2 6
Батов Петр, ассесор 1 304
Батрак см. Бадарак
Батраков В. С., советский востоковед 1 333; 2 262
Бату Менко, телеутский зайсан 2 51
Батур, гун 2 111
Батур см. Цзотба-батур
Батур, брат Тушету-хана Чихунь-Доржи 1 165
Батур-контайша см. Эрдени Батур-хунтайджи
Батур-тайджи см. Далай-Батур тайджи
Батур-тайджи, хошоутский владетель 1 128, 344
Батур-хан см. Хан-Ходжа
Батур-Чингис-хан см. Лигдан-хан
Батур-эрдений см. Эрдени Батур-хунтайджи
Батылаев Ярбу, ясачный татарин, двоюродный 1 139
Батыр, султан Младшего казахского жуза 1 310, 314
Батыр-тайджи, брат Сенге 1 329
Батыткуян, ойратский тайджи 1 64
Баучин (Буучин), ойратский посол 1 32, 34, 35, 321
Бахадур, ойратский нойон 2 255
Бахан-Убаши тайша см. Баахан-манжи
Бахан-хан см. Баахан-манжи
Бахметев, бригадир 2 86
Бахрушин С. В., советский историк 1 321, 327; 2 263
Башковский Алексей, красноярский воевода 1 227

Башкуртов Аиткул, тобольский служилый татарин 1 121
Базербунту, халхаский владетель 1 120, 121
Базэринь, цинский чиновник 2 195, 240
Баянбек, посол Галдан Бошокту-хана в Москву 1 338
Безносиков А. С., сержант, участник посольства к Юнус-ходже 2 243
Бек-оглы, правитель Джизака 2 245
Бекбулат, старшина 2 188
Бекетов Н. А., астраханский губернатор 2 178, 239
Беклемишев, майор 2 11
Бекмаханов Е. Б., советский историк 1 359; 2 263
Бектемир, башкирец 2 86
Бекчурин Мендияр, переводчик 2 200, 201
Белоусов Никита (Микита), тобольский сын боярский, посланник к хану Каипу 1 15, 237—239, 245, 349
Белоусов Федор (Фетька), тобольский конный казак 1 61
Бельский Федор, тарский воевода 1 82
Беляев Иван, канцелярист 1 295
Березкин (Берескин) Григорий, томский служилый человек 1 130, 135, 170
Березовский Григорий, канцелярист 1 306; 2 18
Беспрозванных Е. Л., советский историк 1 358; 2 263
Бестужев-Рюмин Алексей Петрович, граф, государственный деятель, канцлер 2 25, 26, 223
Бесыга, вельможа цинского двора 1 263
Бигерстаф К., американский китаевед 1 26; 2 270
Билдыга Михаил, русский мастер в Джунгарии 2 9
Биликта лаба, монгольский посол 1 50
Биокио Цаган, ойратский владетель 2 132
Бира III, монгольский историк 1 5
Биркулдусов Ургани, чатский мурза 1 138
Битей, жена старшего брата нойона Амурсаны 2 66
Бичигеев Кулубердей, правитель ясачных барабинских татар 1 109, 111
Бичурин Н. Я. (Иакинф), русский китаевед 1 323, 333, 335, 339, 350, 360; 2 221, 239, 263

Биширэлту-хан см. Дзасакту-хан Норбо
 Биюн-табун см. Биюнту-Табун
 Биюнта см. Биюнту-Табун
 Биюнту (Биюн-табун, Биюнта, До-юн)-табун, зять Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 81, 87, 91, 114—116
 Блудов Юрий (Юшка, Яшка) Алексеевич, дьяк тобольский приказной избы 1 154, 157
 Бобинин Василий, думный дьяк Посольского приказа 1 176
 Бобой, урянхайский зайсан 2 43, 44, 51, 73, 74
 Бобр Иван см. Бобрищев-Пушкин Иван
 Бобрищев-Пушкин (Бобр) Иван, томский служилый человек 1 75
 Бобрищев-Пушкин Иван Гаврилович, тюменский воевода 1 118
 Богатырь-контаяша см. Эрдени Батур-хунтайджи
 Богатырь-тайша см. Далай-Богатырь
 Багатырь-талай см. Далай-Богатырь
 Богдаксол см. Цяньлун
 Богданов, премьер-майор, бийский комендант 2 210
 Богомерген, ойратский тайджи 1 210
 Богословский В. А., советский историк 2 220, 263
 Бодишири Цзорику, один из братьев Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 328
 Боз, калмык 2 168
 Бойгачев (Байкач, Бойкач, Болкач, Болкачев) Богдан (Болдан, Болдаш), литвин, тарский воевода 1 31, 32, 34
 Бойгулов Иван, томский конный казак 1 138
 Бойкач Богдан см. Бойгачев Богдан
 Бокин Лев, канцелярист 1 284
 Бокол см. Боохол
 Болдан Бойкач см. Бойгачев Богдан
 Болдан Болкачев см. Бойгачев Богдан
 Боек см. Куляка-батыр
 Болкач Болдан см. Бойгачев Богдан
 Болониду см. Бурхан ад-Дин
 Болот (Болотэ), алтайский зайсан 2 34, 38, 39, 56, 59—63, 224
 Болотников Иван, дьяк Приказа Казанского дворца 1 59
 Болотэ см. Болот
 Болоши-зайсан, ойратский владетель 1 224
 Боохол (Бокол, Боокол, Бохол), алтайский зайсан 2 24, 56, 97, 101, 102, 104, 222
 Боржевецкий Мартын, поляк, томский служилый человек 1 55
 Борисов Иван, протоколист 2 45, 75
 Борокурган, посол Цэван-Рабдана к Петру 1 15, 251—253, 352, 354, 355
 Борчигур, кашевар 1 61
 Борятинский (Барятинский) Никита Петрович, князь, судья Приказа Казанского дворца 1 330
 Босюн см. Шухэдэ
 Ботлок, дочь Цэван-Рабдана, 1 359
 Бото, калмык, 2 168
 Бошохту-хан см. Галдан Бошохту-хан
 Брагин Ивашка, томский конный казак 1 143
 Братищев Василий Федорович, советник Коллегии иностранных дел 2 53, 95, 96, 99, 227, 231, 268
 Брехов, капитан 2 200
 Брут см. Бурут
 Брянцев Борис, посол к хану Каипу 1 351
 Бубенной Василий, томский сын боярский, русский посланник в Джунгарию 1 29, 137—141, 334, 335
 Бубенной Григорий, томский конный казак 1 138, 141
 Бугаев Рахмангул, тобольский служилый татарин 1 121, 124
 Буголаков (Боголаков) Яков (Якунька), новокрещен 1 62—69, 94, 95
 Бугуча, ойратский тайджи 1 58
 Будат (Будал, Будах) Цецен (Чечен)-бакши, посол Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 94, 96, 114, 116, 330
 Буджуба, калмык 2 168
 Букей, султан 2 187, 202
 Букинев, посол ойратского тайджи Байбагши 1 53, 54
 Буколт см. Бухгольц
 Буколц см. Бухгольц
 Букольт см. Бухгольц
 Букольц см. Бухгольц
 Буктуш, алтайский зайсан 2 24, 56, 222
 Букучаган, руководитель антицин-

ского восстания в Джунгарии 2 111, 233
 Булаков Шабын, двоюродный Таутелеуцкой волости, 2 162
 Булат-хан, один из владетелей Старшего казахского жуза 2, 202, 203
 Булгаков Осип, пристав, капитан московских стрельцов 1 200
 Булыгин Иван Григорьевич, дьяк Тобольской приказной избы, воевода 1 37, 45
 Буляк см. Куляка
 Бунаков Андрей Андреевич (Ондрей Ондреевич), томский воевода 1 85, 86, 113
 Бунаков Илья (Илейка) Никитич, товарищ томского воеводы 1 113
 Бунчук см. Пунчук
 Бунший, член цинского посольства 1 244
 Бурелаков Петр, комиссар кяхтинской таможни 2 17
 Буриев Байдеулет, посланец казахского хана Каипа 1 15, 236, 349
 Бурин Сарыча (Сарычка), тубинский посланец 1 176
 Бурков Федор, купец 2, 35, 60, 228
 Бурлаков Сургуян, чатцкий мурза 1 138
 Бурнашев Т. А., обершхтмейстер, посол к Юнус-ходже 2 243
 Бурон см. Баранг
 Бурун см. Баранг
 Бурут (Брут), алтайский зайсан 2 24, 56, 222
 Бурутов Мамут, алтайский зайсан 2 39, 222
 Бурхан ад-Дин (Айхузи, Анхузи, Болониду, Кунходжа, Кылыч, Ходжа-падишахим, Салтанат и-Шиари), ходжа, сын белогорского Ахмад-ходжи 1 19, 21; 2 42, 143, 152, 175, 204, 225, 231, 233, 235, 237, 239, 247, 248, 254, 255, 257—259
 Бутримов Алексей, сын боярский 2 21, 23
 Бутримов Яков, дьяк Томской приказной избы 1 76
 Бутурлин Александр Борисович, граф, генерал-фельдмаршал 1 102—105, 232
 Бутурлин Иван Васильевич, князь и воевода 1 130—133, 138, 335
 Бутурлин Петр 1 284
 Буучин см. Баучин
 Бухалт см. Бухгольц
 Бухгольц (Буколт, Буколц, Букольт, Букольц, Бухалт, Бухолц, Бухольц) Иван Дмитриевич,

подполковник, позднее бригадир, селенгинский комендант 1 15, 231, 234, 236, 245—247, 260, 283, 291, 293, 347, 348, 349, 360; 2 265, 269
 Бухолц см. Бухгольц
 Бухольц см. Бухгольц
 Бучуров Андрей, тобольский конный казак 1 156
 Бушугта-хан см. Галдан Бошохту-хан
 Бушухту-хан см. Галдан Бошохту-хан
 Быков В., капрал, участник посольства к Юнус-ходже 2 243
 Былин Василий, томский сын боярский, посланник в Джунгарское ханство 1 141, 143—152
 Бэддли Дж. Ф., английский историк 1 6, 41, 44, 50, 56, 141, 340; 2 270
 Бэйдзи Даэрчжа, цинский офицер 2 39
 Бюри, султан, пасынок Аблая-салтана 2 187
 Бютека, зайсан 2 131
 Вагин В. И. русский историк 1 350; 2 263
 Вайгачев Петр, тобольский атаман 1 154
 Вакулин Филимон, тобольский конный казак, посланец к тайдже Сенге 1 154—156
 Валакан, амбань 2 257
 Вали, хан Среднего казахского жуза 2 203, 205—208
 Валиханов Ч. Ч., путешественник, историк 1 344, 364, 366; 2 255, 241, 263
 Ван Чжилай, китайский историк 1 5
 Ваншук, халхаский хан 1 340
 Ваньли (Чжоу Цзюнь, Тайбыканкан, Шэньцзун), минский император 1 44, 323, 325
 Василий, участник русского посольства в Пекине 1 193
 Василий (Василей) Иванович см. Шуйский Василий Иванович
 Васильев В. П., русский китаевед 1 332, 344; 2 263
 Васильев Елисей, подьячий Сибирского приказа 1 178
 Васильев Иван, толмач 1 170
 Васильев Иван, секретарь Сената 2 73
 Васильев Лука (Лучка), тобольский конный казак 1 61
 Васильев Лука, томский сын боярский 1 80

Васильев Степан, казак литовского списка 1 69
 Васильев Третьяк, дьяк Тобольской приказной избы 1 111, 117, 121
 Ватин В. А., русский историк 1 328; 2 263
 Веймарн фон И. И., генерал-майор, заместитель командующего войском на Сибирских линиях 2 150, 151, 156
 Великосельский Иван (Ивашка), конный казак 1 130, 135
 Великосельский Тихон, томский конный казак 1 130, 135
 Вельяминов Мирон Андреевич, тобольский воевода 1 61—63, 65, 66, 70
 Вельяминов Никита Андреевич, стольник, томский воевода 1 143, 145, 146, 149, 150, 152, 156, 157
 Вельяминов-Зернов И. М., майор, комендант Семипалатинской крепости 1 250, 251
 Венедиктов Петр, купец 1 212
 Вербицкий Иван, томский сын боярский 1 170
 Верхотуров Алексей, томский купец 2 8, 9, 11
 Веселовский Н. И., русский историк 1 345; 2 263, 267
 Вильянов Григорий, посланник к хунтайджи Цэван-Рабдану 1 248, 352
 Витевский В. Н., русский историк 1 365; 2 263
 Владимирцов Б. Я., советский монголовед 1 341; 2 263
 Владиславич см. Владиславич-Рагузинский
 Владиславич-Рагузинский Савва Лукич (Владиславьевич, Владиславич Сава, граф Иллирийский, Рагузинский), русский посол в Цинскую империю 1 16, 258, 261, 263, 265—269, 293, 355—358; 2 264
 Власов Иван Евстафьевич (Иван, Ифань), нерчинский воевода 1 193, 342
 Воейков, полковник 2 193
 Воейков Семен Иванович, товарищ томского воеводы 1 76
 Возьмилов Михаил, тарский купец 2 176, 190, 191
 Вознищын Пров, подъячий Посольского приказа 1 168
 Волченков Г. И., советский историк 1 26; 2 263
 Волштерн (Волштер), секунд-

майор, комендант крепости Святого Петра 2 68, 70, 85
 Волюнский И. В., тобольский воевода 1 327
 Воронцов Михаил Илларионович, вице-канцлер, граф 2 100; 232
 Воскресенский А. Д., советский китаевед 1 26, 30, 48, 121, 126; 128, 129, 180—182, 191, 192, 193, 196, 222—224, 294, 343, 346; 2 21, 30, 32, 38, 42, 90, 195, 198, 263
 Врасский Прокофий, переводчик Посольского приказа 1 47, 324
 Выходцев Иван, тобольский конный казак 1 121, 125
 Выходцев Степан Васильев, тобольский казак литовского списка 1 65, 66
 Вэй Юань, китайский историк 2 222, 228, 234, 263
 Вэньда, цинский сановник 1 180, 340
 Вэньхуанди см. Абахай
 Вяземский Александр Алексеевич, генерал-прокурор Сената, князь 2 208, 209, 242
 Вязьмин Дмитрий, писарь 2 25
 Вяткин Филипп (Филька) тобольский конный казак 1 62—69
 Габунг, калмыцкий лама 2 225
 Гаврила Иванович см. Головкин Г. И.
 Гаган см. Галдан Бошокту-хан
 Гагарин Матвей (Мадтфей) Петрович, князь, сибирский губернатор 1 229, 231—240, 244, 245, 248, 347—349, 351, 352
 Гагарин Михаил (Михалко) Семенович, тобольский воевода 1 100, 101
 Гагарин (Гогарин) Сила Иванович, князь, тарский воевода 1 31—33
 Гадай, бухарец 1 62
 Гадай Мухаммад см. Гэдаймотэ
 Галдан см. Галдан Бошокту-хан
 Галдан Бошокту-хан (Гаган, Галдан, Галдан-тайша, Голдан, Галдан Цецен Барыкчи Бушукту-хан Бичик, Галдан Шаджин Барыкчи, Кегень-кутухта, Олдан Кегень-котухта, Тангата, Чечен-хунтайджи), правитель Джунгарского ханства 1 13, 14, 28, 150, 151, 157—163, 165—167, 176—178, 181, 182, 185, 187—203, 205—217, 220—224, 271, 274, 285, 334, 336—341, 342—346, 349, 350, 355, 359; 2 259, 266

Галдан-тайша см. Галдан Бошокту-хан
 Галдан Тэбе см. Галдан Ширэту
 Галдан Цецен Барыкчи Бушукту-хан Бичик см. Галдан Бошокту-хан
 Галдан Церен см. Галдан-Цэрен
 Галдан Церин см. Галдан Цэрен
 Галдан Цырин см. Галдан Цэрен
 Галдан-Цэрен (Галдан-Цэрен, Церин, Цырин, Черен, Черень, Чиринь), джунгарский хан, сын Цэван-Рабдана 1 17, 261, 262, 271, 274, 276—279, 281—283, 285, 286, 291, 297, 298, 300, 303, 304, 309, 310, 314, 317, 319, 360, 362—366; 2 3—9, 11, 14, 20, 25, 48, 65, 91, 92, 131, 154, 219, 222, 226, 247, 248, 255, 259, 261
 Галдан Черен см. Галдан-Цэрен
 Галдан Чирин см. Галдан-Цэрен
 Галдан Шаджин Барыкчи Бушукту-хан Бичик см. Галдан Бошокту-хан
 Галдан Ширэту-лама (Галдан Тэбе), посол далай-ламы к Галдану Бошокту-хану 1 187, 205, 206, 341, 344
 Галдань см. Галдан Бошокту-хан
 Галкин Андрей, дьяк тобольской приказной избы 1 96
 Галтан см. Галдан Бошокту-хан
 Ган Цырин, сын Цэрен-Дундука 1 291
 Ганковский Ю. В., советский востоковед 2 237, 239, 263
 Гаоцзун Чуньхуанди см. Цяньлун
 Гаоцита-дугун 1 192
 Гдаин Ирке см. Даин Ирка
 Геген Батур см. Очирой-хан
 Геген-кутухта см. Джэбдзун Дамба-хутухта
 Гезень-кутухта см. Джэбдзун Дамба-хутухта
 Генезер, поручик 2 238
 Гендюшка, алтайский зайсан 2 39, 56, 61
 Герасимова Г. И., советский китаевед 1 29, 30
 Гешуль, сын нойона Амурсаны 2 65
 Гиманов (Гусманов, Усманов) Ягуда (Якуда), мулла 2 200, 201, 203
 Гимбаева Лозун, калмычка 2 50
 Гладышев, поручик 1 313, 366
 Глазунов Иван, секретарь посольства Владиславича-Рагузинского 1 269, 359
 Глушкова О. А., советский историк-архивист 1 29

Годунов Матвей Михайлович, боярин, воевода 1 55
 Голдан см. Галдан
 Голдан-кутухта см. Галдан Бошокту-хан
 Голицын Александр Михайлович, князь, вице-канцлер 2 179
 Голицын Андрей Андреевич, князь, тобольский воевода 1 330
 Голицын В. Н., русский историк 1 25
 Головин Федор Алексеевич, граф, государственный деятель и дипломат, посол при заключении русско-китайского Нерчинского договора 1 13, 14, 178, 179, 183, 186, 187, 191, 199, 200, 204, 207, 208, 259, 261, 267, 339, 341, 343
 Головкин Гавриил Иванович, граф, государственный деятель и дипломат, президент Коллегии иностранных дел, канцлер 1 229, 235, 253, 281, 282, 347, 349, 359
 Головкин Юрий Александрович, граф, посол в Цинскую империю 1 35
 Гольденберг Л. А., советский историк 2 230, 263
 Гольман М. И., советский монголовед 1 24; 2 263
 Гомбо Иялдэн, один из братьев Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 328
 Гомботэй-ноян, один из братьев Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 328
 Горбань Н. В., советский историк 2 241, 264
 Гордеев Филат, переводчик 2 174, 176, 237
 Горлов Григорий, дьяк 1 251
 Городель Петр (Петрушка), член посольства В. Бубенного в Джунгарию 1 141
 Горохова Г. С., советский монголовед 1 30
 Гошкин, ойратская владетельница 1 228
 Грабленов Иван, товарищ сибирского губернатора 2 72, 73, 227
 Грамотин Иван Тарасович, думный дьяк Посольского приказа 1 53, 54
 Греченин (Гречанин) Степан Александров, томский сын боярский 1 88, 89, 91, 95, 114—116, 329
 Гривцов Антон, подканцелярист 1 261
 Григорий Иванович см. Лоншаков
 Григорий Иванович

Григорьев В. В., русский историк 2 264
 Григорьев Сенька, томский конный казак 1 135
 Григорьев Фома, тобольский служилый человек 1 58
 Грот Я. О., русский историк 1 348, 361; 2 264
 Груздев Никита, купец 1 353
 Грязев Иван Кириллович, думный дьяк Приказа Казанского дворца 1 59, 60
 Губин Костяка, конный казак 1 170
 Гулан Гардачи, ойратский посол 1 132
 Гулба, сын Далай-Богатыря 1 94
 Гулчухай, алтайский зайсан 2 222
 Гуляев С. русский историк 1 351; 2 264
 Гуляев Яков, переводчик 2 106, 107, 109, 110, 152, 155, 182
 Гунзел, брат Галдана Бошокту-хана 1 206
 Гунчы Далним Беглюю, подданный Галдана Бошокту-хана 1 211
 Гуревич Б. П., советский историк-китаевед 1 5, 29, 30, 341, 352, 357, 363; 2 221, 226, 231—233, 235, 239, 264
 Гурюк, халхаский владетель 1 165
 Гусманов см. Гиманов
 Гуши-хан см. Туру-Байху
 Гэдаймотэ (Гадай Мухаммад), уйгурский бек 2 42, 43, 225
 Гэлун, ойратский нойон 1 224
 Гэньдунь, посол Цэван Рабдана к Юнчжэну 1 256
 Гэрэл Ц., монгольский историк 1 30
 Даба (Доба, Добой), зайсан, посол Амурсаны к Елизавете Петровне 2 55, 65—68, 227, 228
 Даба Еренце, торгоутский нойон 2 232
 Дабаджи см. Дабачи
 Дабажебек, калмык 2 168
 Дабачи (Дабаджи, Давачи, Давачи, Дебача, Дебачи, Медечей), ойратский хан 1 18; 2 6, 7, 17, 18, 20, 23—25, 36, 46, 60, 61, 65, 81, 91—95, 132, 143, 160, 219, 220—222, 224, 235, 247, 248—261
 Давачи см. Дабачи
 Давачи см. Дабачи
 Давлет-Кирей, султан Среднего казахского жуза 2 194
 Давыдов Иван, дьяк Тобольской приказной избы 1 154
 Давыдов Михаил, драгун 2 25

Дадна Гара, калмыцкий владетель 2 63
 Дазна Ирки, кыргызский князец 1 218
 Дандыганов Саинбелек, демеча 2 102
 Даин (Дай), халхаский зайсан 1 191
 Даин Ирка (Гдаин Ирке, Даин Эрке), кыргызский князец 1 217, 227
 Даин (Нани) Мерген (Имерген, Менгер)-ланзу (лонза, ханзу), лама Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 88—91, 114—116, 329, 330
 Даин Эрке см. Даин Ирка
 Даир, султан, зять Аблай-хана 2 194, 207, 208
 Даиртюрю, калмык 2 207
 Дайчила ноен кашка см. Даны-цила
 Дайчин, ойратский тайджи 1 210
 Дайчин (Дойчин, Тайчин, Тойчин наян), нойон, табунанг 1 81, 83, 87, 91, 94, 114, 116
 Далай Ч., монгольский востоковед 1 332
 Далай Батур-тайджи (Батур-тайджи, Далай-хан), правитель Кукунора 1 128, 208, 344
 Далай см. Далай-Богатырь
 Далай-Богатырь (Баатырь, Богатырь-тайша, Богатырь Талай, Далай тайджи, Талай тайша), ойратский владетель, глава дэрбэтов 1 31—33, 35, 36, 38, 42—44, 46, 55, 56, 62—69, 82, 93, 94, 104, 321, 326
 Далай Сарбатай, «человек» Эрдени Батура-хунтайджи 1 109
 Далай-тайджи см. Далай-Богатырь
 Далай-Тайша см. Далай-Богатырь
 Далай-хан см. Далай Батур-тайджи
 Далай Цецен см. Цецен-хан Далай
 Далан, участник посольства от Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи в Россию 1 81
 Далжил см. Даныцила
 Далжилай см. Даныцила
 Далчилай см. Даныцила
 Даль В. И., русский писатель-лексикограф 2 264
 Дамдинсурэн А., монгольский историк 1 30, 342
 Данга-Онго см. Дон
 Данзила см. Даныцила
 Данилов Илья, толмач 1 143

Данчилай см. Даныцила
 Данылай, посол императора Канси к Галдану Бошокту-хану 1 194, 342
 Даныцила (Дайчила, Далжил, Далжилай, Далчилай, Данзила, Данчилай, Должилай), ойратский тайджи, родственник Галдана Бошокту-хана 1 201, 216, 222, 224, 346
 Данызинь (Должин Кожечи, Должи Кожеочи, Донжин Кожеочи), ойратский тайджи, 1 157
 Данызинь-лама см. Номун-хан
 Данызинь Омбо см. Данызинь Эмубу
 Данызинь Эмубу (Данызинь Омбо), ойратский тайджи, сподвижник Галдана Бошокту-хана 1 224, 346
 Данычжун, сын Лопхан-хана 1 359
 Дардана, цинский военачальник 1 18; 2 30, 32, 223
 Даржа см. Доржи
 Даржин Барлат, ойратский демеча 2 131, 132
 Дарма, торгоут 2 63
 Дархан Жанжун Уап, хотогойтский владетель 2 36, 37
 Дархан Конзин см. Конзин Дархан
 Дархан (Тархан), зайсан, посланец Галдана Бошокту-хана в Россию 1 191, 197
 Дархан Оеки Кашка см. Аюка дархан Кашка
 Дархан-Сухе, посол Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 329
 Дархан Эринчин Доржи (Эринчин Доржи), халхаский тайджи 2 221, 224
 Дат-батыр, старшина Среднего казахского жуза, советник Вали-хана, 2 202, 203, 207
 Даут-тархан см. Даутбай-тархан
 Даутбай-тархан (Даут-тархан), старшина Среднего казахского жуза 2 193, 194
 Даучи-бий, конгурат, приближенный Имамкули-хана, правитель Ходжента, 2 245
 Даши, гун 2 111
 Даши, ойратский посол в Цинскую империю 1 297
 Даши, дэрбэтский владетель 2 65
 Даши Батур, цинван 1 262, 357
 Даши-Дава, ойратский владетель 2 134, 220
 Даши Мерген, командир цинского отряда 2 56
 Дашибату, хошоутский владетель,

цинван 1 262, 357
 Даший, урянхаец 2 34
 Даэрхань Чуянтолинь, фуцзасак 1 256
 Де Гаррига см. Дегаррига
 Дебача см. Дабачи
 Дебачи см. Дабачи
 Дебель-тайша, калмыцкий тайджи 1 93
 Девилинев (Девеленев, Девильленев, Девилнев, Дивиллинев), полковник 2 97, 128—130, 164
 Девятяровский Парамон, коллежский регистратор 2 54
 Девятяровский Фома, тобольский толмач 2 6
 Дегаррига Франц Иосиф (Де Гаррига, Дегаррига), полковник, командующий войсками на Колывано-Кузнецкой линии 2 24, 27, 32, 33, 45, 54, 55, 75, 223, 227
 Деджита, дочь нойона Амурсаны 2 65
 Деколонг Иван Александрович, генерал-майор 2 238
 Декулан, торгоутский нойон 2 232
 Делик Дорджи, жена нойона Амурсаны 2 65
 Демерзи, урянхайский зайсан 2 59
 Демидов Акинфий Никитич, горнозаводчик на Алтае 1 299, 362, 363; 2 265, 268
 Демидова Н. Ф., советский историк 1 24, 25, 325, 326; 2 264
 Демци, урянхайский зайсан 2 35
 Дениц фон, барон, генерал-майор 2 192
 Дернихай, ойратский владетель 1 211
 Дета, аманат 1 225
 Детков (Дедков) Иван (Ыван), тобольский сын боярский 1 156, 157
 Джагатай (Чагатай), монгольский хан, сын Чингисхана 1 334, 359
 Джалим, султан, казахский владетель 2 246
 Джан Ахун, мулла, поверенный ташкентского Мухаммада Юнуса 2 214
 Джанбек см. Джанибек
 Джангир (Янгир, Янгыр), казахский хан, сын хана Есима 1 82, 101—104, 110, 328
 Джангуба Тайги, урянхаец 2 34
 Джангуп Даж, алтайский зайсан 2 59
 Джанибек (Джанбек, Енибек), знатный казахский батыр, первый тархан, зять хана Абулхан-

ра 1 304, 310, 318, 366; 2 144, 235
 Жангин см. Зола Зангин
 Джехан, полководец афганского Ахмад-шаха 2 239
 Джиб Джиб Дайбун кутухта см. Джэбдзун Дамба хутухта
 Джибджин Далбан кутухта см. Джэбдзун Дамба хутухта
 Джирун-хутухта (Жирим кутухта), представитель тибетской ламанской церкви при ставке Галдан Бошокту-хана 1 202, 203, 343
 Джун Ван, ургинский правитель 1 291—293
 Джуней см. Жуней
 Джэбдзун Дамба хутухта Лубсан Дамба Джалсан (Геген кутухта, Гезень кутухта, Джиб Джиб Дайбун кутухта, Джибджин Далбан кутухта, Дибабдан Данбан, Лубсан Дамба Джалсан, Ундур Гэгэн Занбазар), брат Тушету-хана Чихунь-Доржи, ламанский первосвященник 1 180, 181, 187, 189, 190, 192, 196, 197, 204—206, 212, 255, 340—343, 351, 355, 356; 2 230
 Дзасакту-хан Декдек Мергень Ахай, один из владетелей Халхи 1 189, 190, 206
 Дзасакту-хан Норбо (Биширэлту-хан, Бисилэрту-хан), один из владетелей Халхи 1 334, 336, 340
 Дзасакту-хан Субуди, один из владетелей Халхи 1 121, 332
 Дзасакту-хан Цэнгун, один из владетелей Халхи 1 13
 Дзонлин Декелбу, хачинский владетель 1 214, 215
 Дига, светский правитель Тибета 1 350
 Дибабдан Данбан см. Джэбдзун Дамба хутухта
 Дмитриев Тихон, капрал Пензенского полка 1 310
 Дмитриев-Мамонов И. Д., генерал-майор, глава следственной комиссии по делу сибирского губернатора М. П. Гагарина 1 351
 Добой см. Даба
 Добросмыслов А. И., русский историк 1 6, 294, 296, 365; 2 264
 Доембаи Аршин 1 94
 Дойчин см. Дайчин
 Долги см. Чанбаев Долги
 Долгикул см. Чанбаев Долги
 Долгих Б. О., советский историк 1

327—329, 335, 338, 346; 2 264
 Долгича см. Чанбаев Долги
 Долгичалбаев см. Чанбаев Долги
 Долгов Михаил, генеральный писарь 2 4
 Долгов-Сабуров, секунд-майор Луцкого драгунского полка 2 44, 50, 74
 Долгоруков Михаил Борисович, князь, тюменский воевода 1 56
 Долгоруков Михаил Васильевич, князь, сенатор, сибирский губернатор 1 357, 358
 Должи Кожеочи см. Даныцынь
 Должилай см. Даныцынь
 Должин Кошочи см. Даныцынь
 Дон (Данга-Онго, Дон-Онбо), тайджи, сын Далай-богатыря 1 62, 63
 Дон-Онбо см. Дон
 Дондук-Даша (Дундук-Даша), калмыцкий хан, 2 25, 67, 225
 Донрюнг, ойратский посол 1 303, 364
 Дорджи Эрхэ Хара, один из братьев Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 328
 Дорджиджаб см. Доржи Джаб
 Дордзи заб см. Доржи Джаб
 Доржи Даржа, посол Цэван-Рабдана к Петру 1 1 256, 257, 356
 Доржи, гун лемпыль 2 56
 Доржи Джаб (Дорджиджаб, Дордзи заб), младший брат Галдана Бошокту-хана 1 188, 189, 194, 206
 Доржи Чин Ирдений, ойратский тайджи 1 183
 Доронин Б. Г., советский китаевед 1 26; 2 264
 Досаев Василий, толмач 1 53
 Досунбаев Коргубай, казах, 2 159
 Доюн-табун см. Бионту
 Дремина Г. А., советский историк-архивист 1 24, 25; 2 264
 Дронов Иван, канцелярист 1 316, 319
 Ду Жункунь, китайский историк 1 321; 2 264
 Дубровская Д. В., советский китаевед 1 30
 Дугар, брат Галдана Бошокту-хана 1 206
 Дугаров Р. Н., советский историк 1 329, 360; 2 264
 Думан Л. И., советский историк-китаевед 1 5, 333; 2 125, 233, 235, 236, 239, 264, 265
 Дунгоган см. Тун Гоган
 Дундук, калмыцкий тайша 1 167, 337

Дундук-Даша см. Дондук Даша
 Дундук Чирин см. Цэрен Дундук
 Дундуков (Гэйдук, Гендул), посланник Цэвай-Рабдана 1 247, 350, 369
 Дуньдокэ-маньци, ойратский владетель 2 23
 Дурал (Турал), джайсун-табуан, брат Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 80, 87—92, 114—116, 329
 Дусай-батыр, старшина, посланник султана Аблая в Китай 2 147, 148, 152
 Дусыгэр, джасак 1 224
 Дуца, торгоут 2 66
 Дучюн-кан см. Лигдан-хан
 Дэгдек Мергень Ахай (Дэкдека Мергень Ахай), халхаский владетель 1 189, 190, 206
 Дэшань, глава первого цинского посольства в Средний казахский жуз 2 223
 Дючина-зенкан см. Лигдан-хан
 Ебанчеев (Ебагчиев) Алмамет, юртовский служилый татарин 1 62, 63, 69
 Евлубаев Байчуго, тарский татарин 1 32
 Евсеев Е. И., советский историк 1 348; 2 265
 Егунов-Черкасский Никита Иванович, князь, томский воевода 1 78
 Ежот, ойратский нойон 2 114
 Екатерина I Алексеевна, русская императрица 1 348, 357, 358
 Екатерина II Алексеевна, русская императрица 1 19, 20; 2 163, 169, 199, 237, 242, 243
 Екешев Бекбулат, посланец казахского хана Каипа 1 15, 236
 Елбай, тарский татарин 1 32
 Елбарыс см. Юлбарыс
 Елецкий Федор 1 322
 Елизавета Петровна, русская императрица 1 307, 319, 365; 2 54, 100, 126, 227
 Елисеев Кузьма, подьячий 1 224, 225
 Елма см. Тенизбаев Елмаметко
 Ельден см. Элдэн Ахай
 Емалсары см. Ямалсары Чагыр
 Еманаков Игнатий (Игнаш), тарский пеший казак 1 31
 Еманкары см. Ямалкары Чагыр
 Еманхули, брат хана Дабачи 2 7
 Ембаев Бисега, тобольский служилый татарин 1 69
 Ембаев Каргаяр (Когаяк), чацкий татарин 1 81, 82

Ембаев Янейко, князец 1 82, 83
 Еней Муаши см. Мульчин Еней
 Енибек-батыр см. Джанибек
 Ерали см. Эрали-хан
 Ералей см. Эрали-хан
 Ералы см. Эрали-хан
 Ерденабай см. Ирдана-бек
 Ердени Батур тайша см. Эрдени Батур-хунтайджи
 Ердени Журыхта-контайша см. Цэван-Рабдан
 Ердень Журыхта см. Цэван-Рабдан
 Еремеев Василий, подьячий 1 153
 Ереняк (Еренячко), кыргызский князец 1 176, 177, 211
 Еркей, зайсан 1 55
 Ермаметев Тесняк, бухарец, тобольский жилец 1 69
 Ермаметев Енгулдей, тобольский служилый татарин 1 121
 Ермаченко И. С., советский китаевед 1 5, 26, 28, 324, 325, 327, 340; 2 265
 Ермолаев Лев Дмитриевич, дьяк Сибирского приказа 1 171
 Ермолин Дружина, толмач 1 55
 Ерокта Бакиши тархан (Ерокта Тархан бакиши), посол от Алтын-хана Лубсана 1 168—171
 Ерофеев Иван, переводчик 1 304, 305, 310
 Ерушкин, алтайский зайсан 2 168
 Ерыльган, старшина Среднего казахского жуза 2 80
 Есим (Ишим, Ышим), казахский хан 1 43, 52, 64, 69, 82, 326, 328; 2 244—246
 Ефимов Г. В., советский историк-китаевед 1 26; 2 265
 Ефу Церин см. Цэрен Ефу
 Ешеев Бекбулат, казахский посол 1 349
 Жадовский Назар, тарский казачий голова 1 73
 Жанчеч Хошойочи, цинский командир 2 56
 Желябузский (Желябовский) Григорий Григорьевич, товарищ тарского воеводы 1 31
 Жилбарс см. Юлбарс
 Жилин, русский посол 1 350
 Жирим кутухта см. Джирун-кутухта
 Жолбарыс (Юлбарыс, Юлбарс, Жолбарс), хан Старшего казахского жуза 1 296, 361
 Жолобов, иркутский вице-губернатор 1 282
 Жолочи, алтайский зайсан 2 39

Жуй-ван, маньчжурский военачальник / 127, 333
 Жуков (Жюков) Бессон, тобольский служилый человек / 61
 Жулбарс см. Юлбарс
 Жуней (Джуней), ойратский посол Цэван-Рабдана к хутухте, / 244, 351
 Журжин Меркушка, толмач / 171—174
 Журыхта см. Цэван-Рабдан
 Завьялов Артем, томский служилый человек / 130, 135
 Завьялов Максим, томский конный казак / 143
 Загрязский (Загрязский) Данила, красноярский воевода / 169—172, 176, 227, 337
 Загрязский см. Загрязский
 Зайн ад-Дин Мухаммад-Амин (Имин) Садр Кашгари, уйгурский историк / 7, 29; 2 254, 255
 Залесов Прокопий, толмач / 298
 Залкинд Е. М., советский историк / 350; 2 265
 Замсунак, алтайский зайсан / 2 222
 Зан Маамут Серен, торгоутский нойон / 2 105
 Зангин Очир, монгол, / 2 36, 37
 Занзин см. Зозеанжин
 Зарывкин Тажбулат, тобольский служилый татарин / 2 191, 236
 Засухин Федор, томский казак / 130, 135
 Зая Пандита, ойратский религиозный и политический деятель / 336
 Звездовский Стефан, секретарь / 2 18
 Звягинцев, секунд-майор 3-го Сибирского батальона / 2 213
 Зенгул см. Сенгул
 Зийа ад-Дин Ябгури, эмир / 2 258
 Златкин И. Я., советский монголовед / 1 5, 24, 321, 323, 325, 326, 328, 329, 331, 334—337, 341, 342, 349, 352, 357, 360; 2 219—221, 228, 234, 253, 265
 Злобин, капитан / 2 140
 Зозеанжин (Занзин), цинский офицер / 2 113
 Золотой царь Кумганчей см. Алтын-хан Шолой Убаши-хунтайджи
 Зола Зангин (Джангин), цинский офицер / 2 50, 51
 Зотов О. В., советский китаевед / 29

Зырян, посол Эрдени Батура-хунтайджи / 124

Иакинф см. Бичурин Н. Я.
 Иахия-ходжа см. Хан-Ходжа
 Ибуляк, батыр Старшего казахского жуза / 290
 Иван см. Власов Иван
 Иван см. Текутьев Иван Петров
 Иван см. Ромодановский
 Иван (Иоанн) Алексеевич, русский царь, сын Алексея Михайловича Романова / 143, 144, 152, 157, 183, 196, 200, 201, 203, 215, 218
 Иван (Иоанн) Васильевич Грозный, русский царь / 321
 Иван см. Мерик Джон
 Иван Михайлович Романов, царевич, князь, сын царя Михаила Федоровича Романова / 89—91
 Иван Тархан-башка см. Петлин Иван
 Иванов (Алмаз) Ерофей Иванович, думный дьяк Посольского приказа / 137
 Иванов Гаврила, атаман тюменских конных казаков / 39
 Иванов Гроза, казачий атаман / 322
 Иванов Ларион, думный дьяк Посольского приказа / 166, 176, 178
 Иванов Милославка, красноярский казак / 74
 Иванов Никита, подканцелярист / 2 38
 Иванов П. П., советский историк / 322; 2 240, 265
 Иванов Трофим, канцелярист / 2 102, 132
 Иванов Яков (Якушка), служилый человек / 172
 Игумнов Василий, селенгинский комиссар / 2 36, 37
 Иджань-хан см. Цяньлун
 Изеней (Итеней, Иченей, Ичиней), ойратский тайджи / 31, 33—36
 Изенка см. Изень
 Изень (Изенка, Исенка, Исень), подданный Эрдени Батура-хунтайджи, / 1 101, 105
 Изитов Байбуча, юртовский служилый татарин / 69
 Измайлов Григорий Васильевич, уфимский воевода / 56
 Измайлов Лев Васильевич, русский посол в Цинскую империю / 2 259, 260, 355, 356
 Измайлов Савва (Савка), тобольский конный казак / 70

Изыргап, старшина Среднего казахского жуза / 2 80
 Изюрюк см. Узюрюк
 Икыш, телеуцкий есаул / 2 129
 Икэ-ходжа см. Юсуф-ходжа
 Илагук см. Илагуксан
 Илагуксан (Илагук, Илгасон, Уч-жумуцин) -хутухта, хошоутский владетель / 194, 203, 343, 343
 Илгасон см. Илагуксан
 Илгеда, цинский офицер / 2 56
 Илгичичи Онда, цинский военачальник / 202
 Илзюду, тайджи / 210
 Иллирийский см. Владиславич-Рагузинский
 Ильден тайша, ойратский тайджи / 93
 Ильин Гаврила, атаман тобольских пеших казаков / 96
 Ильин Григорий, тобольский конный казак / 101—103
 Илэту, военный губернатор Илийского края / 2 198, 205, 241
 Имамкул см. Имамкули
 Имамкули (Имамкул, Имамкулий, Имамкуль, Иямкули, Ымамкули), бухарский хан / 37, 40, 56, 58, 69, 323; 2 243—246
 Имамкулий см. Имамкули
 Имамкуль см. Имамкули
 Иямкули см. Имамкули
 Иманжи см. Баахан Манжи
 Инчэн см. Юнчжэн
 Иньчжэнь см. Юнчжен
 Ирдана-бек (Арден-бек, Ардяна бек, Ерденибий, Ирдане-бек, Ирдина-бий, Ирдинебек, Эркенибек), кокандский правитель / 20; 2 143, 157, 167, 174—176, 181—183, 186, 192—194, 235, 237—240
 Ирдане-бек см. Ирдана-бек
 Ирдана-хан см. Эрдени Лама Батур-хунтайджи
 Ирден Даин Мерген-ланза / 81
 Ирдений-контайша см. Эрдени Батур-хунтайджи
 Ирдени контазий (Эрдени-контаязий), халхаский владетель / 204, 211
 Ирдина-бий см. Ирдана-бек
 Ирдинебек см. Ирдана-бек
 Ирейчин см. Алтын-хан Лубсан-сайн Эринчин-хунтайджи
 Иренчин см. Алтын-хан Лубсан-сайн Эринчин-хунтайджи
 Ирка см. Ирке
 Ирка Гилюн, зайсан / 217
 Ирке (Ирка) Цецен Яйзан (Чечен

Янзан), ойратский посол / 138, 140, 154, 335
 Иркей Онбода, ойратский посланник / 154, 155
 Ирки-Илден ойратский тайджи / 65, 66
 Ирки Ахай см. Ахай Ирки
 Ирки Кантайзий см. Эрхэ-хунтайджи
 Ирки Контозия см. Эрхэ-хунтайджи
 Ирким, зайсан / 212
 Исенгей (Сенге), ойратский тайджи / 85, 86
 Исенков Мангилдей, тарский татарин / 32
 Исенка см. Изень
 Исентура (Исентур), ойратский тайджи / 38
 Исень см. Изень
 Исим см. Ишим
 Искандер, правитель Ташкента / 323
 Исмаил-хан, правитель Яркендского ханства / 2 261
 Истопников Федор Степанович, глава торгового каравана / 357
 Иши см. Иши Ерахта
 Исэнта, маньчжурский чиновник / 221, 223, 345
 Итбай, казах / 2 189
 Итеев Тенейка, юртовский служилый татарин / 94
 Итеев Ходжамамет (Хожамамет, Хожемамет, Хожимамат), тобольский служилый татарин / 70, 96—100
 Итеней см. Изеней
 Ичаев Бирусманко, ойратский посланец / 227
 Иченей см. Изеней
 Ичиней см. Изеней
 Иш Кара, султан, правитель Бискента / 2 245
 Иша (Иши, Иши) Ерахта (Ярохта), ойратский посланник / 144, 145, 148, 151
 Ишеев Игнияша, карбинский захребетный татарин / 69
 Ишей (Ышей), кыргызский князец / 74, 75
 Ишжамц Н., монгольский историк / 5
 Иши см. Иша Ерахта
 Иши Данжын, старший брат Амурсаны / 2 66
 Ишиев Еренак (Ереняк), кыргызский князец / 158, 336
 Ишим, султан Среднего казахского жуза, / 2 136, 138, 235
 Ишим см. Есим

Ишим (Ышим), царевич, один из сыновей сибирского хана Кучума 1 33, 42, 43, 53, 57—59, 63, 67, 69, 70, 72, 322, 323, 326

Кабанбай, батыр Среднего казахского жуза 2 153, 154, 174
Кабыльский см. Кобыльский
Каякбий, старшина Среднего казахского жуза 2 174

Каган (Кадан) кашка, посланник хунтайджи Цэван-Рабдана 1 218
Каенбай см. Каянбай

Казак-Сары, см. Хазык-Шары
Казамбаев Терегул, служилый человек 2 48

Казанбаев Казаккул, башкирский старшина 2 197

Казанцев Максим, пеший казак 1 239

Казий-салтан см. Казу-султан
Казу-султан (Казий, Казый), казахский владетель 1 219—221

Казый-солтан см. Казу-султан
Казысов Худайкул, бухарский купец 1 298

Каим (Каимка), барабинский татарин 1 109

Каип-хан (Таип, Хаип), казахский хан 1 15, 236—239, 244, 245, 349, 351

Кайдаул-батыр, казахский батыр 1 219

Кайдаулов Евгашка, служилый татарин 1 63

Кайдаулов Мараталей, тобольский служилый татарин 1 69

Кайсаров Михаил Федорович, тарский воевода 1 11, 72, 327

Кайсы Сары см. Хазык Шары
Кайяголда см. Яголда

Какен Богатырь, казахский батыр 1 151

Калмыков см. Колмаков
Калсанг-Чжамцо, VII далай-лама 2 220

Каменский П. И., русский китаевед 1 350

Канай, сын сибирского хана Кучума 1 322

Канаев Ужен см. Конаев Ужен

Кангилди, батыр Старшего казахского жуза 1 290, 293, 294

Канси (Сюань Е, Амугули, Амугулан, Амуголи, Шэнцзу Жэньхуанди, Энх Амгалан) цинский император 1 7, 13—16, 20, 27, 179—181, 187—189, 221—224, 241, 253, 269, 271, 339, 341—344, 350, 353—356, 358

Капустин Корней, толмач 1 138, 139, 141

Капчабадиев, кыргызский князец 1 248

Карагай см. Хара-Хула
Карагула см. Хара-Хула

Каракул см. Хара-Хула
Каракула см. Хара-Хула

Каракуль см. Хара-Хула
Каранул см. Хара-Хула

Карасакал (Карахан, Шуно), организатор восстания против царизма в Башкирии 1 310, 313, 316; 2 9

Карахан см. Карасакал
Карачак, ойратский зайсан, 2 168

Карачаков Едигерь, ойратский посол 1 32

Карвацкий (Корватцкий) Иван, тобольский сын боярский 1 160, 163

Карвацкий (Корватцкий) Яков, тобольский сын боярский 1 155

Кармарилюк, халхаский посол 1 165

Карташев Бажен, томский сын боярский 1 88, 89, 91, 329

Карчега (Корчега), бакши, посол Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 330

Касаткин Иван, канцелярист Сената 2 73

Каскинов Абдулла, старшина, эмиссар Оренбургской администрации 2 47—49, 54, 226—228

Касым-салтан, хан Среднего казахского жуза 2 206, 207

Касянжик см. Кисандин Ерденок

Катайчи (Катачи), сын Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 91

Катан Батур, тайджа 1 211

Катан Белей, монгольской нойон 2 24

Катанаев Г. Е., русский историк 1 321, 322; 2 265

Катанов Н. Ф., русский историк 1 355; 2 265

Катачи см. Катайчи

Кафенгауз Б. Б., советский историк 1 363; 2 265

Кафтырев Дементий Васильевич, кузнецкий воевода 1 105, 106

Кацкин Шарака, торгоутский нойон 2 232

Качаев Укушек, двоюродный брат Таутелеуцкой волости, демеча 2 102

Качай (Кочай), алтайский зайсан 2 33, 56, 61, 66

Качанов Иван Родионович, тобольский служилый человек 1 186

Кашбаев Мазик, «человек» Эрдени Батура-хунтайджи 1 102, 105

Кашин Ермолай, дьяк Томской приказной избы 1 76

Кашка тархан, ойратский посол 1 309, 318, 365

Кашкарбай-батыр, казахский владетель 2 139

Каян см. Скаян-Мерген
Каян Мерген см. Скаян-Мерген

Каянбай-батыр, казахский старшина 2 81, 84

Кеген (Кегень), хутухта, сын Мергена-тайджи 1 172—174, 338

Кегень-кутухта см. Галдан Бошокту-хан

Кедровский Степан, тобольский конный казак 1 121, 125

Келей Терап, джунгарский посланник 1 177

Келемов Кулум Мерген, бухарец, тобольский жилец 1 69

Кендеков Боронай, ясачный татарин 2 21

Керенти, калмыцкий тайджи 1 39

Кесандин см. Кисандин

Кете-бахша см. Кетя-бакши

Кетя (Кете)-бакши, участник посольства от Алтын-хана Шолой Убаши-хунтайджи 1 49, 50

Кибишев Григорий, иркутский казак 1 200—205, 343

Кильдей, посол хана Тауке в Тобольске 1 219, 220, 345

Ким Г. Ф., советский востоковед 1 4, 30

Киндерман Христиан Христианович, генерал-майор, командующий войсками на Сибирских линиях 1 319, 320, 366, 2 6, 11

Киндишка, алтайский зайсан 2 33

Кинзя Кара, бухарский посол в Китай 2 188

Киреев Ф., советский историк-архивист 1 24; 2 265

Киржацков Иван, переводчик 2 195

Кириллов Иван Кириллович, статский советник, начальник Оренбургской экспедиции, обер-секретарь Сената 1 293, 294, 354, 365; 2 267

Кирыскула, бухарец 1 138

Кисандин Ерденок (Ирденок), посол Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 77, 80

Кислянский Леонтий Константинович, стольник, иркутский воевода 1 199, 200, 203—205, 209, 210

Кичен см. Кучен

Киченга см. Кучен

Киченкен см. Кучен
Клеинтин, капитан 2 189

Клепиков (Кляпиков) Владимир, тобольский сотник, пристав, 1 123, 331, 332

Клюсов Константин (Костка), тобольский казак 1 212

Ключарев Борис, тобольский конный казак 1 121, 124, 125

Кляпиков см. Клепиков

Коадарбей (Коадарби), посланец Старшего казахского жуза к императрице Анне Иоанновне 1 290, 293, 294

Коадарби см. Коадарбей

Кобылинский Григорий, тобольский конный казак 1 121

Кобыльский (Кабыльский) Иван, товарищ томского воеводы 1 105, 106

Кобяков В., участник русского посольства в Казахстане 1 345

Ковырзин Иван (Ывашка), тобольский атаман 1 105

Когонай Тубеев см. Тубеев Кугонай

Когунай см. Тубеев Кугонай

Когутей (Куготейко, Кузутей, Кугутей), барабинский князец 1 83, 84, 99, 108

Коджей, кашевар 1 61

Коеда см. Ноедай

Кожамамет см. Итеев Ходжамамет

Кожибеген (Ходжи Мерген, Хоцзибозргэн, Хочи Берген, Хочи Мерген), батыр Среднего казахского жуза 2 42, 65, 139, 177

Козлов О. Ф., советский историк-архивист 1 29, 30

Козмин Матвей, обер-секретарь Сената 1 320

Кой-султан, участник похода против казахского хана Джангира 1 102

Кока, телеутский князец 1 135

Кокен-батырь, ойратский тайджи 1 337

Кокошкин Н. А. (Неупокойко), тарский воевода 1 82

Кокоян, ойратский зайсан 2 168

Кокур см. Чокур

Колмаков (Калмаков) Иван, тобольский казак 1 215, 216

Колмамет, кашевар 1 61

Колобов Семен (Колобовой), подполковник, комендант Бийской крепости 2 26, 34, 56, 59, 61, 62, 224

Коловсков Степан, красноярский сын боярский 1 153

Колугин Дмитрий 2 85, 107, 158
 Колчухай (Колчугай) Дечел, ал-
 тайский зайсан 2 33, 51
 Колыват, бухарец 1 62
 Конаев Ужен (Канаев Ужен,
 Ужен), калмыцкий тайджи 1 31,
 34
 Кондратьев Никифор, дяк 1 295
 Конжи см. Туру-Байху
 Конзин Дархан (Тархан-бакши),
 посол Алтын-хана Омбо Эрдени-
 хунтайджи 1 77, 80, 81
 Конзин Урал, посол Алтын-хана
 Омбо Эрдени-хунтайджи 1 81
 Кононов Ю. Ф., советский историк-
 архивист 1 24, 25; 2 264
 Коокуш, дочь нойона Амурсаны 2
 65
 Коптяжев Иван, секретарь канце-
 лярист 1 316; 2 19
 Копылов Дмитрий, атаман томских
 пеших казаков 1 55
 Копыш Аныбой, казах 2 115
 Кора, кыргызский князец 1 75
 Корватцкий см. Карвацкий
 Корнев Афанасий, енисейский ка-
 зачий пятидесятник 1 165
 Корнев Василий, унтер-офицер 1
 251
 Коркодинов Федор Семенович,
 князь, тюменский воевода 1 39,
 40, 323
 Корсуган см. Курсуган
 Корчега см. Карчега-бакши
 Корчик, кыргызский князец 1 217
 Корчюн, кыргызский князец 1
 224—229
 Котан-тайша, ойратский тайджи 1
 93
 Котвич В. Л., русский монголовед
 1 24, 27; 2 265
 Котин Афанасий, конный казак 1
 57
 Кохтебей, орцацкий князец 1 85
 Качай см. Качай
 Кочерен, терлецкий зайсан 2 24
 Кочетов А. Н., советский историк
 1 344; 2 265
 Кочюрта см. Цецен-хан Очирту
 Кошеучин Чинь, посол Сенге в
 Москве 1 134—136
 Крайская З. В., советский историк-
 архивист 1 24, 25; 2 264
 Крафт (Крофт) Иван Иванович,
 бригадир, генерал-майор, коман-
 дующий войсками на Сибирских
 линиях 1 6; 2 18, 24, 32, 43, 44,
 46, 49, 51, 52, 73, 74, 224, 265
 Крылов Леонтий, тобольский сын
 боярский 1 217
 Кубей-Мурат, один из сыновей си-
 бирского хана Кучума 1 322
 Куггдей, ойратский владетель 1 82
 Кугоней см. Тубеев Кугонай
 Куготейко см. Когутей
 Кугунай см. Тубеев Кугонай
 Кугутай см. Когутей
 Кудабердеев Кудайгул, ясачный
 татарин 1 71
 Кужа см. Туру-Байху
 Кузнецов В. С., советский китае-
 вед 1 5, 6, 348, 355; 2 233, 236,
 238, 239, 265, 266
 Кузнецов И. П., русский историк
 1 6, 137; 2 266
 Кузнецов, тарский купец 2 176—
 179
 Кузутей см. Когутей
 Куйша, ойратский владетель 1 84,
 99
 Куйша см. Туру-Байху
 Кукан, телеутский владетель 1 214
 Кукши, алтайский зайсан 2 139
 Кула, тайджи, невладевательный ой-
 ратский зайсан 1 82, 83, 84, 97,
 98, 100, 110, 111, 330
 Кулаев Мамет, тобольский служи-
 лый татарин 1 121
 Кулаков Саврула, ясачный тата-
 рин 1 31
 Куланчейко, ясачный барабинский
 татарин 1 97—99
 Кулебердей см. Бичигеев Кулубер-
 дей
 Кулей, тобольский татарин 1 65
 Кулемаметев Сабанак, мурза, го-
 лова тобольских юртовских слу-
 жилих татар 1 236
 Кулмаметев Сейдяш, тобольский
 юртовский бухарец 1 156
 Кулсара (Кулсары, Кусара)-ба-
 тыр, старшина Среднего казах-
 ского жуза 2 19, 47, 68—71, 83,
 85, 87, 136—138, 142—146, 158,
 161—163, 176, 187, 188, 193,
 220
 Кулумов Саков, бухарец, тоболь-
 ский жилец 1 69
 Кулурсов Тогай (Тогин), юртов-
 ский служилый татарин 1 62, 64,
 65, 69
 Кулушаров Андрей, толмач То-
 больской приказной избы 1 61
 Кулюхай (Кулчухай), урянхай-
 ский зайсан 2 43, 44, 51, 73,
 74
 Кульвинский (Кульпинский) Па-
 вел, тобольский сын боярский,
 переводчик Посольского приказа
 1 144, 145, 147, 149, 150, 199,
 335
 Куляка (Буляк), батыр Старшего

казахского жуза 1 290, 293,
 294
 Куляка-батыр, влиятельный стар-
 шина Среднего казахского жуза
 2 19, 69—70, 85, 138, 145, 146,
 152, 154, 161—165, 176, 220
 Кумаро-батыр, старшина 2 115
 Кумба, ойратский тайджи 1 94
 Кумганчей см. Алтын-хан Шолой
 Убаши-хунтайджи
 Кумганчен см. Алтын-хан Шолой
 Убаши-хунтайджи
 Кунганчей см. Алтын-хан Шолой
 Убаши-хунтайджи
 Кунгес, ойрат 2 43
 Кундалай см. Хунделен
 Кунделай см. Хунделен
 Кунделен-тайша см. Хунделен
 Кундулунь-Бошокту см. Хундулен-
 Бошокту
 Кунегеш, алтайский башлык 2 129
 Куницын Иван (Иванка), тоболь-
 ский конный казак 1 37, 41—
 44
 Кунходжа см. Бурхан ад-Дин
 Кунхузи-бек см. Хан-Ходжа
 Куракин Александр Борисович,
 князь, вице-канцлер 2 217, 228,
 242
 Куракин Григорий Семенович,
 князь, тобольский воевода 1
 100—104
 Куракин Иван Семенович, князь,
 боярин, тобольский воевода 1 37,
 42, 43, 45
 Куран Кычик, посланник Аджи-ха-
 на 2 6
 Курмамметев Аталык, казахский
 старшина 2 159
 Курманаев Азибай, башкир 2 193,
 195
 Курманай, казахский старшина 2
 87
 Курманбаев А. И., советский ки-
 таевед 2 241, 266
 Куроедов Максим, подполковник 1
 304
 Курсал см. Курсуган
 Курсуган (Корсугн, Курсал, Ку-
 сурган), ойратский тайджи, 1 33,
 35, 36
 Курусак см. Урусак
 Курц Б. Г., советский историк 1
 5, 355, 356, 2 214, 266
 Курчей (Курчейко), кыргызский
 князец 1 74, 75
 Кусара-батыр см. Кулсара-ба-
 тыр
 Кусурган см. Курсуган
 Кута см. Туру-Байху

Кутенко, сборщик ясака 1 101, 102
 Кутлубай, старшина найманского
 рода 2 160
 Кутлуков М. К., советский восто-
 ковед 1 29, 30
 Кутлумбет (Кутлумет) Сеит Кули,
 посланник казахского хана
 Абулхайра 1 273
 Кутлумухамет-мурза см. Тевке-
 лев А. И.
 Кутук, алтайский зайсан 2 56, 168
 Кутуков Танатар (Тонатар), юр-
 товский служилый татарин 1 31
 Кутбин, томский конный казак 1
 135
 Кухмурза (Кух Мурза), кыргыз 2
 71
 Кучаков Абрахман, посол сарыба-
 гышского бия Атеке 2 242
 Кучегешев Кулей, ясачный тата-
 рин, двоюродный 2 24
 Кучеев (Кучюев) Кучембердейко,
 тобольский служилый татарин 1
 101—104
 Кучелин Арчак, демеча 2 102
 Кучен (Кичен, Киченга, Кичен-
 бакшей, Киченкен), посол Ал-
 тын-хана Шолой Убаши-хун-
 тайджи 1 45, 47, 49
 Кучугильдей (Кучюгильдей), во-
 лостной ясачный татарин 1 31
 Кучук, теленгут 2 194
 Кучум (Кучюм), сибирский хан 1
 32, 42, 99, 322, 323, 326
 Кучюгешев Укош, ясачный татарин.
 2 24
 Кучюев см. Кучеев
 Кучум см. Кучум
 Куюкпаш, телеуцкий башлык 2 129
 Куян, ойратский тайджи 1 68
 Кызулгург, батыр Среднего казах-
 ского жуза 2 140
 Кызылбаев Кучюгай, тобольский
 юртовский служилый татарин 1
 121—124
 Кылыч см. Бурхан ад-Дин хаджа
 Кычанов Е. И., советский историк-
 китаевед 1 332, 335, 336, 342,
 344; 2 266
 Кэшима, ойратский владетель 2 23
 Кэштуй, цинский посол в Джунг-
 рию 1 242—244, 350
 Кээрцинь, цинский военачальник 1
 195
 Лаба см. Тархан Аба
 Лаба, башкир 2 87
 Лаба-Тархан см. Тархан-Лаба
 Лавров Семен, томский сын бояр-
 ский 1 85, 117

Лавров, полковой квартирмейстер 2 151
 Ладыгин см. Лодыгин
 Лазан-хан см. Лоцзан-хан
 Лазарев Василий, канцелярист 2 116, 158, 169
 Лай Бао (Лао Бай), цинский сановник 1 294, 295, 361, 362
 Лама-Даржа см. Эрдени Лама Батур-хунтайджи
 Лама-Доржи см. Эрдени Лама Батур-хунтайджи
 Лама-Тархан см. Тархан-Лаба
 Ланг (Ланге) Лоренц Лаврентий Лаврентьевич, член русского посольства в Китай, торговый агент в Пекине 1 16, 253, 255, 258, 355—357; 2 270
 Лао Бай см. Лай Бао
 Лао Гэ, цинский командир 2 111
 Лао Чжан, цинский командир 1 192
 Ларионов Иван, обер-секретарь 1 255
 Ласылунь, зять Даньцзилю 1 224
 Латтимор О., американский монголовец 1 5
 Лауэат см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лацзан-хан см. Лоцзан-хан
 Лачинов Александр Петрович, воронежский губернатор 2 179, 184, 239
 Лашкарев С. Л., оренбургский губернатор 2 214, 217
 Лашки, ойратский тайджи 1 210
 Левонтьев см. Леонтьев
 Левшин А. И. русский историк 1 362; 2 266
 Лемпыль Доржи, цинский сановник 2 79
 Ленин В. И. 1 10
 Леонтович Ф. И., русский историк 2 222, 266
 Леонтьев (Левонтьев) Никита, дьяк тобольской приказной избы 1 57, 59
 Леонтьев Ф., томский воевода 1 168
 Летиф (Летив) Чичинбек, бухарский посол 1 167
 Ли Цзяньтай, китайский историк 1 27
 Ли Шэнью, аньсийский тиду 2 5
 Лигдан-хан (Батур-Чингис хан, Дучюн-хан, Дючина-зенкан, Лигден-хан, Чигир-хан), глава Чахарского ханства 1 12, 48, 74, 76, 80, 324, 325, 327, 328, 331, 332
 Лигден-хан см. Лигдан-хан
 Лизан Баатырь см. Лизан Бочю Баатырь

Лизан Бочю Баатырь (Лизан Баатырь), посол Алтын-хана Лубсана 1 169—171
 Линьпилэ-Доржи, посол императора Цяньлуна 2 90
 Литасов см. Литосов
 Литосов (Литасов) Василий, томский сын боярский 1 130—137, 334
 Лихарев Иван Михайлович, генерал-лейтенант 1 245—247, 249, 250, 351.
 Ло Чжэньюй, китайский историк 2 266
 Лобдзан см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лобзан Исибасанбу, панчен-лама 1 363
 Лобзанг Зундуй, лама 2 39
 Лобысевич Ф. И., русский историк 1 365; 2 266
 Ловжан-хан см. Алтын-хан Лубсан-тайн
 Ловчиков Федор Иванович, товарищ тобольского воеводы 1 96
 Логзан см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лоджан Алтын царь Соин см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лоджан-сайн см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лоджан Солен см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лоджан см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лодошников Алексей, канцелярист 2 19
 Лодыгин (Ладыгин) Тимофей Дмитриевич, товарищ тобольского воеводы 1 117, 121
 Ложин-сайн см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лозан см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лонготу, цинский сановник 1 358
 Лоншаков Григорий Иванович (Цзиликули Ифаницзи), нерчинский сын боярский, подьячий, посланник в Китай 1 14, 193, 341
 Лопаткин Семен (Самка), красноярский служилый человек 1 224, 225
 Лоренц Ланг см. Ланг Лоренц
 Лорих фон, полковник, командир форпоста Семиярский 2 72, 79, 81, 105
 Лотошников Алексей, регистратор 2 65, 68
 Лоуджанжап, ойратский нойон 2 234, 235
 Лоузан см. Лубсан Даньцзин

Лоузан-Шоно, сын Цэван-Рабдана 1 359
 Лоцзан-хан (Лазан-хан), кукунорский правитель проманычжурской ориентации 1 275, 359, 360
 Лубджа, ойратский нойон
 Лубо-Лесниченко Е. И., советский историк 1 325; 2 266
 Лубсан Дамба Чжалцан см. Джэбдзун-Дамба кутухта
 Лубсан Даньцзин (Лоузан, Лузанг Данжип), правитель Кукунора, внук Гуши-хана, возглавивший антицинское восстание 1 16, 261, 262, 275, 277, 279, 357; 2 15
 Лубсан Сайн см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лубсан Сайн Эринчин хунтайджи см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лубсан-тайджи см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лубсан-хунтайджи см. Алтын-хан Лубсан-сайн
 Лубянов, майор, командир Бухтарминской крепости 2 217
 Лузанг Данжин см. Лубсан Даньцзин
 Лукин Григорий, дьяк Тобольской приказной избы 1 100
 Львов Петр, князь, стольник, томский воевода 1 168, 176
 Лыткин Г. С., русский историк 1 345; 2 219, 266
 Люй Чжэньюй, китайский историк 1 5
 Ляхов Никита, канцелярист 2 18
 Ма Гуань, китайский историк 1 6; 2 269
 Ма Чан, цинский сановник 2 166
 Ма Юн, китайский историк 1 5
 Маатыр-тайши см. Цзотба-батур
 Маджи Талама, посол Тушету-хана Чихунь-Доржи 1 165
 Мади, ланчжун 1 192
 Малов Андрей (Ондрей), томский казак, посол в Китай 1 49, 325
 Мазаев В. И., советский историк-архивист 1 25; 2 266
 Мазик см. Кашбаев Мазик
 Майков Иван, красноярский служилый человек 1 172
 Майгит см. Мангит
 Макаров Алексей Васильевич, кабинет-секретарь Петра I 1 235, 348
 Максуд Алимов см. Алимов Максуд
 Максуюков, кузнецкий сын боярский 2 97, 101

Макшеев А., русский историк 1 361; 2 266
 Мала, цинский сановник 1 179, 339
 Малдышар см. Мандышар
 Малтабай, старшина Среднего казахского жуза 2 159
 Мамандимин-хан см. Мухаммад Имин-хан
 Мамет, султан Среднего казахского жуза 1 318
 Маметелип, ойратский посол 1 158, 159
 Мамут, алтайский старшина 2 39, 56, 168
 Мамут, зайсан, начальник ойратского пограничного отряда 2 8
 Мамут, торгоутский зайсан 2 232
 Манас, ойратский посланец 1 133
 Мангит (Майгит, Мангут, Мангыт, Мунгут) брат Далай-Богатыря 1 55, 58, 326
 Мангут см. Мангит
 Мангыт см. Мангит
 Манджи см. Сары Манджа
 Мандышар (Малдышар), тайджи, сын Далай-Богатыря 1 62, 63
 Манев Кундузак, ясачный татарин 2 21, 23
 Манжа см. Баахан Манжи
 Манжи см. Баахан Манжи
 Манов Енабай, казах 2 159
 Манчик-тайша, посланец тайджи Сенге 1 142, 210
 Маньков (Меньков) Кирилл, тобольский конный казак 1 121, 125
 Мартемьянинов Алексей, сын боярский, посланник М. П. Гагарина к Цэван-Рабдану 1 248
 Мартемьянов Герасим (Гарасим), дьяк Тобольской приказной избы 1 57, 59
 Мартынов (Мартин) Астанка, тарский казак 1 83—85
 Масальский см. Мосальский
 Массон М. Е., советский археолог 2 238, 266
 Мат-батыр, старшина Среднего казахского жуза 2 206, 207
 Матур, улан ойратского Алтын-хана Лубсана 1 32, 174, 175
 Матусов Фрол (Фролка), тобольский конный казак 1 121, 125
 Маулави Садр ад-Дин, Кутлук Кашгари, советник Бурхан ад-Дина 2 258
 Маулави Хам ад-Дин, Анваз Хотани, советник Бурхан ад-Дина 2 258
 Махметев Мухтар, кашевар 1 69
 Махмуд ибн Вали, балхский ис-

торик и географ, 1 7; 2 244, 246
 Махусы, ойратский зайсан 2 111
 Мацзи, цинский сановник 1 179, 192
 Мачик, телеутский князец 1 135
 Меделеев Бака, бухарец, тобольский жилец 1 69
 Медечей см. Дабачи
 Мезень Семен (Семейка), томских служилых детей десятник 1 85, 86
 Мелихов Г. В., советский китаевед 1 26, 342; 2 266
 Меллер, генерал-поручик, колыванский губернатор 2 210
 Мельников Абрам (Оврамка), томский конный казак 1 138
 Менгер см. Мерген-Темень
 Менки, урянхайский зайсан 2 139
 Менков см. Маньков
 Мерген Откулай, ойратский посол 1 61
 Мерген (Мергень), ойратский посол 1 210
 Мерген Дега, посол Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 88, 90, 113, 114, 116, 117, 329
 Мерген-тайша см. Мерген-Темень
 Мерген (Менгер)-Темень (Тамсней, Терген), ойратский тайджи 1 56, 64, 68, 71, 172, 210, 338
 Мерген Шада, ойратский посол 1 154, 155
 Мерик Джон (Иван, Ульянов Иван, Мерик Иван), английский торговый агент в России, посол 1 53, 54, 326
 Меркушка см. Журжин Меркушка
 Метепчев Балапан, башкир 2 162
 Мехди Мирзайи Ширин, приближенный бухарского хана Надр Мухаммад-хана 2 246
 Мещерин Тихон, десятник конных казаков 1 138, 139, 141
 Мещерский (Мещерской) Василий, князь 1 299
 Мещерский (Мещерской) Федор Никитич, князь, томский воевода 1 135, 335
 Микитин см. Никитин
 Миллер Герард Фридрих, академик, историк-архивист 1 25, 56, 57, 76, 94, 100, 322, 348; 2 233, 263, 266
 Миллер Карл, майор, возглавлял первый казенный караван из России в Ташкент 1 310, 318, 365, 366
 Мин Дэ, представитель цинской администрации в Восточном Туркестане 2 166, 238

Мин Жуй, цинский военачальник 2 256, 260, 261
 Минкбай 1 219
 Минтин см. Шухэдэ
 Мир Мухаммед Имин, уйгурский военачальник 2 250, 254
 Михаил Федорович Романов, русский царь 1 11, 37, 41, 45, 46, 49, 51, 53, 57, 59, 62, 63, 67, 70—74, 76—85, 87, 90, 93, 94, 96, 100, 105—108, 112—116, 139, 153, 160, 325, 329, 330, 338
 Михаил см. Астафьев Михаил
 Михаил, толмач 2 27
 Михайло см. Билдяга
 Михайлов Тихон, канцелярист 1 300
 Михалевский Астафий, тобольский сын боярский 1 16, 61, 62, 69
 Миясов Караул, бухарский купец 1 298
 Могачи, ойратский чиновник 1 150
 Могилев Ерофей, пятидесятник иркутских конных казаков 1 211
 Моисеев В. А., советский историк-китаевед 1 5, 29, 30, 359, 361, 366; 2 219, 236, 266
 Молчанов, протоколист 2 71
 Молчанов, капитан в гарнизоне Семипалатинской крепости 2 115
 Мончак см. Пунцук
 Мосальский (Масальский) Иван Владимирович, князь, тарский воевода 1 10, 31
 Москвитин Константин Иванов, десятник енисейских казаков 1 337
 Муаши см. Мульчин
 Мулла, посол тайджей Чокура Убаши и Сенге в Томск 1 130, 132, 133
 Мулла Абд ал-Алим, уйгурский историк по прозвищу Шаир Ахун 1 7, 29; 2 247, 248, 253, 254
 Мулла Джан Ахун Марсум, ташкентский посол 2 216, 243
 Мульчин (Мунчин, Муаши) Еней, посол Эрдени Батура-хунтайджи 1 122, 123
 Мунасиб, писарь 2 193
 Мунгут см. Мангит
 Мунчин см. Мульчин
 Мунчюк (Мунчук), ойратский тайджи 1 211
 Муравин И. 1 366
 Мурад-султан, правитель Шахрухия 2 245
 Муратов Илья, статский советник 2 216
 Мурзаев Э. М. 1 348; 2 266
 Мурцев Петр, красноярский каза-

чий пятидесятник 1 177
 Мусин-Пушкин Петр Саввич, стольник, красноярский воевода 1 225—229
 Мусин-Пушкин Федор Петрович, стольник, красноярский воевода 1 229
 Мутимцев Ефим, томский конный казак 1 138
 Мутищов Никита, конный казак 1 171
 Мухаммад Гариб-мирахор, слуга Бурхан ад-Дина 2 258
 Мухаммад Имин-хан (Мамандиминхан, Мамандилип-хан), правитель Яркенда 1 212, 344
 Мухаммад Юнус, владетель Ташкента 2 214
 Мухтар, тобольский бухарец 1 56, 57
 Муцидай, цинский сановник 1 195
 Мясников В. С., советский китаевед 1 5, 26, 325, 326, 335, 339, 358; 2 264, 267
 Мятлев Василий Алексеевич, сибирский губернатор, генерал-лейтенант 2 27, 28, 32, 34, 43—46, 49, 51, 73, 75, 93, 223, 227
 Нагай см. Ногай
 Нагель, иркутский гражданский губернатор 2 217, 218
 Нагэча, ойратский владетель 2 22
 Наденин, подпрапорщик Чагырской крепости 2 33
 Надир, персидский шах 1 366; 2 219, 243
 Надр Мухаммад-хан, бухарский хан 2 246
 Надыр Галастан, ойратский посланник 1 154
 Надыров Рахманкул, башкир 2 194
 Наeday см. Ноедай
 Найгэ, цисиньлан Лифаньюаня 1 128
 Накупов Ж. О., советский китаевед 2 241, 266
 Наливкин В. П., русский историк 2 219, 267
 Намджил, алтайский зайсан 2 25, 222
 Намеху-Жиргал (Намку-Джиргал), претендент на джунгарский престол 1 17; 2 7, 11, 25, 248, 249, 253
 Намка (Намки, Намкый, Номкый, Номк), старшина, алтайский зайсан 2 24, 27, 33, 129, 168, 222
 Намки см. Намка
 Намку-Джиргал см. Намеху-Жиргал

Намкый см. Намка
 Намсай, тангутский зайсан 2 79
 Намук, алтайский зайсан 2 222
 Намхарко, ойратский посланник 1 173
 Намчихай, цинский полковник 2 13
 Нарочницкий А. Л., советский историк 1 5
 Нарышкин Андрей Федорович, стольник и воевода 1 220
 Наска Федор, томский конный казак 1 138, 141
 Насонов Ларион, посланник царя Михаила Федоровича 1 102
 Наугата, ойратский зайсан 2 225
 Науруз Каза, посланник джунгарского Аджана-хана 2 6, 219
 Нацагдорж Ш., монгольский историк 1 5
 Нгаван Лобсан-Чжамцо см. Агван Лобсан-Чжамцо
 Неверов Степан (Стефан), томский сын боярский 1 330
 Неерлов Федор, канцелярист 2 45, 53, 75
 Нежданов Андрей, сержант 1 288
 Незговорский Кирилл, тобольский сын боярский 1 96
 Нелединский (Нелидинский) Василий Иванович, тарский голова 1 31, 32
 Нелюбов, секунд-майор 1 299
 Неплюев Иван Иванович, действительный тайный советник, оренбургский губернатор 1 307, 311, 317, 319, 320, 365, 366; 2 30, 34, 45—47, 51, 52, 72, 75—77, 85, 86, 92, 94, 97, 102, 140, 173, 226, 263
 Неприпасов Андрей, участник русского посольства в Казахстан 1 220, 345
 Нерлов Федор, канцелярист 2 46
 Неурус, посол тайджей Сенге 1 155, 156
 Нечаев Семен, секретарь 1 300
 Никитин Герасим, красноярский воевода 1 153, 154
 Нильдеев Бекбулат Девлет, казанский татарин 1 69
 Новаклов Евгашты, юртовский служилый татарин 1 69
 Новлянская М. Г., советский историк 1 365; 2 267
 Ногай (Нагай), военачальник Золотой Орды 1 322
 Ноеда см. Ноедай
 Ноедай, (Коеда, Наeday, Ноеда, Ноен, Нойда), посол Эрдени Батура-хунтайджи 1 97, 99, 100, 101—113, 331

Ноем см. Ноедай
 Нойда см. Ноедай
 Номинханов Ц. Д. советский историк 2 267
 Номка см. Намкы
 Номкый см. Намкы
 Номун-хан (Даньцзинь-лама), глава аймака Сайн-нойон в Северной Монголии 1 61, 125, 332, 340
 Номык (Номыкай, Нумыкай), телеутский зайсан 2 24, 56
 Номыкай см. Номык
 Норбо см. Дзасакту хан Норбо
 Норбу Черин, торгоутский нойон 2 105, 232
 Носка см. Наска
 Нохойдов Гендылех (Гендыашка), урянхайский зайсан 2 39
 Нулубу, торгоут 2 198
 Нумыкай см. Номык
 Нуралы см. Нуралы
 Нуралы (Нуралы), султан, с 1794 г. хан Младшего казахского жуза 2 76, 97, 99, 100, 102, 106, 107, 117, 119, 121—123, 127, 131, 132, 145, 146, 179, 182, 194, 197, 230, 232, 237, 241
 Нурмухамметов Алимухамед (Алимул Алметь, Алмухаметь), писарь Нуралы-хана 2 106, 109, 233
 Нурхаци, маньчжурский хан, основатель династии Цин в Китае (Тяньмин, Тайоцзу Гаохуанди) 1 48, 221, 324, 325, 345
 Нянь Гэняо, цзундун 1 255

О Би, представитель цинской администрации в Восточном Туркестане 2 166, 238
 Обак см. Абак
 Обдуршти-хан см. Абдурашид-хан
 Облай см. Аблай
 Обрамов см. Абрамов
 Обренмов Тика, бухарец, посланец алтайского зайсана Омбы 2 27
 Овдеев см. Авдеев
 Огарков см. Агарков
 Оглоблин Н. Н., русский историк-архивист 1 23; 2 267
 Одоевский Иван, князь 1 299
 Оека см. Аюка Дархан кашка
 Оеки см. Аюка Дархан кашка
 Озим см. Азим
 Оку, киргизский бий 2 233
 Окудрук, калмык 2 168
 Олдан см. Галдан
 Олексеев см. Алексеев

Олексей Михайлович см. Алексей Михайлович
 Олтын-царь см. Алтын-хан Шолой Убаши-хунтайджи
 Омбо (Онбо, Эмубу), алтайский зайсан 2 24, 26, 28, 32—34, 38, 39, 44, 56, 59, 61—63, 74, 222, 224
 Омбо Цецен-дайцин см. Тушету Батур-дайцин
 Омбо Эрдени-хунтайджи см. Алтын-хан Омбо Эрдени-хунтайджи
 Онбо см. Омбо
 Ондрей см. Мадов Андрей
 Онутай см. Ангучай
 Орлов Д., советский историк 2 241, 264
 Осман, уйгурский хаким-бек 2 204, 241
 Остафьев см. Астафьев
 Остерман Андрей Иванович, граф, вице-канцлер Коллегии иностранных дел 1 281, 282
 Осхани Омбо Тоши см. Асхани Омбо Тоши
 Откулай, ойратский посол 1 61, 62, 69
 Отогой, батыр, казахский старшина 2 81, 84
 Оурлюк см. Хо-Урлюк
 Оуян И, китайский историк 1 28
 Очарой-хан см. Тушету-хан Чихунь-Доржи
 Очета см. Цецен-хан Очирту-тайджи
 Очин кашка, посол Галдана Бошокту-хана в Сибирь 1 199, 201
 Очир Дар-хутухта (Ачирдар, Очирдар Соктлоба), монгольский хутухта 1 210
 Очир Зангин, цинский пограничный офицер 2 36, 37
 Очирдар Соктлоба см. Очир Дар-хутухта
 Очирой бату, халхаский владетель 2 16
 Очирой Сайн-хан см. Тушету-хан Чихунь-Доржи
 Очирой-хан см. Тушету-хан Чихунь-Доржи
 Очирой-хан Геген-Батур см. Тушету-хан Чихунь-Доржи
 Очирта Дорджи, дзасак 1 189, 194
 Очирта-хан см. Цецен-хан Очирту-тайджи
 Очирта Цеден см. Цецен-хан Очирту-тайджи
 Очирту-Цецен-хан см. Цецен-хан Очирту-тайджи
 Оэко см. Аюка Дархан кашка

Оюко см. Аюка Дархан кашка

Павел I Петрович, российский император 2 164, 214, 243
 Павлов Иван, томский служилый человек 1 75
 Павлоцкий (Павлоцкий) Ян, тобольский сын боярский 1 66, 69
 Павлуцкий Я., полковник Ямышевской крепости 2 3, 11
 Пазухин, прапорщик 1 310
 Палибин Богдан Федорович, стольник и воевода 1 171
 Паллас П. С., русский историк 1 345; 2 267
 Пальмов Н. Н., советский историк 1 345; 2 240, 267
 Пандей (Пандий), посол Цэван-Рабдана к хутухте 1 244, 351
 Панин Никита Иванович, граф, президент Коллегии иностранных дел 2 179
 Патма Цэрен, ойратский зайсан 2 248
 Патрикеев Борис, дьяк Томской приказной избы 1 113
 Пеневский см. Пеневский
 Пеневский (Пеневский) Захар, омский купец 2 205, 208
 Переносов Иван, дьяк Тобольской приказной избы 1 100
 Перфильев Иван Степанович, тарский сын боярский 1 145, 149, 335
 Петерс М. П., советский историк-архивист 1 30
 Петлин Иван (Иван Тархан-бакши), томский казак, толмач, посланец в Китай 1 49, 325; 2 267
 Петр I Алексеевич, российский император 1 15, 16, 183, 196, 200, 201, 203, 215, 218, 219, 225, 228, 229, 231, 232, 234, 235, 237, 239, 245—248, 252, 255—263, 347, 348, 351—355, 365; 2 264
 Петр II Алексеевич, внук Петра I, 1 348, 359
 Петров Иван см. Текутьев Иван Петров
 Петров Томила, литвин, тобольский служилый человек 1 37, 41—43
 Петухов Иван, секретарь 2 192
 Писарев Петр, тобольский служилый человек 1 125
 Пичугин (Пичюгин) Василий, томский конный казак 1 143
 Пищулина К. А., советский историк-востоковед 2 235, 267
 Платер, подполковник 2 189
 Плещеев Алексей, сибирский губер-

натор, затем иркутский вице-губернатор 1 282, 284, 286, 295
 Плещеев Федор Кириллович, товарищ тобольского воеводы 1 57, 59
 Плоских В. М., советский историк 2 205, 209, 241, 242, 267
 Плотников Федор Миронович, толмач 1 252
 Поводов Прокофий Прокофьевич (Прокопей Прокопьевич), воевода 1 130—133, 138
 Позднеев А. М., русский историк-монголовед 1 328, 340, 343, 354, 355, 360; 2 267
 Позняков Прокофей, томский конный казак 1 135
 Покотилов Дмитрий Дмитриевич, русский монголовед 1 323, 333, 346, 358; 2 267
 Покровский Ф. И., русский историк 1 324, 325; 2 267
 Поленов Алексей Федорович, тарский голова 1 31, 34, 36
 Полибин Илья, князь, один из руководителей Сибирского приказа 1 299
 Полонай, тибетский владетель 1 262, 357
 Полукетов Иван Иванович, иркутский воевода 1 354
 Попов Н. А., русский историк 2 267
 Попова Л. П., советский монголовед 1 30
 Портнягин Андрей, канцелярист 2 19
 Поспелов Андрей, подьячий Томской приказной избы 1 170
 Постников Иван, секретарь Сената 2 68
 Потанин Г. Н., русский географ, путешественник, этнограф 1 6; 2 267
 Потапов Л. П., советский историк 1 325, 346; 2 221—223, 267, 268
 Поумбил, ойратский тайджи 1 93
 Прасолов Леонтий, переводчик 2 86, 184
 Приклонский Михаил Васильевич, енисейский стольник и воевода 1 165
 Прокопьев Борис, купец 1 217
 Прокофий см. Врасский
 Пронский Петр Иванович, князь томский, затем тобольский воевода 1 96, 101
 Протопопов Григорий, дьяк Тобольской приказной избы 1 119
 Протопопов Семен, дьяк Посольского приказа 1 176

Пунцук (Бунчук, Мончак), торгоутский хан 1 345
 Путай, кыргыз 2 162
 Путимцов Петр, конный казак 1 143, 145, 152
 Пуцилло М. П., русский историк-архивист 1 24; 2 268
 Пушкин Петр Тимофеевич, тюменский воевода 1 71
 Пятуня см. Семенов Петр

Рагузинский см. Владиславич-Рагузинский

Радилов Максим Иванович, товарищ томского воеводы 1 55
 Ракитин (Рокитин) Лаврентий Родионович, стольник, иркутский комендант 1 240
 Раимбек, казах из теленгутов Среднего казахского жуза 2 154
 Раманчуков см. Романчуков
 Ранге, монгольский старшина 2 24
 Рахманкул, «человек» Нуралы-хана 2 179
 Редриков Юрий Афиногенович, товарищ тюменского воеводы 1 56
 Резацкий Иван, тобольский служилый человек, литвин 1 61
 Резонов, комиссар пограничного поста Цурухайтуй 1 295, 296
 Рейнсдорф (Рейнсдорп) Иван Андреевич, генерал-поручик, оренбургский губернатор 2 197, 200
 Ренат Иоганн (Юхан, Густав), шведский сержант, штык-юнкер 1 284, 285, 287, 288, 360, 361; 2 266
 Ренненкампф Иоанн (Иван), майор, комендант Троицкой крепости 2 19
 Репин Андрей (Ондрей), тобольский пашенный крестьянин 1 110, 124
 Репнин Иван Борисович, князь, тобольский воевода 1 154, 158, 159, 161
 Риттер К. 2 264
 Роман см. Торгошин Роман
 Романов Максим, дьяк Посольского приказа 1 239
 Романчуков (Раманчуков) Савва, думный дьяк Посольского приказа 1 53
 Ромодановский (Ромадановский) Иван Иванович, князь, томский воевода 1 85, 86, 88
 Россابي М., английский историк 1 5
 Россохин Илларион Калинович, переводчик, китаевед 1 178

Румянцев Семен, дьяк 1 178
 Рычков Н. П., капитан 2 240, 268
 Рычков Петр Иванович, советник оренбургского губернатора, историк 1 316; 2 97, 98, 100—102, 109, 117, 125, 128, 132, 136, 232

Саадак, зайсан 2 157
 Сабаев Северешка, тобольский конный казак 1 121, 125
 Сабаков Токмамет, бухарец, тобольский жилец 1 69
 Саблин Пимен (Пиминко), подьячий 1 66
 Сабутэн Балэчжуэр, дачень 2 196
 Сабанов Токмамет 1 69
 Садык бий, кыргыз 2 202
 Сажиев Зюнгур, торгоут 2 113
 Сайлэнгэ, цинский сановник 1 294, 295, 361, 362
 Саланбай, батыр, старшина 2 80, 81, 85
 Салар см. Сарал
 Салдуз, ойратский нойон 2 255
 Салеев Сафар, тобольский служилый татарин, толмач 2 3, 4
 Салта Маметсалтан см. Салтамет султан
 Салтамет-салтан (Салтамет, Салтанмет, Солтомет султан), правитель Бадахшана 2 152, 154, 176—178, 180, 190, 191
 Салтан (Солтон), сын казахского хана Тауке 1 213
 Салтанат и-Шиари см. Бурхан ад-Дин
 Салтанбет-султан, султан Младшего казахского жуза 1 310
 Салтанмет см. Салтамет-салтан
 Салтыков Иван Иванович, боярин, тобольский воевода, 1 117, 118, 331
 Салтыков Иван Лаврентьевич, стольник, томский воевода 1 135, 335
 Салтыков Петр Михайлович, боярин, тобольский воевода 1 160—163, 165
 Салтыков Петр Самойлович, казанский губернатор 1 349
 Салтыков Степан Иванович, боярин, тобольский воевода 1 215, 344
 Самгуту, маньчжурский сановник 1 267
 Самин, участник посольства от Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 81
 Самсонов Андрей (Ондрей), подьячий Томской приказной избы 1 115, 329

Санги, один из братьев Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 328
 Сандук, торгоутский нойон 2 232
 Санжиб (Санжин, Санжип, Санжит), сын калмыцкого хана Аюки 1 275, 279, 349; 2 57, 63, 93, 226
 Санжин см. Санжиб
 Санжип см. Санжиб
 Санжит см. Санжиб
 Санзан (Санзай), ван, цинский пограничный управитель 2 78, 79
 Сантагулов Булат, юртовский служилый татарин 1 58
 Санчжай-Чжамцо, светский правитель Тибета 1 359
 Санчиров В. П., советский историк-монголовед 1 251; 2 268
 Сандубу, командир цинского войска 2 39
 Сапаралиев Д. Б. советский историк 2 205, 209, 242, 267, 268
 Сара (Сары) Манджи, ойратский тайджи 1 304, 305, 365, 366
 Сарал (Салар, Саруль), ойратский зайсан 2 15, 22—24, 65, 220, 222, 228, 247, 250—253, 256, 257
 Сарбачи, телеуцкий башлык 2 129
 Сарбашев Яков (Елок), новокрещенный 1 65, 69
 Саруль см. Сарал
 Сары, посол Тауке в Тобольск 1 345
 Сары Манджа см. Сара Манджа
 Сарымсак, белогорский ходжа, сын Бурхан ад-Дина 1 21; 2 203—205, 237, 254
 Сарыня см. Сырян
 Сатай, батырь Старшего казахского жуза 1 290, 293, 294
 Саул, ойратский тайджи 1 56
 Саусун, «человек» Далай-Богатыря 1 64, 68
 Себедди-ходжа, посланник Галдана Бошукту-хана 1 165, 166, 337
 Сейкуль Аблинда см. Аблин Сенткул
 Сентмаметев Гадай (Гайайко), тобольский служилый бухарец 1 61, 69
 Секерин (Сикерин) Иван Борисович, товарищ тюменского воеводы 1 41
 Селетцин Иван, подьячий Сибирского приказа 1 119
 Селешев см. Сулешов
 Селешев см. Сулешов
 Селифонтов И. О., иркутский и

колыванский генерал-губернатор 2 217, 242
 Селэн, ойратский владетель 1 226
 Семен см. Колобов Семен
 Семен (Симеон) Алексеевич Романов, царевич, сын царя Алексея Михайловича 1 138, 139, 143, 152
 Семенов Минай (Минка), тобольский служилый человек, литвин 1 121, 125
 Семенов Петр (Пятунька), толмач Уфимской приказной избы 1 52, 53, 326
 Семенюк Г. И., советский историк 1 24; 2 265
 Сенга см. Сенге
 Сенге см. Исенгей
 Сенге (Сенга, Сеньга), ойратский тайджи, сын Эрдени Батура-хунтайджи 1 12, 130—159, 177, 218, 334—336, 344
 Сенгул (Зенгил), ойратский нойон 1 57
 Сеньга см. Сенге
 Септен (Септень), ойратский нойон 1 284; 2 8
 Сербе, ойратский нойон 1 210
 Сергеев, поручик 2 13
 Середнин Елизар, томский конный казак 1 152
 Серен (Серенка), ойратский тайджи 1 90
 Серензаб Бантухай см. Цэрен Дзяб Бинтухай
 Серин см. Шэрен
 Сидоренко С. А., советский историк 2 232
 Сидоров Степан, толмач 2 189
 Сикэсиргэ, дархуци 2 23, 42, 43
 Силабугэчуэр, лама 1 256
 Силин Е. П., советский историк 2 242, 268
 Сингуй, цинский сановник 2 167
 Синь Чжу, командующий цинским войском в Яркенде 2 150, 161, 165, 166
 Сирисирей-Батур контазий см. Шидишири Батур-хунтайджи
 Сиротинин Иван, посланник 1 227
 Скалон, полковник 2 189
 Скачков П. Е., советский историк-китаевед 1 335, 358; 2 268
 Скаян-Мерген (Каян-Мергень), посол Алтын-хана Шолая Убаши-хунтайджи 1 46, 47, 49, 56
 Скибин Панка, казак, русский посол к тайджи Сенге 1 154, 155
 Скрипицын (Скрыпицын) Федор Исаевич, нерчинский воевода 1 14, 196, 197, 209

Сладковский М. И., советский китаевед 1 355—357; 2 243, 268
 Слесарчук Г. И., советский монголовед 1 24, 30, 329; 2 263, 265, 268
 Смакотнин Савва, томский служилый человек 1 130, 135
 Смирнов Гавриил, канцелярист 2 12
 Смирнов Петр, переводчик 2 28
 Соен, ойрат 2 168
 Соид см. Соит
 Соит (Соид), кыргызский князец 1 74, 75
 Соймонов Л. Я., начальник Оренбургской комиссии, генерал-лейтенант, позже казанский губернатор 1 299, 363
 Соймонов Федор Иванович, сибирский губернатор 2 79, 99, 102, 103, 105, 113, 128, 130, 133, 138, 140, 147, 149—151, 159, 160, 164, 165, 230, 231
 Соколов Алексей, подканцелярист 1 293; 2 12, 22
 Соколов Ю. А., советский историк 2 243, 268
 Сокти Табуна, посланец тайджи Богомергена 1 210
 Соловьева Т. Б., советский историк-архивист 1 29
 Солтанмамат солтан см. Салтамамат-салтан
 Солтон см. Салтан
 Солтан-шах (Солтаншах), правитель Бадахшана 2 180, 237
 Сомов, поручик 1 351
 Сомороков см. Сумароков
 Сонготу см. Суэту
 Спасский Г., русский историк 1 363; 2 268
 Спафарий (Милеску) Николай Гаврилович, русский посол в Китае 1 178, 179, 325, 339
 Спенс И. Д., американский китаевед 1 355; 2 227
 Спицын, генерал, русский уполномоченный при наместнике Калмыцкого ханства 2 26
 Старков Василий, томский сын боярский 1 94, 114—116, 330
 Стаусупов Миханл, тобольский конный казак 1 121
 Стельшин Петр, подьячий приказа Казанского дворца 1 86
 Степанов Василий, тайный советник канцелярии Коллегии иностранных 1 281, 282
 Степанов (Степной) Еремей, томский конный казак 1 130, 135
 Степной см. Степанов

Стрешнев Родион Матвеевич, судья Сибирского приказа 1 171
 Стриндберг А., шведский писатель 1 361
 Строгановы, купцы 1 321
 Струнин Борис Иванович, глава тобольских конных казаков 1 220
 Ступин, подполковник, ведал строительством крепостей в Сибири 1 351
 Ступишин, капитан Луцкого драгунского полка 2 108
 Субуди см. Дзасакту-хан Субудие
 Суворов Василий Иванович, генерал, управляющий Нерчинским заводом 2 105, 232
 Суворов Григорий, канцелярист 1 293; 2 18
 Суйунч-бий, правитель Ура-Тюбе 2 235
 Сулейменов Б. С., советский историк 1 365; 2 268
 Сулешов (Селешев, Селешов) Юрий Яншеевич, тобольский боярин, воевода 1 57, 59, 60, 63, 65—67
 Султан-Мухаммед, султан Среднего казахского жуза 2 159, 176, 191, 237
 Султанов Гадай, бухарец, тобольский жилец 1 62, 69
 Сулум-Кечанга см. Сулумкичи
 Сулумкичи (Сулум Кечанга) Арга (Ага), посланник Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 77, 80
 Сумароков (Самароков, Сумороков) Алексей, красноярский воевода 1 153, 157, 158, 162
 Сумороцкий Семен, подьячий Тобольской приказной избы 1 155
 Суну, цинский военачальник 1 195—196
 Супруненко Г. П., советский китаевед 1 30, 325; 2 5, 15, 23, 43, 90, 91, 112, 135, 142, 150, 155, 156, 161, 167, 205, 268
 Сургуцкий, селенгинский толмач 2 12, 13
 Суфин Адзи, бухарец, тобольский жилец 1 69
 Сухарев А. М., сибирский губернатор 2 5, 12
 Суэрд, цинский сановник 1 195
 Суэту (Сонготу), цинский сановник 1 179, 221, 339
 Сы-бек Ходжа (Амир Шараф ад-Дин Ходжа Йусуф-бек, Ходжа Сы-бек, Эминь-ходжа), правитель Уч-Турфана 2 23, 43, 88,

156, 161, 204, 222, 225, 248, 251—253, 257—261
 Сыдык-салтан, сын Аблай-хана, посол в Китае 2 201
 Сырян (Сарыня, Сыряйка), посол Эрдени Батура-хунтайджи 1 107, 108, 331
 Сытин Константин Сильверстович, судья приказа Казанского дворца 1 330
 Сэбутэн Балачжуэр, цинский сановник 2 156, 190
 Сэнгэрджей Эрдени, один из братьев Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 328
 Сюань Е см. Канси
 Сюе Чжунсань, китайский историк 1 28
 Сюнкеев Данжин, торгоутский нойон 2 63
 Сююндюков Истей Мурза, юртовский служилый татарин 1 57
 Сякиль, кыргыз 1 151
 Табагай Дурал, ойратский посланец к телеутам 1 135
 Табун, кыргызский князец 1 74, 75
 Табытай, ойратский тайджи 1 64, 68
 Тагир, султан, сын султана Барак 2 187
 Тадучин, халхаский владетель 1 197
 Таимышев Самычан, ясашный татарин 2 129
 Таип см. Каип-хан
 Тайтка, бухарец 1 138
 Тайбыканкан см. Ваньли
 Тайга Джангут, урянхаец 2 34
 Тайкильтыр, посланник казахского султана Аблая 2 85, 87
 Тайкомур см. Аталыков
 Тайкомур Култабай см. Аталыков
 Тайтыкайка, кыргызский князец 1 153
 Тайцзун Вэньхуанди см. Абахай
 Тайцзу Гаохуанди см. Нурхаци
 Тайчин см. Дайчин
 Тайчин, ойратский тайджи 1 93
 Талай см. Далай-Богатырь
 Талай-тайша см. Далай-Богатырь
 Тангата см. Галдан Бошокту-хан
 Тангул Анбон (Ангул Амба, Тонгул, Тунгул), нойон, командующий цинским войском 2 108, 109, 115
 Танжиак, алтайский старшина 2 101, 102

Таракановский, капитан Устьининского форпоста 2 129
 Тарасов В. Н., советский историк 1 339; 2 267
 Тарашка см. Тарышка
 Тарзакой Ерке, ойратский посланник 1 349
 Тарков Савва, дьяк Сибирского приказа 1 171
 Тарланов Телгерко, чатцкий мурза 1 130
 Тарсукай Архан см. Архан Тарсукай
 Тарсухай Ерема (Ярема), посол тайджи Сенге 1 151
 Тарутин Иван, конный казак 1 158
 Тархан-Аба (Абь Лаба, Лоба), ойратский посланец 1 131, 140, 146, 149—151
 Тархан-бакши см. Конзин Дархан
 Тархан-бакши см. Баадари Тархан Бакша
 Тархан-Лаба (Лама-Тархан, Тархан-Лама, Лаба), участник посольства Алтын-хана Шолой-Убаши-хунтайджи, 1 49, 50, 325
 Тархан (Тарханка), сборщик ясак 1 102
 Тарышка (Тарашка, Тарушка), ойратский тайджи 1 171, 173
 Татев Иван Федорович, князь, томский воевода 1 76, 77, 80
 Татищев Василий Никитич, русский государственный деятель, историк и географ 1 296, 362; 2 267
 Татлымбет, батыр, посланник Абулхаир-хана 1 293
 Тауке (Тевки, Тевки-хан, Тююке, Тяюке), казахский хан 1 202, 213, 214, 219—221, 344, 345, 349
 Тахабакшеев Девлет, ойратский посол 1 32
 Таэр, ойратский владетель 1 224
 Таюрбеген батыр, старшина 2 80
 Тевке (Тявка I)-султан, казахский владетель 2 153
 Тевкелев Алексей Иванович (Кутлумбет-мурза, Муртаза, Мамет, Мамет-мурза, Кутлумухамет), генерал-майор, посол, помощник Оренбургского губернатора 1 252, 293, 294, 354, 361; 2 47, 76, 86, 94, 97, 98, 100—102, 107, 117, 123—125, 128, 132, 136, 226, 230, 269
 Тевкелев Мамет см. Тевкелев А. И.
 Тевкелев Муртаза см. Тевкелев А. И.
 Тевки-хан см. Тауке-хан

Гегурчей, хошоутский тайджи / 52
 Тегут, сановник Лифаньюаня / 263, 358
 Текутьев Иван Петров (Петров Иван), тюменский десятник «литовского списка», посланец к Алтын-хану Шолою Убаши-хунтайджи / 11, 41, 45, 46; 2 267
 Телятников Дмитрий, подпоручик, участник русского посольства в Ташкент / 2 243
 Темир, батыр, казахский владетель / 2 139
 Темир, сын афганского Ахмад-шаха / 2 181
 Темкин-Ростовский Михаил Михайлович, князь, стольник, тобольский воевода / 1 85, 96
 Тенгиз (Тингис, Тэн Цзиси, Тэнгис), подданный Лигдан-хана / 1 120, 332
 Тенизбаев Елмамет, юртовский служилый татарин / 1 83, 84
 Тер-Мкртчян Л. Х., советский востоковед / 1 29
 Терекомельц Григорий, тобольский посадский человек / 1 70
 Тересун, ойратский посол / 1 65
 Терещенко А. В., русский историк / 1 339, 347, 352; 2 268
 Терлеметев Кохты, чацкий татарин / 1 81, 82
 Теснинский И. В., капитан, комендант Чагырской крепости / 2 26, 27
 Тяхторко, ойратский посланец / 1 227
 Тимофеев Герасим, подъячий Томской приказной избы / 1 329
 Тимур (Тамерлан), среднеазиатский правитель, полководец, завоеватель / 1 5; 2 255
 Тингис см. Тенгиз
 Титов А. А., русский историк / 1 322; 2 268
 Тихвинский С. Л., советский историк-китаевед / 1 5
 Тлеубердеев Якшылык, тобольский служилый татарин / 1 69
 Тоболов Максим, аргунский отставной казак / 2 13
 Токтамыш, посланник казахского султана Аблая / 2 85, 87, 153
 Токуз-кашка, ойратский военачальник / 2 249
 Толай см. Далай-Богатырь
 Толе-бий (Тюляби), influentialный владетель в Старшем казахском жузе / 1 290, 293, 294, 361
 Толмачев Кузьма (Куземка), тю-

менский конный казак / 1 56
 Толохэчжо, демечи / 2 111
 Толунтай (Турунтай), цинский офицер, сборщик дани в Восточном Туркестане / 2 42, 43, 225
 Тонгул см. Тангул Анбон
 Торгошин Роман, красноярский служилый человек / 1 224—228
 Тоургуч (Тоургоча), ойратский тайджи / 1 82
 Тохтасынов Мамет (Маметка), тобольский служилый татарин / 1 102
 Тохум Дарагаци, сойотский князь / 1 204
 Тоюн-убаши, ойратский тайджи / 1 118
 Траунберг фон (Трауенберх), капитан, комендант Усть-Каменогорской крепости / 2 44, 50, 74
 Трофимов Анисим, дьяк Томской приказной избы / 1 85, 86
 Трофимов Борис, тобольский казак литовского списка / 1 124
 Трофимов Иван, дьяк Тобольской приказной избы / 1 96
 Трубецкой А. Н., тобольский воевода / 1 327
 Трубников Маркел, поручик, посол к хунтайджи Цэван-Рабдану / 1 349
 Трушников Кузьма, тобольский конный казак / 1 155
 Трушников Федор, дворянин, русский эмиссар / 1 233, 347
 Тубеев (Турбеев, Тубиев) Кугонай (Когонай, Когунай, Когуней, Кугунай, Унгинай), ойратский тайджи / 1 31, 32, 93
 Тубиев Когонай см. Тубеев Кугонай
 Тубуцзинэрхалан, посол Лама-Доржи в Китай / 2 15
 Тугум-солтан, сын казахского султана Аблая / 2 199, 201
 Туиметов Азамат, писарь / 2 147, 148
 Тулешин см. Тулишэнь
 Тулишэнь (Тулешин), один из членов цинского посольства в Калмыцкое ханство / 1 15, 263, 358
 Тума, посол Алтын-хана Лубсансайн Эринчина / 1 129
 Тумкенан см. Тун Гоган
 Тун Говэй, гун, нэйдачэнь / 1 195, 221, 222, 343
 Тун Гоган (Дунгоган, Тумкенан, Тунгоган), гун первой степени, дядя императора Канси / 1 179, 339, 343
 Тунгоган см. Тун Гоган

Тунгул см. Тангул Анбон
 Тупальский Степан, томский сын боярский / 1 170
 Турал см. Дураал
 Турган см. Турсун-Мухаммад
 Тургенев Иван Юрьевич, тюменский воевода / 1 118, 331
 Гургун см. Турсун-Мухаммад
 Турка Иван, купец / 1 217
 Туркаби, казахский владетель / 1 220
 Турсан см. Турсун-Мухаммад
 Турсум см. Турсун-Мухаммад
 Турсун-султан см. Турсун Мухаммад
 Турсун-Мухаммад хан (Тургун, Турсан, Турсум, Турсун), казахский владетель / 1 40, 52, 58, 64, 69, 323, 326; 2 244—246
 Туру-Байху (Гуши-хан, Конжи, Кужа, Куйша, Куший), хошутский владетель, известный в русских документах как Куйши-тайша / 1 85, 86, 99, 243, 329—331, 333, 357; 2 265
 Турунтай см. Тулунтай
 Турухай-табун, глава табунгутов / 1 337
 Турченинов Мустафа, переводчик / 1 273
 Турчибай, киргизский бий / 2 233
 Тус-убаши, маньчжурский посол / 2 324
 Тухачевский Яков (Якуш) Евстафьевич, томский сын боярский, посол к Алтын-хану Омбо Эрдени-хунтайджи / 1 78, 80, 81, 87, 91, 95, 114—116, 328
 Тухтiev И., советский востоковед / 2 126
 Тушету Батур-дайцин (Омбо Цецен-дайцин), хошоутский владетель / 1 127, 128
 Тушету-хан Ванчжин-Доржи (Вачирой Батур Тушету-хан, Ован-Джан торжи (1710—1734), один из крупнейших владетелей Халхи / 1 266, 292
 Тушету-хан Тубдэн-Доржи, один из крупнейших владетелей Халхи (1742—1746) / 2 12
 Тушету-хан Тундан-Доржи (1734—1742), один из крупнейших владетелей Халхи / 1 306
 Тушету-хан Чампил-Доржи, один из крупнейших владетелей Халхи (1746—1760) / 2 16
 Тушету-хан Чихунь-Доржи Очирой Сайн-хан (Ачюрай, Ачюрой, Очирой, Очирой Сайн-хан, Очирту, Очирту, Чюрай), один из

крупнейших владетелей Халхи / 1 13, 120, 121, 125, 164, 165, 179, 181, 182, 185, 187—194, 196, 197, 201—207, 212, 332, 334, 337, 340—342, 344
 Тырков Василий, тобольский служилый человек / 1 40
 Тысев Намжил, ойратский зайсан / 2 102
 Тэлэй, посол Галдан-Цэрена к императору Юнчжэну / 1 262
 Тэнгиз см. Тенгиз
 Тэн Цзи-сы см. Тенгиз
 Тюлмен, ойрат / 2 168
 Тюляби см. Толе-бий
 Тюмонец Василий, тарский казачий атаман, посол к Алтын-хану Шолою Убаши-хунтайджи / 1 11, 41, 45, 46, 324
 Тюня см. Чуна
 Тютее, есаул, алтаец / 2 129
 Тюеке см. Тауке
 Тюеус, чиновник тайджи Сенге / 1 151
 Тявка см. Тевке
 Тяньмин см. Нурхацци
 Тяуке см. Таукс
 Убасы см. Убаши
 Убаши (Убасы), наместник Калмыцкого ханства / 2 196, 197, 240, 241
 Убаши, саньчжи дачэнь / 1 194, 198
 Уботцкий см. Уготцкий
 Убулмамет-хан см. Абулмамбет-хан
 Уваров, командующий нерегулярными войсками на Оренбургской линии / 2 104
 Уготцкий (Уботцкий) Степан (Стефан), дьяк Тобольской приказной избы / 1 61—63, 65, 66, 70, 71
 Угрюмов Леонтий Дмитриевич, майор, глава русского посольства к Галдан-Цэрэну / 1 281, 282, 284, 286, 288, 360
 Угрюмов Степан, чиновник Сибирской губернской канцелярии / 2 22
 Ужен, ойратский тайджи / 1 31
 Ужен см. Конаев Ужен
 Узеней см. Изеней
 Узюрюк (Изюрюк), ойратский тайджи / 1 34
 Уи, зайсан / 1 183
 Уйзен Хошучи, хойтский владетель, отец нойона Амурсаны / 2 65, 226
 Украинцев Емельян, дьяк Посольского приказа / 1 168, 176
 Улаков см. Алаков

Улан Матур, ойратский посланник 1 132
 Ульянов Иван см. Мерик Джон
 Уманский А. П., советский историк 1 335; 2 268
 Умертей (Умортай), казахский старшина, посланник султана Аблая в Китай 2 127, 233
 Умортай см. Умертей
 Унгинтай-тайша см. Тубеев Кугонай
 Ундур-Гэгэн Занбазар см. Джэб-дзун Дамба-хутухта
 Унковский Иван, капитан артиллерии, глава русского посольства в Джунгарию 1 16, 252, 253, 356; 2 263
 Уоддель Аустин, английский историк 2 220, 268
 Ураева Г. С., советский востоковед 1 30
 Уразбай, старшина купеческого каравана 2 11
 Ураков Иван, князь, поручик, посланец к султану Аблаю 2 152, 155
 Уралкай, кыргызский владетель 1 218
 Уранхай Лозанжап, торгоутский нойон 2 105, 232
 Ураскай см. Урускай
 Урасов, капитан, 1 351
 Уратай, ойратский посол 1 61
 Урбуков Ивашко, новокрещен 1 69
 Ургудай см. Урускай
 Урджиг Ютан, казах 2 71, 228
 Урдун, хан 1 142
 Уренка см. Урянка
 Уржин, сотник 2 17
 Урлюк см. Хо-Урлюк
 Урус, посол ойратского тайджиг Тоюна-Убаши 1 118
 Урус, султан, посланец султана Аблая в Китай 2 146, 147, 152, 178, 191, 236
 Урускай (Куруска, Ураскай, Ургудай, Уруска, Урчудай), посланник Эрдени Батура-хунтайджи 1 96—100, 102—105
 Урухту (Урюкта, Урыхтай), ойратский посол 1 32, 34
 Урчудай см. Урускай
 Урыхтай см. Урухту
 Урюкта см. Урухту
 Урянка (Уренка), улусный человек, посол тайджиг Сенге 1 140, 142, 335
 Усманов см. Гиманов
 Успенский В. М., русский историк 1 321, 350, 360; 2 201, 202, 268
 Усыта, тайджиг, ойратский владетель 1 224

Утяшев Мустай, башкир 2 187—189
 Учжумуцинь см. Илагуксан
 Учтин-тайша, посол, ойратский тайджиг 1 46
 Учурта-тайша см. Цецен-хан Очирту-тайджиг
 Учюлту см. Цецен-хан Очирту-тайджиг
 Учюрта-тайджиг см. Цецен-хан Очирту-тайджиг
 Учюта см. Цецен-хан Очирту-тайджиг
 Уши, торгоутский владетель 2 86
 Уэрчжаньжаб, ойратский владетель 1 224

Фан Гуанчэнь, представитель цинской администрации в Восточном Туркестане 2 166, 238
 Фан Цзяшэн, китайский историк 1 5, 6; 2 269
 Фархад, легендарный герой 2 251
 Федор см. Бурков
 Федор см. Скрипицын
 Федор, князь см. Коркодинов
 Федор Алексеевич см. Головин
 Федор (Феодор) Алексеевич Романов, русский царь 1 130—134, 137—139, 143, 146, 152, 165—169, 171—176, 178, 179, 338
 Федор Иоаннович, русский царь 1 322
 Федоров Василий, купец 2 62, 63
 Федоров Иван, дьяк Тобольской приказной избы 1 59—63, 65, 66, 70
 Федцов, генерал-майор 2 205
 Феофилов (Фефилов) Степан (Стефан), дворянин 1 254, 258, 355
 Финалгов Д. П., советский историк 1 348; 2 269
 Фирсов Василий, тобольский дворянин 1 354, 355
 Флетчер Дж. Ф., американский китаевед 1 5
 Фолкман фон, поручик, состоящий при Семьярской крепости 2 80, 81, 84, 85
 Фонтраунберг см. Траунберг фон
 Французанин Савва (Сава), тобольский сын боярский 1 70, 71
 Фраундорф Карл Львович, командующий войсками на Сибирских линиях 2 79, 85, 96—98, 101—105, 113, 116, 128, 130, 138, 140, 144, 147, 150, 151, 164, 167, 169, 176, 178, 230
 Фролов Савва, толмач 1 306; 2 16
 Фролов, командир Сарапульского редута 2 71

Фу Дэ, цинский военачальник 2 88, 134, 135, 231, 235
 Фу Линь см. Шицзу
 Фу Лу, цаньцань 2 135
 Фу Лошу, американский историк, китаевед, переводчик 1 6, 128, 180 191, 193, 295; 2 31, 38, 90, 195, 196, 270
 Фуг В., немецкий китаевед 1 26; 2 270
 Фэй Янгу, цзяньцзюнь 1 222—224
 Фэн Насян, цинский офицер 2 155
 Фэрбэнк Дж., американский китаевед 1 5; 2 270

Хабаров Тимофей, копенст 2 38. 79
 Хадага, урянхайский зайсан 2 39
 Хадаха, цзяньцзюнь 1 18; 2 31, 32, 38—40, 223
 Хаджи Мугамед Юнус см. Юнус Мухаммед
 Хаджи-бий, глава кыргызского племени адигине 2 238
 Хазык-Шары (Казак Сары, Кайсы Сары), руководитель повстанческого отряда в Джунгарию 2 111, 136, 153, 233
 Хаип см. Каип-хан
 Халха Тайджиг Ланиуруун, цинский сановник 2 114
 Халло, посол хунтайджиг Галдан-Цзрена к Цинам 1 255, 297, 300, 301, 362, 363, 364; 2 15, 111, 233
 Хаммел А., американский историк 1 360; 2 220, 223, 224, 231, 261, 270
 Хан-Ходжа (Айходжа Батур-хан Иахья-ходжа, Кунхузи, Ходжа-Джихан), сын Ахмада-ходжиг 1 19; 2 87, 88, 111, 134, 143, 152, 175, 225, 231, 233, 235, 237, 239, 247, 248, 251—253, 255
 Ханьков Я. В., русский историк 1 354, 366; 2 269
 Хара-Хула (Карагай, Карагула, Каракул, Каракула, Каракуль, Каранул), ойратский тайджиг, глава чоросов, отец Эрдени Батура-хунтайджиг 1 11, 12, 49—52, 56, 57, 64, 65, 67, 68, 83, 84, 99, 106, 112, 134, 325, 326
 Харламов Астафий, томский сын боярский 1 55
 Хартман М., английский историк 2 225, 270
 Хасан-ходжа, сын Аппака-ходжиг 2 247
 Хафизова К. Ш., советский китаевед 1 30; 2 222, 226, 230, 269
 Хебе-Анбань Бия, цинский офицер 2 56

Хо-Урлюк (Оурлюк, Урлюк), ойратский тайджиг 1 32, 33, 35, 36, 53, 71, 72, 104, 151, 332, 323, 327
 Хованский Андрей Андреевич (Ондрей Ондреевич), тобольский воевода 1 70
 Ходжа Ахмед Ясави, суфийский проповедник 2 238, 266
 Ходжа Бурхан ад-Дин см. Бурхан ад-Дин ходжа
 Ходжа-Джихан см. Хан-Ходжа
 Ходжа-падишах см. Бурхан ад-Дин ходжа
 Ходжа-Сы см. Сы-бек ходжа
 Ходжа Сы-бек см. Сы-бек ходжа
 Ходжаев А. И., советский китаевед 1 30, 256, 262, 271, 298, 302; 2 15, 24, 225, 233, 235, 241, 269
 Ходжан Баца (Ходжом Баца), бухарский владетель 2 157
 Ходжи Мерген см. Кожиберген
 Хожамерген см. Кожиберген
 Хожимберды см. Кожиберген
 Хозеняров Назар, бухарский купец 1 298
 Хозонжил, торгоутский нойон 2 232
 Хонжин Урал (Дурал), посол Алтын-хана Омбо Эрдени-хунтайджиг 1 87
 Хохлов А. Н., советский китаевед 2 227, 242, 269
 Хохряков Никита, красноярский десятник 1 74
 Хоцзибэргэн см. Кожиберген
 Хочи Берген см. Кожиберген
 Хочи Мерген см. Кожиберген
 Хочючи, ойратский нойон 2 115
 Хошой чин Уан, начальник пограничной стражи в Монголии 2 16, 17
 Хрипунов Гаврила Юдич, томский воевода 1 41
 Хуаскон Омбо, цинский офицер 2 50, 51
 Худжамер-хан см. Худшимир-хан
 Худшимир-хан (Худжамер-хан), глава афганского посольства в Цинскую империю 1 20; 2 180, 239
 Худяков Петр Родионович, глава русского торгового каравана в Китай 1 347
 Хун-Ли см. Цяньлун
 Хунделен (Куделен, Кулден, Кундалай, Кунделай, Кунделен), хошоутский тайджиг 1 104, 109, 110, 118, 331
 Хундулен-Бошокту Гомбо, (Кундулунь Бошокту) халхаский владетель, тайджиг 1 192, 341

Хунъу, минский император 1 325
Хутук, алтайский зайсан 2 222
Хэшиюй, родственник императора Канси 1 195
Хэ Цютао, китайский историк 2 231, 269

Цаган-Батур, ойратский посланец 1 210

Цаньян-Чамцо, VI далай-лама 1 359

Цебек Доржи Намки (Намжи),
зенгорский владетель 2 7, 11, 25, 92

Цеван-Раптан см. Цэван-Рабдан
Цеван-Раптань см. Цэван-Рабдан
Цегреков Менкош, алтайский старшина 2 56

Церен, торгоутский нойон 2 232
Церен-Дондук, см. Цэрен-Дундук
Церин, алтайский зайсан 2 222
Церин Эфу, цинский сановник 1 263

Цецен-ван см. Цэрен
Цеценван см. Цэрен
Цецен-нойон см. Цецен-хан Далай-хунтайджи

Цецен-тайджи, старший брат тайджи Сенге 1 329

Цецен-хан Далай-хунтайджи (Далай Цецен-нойон, Цецен-нойон),
халхаский владетель 1 204, 210, 211

Цецен-хан Очирту-тайджи (Кочюрта, Очета, Очерту, Учюлту, Учюрту),
хошоутский владетель, сын тайджи Байбагиша 1 12, 85, 86, 102, 109, 119, 120, 151, 167, 274, 329, 337, 342; 2 17, 268

Цецен-хан Шолой, один из крупнейших феодалов Халхи 1 120, 125, 332, 337, 341

Цикэба-тайджи, халхаский владетель 1 192

Цикэмань, один из участников русского посольства в Китай 1 193

Циликули Ифаници см. Лоншаков

Цицуэр, ойратский зайсан 1 224

Цотба-батур (Баатыр-тайша, Батур, Маатыр-тайша), один из братьев тайджи Сенге 1 157, 165, 329

Цингун см. Дзасакту-хан Цэнгун
Цо Мэргэн, старший сын Алтын-хана Лубсан Сайн-хунтайджи 2 340

Цой Намки (Намки), глава ойратского посольства в Россию 1 282, 360

Цокту, халхаский тайджи 1 329
Цон Араптан см. Цэван-Рабдан
Цонь Араптан см. Цэван-Рабдан
Цохто Кашка, посол Галдана Бошокту-хана 1 210

Цыбилов Г. Н., русский тибетолог 1 360; 2 269

Цыгунов, земский исправник 2 210

Цымцык Белей, халхаский владетель 1 293

Цынгис см. Чингис-салтан

Цынзун Дамба, военачальник Галдана Бошокту-хана 1 198

Цырин Держи, ойратский зайсан 2 7, 10

Цырин Дондук см. Цэрен Дундук
Цыцын-ван см. Цэрен

Цыцынван см. Цэрен

Цэбдэнчжаб см. Чэбудэн-Чжаб
Цэван-Доржи Аджа Намжил (Аджа-хан), джунгарский хан, сын Галдан-Цэрена 1 17; 2 5, 14, 20, 219, 248, 255

Цэван-Рабдан (Араптан, Цон Араптан, Цонь Араптан, Цэн Араптан, Цэван Раптан, Цэван Арабдан, Чаган Араптан, Чаган Арептар, Эрдени Журукты-контайша), хан, сын тайджи Сенге 1 14—16, 159, 160, 162, 163, 206, 218, 224, 232—234, 239, 241, 242, 246, 250—252, 255, 256, 262, 271, 274, 275, 278, 279, 336, 344, 346, 348—352, 354—357, 359, 360; 2 255

Цэнгун см. Дзасакту-хан Цэнгун
Цэрен, халхаский владетель, зять императора Канси 1 358

Цэрен (Цецен-ван, Цеценван, Цыцын-ван, Цыцынван), хотогойский правитель проманьчжурской ориентации 1 285, 286, 291, 293, 294, 361; 2 17, 20, 21, 30, 220, 224, 229

Цэрен Дзяб Бинтухай (Серензаб Бантухай), халхаский тайджи 1 183, 186

Цэрен-Дондоб Старший, ойратский полководец 1 360

Цэрен (Церен, Цырин, Чирин)-Дундук (Дондук), владетельный ойратский тайджи, брат Галдан-Цэрена 1 247, 283, 291, 351, 364; 2 20, 21, 25, 259—261

Цэрен-Мункэ, ойратский тайджи 2 220

Цэрен-Убаши, ойратский тайджи 2 201, 220

Цэцен-тайджи см. Гуши-хан Омбо
Цэцен-дайцин

Цяньлун (Богдоксол, Иджань-хан, Хун-ли, Гаодзун), цинский император 1 19, 20, 297, 300, 333, 362—364; 2 5, 14, 15, 20, 22, 23, 27, 30—32, 38, 39, 42, 87, 90, 98, 111, 133, 141, 149, 155, 160, 165, 167, 195, 196, 198, 203, 220, 221, 224, 225, 229, 231, 233—235, 238, 254—258, 260, 261

Чабина, управляющий Внутренней палатой при цинском дворе 1 263, 358

Чаган-Араптан см. Цэван-Рабдан

Чаган-Арептар см. Цэван-Рабдан

Чагатай см. Джагатай

Чагир-хан см. Лигдан-хан

Чадак (Саадак, Садак), алтайский зайсан 2 157, 237, 238

Чакдоржап, калмыцкий тайша 2 67

Чакэдань, шаншу 1 295, 362

Чакэчу, паньлин 1 222

Чалдаев см. Чанбаев

Чалун, ойратский нойон 2 255

Чан Цзюнь, представитель цинской администрации в Восточном Туркестане 2 166, 238

Чанабаев см. Чанбаев

Чанбаев (Анбаев, Долгичалбаев, Чалбаев, Чанабаев, Чандаев), Долги (Долгича), посол Эрдени Батура-хунтайджи 1 101—104, 108

Чандаев см. Чанбаев

Чаплин Никифор, подьячий Тобольской приказной избы 1 111

Чахаши, ойратский владетель 2 22

Чебденчжаб см. Чэбудэн Чжаб

Чегам, ойратский владетель 1 131, 132

Чеглоков (Чоглоков) Василий Александрович, стольник, тарский, затем тюменский воевода 1 101

Чеглоков Северст Александрович, тюменский воевода 1 118, 119

Чекев Иван, тобольской городской татарский толмач 1 220

Чекев Емельян (Омелка), татарский городской толмач 1 220

Чекеев Аверкий (Оверка), тобольский служилый человек 1 62, 63, 66, 69

Чекур см. Чокур

Чердынцев Афанасий 1 138, 141

Чередеев Иван, подьячий Посольского приказа 1 168

Чередов Василий Борисович, тарский сотник 1 234, 235, 348

Чередов Иван Дмитриевич, тоболь-

ский сын боярский 1 232, 246, 250

Черен-Дундук см. Цэрен-Дундук

Черен-Дондук см. Цэрен-Дундук

Черень, алтайский зайсан 2 56

Черехти-Колочи, участник посольства от Алтан-хана Омбо Эрдени-хунтайджи 1 81

Черкасов, казачий атаман 1 322

Черкасский Алексей Михайлович, князь, государственный деятель 1 250, 254, 352, 355

Черкасский Дмитрий Мамстрюкович, князь, боярин, глава Приказа Казанского дворца 1 59

Чернецов А. С., советский историк-архивист 1 25; 2 266

Чернышев А. И., советский Китаевед 1 30, 188, 189, 194, 351; 2 166, 240, 241, 269

Чертани, бий Среднего казахского жуза 2 80

Чертовский Иван, обер-секретарь Сената 2 73

Черцов Богдан, литвин, служилый человек 1 61

Четан, ойратский тайджи 1 39

Четуй, ойратский тайджи 1 83

Чечен, монгольский старшина 2 24

Чечен-бакша см. Будат Цецен Бакши

Чечен-кутухта см. Галдан Бошокту-хан

Чжа Ши, фудутун 1 256

Чжамудань, чжахаичинь 2 135

Чжао Хуэй, цинский военачальник 2 42, 87, 88, 90, 91, 111, 134, 135, 141, 224, 225, 233, 235

Чжоу Ицзюнь см. Ваньли

Чжун Фобао, нэйгэ сюэши 1 256

Чиганов Кесенчак, ойратский посол 1 32

Чидорван см. Чингунжав

Чижов Федор, конный казак 1 170

Чилгултай, ойратский посол 1 61

Чимитдоржиев, Ш. Б., советский монголовед 1 5, 322, 338, 342, 348; 2 220, 269, 270

Чин-тайша, ойратский тайджи, брат Байбагиша 1 64, 66—68

Чин Ирдиней Доржи см. Чин Эрдени Доржи

Чин Уап см. Хошой чин Уап

Чин Эрдени (Ирдиней Доржи), халхаский тайджи 1 183, 186

Чингис (Цынгис)-султан, сын хана Аблая 2 202, 203, 206, 207

Чингисхан (Тимучин), основатель и великий хан Монгольской империи 1 5, 8, 339, 359; 2 220, 230, 255

Чиган, ойратский нойон 2 255
 Чингунжав (Чидорван, Шадар-ван, Шидар Ванг Амунгус), командующий цинским войском, а затем предводитель антицинского восстания в Джунгарии 1 7; 2 28, 33, 223, 227, 229, 230
 Чинка см. Кашеучин
 Чириков Михаил Никитич, дьяк Тобольской приказной избы 1 154, 157
 Чирин см. Цэрен-Дундук
 Чириняков Амугу, алтайский сотник 2 56
 Чистякова-Вэр Е. М., переводчица 2 268
 Чихунь-Доржи см. Тушету-хан Чихунь-Доржи
 Чоглоков см. Чеглоков
 Чогур см. Чокур
 Чокур (Чекур, Чогур, Чонкур, Чукур, Чюкур, Шогур, Шукур) Убаши (Абаши), тайджи, чорос 1 53, 56—58, 61—70, 102, 110, 124, 130—139, 144—149, 154, 326, 335
 Чокур Абаши см. Чокур Убаши
 Чонкур см. Чокур
 Чоночи, алтайский зайсан 2 30
 Чотко (Чоткотаев, Чото), ойратский владетель 1 93, 94
 Чохэр, ойратский владетель 2 22
 Чуван, ойратский владетель 1 211
 Чугур см. Чокур
 Чуйнамуха-бучжай, посол Цэван-Рабдана к императору Юнчжэну 1 255
 Чукур см. Чокур
 Чулков М. Д., русский историк 2 270
 Чумак-бай, казахский старшина 2 178
 Чуна (Тюня, Чюня), посол Эрдени Батура-хунтайджи 1 10, 107, 108, 331
 Чучалов (Чючалов) Петр, переводчик 2 49, 87, 107, 110, 163, 189, 195
 Чуянтоинь, посол императора Канси к Цэван-Рабдану 1 255, 256
 Чэбүдэн-Чжаб (Чэбүдэнчжаб, Цэбүдэнчжаб), ван, помощник цзянцзюня 2 35, 38, 111, 112, 134, 135, 224
 Чэмчукжаб, цаньцзань 2 135
 Чэн Гаохуа, китайский историк 1 26, 27; 2 270
 Чэн Лун, цинский сановник 1 224
 Чэн Суло, китайский историк 1 6; 2 269

Чэнгуньчжаб, цзянцзюнь 2 135
 Чэнь А. Ф. 1 5
 Чэнь Чжичжао, китайский историк 1 26, 27; 2 270
 Чюкур см. Чокур
 Чюня см. Чуня
 Чюра, посланец казахского хана Каипа 1 238
 Чюрай см. Тушету-хан Чихунь-Доржи
 Чюхта Дархан, ойратский зайсан 1 197, 198
 Чючалов см. Чучалов

Шагада, мурза 2 160
 Шадар-ван см. Чингунжав
 Шаир Ахун см. Мулла Абд ал-Алим
 Шаласы, ойратский зайсан 2 111
 Шалчиш см. Шанчи
 Шаменев Руза, бухарец, выходец из Ирана 2 3
 Шаннань-доржи, джасак 1 224
 Шанчи (Шалчиш), бухарец, посланец тайджи Сенге 1 140
 Шапилов Алексей Захарович, дьяк Приказа Казанского дворца 1 37
 Шапкадаев Бугай, юртовский служилый татарин 1 65
 Шарабу Батур, подданный Галдана Бошокту-хана 1 207
 Шаракобун, ойратский зайсан 2 81
 Шарап, ойратский посланец 1 131
 Шарин Василий, русский эмиссар в Халхе 2 16, 17
 Шарин Федор, толмач 2 78, 79
 Шарыгин Павел, тобольский воевода 1 345
 Шастина Н. П., советский монголовед 1 5, 324, 325, 327—329, 334, 337, 338; 2 270
 Шатов, капрал 2 129
 Шаусенев (Шаусунев) Колыват (Кулуват), тобольский служилый бухарец 1 61, 62, 69
 Шафрановская Т. К., советский историк 1 355; 2 270
 Шах Махмуд ибн-мирза Фазил Чу-рас, уйгурский ученый и государственный деятель 1 7; 2 270
 Шаховской (Шеховской) Иван Федорович, князь, томский воевода 1 55
 Шаховской (Шеховской) Юрий Иванович, князь, тарский воевода 1 11, 72, 82, 327, 328
 Шашков С. С., русский историк 1 326; 2 270
 Шаэрмакэ, цинский чиновник 2 198

Шеаренг, см. Шерин хоег
 Шеварнина З. А., советский монголовед 1 30
 Шевгей см. Шункей
 Шейн Алексей Семенович, тобольский воевода, стольник 1 338
 Шелги, бухарец, посланец Сенге-тайджи 1 147
 Шенден см. Шунден
 Шепелева Н. В., советский историк 1 335, 358; 2 267
 Шергазы, посол сарыбагышского бия Атеке 2 242
 Шереметев Василий Борисович, стольник, тобольский воевода 1 117—119, 121—124
 Шереметев Федор Иванович, боярин, глава Оружейного приказа 1 105
 Шерен см. Шэрен
 Шеримов Улухозя, бухарин, тобольский жилец 1 69
 Шерин см. Шэрен
 Шерин Хоег (Шеаренг), торгоутский нойон 2 131, 232
 Шерл см. Шорл
 Шеховской см. Шаховской
 Шидар-Ванг Амунгус см. Чингунжав
 Шидишири Батур (Сирисирей Батур-контайжий, Багадур-хунтайджи), халхаский владетель, брат Тушету-хана Чихунь-Доржи 1 207, 344
 Шинт, старшина 2 24
 Шилка Никита, томский служилый человек 1 130, 135
 Ширгазя, «человек» Атеке бия 2 205
 Ширен, ойратский зайсан 2 248
 Ширин см. Ширэн
 Широков Иван, томский казак 1 55
 Ширэту см. Галдан Ширэту-лама
 Шиту, шилан 1 128
 Шихов Алим, тарский купец 2 156—158
 Шичзу (Фу Линь, Шуньчжи), цинский император 1 12, 119, 125—128, 269, 270, 297, 331—333
 Шичзун Сяньхуанди см. Юнчжэн
 Шици Чэлиньбэн-цайсан, ойратский владетель 1 224
 Шишков Беззуб, тарский голова 1 31, 32
 Шишков Григорий, монгол 1 305
 Шинэрхунакэ, шивэй 1 120
 Шогур см. Чокур
 Шокуров М. см. Шукуров М.
 Шолой Убаши-хунтайджи см. Ал-

тын-хан Шолой Убаши-хунтайджи
 Шолой-хан см. Цецен-хан Шолой
 Шоно-Лоузан см. Лоузан-Шоно
 Шорл (Шерл), кыргызский князь 1 225, 227—229
 Шохин Л. И., советский историк-архивист 1 30
 Шпилькин Василий Григорьевич, дьяк Томской приказной избы 1 135, 143, 145, 146, 149, 150, 152
 Шпрингер Иван Иванович, генерал-поручик, командующий войсками на Сибирских линиях 1 20; 2 169, 189—192, 212, 238
 Штрандман Густав Эрнест, командующий отдельным Сибирским корпусом 1 242, 243; 2 200, 211, 213, 214, 216, 218; 2 270
 Шуйский Василий Иванович, русский царь 1 31, 33, 36, 321
 Шукур, башкир 2 187, 189
 Шукур см. Чокур
 Шукуров М., кабинет-курьер 1 363
 Шукуров Алсентко, купец 1 221
 Шумилов Василий, томский конный казак 1 138, 141
 Шумилов Иван, толмач 1 170, 171
 Шунден (Шенден, Шундюн) Анбан (Онбоен), нойон, командующий цинским отрядом 2 108, 114
 Шундюн см. Шунден
 Шункей (Чюнбей, Шевгей), ойратский тайджи 1 32
 Шуно см. Карасакал
 Шуньчжи см. Шичзу
 Шухэдэ, цинский военачальник 2 87, 149, 150, 155, 156, 161, 198, 231
 Шэнцзу см. Канси
 Шэнцзу Жэньхуанди см. Канси
 Шэньцзун Тайбыканан см. Ваньли
 Шэрен (Серин, Шерин, Ширин), торгоутский нойон 2 105, 106, 109, 113—116, 160, 232—235
 Щербов Иван Федорович, князь, тобольский воевода 1 154, 157
 Щербатов (Щербатой) Осип Иванович, князь, томский воевода 1 113
 Ымамкули см. Имамкули
 Ышей см. Ишей
 Ышенек см. Ишенек
 Ышим см. Ишим
 Эбулхаир-хан см. Абулхаир-хан
 Элден Ахай (Ахай Елден, Елден Ахай), монгольский тайджи 1 183, 186

Эльзбалышев Анышей, ясачный татарин 1 248
 Элэдэнэ, фудутун 2 166
 Эмин-ходжа см. Сы-бек
 Эмубу см. Омбо
 Эмур, бурут 2 204
 Энх Амгалан см. Канси
 Энюша, хан, бухарский владетель 1 214
 Эппый Санжей Доржи, цзянцзюнь 2 56
 Эралей см. Эрали
 Эрали (Ерали, Ералы, Эралей), султан, хан Младшего казахского жуза 1 307, 309, 310; 2 76, 77, 100, 117, 118, 121—124, 131, 234, 237
 Эрдени (Ердени, Батур Эрдени, Баатырь-контайша, Баатырь, Ирдней, Иржен, Иртен, Эрдэни) Батур-хунтайджи, правитель Джунгарского ханства 1 12, 82, 85, 86, 96—111, 121—124, 134, 153, 183, 185, 186, 326, 328—332, 334, 335, 345
 Эрдени Журухта см. Цэван-Рабдан
 Эрдени Журухта см. Цэван-Рабдан
 Эрдени-контаязий см. Ирдени
 Эрдени Лама Батур-хунтайджи (Ирдана-хан, Лама-Даржи, Лама-Доржи, Эрдени-хан), старший сын хана Галдан-Цэрена 1 17, 304, 364; 2 14, 20, 25, 60, 92, 221, 248, 255
 Эрдени-хан см. Эрдени Лама Батур-хунтайджи
 Эрдени Уэрчжань-лама, ойратский владетель 1 224
 Эрдени, ойратский зайсан 1 224
 Эриджен, ойратский зайсан 2 248, 253
 Эрдниев У. Э., советский историк 1 321; 2 270
 Эринчин Доржи см. Дархан Эринчин Доржи
 Эрке Абдалай, зайсан 1 204, 2 66, 68
 Эрке (Эрске) Кардачи, киргизский посол 1 225—227
 Эрке Тосурха, посол Цэван-Рабдана 1 247
 Эркени-бек см. Ирдана-бек
 Эрхэ (Ирки)-хунтайджи (контаязий), халхаский владетель, сын Цэбдена-тайджи 1 183, 185, 186
 Эрцинь, посол Эрдени Батура-хунтайджи 2 14

Эрчухуэр, халхаский владетель 1 120, 121
 Эсэмул Дархан ноян, сын ойратского правителя Эсэня 1 328
 Эсень, ойратский правитель из рода чорос 1 328
 Этеке Багадур см. Атеке
 Этигер Тимофей Иванович, тобольский сын боярский 1 234, 234, 348
 Этигеров Максим, тобольский сын боярский 1 235

Юдин В. П., советский востоковед 1 29, 30; 2 230, 254, 260
 Юдин Матвей (Матфей, Мадтфей), русский посланник в Джунгарию 1 14, 29, 215—217, 344; 2 230, 270
 Юлбарс см. Жолбарыс
 Юлбарис см. Жолбарыс
 Юлбарыс см. Жолбарыс
 Юлбарис см. Юлбарыс
 Юлбарыс (Джалбарс, Елбарс, Жилбарс, Юлбарыс), брат казахского хана Аблая 2 119, 123, 125, 128, 152, 158, 159
 Юлбулды, ойрат, брат жены хана Аблая 2 153
 Юлдус, ойрат 2 43
 Юн Чэн, циньван 2 20, 21, 256, 257, 167
 Юнгуй, цинский сановник 2 134, 167
 Юнус Мухаммед-ходжа, владетель Ташкента 2 214, 215, 243
 Юнчжэн (Инчэн, Шицзун Сяньхуанди), цинский император 1 16, 17, 255, 261, 269, 270, 278, 294, 355, 358, 359, 361
 Юрий см. Шаховской Юрий Иванович
 Юрлов, генерал-лейтенант, бригадир 1 320
 Юрлов Третьяк, тобольский казачий атаман 1 70, 71
 Юрошин Григорий, дьяк Тобольской приказной избы 1 160
 Юрукту кашка, посланец Абы-зайсана 1 225—228
 Юрьев Ефим, дьяк Посольского приказа 1 137, 143, 146
 Юрьев Спиридон, подканцелярист 1 255
 Юрыпов Едигер, юртовский служилый татарин 1 94
 Юсуп Коджи, ойратский зайсан 2 10, 11
 Юсуф (Икэ-ходжа), черногорский ходжа 2 112, 233

Юэсуту, ойратский владетель 2 22

Яголда (Кайяголда), татарин, Чойской ясачной волости 1 99
 Ядловский Андрей, томский сын боярский 1 171, 176
 Якимов Иван, томский служилый человек 1 130, 135
 Якоби (Якобий) Варфоломей Валентинович, бригадир, селенгинский комендант 1 305, 306, 365; 2 12, 16, 18, 36, 38, 53, 56, 78, 79, 95, 96, 99, 103, 221, 227, 231, 265
 Яковлев Федор, тюменский есаул 1 72
 Яковлева П. Т., советский историк 1 324, 339; 2 270
 Якшеев Саруоль, тюменский татарин 1 94
 Ялантуш (Ялангуш, Яландуш), эмир, правитель Самарканда 1 102—104
 Ялкаш, подданный Галдана Бошокту-хана 1 207
 Ямалкары (Емалсары, Еманкары)

Чагыр, старшина Младшего казахского жуза 2 262
 Ян Инцзюй, представитель цинской администрации в Восточном Туркестане 2 149, 166, 238
 Ян Юн, цинский военачальник 2 194
 Янбон, торгоутский нойон 2 232
 Янгир см. Джангир
 Янгыр см. Джангир
 Ядырь, посол Эрдени Батура-хунтайджи 1 82—84
 Яосуту, ойратский владетель 2 23
 Япанчин Алмамет, тобольский татарин 1 65
 Ярема Тарха-хай, посол тайджи Сенге 1 151
 Ярокта тархан Бакши см. Ерокта Бакши Тархан
 Ярхаса (Ярхашань), цинский военачальник 2 90, 111, 112, 235, 238
 Ясакла-тайша, ойратский тайджи 1 64
 Яцковская К. Н., советский монголовед 1 30

Принятые сокращения

Б-во — бекство, вол. — волость, г. — город, гос. — государство, губ. — губерния, дор. — дорога, л. — линия, кр. — крепость, местн. — местность, м-рь — монастырь, нас. пункт — населенный пункт, обл. — область, о-в — остров, оз. — озеро, п-ов — полуостров, пров. — провинция, р. — река, р-н — район, у. — уезд, ур. — урочище, ущ. — ущелье, х-во — ханство, хр. — хребет, фор. — форпост, ц-во — царство

Абаган Тобол (Обогай Тобол), оз. 2 83
Абакан (Амукан), г., кр. 1 259, 327, 357
Ардакирмская земля 2 3
Аб-и Джанги см. Или, р., Илийский край
Аблайкит (Аблакет) м-рь 2 113, 116, 233
Аблакет см. Аблайкит
Абуга (Абугай), р. 2 163
Авган земля см. Афганистан
Автономный р-н Внутренняя Монголия КНР 1 8, 332, 342
Адбашский острог 1 220
Азербайджан 2 255
Азия 1 9—23; 2 237
Айгуз см. Аягуз
Айтанык, ур. 2 86
Аксу (Ардебиль), г., вилайет 2 43, 88, 112, 134, 149, 157, 235, 241, 254, 257—261
Алабуга, р. 2 85
Алагуи см. Алагуй
Алагуй (Алагуи, Алагул, Алагуль, Пестро, совр. Алаколь), оз. 2 83, 85, 190, 230
Алагул см. Алагуй
Алагуль см. Алагуй
Алан-Кисан (Кисан Яйлак), кочевье, 2 256, 257

Алатау, горная система 1 331; 2 260
Албазин, острог 1 14, 208, 209, 216, 217, 339, 344
Алгус см. Аягуз
Алма-Ата, г. 1 4
Алтай (Алтайские горы), хр. 1 20—22, 25, 212, 214, 242, 244, 284, 289, 329, 348, 355, 362, 363; 2 24, 26, 28, 32, 58, 128, 135, 139, 167, 209, 216, 221—223, 227, 236, 238, 243
Алтайская вол. 2 207
Алтанский караул 2 37
Алтай-Тау, р-н 2 83
Алтын-ханов гос. 1 8, 23, 25
Алтын-Эмель, р. 2 248
Алтышар (Йэтишар), гос. 1 344
Амахан, р. 1 217
Анлинская вол. 2 162
Амстердам, г. 1 240, 248
Аму см. Амударья
Амударья (Аму, Джайхун, Джейхун), р. 1 366; 2 177, 237, 246
Амукан см. Абакан
Амур, р. 1 13, 209, 259
Ангара, р. 1 259
Ангарский острог 1 198
Англия, гос. 1 22
Анкурский острог см. Аргунской острог
Андижан см. Андижан
Андижан (Андижан, Анджиян, Андуджан, Андукан), г. 2 143, 161, 180, 245, 260
Андижан см. Андижан
Андуджан см. Андижан
Андукан см. Андижан
Андхой, обл. 2 237
Анна, гос. 2 233
Ануй, р. 2 97, 236
Аньси, г., округ 2 161
Ара, горы 1 264
Ара хадаин Усу, горы 1 264

Арагум, р. 2 195
Аралская дор. 1 273
Аральское море 1 246
Арбул камень, горы 1 66
Арганская земля (Аргунская, Аргуцкая земля, Нороганчинское гос.) 1 92, 330
Аргинский (Аргинской) улус 2 142
Аргунской (Анкурской) острог 1 197, 343
Аргунь, р. 1 13, 259, 264, 356, 358
Аргунская земля см. Арганская земля
Аргуцкая земля см. Арганская земля
Ардебиль см. Аксу
Аринская (Тюлкина) земля 1 335, 338
Аркенд см. Яркенд
Аркент см. Яркенд, г.
Архон см. Орхон
Астрабат, г. 2 179
Астрахань (Астрохань), г. 1 107, 151, 211, 347; 2 179
Атагайская вол. 2 207
Атагайский улус 2 68—70, 154
Ат-Баши, долина, кочевье 2 156
Афганистан (Авган земля, Афганское х-во, Дурранийская держава, Дуррани империя) 1 20; 2 161, 166, 177, 178, 237, 239
Афганское х-во см. Афганистан
Ачамутатай, местн. 1 224
Ашлык, местн. 1 66
Аягуз (Айгуз, Алгус, Аягус), р. 2 86, 177, 230

Бабан Елган, г. 1 213
Багистан см. Илийский край
Бадахшан, владение 2 161, 180, 247, 254, 259
Байбагачев улус 1 85
Байкал, оз. 1 241, 259; 2 213
Байтакэ, местн. 1 300, 363
Балаганской острог 1 211
Балжиханский караул 2 37
Балх (Балхское владение) 2 237, 246
Балхское владение см. Балх
Балхаш, оз. 2 135
Бар Гул см. Баркуль
Бараба (Барабинская вол., степь) 1 73, 84, 97, 99, 109, 111, 122, 124, 327, 328; 2 208, 242
Барабинск (Барабинский острог) 1 73
Баргуль см. Баркуль
Баркиоль, см. Баркуль
Барколь см. Баркуль
Баркул см. Баркуль
Баркуль (Бар Гул, Баргуль, Бар-

киоль, Барколь, Баркул), г. ур., 1 242, 244, 291, 292; 2 13, 17, 72, 108, 137, 234, 235
Баркуль, оз. 1 363; 2 156, 164
Барынтабыльская вол. см. Барынтабынская вол.
Барынтабыльская вол. см., Барынтабынская вол.
Барынтабынская (Барынтабыльская, Барынтабыльская) вол. 2 87, 161, 187
Бархунь, хр. 2 134, 156
Бахтинская (Бахтинская) вол. 1 338
Бахтурма см. Бухтарма
Бахтурминская кр. см. Бухтарминская кр.
Башкирия (Башкиры) 1 313, 358, 366; 2 9, 98, 226, 232
Башкирская АССР 1 359; 2 226
Башкиры см. Башкирия
Баянхуэ, местн. 1 224
Баярлуз, местн. 2 198
Баянул, местн. 2 177
Баяншань, горы 2 39
Белая (Биларака, Болая), р. 1 199, 200, 327, 362; 2 28, 29, 34, 56, 59, 224
Белое городище 1 61
Белое, оз. 1 151
Белокатайская вол. 2 47
Белуджистан, обл. 2 237
Белый Июс, р. 1 217
Белый камень станец 2 139
Березовский редут 2 195
Бийск (Бийская кр.), г. 2 26, 45, 56, 128, 138, 139, 224, 225
Бийская дистанция 2 210
Бийская кр. см. Бийск
Бикатунская кр. 1 348; 2 28
Биларака см. Белая
Бирма 2 223, 260
Бискент, нас. пункт 2 252
Бичикту Хошегу, горы 1 264
Бишэличжу, местн. 1 343
Бия, р. 1 233, 248; 2 128, 129
Богды, яр. 2 146
Богосун Ама, горы 1 264
Божье, оз. 1 217
Болор, владение 2 161
Болая, р. см. Белая
Большая Бухария см. Средняя Азия
Большая киргиз-кайсацкая орда см. Старший казахский жуз
Большая киргизская орда см. Старший казахский жуз
Большая орда см. Старший казахский жуз
Большая Урга, г. 2 9, 10, 33
Большие Бухары см. Средняя Азия

Большой казахский жуз см. Стар-
ший казахский жуз
Большой Курган, фор. 2 80
Боротала, р. 2 260
Бохтинская вол. см. Бахтинская
вол.
Бозрцзихэ, р. 1 192
Братские земли см. Бурятия
Брацкой острог 1 211
Бугуту дабага, горы 1 264
Бугуша (Бугуша), р. 2 7
Бугуша см. Бугуша
Булесуту Оло, горы 1 264
Бура, р. 1 358
Бургутейские горы 1 264
Буря, р. 1 13
Бурнашева деревня 1 218
Бурятия 1 6, 172, 350
Бухара, г. 1 41, 56, 63, 290, 323;
2 243, 246, 254
Бухарея см. Бухария
Бухария (Бухарея) 1 214, 305; 2
71, 136, 153
Бухарское х-во 1 323; 2 243
Бухтарма (Бахтурма, Чахтарма),
р. 1 20; 2 10, 151, 169—171, 173,
190, 212—214, 219, 236, 238, 242
Бухтарминская (Бахтурминская)
кр., редут 2 170, 172, 212—214,
217, 238
Бухтарминский край 1 21; 2 214,
217, 218, 243
Буяньту, р., караул 1 297, 298, 300,
362, 363; 2 135
Вага, местн. 1 66
Вагайский перевоз 1 70
Великая китайская стена 1 332,
361
Великая Татария 2 169, 173, 178
Верхиртышские кр. 1 288, 299; 2
10
Верхнеяницкая, кр. 2 266
Верхний (Черный) Иртыш см. Ир-
тыш
Верхний Ютек, р. 1 71
Верхотурье, г. 1 156, 160
Внутренние земли (Нэйд) 1 127,
194, 333; 2 195
Внутренняя Монголия (совр. Авто-
номный район Внутренняя Мон-
голия КНР) 1 332, 364
Волга, р. 1 21, 323, 359; 2 44, 45,
66, 67, 72, 74, 75, 94, 196, 205,
207, 225, 233, 238, 241
Воронежская губ. 2 184
Восток 1 3, 358
Восточная Азия 1 9, 24
Восточная Сибирь 1 10, 176, 340,
348
Восточный Туркестан (Малая Бу-

хария, Кашгария, Кашкария) 1
6—8, 10, 13—15, 17, 19—22, 28,
29, 231, 245, 334, 344, 347—349;
2 42, 66, 87, 109, 111—113, 124,
128, 133, 141, 142, 144, 150, 152,
155, 160, 173, 174, 176, 186, 222,
225 228, 231, 233, 235—237, 244,
246—249, 253—255, 261

Газа, нас. пункт 1 244
Газкуль (Гэсыкоу), ущ. 1 300, 363
Газкуль, оз. 1 363
Галдатай, р. 2 37
Ганьсу, пров. 1 346; 2 89
Ганьчжоу, г. 1 128; 2 21
Гирин, пров. 1 343
Гобда см. Кобдо
Горбица, р. 1 13
Горькая л. см. Новошумская
военная л.
Государство Алтын-ханов см. Ал-
тын-ханов гос.
Гуаннин, г. 1 48, 325
Гуйхуачэн (совр. Хух-Хото), г.,
местн. 1 222, 346; 2 21
Гулца, р. 2 113
Гундзан ола, горы 1 264
Гурби дабага, горы 1 264
Гурбицкой кр. 1 205
Гэсыкоу см. Газкуль

Дадун см. Пекин
Даин (Дайна), р. 1 215
Дайцин, гос. см. Цинская империя
Дайцинское гос. см. Цинская им-
перия
Дальний Восток 1 3
Дарья см. Яркенд, р.
Даурия (Дауры) 1 306, 339
Дауры см. Даурия
Дешт-и-Кипчак, р-н 2 259
Джагатайский (Чагатайский) улус
1 359
Джайхун см. Амударья
Джейхун см. Амударья
Джизак (Диззак), г. 2 245, 246
Джийнкуль, ур. 2 86
Джунгария (Зенгора, Зенгория,
Зенгорская земля, Зюнггария,
Зюнггарская земля, Чжунгария)
1 8, 17—19, 21, 24, 25, 28, 137,
143, 158, 234, 271, 284, 300, 302
304, 323, 326, 328—331, 334, 335,
344, 348—352, 356, 357, 359—
361, 363, 366; 2 5, 6, 8—11, 14,
22, 23, 25, 36, 43, 49, 50, 53, 55,
58, 60, 64, 65, 73, 91, 105, 106,
108, 109, 124, 127, 132, 136, 137,
143, 146, 148, 150, 151, 153, 154,
159—161, 177, 191, 196, 197, 205,
219—222, 224—232, 235—237,

239—241, 244, 247—251, 253, 254,
260, 261
Джунгарское (ойратское) х-во
(Зенгорское владение, Зюнггар-
ское, Зюнггорское х-во) 1 2, 4, 8,
12—17, 22, 23, 25, 27, 29, 130,
234—236, 252, 269, 281, 282, 286,
295, 303, 305, 309, 321, 323, 325,
326, 328, 329, 331, 334—337, 341,
342, 345, 348—352, 355—357, 359,
360, 362, 364; 2 2, 6, 20, 34, 35,
92, 219, 220, 222, 224, 228, 231,
234, 248—250, 253, 254, 259, 260
Дзабхан (Чжабукань), р. 1 300,
301, 363
Дзо Ирдяки см. Эрдени-Цзо
Диззак см. Джизак
Долонская кр. 1 351
Дошиту дабага, горы 1 264
Дункээр (совр. Хуаньюаньский у.)
1 301, 363
Дуньхуан, г. 1 357
Дуррани империя см. Афганистан
Дурранийская держава см. Афга-
нистан
Дюртюлюкская вол. 2 207, 208

Еик (Яик, совр. р. Урал) р. 1 104
Еицкие вершины 1 104
Екоутен шаой моулоу, горы 1 264
Емаш, оз. см. Ямышевское оз.
Емышев, оз. см. Ямышевское оз.
Енисей, р. 1 74, 233, 327, 328, 335,
336, 346
Енисейск, г. 1 230
Енисейская пров. 1 299
Ергик таргок, горы 1 264
Ердинезо см. Эрдэни-дзу
Еринмы см. Яркенд, г.
Еркен см. Яркенд, г.
Еркет см. Яркенд, г.
Ермейские горы 2 142
Еросалим (Иерусалим), г. 1 117

Железенская (Железинская, Же-
лезинская) кр. 1 151; 2 80
Железинская кр. см. Железенская
кр.
Железинская кр. см. Железен-
ская кр.
Жэхэ, обл., летняя император-
ская резиденция 2 166, 238

Забайкалье 1 13, 337, 365
Зайсан (Зайсанг, Нор-Зайсан),
оз. 1 16, 235, 239, 246, 250, 351;
2 66, 169—172, 177, 190, 228
Зайсанг см. Зайсан
Закавказье 1 366
Запад 1 6, 358

Западная Сибирь 1 10, 15, 17, 18,
322, 327, 328, 348; 2 219, 230
Западный край (Си-юй) 1 262, 357;
2 32, 42, 226
Зауральская Башкирь 2 47
Зверинголовская кр. 2 85, 152,
226, 234
Зенгора см. Джунгария
Зенгория см. Джунгария
Зенгорские горы 2 153
Зенгорская земля см. Джунга-
рия
Зенгорское владение см. Джунгар-
ское х-во
Золотая орда 2 230
Зубцов, г. 2 104
Зултус (Зултус), ур. 2 132
Зултус см. Зултус
Зюнггария см. Джунгария
Зюнггарская земля см. Джунга-
рия
Зюнггорская земля (землица) см.
Джунгария

Иверские земли 1 76
Идалей, местн. 2 179
Иле, р. см. Или, р.
Иле, г. см. Кульджа, г.
Илеля, г. см. Кульджа, г.
Иле-Моржи, р. 2 177
Или, г. см. Кульджа, г.
Или (Аб-и Джанги, Данга, Иле,
Илли, Иля, Илеля, Илля), р. 1
329; 2 9, 59, 60, 65, 81, 113, 131,
135, 153, 159, 160, 188, 191, 219,
228, 241, 249, 253, 256, 259—261
Илийский край (Аб-и Джанги, Ба-
гистан, Или) 2 149, 255, 231, 247,
248, 253—256, 259, 260
Илимские остроги 1 239
Илля, р. см. Или, р.
Иля, г. см. Кульджа, г.
Имель см. Эмил
Имил см. Эмил
Имилзерка см. Эмил
Имлюк, р. 2 24
Индия 1 15; 2 173, 178, 186, 239
242, 244, 259
Иня, р. 2 28, 29
Иранменда, ур. 2 87
Ирак 2 255
Иран 2 255, 259
Иран-Каберга см. Ирен Хабирга-
ола
Ирбицкая (Ирбицкая армарка) 2 10
Ирбицкая ярмарка см. Ирбицк
Иренск (Иркенской) нас. пункт 1
212
Ирек-Хаберга см. Ирен Хабирга-
ола

Ирен-Хабирга см. Ирен Хабирга-ола
Ирен Хабирга-ола (Иран-Каберга, Ирен-Хаберга, Ирен-Хабирга, Ирен-Хабург, Ирен Хабарха, Ирен-Хабирга, Элинь-Хабирга-ола), хр., ур., г. 2 86, 134, 137, 148, 157, 230, 256
Ирен-Хабург см. Ирен Хабирга-ола
Ирен Хабарха см. Ирен Хабирга-ола
Ирияр см. Яр
Иркенской см. Иренск
Иркень см. Яркенд, г.
Иркет см. Яркенд, г.
Иркеть см. Яркенд, г.
Иркут, р. 1 205
Иркутск (Иркуцк, Ыркуцк), г. 1 205, 210, 211, 215, 230, 240, 241, 343
Иркутская л. 2 190
Иркуцкий (Ыркуцкой) острог 1 165, 200—202, 208, 211, 212
Иртиш см. Иртыш
Иртыш (Иртиш, Ыртыш), р. 1 10, 11, 15, 19, 23, 31—33, 35, 56, 65, 70, 72, 73, 82, 152, 206, 214, 234, 235, 239, 246, 247, 249, 250, 252, 257, 327, 351, 352, 354, 355; 2 43, 51, 68, 69, 72, 73, 81, 84, 108, 113, 114, 135, 139, 158, 159, 164, 169, 170, 189, 190, 213, 228, 248, 250
Иртышская кр. 1 320; 2 11
Иртышская л. (Ыртышская л.) 2 79, 113, 139, 238
Ирэн-Хабирга см. Ирен Хабирга-ола
Исаларская слобода 2 162
Исетская (Исецкая) пров. 2 47, 161, 162, 184, 194, 201
Иссык-Куль (Тэмуртуно), оз. 1 19; 2 156, 237
Исют, ур. 1 122
Итик см. Итык
Итык (Итик, Ытык), р. 1 57, 64, 65, 68
Ишим, р. 1 40, 44, 63, 65, 71, 72, 239; 2 49, 69, 72, 83, 107, 142, 162, 163, 178, 188
Ишимская л. см. Новоишимская военная л.
Ишимская кр. см. Новоишимская кр.
Ишимский фор. см. Новоишимская кр.
Июс, р. 1 327
Кабанья кр. 2 46, 69, 115, 116.
Кабардинские земли 1 76
Кабда см. Кобдо, г., губ.

Кабде см. Кобдо, г., губ.
Кавказ 1 366
Каз, р. 1 111
Казань, г. 1 69, 237
Казанская губ. 1 347
Казанская дор. 1 359
Казатская орда см. Казахское х-во
Казатские земли см. Казахское х-во
Казахское х-во (Казацька орда, Казатская орда, Казатские земли, Казацкие орды, Касачья орда, Кайсацкая орда) 1 32, 33, 35, 38, 43, 52, 53, 58, 64, 67, 69, 82, 102, 110, 212—214, 219, 236—239, 244, 245, 283, 286, 298, 299, 322, 326, 345, 359; 2 17, 18, 154
Казахстан 1 9, 14, 15, 17—22, 25, 28, 101, 109, 298, 303, 323, 354, 359, 261, 264, 366; 2 30, 32, 76, 109, 117, 138, 150, 174, 219, 220, 223, 224, 226, 231, 236, 238, 240, 244, 248, 261
Казацька орда см. Казахское х-во
Кайнух, местн. 2 256
Кансак, г. 2 8
Какин улус 1 140
Какчи, ур. 2 50
Калмацкая земля (Калмыки, Калмытская земля, Калмыкия, Колмацкая, Колмыцкая земля) 1 28, 57, 61, 63, 64, 67, 125, 130, 131, 133, 139, 146, 206; 2 5, 240
Калмыцкая АССР 1 321, 345, 348; 2 240, 241
Калмыцкое х-во (Калмакистан) 1 10, 15, 17; 2 25, 240
Калчак, р. 2 144
Камень Тарбагатай, ур. 2 108
Камня Кокчетау, ур. 2 158
Камышлово (Комышлово), р. 1 10, 23, 31—35, 57
Кан, местн. 1 74, 75, 338
Кангай, местн. 1 94
Кандагар, г. 1 20
Канская вол. 2 26
Канской острог 1 177, 211
Канчигалы улус 2 178
Капчацкой улус см. Кибчацкая вол.
Кара, р. 1 292
Карабаг (Кара-Бага), местн. 2 248, 252
Карай-Ойма, р. 1 252
Каракирейская вол. (улус Каракирей, Карагирей, Кирейской улус) 2 71, 154, 190
Каракисецкая вол. (Каракисятский улус) 2 136, 207, 208
Караколские вол. 2 33
Каракум, местн. 1 58, 72

Каратал, мест. 1 58, 344
Каратал, ур. 2 154
Караулская вол. (Караулной улус) 2 69, 70, 207
Караходжа, местн. 2 259
Карачайский улус (Карагай) 1 146, 151
Каргасак, вол. 2 159
Каржигин, сз. 1 104
Касачья орда (Кайсацкая орда) см. Казахское х-во
Кантантерсыцкая вол. 2 100
Катунская кр. 2 33
Катунь (Катун), р. 1 233; 2 97, 102, 129, 139, 236
Катунь (Ханхатунское), р-н 2 34, 224
Качинская земля 1 74, 327, 335
Каш (Кашихэ), р. 2 111
Кашгар (Кашкар, Кашкари, Кашкария, Хашихары), г. 2 23, 43, 88, 109, 111—115, 134, 142, 143, 146, 148, 153, 157, 161, 175, 177, 180, 204, 225, 234, 235, 241, 251, 252, 254, 255, 259, 260
Кашгария см. Восточный Туркестан
Кашгарская равнина 2 238
Кашгарские горы 1 20; 2 167, 238
Кашкар см. Кашгар
Кашкари см. Кашгар
Кашкария см. Кашгар
Кашмир, об. 2 237
Кеку-Хото, г. 1 207
Кем кемчик бом, горы 1 264
Кемчик см. Кемчюг
Кемчюг (Кемчик, Кемчюк), р. 1 74, 75, 157, 170
Кензе мада, горы 1 264
Кергежская (Керчешская) вол. 2 21, 221
Керейский род (Кирейский род, Кирейской улус, Курейский улус) 2 65, 69, 70, 161, 162
Керулен (Кириленгос, Кириленда, Курулюн, Курулюнь, Кулюрун, Курулен), р. 2 8, 191, 192, 197, 222, 292, 293, 341, 343
Керчешская вол. см. Кергежская вол.
Керяты, улус 2 132
Кеукче, горы 2 188
Кибаксары (Кубаксары), ур. 1 100
Киев, г. 1 365
Кибчацкая вол. (Капчацкой, Кипчацкой улус), 2 69, 70, 159
Кизылская дистанция 2 162
Кипчацкой улус см. Кибчацкая вол.
Киран (Киранский караул), местн. 1 264

Киранский караул см. Киран
Киргизская ССР 1 3; 2 237, 240, 242
Киргизия 1 17, 18; 2 233, 236, 237, 240, 242
Киргизская орда (Киргизская земля, Киркиская земля, Киргизские земли, Киргизы) 1 28, 43, 82, 98, 144, 147, 148, 152, 157, 158, 162, 176, 177, 225—228, 327; 2 132, 148, 149, 159, 176, 177
Киргис-кайсацкая Большая орда см. Старший казахский жуз
Киргис-кайсацкая Меньшая орда см. Младший казахский жуз
Киргис-кайсацкая орда (Киргис-кайсаки, Киргис-касацкая земля) 1 148; 2 58
Киргис-кайсацкая Средняя орда см. Средний казахский жуз
Кирейской род см. Керейский род
Кирейской улус см. Керейский род
Кирекон (Кирион), р. 2 37
Кириленгос см. Керулен
Кириленда см. Керулен
Кирион см. Кирекон
Кисан яйлак см. Алан-Кисан
Китай (Китаи, Китайская земля, Китайское гос. Поднебесная, Срединное гос. Чин) 1 3—6, 9—12, 14—17, 19, 21, 22, 24, 25, 28, 41, 42, 46, 48, 50, 74, 75, 89, 92, 94, 95, 120, 124—127, 129, 136, 149, 150, 156, 165, 178, 179, 188—191, 193, 194, 202, 204, 208, 212, 230, 231, 235, 254—256, 258, 262—264, 266, 267, 269, 278, 281, 282, 291, 300, 301, 303, 306, 324, 325, 332—335, 339, 342, 343, 345—347, 350, 351, 355—358, 363, 364; 2 13, 15, 23, 35, 50, 51, 60, 67, 77, 89, 91, 108, 109, 121, 141, 146, 147, 153, 160, 161, 171, 174, 214, 216, 220, 221, 223, 225, 227, 228, 230, 231, 233—235, 238, 239, 241; 242, 247—251, 253, 254
Китмян Дубя, ур. 2 71
КНР 1 3, 6, 8, 10, 342, 2 220, 253
Кобдо (Гобда, Кабда, Кабде, Кобда, Кодбуж), г., губ. 1 17, 297, 300, 362, 363; 2 89, 212
Кобдо (Кодба), р. 1 215, 217, 292, 306, 355, 361, 365; 2 237, 242
Кови-Моулоу, горы 1 264
Кодба см. Кобдо, р.
Кодбуж см. Кобдо, г., губ.
Козлык, ур. 1 64, 65
Коканд (Кооку, Кубан, Кукан, Ку-кант), г. 1 21; 2 143, 157, 175,

180, 181, 186, 235, 237, 241, 254
 Кокандское б-во 2 219
 Кокандское х-во 2 219, 240—242
 Кокчетавские (Кукчинские) горы 2 136, 235
 Колеуты, ур. 2 10
 Колмак, оз. 1 33
 Колмаки (Калмыки, Колмыки) 1 28, 31—34, 37—45, 57, 58, 61, 72, 83, 109, 118, 125
 Колмыки см. Колмаки
 Колчакла см. Колчаклы
 Колчаклы (Колчакла, Кулцакли, Кулцакля, Кулцакли, Кылчайла, Кылчакла), р. 2 158, 163, 184, 193
 Колыванск (Колыванское место), кр. 2 32, 56, 61
 Колыванское место см. Колыванск, кр.
 Колыванская (Колывановская) л. 2 32, 87, 128, 139
 Колывановская л. см. Колыванская л.
 Колывано-Воскресенская (Колывано-Кузнецкая) л. 2 27, 54, 130, 223, 238
 Колывано-Воскресенские заводы 2 9, 169, 170, 236, 299, 362, 363
 Колывано-Кузнецкая л. см. Колывано-Воскресенская л.
 Комлянская (Комляжские) вол. 2 129
 Комляжские вол. см. Комлянская вол.
 Комул см. Хами
 Коноякова вол. 2 168
 Константинополь, г. 1 365
 Конючатау камень, горы 2 178
 Кооку см. Коканд
 Коргас см. Хоргос, нас. пункт
 Коряковский фор. 2 189
 Косогол (Хубсугул), оз. 1 15, 240, 241, 322, 350
 Кочка Камень, р. 2 69
 Коюрлук, р. 2 101
 Красной Яр см. Красноярск
 Красноярск (Красной острог, Красной Яр, Красноярская кр., Красноярский острог) г., кр. 1 23, 74, 143, 144, 147, 148, 152, 155—162, 169, 174, 176, 177, 216, 225, 226, 230, 233, 299, 327, 334, 335, 338, 346
 Красноярская кр. см. Красноярск
 Красной острог см. Красноярск
 Красной яр см. Красноярск
 Красноярский край 2 225
 Кривой станец, ур. 2 81
 Кубак, местн. 1 104
 Кубаксары см. Кибаксары

Кубан см. Коканд
 Кузеньская вол. см. Кузнецкая вол.
 Кузнецк (Кузнецкий, Кузнецкий острог), г. 1 75, 102, 103, 105, 106, 110, 135, 143, 145, 148, 149, 151, 153, 155, 156, 159, 161, 177, 226, 233, 299, 346; 2 97, 130, 225
 Кузнецкая (Кузеньская) вол. 2 129
 Кузнецкая л. 2 32, 97, 128, 138
 Кузнецкий, у. 1 248
 Кузыманграк, ур. 2 86
 Куйманграк, ур. 2 86
 Кукан см. Коканд
 Кукант см. Коканд
 Кукташ, гора 2 174, 189
 Кук-тебе каркара (Куктюба), степь 2 257
 Куктюба см. Кук-тебе каркара
 Кукунор (Кукунор) обл. 1 10, 14, 271, 321, 324, 328, 333, 344, 350, 357, 360; 2 221
 Кукунор (Кукунор), оз. 1 329, 350
 Куку Челотун, горы 1 264
 Кукчинские горы см. Кокчетавские горы
 Кукшинова вол. 2 168
 Кукунор см. Кукунор, обл.
 Кулебинская вол. 1 82
 Кулзаякнатская кр. 2 175
 Култак Алибак см. Кульджа, г.
 Култук, нас. пункт 1 241
 Кулцакля см. Колчаклы
 Кулцакли см. Колчаклы
 Кульджа (Кульджа Кайнак, Кульджа Кайнак), ур. 2 180, 181
 Кульджа (Иле, Илея, Или, Иля, Кулджа, Култак Алибак, Хойюаньчэн), г. 2 23, 88, 111, 149, 153, 159, 160, 196, 198, 205, 221, 236, 237, 239, 241, 248, 249, 252, 260, 261
 Кульджа Кайнак см. Кульджа, ур.
 Кульджа Кайнак см. Кульджа, ур.
 Кулюрун см. Керулен
 Куманда Верхняя, вол. 2 129
 Кунгес, кочевье 2 43
 Кунгулин, р. 1 217
 Кунрайская вол. 2 207
 Курам, нас. пункт 2 259
 Кургас см. Хоргос, нас. пункт
 Курейской улус см. Керейский род.
 Курень-Бельчир, местн. 1 344
 Курли (Курля), г. 2 149
 Курля см. Курли
 Курулен см. Керулен
 Кусутан, р. 1 133
 Кужах Тубулик, р. 1 217
 Кухна см. Турфан
 Куча (Кучар), г. 2 43, 88, 111, 225, 235
 Кучар см. Куча

Кызыл гурт, станец 2 140
 Кыкунор, оз. см. Кукунор, оз.
 Кылчайла см. Колчаклы
 Кылчакла см. Колчаклы
 Кысыныкту дабага, горы 1 264
 Кэм, р. см. Енисей
 Кэмчик, р. 1 355
 Кяхта (Селенгинская Кяхта), г. 1 264, 265
 Кяхта, р. 1 269, 283, 295, 362; 2 17, 35, 213, 242
 Кяхтинский фор. 1 264; 2 16, 36
 Кяхтинская дор., таможня 1 266; 2 17
 Лабинское ц-во см. Тибет
 Ланманская вол. 2 9
 Ланьчжоу, г. 1 364
 Лена, р. 1 233
 Ленинград, г. 1 350
 Лобинское гос. см. Тибет
 Лобнор, оз. 1 300, 363
 Лхаса, г. 1 363; 2 219, 220
 Любайская вол. 1 101
 Любчин см. Люкчун
 Люкчун (Любчин) нас. пункт 1 284, 361; 2 247
 Люцю, гос. 2 233
 Лян см. Лянчжоу
 Лянчжоу (Увэй), г. 1 364
 Ляонин, пров. 1 343
 Лян чжуан, обл. 2 21
 Мавераннахр, р-н 2 244
 Малая Азия, п-ов 2 261
 Малая киргис-кайсацкая орда см. Младший казахский жуз
 Малая Бухария см. Восточный Туркестан
 Малые вол. 2 207
 Маньчжурия (Маньчжурское гос.) 1 324, 339
 Маньчжурское гос. см. Маньчжурия
 Маргелан (Маргулан), г. 2 143, 161
 Маргулан см. Маргелан
 Махус, улус 2 132
 Мейзинский (Мензинский) караул 2 36
 Меймене, обл. 2 237
 Мелеской острог 1 170
 Мензинский караул см. Мейзинский караул
 Менкет, г. 1 213
 Меньшая киргис-кайсацкая орда см. Младший казахский жуз
 Мешеди см. Мешхед
 Мешхед (Мешеди), г. 2 179, 239
 Минская империя (Минский Ки-

тай, гос. Минов) 1 9, 10, 12, 48, 324
 Минский Китай см. Минская империя
 Минов гос. см. Минская империя
 Минусинский край 1 327
 Младший (Малый) казахский жуз (Кши, Малая, Меньшая киргис-кайсацкая орда) 1 9, 272, 293, 304, 307—309, 311, 314, 317, 323, 354, 359, 364—366; 2 76, 77, 97, 100, 109, 110, 127, 162, 179, 194, 230, 232, 234, 235, 241
 Моголистан (Могольское гос., Могулистан, Могулия, Монголистан) 2 245, 246, 256, 259, 260
 Могольское гос. см. Моголистан
 Могулистан см. Моголистан
 Могулия см. Моголистан
 Модонкуль, кр. 2 13
 Монголистан см. Моголистан
 Монголия (Мугалы, Мунгалия, Мунгальская земля, Мунгалы) 1 3, 6—8, 10, 14, 21, 23, 28, 55, 94, 116, 119, 172, 182, 322, 325, 328, 332, 338, 340, 350, 351, 355, 357, 360—362, 364; 2 12, 16, 28, 78, 108, 216, 220, 223, 224, 229, 230, 253
 Монгольский Алтай, хр. 1 8, 16, 17, 297, 322, 355, 362, 363; 2 235
 Монгольская Народная республика (МНР) 1 4, 7, 342, 360; 2 1, 89
 Монгольское гос. (гос. Великих Моголов в Индии) 2 173
 Москва 1 4, 11, 23, 24, 32, 35—39, 42, 43, 45, 51, 52, 59, 60, 71, 80, 86, 88, 92, 94, 98, 100, 101, 105, 106, 109, 113, 116, 119, 123, 124, 131, 134—137, 139, 140, 143, 145, 150, 151, 153—156, 159—161, 163, 164, 166—168, 170, 171, 174, 175, 177, 178, 185, 200—203, 216, 218, 233, 256, 273, 277, 287, 320—322, 324—327, 329—331, 334—336, 345, 359, 368; 2 10
 Московское гос. 1 94, 162
 Мугалы см. Монголия
 Музарт, перевел 2 250
 Мукден (Шэньян), г. 1 26, 324, 343
 Мунгалия см. Монголия
 Мунгальская земля (Мугальская земля, землица) см. Монголия
 Мунгалы см. Монголия
 Мухор-Чарь, р. 2 6
 Нагаи (Нагай, Нагайская сторона) 1 33, 35, 54, 68, 72
 Нагай см. Нагаи
 Нагайская сторона см. Нагаи
 Найман, улус см. Найманская вол.

- Найманская вол. (Найман Улус) 2 71, 206, 207
Наманган, г. 2 143
Нарит Шаздагай, ур. 1 306
Нарым, р. 2 212, 213
Нау, г. 1 209
Немецкая земля см. Немец
Нерчинск (Нерчинский, Нипков), острог 1 13, 179, 185, 191, 193, 196—198, 201, 205, 209, 259, 263, 265, 341—343, 347
Нерчинский см. Нерчинск
Низовские земли 1 76
Нинся, обл. 1 222
Нипков см. Нерчинск
Новгород (Новгород), г. 1 76
Новошымская (Ишимская, Ишимский фор.) кр. 2 11, 49, 226
Новошымская военная л. (Горькая, Ишимская, Пресногорьковская, Ышимская л.) 1 299; 2 48, 226, 234
Ногайская (Ногаская) дор. 1 273, 359
Норасек, р-н 2 256
Нор-Зайсан см. Зайсан
Нор Ишимское, ур. 2 46
Нороганчинское гос. см. Арганская земля
Нукуту дабага, горы 1 264
Нура, р. 2 49
Нэйди см. Внутренние земли
Обогай Тобол см. Абаган Тобол
Обь, р. 1 56, 152, 233, 248, 325, 327, 328
Ойратия (Западная Монголия) 1 8, 14, 326, 351, 355, 361, 362; 2 220
Олгое (Ологой), оз. 1 207, 343
Ологой см. Олгое
Олтай см. Алтай
Омбо, р. 1 354
Омон см. Уймон
Омск (Омская кр., Омский острог), г. 1 327, 348; 2 142, 148, 158, 170, 190, 191, 210, 211, 213, 218, 234, 241—243
Омская кр. см. Омск
Омский острог см. Омск
Омь, р. 1 10, 11, 23, 31, 33—36, 72, 73, 252, 327; 2 321, 327, 348
Ондреевское оз. 1 118, 119
Ор (Орь), р. 1 290, 293, 365
Оренбург (Оренбурх), г. 1 315, 365, 366; 2 19, 54, 77, 85, 86, 92, 95, 97, 99—102, 115, 117, 125, 132, 139, 140, 144, 152, 153, 163, 174, 179, 182, 187, 188, 194, 195, 201, 226, 239, 243
Оренбургская губ. (край 1 365; 2 94, 97, 98, 103, 232
Оренбурх см. Оренбург
Орта см. Средний казахский жуз
Оркон см. Орхон
Орогойту, сопка 1 264
Орск (Орская кр.), г. 1 312, 313, 317, 319, 366
Орхон (Архон, Оркон), р. 1 8, 291, 292, 361; 2 220
Орь см. Ор
Осинская дор. 1 359
Ош, г. 2 167, 238
Пекин (Даду, Ханбалык), г. 1 10, 18, 20, 26, 27, 254, 265, 266, 277, 280, 281, 283, 285, 292, 301, 302, 306, 324, 325, 336, 341, 346, 349, 355, 357—360, 363, 364; 2 17, 18, 36, 37, 53, 72, 79, 95, 99, 147, 148, 165, 177, 180, 200, 203, 212, 213, 220—222, 224, 230, 231, 233, 235, 256, 261
Пенджаб, обл. 2 237
Пермь (Пермь Великая), г. 1 116
Пермское воеводство 1 330
Персия (Персидская обл., Иран) 1 320; 2 177—179, 181, 219, 227
Персидская обл. см. Персия
Пестро см. Алагуй
Петербург см. Санкт-Петербург
Петропавловская кр. 2 188, 194, 200, 202, 203
Пешаная, р. 2 210
Поволжье 1 322, 328
Поднебесная см. Китай
Полтава, г. 1 355, 360
Померания 1 247
Пресновская (Пресногорьковская) кр. 2 195, 226
Пресногорьковская кр. см. Пресновская кр.
Приамурье 1 13, 358, 365
Прииртышье 1 234; 2 238, 246
Прибалхашье 2 246
Притяньшанье (Восточное, Западное) 1 9
Пскент, г. 2 259
Пышма, р. 1 118, 119
Раскем см. Яркенд, р.
Решт (Ряш), г. 2 179, 239
Ржев, г. 2 104
Российская империя см. Россия
Российское гос. см. Россия
Российское царство см. Россия
Россия (Русь, Русия) 1 2—6, 10—25, 31, 33, 36, 37, 45—47, 49, 51—54, 57, 59, 62, 63, 67, 70—74, 76—80, 82—85, 87, 90, 94, 96, 101, 105—108, 111—117, 121, 122, 129, 130—135, 137—139, 143, 146, 152—154, 157, 163—166, 168, 169, 171, 176, 178, 183, 192—196, 199—201, 204, 215, 216, 219, 225, 228, 229, 231, 232, 234—239, 246—248, 250, 252, 256, 258—260, 263, 273, 276—279, 281, 282, 285—288, 290—294, 296, 298, 305, 311, 314, 317, 321, 322, 324—329, 335, 338, 339, 341, 342, 345, 347—350, 352, 354—365; 2 2, 5, 6, 8—11, 17, 24, 26, 28, 29, 32, 34, 35, 38, 39, 43, 44, 46, 53, 54, 57, 58, 60, 64, 67—70, 74, 77, 78, 91, 96, 98, 106, 107, 110, 113, 115—117, 120, 123, 127, 131—136, 138, 140, 141, 143—146, 148, 152, 153, 158, 160, 180, 184, 186, 192, 195—198, 201, 203, 205—209, 211, 213, 220—223, 225—232, 240—243
Рум 2 259
Русия см. Россия
Русь см. Россия
Русское гос. см. Россия
Рюмчи, ур. 2 137
Ряш см. Решт
Савран см. Сайрам
Садацкая вол. 2 157, 159, 237
Сайид сукмас, нас. пункт 2 245
Сайн-нойон (Сайн-нояновский аймак) 1 332, 361
Сайн-нояновский аймак см. Сайн-нойон
Сайрам (Савран), г. 1 40, 213, 322, 323; 2 245—254
Самара, г. 1 364
Самарканд (Самарканд, Самархант, Семерканд), г. 1 290; 2 136, 164, 165, 174, 189, 204, 246, 254
Самарканд см. Самарканд
Самархант см. Самарканд
Самул, р. 1 288
Санкт-Петербург (Сан-Петербург, Сан-Петербург, Санкт-Петербург, Санкт-Петербург, Санкт-Петербург, Санпитебург, Санпитебург) 1 253, 261, 294, 296
Сарапульский редут 2 71
Саратов, г. 1 283
Сафид-Кух см. Уч-Турфан
Сациэрбаэрхасунь, местн. 1 224
Саянские (Соянские) вол. 2 23
Саянские горы (Саяны) 1 327; 2 170
Саяны см. Саянские горы
Свияга, р. 2 233
Свияжск, г. 2 233
Святого (Святого) Петра кр. 2 85, 144, 147, 176, 188, 198, 205
Северная дор. (Северные дор., Северное направление) 2 34, 223
Северное направление см. Северная дор.
Северо-западный Китай 1 19
Селенга, р. 1 165, 179, 183
Селенгинск (Теленбу, Теленбинской), г. 1 16, 179, 183, 187, 190, 191, 198, 210, 216, 259, 305, 341, 343, 357, 358; 2 231
Селенгинская вершина, гора 1 205, 212
Селенгинская Кяхта см. Кяхта
Селенгинской (Селенгинский) острог 1 165, 179, 185, 186, 207, 211, 337
Сема, р. 2 210
Семерканд см. Самарканд
Семиполатная (Семиполатная) кр. 1 248, 250, 229; 2 6—8, 55, 69, 80, 105, 108, 115, 116, 157, 159, 160, 189, 194
Семиречье 1 323, 359; 2 155, 234, 241
Семярский фор. 2 80, 81, 85
Серая орда 2 230
Сиам, гос. 2 233
Сиань, г. 1 301, 363; 2 21, 134
Сибирь (Сибирские земли) 1 3, 6, 11, 14, 15, 17, 18, 20, 21, 24, 25, 31, 42, 46, 49, 52, 57, 59, 60, 70, 71, 78, 80, 85, 95, 106, 117, 123, 130, 137, 158, 159, 161, 162, 165, 166, 168, 177, 218, 220, 229—232, 236—238, 240, 245, 280, 315, 319, 322, 325, 326, 329—331, 334, 335, 338, 341, 346, 347, 351, 355; 2 18, 27, 67, 68, 72, 92, 96, 98—100, 102, 104, 106, 113, 137, 150, 173, 219, 228, 233, 242
Сибирская губ. 1 234, 245, 246, 259—261, 283, 286, 287, 315, 347; 2 190
Сибирские (Сибирская) дор. 1 359; 2 110
Сибирские земли см. Сибирь
Сибирские л. 1 25, 319, 366; 2 6, 24, 49, 79, 106, 110, 113, 131, 136, 150, 167, 169, 189, 191, 203, 209, 224, 238, 243
Сибирское ц-во (х-во) 1 239, 240, 248, 323
Сикан, пров. 1 333
Силим см. Синин
Синд, обл. 2 237, 259
Синин (Силим), г. 1 123, 233, 243, 363; 2 21
Синьцзян, наместничество 1 19, 21, 336, 2 184, 195, 216, 238—241
Си-юй см. Западный край
Синьцзян-Уйгурский автономный

р-н КНР (Синьцзян) 1 3, 8, 21, 357, 361
 Синяя гора см. Кукташ гора
 Синяя орда 2 230
 Сирхинд, обл. 2 237
 Систан, обл. 2 237
 Согобта (Согопта), р. 1 217
 Сок, р. 1 217
 Соленое оз. см. Ямышевское оз.
 Соляной Кошовлук см. Ямышевское оз.
 Соляное оз. см. Ямышевское оз.
 Соляной Кошовлукай см. Ямышевское оз.
 Соянское вол. см. Саянские вол.
 Срединная империя см. Китай
 Срединное гос. см. Китай
 Средний казахский жуз (Киргис-кайсацкая средняя орда, Орта, Средняя киргис-кайсацкая орда, Средняя орда) 1 9, 18, 21, 302, 304, 307, 309, 311, 313, 314, 317, 318, 323, 354, 364—366; 2 19, 25, 39, 47, 49, 71, 76, 77, 85, 92—94, 100, 106, 110, 115, 117, 119, 123—125, 127, 128, 135, 137, 139, 140, 142—144, 147, 152—154, 156, 158, 159, 161—164, 174, 176, 179, 184, 185, 187, 188, 191, 192, 194, 197, 199—201, 203, 205, 220, 223, 225, 227, 228, 231, 233—235, 237, 239, 241, 242
 Средняя Азия (Большая Бухаря, Большая Бухария, Большие Бухары) 1 3, 7, 8, 14, 15, 17, 20—22, 24, 69, 359, 365; 2 6, 109, 135, 150, 154, 156, 164, 174, 177, 203, 219, 229, 233, 237, 238, 240, 243, 244, 254
 Средняя киргис-кайсацкая орда см. Средний казахский жуз
 Средняя орда см. Средний казахский жуз
 Ставрополь, г. 2 94
 Ставрополье 2 225
 Старая Руса, г. 2 104
 Старший казахский жуз (Большая киргиз-кайсацкая орда, Большая киргизская орда, Большая орда, Большой казахский жуз, Улу) 1 9, 42, 43, 228—290, 293, 296, 307, 310, 312, 313, 316, 323, 361, 362, 365; 2 9, 115, 117, 123, 154, 175, 179, 188, 197, 202, 203, 207, 231
 Стекольные (Стокгольм), г. 1 247, 351
 Суйдун, кр. 2 239
 Сунгари, р. 1 343
 Сунит, владение 1 332
 Сучжоу (совр. Цзюцзянь), г. 1 301, 363; 2 220
 Сылбей р., ур. 2 78
 Сыра см. Сырдарья
 Сырдарья (Сыра, Сырь-Дарья), р. 1 326, 366; 2 71, 102, 177
 Сырь-Дарья см. Сырдарья
 Сычуань, пров. 1 333; 2 220
 Сяк, гос. сикхов 2 181, 186
 Табань-Тюмюрлюк см. Темирлик
 Таболный, фор. 2 11
 Таболск см. Тобольск
 Таджикская ССР 1 3
 Тайшканский, г. 2 50
 Тайцинское гос. см. Цинская империя
 Талас, р. 2 241
 Талицкий (Талицкой) фор. 2 108
 Талха, ур. 2 131
 Тамир, р. 1 8
 Тангуцкая земля см. Тибет
 Тангуцкое гос. см. Тибет
 Танну-ола, горы 1 358
 Танцинское гос. см. Цинская империя
 Таолайхэ, р. 1 192
 Тара (Тарский), г. 1 23, 31—34, 36, 45, 70, 72, 73, 82—84, 96, 101, 108, 117, 121, 122, 124, 125, 230, 233, 247, 249, 250, 299, 322
 Тарбагатай см. Чугучак
 Тарбагатай, ур. 2 21, 108, 221, 223, 234, 239, 240, 249
 Тарбагатай, хр. 1 329; 2 108, 135, 219
 Таркустан см. Туркестан
 Тарский см. Тара
 Тарской у. 1 63, 67, 72, 109, 111, 139, 140
 Таутелецкая (Таутелеуцкая) вол. 2 24
 Таутелеуцкая вол. см. Таутелецкая вол.
 Ташкен см. Ташкент
 Ташкент (Ташкен, Ташкентский оазис), г. 1 4, 58, 213, 290, 316, 322, 323, 365; 2 109, 132, 136, 147, 148, 154, 174—176, 201, 214, 215, 243, 245, 246, 259
 Ташкентский оазис см. Ташкент
 Ташкентское гос., владение 2 243
 Ташкентская обл. 2 246
 Текек, г. 1 213
 Текес, р. 2 251, 254, 257
 Телевская вол. 2 194
 Теленбинской см. Селенгинск
 Теленбу см. Селенгинск
 Телеское оз. см. Телецкое оз.
 Телецкое (Телеское, Телецкое), оз. 2 21, 24, 129, 170, 171, 236
 Телеуцкая вол. (Телецкие вол.) 2 21, 97, 129
 Телеуцкое оз. см. Телецкое оз.

Темирлик (Табань-Тюмюрлюк), р., местн. 2 9, 219
 Темирль Чеурга, р. 1 131
 Темячий улус 2 71
 Терен, местн. 1 84
 Теренинская вол. 1 109
 Терсецкие вол. 1 71
 Тибет (Лабинское ц-во, Лобинское гос., Тангуцкая земля, Тангуцкое гос., Тунгуцкая земля) 1 8, 15, 17, 76, 89, 92, 94, 95, 124, 271, 301, 325, 329, 330, 334, 339, 344, 345, 349, 350, 357, 359, 360; 363; 2 14, 220, 221
 Тобол., р. 1 54, 65, 71, 72, 2 83, 87, 163, 226
 Тобол, оз. 2 83
 Тоболная л. 2 70
 Тобольска (Таболск), г. 1 15, 23, 33, 37—40, 42—45, 56—66, 68—73, 75, 81, 93, 94, 96—106, 108, 110, 111, 117—119, 121—125, 136, 139, 144, 147, 154—165, 167, 177, 215, 217—221, 230, 231, 234, 236, 237, 241, 245—247, 250, 252, 254, 257, 260, 261, 266, 277, 278, 280, 283, 322, 326, 331, 335, 336, 338, 345, 347, 349, 352, 353, 359, 360; 2 10, 11, 57, 69, 151, 213, 221, 227, 228
 Тобольская дистанция 2 68, 69
 Тобольская пров. (Тобольский у.) 1 219, 283, 299
 Тобольский у. см. Тобольская пров.
 Тонм (Тойма), р. 1 217
 Тойма см. Тонм
 Тола, р. 1 8
 Томск (Томский, Томской), г. 1 23, 55, 56, 74—78, 80, 85—88, 91, 92, 95, 101, 105, 106, 110, 114, 115, 117, 130, 132—138, 140, 142—149, 151, 152, 155—157, 159—161, 166, 167, 169—171, 175—177, 218, 226, 230, 247, 299, 324, 327—330, 334, 335, 337, 338, 346; 2 8, 11, 130
 Томский см. Томск
 Томской у. 1 41, 142, 218
 Торская степь 1 211
 Тоэрхэ, р., караул 1 297, 298, 300, 362, 363
 Троицкая кр. 2 19, 47, 77, 117, 136, 138, 144, 161, 163, 174, 184, 185, 187, 188, 193—195, 197
 Туба, р. 1 75, 338
 Тубинская земля 1 158
 Тува (Урянхай), обл. 1 329, 334, 350
 Тумотэ, мест. 1 120, 121; 2 21
 Тунгуцкая земля см. Тибет
 Тункинский (Тункийский) острог 1 204, 205, 210, 211, 343
 Тунуская вол. 1 101
 Турашская вол. 1 101
 Турбан, г. 2 180
 Тургустан см. Туркестан
 Туркастан см. Туркестан
 Туркестан (Тургустан, Туркастан, Туркестант, Туркустан, Турхустан, Тюркестан, Тюркюстан, Ясу, Ясун, Ясы), г. 1 213, 214, 221, 290, 316, 326, 344, 345, 349, 351, 364; 2 9, 138, 142—144, 152—154, 158, 164, 165, 174—176, 181, 201, 202, 235, 236, 238, 245, 249
 Туркестант см. Туркестан
 Туркустан см. Туркестан
 Турфан (Кухна, Урум), г. 1 15—17, 344, 355; 2 5, 43, 161, 235, 256, 258—260
 Турхустан см. Туркестан
 Турция 1 345
 Тымен Ковиох, горы 1 264
 Тэмуртунон см. Иссык-куль
 Тюлкина земля см. Аринская земля
 Тюмень (Тюменский), г. 1 23, 33, 38—40, 44, 46, 56—67, 71, 72, 117—119, 230, 323, 331
 Тюменский у. 1 71
 Тюмюрлюкэ см. Темирлик
 Тюркестан см. Туркестан
 Тюркюстан см. Туркестан
 Тяньшань, горы, 2 230, 240, 246
 Убур Хадаин Усу, горы 1 264
 Увэй (Лянчжоу), г. 1 363
 Ула, р. 1 267, 338, 358
 Удинск (Удинской), г., острог 1 160, 172, 216, 259, 337, 343
 Удинской см. Удинск
 Уймон (Омон), р., местн. 2 102, 232
 Уйская (Укская) л. 2 48, 152, 226
 Узбекистан 2 126
 Узбекская ССР 1 3; 2 243, 244, 246
 Укская л. см. Уйская л.
 Украина 1 365
 Ула, р-н 1 195, 343
 Улан-Батор см. Урга
 Уланды, р. 2 182
 Уланком (Улан-ком, Улан-кум), г. 1 244, 351, 355; 2 237
 Улан-ком см. Уланком
 Уланкум см. Улан-ком
 Уланьусу, нас. пункт 1 300, 363
 Уласутай см. Уласутай
 Улба см. Ульба
 Улзейту (Улзют), ур. 1 199—201
 Улзют см. Улзейту
 Улу см. Старший казахский жуз
 Урга (Улан-Батор), г., кочевой стан монгольских ханов 1 109,

139, 141, 230, 232, 249, 250, 253, 254, 284—287, 291, 295, 306, 354; 2 7, 12, 13, 78, 154, 230, 240, 243
 Ургенция см. Ургенч
 Ульба (Улба), р. 1 351; 2 44, 74
 Улясутай (Уласутай, Улятуй, Уля-туйская кр.), г. 1 17; 2 16, 17, 217, 220
 Улятуй см. Улясутай
 Улятуйская кр. см. Улясутай
 Ура-тубе, местн. 2 245
 Ургенч (Ургенция), г. 1 305, 365
 Ургент см. Яркенд, г.
 Урту-Була, пограничная застава 2 155
 Уру, р. 1 205
 Урум см. Турфан
 Урунгу, р. 2 221
 Урянхай (Урянхайский край, Ту-ва) 1 15, 334
 Урянхайский край см. Урянхай
 Усть-Каменогорская кр. 1 351; 2 7, 10—11, 43—45, 50—52, 66, 73—75, 96, 108, 113, 114, 116, 139, 150, 151, 158, 169, 171, 177, 190, 211, 213, 214, 236
 Устьнянинский фор. 2 129
 Усюнская вол. 2 207
 Уфа, г. 1 52, 107; 2 98, 103
 Уфинской у. 1 67
 Учжумуцин, р-н 1 194, 342
 Уч-Турфан (Сафид-Кухи, Уш), г. 2 43, 235, 247, 248, 251, 252, 258, 260
 Уч-Кадулык, ур. 2 179, 180
 Уш см. Уч-Турфан
 Уэрхунах, р. 1 192
 Уэрчжахэ, р. 1 193
 Уя, р. 2 226
 Фергана (Ферганская долина), обл. 1 17; 2 3, 182, 219
 Ферганская долина см. Фергана
 Фрунзе, г. 1 4
 Хабутаке, местн. 1 300, 363
 Хадырга, р. 2 146
 Хакасия 1 329
 Ханганская стена, участок Вели-кой китайской стены 1 292
 Халха (Калха, Северная Монго-лия) 1 7, 8, 12—17, 23—25, 28, 57, 119—121, 126, 127, 179—182, 187—190, 192—195, 221, 271, 294, 328, 332—334, 336, 340—344, 350, 357, 360—362, 364; 2 220, 221, 227, 230, 233, 240
 Хамар табан, ур. 2 140
 Хами (Комул, Ханбил), г. 1 15, 16, 222, 255, 306, 349, 350, 355, 363, 365; 2 161, 166

Ханбалык см. Пекин
 Ханбил см. Хами
 Хангай, ур. 2 17
 Хангайский (Ханганский) хр. 1 291, 292
 Ханганский хр. см. Хангайский хр.
 Ханул см. Ханулай
 Ханулай (Ханул), ур. 1 206, 207
 Ханхатунское см. Катунь
 Хаохасалкэ, горы 2 42
 Харамсан (Харасман), г. 1 213
 Харасман см. Харамсан
 Харамурал, г. 1 213
 Хара Онъ, р. 1 354
 Харасун см. Хараусун
 Хараусун (Харасун, Хараусунская кр.), г. 2 16, 220
 Хараусунская кр. см. Хараусун
 Хар-Хорин, г. 1 360
 Хашихары см. Кашгар
 Хива, г. 1 290, 366; 2 179
 Хивинское х-во 2 243
 Химкон Тугурлик, горы 1 267
 Ходжент, г. 2 245
 Хожан, нас. пункт 1 290
 Хойюаньчэн см. Кульджа, г.
 Хокту, р. 2 108
 Хонгор обо, горы 1 264
 Хонин дабага, горы 1 264
 Хорасан, обл. 2 237
 Хоргос (Коргас, Кургас), нас. пункт 2 247, 249, 253
 Хоргос, р. 2 253
 Хотан, г. 2 134
 Хуанхэ (Хэси), р. 1 346
 Хуаньюаньский у. (Дункээр) 1 363
 Хубсугул см. Косогол
 Худара, горы 1 264
 Хунхай, степь 2 257
 Хутань, ур. 1 233
 Хутугайту ола, горы 1 264
 Хухунор см. Кукунор, оз.
 Хэйлунцзянский округ 1 224
 Хэси см. Хуанхэ
 Хэтуала, г. 1 324
 Чагангол, р. 1 201
 Чаган Ола, горы 1 264
 Чанаг Сул, ур. 1 292
 Чаганцу, ур. 2 159
 Цар Гурбан (Царгурбан, Царь Гурбан, Чар Гурван), р. 2 8, 114, 116, 139
 Царгурбан см. Цар Гурбан
 Царево городище 1 72, 299
 Царь Гурбан см. Цар Гурбан
 Цейлон, о-в 2 244
 Центральная Азия 1 1, 3—12, 14, 18, 20—25, 29, 332, 325, 341, 347, 361, 365, 368; 2 1, 2, 223, 229, 231, 243

Цзюцюань см. Сучжоу
 Цзяюгуань, застава 1 222, 346, 363
 Цинская империя (империя Цин, Дайцин, Дайцинское гос. Тай-цинское гос.) 1 2, 4, 5, 7, 12—20, 22—25, 27—29, 34, 126, 181, 188, 190, 196, 239, 241, 250, 251, 258, 295, 303, 305, 325, 329, 332—335, 339—343, 349, 352, 356, 358, 360—363; 2 2, 16, 65, 90, 101, 106, 125, 131, 135, 164, 176, 180, 191, 211, 214, 220, 224, 225, 232, 234, 236, 238—241, 243, 248, 254
 Цинхай, пров. 1 10, 262, 363
 Цурухайтуй (Цурухайту), фор. 1 362; 2 16
 Цурухайту см. Цурухайтуй
 Цырцект, р. 1 213
 Цюовань, местн. 2 20
 Чаган-Су, р. 2 249
 Чагатайский улус. см. Джагатай-ский улус
 Чагырская (Чагырская) кр. 2 26, 32, 33
 Чагырская кр. см. Чагырская кр.
 Чалыш, местн. 1 344
 Чапчал, переправа 2 257
 Чар Гурбан см. Цар Гурбан
 Чарыш, р. 2 29
 Чахар (Южная Монголия) 1 8, 182; 2 21
 Чахарское (Южномонгольское) х-во 1 8, 12, 182, 324, 331; 2 21
 Чахтарма, р. см. Бухтарма
 Челябинск, г. 2 135
 Чердын, г. 1 330
 Черный (Верхий) Иртыш см. Ир-тыш
 Чжабукань см. Дзабхан
 Чжаофын см. Чугучак
 Чжунгария см. Джунгария
 Чикой, р. 1 264
 Чиктай, горы 1 264
 Чимгит, г. 1 213
 Чин см. Китай
 Чинак, г. 1 213
 Чингистайская кр. 2 212
 Чингистау камень, горы 2 177
 Чой, местн. 1 84
 Черные Колмаки (Черные Калма-ки) 1 55, 82, 85, 86, 138, 143, 157
 Черные Калмаки см. Черные Кол-маки
 Черные Пески, ур. в верховьях р. Эмбы 1 58, 68
 Чу (Чуй), р. 1 361; 2 241
 Чугучак (Тарбагатай, Чжаофын), кр., г. 2 207, 236, 239

Чуй см. Чу
 Чулыма см. Чулым
 Чулышман, р. 2 21, 22
 Чюмеш, местн. 1 248
 Чулым (Чулыма), р. 1 170, 327
 Чюя (Чуя), р. 2 24
 Шабина дабага, перевал 1 264, 358
 Шандахиз, р. 1 202
 Шаньси, пров. 2 89
 Шарас, улус 2 132
 Шара (Шары), р. 1 292
 Шары см. Шара
 Шахрухия, г. 2 245
 Швеция (Швецкое гос.) 1 247, 345, 347, 357, 361
 Шаттем (Шаттемские вол.) 1 248
 Шаттемские вол. см. Шаттем
 Шульбинский завод 2 108, 113, 139
 Шэньцзин, г. 1 195, 343
 Шэньян, у. 1 343
 Шэньян см. Мукден
 Ымил см. Эмиль
 Ыркен см. Яркенд, г.
 Ыркуцк см. Иркутск
 Ыркуцкой см. Иркутский острог
 Ыртыш см. Иртыш
 Ыртышская л. см. Иртышская л.
 Ыртык см. Итык
 Эге, р. 1 205
 Эмили см. Эмиль
 Эмиль (Имель, Имил, Имильозере-ка, Ымил, Эмили), р. 1 140, 141, 143, 239, 285, 329; 2 190, 191
 Элинь-Хабирга-ола, хр. см. Ирен-Хабирга-ола
 Энунь, кочевье 1 192
 Эрдэни-дзу (Ердинезо Дзо Ирля-ки, Эрдэни-дзу), м-рь, ур. 1 285, 360, 361; 2 17, 220
 Эркень см. Яркенд, г.
 Эркеть см. Яркенд, г.
 Юань, империя 1 358
 Южная Сибирь 1 3, 10, 13—18, 157, 176, 232, 325, 334, 346; 2 219
 Южный Алтай 1 18, 19, 22; 2 24, 28, 32, 58, 167, 221, 223, 227, 238
 Южномонгольское х-во см. Чахар-ское х-во
 Южнорусские степи 1 322
 Юлдус, кочевье 2 43
 Юнкел, р. 1 63
 Ялаторовский дистрикт 1 299
 Ямыш оз. см. Ямышевское оз.
 Ямышевская кр. 1 15, 231, 246, 298, 299, 347, 349, 352; 2 3, 6, 10,

11, 80, 110, 177, 178, 189
 Ямышевский, г. 1 247, 248
 Ямышевское (Емышево, Соленое,
 Соляное, Соляной Кошовлук, Со-
 ляной Кошовлукай, Ямыш, Ямы-
 шево), оз. 1 11, 55, 64, 70, 71, 93,
 97, 214, 218, 231, 232, 247, 299,
 322, 345, 347, 353; 2 170
 Ямышево оз. см. Ямышевское оз.
 Янхор-ола, горы 1 264
 Япония 1 26
 Яр (Ирияр), ур., р. 2 114, 189, 190,
 191, 239
 Яргис Тургай, ур. 2 46
 Яркенд (Аркенд, Аркент, Еринмы,
 Еркен, Еркент, Еркег, Иркень,
 Иркет, Иркень, Уркент, Эркень,

Яркент, Яркенъ), г. 1 175, 231,
 232, 235, 245, 246, 344, 348; 2 9,
 23, 43, 87, 88, 111, 113, 115, 134,
 141, 143, 146, 148, 149, 153, 154,
 157, 161, 165, 166, 175, 177, 180,
 234, 235, 255, 259
 Яркенд (Дарья, Раскем, Яркен-
 дарья), р. 1 231, 232, 348; 2 8,
 9, 71, 72, 81, 82
 Яркен-дарья см. Яркенд, р.
 Яркендское х-во 1 348, 349; 2 261
 Яркент см. Яркенд, г.
 Яркенъ см. Яркенд, г.
 Ясу см. Туркестан
 Ясы см. Туркестан
 Ясыть, р. 1 98, 100

- № 131. 1745 г. июля 11.— Доношение толмача С. Салеева полковни-
 ку Я. Павлуцкому о вторжении джунгар в Фергану и их по-
 ражении от войск кокандского правителя Абд ал-Карим-бия . 3
- № 132. 1745 г. октября 27.— Указ императора Цяньлуна об усилении
 охраны границ с Джунгарией в связи с возможным обострени-
 ем междоусобной борьбы в Джунгарском ханстве 5
- № 133. 1745 г. декабря 16.— Письмо джунгарского Аджа-хана сибир-
 скому губернатору А. М. Сухареву о желании продолжить
 посольские и торговые связи с Россией 5
- № 134. 1745 г. декабря 27.— Доношение поручика Ф. Аблязова ко-
 мандующему войсками на Сибирских линиях генерал-майору
 Х. Х. Киндерману о поражении джунгарских войск в Сред-
 ней Азии, угрозе Джунгарскому ханству со стороны Цинской
 империи и о прекращении джунгаро-казахских столкновений . 6
- № 135. 1746 г. января 24.— Рапорт из Сибирской губернской канце-
 лярии в Сенат о прибытии в крепость Ямышевскую торгового
 каравана из Джунгарии 11
- № 136. 1750 г. декабря 11.— Выпись из журнала Сената о джунгаро-
 цинских отношениях 12
- № 137. 1752 г. марта 17.— Послание императора Цяньлуна джунгар-
 скому правителю Лама-Доржи по вопросу о паломничестве
 ойратов в Тибет, их торговых и посольских взаимоотношениях
 с Цинской империей 14
- № 138. 1752 г. октября 15.— Промемория селенгинского коменданта
 бригадира В. В. Якоби в Иркутскую провинциальную канцеля-
 рию о бегстве ряда ойратских владетелей в Цинскую импе-
 рию и о военных приготовлениях на джунгаро-халхаской гра-
 нице 16
- № 139. 1753 г. марта 31.— Рапорт командира Троицкой крепости майо-
 ра И. Ренненкампа в Оренбургскую канцелярию о прибытии
 послов из Среднего жуза с просьбой о защите от набегов
 джунгар 19
- № 140. 1754 г. июня 13.— Указ императора Цяньлуна сановнику
 Цзюньцзичу о подготовке военной кампании против Джунгар-
 ского ханства 20
- № 141. 1754 г. августа 12.— Рапорт из Сибирской губернской канце-
 лярии в Коллегию иностранных дел об оборонительных меро-
 приятиях алтайцев и тувинцев против цинских войск 21
- № 142. 1755 г. сентября 9.— Указ императора Цяньлуна сановникам
 Цзюньцзичу о пресечении попыток нойона Амурсаны поднять
 антицинское восстание в Джунгарии 22
- № 143. 1756 г. января 6.— Повеление императора Цяньлуна ойрат-
 скому дархуци Сикэсизргэ выступить против Амурсаны . . . 23
- № 144. 1756 г. января 26.— Рапорт командующего войсками Кольва-
 но-Кузнецкой линии полковника Ф. И. Дегарриги командую-
 щему войсками на Сибирских линиях бригадиру И. И. Крофту
 о прошении 13 зайсанов Южного Алтая принять их в поддан-
 ство России 24

- № 145. 1756 г. января 27.— Из письма канцлера А. П. Бестужева-Рюмина наместнику Калмыцкого ханства Дондуку Даши о событиях в Джунгарии 25
- № 146. 1756 г. февраля 1.— Из рапорта коменданта Чагырской крепости капитана И. В. Теснинского коменданту Бийской крепости подполковнику С. Н. Колобову о прошении главного алтайского зайсана Омбы принять его в подданство России и прислать к нему для защиты русские войска 26
- № 147. 1756 г. апреля 6.— Обращение алтайских зайсанов к командиру войсками Колывано-Кузнецкой линии Ф. И. Дегарриге с просьбой о помощи 27
- № 148. 1756 г. мая 2.— Из указа Коллегии иностранных дел сибирскому губернатору В. А. Мятлеву о приеме в подданство России ойратских беженцев и населения Южного Алтая 28
- № 149. 1756 г. мая 24.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о наступлении войск цзянцзюня Дарданы в Казахстане 30
- № 150. 1756 г. мая 24.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о необходимости скорейшего решения урянхайского вопроса и переброске цинских войск в поддержку сил цзянцзюня Дарданы 32
- № 151. 1756 г. июня 13.— Из рапорта сибирского губернатора В. А. Мятлева в Коллегию иностранных дел о приеме в подданство России народов Южного Алтая 32
- № 152. 1756 г. июнь.— Послание Лифаньюаня в Сенат с требованием выдачи бежавших в пределы России алтайцев 34
- № 153. 1756 г. июня 31.— Из рапорта селенгинского коменданта бригадира В. В. Якоби в Сибирский приказ о начале антиманьчжурского восстания в Джунгарии под руководством Амурсаны 36
- № 154. 1756 г. июля 7.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о преследовании Амурсаны в случае его бегства в пределы России 38
- № 155. 1756 г. июля 19.— Присяга алтайцев на верность России 39
- № 156. 1756 г. сентября 16.— Доклад цзо фу цзянцзюня Хадахи сановникам Цзюньцзичу о развертывании военных действий против казахов Среднего жуза, укрывших Амурсану 39
- № 157. 1756 г. сентября 17.— Доклад цзянцзюня Чжао Хуэя императору Цяньлуну о подготовке похода цинских войск в Восточный Туркестан 42
- № 158. 1756 г. октября 27.— Рапорт сибирского губернатора В. А. Мятлева в Сенат о просьбе алтайских урянхайцев и телеутов, принятых в подданство России, кочевать вблизи русских укреплений 43
- № 159. 1756 г. октября 27.— Рапорт сибирского губернатора В. А. Мятлева в Коллегию иностранных дел о намерении султана Аблая поддержать Амурсану и о столкновении казахских дружин с цинскими войсками 46
- № 160. 1756 г. октября 31.— Из сказки старшины Абдуллы Каскинова в Оренбургской губернской канцелярии о его встрече с Амурсаной в Среднем жузе 47
- № 161. 1756 г. ноября 9.— Рапорт сибирского губернатора В. А. Мятлева в Сенат о поражении дружин султана Аблая от цинских войск и об оборонительных мерах русских властей на Сибирских линиях 49
- № 162. 1756 г. декабря 3.— Доношение селенгинского коменданта бригадира В. В. Якоби в Коллегию иностранных дел о направлении из Пекина католического миссионера для описания Джунгарии и сопредельных владений России 53
- № 163. 1756 г. не позднее декабря 26.— Письмо Амурсаны императрице Елизавете Петровне с просьбой о помощи в борьбе с Ци-

- нами 54
- № 164. 1757 г. января 7.— Письмо командующего войсками на Колывано-Кузнецкой линии полковника Ф. И. Дегарриги к Амурсане с предложением о встрече 54
- № 165. 1757 г. января 24.— Из письма селенгинского коменданта бригадира В. В. Якоби цинским пограничным управителям с протестом по поводу нападения на российских подданных алтайцев 56
- № 166. 1757 г. мая 20.— Письмо Сената в Лифаньюань в связи с требованием цинских властей о выдаче ойратских беженцев и протестом против принятия в подданство России населения Южного Алтая 58
- № 167. 1757 г. июня 6.— Объявление ойратского посла зайсана Дабы советнику канцелярии Коллегии иностранных дел В. М. Бакунину о желании Амурсаны принять российское подданство и о завоевании Джунгарии войсками Цинской империи 65
- № 168. 1757 г. июнь.— Объявление Сената джунгарскому посланцу зайсану Дабе об условиях принятия Амурсаны в подданство России 67
- № 169. 1757 г. июня 29 и 30.— Объявление казахского старшины Кулсары-батыра коменданту крепости Святого Петра секунд-майору Волштерну о появлении цинских войск в верховьях Иртыша и намерении казахов просить защиты у России 68
- № 170. 1757 г. августа 8.— Запись показаний Урджи Ютана, сообщившего о перемирии между султаном Аблаем и цинским командованием 71
- № 171. 1757 г. октября 2.— Указ Сената оренбургскому губернатору И. И. Неплюеву о принятии оборонительных мер на рубежах Сибири 72
- № 172. 1757 г. октября 27.— Рапорт сибирского губернатора В. А. Мятлева в Сенат о приеме в подданство России новых групп алтайцев 73
- № 173. 1757 г. не позднее ноября.— Из записи переговоров помощника оренбургского губернатора А. И. Тевкелева с ханом Младшего жуза Нуралы об отпоре цинским войскам, вторгшимся в Средний казахский жуз 76
- № 174. 1757 г. декабря 13.— Рапорт селенгинского коменданта бригадира В. В. Якоби в Сибирский приказ о поборах цинских властей в Монголии и бегстве монголов в пределы России 78
- № 175. 1757 г. декабря 30.— Доношение командующего войсками на Сибирских линиях К. Л. Фрауендорфа губернатору Сибири Ф. И. Соимонову о потерях казахов в столкновении с цинскими войсками и перемирии султана Аблая с маньчжурским командованием 79
- № 176. 1758 г. января 15.— Письмо султана Аблая оренбургскому губернатору И. И. Неплюеву о взаимоотношениях Среднего жуза с цинскими властями 85
- № 177. 1758 г. января 28.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу об оказании помощи армии Чжао Хуэя в Восточном Туркестане 87
- № 178. 1758 г. февраля 12.— Указ императора Цяньлуна в связи со смертью Амурсаны 90
- № 179. 1758 г. февраля 25.— Обращение императора Цяньлуна к киргизским владетелям с требованием подчиниться Цинской империи 90
- № 180. 1758 г. марта 16.— Мемория Коллегии иностранных дел Сенату о событиях в Джунгарском ханстве и принятии мер в связи с создавшейся угрозой безопасности на сибирских границах 92
- № 181. 1758 г. марта 19.— Из указа Коллегии иностранных дел и. о. оренбургского губернатора А. И. Тевкелеву и советнику

П. И. Рычкову в связи с намерением императора Цяньлуна силой добиваться выдачи из России ойратских беженцев	98
№ 182. 1758 г. марта 19.— Грамота императрицы Елизаветы Петровны хану Младшего жуза Нуралы с призывом быть готовыми к отпору цинским войскам	100
№ 183. 1758 г. июня 5.— Промемория из Военной коллегии в Коллегию иностранных дел о военно-оборонительных мероприятиях на сибирских рубежах	101
№ 184. 1758 г. июня 5.— Обращение торгоутских тайджей во главе с нойоном Шэреном к русским властям за помощью	105
№ 185. 1758 г. июня 19.— Из сказки переводчика Я. Гуляева о требовании цинских командиров к султану Аблаю выдать Амурсану и откочевать со своими улусами от Сибирских линий	106
№ 186. 1758 г. июня 20.— Из сказки монгола Анчука Балтонова, сообщившего о нападении цинских войск на урянхайцев	108
№ 187. 1758 г. июня 22.— Сказка писаря хана Младшего жуза Нуралы Алимухаммета Нурмухамметова в Оренбургской губернской канцелярии о планах заселения Джунгарии выходцами из Китая и сосредоточении цинских войск на границах Казахстана и Средней Азии	109
№ 188. 1758 г. июня 23.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о походе цинских войск под командованием цзянцзюня Чжао Хуэя в Восточный Туркестан	111
№ 189. 1758 г. июля 4.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о привлечении киргизов к участию в подавлении антицинских движений в Восточном Туркестане	112
№ 190. 1758 г. не ранее августа 5.— Рапорт командующего войсками на Сибирских линиях бригадира К. Л. Фрауендорфа губернатору Сибири Ф. И. Соймонову о походе цинских войск в Восточный Туркестан, взаимоотношениях султана Аблая с маньчжурским двором и преследовании цинскими войсками ойратов, бежавших в Россию	113
№ 191. 1758 г. сентября 24.— Из доношения помощника оренбургского губернатора генерал-майора А. И. Тевкелева и коллежского советника П. И. Рычкова в Коллегию иностранных дел об обстановке в Казахстане и политике России	117
№ 192. 1758 г. сентября 24.— Из доношения помощника оренбургского губернатора А. И. Тевкелева и коллежского советника П. И. Рычкова в Коллегию иностранных дел о взаимоотношениях султана Аблая с Цинской империей	125
№ 193. 1758 г. октября 3.— Рапорт сибирского губернатора Ф. И. Соймонова в Коллегию иностранных дел о бесчинствах цинских войск на Алтае и мерах русских властей по защите его населения	128
№ 194. 1758 г. октября 14.— Из сказки ойратского демечи Барлата Даржина в Оренбургской губернской канцелярии о судьбе ойратских беженцев и политике султана Аблая в отношении России и Цинской империи	131
№ 195. 1759 г. января 26.— Из указа Коллегии иностранных дел сибирскому губернатору Ф. И. Соймонову по делу о выдаче цинским властям праха Амурсаны	133
№ 196. 1759 г. марта 15.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о завершении завоевания Восточного Туркестана	133
№ 197. 1759 г. марта 17.— Из доношения переводчика М. Арапова об отказе владетелей Среднего казахского жуза поддерживать дальнейшие планы Цинской империи в Средней Азии и об их отношении к России	135
№ 198. 1759 г. марта 19.— Из рапорта сибирского губернатора Ф. И. Соймонова в Коллегию иностранных дел о мероприятиях по защите казахов в случае нового похода цинских войск в Казахстан	138

№ 199. 1759 г. апреля 5.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу, предписывающий привлечь киргизских владетелей к подавлению антицинских выступлений в Восточном Туркестане	141
№ 200. 1759 г. июля 20.— Из сказки старшины Среднего жуза Кулсары-батыра об освободительной борьбе уйгуров Восточного Туркестана	142
№ 201. 1759 г. августа 25.— Из сказки переводчика М. Арапова о приезде к султану Аблаю послдов из Восточного Туркестана с предложением совместного выступления против цинских войск	144
№ 202. 1759 г. сентября 30.— Рапорт сибирского губернатора Ф. И. Соймонова в Коллегию иностранных дел о признании цинскими властями российского подданства султана Аблая и обращении к нему за помощью правителей восточнотуркестанских городов и Ташкента	147
№ 203. 1760 г. марта 13.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу об организации военных поселений в Или	149
№ 204. 1760 г. марта 14.— Доношение в Сенат сибирского губернатора Ф. И. Соймонова, командующего войсками на Сибирских линиях К. Л. Фрауендорфа и генерал-майора И. И. Веймарна с предложением об укреплении рубежей Казахстана и Сибири в связи с изменившейся обстановкой в Джунгарии	150
№ 205. 1760 г. апреля 10.— Из сказки поручика И. Уракова и переводчика Я. Гуляева в Оренбургской губернской канцелярии о завоевании цинскими войсками Восточного Туркестана и обращении уйгурских беков за помощью к казахским владетелям	152
№ 206. 1760 г. августа 12.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о наказании киргизов за предоставление убежища участникам антицинских выступлений в Восточном Туркестане	155
№ 207. 1760 г. августа 18.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о запрещении киргизам возвращаться на их исконные земли в Семиречье	155
№ 208. 1760 г. августа 30.— Сообщение тарского купца А. Шихова о борьбе узбеков и киргизов с вторгшимися в Среднюю Азию цинскими войсками	156
№ 209. 1761 г. января 1.— Из журнальной записки о распросе в Омской крепости Байжигита мурзы о взаимоотношениях султана Аблая с Россией и маньчжурским двором	158
№ 210. 1761 г. февраля 20.— Рапорт сибирского губернатора Ф. И. Соймонова в Коллегию иностранных дел о казахско-цинской торговле и об обстановке в Кульдже	159
№ 211. 1761 г. марта 28.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о мерах по усилению контроля над населением Восточного Туркестана	160
№ 212. 1761 г. ноября 10.— Сказка башкира Ш. Абзанова о взаимоотношениях владетелей Среднего жуза с Россией и насильственным сгоном маньчжурскими войсками казахов с их исконных кочевий в Джунгарии	161
№ 213. 1762 г.— Присяга султана Аблая по случаю восшествия на престол Екатерины II	163
№ 214. 1762 г. ноября 13.— Рапорт сибирского губернатора Ф. И. Соймонова в Коллегию иностранных дел об отношении владетелей Среднего жуза к планам Цинской империи в Средней Азии	164
№ 215. 1762 г. ноября 18.— Указ императора Цяньлуна о встрече посольства афганского Ахмад-шаха в Яркенде и препровождении его в Пекин	165
№ 216. 1763 г. января 6.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о титулатуре кокандского правителя Ирданы-бека и отказе признать границей его владений Кашгарские горы	167

- № 217. 1763 г. сентября 7.— Экстракт командующего войсками на Сибирских линиях генерал-майора К. Л. Фрауендорфа в Коллегию иностранных дел о вторжении цинских военных отрядов в Южный Алтай и разорении ими алтайцев 167
- № 218. 1763 г. сентября 19.— Из инструкции Екатерины II генерал-поручику И. И. Шпрингеру, назначенного командующим войсками на Сибирских линиях, о построении крепости на р. Бухтарме и о заведении торговли с соседними странами 169
- № 219. 1763 г. октября 3.— Из рапорта переводчика Ф. Гордеева об обращении владельцев Средней Азии, Казахстана и беков Восточного Туркестана к афганскому Ахмад-шаху за помощью против цинских войск 174
- № 220. 1763 г. не позднее 2 декабря.— Журнальная записка сообщений тарских купцов М. Возмилова и Кузнецова о намерении афганского Ахмад-шаха выступить против Цинской империи в защиту народов Восточного Туркестана 176
- № 221. 1763 г. декабря 16.— Из указа Коллегии иностранных дел астраханскому губернатору Н. А. Бекетову о посылке русского эmissара в Афганистан 178
- № 222. 1764 г. июля 16.— Из письма хана Младшего жуза Нуралы воронежскому губернатору А. П. Лачинову об афгано-цинских отношениях и обращении Ахмад-шаха к владельцам Среднего казахского жуза 179
- № 223. 1764 г. августа 13.— Письмо кокандского Ирданы-бека султану Аблаю с сообщением о прибытии к нему посланцев от афганского Ахмад-шаха с предложением взаимной помощи 182
- № 224. 1764 г. августа 13.— Объявление переводчика М. Арапова об отношении султана Аблая к России, военно-колониционных мероприятиях цинских властей в Синьцзяне и намерении афганского Ахмад-шаха выступить в защиту мусульманских народов 184
- № 225. 1764 г. октября 24.— Из сказки старшины Шукура, сотника У. Абзанова и М. Утяшева о взаимоотношениях владельцев Среднего казахского жуза с цинскими властями 187
- № 226. 1765 г. апреля 12.— Рапорт командующего войсками на Сибирских линиях генерал-поручика И. И. Шпрингера в Коллегию иностранных дел о появлении цинских войск в верховьях Иртыша 189
- № 227. 1765 г. августа 2.— Рапорт командующего войсками на Сибирских линиях генерал-поручика И. И. Шпрингера в Коллегию иностранных дел о готовности владельцев Среднего казахского жуза выступить на стороне афганского Ахмад-шаха в случае его столкновения с Цинской империей 191
- № 228. 1765 г. ноября 23.— Промемория Военной коллегии в Коллегию иностранных дел о намерении султана Аблая выступить против кокандского Ирданы-бека 192
- № 229. 1767 г. октября 12.— Сказка башкир К. Абзанова, А. Курманаева и В. Тунгатарова о стремлении султана Аблая заручиться поддержкой Цинов в борьбе с кокандским Ирданой-беком 193
- № 230. 1768 г. августа 2.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о запрете казахам торговать русскими товарами в Синьцзяне 195
- № 231. 1771 г. июля 23.— Доклад дачэня Сэбутэна Балэчжуэра императору Цяньлуну о причинах, побудивших часть калмыков откочевать с Волги в Джунгарию 196
- № 232. 1772 г. июля 12.— Из рапорта оренбургского губернатора И. А. Рейнсдорфа в Коллегию иностранных дел о бедственном положении волжских калмыков в Джунгарии 197
- № 233. 1773 г. марта 12.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу об усилении постов на границе с Россией в связи с намерениями волжских калмыков вернуться из Джунгарии обратно в Россию 198
- № 234. 1778 г. мая 24.— Указ Екатерины II об утверждении ханом Среднего жуза султана Аблая 199
- № 235. 1779 г. марта 5.— Из рапорта переводчика М. Бекчурина оренбургскому губернатору И. А. Рейнсдорфу об обстановке в Джунгарии и взаимоотношениях цинских властей с ханом Аблаем 200
- № 236. 1781 г. января 27.— Из сказки писаря мещера Я. Усманова о взаимоотношениях хана Аблая с киргизами 201
- № 237. 1784 г. апреля 3.— Указ императора Цяньлуна сановникам Цзюньцзичу о поимке и доставлении в Пекин укрывавшегося в Средней Азии ходжи Сарымсака 203
- № 238. 1785 г. августа 23.— Письмо сарыбагышского бия Атеке Екатерине II с извещением об отправлении первого киргизского посольства в Россию 205
- № 239. 1785 г. ноября 16.— Доношение омского купца З. Пеневского генерал-майору Н. С. Федцову о взаимоотношениях хана Среднего казахского жуза Вали с цинскими властями и его стремлении развивать дружественные связи с Россией 205
- № 240. 1787 г. января 23.— Письмо генерал-прокурора Сената А. А. Вяземского сарыбагышскому бию Атеке о готовности правительства России взять под свое покровительство его и подвластных ему киргизов 208
- № 241. 1790 г. декабря 12.— Рапорт командующего отдельным Сибирским корпусом генерал-майора Г. Э. Штрандмана в Коллегию иностранных дел о появившихся на Алтае цинских войсках 209
- № 242. 1796 г. января 30.— Рапорт командующего отдельным Сибирским корпусом генерал-поручика Г. Э. Штрандмана в Коллегию иностранных дел о просьбе китайских купцов открыть торговлю на Алтае и об удобстве такой торговли для России и Цинской империи 211
- № 243. 1797 г. марта 25.— Указ Павла I командующему отдельным Сибирским корпусом генерал-поручику Г. Э. Штрандману о развитии торговых связей с Китаем через Бухтарминский край 214
- № 244. 1797 г. ноября 29.— Прошение владельца Ташкента Мухаммеда Юнуса оренбургскому губернатору С. Л. Лашкареву о развитии взаимной торговли и помощи в случае враждебных действий со стороны Цинской империи 214
- № 245. 1797 г. декабря 26.— Рапорт командующего отдельным Сибирским корпусом генерал-лейтенанта Г. Э. Штрандмана в Коллегию иностранных дел о его стремлении договориться с цинскими властями Синьцзяна и Монголии о заведении торговли на Алтае 216

СОДЕРЖАНИЕ

Документы	3
Примечания	219
Приложения	244
Список литературы	262
Список сокращений	271
Терминологический словарь	272
Именной указатель	278
Географический указатель	318
Перечень документов	333

Научное издание МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ XVII—XVIII вв. ДОКУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ

Книга 2

Редакторы А. Ф. Михайлов, В. В. Меньшиков. Младший редактор Н. В. Бершвили.
Художник С. А. Киреев. Художественный редактор Б. Л. Резников. Технический редактор Л. Е. Синенко. Корректор А. В. Шандер

ИБ № 15850

Сдано в набор 18.11.88. Подписано к печати 20.10.89. Формат 60×90¹/₁₆. Бумага типографская № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. п. л. 21,5. Усл. кр.-отт. 21,5. Уч.-изд. л. 25,16. Тираж 1000 экз. Изд. № 6466. Зак. № 832. Цена 3 р. 80 к.

Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Наука»
Главная редакция восточной литературы. 103051, Москва К-51, Цветной бульвар, 21
3-я типография издательства «Наука», 107143, Москва Б-143, Открытое шоссе, 28

ГЛАВНОЙ РЕДАКЦИЕЙ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
ИЗДАТЕЛЬСТВА «НАУКА»

ГОТОВИТСЯ К ИЗДАНИЮ КНИГА

Русско-китайские отношения в XVIII веке. Материалы и документы. Т. 2. (1725—1727). 60 л.

Сборник представляет собой второй том документальной серии «Русско-китайские отношения в XVIII в.» (т. 1 вышел в 1978 г.). Данная публикация открывает исследователям доступ к комплексу материалов, связанных с первым этапом посольства графа С. Л. Владиславича-Рагузинского в империю Цин (1725—1727 гг.). Публикуемые документы освещают вопросы подготовки посольства, ход переговоров в Пекине.

Заказы на книги принимаются всеми магазинами книготоргов и «Академкниги», а также по адресу: Москва 117393, ул. Академика Пилюгина, 14, корп. 2, магазин № 3 («Книга — почтой») «Академкниги».